

**FORD TOURNEO CONNECT /  
TRANSIT CONNECT Ръководство за собственика**



Информацията, съдържаща се в тази публикация, беше коректна към момента на предаването ѝ за печат. В интерес на непрекъснатото развитие, ние си запазваме правото да променяме спецификации, дизайн или оборудване по всяко време без предизвестие или без задължение да направим това. Никаква част от тази публикация не може да бъде размножавана, предавана, съхранявана в система за обработване на информация или превеждана на който и да е език под каквато и да е форма с каквито и да е средства без нашето писмено разрешение. Изключвайки възможни грешки и пропуски.

© Ford Motor Company 2016

Всички права запазени

Номер на частта: CG3623en 201604 20161004073825

## Съдържание

<b>Въведение</b>	
Относно това ръководство .....	7
Речник на символите.....	7
Записване на данни.....	9
Препоръка за заменяеми части.....	10
Специални бележки .....	10
Оборудване за мобилни комуникации... ..	11
<b>Накратко</b>	
Преглед на външната част на превозното средство, отпред.....	12
Преглед на външната част на превозното средство, отзад.....	13
Преглед на вътрешната част на превозното средство.....	14
Преглед на панела с контролно-измервателни уреди – ляво кормилно управление (LHD) .....	15
Преглед на панела с контролно-измервателни уреди – дясно кормилно управление (RHD) .....	17
<b>Безопасност на децата</b>	
Инсталиране на средства за обезопасяване на деца (детски столчета).....	19
Позициониране на средство за обезопасяване на деца (детско столче).....	22
Ключалки за безопасност на деца .....	26
<b>Предпазни колани</b>	
Затягане на предпазните колани.....	27
Регулиране на предпазния колан по височина.....	28
Напомняне за предпазен колан.....	28
<b>Система за допълнителна безопасност</b>	
Принцип на действие.....	30
Въздушна възглавница за шофьора.....	30
Въздушна възглавница за пътника.....	31
Странични въздушни възглавници.....	32
Странични въздушни възглавници тип „Завеса” .....	33
<b>Ключове и дистанционни управления</b>	
Обща информация за радиочестотите... ..	34
Дистанционно управление.....	34
Замяна на загубен ключ или дистанционно управление.....	35
<b>MyKey™</b>	
Принцип на действие .....	36
Създаване на MyKey.....	37
Изчистване на всички MyKeys.....	38
Проверка на статуса на системата MyKey.....	39
Използване на MyKey със системи за дистанционно стартиране.....	39
Издирване и отстраняване на проблеми с MyKey.....	39
<b>Врати и ключалки</b>	
Заклучване и отключване.....	41
Ръчно отваряща се задна врата.....	44
<b>Сигурност</b>	
Пасивна система против кражби.....	46
Аларма против кражби.....	46
<b>Волан</b>	
Регулиране на волана.....	49
Аудио управление.....	49
Гласово управление.....	51
Круиз контрол.....	51
Орган за управление на информационния дисплей.....	51
<b>Чистачки и уредби за миене на стъкла</b>	
Чистачки за предното стъкло.....	52
Автоматични чистачки.....	52
Уредби за миене на предното стъкло....	53
Чистачки и уредби за миене на задното стъкло.....	54
<b>Осветление</b>	
Обща информация.....	55
Управление на осветлението.....	55
Автоматични светлини.....	56
Регулатор на осветлението на контролно-измервателните уреди (димер).....	57
Задържане на предните фарове при излизане от превозното средство.....	57
Дневни светлини.....	58

## Съдържание

Автоматично управление на дългите светлини.....58	Съвети за контролиране на климата в купето.....91
Предни фарове за мъгла.....59	Органи за управление на климата за пътниците отзад .....92
Задни фарове за мъгла.....59	Стъкла и огледала с подгряване.....93
Регулиране на направлението на светлинните лъчи на предните фарове.....59	Допълнителен отоплител.....93
Лампи-указатели на завиването.....60	<b>Седалки</b>
Индикатори за посока.....61	Сядане в правилната позиция.....98
Интерiorno осветление – превозни средства без: панорамен покривен панел.....61	Опори за глава.....98
Интерiorno осветление – превозни средства с: панорамен покривен панел.....62	Ръчно регулируеми седалки.....99
<b>Прозорци и огледала</b>	Задни седалки.....103
Електрически стъклоповдигачи – Превозни средства с: отваряне на прозореца от страната на шофьора с едно докосване .....64	Седалки с подгряване.....107
Електрически стъклоповдигачи – Превозни средства със: задни стъклоповдигачи.....64	Подлакътник на задната седалка.....108
Глобално отваряне и затваряне.....66	<b>Точки за допълнително електрозахранване</b>
Екстериорни огледала.....67	Точки за допълнително електрозахранване.....109
Интерiorno огледало.....68	Запалка за цигари .....109
Сенници.....68	<b>Секции за съхранение</b>
<b>Клъстер Контролно-измервателни уреди</b>	Държачи за чаши.....111
Измервателни уреди.....70	Централна конзола.....111
Предупредителни лампи и индикатори.....71	Конзола над главата.....111
Звукови предупреждения и индикатори – ръчна скоростна кутия.....73	Сгъваема поставка.....111
Звукови предупреждения и индикатори – автоматична скоростна кутия .....74	Секция за съхранение на панела с контролно-измервателни уреди.....112
<b>Информационни дисплеи</b>	<b>Стартиране и спиране на двигателя</b>
Обща информация.....75	Обща информация.....113
Часовник.....77	Превключвател на запалването.....113
Бордови компютър.....77	Ключалка на волана.....113
Персонализирани настройки.....77	Стартиране на бензинов двигател – ръчна скоростна кутия.....114
Информационни съобщения.....78	Стартиране на бензинов двигател – автоматична скоростна кутия.....114
<b>Контрол на климата</b>	Стартиране на дизелов двигател.....115
Принцип на действие.....87	Филтър за твърди частици .....115
Вентилационни дюзи.....87	Изключване на двигателя.....116
Ръчен контрол на климата.....88	Нагревател на моторния блок.....116
Автоматичен контрол на климата.....89	

## Съдържание

<b>Уникални характеристики на шофиране</b>	<b>Подпомагане на паркирането</b>
Автоматичен Старт-Стоп ..... 118	Принцип на действие ..... 138
<b>Гориво и зареждане</b>	Подпомагане при паркиране назад..... 138
Мерки за безопасност..... 120	Подпомагане при паркиране напред..... 139
Качество на горивото – Бензин..... 121	Камера за задно виждане..... 140
Качество на горивото – Дизел ..... 121	<b>Круз контрол</b>
Местоположение на фунията за	Принцип на действие..... 143
наливане на гориво – превозни средства	Използване на системата за круз
оборудвани след: 20-12-2016..... 121	контрол..... 143
Местоположение на фунията за	<b>Подпомагане на шофирането</b>
наливане на гориво – превозни средства	Ограничител на скоростта..... 144
оборудвани до: 19-12-2016..... 121	Предупреждения за шофьора..... 145
Изчерпване на горивото ..... 121	Система за поддържане на
Каталитичен конвертор ..... 123	движението в лентата..... 146
Зареждане..... 123	Информационна система за мъртва
Разход на гориво..... 125	точка..... 149
<b>Трансмисия/скоростна кутия</b>	Система за предупреждаване за напречен
Ръчна скоростна кутия – 5-скоростна	трафик ..... 151
ръчна трансмисия..... 127	Система за разпознаване на пътни
Ръчна скоростна кутия – 6-скоростна	знаци..... 154
ръчна трансмисия..... 127	Активно спиране в града..... 155
Автоматична скоростна кутия..... 127	<b>Превозване на товари</b>
<b>Спирачки</b>	Обща информация..... 157
Обща информация..... 132	Точки за анкерно закрепване на багаж. 157
Съвети за шофиране с	Секция за съхранение под пода, отзад. 158
антиблокиращи спирачки..... 132	Мрежи за багаж..... 158
Спирачка за паркиране ..... 133	Багажници за покрива и носачи на
Подпомагане на стартирането по	товари..... 160
наклон..... 133	<b>Теглене</b>
<b>Контрол на тягата</b>	Теглене на ремарке..... 161
Принцип на действие..... 135	Контрол на клатенето на ремаркетото..... 162
Използване на системата за контрол	Точки за теглене ..... 162
на тягата..... 135	Транспортиране на превозно средство 163
<b>Контрол на стабилността</b>	Теглене на превозно средство на четири
Принцип на действие..... 136	колела – ръчна скоростна кутия..... 163
Използване на системата за контрол	Теглене на превозно средство на четири
на стабилността..... 137	колела – автоматична скоростна кутия. 164
	<b>Съвети за шофиране</b>
	Пробна експлоатация..... 165
	Намалена характеристика на
	двигателя..... 165
	Икономично шофиране..... 165

## Съдържание

Предпазни мерки при студено време.....	166	Проверка на течността за спирачката и съединителя.....	203
Шофиране през вода.....	166	Проверка на течността за чистачките.....	203
Стелки за пода.....	166	Смяна на акумулаторна батерия 12V.....	203
<b>Аварии на пътя</b>		Проверка на перата на чистачките.....	204
Аварийни мигащи светлини.....	168	Сменя на перата на чистачките .....	204
Комплект за първа помощ.....	168	Смяна на крушка.....	206
Предупредителен триъгълник.....	168	Таблица със спецификации на крушките.....	211
Спиране на горивото.....	168	<b>Грижи за превозното средство</b>	
Стартиране на превозното средство от външен източник.....	169	Почистване на превозното средство отвън.....	212
<b>Предпазители</b>		Почистване на превозното средство отвътре.....	212
Местоположение на кутиите с предпазители.....	172	Поправки на минимални повреди на лаково-бояджийското покритие.....	214
Таблица със спецификация на предпазители – превозни средства оборудвани след: 19-09-2016.....	173	Почистване на колелата.....	214
Таблица със спецификация на предпазителите – превозни средства оборудвани до: 18-09-2016.....	182	<b>Колела и гуми</b>	
Смяна на предпазител.....	192	Обща информация .....	215
<b>Техническа поддръжка</b>		Комплект за залепване и напомпване на гуми.....	215
Обща информация.....	194	Грижи за гумите .....	219
Отваряне и затваряне на предния капак.....	194	Използване на зимни гуми.....	219
Преглед под предния капак – 1.0L EcoBoost™, LHD (ляво кормилно управление).....	196	Използване на вериги за сняг.....	219
Преглед под предния капак – 1.0L EcoBoost™, RHD (дясно кормилно управление) .....	197	Система за мониторинг на налягането в гумите.....	220
Преглед под предния капак – 1.5L Duratorq-TDCi Дизел/ 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел, LHD (ляво кормилно управление).....	198	Смяна на ходово колело.....	224
Преглед под предния капак – 1.5L Duratorq-TDCi Дизел/ 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел, RHD (дясно кормилно управление).....	199	Технически спецификации – удължена колесна база Tourneo.....	230
Нивомер за моторното масло - 1.0L EcoBoost™ .....	200	Технически спецификации – скъсена колесна база Tourneo.....	230
Нивомер за моторното масло – 1.5L Duratorq-TDCi Дизел/ 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел.....	200	<b>Капацитети и спецификации</b>	
Проверка на моторното масло.....	200	Размери на превозното средство – удължена колесна база/ Tourneo.....	232
Връщане на индикатора за смяна на масло в изходно положение .....	201	Размери на превозното средство – скъсена колесна база/ Tourneo.....	232
Охлаждащ вентилатор за двигателя –Бензин .....	201	Размери на прикачното устройство/ теглича.....	233
Охлаждащ вентилатор за двигателя –Дизел .....	201	Идентификационна табела на превозното средство .....	234
Проверка на охлаждащата течност за двигателя.....	201	Идентификационен номер на превозното средство .....	235
		Капацитети и спецификации - 1.0L EcoBoost™ .....	235
		Капацитети и спецификации – 1.5L Duratorq-TDCi Дизел.....	237

## Съдържание

Капацитети и спецификации – 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел.....239	Развлечения.....330
Данни за разхода на гориво - 1.0L EcoBoost™ .....240	Телефон.....336
Данни за разхода на гориво - 1.5L Duratorq-TDCi Дизел.....241	Навигация.....341
Данни за разхода на гориво - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Дизел.....242	Apps (Приложения) .....351
<b>Аудио система</b>	Настройки .....353
Обща информация.....243	Издирване и отстраняване на грешки на SYNC™ 3.....364
Аудио уредба – превозни средства с: Цифрово аудио разпространение (DAB Радио).....244	<b>Специфична информация за търговско превозно средство</b>
Аудио уредба .....253	Точки за анкерно закрепване на багаж .....377
Аудио уредба – превозни средства с: AM/FM/CD/ Цифрово аудио разпространение (DAB Радио)/SYNC...254	Сгъваема напречна преграда в каросерията .....377
Аудио уредба – превозни средства с: Цифрово аудио разпространение (DAB Радио)/ Навигационна система/SYNC...259	Нестандартни гайки – удължена колесна база, двойна кабина във ван.....379
Цифрово радио .....265	Нестандартни гайки – удължена колесна база, ван.....380
Жак за аудио вход.....266	Нестандартни гайки – скъсена колесна база, двойна кабина във ван.....381
USB-порт – Превозни средства с двойна седалка за пътници.....267	Нестандартни гайки – скъсена колесна база, ван.....382
USB-порт – Превозни средства с единична седалка за пътници.....267	Налягане в гумите - удължена колесна база, двойна кабина във ван.....383
Медиен хъб.....267	Налягане в гумите - удължена колесна база, ван.....384
Издирване и отстраняване на неизправности в аудио системата.....268	Налягане в гумите - скъсена колесна база, двойна кабина във ван.....385
<b>SYNC™</b>	Налягане в гумите - скъсена колесна база, ван.....386
Обща информация.....269	Размери на превозното средство - удължена колесна база, двойна кабина във ван/ удължена колесна база, ван .387
Използване на гласово разпознаване...271	Размери на превозното средство - скъсена колесна база, двойна кабина във ван/ скъсена колесна база, ван.....388
Използване на SYNC™ с Вашия мобилен телефон.....273	<b>Приложения</b>
SYNC™ Приложения и услуги.....285	Електромагнитна съвместимост.....389
Използване на SYNC™ с Вашия медиен плейър.....292	Лицензионно споразумение за крайния потребител.....390
Издирване и отстраняване на грешки на SYNC™ .....300	
<b>SYNC™ 3</b>	
Обща информация.....311	
Начална страница .....322	
Използване на гласово разпознаване...323	





## Въведение

### ОТНОСНО ТОВА РЪКОВОДСТВО

Благодарим Ви, че избрахте Ford. Препоръчваме Ви да отделите малко време, за да се запознаете с Вашето превозно средство като прочетете това Ръководство. Колкото повече знаете за превозното средство, толкова по-голяма безопасност и удоволствие ще изпитате при шофирането.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

**Бележка:** Това Ръководство описва характеристиките на изделието и опциите, налични в диапазона на всички разработени модели, понякога даже още преди те да са се появили на пазара. То може да описва опции, които не са включени в закупеното от Вас превозно средство.

**Бележка:** Някои от илюстрациите в това Ръководство могат да показват характеристики, които се отнасят за други модели, така че картината може да изглежда съвсем различно за Вас на Вашето превозно средство.

**Бележка:** Винаги използвайте и управлявайте Вашето превозно средство в съответствие с всички действащи закони и регламенти.

**Бележка:** Предайте това Ръководство на купувача, когато му продавате Вашето превозно средство. То е неразделна част от Вашето превозно средство.

Това Ръководство може да показва местоположението на някой компонент, примерно: разположен от лявата страна или от дясната страна. Страната се определя, като гледате напред, седнали на седалката.



E154903

A Дясна страна  
B Лява страна

#### РЕЧНИК НА СИМВОЛИТЕ

Това са някои от символите, които можете да видите на Вашето превозно средство.



Предупреждение за опасност.



Вижте Ръководството за собственика.



Система за кондициониране на въздуха.



Антиблокираща спирачна система.



Избягвайте пушенето, пламъци или искри.



Акумулаторна батерия.



Киселина на акумулаторната батерия.



Спирачна течност – не на основата на петрол.

## Въведение

	Спирачна система.		Затегнете предпазния колан.
	Въздушен филтър за купето.		Въздушна възглавница отпред.
	Капачка за проверка на горивото.		Предни фарове за мъгла.
	Заклучване и отключване на вратата за безопасност на децата.		Връщане на горивната помпа в изходно положение.
	Долни точки за закрепване на детско столче.		Секция с предпазители.
	Точка за привързване на детското столче (система Tether).		Аварийни мигащи светлини.
	Круиз контрол (автоматично поддържане на скоростта).		Задно стъкло с подгряване.
	Не отваряйте, когато е горещо.		Предно стъкло с подгряване.
	Неизправност на електронното кормилно управление с усилвател.		Разделителен панел между купето и багажника.
	Въздушен филтър за двигателя.		Крик.
	Охлаждащо средство за двигателя.		Дръжте далече от досега на деца.
	Температура на охлаждащото средство за двигателя.		Управление на осветлението.
	Моторно масло.		Предупреждение за ниско налягане в гумите.
	Експлозивен газ.		Поддържайте правилното ниво на течността.
	Предупреждение за вентилатор.		Обърнете внимание на инструкциите за начина на работа

## Въведение



Паник аларма.



Система за подпомагане на паркирането.



Спирачка за паркиране.



Течност за кормилното управление с усилвател.



Електрически стъклоповдигачи отпред/отзад.



Блокиране на електрическите стъклоповдигачи.



Проверете двигателя скоро.



Странична въздушна възглавница.



Защитете очите.



Контрол на стабилността.



Измийте и избършете предното стъкло.

По принцип, тази техническа информация документираща състоянието на части, модули, системи или на околната среда:

- работно състояние на компоненти на системи (примерно нива на запълване).
- съобщения за статуса на превозното средство и неговите компоненти (примерно брой завъртания на колелата/скорост на въртене, забавяне, странично ускорение).
- неизправности и дефекти на важни компоненти на системата (примерно осветление и спирачна система).
- реагиране на превозното средство в конкретни ситуации на шофиране (примерно разгъване на въздушната възглавница, активиране на системата за контрол на стабилността).
- състояние на околната среда (примерно температура).

Тези данни са изключително технически и помагат да се идентифицират и коригират неизправности, както и да се оптимизират функции на превозното средство. С тези данни не могат да бъдат създадени профили за движение, показващи изминати маршрути.

### ЗАПИСВАНЕ НА ДАННИ

Множество електронни компоненти на Вашето превозно средство имат модули за съхранение на данни, съхранявайки временно или постоянно технически данни за състоянието на превозното средство, събития и неизправности.

Ако се използват услуги (примерно ремонтни дейности, процеси на сервизно обслужване, случаи на гаранция, осигуряване на качество), служителите в мрежата за сервизно обслужване (включително производителите) имат възможност да прочетат тази техническа информация от модулите за съхранение на данни за събития и неизправности, използвайки специални уреди за диагностика. Ако се налага, Вие ще получите допълнителна информация. След като една неизправност е коригирана, тези данни се изчистват от модула за съхранение на данни за неизправности или данните се презаписват постоянно.

Когато използвате превозното средство, могат да възникнат ситуации, при които тези технически данни, заедно с друга информация (доклад за инциденти, повреди на превозното средство, свидетелски показания и т.н.) могат да се асоциират с конкретно лице – вероятно със съдействието на експерт.

## Въведение

---

Допълнителни функции, за които е постигната договореност с клиента (примерно местоположение на превозното средство в спешни случаи), позволяват да се предават данни за конкретното превозно средство от самото превозно средство.

**Бележка:** *Не свързвайте безжично включвани устройства към конектора за предаване на данни. Неоторизирани трети страни могат да получат достъп до данните за превозното средство и да влошат характеристиките на системите, свързани с безопасността. Разрешавайте само на ремонтни сервиси, които следват нашите инструкции за сервизно обслужване и ремонт, да свързват своята екипировка към конектора за предаване на данни.*

### ПРЕПОРЪКА ЗА ЗАМЕНЯЕМИ ЧАСТИ

Ние сме произвели Вашето превозно средство по най-високите стандарти, като са използвани качествени части. Винаги, когато Вашето превозно средство се нуждае от планова поддръжка или ремонт, препоръчваме Ви да изисквате да се използват оригинални части на Ford и Motorcraft. Можете ясно да идентифицирате оригиналните части на Ford и Motorcraft като проверите за наличието на марките Ford, FoMoCo или Motorcraft, върху частите или техните опаковки.

### Планова поддръжка и механични ремонти

Един от най-добрите начини, за да сте сигурни, че Вашето превозно средство ще ви служи много години, е да го поддържате съобразно нашите препоръки, като използвате части, които съответстват на спецификациите, посочени в това Ръководство за собственика. Оригиначните части на Ford и Motorcraft отговарят на тези спецификации или ги превишават.

### Поправки след сблъсък

Надяваме се никога лично да не участвате в ПТП, но злополуки се случват. Оригиначните части на Ford, които заменят повредените при катастрофа части, покриват строгите ни изисквания за годност, окончателна обработка, структурен интегритет, защита от корозия и съпротивление на натиск. По време на разработването на превозното средство, ние потвърдихме, че тези части осигуряват предвиденото ниво на защита като цяла система. Отличен начин да бъдете сигурни, че получавате това ниво на защита, е да използвате оригинални части на Ford, с които да замените повредените при катастрофата части.

### Гаранция за заменяемите части

Оригиначните заменяеми части на Ford и Motorcraft са единствените заменяеми части, които „печелят“ от гаранцията на Ford. Щети, причинени на Вашето превозно средство в резултат на неизправност на части, които не са на Ford, могат да не бъдат покрити от Гаранцията на Ford. За допълнителна информация, вижте „Условия на гаранцията на Ford“.

### СПЕЦИАЛНИ БЕЛЕЖКИ

Ако конвертирате или модифицирате Вашето превозно средство от продуктовата спецификация, вижте Ръководството за монтаж на каросерията и оборудването на адрес: [www.etis.ford.com/BEMM](http://www.etis.ford.com/BEMM).

## Въведение

---

### ОБОРУДВАНЕ ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

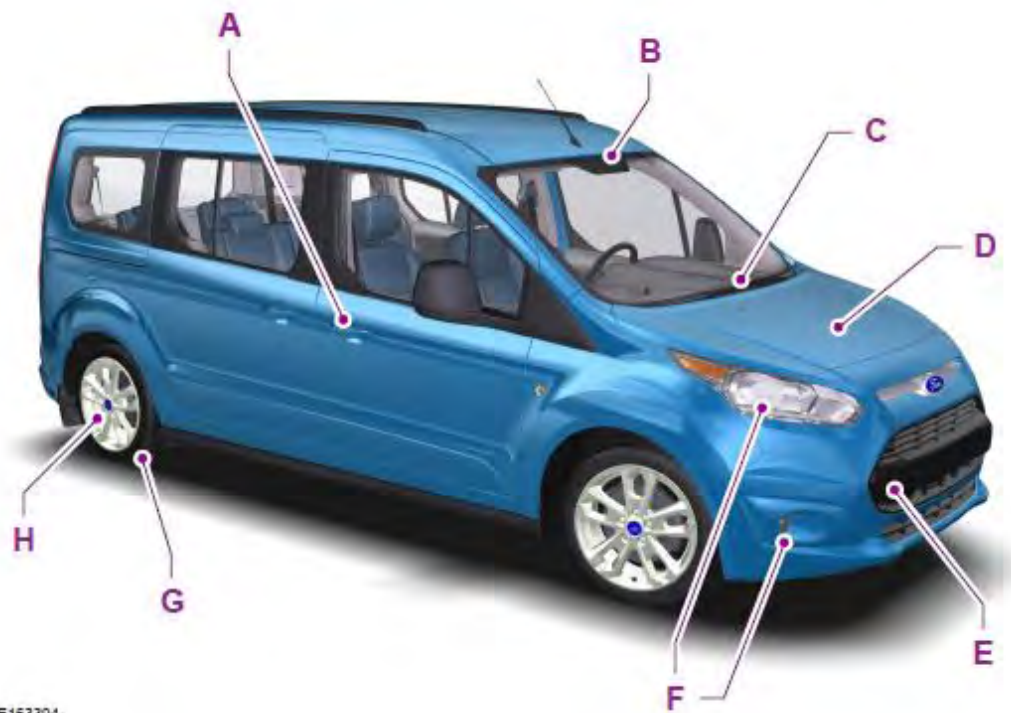
---

Използването на оборудване за мобилни комуникации е придобило изключително голямо значение за осъществяване на дейности в сферата на бизнеса и в личната сфера. Все пак не се налага да правите компромис с личната или чуждата безопасност, когато ползвате такова оборудване. Мобилните комуникации могат да увеличат личната безопасност и сигурност, когато се използват правилно, особено в спешни ситуации. Безопасността трябва да е от първостепенно значение, когато използвате устройства за мобилни комуникации, за да се избегне обезсмислянето на тези преимущества. Мобилното комуникационно оборудване включва, но не е ограничено до, безжични телефони, пейджъри, преносими устройства за е-мейл, устройства за текстови съобщения и портативни устройства за двустранна радиовръзка.

## Накратко

---

### ПРЕГЛЕД НА ВЪНШНАТА ЧАСТ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ОТПРЕД



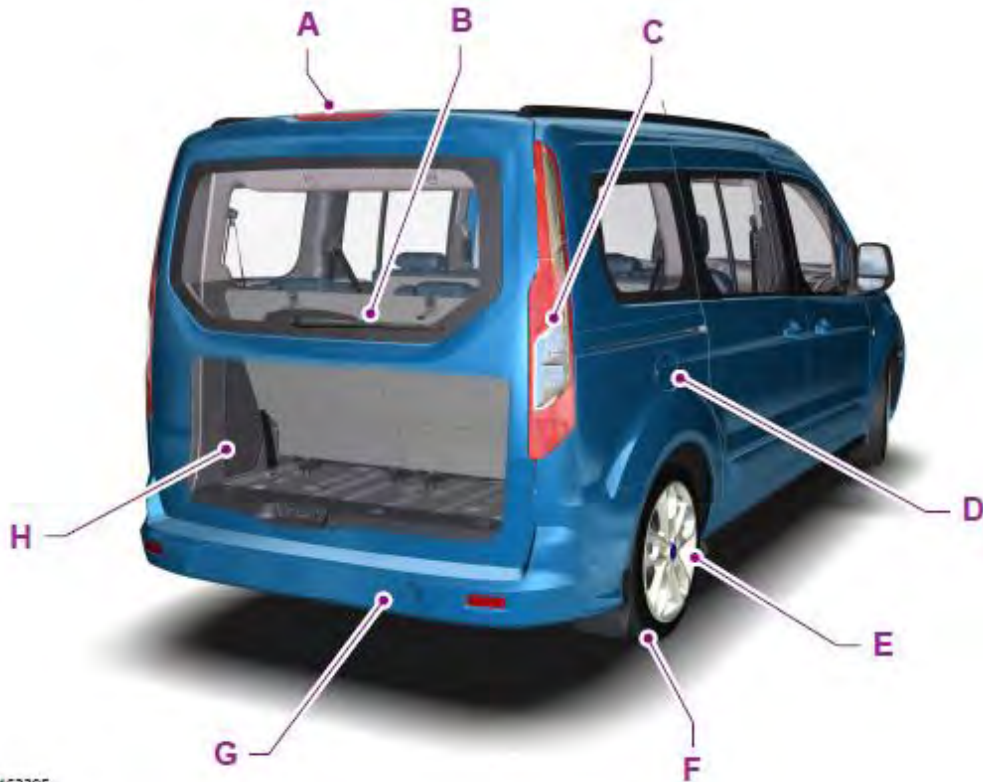
E163394

- A. Вижте **Заклучване и отключване** (стр. 41).
- B. Вижте **Ограничител на скоростта** (стр. 144).
- C. Вижте **Смяна на перата на чистачките** (стр. 204).
- D. Вижте **Техническа поддръжка** (стр. 194).
- E. Вижте **Точки за теглене** (стр. 162).
- F. Вижте **Смяна на крушка** (стр. 206).
- G. Налягане в гумите. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).
- H. Вижте **Смяна на ходово колело** (стр. 224).

## Накратко

---

### ПРЕГЛЕД НА ВЪНШНАТА ЧАСТ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО, ОТЗАД



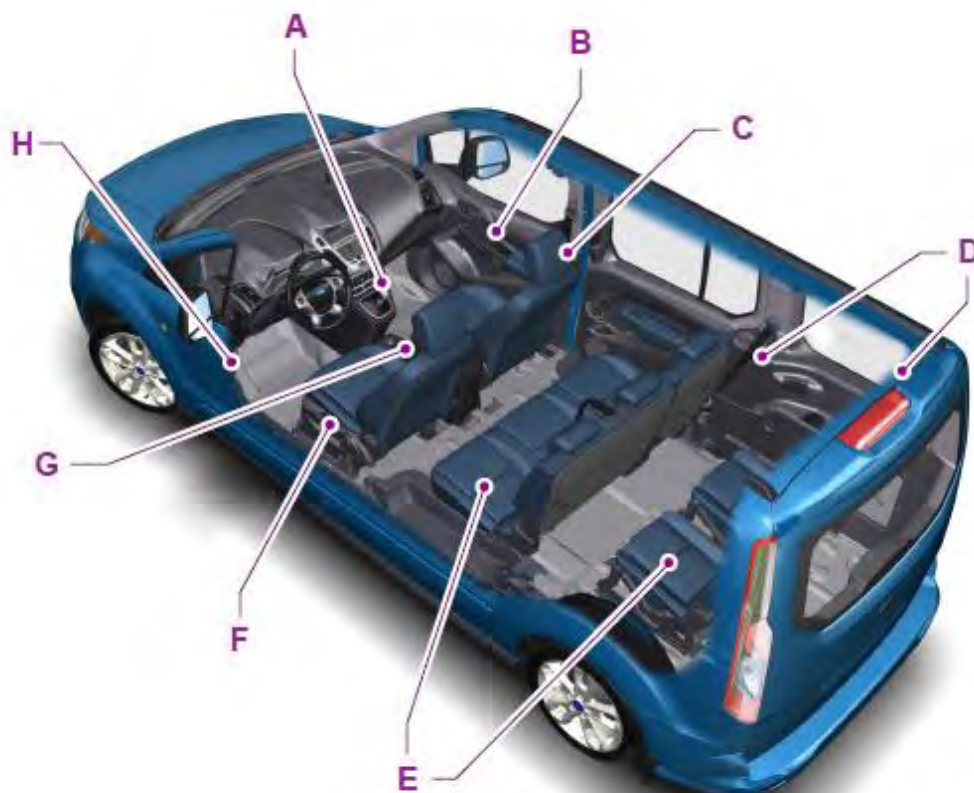
E163395

- A. Вижте **Смяна на крушка** (стр. 206)
- B. Вижте **Смяна на перата на чистачката** (стр. 204)
- C. Вижте **Смяна на крушка** (стр. 206)
- D. Вижте **Зареждане на гориво** (стр. 123)
- E. Вижте **Смяна на ходово колело** (стр. 224)
- F. Налягане в гумите. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230)
- G. Вижте **Точки за теглене** (стр. 162)
- H. Вижте **Комплект за залепване и напompване на гуми** (стр. 215). Резервно колело, крик и балонен ключ (челен ключ за закрепване на гайки). Вижте **Смяна на ходово колело** (стр. 224). Ухо за теглене. Вижте **Точки за теглене** (стр. 162).

## Накратко

---

### ПРЕГЛЕД НА ВЪТРЕШНАТА ЧАСТ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



E163396

- A. Вижте **Трансмисия/ Скоростна кутия** (стр. 127)
- B. Вижте **Електрически стъклоповдигачи** (стр. 64)
- C. Вижте **Опори за глава (подглавници)** (стр. 98)
- D. Вижте **Затягане на предпазните колани** (стр. 27)
- E. Вижте **Задни седалки** (стр. 103)
- F. Вижте **Ръчно регулируеми седалки** (стр. 99)



## Накратко

---

G. Вижте **Спирачка за паркиране** (стр. 133)

H. Вижте **Отваряне и затваряне на предния капак** (стр. 194)

### ПРЕГЛЕД НА ПАНЕЛА С КОНТРОЛНО-ИЗМЕРВАТЕЛНИ УРЕДИ – ЛЯВО КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ (LHD)



A. Вижте **Вентилационни дюзи** (стр. 87)

B. Индикатори за посока. Вижте **Индикатори за посока** (стр. 61). Дълги светлини.  
Вижте **Управление на осветлението** (стр. 55).

C. Органи за управление през информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75)

D. Клъстер контролно-измервателни уреди. Вижте **Измервателни уреди** (стр. 70).  
Вижте **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 71)

E. Аудио управление. Вижте **Аудио управление** (стр. 49). Гласово управление.  
Вижте **Гласово управление** (стр. 51)

F. Лост за чистачките. Вижте **Чистачки и уредби за миене на стъкла** (стр. 52)

G. Дисплей за информация и развлечения

## Накратко

---

- H. Аудио блок. **Вижте аудио система** (стр. 243)
- I. Индикатор за заключена врата. Вижте **Заключване и отключване** (стр. 41)
- J. Превключвател на аварийни мигащи светлини. Вижте **Аварийни светлини** (стр. 168)
- K. Органи за управление на климата. Вижте **Контрол на климата** (стр. 87)
- L. Превключвател на системата за подпомагане на паркирането. Вижте **Подпомагане на паркирането** (стр. 138)
- M. Превключвател на системата за Автоматичен Старт-Стоп. Вижте **Автоматичен Старт-Стоп** (стр. 118)
- N. Превключвател на задното стъкло с подгриване. Вижте **Прозорци и огледала с подгриване** (стр. 93)
- O. Превключвател на предното стъкло с подгриване. Вижте **Прозорци и огледала с подгриване** (стр. 93)
- P. Превключвател на запалването. Вижте **Превключвател на запалването** (стр. 113)
- Q. Регулиране на волана. Вижте **Регулиране на волана** (стр. 49)
- R. Клаксон
- S. Превключватели на системата за круиз контрол. Вижте **Използване на системата за круиз контрол** (стр. 143)
- T. Управление на осветлението. Вижте **Управление на осветлението** (стр. 55).  
Предни фарове за мъгла. Вижте **Предни фарове за мъгла** (стр. 59). Заден фар за мъгла. Вижте **Задни фарове за мъгла** (стр. 59). Орган за регулиране на направлението на светлинния лъч на предните фарове. Вижте **Регулиране на направлението на светлинните лъчи на предните фарове** (стр. 59).

## Накратко

### ПРЕГЛЕД НА ПАНЕЛА С КОНТРОЛНО-ИЗМЕРВАТЕЛНИ УРЕДИ – ДЯСНО КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ (RHD)



- A. Вентилационни дюзи. Вижте **Вентилационни дюзи** (стр. 87)
- B. Индикатори за посока. Вижте **Индикатори за посока** (стр. 61). Дълги светлини. Вижте **Управление на осветлението** (стр. 55).
- C. Органи за управление през информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75)
- D. Клъстер контролно-измервателни уреди. Вижте **Измервателни уреди** (стр. 70). Вижте **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 71)
- E. Аудио управление. Вижте **Аудио управление** (стр. 49). Гласово управление. Вижте **Гласово управление** (стр. 51)
- F. Лост за чистачките. Вижте **Чистачки и уредби за миене на стъкла** (стр. 52)
- G. Дисплей за информация и развлечения.
- H. Аудио блок. Вижте **аудио система** (стр. 243)
- I. Индикатор за заключена врата. Вижте **Заклучване и отключване** (стр. 41)
- J. Превключвател на аварийни мигащи светлини. Вижте **Аварийни светлини** (стр. 168)
- K. Органи за управление на климата. Вижте **Контрол на климата** (стр. 87).

## Накратко

---

- L. Превключвател на системата за подпомагане на паркирането. Вижте **Подпомагане на паркирането** (стр. 138)
- M. Превключвател на системата за Автоматичен Старт-Стоп. Вижте **Автоматичен Старт-Стоп** (стр. 118)
- N. Превключвател на задното стъкло с подгриване. Вижте **Прозорци и огледала с подгриване** (стр. 93)
- O. Превключвател на предното стъкло с подгриване. Вижте **Прозорци и огледала с подгриване** (стр. 93)
- P. Превключвател на запалването. Вижте **Превключвател на запалването** (стр. 113)
- Q. Регулиране на волана. Вижте **Регулиране на волана** (стр. 49)
- R. Клаксон
- S. Превключватели на системата за круиз контрол. Вижте **Използване на системата за круиз контрол** (стр. 143)
- T. Управление на осветлението. Вижте **Управление на осветлението** (стр. 55).  
Предни фарове за мъгла. Вижте **Предни фарове за мъгла** (стр. 59). Заден фар за мъгла. Вижте **Задни фарове за мъгла** (стр. 59). Орган за регулиране на направлението на светлинния лъч на предните фарове. Вижте **Регулиране на направлението на светлинните лъчи на предните фарове** (стр. 59).

## Безопасност на децата

### ИНСТАЛИРАНЕ НА СРЕДСТВА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА (ДЕТСКИ СТОЛЧЕТА)



E161855




E133140





E68816


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Изключителна опасност! Никога не използвайте средство за обезопасяване на деца, обърнато назад, на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред нея. Може да се стигне до смърт или сериозно нараняване на детето.


### ПРЕУПРЕЖДЕНИЯ


 Трябва да изключите въздушната възглавница за пътника, когато на предната седалка използвате средство за обезопасяване на деца, обърнато назад.


 Трябва да включите въздушната възглавница за пътника след като сте свалили средството за обезопасяване на деца.


 Използвайте одобрено средство за обезопасяване на деца, за да обезопасите деца с ръст под 150 cm (60 in) на задната седалка.

 Когато инсталирате средство за обезопасяване на деца, прочетете и следвайте инструкциите на производителя.

 По никакъв начин не модифицирайте средствата за обезопасяване на деца.

 Не дръжте дете на скута си, когато Вашето превозно средство се движи.

 Не оставяйте деца или домашни любимци без надзор във Вашето превозно средство, за да се избегне риска от нараняване.

 Ако Вашето превозно средство е участвало в катастрофа, средствата за обезопасяване на деца трябва да бъдат проверени.

Само детски столчета (средства за обезопасяване на деца), сертифицирани по ECE-R44.03 (или по-нова версия) са били тествани и одобрени за използване във Вашето превозно средство. Богат избор от детски столчета можете да намерите при оторизиран дилър.

**Бележка:** *Задължителното използване на детски столчета се различава в различните страни.*

### Детски столчета за различни теглови групи

Използвайте правилното детско столче както следва:

## Безопасност на децата

### Столче за безопасност на бебета, обърнато



назад E68918

Обезопасете децата с тегло под 13 kg (29 lb) в столче за безопасност на бебета, обърнато назад (Група 0+), на задната седалка.

### Столче за безопасност на деца




E68920


Обезопасете децата с тегло между 13 kg (29 lb) и 18 kg (40 lb) в столче за безопасност на деца (Група 1) на задната седалка.


### Повдигащи седалки


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Не монтирайте повдигаща седалка или повдигаща възглавница само с ремъка за скута на предпазния колан.


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Не монтирайте повдигаща седалка или повдигаща възглавница с предпазен колан, който е отпуснат или усукан.

 Не прекарвайте предпазния колан под рамото на Вашето дете или зад гърба му.

 Не използвайте възглавници, книги или кърпи, за да повдигнете позицията на сядане на детето (височината).

 Уверете се, че Вашето дете е седнало в изправено положение.

 Уверете се, че детското столче приляга плътно към седалката на превозното средство. Ако е необходимо, регулирайте облегалката на седалката до изправена позиция. Може да се наложи да повдигнете или да свалите опората за глава.

 Трябва да върнете на мястото ѝ опората за глава след като сте свалили детското столче.

Обезопасете децата с тегло над 15 kg (33lb), но с ръст под 150 cm (60 in), в повдигаща седалка или повдигаща възглавница.

### Повдигаща седалка (Група 2)




E70710

## Безопасност на децата

Ние препоръчваме да използвате повдигаща седалка, комбинираща възглавница и облегалка, вместо само повдигаща възглавница. Повдигнатата позиция на сядане ще Ви позволи да позиционирате раменния ремък на предпазния колан за възрастни в центъра на детското рамо, а ремъка за скута - стегнато през неговите бедра.

### Повдигаща възглавница (Група 3)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Когато използвате повдигаща възглавница, уверете се, че сте регулирали опората за глава на превозното средство за тази позиция на сядане.




E68924

### Точки за закрепване ISOFIX



E68945

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Когато използвате системата ISOFIX, използвайте средство, предотвратяващо въртенето на столчето. Препоръчваме да използвате горно привързване на столчето (TopTether) или опорно краче.


Вашето превозно средство може да има точки на закрепване ISOFIX, които са универсално пригодени за одобрените детски столчета ISOFIX.

Системата ISOFIX има две твърди монтажни рамена върху детското столче. Те се свързват към точките за закрепване на седалките от втори ред, там, където се срещат възглавницата и облегалката. За детски столчета с TopTether, точките за закрепване Tether са монтирани от долната страна или на гърба на седалките на втория ред.

**Бележка:** Ако купувате детско столче ISOFIX, уверете се, че знаете правилната теглова група и размерния клас ISOFIX за предвиденото място на сядане. Вижте **Позициониране на средство за обезопасяване на деца (детско столче)** (стр. 22).

### Монтиране на детско столче с горно привързване (TopTether)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не закрепвайте ремъка за горно привързване (TopTether) към нищо друго, освен към определената за целта точка за закрепване на ремъка за горно привързване.

Следвайте инструкциите на производителя на детското столче, за да инсталирате детското столче с горно привързване (TopTether).


## Безопасност на децата




E165605

### Монтиране на детско столче с опорно краче

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Ако използвате средство за обезопасяване на деца (детско столче), което има опорно краче, уверете се, че опорното краче се опира надеждно на пода.

 Уверете се, че производителят на средства за обезопасяване на деца (детски столчета) е посочил Вашето превозно средство като подходящо за използване с този тип детско столче.


Следвайте инструкциите на производителя на детски столчета, за да инсталирате детското столче с опорно краче.





E165606

### ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА СРЕДСТВО ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА (ДЕТСКО СТОЛЧЕ)

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Свържете се с оторизиран дилър за последните подробности, отнасящи се до препоръчаните от нас детски столчета. Ако не се спазва това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Изключително голяма опасност! Никога не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, която е защитена с активна въздушна възглавница пред нея!

 Когато използвате детско столче с опорно краче, уверете се, че опорното краче се опира надеждно на пода. Ако не се спазва това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.



## Безопасност на децата

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато използвате детско столче с предпазен колан, уверете се, че предпазният колан не е хлабав или усукан. Ако не се спазва това предупреждение може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.



Уверете се, че детското столче се опира плътно към седалката на превозното средство. Ако е необходимо, регулирайте облегалката на седалката до изправено положение. Може да се наложи и да повдигнете или да свалете опората за глава. Вижте **Опори за глава** (стр. 98). Ако не се спазва това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Трябва отново да инсталирате опората за глава, след като сте свалили детското столче. Вижте **Опори за глава** (стр. 98). Ако не се спазва това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

**Бележка:** Когато използвате средство за обезопасяване на деца (детско столче) на предната седалка, винаги регулирайте седалката за пътника отпред, възможно най-назад. Ако се окаже, че е трудно да стегнете секцията за скута на предпазния колан, без да е хлабава, регулирайте облегалката до напълно изправено положение и повдигнете височината на седалката.  
Вижте **Седалки** (стр. 98).

Позиции на сядане	Категории теглова група				
	0	0+	1	2	3
	до 22 lbs (10 kg)	до 29 lbs (13 kg)	20 – 40 lbs (9 – 18 kg)	33 – 55 lbs (15 – 25 kg)	46 – 79 lbs (22 – 36 kg)
Седалка за пътника отпред с въздушна възглавница <b>ON (вкл.)</b>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Седалка за пътника отпред с въздушна възглавница <b>OFF (изкл.)</b>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Напълно разтягаща се седалка за пътници отпред с въздушна възглавница <b>ON (вкл.)</b>	X	X	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>
Напълно разтягаща се седалка за пътници отпред с въздушна възглавница <b>OFF (изкл.)</b>	X	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>
Двойна седалка за пътниците отпред – само централна седалка	X	X	X	X	X

## Безопасност на децата

Позиции на сядане	Категории теглова група				
	0 до 22 lbs (10 kg)	0+ до 29 lbs (13 kg)	1 20 – 40 lbs (9 – 18 kg)	2 33 – 55 lbs (15 – 25 kg)	3 46 – 79 lbs (22 – 36 kg)
Втори ред задни седалки	U	U	U	U	U
Трети ред задни седалки	U	U	U	U	U

**X** – Не е подходящо за деца от тази теглова група.

**U** – Подходящо за универсална категория детски столчета, одобрени за използване в тази теглова група.

**U<sup>1</sup>** – Подходящо за универсална категория детски столчета, одобрени за използване в тази теглова група. Ние препоръчваме да обезопасявате децата в одобрено от правителството детско столче, на задната седалка.

**UF<sup>1</sup>** – Подходящо за универсална категория детски столчета, обърнати напред, одобрени за ползване в тази теглова група. Препоръчваме Ви да обезопасявате децата в одобрено от правителството детско столче, на задната седалка.

**L<sup>1</sup>** – Подходящо само за следните детски столчета:

- Група 0+: Britax Baby-Safe Plus (E1-04301146), както и с Britax Baby-Safe Belted Base (E1-04301146). Maxi-Cosi CabrioFix (E4-04443517), както и с EasyBase 2 (E4-04443523) или EasyFix (E4-04443522)
- Група 1: Recaro Young Expert (E1-04301150). Britax Duo Plus (с колан) (E1-04301133). Britax Safefix (с колан) (E1-04301199).
- Групи 2 и 3 Britax Kidfix (само с колан) (E1-04301198). Britax Kid (E1-04301148).
- Препоръчваме Ви да обезопасявате децата в одобрено от правителството детско столче, на задната седалка.

## Безопасност на децата

### Детски столчета ISOFIX

Позиции на сядане		Категории теглова група			
		0	0+	1	
		Обърнати назад		Обърнати напред	Обърнати назад
		До 29 lbs (13 kg)		20 – 40 lbs (9 – 18 kg)	
Предна седалка за пътници	Размерен клас	Не е оборудвано за ISOFIX			
	Размер тип				
Втори ред външна задна седалка ISOFIX	Размерен клас	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B1 <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>	
	Размер тип	IL <sup>2</sup>	IL <sup>2</sup> , IUF <sup>3</sup>	IL <sup>2</sup>	
Втори ред задна централна седалка	Размерен клас	Не е оборудвано за ISOFIX			
	Размер тип				
Трети ред задни седалки	Размерен клас	Не е оборудвано за ISOFIX			
	Размер тип				

**IL** - Подходящо за използване със специални ISOFIX системи за обезопасяване на деца от полу-универсална категория. За допълнителна информация, вижте списъка на препоръчаните от производителя на превозното средство системи за обезопасяване на деца.

**IUF** – Подходящо за използване с обърнати напред ISOFIX системи за обезопасяване на деца от универсална категория.

<sup>1</sup> Главните букви от А до G дефинират ISOFIX размерния клас, както за универсални, така и за полу-универсални системи за обезопасяване на деца. Можете да видите идентифициращите букви на средствата за обезопасяване ISOFIX.

<sup>2</sup> Към момента на предаване на Ръководството за печат, препоръчаното за група 0+ ISOFIX бебешко столче е Britax Roemer Baby Safe. Свържете се с оторизиран дилър за най-новите детайли, свързани с препоръчаните от Ford детски столчета.


<sup>3</sup> Към момента на предаване на Ръководството за печат, препоръчаното за група 1 ISOFIX детско столче е Britax Roemer Duo. Свържете се с оторизиран дилър за най-новите детайли, свързани с препоръчаните от Ford детски столчета.

## Безопасност на децата

---

### КЛЮЧАЛКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не можете да отворите вратите отвътре, ако сте поставили ключалката за безопасност на деца в положение **on** (вкл.).

---



E189148

Ключалките за безопасност на деца се намират в задния край на всяка задна врата и трябва да бъдат настроени поотделно за всяка врата.

#### Лява страна

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите, а по посока на часовниковата стрелка, за да отключите.


#### Дясна страна


Завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да заключите, а обратно на часовниковата стрелка, за да отключите.

## Предпазни колани

### ЗАТЯГАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

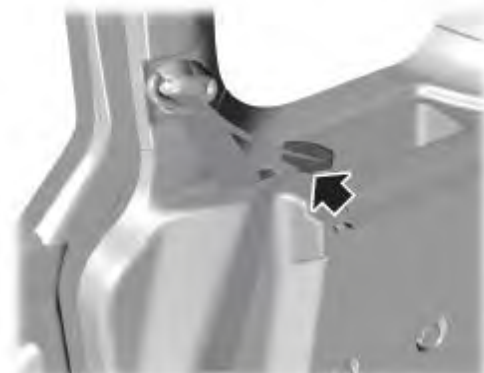
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Ако не чуete отчетливо кликване, значи не сте затегнали правилно предпазния колан. Ако не затегнете правилно предпазния колан, това ще намали неговата ефективност и ще увеличи риска от нараняване при катастрофа.

 Уверете се, че Вашият предпазен колан е прибран безопасно настрана и не е останал притиснат извън превозното средство, когато затваряте вратата. Ако някой пътник не е в състояние да използва притиснат предпазен колан, увеличава се риска от сериозно нараняване на хора или смърт.



E168648



E168649



E74124

**Бележка:** Когато не ги ползвате, поставете предпазните колани в слотовете на страничния панел.

Издърпайте равномерно предпазния колан. Той може да се заключи, ако го дръпнете рязко или ако Вашето превозно средство е на наклон.

Вкарайте езика в закопчалката, докато чуete ясно кликване.

За да освободите предпазния колан, натиснете червения бутон върху закопчалката. Дръжте езика и оставете предпазния колан да се прибере в неговото прибрано положение.

## Предпазни колани

### Използване на предпазни колани при бременност



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Позиционирайте правилно предпазния колан, за да осигурите Вашата безопасност и тази на нероденото Ви дете. Не използвайте само ремъка за скута или раменния ремък. Ако не регулирате правилно предпазния колан може да се намали неговата ефективност и да се увеличи риска от нараняване при катастрофа.

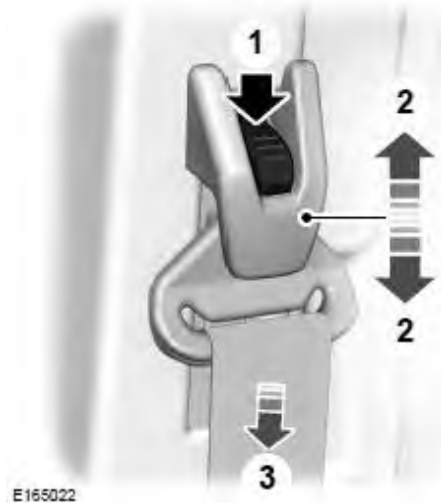
Бременната жена винаги трябва да е с поставен предпазен колан. Ремъкът за скута на комбинирания колан (с ремък за скута и раменен ремък), трябва да бъде позициониран ниско през бедрата, под корема, и да бъде само толкова стегнат, че бременната жена да се чувства комфортно. Раменният ремък на комбинирания колан трябва да бъде позициониран така, че да минава през средата на рамото и центъра на гърдите.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН ПО ВИСОЧИНА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Позиционирайте височинния регулатор на предпазния колан (регулатор на положението на предпазния колан по височина) така, че предпазният колан да минава през средата на Вашето рамо. Ако не регулирате правилно предпазния колан по височина, това ще намали неговата ефективност и ще увеличи риска от нараняване при катастрофа.



1. Натиснете бутона.
2. Плъзнете височинния регулатор нагоре или надолу.
3. Освободете бутона и издърпайте надолу височинния регулатор, за да проверите дали е фиксиран на място.

### НАПОМНЯНЕ ЗА ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата осигурява защита само ако използвате правилно предпазния колан.

Ще свети предупредителна лампичка и ще прозвучи звуков предупредителен сигнал, когато са налице следните условия:

- Предпазните колани отпред не са били затегнати.
- Вашето превозно средство превишава сравнително ниска скорост.

Предупредителната лампичка ще свети и ще прозвучи звуков предупредителен сигнал и когато, при движещо се превозно средство, не е затегнат предпазен колан отпред.

## Предпазни колани

Ако не сте затегнали Вашия предпазен колан, предупреждението се изключва автоматично след около пет минути.


### **Изключване на напомнянето за предпазен колан**


Свържете се с оторизиран дилър.


## Система за допълнителна безопасност


### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Изключително голяма опасност! Никога не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред нея. Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.


 По никакъв начин не модифицирайте предната част на Вашето превозно средство. Това ще се отрази неблагоприятно на разгръщането на въздушните възглавници. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Винаги поставяйте предпазен колан и поддържайте достатъчно разстояние между себе си и волана. Само когато използвате предпазния колан правилно, той ще Ви държи в позицията, която ще позволи на въздушната възглавница да постигне оптималния си ефект. Вижте **Сядане в правилната позиция** (стр. 98). Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Ремонтите на волана, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да се извършват от оторизиран дилър. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Поддържайте зоните пред въздушните възглавници свободни от препятствия. Не прикрепяйте нищо към или върху покривалата на въздушните възглавници. В случай на катастрофа, твърди предмети могат да причинят сериозно нараняване на хора или смърт.

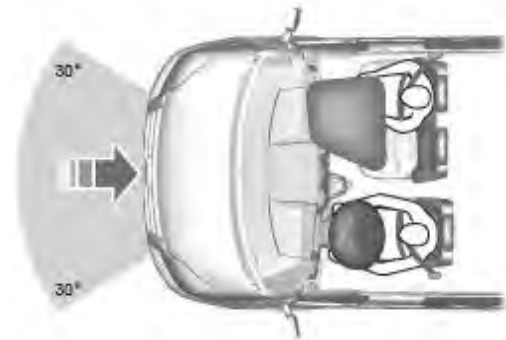
 Не пробивайте седалката с остри предмети. Това би повредило и би се отразило неблагоприятно на разгръщането на въздушните възглавници. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Използвайте покривала за седалки (калъфи), разработени за седалки със странични въздушни възглавници. Те трябва да бъдат монтирани от оторизиран дилър. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

**Бележка:** Когато една въздушна възглавница се разгръща, ще чуете силен звук и ще видите безвреден прахообразен облак. Това е нормално.

**Бележка:** Почиствайте покривалата на въздушните възглавници само с навлажнена кърпа.

### ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ШОФЬОРА



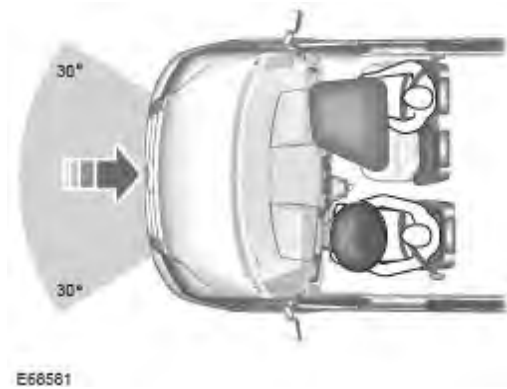
E66581

Въздушната възглавница ще се разгръне при значителни челни сблъсъци или сблъсъци, които са до 30 градуса отляво и отдясно. Въздушната възглавница ще се надуе в рамките на няколко хилядни от секундата и ще се спуши при контакт с пътника, като по този начин омекотява движението на тялото напред. Въздушната възглавница няма да се разгръне при слаби челни сблъсъци, преобръщане, сблъсъци отзад и странични сблъсъци на превозното средство.



## Система за допълнителна безопасност


### ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ПЪТНИКА



Въздушната възглавница ще се разгърне при значителни челни сблъсъци или сблъсъци, които са до 30 градуса отляво и отдясно. Въздушната възглавница ще се надуе в рамките на няколко хилядни от секундата и ще се спуши при контакт с пътника, като по този начин омекотява движението на тялото напред. Въздушната възглавница няма да се разгърне при слаби челни сблъсъци, преобръщане, сблъсъци отзад или преобръщане на превозното средство.

### Изключване на въздушната възглавница за пътника

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Изключителна опасност! Вие трябва да изключите въздушната възглавница за пътника, когато на предната седалка използвате детско столче обърнато назад. Никога не използвайте обърнато назад средство за обезопасяване на деца на седалка, защитена от активна въздушна възглавница пред нея. Може да възникне сериозно нараняване на детето или смърт.



Превключвателят с ключ и предупредителната лампа за деактивиране на въздушната възглавница се намират върху панела с контролно-измервателни уреди.



- A. Изключено
- B. Включено

Завъртете превключвателя в позиция А.

Когато включите запалването, проверете дали предупредителната лампа за деактивиране на въздушната възглавница не свети.

## Система за допълнителна безопасност

### Включване на въздушната възглавница за пътника

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠️ Трябва да включите въздушната възглавница за пътника, когато на предната седалка за пътника не използвате обърнато назад детско столче. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

Завъртете превключвателя в позиция В.

Когато включите запалването, проверете дали предупредителната лампа за деактивиране на въздушната възглавница не свети.

### СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠️ Не поставяйте предмети или не монтирайте екипировка на или близо до обшивката на тавана, до надлъжната релса, които могат да направят контакт с разгръщащата се въздушна възглавница тип „завеса”. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от нараняване на хора в случай на сблъсък.

⚠️ Не облягайте главата си на вратата. Страничната въздушна възглавница може да Ви нарани, когато се разгръща от страничната част на облегалката.

⚠️ Не използвайте аксесоари за седалки (покривала). Използването на аксесоари за седалки може да попречи на разгръщането на страничните въздушни възглавници и да увеличи риска от нараняване при инцидент.

⚠️ Не се опитвайте да извършвате сервиз, да ремонтирате или да модифицирате системите за допълнителна безопасност с въздушна възглавница на седалката, нейните предпазители или покривалата на седалките при превозно средство със странични въздушни възглавници, тъй като можете да бъдете сериозно наранени или убити. Възможно най-бързо се свържете с оторизиран дилър.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠️ Ако страничната въздушна възглавница се е разгърнала, тя няма да функционира повече. Системата на страничната въздушна възглавница (включително седалката) трябва да бъде инспектирана възможно най-скоро. Ако въздушната възглавница не бъде сменена, неремонтираната зона ще увеличи риска от нараняване при катастрофа.



Страничните въздушни възглавници се намират на възможно най-външната страна на облегалката на всяка предна седалка. На съответната страна на седалката е прикрепен етикет, който индицира мястото.

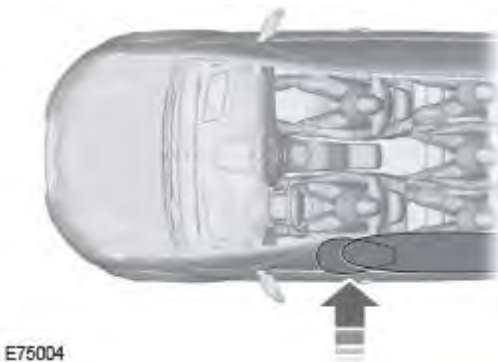


Страничните въздушни възглавници са разработени да се разгърнат между панела на вратата и пътника, за да се увеличи защитата при определени сблъсъци.

## Система за допълнителна безопасност

Въздушната възглавница ще се разгърне при значителни странични сблъсъци. Тя може да се разгърне също така при значителни фронтални сблъсъци. Въздушната възглавница няма да се разгърне при малки странични и челни сблъсъци, сблъсъци отзад или при преобръщане.

### СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ ТИП „ЗАВЕСА”



Страничните въздушни възглавници се намират над предните и задните странични прозорци.

Въздушната възглавница ще се разгърне при значителни странични сблъсъци. Тя ще се разгърне и при значителни челни сблъсъци под ъгъл. Въздушната възглавница няма да се разгърне при слаби странични и челни сблъсъци, сблъсъци отзад или при преобръщане.

## Ключове и дистанционни управления

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАДИО ЧЕСТОТИТЕ

**Бележка:** Промени или модификации, които не са изрично одобрени от институцията, удостоверяваща съответствието, могат да доведат до отнемане на правото на потребителя да работи с това оборудване.

Типичният работен диапазон за Вашия предавател/трансмисер е приблизително 10 m (33 ft).

Работният диапазон може да бъде намален поради:

- атмосферни условия,
- намиращи се в близост радио кули,
- конструкции около Вашето превозно средство,
- други превозни средства, паркирани в съседство с Вашето.

Радиочестотата, използвана от Вашето дистанционно управление, може да бъде използвана и от други радиопредаватели, например аматорско радио, медицинско оборудване, безжични слушалки, безжични дистанционни управления, мобилни телефони, зарядни устройства за батерии и алармени системи. Ако честотите са претоварени, Вие няма да можете да ползвате Вашето дистанционно управление. Можете да заключвате и отключвате вратите с ключа.

**Бележка:** Уверете се, че Вашето превозно средство е заключено, преди да го оставите без надзор.

**Бележка:** Когато сте в обхвата, дистанционното управление ще работи, ако случайно натиснете произволен бутон.

**Бележка:** Дистанционното управление съдържа чувствителни електрически компоненти. Излагането на влага или удар може да причини трайна повреда.

### ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да програмирате максимум осем дистанционни управления за Вашето превозно средство. Това включва всички дистанционни управления, които са били доставени с Вашето превозно средство. Свържете се с оторизиран дилър.

### Препрограмиране на функцията за отключване

**Бележка:** Когато натиснете отключващия бутон, отключват се или всички врати, или само вратата за шофьора. Ако натиснете отново отключващия бутон, отключват се всички врати.

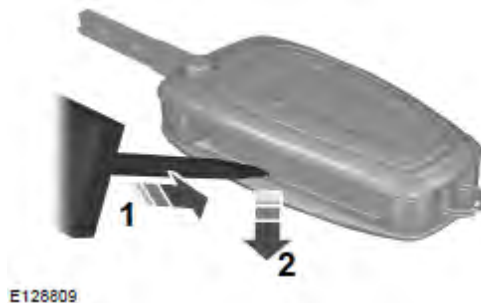
Натиснете и задръжте едновременно отключващия и заключващия бутон на дистанционното управление за най-малко четири секунди с изключено запалване. Индикаторите за посока мигват два пъти, за да се потвърди промяната.

За да се върнете към първоначалната функция за отключване, повторете процеса.

### Смяна на батерията на дистанционното управление



Погрижете се да изхвърлите старите батерии по екологосъобразен начин. Консултирайте се с местните власти, отговарящи за рециклирането.



1. Вкарайте отвертка в показаната позиция и внимателно избутайте клипса.
2. Натиснете клипса надолу, за да освободите капака на секцията за батерията.

## Ключове и дистанционни управления



3. Внимателно свалете капака на секцията за батерията.



**Бележка:** Не докосвайте контактите на батерията или печатната платка с отвертката.

4. Обърнете дистанционното управление, за да извадите батерията.
5. Поставете нова батерия (3V CR 2032) с маркировката „+“, обърната нагоре.
6. Върнете на мястото му капака на секцията за батерията.

### ЗАМЯНА НА ЗАГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да закупите дубликати на ключове или дистанционни управления от оторизиран дилър. Оторизираните дилъри могат да програмират дистанционни управления за Вашето превозно средство. Вижте **Дистанционно управление** (стр. 34).

Свържете се с оторизиран дилър, за да препрограмирате пасивната система против кражби.

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Системата Ви позволява да програмирате ключове с ограничителни режими за шофиране, за да се насърчат добрите практики на шофиране. Вие можете да ползвате всички ключове без един, програмирани за Вашето превозно средство с тези ограничителни режими.

Всеки ключ, който не е програмиран, се определя като ключ за администратор или "Admin Key". Те могат да се ползват за:

- създаване на MyKey,
- програмиране на настройки на MyKey като опция,
- изчистване на всички характеристики на MyKey.

Когато имате програмиран MyKey, като използвате информационния дисплей, имате достъп до следната информация:

- Брой ключове за администратор и MyKeys, програмирани за Вашето превозно средство.
- Общото разстояние, изминато от Вашето превозно средство, използвайки MyKey.

**Бележка:** *Включете запалването, за да използвате системата.*

**Бележка:** *Всички MyKeys са програмирани с еднакви настройки. Не можете да ги програмирате индивидуално.*

**Бележка:** *За превозни средства, оборудвани с бутонен старт, когато е наличен и MyKey, и Admin Key, ключът за администратор ще бъде разпознат от превозното средство, когато стартирате превозното средство.*

## Стандартни настройки

Следните настройки не могат да бъдат променени:

- Напомняне за предпазен колан. Вие не можете да деактивирате тази характеристика. Аудио системата ще бъде заглушена, когато е активирана тази характеристика.
- Ранно предупреждение за намаляващо гориво. Предупреждението за намаляващо гориво се активира по-рано, давайки повече време на потребителите на MyKey да заредят.

- Характеристики за подпомагане на шофьора, ако има такива на Вашето превозно средство, които са предвидени за: навигиране, оказване на помощ при паркиране, информационната система за мъртва точка (BLIS) и системата за предупреждение за напречен трафик.
- Системите за подпомагане преди сблъсък и предупреждаване за напускане на лентата за движение се включват при всеки цикъл на запалване, но могат да бъдат изключени от потребителя на MyKey.

## Настройки като опции

Можете да конфигурирате настройките на MyKey, когато за първи път създавате MyKey. Освен това, Вие можете да промените настройките по-късно с ключ за администратор (Admin Key).

Като използвате ключа за администратор, можете да конфигурирате следните настройки:

- Можете да зададете различни ограничения за скоростта на превозното средство. Когато превозното средство достигне зададената скорост, на дисплея ще се покажат предупреждения, последвани от звуков сигнал. Не можете да преодолеете зададената скорост чрез натискане на педала на газта докрай.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не задавайте ограничение за максималната скорост на MyKey до граница, която ще попречи на шофьора да поддържа безопасна скорост, отчитайки посочените ограничения на скоростта и съобразявайки се с преобладаващите пътни условия. Шофьорът винаги е отговорен да управлява превозното средство в съответствие с местните закони и преобладаващите условия. Несъобразяването с това условие може да доведе до инцидент или нараняване.

## MyKey™

- Можете да настроите различни съобщения, примерно напомняне за скоростта на превозното средство. Когато зададената скорост бъде превишена, на дисплея ще се появят предупреждения, последвани от звуков сигнал.
- Максимална сила на звука на аудио системата 45 %. Когато се опитате да превишите лимитираната сила на звука, на дисплея ще се появи съобщение. Автоматичният контрол на силата на звука ще бъде деактивиран.
- Настройка *always on* (винаги вкл.). Когато е селектирана тази опция, Вие няма да можете да изключите AdvanceTrac или системата за контрол на тягата, E911 или Emergency Assistance (Спешна помощ), както и характеристиката „Do not disturb” (Не безпокойте) (ако превозното Ви средство е оборудвано с тези характеристики).

### СЪЗДАВАНЕ НА MYKEY

Използвайте информационния дисплей, за да създадете MyKey:

1. Вкарайте в запалването ключа, който желаете да програмирате. Вижте **Стартиране на бензинов двигател** (стр. 114). Ако Вашето превозно средство е екипирано с бутонен старт, поставете дистанционното управление в резервираната позиция. Вижте **Пасивна система против кражби** (стр. 46).
2. Включете запалването.
3. Отидете на главното меню чрез органите за управление на информационния дисплей. Използвайте клавишите със стрелка, за да стигнете до следващите селекции на менюто:

Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> или клавиша със стрелка надясно.
MyKey	Натиснете бутона <b>OK</b> или клавиша със стрелка надясно.
Create MyKey (Създаване на MyKey)	Натиснете бутона <b>OK</b> или клавиша със стрелка надясно.

Когато бъдете подканени, задръжте натиснат бутона **OK**, докато не се появи съобщение, информиращо Ви да обозначите този ключ като MyKey. Този ключ ще бъде ограничен при следващото стартиране.

MyKey е създаден успешно. Уверете се, че сте го обозначили така, че да го различавате от ключовете за администратор.

Можете да програмирате и конфигурируеми настройки за ключовете. Вижте **Програмиране/ Смяна на конфигурируемите настройки**.

### Програмиране/ Смяна на конфигурируемите настройки

Използвайте информационния дисплей, за да отидете на конфигурируемите настройки за MyKey.

1. Включете запалването като използвате ключ за администратор или дистанционно управление.
2. Отидете на главното меню чрез органите за управление на информационния дисплей. Използвайте клавишите със стрелка, за да стигнете до следващите селекции на менюто:

Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> или клавиша със стрелка надясно.
MyKey	Натиснете бутона <b>OK</b> или клавиша със стрелка надясно.

**Бележка:** *Вие можете да изчистите или промените настройките на Вашия MyKey във всеки момент по време на същия цикъл на ключа, както когато създавате MyKey. След като сте изключили Вашето превозно средство, обаче, ще имате нужда от ключ за администратор („Admin Key”), за да промените или изчистите настройките на Вашия MyKey.*

## ИЗЧИСТВАНЕ НА ВСИЧКИ MYKEYS

Вие можете да изчистите или да промените настройките на Вашите MyKeys като използвате органа за управление на информационния дисплей, разположен на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

Включете запалването като използвате ключ за администратор („Admin Key”).

**За да изчистите всички MyKeys за всички настройки на MyKey, натиснете бутона със стрелка наляво, за да отидете на главното меню и превъртете до:**

Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона със стрелка надясно.
MyKey	Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона със стрелка надясно.
Clear MyKeys (Изчистване на MyKeys)	Натиснете и задръжте натиснат бутона <b>OK</b> , докато на дисплея на клъстера контролно-измервателни уреди се покаже следващото съобщение.
All MyKeys Cleared (Всички MyKeys изчистени)	

**Бележка:** *Когато изчистите Вашите MyKeys, вие изваждате всички ограничения и връщате всички MyKeys до първоначалния*



## ПРОВЕРКА НА СТАТУСА НА СИСТЕМАТА МУКЕУ

Можете да намерите информация за програмираните MyKeys като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

## РАЗСТОЯНИЕ, ИЗМИНАТО С МУКЕУ

Проследява разстоянието, изминато, когато шофьорът е използвал ключа MyKey. Единственият начин да изтриете акумулираното разстояние е като използвате ключ за администратор, за да изчистите всички MyKeys. Ако разстоянието не се акумулира според очакванията, тогава този MyKey не е използван от потребителя, за който е бил предназначен, или потребител на ключ за администратор наскоро е изчистил и отново е създал MyKey.

## Брой на ключовете MyKeys

Индицира броя ключове MyKeys, програмирани за Вашето превозно средство. Използвайте тази характеристика, за да проверите колко ключа MyKeys имате за Вашето превозно средство и да определите кога всички MyKeys са били изтрети.

## Брой на ключовете за администратор (Admin Keys)

Индицира броя ключове за администратор, програмирани за Вашето превозно средство. Използвайте тази характеристика, за да определите колко ключа за администратор имате за Вашето превозно средство и дали е бил програмиран допълнителен MyKey.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА МУКЕУ СЪС СИСТЕМИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

MyKey не е съвместим с неодобрени от Ford системи за дистанционно стартиране, закупени допълнително на пазара. Ако решите да инсталирате система за дистанционно стартиране, свържете се с оторизиран дилър относно одобрените от Ford системи за дистанционно стартиране.

## ИЗДИРВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ С МУКЕУ

Състояние	Вероятни причини
Не мога да създам MyKey.	Ключът, използван за стартиране на превозното средство, не е ключ за администратор („Admin Key“). Ключът, използван за стартиране на превозното средство, е единственият ключ. Винаги трябва да има поне един ключ за администратор („Admin Key“). Превозни средства с безключово стартиране: Трансмитерът за безключово стартиране не е поставен в резервираното място. Вижте <b>Обща информация</b> (стр. 113). Пасивната система против кражди е деактивирана или е в нелимитиран режим.
Не мога да програмирам конфигурируемите настройки.	Ключът, използван за стартиране на превозното средство, не е ключ за администратор („Admin Key“). Няма програмирани MyKeys за Вашето превозно средство. Вижте <b>Създаване на MyKey</b> (стр. 37).
Не мога да изчистя моите MyKeys.	Ключът, използван за стартиране на превозното средство, не е ключ за администратор („Admin Key“). Няма програмирани MyKeys за Вашето превозно средство. Вижте <b>Създаване на MyKey</b> (стр. 37).

## MyKey™

<b>Състояние</b>	<b>Вероятни причини</b>
Изгубих единствения си ключ за администратор („Admin Key“).	Купете нов ключ от оторизиран дилър.
Загубих ключ.	Свържете се с оторизиран дилър.
Не се акумулира изминатото разстояние с MyKey.	MyKey не е използван от лицето, за което е бил предназначен. MyKeys са били изчистени. Вижте <b>Изчистване на всички MyKeys</b> (стр. 38).
Няма функции на MyKey с трансмитера за безключово влизане.	При стартиране на превозното средство е наличен администраторски трансмитер. Не са създадени MyKeys. Вижте <b>Създаване на MyKey</b> (страница 37).

## Врати и Ключалки

### ЗАКЛЮЧВАНЕ И ОТКЛЮЧВАНЕ

**Бележка:** Проверете дали сте заключили Вашето превозно средство, преди да го оставите без надзор.

**Бележка:** Не оставяйте ключовете си във Вашето превозно средство.

#### Заклучване

##### Заклучване с ключа

Завъртете върха на ключа към предната част на Вашето превозно средство.

##### Заклучване с дистанционното управление



Натиснете бутона.

**Бележка:** Можете да заключите вратата на шофьора с ключа. Използвайте ключа, когато дистанционното управление не функционира.

#### Двойно заключване

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте двойно заключване, когато вътре в превозното средство има пътници или домашни животни. Вратите няма да могат да бъдат отключени или отворени отвътре, когато са заключени двойно.

Двойното заключване е характеристика за защита срещу кражби, която предотвратява възможността някой да отвори вратите отвътре.

**Бележка:** Ако заключите двойно превозното средство докато сте вътре, включете запалването, за да върнете ключалките на вратите до положението за единично заключване.

#### Двойно заключване с ключа

В рамките на три секунди, завъртете два пъти ключа в заключена позиция.

#### Двойно заключване с дистанционното управление



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди.

#### Отключване

##### Отключване с ключа

Завъртете върха на ключа към задната част на Вашето превозно средство.

##### Отключване с дистанционното управление



Натиснете бутона.

**Бележка:** Можете да отключите вратата на шофьора с ключа. Използвайте ключа, когато дистанционното управление не функционира.

**Бележка:** Когато заключвате Вашето превозно средство за няколко седмици, дистанционното управление ще се изключи. Вашето превозно средство трябва да бъде отключено и двигателят да бъде стартиран като се използва ключа. Отключването и стартирането на Вашето превозно средство ще активира дистанционното управление.

Отключване на задната врата (за багажното отделение)



Натиснете бутона.

**Бележка:** Задната врата не се отваря автоматично. Вижте **Ръчно отваряща се задна врата** (стр. 44).

**Бележка:** Задната врата ще се отключи, ако всички врати са отключени.

#### Препрограмиране на функцията за отключване

Можете да препрограмирате функцията за отключване, така че да се отключва само вратата за шофьора. Вижте **Дистанционно управление** (стр. 34).

#### Потвърждаване на заключването и отключването

Когато заключите Вашето превозно средство, индикаторите за посока мигват в потвърждение на това, че Вашето превозно средство е било заключено.

Когато отключвате Вашето превозно средство, индикаторите за посока мигват, в потвърждение на това, че Вашето превозно средство е било отключено.

## Врати и Ключалки

### Заклучване и отключване на вратите отвътре



Натиснете бутона, за да заключите и отключите всички врати. За мястото на бутона: Вижте **Накратко** (стр. 12). Лампата свети при заключени врати.

### Отваряне на плъзгащата се врата (ако е налична)



E164229

### Отваряне на двойните задни врати (ако са налични)

**Бележка:** Ако на задната врата има монтирана стълба, не отваряйте напълно тази врата, ако е отворена страничната врата за товарене.



E148805



E148806

### Индивидуално заключване на вратите с ключа

**Бележка:** Ако функцията за централно заключване не работи, вратите могат да бъдат индивидуално заключени като се използва ключа в показаната позиция.



E112203

### Лява страна

Завъртете в посока на часовниковата стрелка, за да заключите.

## Врати и Ключалки

### Дясна страна

Завъртете в посока обратна на часовниковата стрелка, за да заключите.

### Аварийен изход отзад (ако е наличен)



Издърпайте вътрешната дръжка към себе си, за да отворите вратата в спешна ситуация.

### Автоматично заключване (ако е налично)

Вашето превозно средство има възможност за автоматично заключване на вратите, когато превишите скоростта от 5 mph (8 km/h). Можете да включите тази функция като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75). Ако сте включили тази функция, използвайте отключващия бутон от вътрешната страна на вратата, или изключете запалването и използвайте ключа, респективно дистанционното управление, за да отключите задната врата или плъзгащата се врата.

### Автоматично повторно заключване

Вратите отново ще се заключат автоматично, ако не отворите някоя врата в рамките на 45 секунди след като сте отключили вратите с дистанционното управление. Ключалките на вратите и алармата ще се върнат в предишното си състояние.

### Автоматично отключване

Можете да включите тази функция като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75). Когато е активирана, функцията за автоматично отключване ще отключи всички врати в рамките на 10 минути от края на цикъла на шофиране, когато се отвори вратата на шофьора и се изключи запалването.

### Отключване на една стъпка

Можете да включите тази функция като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

Когато използвате тази характеристика, Вие ще отключите всички врати, включително задната врата и плъзгащата се врата.

Вие ще отключите всички врати, когато:

- Завъртете ключа в ключалката на вратата.
- Издърпате която и да е вътрешна дръжка (с изключение, когато вратите са заключени двойно).
- Натиснете веднъж отключващия бутон на дистанционното управление.
- Натиснете веднъж отключващия бутон отвътре.

**Бележка:** Когато сте заключили двойно Вашето превозно средство, отключващият бутон отвътре ще работи само за период от 11 секунди.

### Отключване на две стъпки

Вие ще отключите предните врати, когато:

- Завъртете ключа в ключалката на вратата.
- Натиснете веднъж отключващия бутон на дистанционното управление.

**Бележка:** Когато сте заключили двойно Вашето превозно средство, отключващият бутон отвътре ще работи само за период от 11 секунди.

## Врати и Ключалки

Вие ще отключите всички врати, включително задната врата и плъзгащата се врата, когато:

- В рамките на три секунди завъртите два пъти ключа в ключалката на вратата в отключена позиция.
- В рамките на три секунди натиснете два пъти отключващия бутон на дистанционното управление.
- Натиснете два пъти отключващия бутон отвътре.


**Бележка:** *Когато сте заключили двойно Вашето превозно средство, отключващият бутон отвътре ще работи само за период от 11 секунди.*

### Конфигурируемо отключване


Конфигурируемото отключване се настройва при покупката на превозното средство. То Ви позволява да изберете кои врати да се отключват, когато натиснете един или два пъти отключващия бутон или отключващия бутон за товарната зона на Вашето дистанционно управление. Вие няма да можете отново да включите тази характеристика, ако сте я изключили. Свържете се с оторизиран дилър за допълнителна информация.

### РЪЧНО ОТВАРЯЩА СЕ ЗАДНА ВРАТА

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Изключително опасно е да пътувате в товарната зона, вътре или извън Вашето превозно средство. При катастрофа, вероятно е хората, пътуващи в тези зони, да бъдат сериозно наранени или убити. Не позволявайте хора да пътуват в която и да е зона на Вашето превозно средство, която не е оборудвана със седалки и предпазни колани. Уверете се, че всеки, който пътува във Вашето превозно средство, е седнал и правилно използва предпазен колан. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Уверете се, че задната врата за багажната зона е затворена и заключена, за да се предотврати нахлуването на изгорели газове в превозното средство. Това предотвратява и изпадането на пътниците и товара от товарната зона. Ако трябва да карате с отворена задна врата, поддържайте вентилационните отвори или прозорците отворени, при което във Вашето превозно средство ще влиза външен въздух. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора.

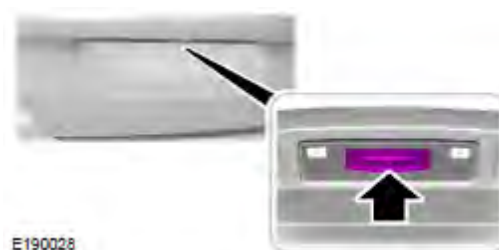
**Бележка:** *Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте задната врата в гараж или друго затворено пространство, за да се избегне повреда на задната врата.*

**Бележка:** *Не окачвайте нищо на спойлера, задното стъкло или задната врата, например багажник за велосипеди. Това би повредило задната врата и нейните компоненти.*

### Отваряне и затваряне на задната врата

#### За да отворите задната врата

1. Натиснете отключващия бутон или отключващия бутон за задната врата на дистанционното управление.



2. Натиснете освобождаващия бутон над регистрационната табела, за да отключите задната врата.

**Бележка:** *Не оставяйте задната врата отворена докато шофирате.*

## Врати и Ключалки

---

За да затворите задната врата



## Сигурност

### ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБИ

#### Принцип на действие

Системата предотвратява стартирането на двигателя от лице с некоректно кодиран ключ.

**Бележка:** *Не оставяйте коректно кодирани ключове в превозното средство. Винаги вземайте Вашите ключове и заключвайте всички врати, когато напускате превозното средство.*

#### Кодирани ключове

Ако сте загубили ключ, можете да получите ключ-дубликат от оторизиран дилър. Ако е възможно, дайте му номера на ключа от етикета, осигурен с оригиналните ключове. Можете да получите и допълнителни ключове от оторизиран дилър.

**Бележка:** *Трябва да изтриете и прекодирате всички Ваши останали ключове, в случай че сте загубили ключ. Трябва да замените кодираните ключове заедно с прекодирането на останалите ключове. Свържете се с оторизиран дилър за повече информация.*

**Бележка:** *Не прикривайте Вашите ключове с метални обекти. Това може да попречи на приемника да разпознае кодиран ключ.*

#### Активиране на имобилайзера на двигателя

Когато изключите запалването, имобилайзерът на двигателя ще се активира автоматично след кратко време.

#### Деактивиране на имобилайзера на двигателя

Когато включите запалването, имобилайзерът на двигателя ще се деактивира автоматично, ако се използва правилно кодиран ключ.

Ако не можете да стартирате Вашето превозно средство с правилно кодиран ключ, превозното средство трябва да бъде проверено от оторизиран дилър.

### АЛАРМА ПРОТИВ КРАЖБИ

#### Алармена система

Вашето превозно средство може да има една от следните алармени системи:

- Категория едно на алармата с интериорни сензори и сирена с автономно хранване.
- Аларма за охраняем периметър.

#### Аларма за охраняем параметър

Алармата за охраняем периметър възпрепятства неоторизиран достъп до Вашето превозно средство през вратите, багажното отделение и предния капак.

#### Интериорни сензори



E131656

**Бележка:** *Не покривайте интериорните сканиращи сензори.*

Сензорите действат като възпиращо средство срещу неоторизирано проникване като засичат всяко движение вътре във Вашето превозно средство.

**Бележка:** *Ако Вашето превозно средство има мрежеста преграда или няма преграда, сензорите ще сканират целия интериор. Ако Вашето превозно средство има какъвто и да е друг вид преграда, сензорите ще сканират само зоната на кабината.*



## Сигурност

### Сирена с автономно захранване

Сирената с автономно захранване е допълнителна алармена система, която задейства звуков сигнализатор, когато алармата е задействана. Когато заключите Вашето превозно средство, системата се активира. Звуковият сигнализатор има своя собствена батерия и ще подаде сигнал за тревога даже ако някой разкачи акумулаторната батерия на Вашето превозно средство или самата сирена с автономно захранване.

### Задействане на алармата

Когато е активирана, алармата се задейства по някой от следните начини:

- Ако някой отвори врата, вратата на багажника или предния капак без валиден ключ или дистанционно управление.
- Ако някой свали аудио уредбата или навигационната система.
- Ако включите запалването без валиден ключ.
- Ако интериорните сензори детектират движение вътре във Вашето превозно средство.
- На превозни средства със сирена с автономно захранване, ако някой разкачи батерията на Вашето превозно средство или самата сирена с автономно захранване.

Ако алармата е задействана, звуковият сигнализатор на алармата ще звучи в продължение на 30 секунди и аварийните мигачи светлини ще мигат в продължение на пет минути. Всеки следващ опит да се предприеме някое от изброените по-горе действия, ще задейства отново алармата.

### Пълна и намалена охрана

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не активирайте алармата с пълна охрана, ако вътре във Вашето превозно средство има пътници, животни или други движещи се обекти. Това може да задейства алармата.

### Пълна охрана

Пълна охрана е стандартната настройка.

При пълна охрана, интериорните сензори са включени, когато активирате алармата.

**Бележка:** *Допълнителният отоплител може да задейства фалшиви аларми; винаги насочвайте въздушния поток към зоната на краката, когато използвате допълнителния отоплител. Вижте **Контрол на климата** (стр. 87).*

### Намалена охрана

При намалена охрана интериорните сензори са изключени, когато активирате алармата.

**Бележка:** *Можете да настроите алармата на намалена охрана само за актуалния цикъл на запалването. Алармата ще върне настройката си за пълна охрана следващия път, когато включите запалването.*

### Избор на пълна или намалена охрана

Можете да изберете пълна или намалена охрана, като използвате информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

**Бележка:** *Изборът на намалена охрана не настройва алармата за постоянно на намалена охрана. Настройката за намалена охрана се отнася само за настоящия цикъл на запалване. Ако редовно настройвате алармата на намалена охрана, изберете опцията **Ask on Exit** (**Попитай при излизане**).*

### Ask on Exit (Попитай при излизане)

Можете да настроите информационния дисплей да Ви пита всеки път кое ниво на защита искате да настроите.

Ако изберете **Ask on Exit (Попитай при излизане)**, съобщението **Reduced (Намалена)** се появява на информационния дисплей всеки път, когато изключите запалването. Вижте **Информационни съобщения** (стр. 78).

Ако предпочитате да активирате алармата с намалено ниво, натиснете бутона **OK**, когато се появи това съобщение.

Ако предпочитате да активирате алармата с пълна защита, напуснете Вашето превозно средство, без да натиснете бутона **OK**.

## Сигурност

---

### **Активиране на алармата**

За да активирате алармата, заключете Вашето превозно средство. Вижте **Врати и ключалки** (стр. 41).

### **Деактивиране на алармата**

#### **Аларма за охраняем периметър**

Деактивирайте и заглушете алармата чрез отключване на вратите с ключа и включване на запалването с правилно кодиран ключ или чрез отключване на вратите с дистанционното управление.


#### **Аларма от категория едно**

Деактивирайте и заглушете алармата чрез отключване на вратите с ключа и включване на запалването с правилно кодиран ключ в рамките на 12 секунди, или чрез отключване на вратите с дистанционното управление.

## Волан

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВОЛАНА

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Не регулирайте волана, докато Вашето превозно средство е в движение.

**Бележка:** Уверете се, че сте седнали в правилната позиция. Вижте **Сядане в правилната позиция** (стр. 98).



1. Отключете кормилната колона.
2. Регулирайте волана на желаната позиция.



3. Заклучете кормилната колона.

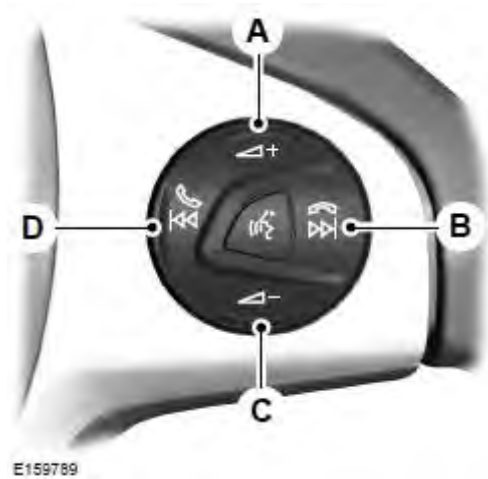
### АУДИО УПРАВЛЕНИЕ

Изберете желания източник на аудио уредбата.

Можете да ползвате следните функции с органа за управление:

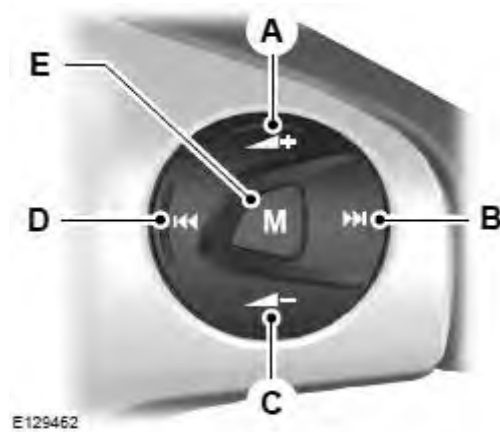
## Волан

Тип 1



- A. Сила на звука нагоре (усилване)
- B. Търсене нагоре, Следващ или Край на обаждане
- C. Сила на звука надолу (намаляване)
- D. Търсене надолу, Предишен или Приемане на обаждане

Тип 2



- A. Сила на звука нагоре (усилване)
- B. Търсене нагоре или Следващ
- C. Сила на звука надолу (намаляване)
- D. Търсене надолу или Предишен
- E. Режим

Натиснете **M**, за да изберете аудио източника.

### Търсене, Следващ или Предишен

Натиснете бутона за търсене:

- За да настроите радиото на следващата или предишната предварително запаметена настройка.
- За да възпроизведете следващия или предишния запис.

Натиснете и задръжте бутона за търсене:

- За да настроите радиото на следващата станция нагоре или надолу по честотната лента.
- За да търсите през запис.

### ГЛАСОВО УПРАВЛЕНИЕ



E159531

Натиснете бутона, за да изберете или отмените гласовото управление. Вижте **SYNC™** (стр. 269).

### ОРГАН ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ДИСПЛЕЙ



E130248

Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

### КРУИЗ КОНТРОЛ



E142437

Вижте **Използване на системата за круиз контрол** (стр. 143).

## Чистачки и уредби за миене на стъкла

### ЧИСТАЧКИ ЗА ПРЕДНОТО СЪТЪКЛО

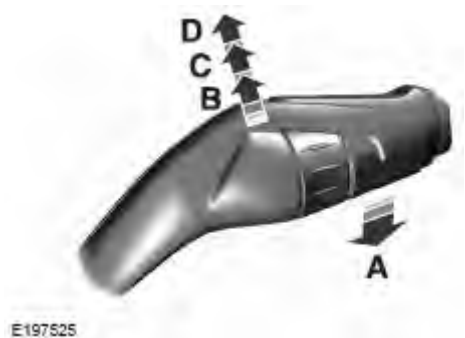
**Бележка:** Напълно размразете предното стъкло, преди да включите чистачките на предното стъкло.

**Бележка:** Уверете се, че сте изключили чистачките на предното стъкло и захранването на превозното средство преди да използвате автоматична автомивка.

**Бележка:** Ако по предното стъкло се появят ивици или зацапвания, почистете предното стъкло и перата на чистачките. Вижте **Проверка на перата на чистачките** (стр. 204). Ако това не решава проблема, сменете перата на чистачките с нови. Вижте **Смяна на перата на чистачките** (стр. 204).

**Бележка:** Не използвайте чистачките върху сухо предно стъкло. Това може да надраска стъклото, да повреди перата на чистачките или да причини изгаряне на мотора на чистачките. Винаги използвайте уредбата за миене на предното стъкло преди да започнете да забърсвате сухото стъкло.

**Бележка:** Когато бършете сухо стъкло, чистачките могат да превключват на следващия по-нисък работен режим (ниска скорост или периодично забърсване). Предишният работен режим може да се възстанови след като предното стъкло отново се намокри.



- A Единично забърсване
- B Периодично забърсване
- C Нормално забърсване
- D Високоскоростно забърсване

**Бележка:** Преместете в позиция **O**, маркирана на лоста на чистачките, за да изключите.

### Периодично забърсване



- A Интервал за кратко забърсване
- B Периодично забърсване
- C Интервал за дълго забърсване

Натиснете лоста на чистачките нагоре, за да включите чистачките, а след това използвайте въртящия се орган за управление, за да регулирате интервала за периодично забърсване.

### Чистачки, зависещи от скоростта (ако са налични)

Когато скоростта на Вашето превозно средство нараства, интервалът между забърсванията намалява.

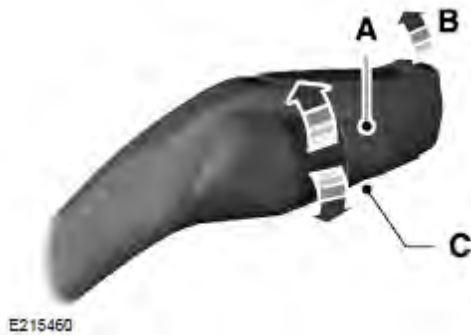
### АВТОМАТИЧНИ ЧИСТАЧКИ

**Бележка:** Напълно размразете предното стъкло, преди да включите чистачките на предното стъкло.

**Бележка:** Уверете се, че сте изключили чистачките на предното стъкло и захранването преди да използвате автоматична автомивка.

Автоматичните чистачки използват сензор за дъжд, намиращ се в зоната около интериорното огледало. Сензорът за дъжд продължава да контролира количеството на влагата върху предното стъкло и автоматично включва чистачките. Той ще регулира скоростта на чистачките според количеството влага, което сензорът детектира на предното стъкло.

## Чистачки и уредби за миене на стъкла



- A Най-висока чувствителност  
B Включено  
C Най-ниска чувствителност

Включете автоматичните чистачки, като преместите лостчето за чистачките нагоре до първата позиция.

Изключете автоматичните чистачки, като преместите лостчето за чистачките надолу.

Използвайте въртящия се орган за управление, за да регулирате чувствителността на автоматичните чистачки. Ако изберете ниска чувствителност, чистачките ще работят, когато сензорът установи наличие на голямо количество вода по предното стъкло. Когато изберете висока чувствителност, чистачките ще работят, когато сензорът установи наличие на малко количество вода по предното стъкло.

Характеристиката за автоматични чистачки е активна и готова, когато лостчето за чистачката е в първата позиция и е селектирана на информационния дисплей. Можете да смените характеристиката за автоматична чистачка до периодично забърсване през информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

**Бележка:** Проверете функцията на Вашите чистачки на информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75). Функцията за автоматични чистачки работи само когато направите избора от менюто на информационния дисплей и преместите лостчето за чистачката нагоре до първата позиция. Тогава характеристиката за автоматични чистачки остава включена в менюто на информационния дисплей, докато я промените в периодично забърсване.

**Бележка:** Ако сте включили автоматични лампи заедно с автоматични чистачки, Вашите предни фарове за къси светлини се включват автоматично, когато сензорът за дъжд активира непрекъснато чистачките за предното стъкло. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

Поддържайте външната страна на предното стъкло чиста. Сензорът за дъжд е много чувствителен и чистачките могат да започнат да работят, когато по предното стъкло попаднат мръсотия, птичи екскременти или насекоми.

Влажни или зимни атмосферни условия с лед, сняг или мъгла от осолените пътища могат да причинят непоследователно и неочаквано забърсване или зацапване.

При тези условия, можете да предприемете следното, за да поддържате предното стъкло чисто:

- Намалете чувствителността на автоматичните чистачки, за да намалите размера на зацапването по предното стъкло.
- Превключете на нормално или високоскоростно забърсване като преместите лостчето за чистачките нагоре.
- Изключете автоматичните чистачки и включете режима за периодично забърсване през информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).
- Изключете автоматичните чистачки като преместите лостчето за чистачките надолу.

**Бележка:** Почистете предното стъкло и перата на чистачките, ако те започнат да оставят ивици или петна. Ако това не решава проблема, поставете нови пера за чистачки. Вижте **Смяна на перата на чистачките** (стр. 204).

### УРЕДБИ ЗА МИЕНЕ НА ПРЕДНОТО СЪГКЛО

**Бележка:** Не използвайте чистачките, когато резервоарът на уредбата за миене е празен. Това може да причини прегряване на помпата на уредбата за миене.

## Чистачки и уредби за миене на стъкла



E197528

За да използвате уредбата за миене и за да напръскате предното стъкло, дръпнете лостчето към Вас.

Когато освободите лостчето, забърсването ще продължи за кратко.

### ЧИСТАЧКИ И УРЕДБИ ЗА МИЕНЕ НА ЗАДНОТО СЪГКЛО

#### Чистачка на задното стъкло

**Бележка:** Уверете се, че сте изключили чистачката на задното стъкло и запалването преди да използвате автоматична автомивка.



E197647

- A. Периодично забърсване.
- B. Нискоскоростно забърсване.
- C. Изключено.

Натиснете горната част на бутона, за да включите периодичното забърсване. Натиснете горната част на бутона още веднъж, за да включите нискоскоростното забърсване. Натиснете долната част на бутона, за да изключите чистачката на задното стъкло.

Когато превключите в позиция за задна предавка (R) и предните чистачки са включени, задната чистачка може автоматично да се включи на периодично забърсване.

#### Уредба за миене на задното стъкло



E197529

Натиснете лостчето напред, за да задействате уредбата за миене на задното стъкло. Когато освободите лостчето, забърсването продължава за кратко.



## Осветление

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### Кондензат в екстериорните предни и задни фарове

Екстериорните предни и задни фарове имат вентилационни канали, за да изгледят нормалните промени във въздушното налягане.

Кондензатът може да бъде естествен вторичен продукт от тази конструкция. Когато във възела на фара навлезе влажен въздух през вентилационните канали, възможно е да се появи кондензат, когато температурите са ниски. При възникване на нормална кондензация, по вътрешната страна на лещите може да се образува фина мъглявина. При нормалната работа фината мъглявина вероятно ще се изчисти и влагата ще се разнесе през вентилационните канали.

При сухи атмосферни условия почистването може да продължи 48 часа.

Примери за допустим кондензат са:

- наличие на фина мъглявина (никакви ивици, следи от ситни или големи капки),
- фина мъглявина покрива по-малко от 50 % от лещите.

Примери за недопустим кондензат са:

- локвичка вода вътре във фара,
- ивици, наличие на ситни или големи капки вода по вътрешната страна на лещите.

Ако забележите какъвто и да е недопустим кондензат, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено от оторизиран дилър.

### УПРАВЛЕНИЕ НА ОСВЕТЛЕНИЕТО

#### Позиции на органа за управление на осветлението



E142449

- A. Изключено.
- B. Светлини за паркиране, светлини за панела с контролно-измервателни уреди, светлини за регистрационната табела и задни светлини.
- C. Предни фарове.

#### Светлини за паркиране

**Бележка:** Продължителното използване на светлините за паркиране може да доведе до изтощаване на батерията.

**Бележка:** Светлините за паркиране могат да се изключат автоматично. Това предпазва батерията на превозното средство от изчерпване.

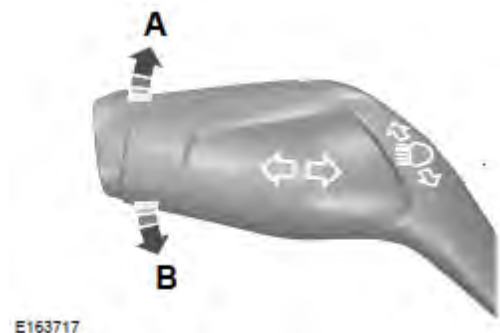
Изключете запалването.

#### От двете страни

Изберете позиция **B** на органа за управление на осветлението, за да включите светлините за паркиране.

## Осветление

### От едната страна



- A. Дясна страна
- B. Лява страна

### Фарове за дълги светлини



Натиснете лостчето напред, за да включите дългите светлини.

Още веднъж натиснете лостчето напред или го издърпайте към Вас, за да изключите дългите светлини.

### Предни фарове с мигачи



Леко издърпайте лостчето към Вас и го освободете, за да мигат предните фарове.

### Осветление за безопасно пристигане у дома

#### Включване на системата

Изключете запалването и дръпнете индикаторния лост за посока към волана. Ще прозвучи звуков сигнал.

#### Изключване на системата

Тя ще се изключи автоматично след три минути, ако има отворена врата или 30 секунди след като се затвори последната врата. Като алтернатива, издърпайте индикаторния лост за посока към волана или включете запалването.

### АВТОМАТИЧНИ СВЕТЛИНИ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Позицията на превключвателя за автоматични светлини може да не активира предните фарове в условия на слаба видимост, примерно при мъгла през деня. Винаги се уверявайте, че предните фарове са включени в позиция *auto* (автоматично) или *on* (вкл.), както е подходящо, при всички условия на слаба видимост. Ако не направите това, може да се стигне до катастрофа.

## Осветление



E142451

Предните фарове ще се включат и изключат автоматично в ситуации със слабо осветление или при лоши атмосферни условия.

Предните фарове ще останат включени за известно време след като сте изключили запалването. Използвайте органите за управление на информационния дисплей, за да регулирате периода от време, през който предните фарове ще останат включени. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

Когато превключвателят на предните фарове е в позиция за автоматични светлини, екстериорното осветление, активиращо се от чистачките на предното стъкло, ще се включи в рамките на 10 секунди, когато включите чистачките на предното стъкло. Екстериорното осветление ще се изключи около 60 секунди след като изключите чистачките на предното стъкло.

Тази характеристика няма да включи екстериорното осветление при следните условия:

- при забърсване по време на мъгла,
- докато чистачките са включени, за да отстранят течността за чистачките в процеса на миене,
- ако чистачките са в режим за автоматично или периодично забърсване.

**Бележка:** Ако имате автоматични светлини и са включени автоматичните чистачки, фаровете за къси светлини ще се включат автоматично, когато чистачките за предното стъкло работят непрекъснато.

**Бележка:** Може би ще трябва ръчно да включите предните фарове при лоши атмосферни условия.

**Бележка:** Ако имате включени автоматични светлини, можете да включите предните фарове за дълги светлини само след като системата е включила предните фарове.

### РЕГУЛАТОР НА ОСВЕТЛЕНИЕТО НА КОНТРОЛНО-ИЗМЕРВАТЕЛНИТЕ УРЕДИ (ДИМЕР)



E132712

Натиснете го няколкократно или го натиснете и го задръжте натиснат, докато бъде достигнато желаното ниво.

**Бележка:** Ако разкачите акумулаторната батерия или ако тя губи заряд, осветлението на контролно-измервателните уреди ще се върне на най-ярката настройка.

### ЗАДЪРЖАНЕ НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВЕ ПРИ ИЗЛИЗАНЕ ОТ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

След като сте изключили запалването, можете да включите предните фарове като издърпате към Вас индикаторния лост за посока. Ще чуете кратък звук. Предните фарове ще се изключат автоматично след три минути, ако не сте отворили никоя врата, или 30 секунди след като е била затворена и последната врата. Можете да отмените тази характеристика като отново издърпате към Вас индикаторния лост за посока или като включите запалването.

## Осветление

### ДНЕВНИ СВЕТЛИНИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Позицията на превключвателя за автоматични светлини може да не активира предните фарове в условия на слаба видимост, примерно при мъгла през деня. Винаги се уверявайте, че предните фарове са включени в позиция *auto* (автоматично) или *on* (вкл.), както е подходящо, при всички условия на слаба видимост. Ако не направите това, може да се стигне до катастрофа.

За да включите системата:

1. Включете запалването.
2. Поставете органа за управление на осветлението в позиция *off* (изкл.) или *autolamp* (автоматични светлини).

### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не е предназначена да Ви освободи от Вашата отговорност да шофирате с необходимото внимание и грижи. Може да Ви се наложи ръчно да преодолеете системата, ако тя не включва или изключва дългите светлини.



Може да се наложи ръчно да преодолеете системата, когато доближите до други участници в пътното движение.



Не използвайте системата при лоша видимост, примерно мъгла, силен дъжд, пръски или сняг.



Може да Ви се наложи да преодолеете системата при лоши атмосферни условия.



Системата може да не изключва дългите светлини, ако светлините на насрещните превозни средства бъдат закрити от препятствия (примерно предпазни прегради).



Редовно инспектирайте и сменяйте перата на чистачките на предното стъкло, за да сте сигурни, че сензорът на камерата има ясна видимост. Перата на чистачките на предното стъкло трябва да бъдат с правилната дължина.

**Бележка:** Поддържайте предното стъкло свободно от препятствия, като птичи екскременти, насекоми и сняг или лед.

**Бележка:** Рефлектиращите пътни знаци могат да бъдат възприети като насрещен трафик и предните фарове ще превключат на къси светлини.

**Бележка:** Винаги монтирайте оригинални части на Ford, когато сменяте крушки на предните фарове. Други крушки могат да намалят характеристиките на системата.

Системата автоматично ще превключи на дълги светлини, ако е достатъчно тъмно и няма друг трафик. Ако системата детектира предни фарове на приближаващо се превозно средство или детектира задни светлини или улично осветление пред превозното средство, тя ще изключи дългите светлини преди да е отклонила вниманието на другите участници в движението. Късите светлини ще останат включени.

Централно, зад предното стъкло на Вашето превозно средство, е монтиран сензор на камерата. Той непрекъснато следи условията, за да се прецени кога да се включат или изключат дългите светлини. След като системата е активна, дългите светлини ще се включат, ако:

- е достатъчно тъмно, за да е необходимо да се използват дълги светлини и
- няма трафик или улично осветление отпред и
- скоростта на превозното средство е над 40 km/h (25 mph).

Дългите светлини се изключват, ако:

- задните фарове за мъгла са включени.
- естествената външна светлина е достатъчно добра, за да не са необходими дълги светлини,
- детектирани са предни фарове на приближаващо се превозно средство или задни светлини,
- детектирано е улично осветление,
- скоростта на превозното средство е паднала под 30 km/h (19 mph),
- сензорът на камерата е твърде горещ или е блокиран.

## Осветление

### Активиране на системата

Включете системата като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75). Завъртете превключвателя в позицията за автоматични светлини. Вижте **Автоматични светлини** (стр. 56).



Индикаторната лампа светва, за да потвърди, когато системата е готова за подпомагане.

### Ръчно преодоляване на системата



E169254

Дръпнете лостчето към себе си, за да превключите между дълги и къси светлини.

### ПРЕДНИ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА



E132709

Натиснете органа за управление, за да включите или изключите фаровете за мъгла.

Можете да включите фаровете за мъгла, когато органът за управление на осветлението е във всяка позиция освен *off* (изкл.).

**Бележка:** Използвайте фаровете за мъгла само при намалена видимост, примерно мъгла, сняг или силен дъжд.

**Бележка:** Ако включите автоматичните светлини, можете да включите фаровете за мъгла само след като автоматичните светлини са включили предните фарове.

### ЗАДНИ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА



E132710

Натиснете органа за управление, за да включите или изключите фаровете за мъгла.

Можете да включите задните фарове за мъгла само когато са включени или предните фарове за мъгла, или предните фарове за къси светлини.

**Бележка:** Използвайте задните фарове за мъгла само когато видимостта е по-малка от 164 фута (50 метра).

**Бележка:** Не използвайте задните фарове за мъгла, когато вали дъжд или сняг.

**Бележка:** Ако включите автоматичните светлини, можете да включите фаровете за мъгла само след като автоматичните светлини са включили предните фарове.

### РЕГУЛИРАНЕ НА НАПРАВЛЕНИЕТО НА СВЕТИННИТЕ ЛЪЧИ НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВЕ

Регулирайте направлението на светлинните лъчи на предните фарове в съответствие с натоварването на Вашето превозно средство.

## Осветление

Поставете органа за регулиране на направлението на светлинните лъчи на предните фарове в позиция „нула”, когато Вашето превозно средство не е натоварено. Настройте лъчите на предните фарове да осветяват между 35 – 100 m (115 - 328 ft) от повърхността на пътя, когато Вашето превозно средство е частично или напълно натоварено.

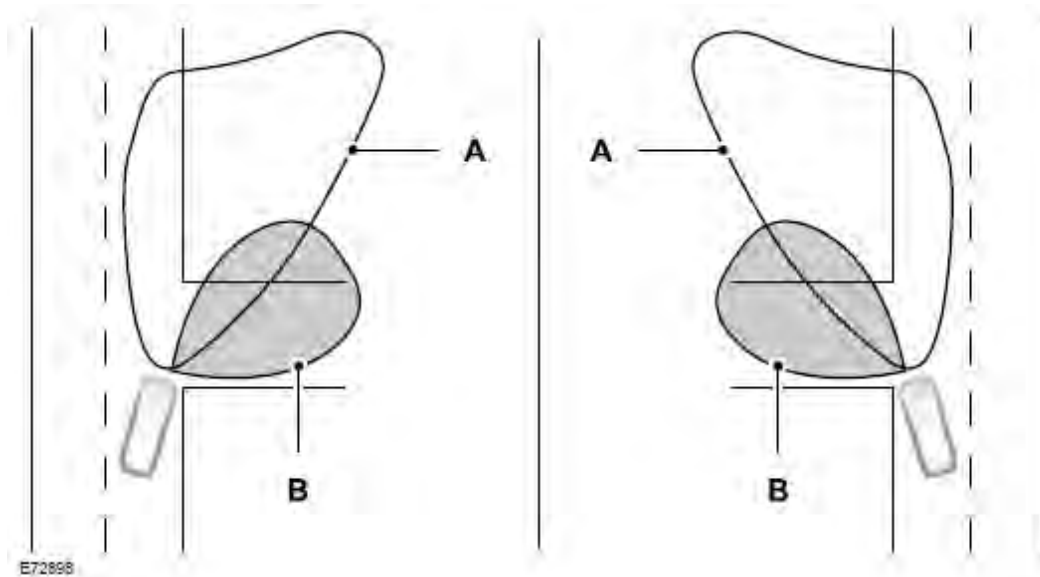
За да регулирате направлението на светлинните лъчи на предните фарове:



E132711

1. Натиснете, за да освободите органа за управление.
2. Завъртете органа за управление на желаната настройка.
3. Натиснете, за да затворите органа за управление.

## ЛАМПИ-УКАЗАТЕЛИ НА ЗАВИВАНЕТО



E72898

## Осветление

- A. Светлинен лъч на предния фар
- B. Светлинен лъч на лампата-указател на завиването

Когато завивате, лампите-указатели на завиването осветяват откъм вътрешната страна на завоя.

### ИНДИКАТОРИ ЗА ПОСОКА

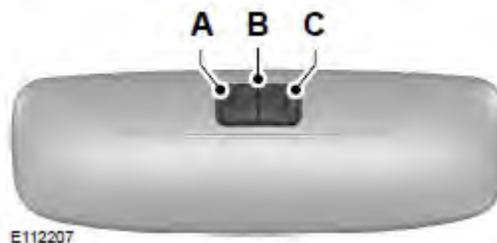


Натиснете лоста нагоре или надолу, за да използвате индикаторите за посока.

**Бележка:** Потупайте леко лоста нагоре или надолу, за да мигнат индикаторите за посока три пъти, с което се индицира смяна на лентата за движение.

### ИНТЕРИОРНО ОСВЕТЛЕНИЕ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА БЕЗ: ПАНОРАМЕН ПОКРИВЕН ПАНЕЛ

#### Лампа за осветяване на купето



- A. Изключено
- B. Контакт с врата
- C. Включено

Ако поставите превключвателя в позиция **B**, лампата за осветяване на купето ще светне, когато отключите Вашето превозно средство, отворите врата или задната врата. Ако оставите някоя врата отворена при изключено запалване, лампата за осветяване на купето ще изгасне автоматично след кратко време, за да не се изтощи батерията на превозното средство. За да я включите отново, включете запалването за кратко.

Лампата за осветяване на купето ще се включи и когато изключите запалването. Тя ще се изключи автоматично след кратко време или когато стартирате двигателя.

## Осветление

Ако поставите превключвателя в позиция **С** при изключено запалване, лампата за осветяване на купето ще се включи. Тя ще се изключи автоматично след кратко време, за да не се изтощава батерията на превозното средство. За да я включите отново, включете запалването за кратко.

### Лампи за четене



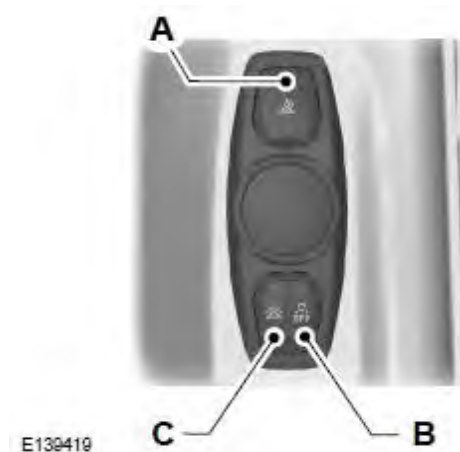
Ако изключите запалването, лампите за четене ще изгаснат автоматично след кратко време, за да не се изтощава батерията на превозното средство. За да ги включите отново, включете запалването за кратко.

### Лампа за багажното отделение

Лампите за багажното отделение ще се включат и изключат автоматично, когато отворите и затворите вратите. Ако отключите вратите с дистанционното управление, те ще се включат. Те ще се изключат автоматично след кратко време.

## ИНТЕРИОРНО ОСВЕТЛЕНИЕ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ПАНОРАМЕН ПОКРИВЕН ПАНЕЛ

### Странично монтирана лампа



- A. Превключвател за включване и изключване на лампата за четене
- B. Превключвател за задействана врата
- C. Превключвател за включване и изключване на всички лампи

Натиснете превключвателя **B**, за да изключите всички лампи, когато е отворена някоя врата. Натиснете отново превключвателя, за да включите всички лампи.

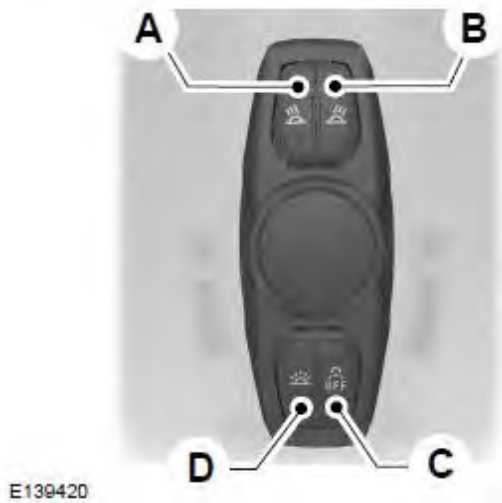
Можете да управлявате всички лампи като използвате превключвателя **C**.



## Осветление

---

### Централно монтирана лампа



- A. Превключвател за включване и изключване на лампата за четене от дясната страна
- B. Превключвател за включване и изключване на лампата за четене от лявата страна
- C. Превключвател за задействана врата
- D. Превключвател за включване и изключване на всички лампи

Натиснете превключвателя **C**, за да изключите всички лампи, когато някоя врата е отворена. Натиснете отново превключвателя, за да включите всички лампи.

Можете да управлявате всички лампи като използвате превключвателя **D**.


### Лампа за багажното отделение


Лампата за багажното отделение ще се включи и изключи автоматично, когато отворите и затворите вратите. Ако отключите вратите с дистанционното управление, те ще се включат. Те ще се изключат автоматично след кратко време.

## Прозорци и огледала

### ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЪКЛОПОВДИГАЧИ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ОТВАРЯНЕ НА ПРОЗОРЕЦА ОТ СТРАНАТА НА ШОФЬОРА С ЕДНО ДОКОСВАНЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не оставяйте деца без надзор във Вашето превозно средство и не им разрешавайте да си играят с електрическите стъклоповдигачи. Те могат да се наранят сериозно с тях.

 Когато затваряте електрическите стъклоповдигачи, трябва да проверите дали по пътя им няма препятствия и да се уверите, че в близост до отворите на прозорците не се намират деца и домашни любимци.



E166915

**Бележка:** Можете да чуete пулсиращ шум, когато е отворен само единият от прозорците. Спуснете леко срещуположния прозорец, за да намалите този шум.

Натиснете превключвателя, за да отворите прозореца.

Повдигнете превключвателя, за да затворите прозореца.

#### Отваряне с едно докосване (ако е налично)


Натиснете превключвателя докрай и го освободете. Натиснете го отново или го повдигнете, за да спрете прозореца.


### Задържане на аксесоари (ако е налично)

Можете да използвате превключвателите на прозореца за няколко минути, когато изключите запалването или докато отваряте някоя от предните врати.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СЪКЛОПОВДИГАЧИ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА СЪС: ЗАДНИ СЪКЛОПОВДИГАЧИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не оставяйте деца без надзор във Вашето превозно средство и не им разрешавайте да си играят с електрическите стъклоповдигачи. Те могат да се наранят сериозно с тях.

 Когато затваряте електрическите стъклоповдигачи, трябва да проверите дали по пътя им няма препятствия и да се уверите, че в близост до отворите на прозорците не се намират деца и домашни любимци.



E70848

Натиснете управлението, за да отворите прозореца.

Повдигнете управлението, за да затворите прозореца.

## Прозорци и огледала

---

**Бележка:** Можете да чуete пулсиращ шум, когато е отворен само единият от прозорците. Спуснете леко срещуположния прозорец, за да намалите този шум.

### Отваряне с едно докосване (ако е налично)

Натиснете управлението докрай и го освободете. Натиснете го отново или го повдигнете, за да спрете прозореца.

### Затваряне с едно докосване (ако е налично)

Повдигнете управлението докрай и го освободете. Натиснете го отново или го повдигнете, за да спрете прозореца.

### Ключалка на прозореца



Натиснете управлението, за да заключите или отключите органите за управление на задните прозорци. Той светва, когато органите за управление на задните прозорци заключат.

### Защита Bounce-Back (ако е налична)

Прозорецът спира автоматично при затваряне. Той ще се върне малко назад, ако по пътя му има препятствие.

### Преодоляване на характеристиката Bounce-Back

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато преодолявате характеристиката Bounce-Back, прозорецът няма да се върне, ако детектира препятствие. Внимавайте, когато затваряте прозорците, за да предотвратите нараняване на хора или повреда на Вашето превозно средство.

---

За да преодолеете тази защитна характеристика, когато има съпротивление, например през зимата, следвайте описаната по-долу процедура:

1. Затворете прозореца два пъти докато достигне точката на съпротивление и го оставете да се върне назад.
2. Затворете прозореца за трети път до точката на съпротивление. Сега характеристиката Bounce-Back е деактивирана и можете да затворите прозореца ръчно. Прозорецът ще премине през точката на съпротивление и можете да го затворите напълно.

Посетете възможно най-скоро някой оторизиран дилър, ако прозорецът не се затваря и след третия опит.

### Възстановяване на характеристиката Bounce-Back

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Характеристиката Bounce-Back остава изключена докато не възстановите паметта.

---

Ако сте разкачили батерията, трябва да възстановите паметта за Bounce-Back поотделно за всеки прозорец.

1. Повдигнете и задръжте управлението докато прозорецът се затвори напълно.
2. Освободете управлението.
3. Отново повдигнете и задръжте управлението за няколко секунди.
4. Освободете управлението.
5. Отново повдигнете и задръжте управлението за няколко секунди.

## Прозорци и огледала

6. Освободете управлението.
7. Натиснете и задръжте управлението докато прозорецът се отвори напълно.
8. Повдигнете и задръжте управлението докато прозорецът се затвори напълно.
9. Освободете управлението.
10. Отворете прозореца и след това се опитайте да го затворите автоматично.
11. Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря автоматично.

### Задържане на аксесоари (ако е налично)

Можете да използвате органите за управление на прозореца за няколко минути, след като сте изключили запалването или докато отваряте някоя от предните врати.

### ГЛОБАЛНО ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ

Можете да използвате електрическите стъклоповдигачи с изключено запалване, като използвате функцията за глобално отваряне и глобално затваряне.

**Бележка:** Глобалното отваряне ще работи само за кратко време след като сте отключили Вашето превозно средство с дистанционното управление.

**Бележка:** Глобалното затваряне ще работи само ако правилно сте настроили паметта за всеки прозорец. Вижте **Електрически стъклоповдигачи** (стр. 64).

### Глобално отваряне (ако е налично)



За да отворите всички прозорци:

1. Натиснете и освободете отключващия бутон на дистанционното управление.
2. Натиснете и задръжте отключващия бутон на дистанционното управление за най-малко три секунди.

Натиснете заключващия и отключващия бутон, за да спрете функцията за отваряне.

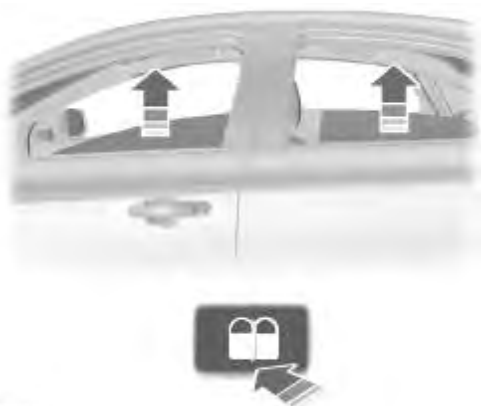
### Глобално затваряне (ако е налично)

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Бъдете внимателни, когато използвате глобалното затваряне. Ако не се съобразите с това предупреждение, може сериозно да се увеличи риска от нараняване на хора или смърт. При спешен случай, веднага натиснете заключващия или отключващия бутон, за да спрете.

## Прозорци и огледала



E71956

За да затворите всички прозорци, натиснете и задръжте заключващия бутон на дистанционното управление най-малкото за три секунди. Натиснете заключващия или отключващия бутон, за да спрете функцията за затваряне. По време на глобалното затваряне е включена също така и защитната функция Bounce Back.

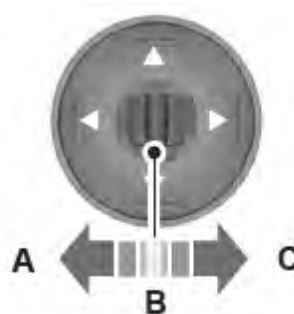
### ЕКСТЕРИОРНИ ОГЛЕДАЛА

**Електрически екстериорни огледала**  
(ако са налични)

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не регулирайте огледалата, когато Вашето превозно средство е в движение. Това може да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.



E70846

- A. Огледало от лявата страна
- B. Изключено
- C. Огледало от дясната страна



E70847

Натиснете стрелките, за да регулирате огледалото.

**Бележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или самото огледало с груби абразивни материали, горива или други почистващи продукти на петролна или амонячна основа.

### Автоматично сгъване и разгъване

Огледалата ще се сгънат или разгънат автоматично, когато използвате ключа, за да заключите или отключите Вашето превозно средство.

**Бележка:** Ако сгънете огледалата с помощта на бутона за ръчно сгъване, можете отново да ги разгънете само ръчно.

## Прозорци и огледала

### Ръчно сгъване и разгъване

Електрически сгъващите се огледала работят с включено запалване и за няколко минути след като изключите запалването.

**Бележка:** Можете да сгънете огледалата само когато контролерът е поставено в позиция **B**.

**Бележка:** Продължителното сгъване и разгъване на огледалата ще доведе до тяхното прегряване и изключване за кратко време. Това е защита срещу трайна повреда.



Натиснете стрелката надолу, за да сгънете или разгънете огледалата.

Отново натиснете стрелката надолу, за да спрете и да обърнете посоката на преместване.

### Разгъващи се навън екстериорни огледала

Натиснете огледалото към прозореца на вратата. Уверете се, че то е напълно ангажирано в опората си, когато направите опити да го върнете в изходната му позиция.

### ИНТЕРИОРНО ОГЛЕДАЛО

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте огледалото, когато Вашето превозно средство е в движение.

**Бележка:** Не почиствайте корпуса на огледалото или самото огледало с груби абразивни материали, горива или други почистващи продукти на петролна или амонячна основа.

Можете да регулирате интериорното огледало в зависимост от Вашите предпочитания. Някои огледала имат и втора точка на завъртане. Това Ви позволява да местите главата на огледалото нагоре или надолу и от едната на другата страна.

Издърпайте бутона под огледалото към Вас, за да намалите заслепяването през нощта.

**Автоматично затъмняващо се огледало** (ако е налично)

**Бележка:** Не блокирайте сензорите пред и зад огледалото. Това може да се отрази на характеристиката на огледалото. Пътник на централната задна седалка или повдигната опора за глава на централната задна седалка също могат да блокират достигането на светлина до сензора.

Огледалото се затъмнява автоматично, за да се намали заслепяването, когато бъдат детектирани ярки светлини отзад на Вашето превозно средство. То се връща към нормално отразяване, когато изберете задна предавка, за да е сигурно, че ще имате ясна видимост, когато давате на заден ход.

### СЕННИЦИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не разрешавайте на децата да си играят със сенника или не ги оставяйте без надзор в превозното средство. Те могат да се наранят сериозно.



Когато затваряте сенника, трябва да проверите дали той е свободен от препятствие и да се уверите, че деца и животни не се намират близо до сенника.

Управлението се намира на конзолата над главата.

Сенникът има характеристика за отваряне и затваряне с едно докосване. За да спрете преместването по време на характеристика с едно докосване, натиснете отново управлението.

## Прозорци и огледала

---

### Отваряне и затваряне на сенника



Натиснете докрай и освободете предната част на управлението, за да отворите сенника.

Натиснете докрай и освободете задната част на управлението, за да затворите сенника.

### Защитна характеристика Bounce Back

Сенникът ще спре автоматично при затваряне. Той ще се върне малко назад, ако срещне препятствие по пътя си.

### Повторно обучение на сенника

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



По време на тази процедура, характеристиката Bounce Back не е активна. Уверете се, че няма препятствия по пътя на преместване на сенника.

---

**Бележка:** Трябва да стартирате процеса на повторно обучение в рамките на 30 секунди от включването на запалването.

В случай, че сенникът повече не се отваря или затваря правилно, следвайте описаната процедура:

1. Натиснете два пъти предната част на управлението до първата точка на действие и го освободете в рамките на две секунди.

2. Натиснете два пъти задната част на управлението до първата точка на действие и го освободете в рамките на две секунди.
3. Натиснете и задръжте предната част на органа за управление до първата точка на действие, докато сенникът се отвори напълно.
4. Натиснете и задръжте задната част на управлението до първата точка на действие, докато сенникът се затвори напълно.

Ако не изпълните Стъпка 2 в рамките на 15 секунди от Стъпка 1, функцията за повторно обучение се прекъсва. Изключете запалването, изчакайте още 30 секунди и тогава отново включете запалването. Отново стартирайте процедурата отначало.

Потвърдете, че повторното обучение е завършило успешно чрез отваряне и затваряне на сенника.

## Клъстер контролно-измервателни уреди

### ИЗМЕРВАТЕЛНИ УРЕДИ



- A. Информационен дисплей
- B. Спидометър (скоростомер)
- C. Датчик за температурата на охлаждащата течност за двигателя.
- D. Датчик за гориво
- E. Тахометър (оборотомер)

#### Информационен дисплей

##### Одометър (километражен брояч)

Намира се в долната част на информационния дисплей, регистрира акумулираното разстояние, което Вашето превозно средство е изминало.

##### Температура на външния въздух

Показва температурата на външния въздух.

##### Бордови компютър

Вижте **Бордови компютър** (стр. 77).

#### Настройки на превозното средство и персонализиране

Вижте **Персонализирани настройки** (стр. 77).

#### Датчик за температурата на охлаждащата течност за двигателя

##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Никога не сваляйте капачката на резервоара за охлаждащата течност, когато двигателят работи или когато е горещ. Освободените от горещата охладителна система пара и вряла течност могат да причинят изгаряния.

При нормална работна температура стрелката на указателя остава в централния сектор.



## Клъстер контролно-измервателни уреди

Ако стрелката на указателя навлезе в червения сектор, двигателят е прегрял.

Спрете двигателя, изключете запалването и когато двигателят се охлади, установете причината. Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).

**Бележка:** *Не рестартирайте двигателя преди причината за прегряването да е установена и отстранена.*

### Датчик за гориво

Включете запалването. Датчикът за гориво индицира приблизително колко гориво е останало в резервоара за гориво. Показанието на датчика за гориво може да варира леко, когато Вашето превозно средство се движи или е на наклон. Стрелката в съседство със символа за горивна помпа индицира страната на превозното средство, от която се намира вратичката за гърловината за наливане на гориво.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ И ИНДИКАТОРИ

Следните предупредителни лампи и индикатори Ви предупреждават за състояние на превозното средство, което може да стане сериозно. Някои лампи светят, когато стартирате Вашето превозно средство, за да се уверите, че те работят. Ако някои лампи останат включени след като стартирате Вашето предпазно средство, вижте предупредителната лампа за съответната система за повече информация.

**Бележка:** *Някои предупредителни индикатори се появяват на информационния дисплей и работят по същия начин като предупредителна лампа, но не светят, когато стартирате Вашето превозно средство.*

### Предупредителна лампа за въздушна възглавница



Ако тя не свети, когато включите запалването, продължава да мига или остава включена, когато двигателят работи, това индицира неизправност. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Предупредителна лампа за антиблокираща спирачна система



Ако тя свети, когато шофирате, това индицира неизправност. Вашето превозно средство продължава да спира нормално без функцията на антиблокиращата спирачна система. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Индикатор за автоматичен Старт-Стоп



Той свети, когато двигателят е спрял автоматично. Той мига, за да Ви информира, когато двигателят трябва да бъде рестартиран. Индикаторът се показва зачертан, когато системата не е налична.

### Индикатор за BLIS (ако е налична)



Той свети, когато изключите системата. Вижте **Информационна система за мъртва точка** (стр. 149).

### Предупредителна лампа за спирачната система

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасно е да карате Вашето превозно средство с включена предупредителна лампа. Може да възникне значително намаляване на спирачната характеристика. Може да Ви отнеме повече време да спрете Вашето превозно средство. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро. Шофиране на дълги разстояния със задействана спирачка за паркиране може да причини неизправност на спирачката и риск от нараняване на хора.



Свети, когато задействате спирачката за паркиране и запалването е включено.

## Клъстер контролно-измервателни уреди

Ако тя свети, когато Вашето превозно средство се движи, уверете се, че спирачката за паркиране не е задействана. Ако спирачката за паркиране не е задействана, това индицира ниско ниво на спирачната течност или неизправност на спирачната система. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено веднага.

### Индикатор за круиз контрол



Той свети, когато включите системата. Вижте **Използване на системата за круиз контрол** (стр. 143).

### Индикатор за посока



Мига по време на работа. Увеличаването на честотата на мигане предупреждава за неизправна крушка на индикатора.

### Предупредителни лампи за двигателя

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



В условия на незапалив двигател, прекомерно високите температури могат да повредят каталитичния конвертор, горивната система, вътрешните подови настилки или други компоненти на превозното средство, евентуално причинявайки пожар. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.



Индикаторна лампа за неизправност.



Предупредителна лампа за силовия агрегат (трансмисията).

Ако свети, когато двигателят работи, това индицира неизправност. Ако мига, когато шофирате, веднага намалете скоростта на Вашето превозно средство. Ако продължава да мига, избягвайте рязко ускоряване или забавяне. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

Ако светят и двете лампи, когато двигателят работи, възможно най-скоро и когато това е безопасно спрете Вашето превозно средство. Ако продължите да карате, може да се стигне до намаляване на мощността или до спиране на двигателя. Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Предупредителна лампа за затягане на предпазен колан



Тя свети и се чува звуков сигнал докато не затегнете предпазните колани.

### Индикатор за предни фарове за мъгла



Свети, когато включите предните фарове за мъгла.

### Предупредителна лампа за замръзване

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Добре ако температурата се повиши до около 4 °C (39 °F), няма гаранция, че по пътя няма да има опасности, причинени от лошото време.



Свети, когато температурата на външния въздух е 4 °C (39 °F) или по-ниска.

### Индикатор за запалителна свещ



Ако свети, изчакайте преди да стартирате докато индикаторът не се изключи.

### Индикатор за предни фарове на дълги светлини



Свети, когато включите предните фарове на дълги светлини.

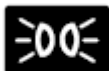
## Клъстер контролно-измервателни уреди

### Предупредителна лампа за запалването



Ако свети, когато двигателят работи, това индицира неизправност. Изключете цялото ненужно електрическо оборудване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Лампички на индикатора



Лампичката свети, когато включите предните фарове на къси светлини или страничните и задните светлини.

### Предупредителна лампа за ниско ниво на горивото



Ако свети, когато шофирате, заредете възможно най-скоро.

### Индикатор за Центъра за съобщения



Свети, когато на информационния дисплей е съхранено ново съобщение. Индикаторът свети в червен или кехлибарен цвят, в зависимост от сериозността на състоянието и остава включен докато проблемът не бъде отстранен. Вижте **Информационни съобщения** (стр. 78).

### Предупредителна лампа за налягането на маслото

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако свети, когато шофирате, не продължавайте пътуването си дори ако нивото на маслото е нормално. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено.



Ако свети, когато двигателят работи, това индицира неизправност.

Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, и изключете двигателя. Проверете нивото на моторното масло. Ако нивото на маслото е достатъчно, това индицира неизправност на системата. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено незабавно.

Вижте **Проверка на моторното масло** (стр. 200).

### Индикатор за задни фарове за мъгла



Свети, когато включите задните фарове за мъгла.

### Индикатор за превключване



Свети, за да Ви информира, че превключването на по-висока или по-ниска предавка може да даде



по-добра ефективност, икономия на гориво или по-ниска емисия.

### Индикатор за контрол на стабилността и контрол на тягата



Свети, когато изключите системата.

### Предупредителна лампа за изключен контрол на стабилността и контрол на тягата



Мига по време на работа.

Ако не свети, когато включите запалването или остава да свети, когато двигателят работи, това индицира неизправност. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНДИКАТОРИ – РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### Предупредителен звуков сигнал за включени предни фарове

Звучи, когато извадите ключа от запалването и отворите вратата за шофьора, а сте оставили включени предните фарове или светлините за паркиране.

## Клъстер контролно-измервателни уреди

---

### **Предупредителен звуков сигнал за включена спирачка за паркиране**

Звучи, когато сте оставили спирачката за паркиране включена и карате Вашето превозно средство. Ако предупредителният звуков сигнал остава включен след като сте освободили спирачката за паркиране, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено незабавно от оторизиран дилър.

### **ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНДИКАТОРИ – АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ**

#### **Предупредителен звуков сигнал за включени предни фарове**

Звучи, когато извадите ключа от запалването и отворите вратата за шофьора, а сте оставили включени предните фарове или светлините за паркиране.

#### **Предупредителен звуков сигнал за включена спирачка за паркиране**

Звучи, когато сте оставили спирачката за паркиране включена и карате Вашето превозно средство. Ако предупредителният звуков сигнал остава включен след като сте освободили спирачката за паркиране, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено незабавно от оторизиран дилър.

#### **Предупредителен звуков сигнал за автоматична трансмисия**

Звучи, когато не сте преместили лоста за превключване на предавките в позиция за паркиране. На дисплея ще се покаже съобщение.

## Информационни дисплей

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

### Органи за управление на информационния дисплей



E138659

Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана, за да регулирате настройките на различни системи на Вашето превозно средство. Информационният дисплей показва настройките на системата.

- Натиснете бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да превъртите през опциите и да маркирате опциите в менюто.
- Натиснете бутона със стрелка надясно, за да отидете на подменю.
- Натиснете бутона със стрелка наляво, за да напуснете подменюто.
- Натиснете бутона **ОК**, за да изберете и да потвърдите настройки или съобщения.

### Проверка на системата

Най-напред се появяват активните предупреждения. Натиснете бутоните със стрелка нагоре или надолу, за да превъртите през списъка.

### Структура на менюто

**Бележка:** Някои менюта могат да показват характеристики, използвани в различни модели, така че те могат да изглеждат различно за Вас на Вашето превозно средство.

### Информационен дисплей

Dist to empty (Дистанция до празен резервоар)	
Trip Odometer (Километраж за пътуването)	
Trip Timer (Таймер за пътуването)	
Digital Speedometer (Цифров скоростомер)	
Average Fuel (Среден разход на гориво)	Ford EcoMode (Режим EcoMode на Ford)
All Values (Всички стойности)	

### Настройки на системата

<b>Settings</b> (Настройки)	
Vehicle settings (Настройки на превозното средство)	Traction Ctrl (Контрол на тягата)
	ESC (Електронен контрол на стабилността)
	Hill start assist (Подпомагането на стартирането по наклон)

## Информационни дисплеи

<b>Settings</b> (Настройки)	
	<b>Alarm</b> (Аларма)
	<b>Power Mirror</b> (Електрически регулируемо огледало)
	<b>Indicator</b> (Индикатор)
	<b>Chimes</b> (Звукови сигнали)
<b>Driver Assist</b> (Подпомагане на шофьора)	<b>Traction Ctrl</b> (Контрол на тягата)
	<b>Forward alert</b> (Предупреждение за опасност отпред)
	<b>Driver Alert</b> (Предупреждения за шофьора)
	<b>BLIS</b> (Информационна система за мъртва точка)
	<b>Hill Start Assist</b> (Подпомагането на стартирането по наклон)
	<b>Deflate detect</b> (Детектиране на спуснена гума)
	<b>Traffic Signs</b> (Пътни знаци)
	<b>Rain Light</b> (Светлини при дъжд)
<b>Lighting</b> (Светлини)	<b>Auto Highbeam</b> (Автоматични дълги светлини)
	<b>Hd lamp Delay</b> (Задържане на предните фарове)
	<b>Daytime Lights</b> (Фарове за дневна светлина)
	<b>Language</b> (Език)
<b>Display</b> (Дисплей)	<b>Measure unit</b> (Мерна единица)
	<b>Temp unit</b> (Единица за температура)
	<b>Information</b> (Информация)
<b>Chimes</b> (Звукови сигнали)	<b>Warning</b> (Предупреждение)
	<b>Aux heater</b> (Допълнителен отоплител)
<b>Convenience</b> (Удобство)	<b>Park heater</b> (Отоплител при паркиране)

<b>Settings</b> (Настройки)	
	<b>Locks</b> (Ключалки)
	<b>Alarm</b> (Аларма)
<b>System Reset</b> (Връщане на системата в изходно положение)	<b>Натиснете и задръжете бутон <b>OK</b> докато се появи потвърждение за връщане на системата в изходно положение.</b>

### Дисплей за информация и развлечения

<b>Dial</b> (Набиране)	
<b>Redial</b> (Повторно набиране)	
<b>Phonebook</b> (Телефонен указател)	
<b>Call History</b> (История на обажданията)	<b>Incoming calls</b> (Входящи обаждания)
	<b>Outgoing calls</b> (Изходящи обаждания)
	<b>Missed calls</b> (Пропуснати обаждания)
<b>Speed Dial</b> (Бързо набиране)	
<b>Text Messaging</b> (Обмен на текстови съобщения)	
<b>BT Devices</b> (BT устройства)	
<b>Phone settings</b> (Настройки на телефона)	<b>Master Reset</b> (Възстановяване на заводските настройки)
	<b>Phonebook pref.</b> (Предпочитания в телефонния указател)
	<b>Set Phone Ringtone</b> (Задаване на ринг-тон на телефона)
	<b>Phone status</b> (Статус на телефона)
	<b>Text msg notify</b> (Уведомление за текстово съобщение)
<b>Emergency Assistance</b> (Спешна помощ)	
<b>SYNC-Settings</b> (Настройки на SYNC)	<b>Bluetooth on</b> (Bluetooth вкл.)
	<b>Set defaults</b> (Настройки по подразбиране)
	<b>Master Reset</b> (Възстановяване на заводската настройка)
	<b>Install on SYNC</b> (Инсталиране на SYNC)
	<b>System info</b> (Информация за системата)

## Информационни дисплей

	Voice settings (Гласови настройки)
	Browse USB (Преглеждане на USB)
SYNC-Apps (SYNC-приложения)	
Audio settings (Аудио настройки)	Speed Adaptive volume (Адаптивно регулируема сила на звука в зависимост от скоростта)
	Sound Settings (Настройки на звука)
	DSP settings (Настройки за DSP (цифрова обработка на сигнала))
	DSP equalizer (Еквалайзер на цифровата обработка на сигнала)
	News announcement (Известие за новини)
	Alt. frequency (Алтернативна честота)
	RDS regional (RDS регионален)
	DAB service link (Цифрово радиопредаване – Сервизно свързване)
Clock settings (Настройки на часовника)	Auto Time Zone Update (Автоматична актуализация на часовата зона)
	Set time (Настройка на часа)
	Set date (Настройка на датата)
	Set time zone (Настройка на часовата зона)
	Summer time (Лятно часово време)
	24-hour mode (24-часов режим)

### Часовник

#### Type 1 (Тип 1)

За да настроите часовника, включете запалването и натиснете бутоните **H** или **M** на дисплея за информация и развлечения, когато е необходимо.

#### Type 2 (Тип 2)

**Бележка:** Използвайте информационния дисплей, за да настроите часовника. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

### БОРДОВИ КОМПЮТЪР

#### Resetting the Trip Computer (Връщане на бордовия компютър в изходно положение)

Натиснете и задръжте **OK** на текущия екран, за да върнете в изходно положение информацията за съответното пътуване, дистанция, време и среден разход на гориво.

#### Trip Odometer (Трип-метър)

Регистрира дистанцията, измината по време на индивидуални пътувания.

#### Distance to Empty (Дистанция до празен резервоар)

Индицира приблизителната дистанция, която ще измине Вашето превозно средство с горивото, останало в резервоара. Промени в стила на шофиране могат да са причина за вариране на стойността.

#### Average Fuel (Среден разход на гориво)

Индицирана средния разход на гориво след последното връщане на функцията в изходно положение.

#### Digital Speedometer (Цифров скоростомер)

Като цифров индикатор, на дисплея се показва скоростта, с която Вашето превозно средство се движи.

### ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ НАСТРОЙКИ

#### Measure Units (Мерни единици)

За да превключвате между британски и метрични единици, превъртете до този дисплей и натиснете бутона **OK**.

#### Switching Chimes Off (Изключване на звуковите сигнали)

За да изключите звукови сигнали, превъртете до този дисплей и натиснете бутона **OK**.

Могат да бъдат изключени следните сигнали:

- Предупредителни съобщения
- Информационни съобщения.

## Информационни дисплей

### ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ



Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите и извадите някои съобщения от информационния дисплей. Информационният дисплей автоматично ще извади други съобщения след известно време.

Ще трябва да потвърдите някои съобщения преди да имате достъп до менютата.



Индикаторът за съобщения свети в допълнение към някои съобщения.

Индикаторът е червен или кехлибарен, в зависимост от сериозността на състоянието и остава включен докато проблемът не бъде отстранен.

Специфичен за системата символ с индикатор за съобщения може да допълни някои съобщения.

**Бележка:** В зависимост от опциите на Вашето превозно средство и от типа на клъстера контролно-измервателни уреди, не всички съобщения ще се показват на дисплея или ще са налични. Информационният дисплей може да представи съобщенията в абривиатура или да съкрати някои от тях.

### Въздушна възглавница

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Airbag fault Service now (Проблем с въздушната възглавница. Сервиз сега)	кехлибарен	Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Аларма

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Alarm activated Check Vehicle (Активирана аларма. Проверете превозното средство)	кехлибарен	Показва се на дисплея, когато алармата е била задействана поради неоторизирано влизане. Вижте <b>Аларма против кражби</b> (стр. 46).
Alarm fault Service Required (Аларма за грешка. Необходимо е сервизно обслужване)	-	Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.



## Информационни дисплей

### Батерия и система за зареждане

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Electrical system overvoltage Stop safely (Пренапрежение на електрическата система Спрете безопасно)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, и изключете двигателя. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
Battery low See manual (Изтощена батерия Вижте Ръководството)	кехлибарен	Показва се, ако батерията е изтощена или няма заряд. Изключете всички електрически системи, които не се ползват. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Информационна система за мъртва точка и система за предупреждаване за напречен трафик

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Blindspot Low visibility See manual (Мъртва точка Ниска видимост Вижте Ръководството)	кехлибарен	Показва се, когато сензорите на Информационната система за мъртва точка и на Системата за предупреждаване за напречен трафик са блокирани. Вижте <b>Информационна система за мъртва точка</b> (стр. 149).
BLIS: right sensor fault Service required (BLIS: Неизправност на десния сензор Необходимо е сервизно обслужване)  BLIS: left sensor fault Service required (BLIS: Неизправност на левия сензор Необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
BLIS not available Trailer attached (BLIS не е налична Прикачено ремарке)	кехлибарен	Показва се, когато прикачите ремарке към Вашето превозно средство. Вижте <b>Информационна система за мъртва точка</b> (стр. 149).
Cross Traffic Vehicle coming from right (Напречен трафик Превозно средство, идващо отдясно)  Cross Traffic Vehicle coming from left (Напречен трафик Превозно средство, идващо отляво)	кехлибарен	Показва се, когато системата детектира превозно средство. Вижте <b>Информационна система за мъртва точка</b> (стр. 149).
Cross traffic Sensor blocked See manual (Напречен трафик Блокиран сензор Вижте Ръководството)	кехлибарен	Показва се, когато сензорите на Информационната система за мъртва точка и на Системата за предупреждаване за напречен трафик са блокирани.

## Информационни дисплей

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
		Вижте <b>Информационна система за мъртва точка</b> (стр. 149).
<b>Cross Traffic fault Service required</b> (Неизправност на Системата за напречен трафик Необходимо е сервисно обслужване)	кехлибарен	Системата е детектирала неизправност, която изисква сервисно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
<b>Cross traffic disabled Trailer attached</b> (Деактивирана система за напречен трафик Прикачено ремарке)	-	Показва се, когато прикачите ремарке към Вашето превозно средство. Вижте <b>Информационна система за мъртва точка</b> (стр. 149).

### Отворени врати

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
<b>Движещо се превозно средство</b>		
<b>Driver door ajar</b> (Недобре затворена врата на шофьора)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
<b>Driver side rear door ajar</b> (Недобре затворена задна врата от страната на шофьора)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
<b>Passenger door ajar</b> (Недобре затворена врата за пътник)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
<b>Passenger side rear door ajar</b> (Недобре затворена задна врата от страната на пътника)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
<b>Hood open</b> (Отворен преден капак)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете предния капак.
<b>Rear load compartment door ajar</b> (Недобре затворена врата за товарното пространство отзад)	червен	Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
<b>Стационарно превозно средство</b>		
<b>Driver door ajar</b> (Недобре затворена врата на шофьора)	-	Превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.

## Информационни дисплей

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Driver rear side door ajar (Недобре затворена задна врата от страната на шофьора)	-	Превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
Passenger door ajar (Недобре затворена врата за пътника)	-	Превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
Passenger side rear door ajar (Недобре затворена задна врата от страната на пътника)	-	Превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.
Hood open (Отворен преден капак)	-	Превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете предния капак.
Rear load compartment door ajar (Недобре затворена врата за товарното пространство отзад)	-	Превключете в позиция за паркиране (P), приложете спирачката за паркиране и затворете вратата.

### Двигател

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Engine fault Service now (Неизправност на двигателя Необходимо е сервизно обслужване сега)	кехлибарен	Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
High engine temperature Stop safely (Висока температура на двигателя Спрете безопасно)	червен	Показва се на дисплея, когато температурата на двигателя е прекалено висока. Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, изключете двигателя и го оставете да се охлади. Ако проблемът продължава, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро. Вижте Проверка на охлаждащата течност за двигателя (стр. 201).
Water detected in fuel Service required (Детектирана вода в горивото Необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Показва се на дисплея, ако системата детектира, че има излишна вода в горивния филтър. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Горивна система

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Check fuel fill inlet (Проверете входящия отвор за наливане на гориво)	-	Показва се на дисплея, когато входящият отвор за наливане на гориво не е напълно затворен. Вижте <b>Зареждане</b> (стр. 123).

## Информационни дисплей

### Филтър за твърди частици

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Exhaust Filter Overloaded Drive to Clean (Препълнен филтър за твърди частици Шофирайте, за да се почисти)	кехлибарен	Ако условията за шофиране и ограниченията за скоростта на пътя разрешават, карайте превозното средство непрекъснато 30 km (20 mi) с минимална средна скорост 60 km/h (40 mph), за да се почисти филтърът за твърди частици. Ако не реагирате на предупредителна лампа или на информационно съобщение, това може да причини повреда на компонент, което не се покрива от Гаранцията на превозното средство.
Exhaust filter cleaning (Почистване на филтър за твърди частици)	-	Вижте <b>Филтър за твърди частици</b> (стр. 115).
Exhaust filter cleaned (Филтър за твърди частици, почистен)	-	Вижте <b>Филтър за твърди частици</b> (стр. 115).

### Подпомагане на стартирането по наклон

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Hill start assist not available (Не е налично подпомагане на стартирането по наклон)	кехлибарен	Показва се на дисплея, когато не е налична системата за подпомагане на стартирането по наклон. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро. Вижте <b>Подпомагане на стартирането по наклон</b> (стр. 133).

### Осветление

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Headlamp fault Service required (Неизправност на предните фарове Необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Показва се на дисплея, ако възникне електрическа неизправност със системата на предни фарове. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
Low beam Bulb fault (Неизправна крушка за къси светлини)	-	Показва се на екрана, ако се повреди крушка за къси светлини. Вижте <b>Смяна на крушка</b> (стр. 206).
Brake lamp Bulb fault (Неизправна крушка на спирачни светлини)	-	Показва се на екрана, ако се повреди крушка на спирачните светлини. Вижте <b>Смяна на крушка</b> (стр. 206).
Rear fog lamp Bulb fault (Неизправна крушка на задни фарове за мъгла)	-	Показва се на екрана, ако се повреди крушка на задни фарове за мъгла.

## Информационни дисплей

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
		Вижте <b>Смяна на крушка</b> (стр. 206).
Trailer brake lamp Bulb fault (Неизправна крушка на спирачните светлини на ремаркетото)	-	Показва се на дисплея, ако крушката на спирачните светлини на ремаркетото е неизправна.
Trailer turn lamp Bulb fault (Неизправна крушка на мигача (индикатора за завиване) на ремаркетото)	-	Показва се на дисплея, ако крушката на индикатора за посока на ремаркетото е неизправна.

### Техническа поддръжка

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Brake fluid level low Service now (Ниско ниво на спирачната течност. Необходимо е сервизно обслужване сега)	червен	Показва се на дисплея, ако нивото на спирачната течност е ниско или ако спирачната система е неизправна. Вижте <b>Проверка на течността за спирачката и съединителя</b> (стр. 203). Вашето превозно средство трябва да бъде проверено веднага.
Washer fluid level low (Ниско ниво на течността за чистачките)	-	Показва се на дисплея, когато нивото на течността за чистачките е ниско и трябва да бъде допълнена. Вижте <b>Проверка на течността за чистачките</b> (стр. 203).
Oil change required (Необходима е смяна на моторното масло)	-	Показва се на дисплея, когато животът на моторното масло изтича и трябва да бъде сменено моторното масло на Вашето превозно средство.
Engine oil level low Add oil (Ниско ниво на моторното масло. Добавете масло)	-	Показва се на дисплея, ако нивото на моторното масло е ниско. Незабавно проверете нивото на моторното масло. Вижте <b>Проверка на моторното масло</b> (стр. 200).

### Подпомагане на паркирането

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Неизправност в системата за подпомагане на паркирането. Необходимо е сервизно обслужване	кехлибарен	Системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

## Информационни дисплей

### Спирачка за паркиране

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Park brake applied (Приложена спирачка за паркиране)	червен	Показва се на дисплея, когато спирачката за паркиране е приложена, двигателят работи и скоростта на Вашето превозно средство е над 5 km/h (3 mph). Ако предупредителното съобщение остане включено, след като сте освободили спирачката за паркиране, системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Система за стартиране

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Engine preheating (Предварително нагряване на двигателя)	-	Изчакайте докато съобщението изгасне преди да стартирате. Вижте <b>Стартиране на дизелов двигател</b> (стр. 115).
Press brake to start (Натиснете спирачката, за да стартирате)	-	Показва се на дисплея, когато стартирате Вашето превозно средство като напомняне да натиснете докрай педала на спирачката. Вижте <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (стр. 113).
Press clutch to start (Натиснете съединителя, за да стартирате)	-	Показва се на дисплея, когато стартирате Вашето превозно средство като напомняне да натиснете докрай педала на съединителя. Вижте <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (стр. 113).
Press brake and clutch to start (Натиснете спирачката и съединителя, за да стартирате)	-	Показва се на дисплея, когато стартирате Вашето превозно средство като напомняне да натиснете докрай педалите на спирачката и съединителя. Вижте <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (стр. 113).
Cranking time exceeded (Превизишено е времето за опити за стартиране)	-	Показва се на дисплея, ако Вашето превозно средство не стартира. Вижте <b>Стартиране и спиране на двигателя</b> (стр. 113).

## Информационни дисплей

### Система за мониторинг на налягането в гумите

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Low Tire Pressure (Ниско налягане в гумите)	-	Показва се на дисплея, ако налягането в една или повече гуми е под правилното налягане. Вижте <b>Система за мониторинг на налягането в гумите</b> (стр. 220).
Tire Pressure Monitor Fault (Неизправност на системата за мониторинг на налягането в гумите)	-	Системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро. Вижте <b>Система за мониторинг на налягането в гумите</b> (стр. 220).
Tire Pressure Sensor Fault (Неизправност на сензора за налягането в гумите)	-	Показва се на дисплея, ако системата детектира неизправност на сензор за налягане в гумата или ако се използва резервна гума. Вижте <b>Система за мониторинг на налягането в гумите</b> (стр. 220). Ако предупредителното съобщение остане включено, след като сте проверили налягането в гумите, системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### Контрол на тягата

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
Traction control off (Изключен контрол на тягата)	-	Показва се на дисплея, когато изключите системата. Вижте <b>Използване на системата за контрол на тягата</b> (стр. 135).

## Информационни дисплей

### Трансмисия

Съобщение	Индикатор за съобщение	Действие
<b>Transmission Malfunction Service Now</b> (Неизправност на трансмисията Необходимо е сервизно обслужване сега)	червен	Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
<b>Transmission Over Temperature Stop Safely</b> (Превишена температура на трансмисията Спрете безопасно)	кехлибарен	Трансмисията прегрява и трябва да се охлади. Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, изключете двигателя и оставете трансмисията да се охлади.
<b>Transmission Overheating Stop Safely</b> (Прегряване на трансмисията Спрете безопасно)	кехлибарен	Трансмисията прегрява и трябва да се охлади. Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, изключете двигателя и оставете трансмисията да се охлади.
<b>Transmission Service Required</b> (Необходимо е сервизно обслужване на трансмисията)	кехлибарен	Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
<b>Transmission Too Hot Press Brake</b> (Твърде гореща трансмисия Натиснете спирачката)	червен	Трансмисията прегрява и трябва да се охлади. Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, изключете двигателя и оставете трансмисията да се охлади.
<b>Transmission Limited Function See Manual</b> (Ограничена функция на трансмисията Вижте Ръководството)	кехлибарен	Трансмисията е с ограничена функционалност. Системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
<b>Transmission Warming Up Please Wait</b> (Затопяне на трансмисията Моля изчакайте)	-	Показва се на дисплея при ниски температури на околната среда, ако за включване на предавка са необходими няколко секунди. Натиснете педала на спирачката докрай, докато изчезне съобщението от информационния дисплей.
<b>Transmission Not in Park</b> (Трансмисията не е в позиция за паркиране)	червен	Показва се като напомняне за превключване в позиция за паркиране.



## Контрол на климата

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

#### Външен въздух

Поддържайте всмукателните отвори за въздуха пред предното стъкло свободни от препятствия (примерно сняг или листа), за да може системата за контрол на климата да функционира ефективно.

#### Рециркулиран въздух

#### **ПРАДУПРЕЖДЕНИЕ**



Продължителното използване на рециркулиран въздух може да причини запотвяване на прозорците. Ако прозорците се запотят, следвайте настройките за премахване на запотвяването на предното стъкло.

Въздухът, който понастоящем се намира в купето за пътници, рециркулира. Външен въздух не влиза във Вашето превозно средство.

#### Отопление

Ефективността на отоплението зависи от температурата на охлаждащото средство за двигателя.

#### Обща информация за контролиране на климата в купето

Затворете напълно всички прозорци.

#### Затопляне на купето

Насочете въздушния поток към краката си. При студени или влажни климатични условия, насочете част от въздуха към предното стъкло и прозорците на вратите.

#### Охлаждане на купето

Насочете въздушния поток към лицето си.

### Кондициониране на въздуха

Системата насочва въздух през изпарителя за охлаждане. Изпарителят извлича влагата от въздуха и помага прозорците да не се запотят. Системата насочва образуваната се кондензат извън Вашето превозно средство, което може да доведе до образуване на малка локвичка вода под превозното средство. Това е нормално.

**Бележка:** Системата за кондициониране на въздуха работи само когато температурата е над 4 °C (39 °F).

**Бележка:** Когато използвате системата за кондициониране на въздуха, Вашето превозно средство разходва повече гориво.

### ВЕНТИЛАЦИОННИ ДЮЗИ

#### Централни вентилационни дюзи



За да затворите вентилационна дюза, завъртете дисковия превключвател над дюзата напълно надолу.

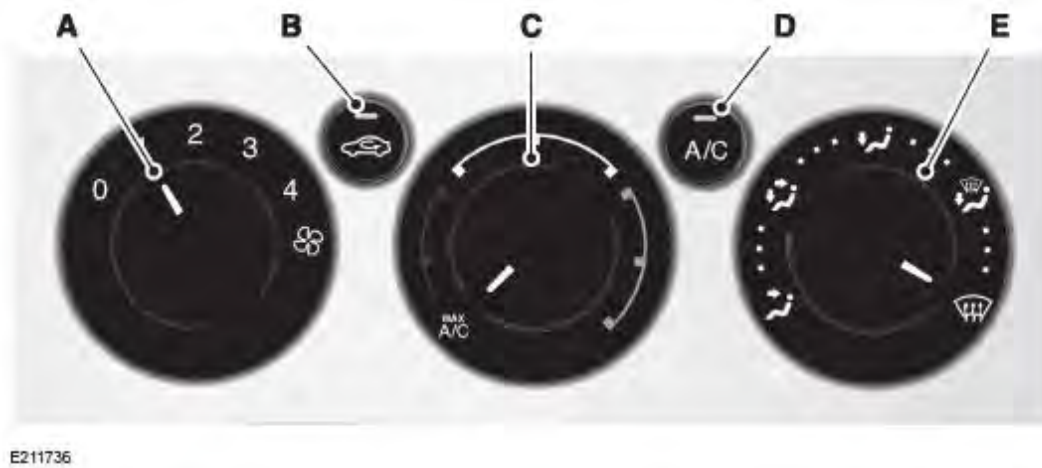
## Контрол на климата

### Странични вентилационни дюзи



За да затворите вентилационната дюза, плъзнете органа за управление на посоката на въздушния поток изцяло надолу.

### РЪЧЕН КОНТРОЛ НА КЛИМАТА



## Контрол на климата

**A. Орган за управление на скоростта на вентилатора:** Регулира обема на въздуха, който циркулира във Вашето превозно средство.

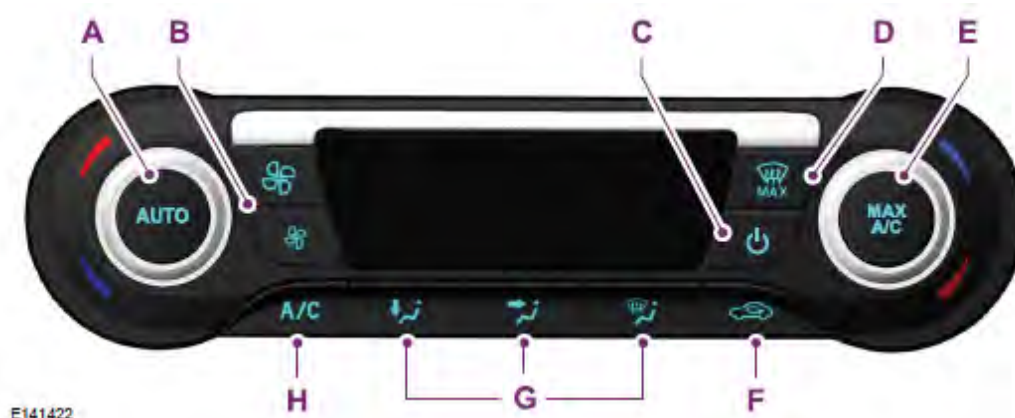
**B. Рециркулиран въздух:** Натиснете бутона, за да превключите между външен въздух и рециркулиран въздух. Въздухът, който в момента се намира в купето за пътници, рециркулира. Това може да намали времето, необходимо за охлаждане на купето и да намали навлизането на нежелани миризми във Вашето превозно средство.

**C. Орган за управление на температурата:** Регулира температурата на въздуха, който циркулира във Вашето превозно средство.

**D. A/C:** Натиснете бутона, за да включите или изключите кондиционирането на въздуха. Използвайте системата за кондициониране с рециркулиран въздух, за да се подобри характеристиката и ефективността на охлаждането.

**E. Орган за управление на разпределянето на въздуха:** Регулира органа за управление, за да включи или изключи въздушния поток от вентилационните дюзи за предното стъкло, панела с контролно-измервателни уреди или зоната на краката.

### АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА КЛИМАТА



**A. AUTO:** Натиснете бутона, за да включите автоматичния режим на работа. Регулирайте, за да изберете желаната температура. Скоростта на вентилатора, разпределянето на въздуха, работата на кондиционера на въздуха и работата с външен или рециркулиран въздух се регулират автоматично, за да се затопли или охлади превозното средство, така че да се поддържа желаната температура. Освен това, можете да изключите двузоновия режим като натиснете и задържите бутона за повече от две секунди.

**B. Орган за управление на скоростта на вентилатора:** Регулира обема на въздуха, който циркулира във Вашето превозно средство.

**C. Захранване:** Натиснете, за да включите и изключите системата. Когато системата е изключена, предотвратява се навлизането на външен въздух в превозното средство.

## Контрол на климата

- D. MAX размразяване:** Натиснете, за да включите размразяването. Настройки за шофьора и за пътника в позиция *HI* (макс.), външен въздух протича през вентилационните дюзи за предното стъкло, а вентилаторът автоматично се регулира на максимална скорост. Можете да използвате тази настройка и за да размразите или да изчистите предното стъкло от тънък слой лед. Когато изберете максимално размразяване, автоматично се включва и задното стъкло с подгриване.
- Бележка:** За да предотвратите запотяването на прозореца, можете да изберете рециркулиран въздух, когато е включено максимално размразяване.
- E. MAX A/C:** Натиснете за максимално охлаждане. Настройки за шофьора и пътника в позиция *LO* (ниско), рециркулиран въздух протича през вентилационните дюзи за панела с контролно-измервателни уреди, кондиционирането на въздуха се включва автоматично, а вентилаторът автоматично се регулира на максималната скорост.
- F. Рециркулиран въздух:** Натиснете, за да превключите между външен въздух и рециркулиран въздух. Въздухът, намиращ се в момента в купето за пътници, циркулира. Това може да намали времето, необходимо за охлаждане на вътрешността на превозното средство (когато се използва с *A/C*) и да намали навлизането на нежелани миризми в превозното средство.
- Бележка:** Рециркулиран въздух може да се включва и изключва автоматично (или да не можете да го включвате) във всички режими, с изключение на *MAX A/C*, за да се намали опасността от запотяване или за да се подобри ефективността на охлаждането.
- G. Орган за управление на разпределянето на въздуха:** Натиснете, за да включите или изключите въздушния поток от вентилационните дюзи за предното стъкло, панела с контролно-измервателни уреди или зоната за краката. Можете да разпределяте въздуха през всяка комбинация от тези вентилационни дюзи.
- H. A/C:** Натиснете, за да включите или изключите кондиционирането на въздуха. Кондиционерът охлажда Вашето превозно средство, използвайки външен въздух. Използвайте *A/C* с рециркулиран въздух, за да се подобри характеристиката и ефективността.
- Бележка:** При определени условия (например максимално размразяване), компресорът на кондиционера на въздуха може да продължи да работи дори и когато кондиционирането на въздуха е изключено.

### Орган за управление на температурата



E133115

Можете да настроите температурата между 15 °C (59 °F) и 30 °C (86 °F). В позиция *LO*, системата превключва на постоянно охлаждане. В позиция *HI*, системата превключва на постоянно отопление.

**Бележка:** Ако изберете всяка от позициите *LO* или *HI*, системата няма да регулира стабилна температура.

#### Едномодов режим

В този режим, температурните настройки за страната на шофьора и за страната на пътника са свързани. Ако регулирате настройката като използвате въртящия се орган от страната на шофьора, системата регулира на същата настройка температурата и от страната на пътника.

## Контрол на климата

### Изключване на едномодовия режим

Изберете температура за мястото на пътника, като използвате въртящия се орган за управление от страната на пътника. Едномодовият режим се изключва автоматично. Температурата от страната на шофьора остава непроменена. Сега можете да настроите независимо температурите и от страната на шофьора, и от страната на пътника. Настройките на температурите за всяка страна се показват на дисплея.

### Повторно включване на едномодовия режим

Натиснете и задръжте бутона **AUTO**. Температурата от страната на пътника е регулирана на настройката за температурата от страната на шофьора.

## СЪВЕТИ ЗА КОНТРОЛИРАНЕ НА КЛИМАТА В КУПЕТО

### Общи съвети

**Бележка:** Продължителното използване на рециркулиран въздух може да причини запотвяване на прозорците.

**Бележка:** Малко количество въздух може да бъде усетено от дюзите в зоните на краката независимо от настройката за разпределяне на въздуха.

**Бележка:** За да намалите натрупването на влага във Вашето превозно средство, не карайте с изключена система или с постоянно включен рециркулиран въздух.

**Бележка:** Не поставяйте обекти под предните седалки, тъй като това може да възпрепятства въздушния поток към задните седалки.

**Бележка:** Поддържайте смукателните отвори за въздуха пред предното стъкло свободни от препятствия (примерно сняг или листа) за да може системата за контрол на климата да функционира ефективно.

**Бележка:** За да намалите запотвяването на предното стъкло при влажно време, регулирайте органа за управление на разпределянето на въздуха към позициите на въздушните дюзи за предното стъкло. Увеличете температурата и скоростта на вентилатора и натиснете бутона A/C, за да подобрите почистването, ако е необходимо.

### Бързо затопляне на купето

- Регулирайте скоростта на вентилатора на настройката за най-висока скорост.
- Регулирайте органа за управление на температурата на настройката за най-висока температура.
- Регулирайте органа за управление на разпределянето на въздуха в позиции на дюзите в зоната на краката.

### Препоръчителни настройки за отоплението

- Регулирайте скоростта на вентилатора на настройката за втората скорост.
- Регулирайте органа за управление на температура в средната точка на настройката за топлина.
- Регулирайте органа за управление на разпределянето на въздуха в позиция на дюзите в зоните на краката и предното стъкло.

### Бързо охлаждане на купето

- Регулирайте скоростта на вентилатора на настройката за най-висока скорост.
- Регулирайте органа за управление на температурата в позиция **MAX A/C**.
- Регулирайте органа за управление на разпределянето на въздуха в позиция на въздушните дюзи за панела с контролно-измервателни уреди.

### Препоръчителни настройки за охлаждането

- Регулирайте скоростта на вентилатора на настройката за втората скорост.
- Регулирайте органа за управление на температура в средната точка на настройките за студено.
- Регулирайте органа за управление на разпределянето на въздуха към позиции на въздушните дюзи за панела с контролно-измервателни уреди.

### Превозното средство е стационарно за продължителни периоди от време при екстремно високи околни температури

- Приложете спирачката за паркиране.
- Преместете лоста за превключване на предавките в позиция **P** или неутрална.

## Контрол на климата

- Регулирайте органа за управление на температурата в позиция **MAX A/C**.
- Регулирайте скоростта на вентилатора на настройката за най-ниска скорост.
- Насочете страничните вентилационни дюзи за панела с контролно-измервателни уреди към страничните прозорци.
- Затворете вентилационните дюзи за панела с контролно-измервателни уреди.

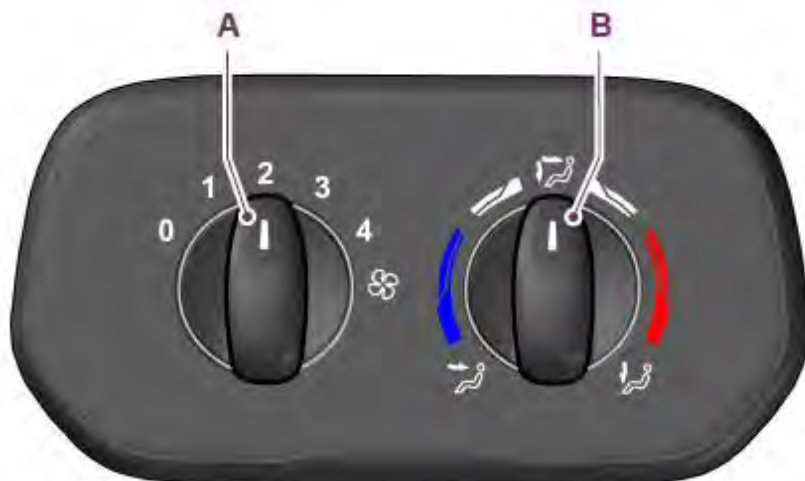
### Премахване на запотвяването на страничните прозорци при студено време

- Регулирайте органа за управление на разпределянето на въздуха към позиции на вентилационните дюзи за инструменталния панел и за предното стъкло.
- Натиснете бутона **A/C**.
- Регулирайте органа за управление на температурата на желаната настройка.
- Регулирайте скоростта на вентилатора на максималната настройка.

### Максимална охлаждаща способност в позиция за панел с контролно-измервателни уреди или позиции за панел с контролно-измервателни уреди и зона на краката

- Регулирайте органа за управление на температурата на настройката за най-ниска температура.
- Натиснете бутоните **A/C** и рециркулиран въздух.
- Най-напред регулирайте скоростта на вентилатора на настройката за най-висока скорост, а след това я регулирайте, за да е подходяща на желаното ниво на комфорт.

## ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА ЗА ПЪТНИЦИТЕ ОТЗАД



E175829

- А. Орган за управление на скоростта на вентилатора:** Регулира обема на въздуха, който циркулира в превозното средство.
- В. Орган за управление на температура и разпределянето на въздуха:** Управява температурата на въздуха, който циркулира във Вашето превозно средство. Регулирайте, за да изберете желаната температура и разпределяне на въздуха. Хладен въздух се разпределя през горните вентилационни дюзи, а топъл въздух се разпределя през дюзите на пода отзад.

## Контрол на климата

**Бележка:** Включете кондиционирането на въздуха, за да охладите въздуха през вентилационните дюзи отзад.

### СТЪКЛА И ОГЛЕДАЛА С ПОДГРЯВАНЕ

**Бележка:** Погрижете се двигателят да работи преди да включите прозорците с подгряване.



E170373

- A. Предно стъкло с подгряване.
- B. Задно стъкло с подгряване или екстериорни огледала с подгряване.

#### Предно стъкло с подгряване (ако е налично)



Натиснете бутона, за да почистите предното стъкло с подгряване от тънък слой лед и запотяване. Натиснете отново бутона, за да го изключите. Предното стъкло с подгряване се изключва автоматично след кратко време.

#### Задно стъкло с подгряване



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло с подгряване от тънък слой лед и запотяване. Задното стъкло с подгряване ще се изключи автоматично след кратко време.

**Бележка:** Не използвайте бръснарски ножчета или други остри предмети, за да почистите или отстраните лепенки от вътрешната страна на задното стъкло с подгряване. Гаранцията на превозното средство не покрива щета, причинена на мрежата от линии на задното стъкло с подгряване.

#### Екстериорни огледала с подгряване (ако са налични)



Натиснете бутона, за да почистите екстериорните огледала с подгряване от тънък слой лед и мъгла. Те ще се изключат автоматично след кратко време.

**Бележка:** На превозни средства без превключвател на екстериорните огледала с подгряване, те ще се включат автоматично, когато включите задното стъкло с подгряване.

**Бележка:** На превозни средства без задно стъкло с подгряване, бутонът за екстериорните огледала с подгряване може да замени бутона за задното стъкло с подгряване.

**Бележка:** Не премахвайте лед от огледалното стъкло с остъргващо устройство. Не регулирайте замръзнало на място огледално стъкло. Това може да причини повреда на огледалното стъкло или на възела на екстериорното огледало с подгряване.

**Бележка:** Почистване на Вашите прозорци и огледала. Вижте **Грижа за превозното средство** (стр. 212).

### ДОПЪЛНИТЕЛЕН ОТОПЛИТЕЛ

#### Отоплител за паркиране, работещ на течно гориво

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не използвайте отоплителя за паркиране, работещ на течно гориво, на бензиностанции или близко до източници на запалими пари, прахообразни материали или в затворени пространства. Това може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт.

Системата загрява двигателя или затопля превозното средство отвътре, използвайки гориво от резервоара за гориво на превозното средство. Системата ще работи само когато Вашето превозно средство е стационарно при изключен двигател.

## Контрол на климата

Когато се използва правилно, системата ще осигури:

- Загряване на двигателя и затопляне на превозното средство отвътре.
- Поддържане на стъклата чисти от лед в случай на студ и предотвратяване на образуването на кондензат.
- Избягване на студен старт, за да се подпомогне двигателя да достигне скоро работна температура.

След цикъл на загряване, ако не стартирате двигателя, системата няма да включи следващия програмиран цикъл на загряване.

След цикъл на загряване, ние Ви препоръчваме да шофирате Вашето превозно средство в продължение на минимум същия период от време като цикъла на загряване. Това предотвратява изчерпването на акумулаторната батерия на превозното средство.

Препоръчваме Ви да включвате системата за около 10 минути всеки месец, за да предпазите водната помпа или мотора на отоплителя от блокиране.

Системата ще работи само ако в резервоара за гориво на превозното средство има минимум 7.5 литра (1.6 галона) гориво и външната температура е по-ниска от 15 °C (59 °F). Системата няма да работи, ако батерията е с нисък заряд.

**Бележка:** Когато системата работи, изпод превозното средство ще се появят изгорели газове. Това е нормално.

**Бележка:** На превозни средства с ръчен контрол на климата, отопляването на вътрешното пространство на превозното средство ще зависи от настройките на органа за управление на отоплителя. Вижте **Контрол на климата** (стр. 87).

### Програмиране на отоплителя за паркиране, работещ на течно гориво

Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

**Бележка:** Часът и датата на часовника на Вашето превозно средство трябва да бъдат настроени правилно. Вижте **Часовник** (стр. 77). Превозни средства с аудио уредби, които имат само възможности за AM/FM: настройките на часовника за допълнителния отоплител трябва да бъдат зададени в менюто на отоплителя за паркиране.

**Бележка:** Трябва да програмирате времето поне 70 минути преди часа, който искате да зададете.

**Бележка:** Програмираният час, това е часът, когато искате Вашето превозно средство да е затоплено и готово за шофиране, а не когато отоплителят трябва да се включи.

**За да програмирате отоплителя за паркиране, работещ на течно гориво, превъртете до:**

Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Convenience (Удобство)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Park heater (Отоплител за паркиране)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
<b>Изберете една от следните функции:</b>	
Time 1 (Време 1)	Позволява Ви да програмирате цикъла на загряване за всеки ден от седмицата. Тези времена ще останат запаметени и системата ще затопли Вашето превозно средство в съответствие с програмираните времена.
Time 2 (Време 2)	Позволява Ви да програмирате втори цикъл на загряване за всеки ден от седмицата. Тези времена ще останат запаметени и системата ще затопли Вашето превозно средство в съответствие с програмираните времена.



## Контрол на климата

Съобщение	Действие и описание
	Изберете Time 2, за да зададете втори цикъл, например различни времена в различни дни или два пъти в един и същи ден.
Once (Веднъж)	Позволява Ви да програмирате един цикъл на загряване за специфичен ден.
Heat now (Загряване сега)	Веднага включва системата.

### Програмиране на функциите Time (Време)

Задайте времето, когато искате Вашето превозно средство да е затоплено и да е готово за шофиране. Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

1. Изберете желаните дни, когато искате системата да затопли Вашето превозно средство. Маркирайте всеки желан ден и натиснете бутона **OK**.
2. Маркирайте времето в горната част на менюто и натиснете бутона **OK**. Часовете започват да мигат.
3. Настройте часовете, като използвате бутоните със стрелка нагоре и надолу.
4. Натиснете бутона със стрелка надясно. Почват да мигат минутите. Настройте минутите, като използвате бутоните със стрелка нагоре и надолу. Натиснете бутона **OK**.

### Програмиране на функцията Once (Веднъж)

Избирането на тази функция Ви дава възможност да програмирате един цикъл на загряване за един специфичен ден.

Настройте времето, когато искате Вашето превозно средство да бъде затоплено и да бъде готово за шофиране. Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

1. Маркирайте времето в горната част на менюто и натиснете бутона **OK**. Часовете започват да мигат.
2. Настройте часовете, като използвате бутоните със стрелка нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона със стрелка надясно. Настройте минутите, като използвате бутоните със стрелка нагоре и надолу. Натиснете бутона **OK**.

### Изключване на програмираните функции

Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

**За да изключите програмираните функции, превъртете до:**

Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Convenience (Удобство)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Park heater (Отоплител за паркиране)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
<b>Изберете една от следните функции:</b>	

## Контрол на климата

Съобщение	Действие и описание
Time 1 (Време 1)	Премахнете отметката за активни програмирани цикли за загряване, когато е необходимо.
Time 2 (Време 2)	Премахнете отметката за активни програмирани цикли за загряване, когато е необходимо.
Opse (Веднъж)	Премахнете отметката за активни програмирани цикли за загряване, когато е необходимо.

### Включване на функцията Heat Now (Загряване сега)

Не използвайте отоплителя за паркиране, работещ на течно гориво, на бензиностанции или близко до източници на запалими пари, прахообразни материали или в затворени пространства. Това може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт.

Изборът на тази функция Ви дава възможност незабавно да включите системата.

Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

### За да включите функцията Heat Now (Загряване сега), превъртете до:

Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Convenience (Удобство)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Park heater (Отоплител за паркиране)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Heat now (Загряване сега)	Натиснете бутона <b>OK</b> . Когато отоплителят е включен, в квадратчето се появява отметката „X”. За да изключите отоплителя, премахнете отметката за тази опция.

### Включване и изключване на функцията Heat Now (Загряване сега) като използвате дистанционното управление

Изборът на тази функция Ви дава възможност незабавно да включите системата като използвате дистанционното управление.

**Бележка:** Не се налага да отключвате превозното средство.

1. Натиснете бутона **ON** на дистанционното управление, за да включите системата.
2. Натиснете бутона **OFF** на дистанционното управление, за да изключите системата.

### Отоплител, работещ на течно гориво

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте отоплителя за паркиране, работещ на течно гориво, на бензиностанции или близко до източници на запалими пари, прахообразни материали или в затворени пространства. Това може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт.

Отоплителят работи като затопля охладителната система на двигателя, използвайки гориво от резервоара за гориво на превозното средство. Системата ще работи само когато Вашето превозно средство е стационарно с изключен двигател.

## Контрол на климата

---

Системата ще работи само ако в резервоара за гориво на превозното средство има минимум 7.5 литра (1.6 галона) гориво. Системата няма да работи, ако батерията е нисък заряд.

Системата се включва и изключва автоматично в зависимост от температурата на охлаждащото средство на двигателя, когато външната температура е под 3 °C (37 °F) освен, ако не сте я изключили.

**Бележка:** *Настройката по подразбиране е **on** (вкл.).*

**Бележка:** *Когато системата работи, изпод превозното средство ще се появят изгорели газове. Това е нормално.*

**Бележка:** *На превозни средства с ръчен контрол на климата, отопляването на вътрешното пространство на превозното средство ще зависи от настройките на органа за управление на отоплителя. Вижте **Контрол на климата** (стр. 87).*

Използвайте органите за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).


**За да включите и изключите допълнителния отоплител, превъртете до:**


Съобщение	Действие и описание
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Convenience (Удобство)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Aux heater (Допълнителен отоплител)	Натиснете бутона <b>OK</b> . Когато отоплителят е включен, в квадратчето се появява отметката „X”.


## Седалки

### СЯДАНЕ В ПРАВИЛНАТА ПОЗИЦИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не наклоняйте облегалката на седалката твърде назад, тъй като пътникът може да се плъзне под предпазния колан, което може да доведе до сериозно нараняване при катастрофа.

 Неправилното сядане, извън позиция или с облегалка на седалката наклонена много назад, може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт при катастрофа. Винаги сядайте с гръб изправен до облегалката на Вашата седалка, стъпили на пода.

 Не поставяйте предмети, по-високи от облегалката на седалката, за да намалите опасността от сериозно нараняване на хора в случай на катастрофа или при рязко спиране.



Когато ги използвате правилно, седалката, опората за глава, предпазният колан и въздушните възглавници осигуряват оптимална защита в случай на катастрофа.


Препоръчваме Ви да спазвате следните указания:

- Сядайте в изправена позиция с основата на гърба възможно най-назад.
- Не наклоняйте облегалката на седалката повече от 30 °.
- Регулирайте опората за глава така, че горната ѝ част да е наравно с горната част на главата Ви и възможно най-напред. Уверете се, че продължава да Ви е комфортно.
- Поддържайте достатъчно разстояние между себе си и волана. Ние препоръчваме минимум 10 in (25 cm) между гръдната Ви кост и покривалото на въздушната възглавница.
- Дръжте волана с леко сгънати ръце.
- Сгънете леко краката си, така че да можете да натискате педалите докрай.
- Позиционирайте раменния ремък на предпазния колан през центъра на Вашето рамо, а ремъка за скута - стегнато през вашите бедра.

Уверете се, че позицията Ви за шофиране е комфортна и че можете да поддържате пълен контрол над Вашето превозно средство.

### ОПОРИ ЗА ГЛАВА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Напълно регулирайте опората за глава преди да седнете или да управлявате Вашето превозно средство. Това ще помогне да се минимизира риска от нараняване на врата в случай на катастрофа. Не регулирайте опората за глава, когато Вашето превозно средство се движи.

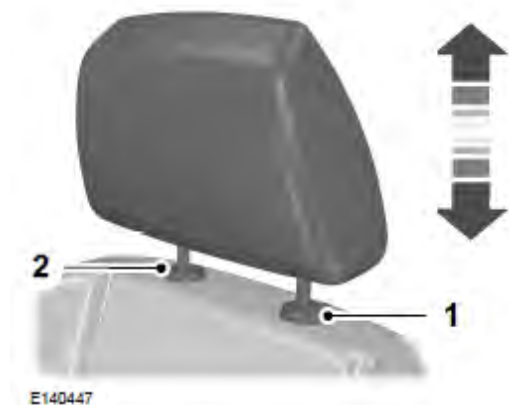
### Регулиране на опорите за глава

Регулирайте опората за глава така, че горната ѝ част да е наравно с горната част на главата Ви.

## Седалки

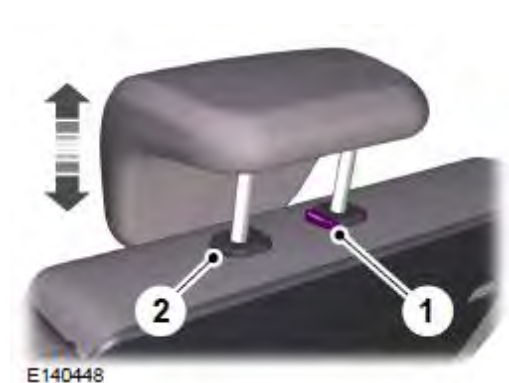
### Сваляне на опорите за глава

#### Предна опора за глава



1. Натиснете и задръжте заключващия бутон.
2. Като използвате подходящ инструмент, освободете задържащия клипс.

#### Задна външна опора за глава



1. Натиснете и задръжте заключващия бутон.
2. Като използвате подходящ инструмент, освободете задържащия клипс.


### Задна централна опора за глава




- Натиснете и задръжте заключващия бутон и свалете опората за глава.

### РЪЧНО РЕГУЛИРУЕМИ СЕДАЛКИ


#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не регулирайте седалката или облегалката на шофьора, когато Вашето превозно средство е в движение. Несъобразяването с това предупреждение, може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Не поставяйте багаж или някакви обекти зад облегалката, преди да я върнете в изходна позиция. Издърпайте облегалката, за да се уверите, че е добре заключена след като сте я върнали в изходна позиция. Незастопорената седалка може да стане опасна, ако спрете внезапно или при катастрофа.

### Преместване на седалката назад и напред

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

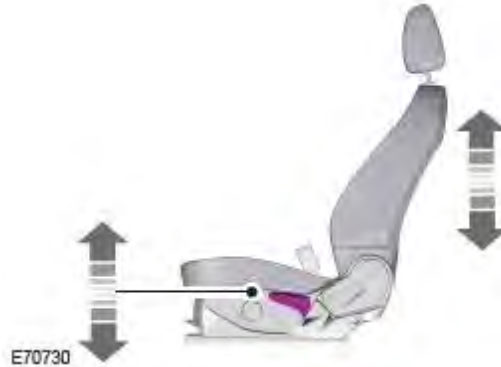
 Разклатете седалката назад и напред след като сте освободили лоста, за да се уверите, че е напълно ангажирана в закопчалката си. Незастопорената седалка може да стане опасна при катастрофа и може да причини сериозно нараняване на хора или смърт.

## Седалки

### Регулиране на височината на седалката на шофьора



E130249



E70730

### Регулиране на лумбалната опора



E142199

### Регулиране на наклона



E70731

### Единична седалка за пътника (ако е налична)


#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



Когато съгвате облегалката надолу, внимавайте пръстите Ви да не бъдат притиснати между облегалката и рамката на седалката. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

## Седалки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не сядайте зад седалка, която сте сгънали напред. Това може да увеличи риска от сериозно нараняване при катастрофа.

### Сгъване на облегалката




E167549

1. Повдигнете лоста.
2. Сгънете облегалката напред.

### Двойна седалка за пътници (ако е налична)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Когато сгъвате облегалката надолу, внимавайте пръстите Ви да не бъдат притиснати между облегалката и рамката на седалката. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

**Бележка:** Когато товарите дълги предмети във Вашето превозно средство, например тръби, дървени строителни и други материали или мебели, внимавайте да не повредите вътрешната облицовка.

### Сгъване на централната облегалка надолу



E168479

1. Издърпайте ремъка от страната на облегалката.
2. Сгънете облегалката надолу.

### Сгъване на възглавницата на централната седалка нагоре



E168478

## Седалки

### Сгъване на външната седалка надолу



1. Издърпайте ремъка от страната на облегалката.
2. Сгънете облегалката и възглавницата на седалката напред до по-долната позиция.

**Бележка:** Възглавницата на седалката ще се сгъне автоматично с облегалката.

### Сгъване на възглавницата на външната седалка нагоре

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Уверете се, че сте сгънали надолу възглавницата на седалката преди да потеглите.



1. Издърпайте освобождаващия лост.
2. Сгънете възглавницата на седалката нагоре, докато се фиксира на място.

### Сгъване на възглавницата на външната седалка надолу



1. Издърпайте освобождаващия лост.





## Седалки


- Сгънете възглавницата на седалката надолу, докато се фиксира на място.


### ЗАДНИ СЕДАЛКИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не използвайте седалките-пейки като легло, когато Вашето превозно средство се движи. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Когато сгъвате или разгъвате седалките, внимавайте пръстите Ви да не бъдат притиснати между облегалката и рамката на седалката. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване на хора или смърт.

 Не сядайте зад седалка, която е сгъната напред. Това може да увеличи риска от нараняване при катастрофа.

 Не поставяйте никакви предмети върху сгъната седалка. Твърди предмети могат да „полетят“ при сблъсък или внезапно спиране, което може да увеличи риска от сериозно нараняване на хора.

**Бележка:** Спуснете изцяло надолу опората за глава, когато сгъвате седалките. Вижте **Опори за глава** (стр. 98).

### Тип 1 Сгъване на седалката напред



E167551

- Издърпайте ремъка от страни на облегалката.
- Сгънете облегалката напред.



E167552

- Издърпайте ремъка на гърба на облегалката (както е показано).
- Повдигнете седалката.

## Седалки

### Сваляне на седалките

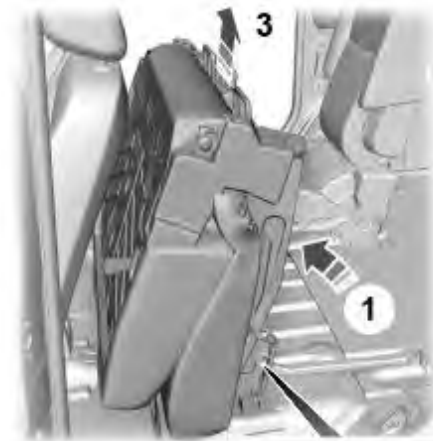


5. Вдигнете подпирания прът и го свържете към рамката на седалката. Това предпазва седалката да не падне обратно.

**Бележка:** *Пътниците на задния ред могат да седят до седалка на същия ред, където има облегалка в сгъната позиция, но не и когато седалката е в наклонена позиция.*

### Разгъване на седалката

1. Разкачете подпирания прът от рамката на седалката.
2. Разгънете седалката обратно и я фиксирайте в позиция.
3. Разгънете облегалката обратно и я фиксирайте в позиция.



1. Повдигнете седалката.
2. Завъртете заключващия лост.
3. Свалете седалката.

### Връщане на седалката на мястото ѝ

1. Центровайте закопчалките на седалките, натиснете седалката надолу и я фиксирайте в позиция.
2. Разгънете седалката обратно и я фиксирайте в позиция.
3. Разгънете облегалката обратно и я фиксирайте в позиция.

## Тип 2

### Втори ред седалки

**Сгъване на седалката в хоризонтално положение**

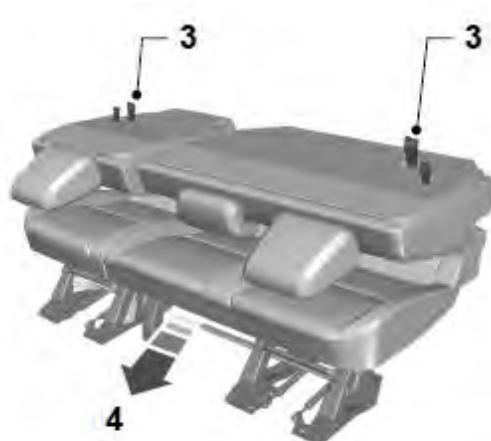


E167554

**Бележка:** Спуснете изцяло надолу опората за глава, когато сгъвате седалките. Вижте **Опори за глава** (стр. 98).

1. Издърпайте ремъка от страната на облегалката.
2. Сгънете облегалката напред, след това натиснете в центъра на облегалката, за да заключите закопчалките.

## Седалки



E167555

3. Издърпайте ремъка от задната страна на облегалката (както е показано).
4. Преместете седалката напред до по-долна позиция, след това натиснете надолу в центъра на облегалката, за да фиксирате закопчалките.

**Бележка:** Ще се чуе ясно кликване, когато седалката е фиксирана в по-долна позиция.

**Бележка:** Пътниците на задния ред могат да седят до седалка в същия ред, където има облегалка в сгъната позиция, но не и когато седалката е в наклонена позиция.

## Седалки

### Разгъване на седалката



E169637


1. Издърпайте ремъка на гърба на облегалката (както е показано), вдигнете седалката и натиснете надолу, за да се фиксира в позиция.
2. Издърпайте ремъка на гърба на облегалката, разгънете седалката обратно назад и я фиксирайте в позиция. Натиснете надолу в центъра на седалката, за да се уверите, че закопчалките са фиксирани.

**Бележка:** Не можете да разгънете облегалка, ако се вижда червена маркировка на големия ремък. Уверете се, че седалката е фиксирана и червената маркировка не се вижда.

### Трети ред седалки

#### Преместване на седалките назад и напред

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Уверете се, че седалката е фиксирана добре на място, като я разклатите назад и напред. Ако не осигурите седалката във фиксирана позиция, това може да бъде опасно при катастрофа и може да причини сериозно нараняване на хора или смърт.



E167640

#### Сгъване на седалката в хоризонтална позиция

1. Преместете седалката изцяло назад.



E167642

2. Издърпайте ремъка на гърба на възглавницата на седалката.
3. Сгънете възглавницата на седалката напред.

## Седалки

### Създаване на равно ниво за товарене



4. Издърпайте ремъка на гърба на облегалката.
5. Сгънете облегалката напред.

### Разгъване на седалката



1. Издърпайте ремъка на гърба на облегалката.
2. Разгънете облегалката обратно и я фиксирайте в позиция.
3. Разгънете възглавницата на седалката обратно и я фиксирайте в позиция.



Покривалото на пода се задържа на позицията от магнити. Сгънете покривалото напред, за да покриете сгънатите седалки.

### СЕДАЛКИ С ПОДГРЯВАНЕ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Лицата, които не са способни да чувстват болка през кожата си поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, нараняване на гръбначния стълб, лечение, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния, трябва да внимават, когато използват седалки с подгряване. Седалката с подгряване може да причини изгаряния даже при ниски температури, най-вече, ако се използва продължително време. Не поставяйте нищо върху седалката, което изолира топлината, примерно одеяло или възглавница. Това може да причини прегряване на седалката. Не дупчете седалката с карфици, игли или други остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент, което може да причини прегряване на седалката. Една прегрята седалка може да причини сериозно нараняване на хора.

## Седалки

---

Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети на седалката.
- Не използвайте седалката с подгряване, ако на нея е разсипана вода или друга течност. Дайте възможност на седалката да изсъхне напълно.
- Не използвайте седалката с подгряване освен, ако двигателят работи. Ако направите това, батерията може да се изтощи.

Сгънете подлакътника надолу, за да използвате подлакътника и държача за чаши.



E168588

Регулирайте органа за управление на желаната настройка за температурата.

### ПОДЛАКЪТНИК НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА



E165004

## Точки за допълнително електрозахранване

### Точка за електрозахранване 12V DC

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



Не включвайте електрически аксесоари като опция в цокъла на запалката за цигари. Неправилното използване на запалката за цигари може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на превозното средство, и може да доведе до пожар или сериозно нараняване.



Не използвайте точка за електрозахранване, за да включите запалка за цигари. Неправилното използване на точките за електрозахранване може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на превозното средство и може да доведе до пожар или сериозно нараняване.

**Бележка:** Когато включите запалването, можете да използвате контакта, за да захранвате устройства от 12 V с максимален номинален ток от 15 ампера.

Ако електрозахранването не работи след като изключите запалването, включете запалването.

**Бележка:** Не окачвайте никакви аксесоари на контакта за аксесоари.

**Бележка:** Не използвайте точката за електрозахранване над капацитета на превозното средство от 12V DC 180 W, в противен случай може да изгори предпазител.

**Бележка:** Винаги, когато не се използват, покривайте точките за електрозахранване с капачки.

Не вкарвайте предмети, различни от щепсел на аксесоар в точката за електрозахранване. Това ще повреди точката за електрозахранване и ще изключи предпазителя.

За да използвате напълно капацитета на точката за електрозахранване, оставете превозното средство да работи.

За да не се изтощи батерията:

- Не използвайте точката за електрозахранване по-дълго от необходимото, когато превозното средство не работи.
- Не оставяйте устройства включени през нощта или когато паркирате Вашето превозно средство за продължително време.

### Местоположения

Точките за електрозахранване могат да се намират на следните места:

- Предната част на конзолата на пода.
- Задната част на конзолата на пода.
- Дясната страна на багажното отделение.
- Секция за съхранение на панела с контролно-измервателни уреди.

### ЗАПАЛКА ЗА ЦИГАРИ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не включвайте електрически аксесоари като опция в цокъла на запалката за цигари. Неправилното използване на запалката за цигари може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на превозното средство и може да доведе до пожар или сериозно нараняване.

**Бележка:** Не дръжте натиснат навътре елемента на запалката за цигари.

**Бележка:** Ако електрозахранването не работи след като сте изключили запалването, включете запалването.

**Бележка:** Ако използвате цокъла, когато двигателят не работи, батерията се изтощава.

**Бележка:** Когато включите запалването, можете да използвате цокъла, за да захраните устройства от 12 V с максимален номинален ток от 15 ампера.

## Точки за допълнително електрозахранване

---



E103382


Натиснете елемента навътре, за да използвате запалката за цигари. Той ще изскочи автоматично.




## Секции за съхранение

### ДЪРЖАЧИ ЗА ЧАШИ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не поставяйте горещи напитки в държачите за чаши, когато Вашето превозно средство се движи.

 Уверете се, че чашите, поставени в държачите не пречат на Вашата видимост, докато шофирате.

### ЦЕНТРАЛНА КОНЗОЛА

Внимателно поставяйте предмети в държача за чаши, тъй като те могат да се разместват по време на рязко спиране, ускоряване или сблъсъци, включително горещи напитки, които могат да се разляят.


Конзолата включва следните характеристики:



- A. Държач за чаши
- B. Отделение за съхранение с жак за допълнителен вход и USB-порт
- C. Допълнителна точка за електрозахранване

### КОНЗОЛА НАД ГЛАВАТА

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Не поставяйте тежки предмети в конзолата над главата. Тези предмети могат да „полетят“ и да се превърнат в летища заплаха при катастрофа или при рязко спиране и могат да увеличат риска от сериозно нараняване.




**Секция за съхранение на задната врата**  
(ако е налична)



### СГЪВАЕМА ПОСТАВКА

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Не използвайте поставките, когато Вашето превозно средство се движи. Уверете се, че сте фиксирали поставките в долната позиция, преди да потеглите.

## Секции за съхранение




### СЕКЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ПАНЕЛА С КОНТРОЛНО-ИЗМЕРВАТЕЛНИ УРЕДИ





## Стартиране и спиране на двигателя


### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Продължителната работа на празен ход при високи обороти на двигателя може да доведе до много високи температури в двигателя и в системата за изпускане на отработилите газове, създавайки опасност от пожар или друга повреда.

 Не паркирайте, не оставяйте Вашето превозно средство да работи на празен ход върху суха трева или друго сухо земно покритие. Емисионната система загрява отделението на двигателя и системата за изхвърляне на отработилите газове, създавайки опасност от пожар.

 Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени пространства. Изгорелите газове могат да бъдат токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража преди да стартирате двигателя.

 Течове на изгорели газове могат да доведат до навлизане на вредни и потенциално смъртоносни газове в купето за пътници. Ако усетите мирис на изгорели газове вътре в превозното средство, то трябва да бъде инспектирано незабавно. Не карайте, ако усещате мирис на изгорели газове.

Ако разкачите акумулаторната батерия, Вашето превозно средство може да покаже някои необичайни характеристики на шофиране в продължение на около 8 километра (5 мили) след като я свържете отново. Причината за това е, че системата за мениджмънт на двигателя трябва да се съгласува с двигателя. Вие можете да пренебрегнете всякакви необичайни характеристики на шофиране през този период от време.

Системата за управление на силовия агрегат (трансмисията) отговаря на всички изисквания по Канадския стандарт за екипировка, предизвикваща интерференция, регулиращ импулсното електрическо поле или шума на радиото.

Когато стартирате двигателя, избягвайте да натискате педала на газта преди и по време на работа. Използвайте педала на газта само когато имате проблеми със стартиране на двигателя.

### ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА ЗАПАЛВАНЕТО



E72128

**Бележка:** Уверете се, че ключът е чист, преди да го вкарате в цилиндъра на ключалката.

**О** (изкл.) – Запалването е изключено

**Бележка:** Когато изключите запалването и напуснете Вашето превозно средство, не оставяйте Вашия ключ в запалването. Това може да доведе до черпене на заряд от батерията на превозното средство.

**I** (аксесоари) – Позволява на електрическите аксесоари, примерно радио, да работят докато двигателят не работи.


**Бележка:** Не оставяйте ключа за запалването в позиция I или II (без да работи двигателя) за прекалено продължително време, за да не се изтощи батерията на превозното средство.

**II** (вкл.) – Всички електрически вериги са в работно състояние. Предупредителните лампи и индикатори светят.

**III** (старт) – Двигателят прави опит да стартира. Освободете ключа веднага щом като двигателят стартира.

### КЛЮЧАЛКА НА ВОЛАНА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Винаги проверявайте дали воланът е отключен преди да се опитате да подкарате Вашето превозно средство.

## Стартиране и спиране на двигателя

За да заключите волана:

1. Извадете ключа от превключвателя на запалването.
2. Завъртете волана леко, за да заключите ключалката.

За да отключите волана:

1. Вкарайте ключа в превключвателя на запалването.
2. Завъртете ключа в позиция I.

**Бележка:** Може да се наложи леко да завъртите волана, за да подпомогнете отключването, ако има приложен товар към волана.

### СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ – РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### Студен или горещ двигател

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Стартирайте двигателя.

Ако двигателят не стартира в рамките на 10 секунди, изчакайте кратко и опитайте отново.

Ако двигателят не стартира след три опита, изчакайте 10 секунди и следвайте процедурата за задавен двигател.

Ако имате проблеми да стартирате двигателя, когато температурата е под  $-13^{\circ}\text{F}$  ( $-25^{\circ}\text{C}$ ), натиснете педала на газта до средната точка на неговия ход и опитайте отново.

**Бележка:** Не докосвайте педала на газта.

**Бележка:** Освобождаването на педала на съединителя докато двигателят стартира ще спре опита за стартиране на двигателя и ще върне превключвателя в позиция **ignition on** (запалване вкл).

**Бележка:** Можете да работите със стартера само за ограничен период от време, примерно 10 секунди. Броят на опитите за стартиране е ограничен до приблизително шест. Ако превишите това ограничение, системата няма да Ви позволи да направите нов опит, докато не измине определен период от време, примерно 30 минути.

#### Задавен двигател

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Натиснете докрай педала на газта и го задръжте там.
3. Стартирайте двигателя.

Ако двигателят не стартира, повторете процедурата за студен или горещ двигател.

#### Обороти на двигателя при работа на празен ход след стартиране

Оборотите, с които двигателят работи на празен ход веднага след като стартира, са оптимизирани, за да се минимизират емисиите на превозното средство и за да се максимизира комфорта в кабината и икономията на гориво.

Оборотите на празен ход се променят в зависимост от определени фактори. Това включва компоненти на превозното средство и температура на околната среда, както и потребности на електрическата система и на системата за контрол на климата.

#### Неуспешно стартиране

Ако двигателят не успее да стартира, когато педалът на съединителя е бил натиснат докрай и ключът за запалване е завъртян в позиция III.

1. Натиснете докрай педала на съединителя и педала на спирачката.
2. Завъртете ключа в позиция III, докато двигателят стартира.

### СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ – АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### Студен или горещ двигател

**Бележка:** Не докосвайте педала на газта.

1. Преместете лоста за превключване на предавките в позиция **P** или **N**.
2. Стартирайте двигателя.

Ако двигателят не стартира в рамките на 10 секунди, изчакайте малко и опитайте отново.

## Стартиране и спиране на двигателя

Ако двигателят не стартира след три опита, изчакайте 10 секунди и следвайте процедурата за задавен двигател.

Ако имате проблеми със стартирането на двигателя, когато температурата е под  $-13^{\circ}\text{F}$  ( $-25^{\circ}\text{C}$ ), натиснете педала на газта до средната точка на неговия ход и опитайте отново.

**Бележка:** Можете да работите със стартера за ограничен период от време, примерно 10 секунди. Броят на опитите за стартиране е ограничен до приблизително шест. Ако превишите това ограничение, системата няма да Ви позволи да направите нов опит, докато не измине определен период от време, примерно 30 минути.

### Задавен двигател

1. Преместете лоста за превключване на предавките в позиция **P** или **N**.
2. Натиснете докрай педала на газта и го задръжте в това положение.
3. Стартирайте двигателя.

Ако двигателят не стартира, повторете процедурата за студен или горещ двигател.

### Обороти на двигателя при работа на празен ход след стартиране

Оборотите, с които двигателят работи на празен ход веднага след като стартира, са оптимизирани, за да се минимизират емисиите на превозното средство и за да се максимизира комфорта в кабината и икономията на гориво.

Оборотите на празен ход се променят в зависимост от определени фактори. Това включва компоненти на превозното средство и температура на околната среда, както и потребности на електрическата система и на системата за контрол на климата.

## СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ

### Студен или горещ двигател



Включете запалването и изчакайте докато индикаторът за запалителната свещ изгасне. За превозни средства с автоматична скоростна кутия, натиснете докрай педала на спирачката. За превозни средства с ръчна скоростна кутия натиснете докрай педала на съединителя. Стартирайте двигателя.

**Бележка:** Не докосвайте педала на газта.

**Бележка:** Освобождаването на педала на съединителя докато двигателят стартира ще спре опита за стартиране на двигателя и ще върне превключвателя в позиция **ignition on** (запалване вкл).

**Бележка:** Когато температурата е под  $5^{\circ}\text{F}$  ( $-15^{\circ}\text{C}$ ), може да Ви се наложи да правите опит за стартиране на двигателя до 10 секунди.

**Бележка:** Можете да работите със стартера за ограничен период от време.

**Бележка:** След ограничен брой опити за стартиране на двигателя, системата няма да Ви позволи да направите нов опит, докато не измине известно време, примерно 30 минути.

### Неуспешно стартиране

Ако двигателят не успее да стартира, когато педалът на съединителя е бил натиснат докрай и ключът за запалване е завъртян в позиция **III**.

1. Натиснете докрай педала на съединителя и педала на спирачката.
2. Завъртете ключа в позиция **III**, докато двигателят стартира.


## ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Филтърът е част от системата за намаляване на емисиите на Вашето превозно средство. Той филтрира вредни дизелови частици (сажди) от отработилите газове.

## Стартиране и спиране на двигателя

### Регенериране

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не паркирайте или не оставяйте Вашето превозно средство да работи на празен ход върху сухи листа, суха трева или други запалими материали. Процесът на регенериране създава много високи температури на отработилите газове, а отработилите газове излъчват значително количество топлина по време на и след регенерирането, даже и след като сте изключили двигателя. Това е потенциална опасност от пожар.

**Бележка:** Не допускате горивото на превозното средство да се изчерпи.

**Бележка:** По време на регенерирането при ниска скорост или при работа на двигателя на празен ход, можете да усетите мирис на горещ метал и да чуете чукащ метален звук. Това се дължи на високите температури, достигнати в процеса на регенериране. Това е нормално.

**Бележка:** По време на процеса на регенериране можете да чувате промените в шума на двигателя и шума от изгорели газове.

**Бележка:** При определени условия, охлаждащият вентилатор на двигателя може да продължи да работи за няколко минути след като сте изключили Вашето превозно средство. Това може да се случи при ниски температури на околната среда и независимо от температурата на охлаждащото средство за двигателя, например при къси пътувания или ниска температура на охлаждащото средство.

Филтърът на твърди частици на Вашето превозно средство изисква периодично регенериране, за да се поддържа правилното му функциониране. Вашето превозно средство извършва този процес автоматично.

Ако Вашето пътуване отговаря на някои от следните условия:

- Ако шофирате само на къси разстояния,
- Ако често включвате и изключвате запалването,
- Ако пътуването Ви включва високо ниво на ускоряване и забавяне,


за да подпомогнете процеса на регенериране, от време навреме трябва да правите пътувания при следните условия:

- Да карате Вашето превозно средство при по-предпочитани условия, каквито могат да включват по-високи скорости на превозното средство при нормално шофиране, шофиране на главни пътища или магистрали за минимум 20 минути. Това пътуване може да включва кратки спирания, които няма да се отразят на процеса на регенериране.
- Да избягвате продължителната работа на празен ход и винаги да спазвате ограниченията за скоростта и пътните условия.
- Да не изключвате запалването.
- Да избирате подходящата предавка, за да поддържате идеалните обороти на двигателя между 1500 и 3000 RPM.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

#### Превозни средства с турбонагнетател


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


 Не изключвайте двигателя, когато той работи на високи обороти. Ако направите това, турбонагнетателят ще продължи да работи след като налягането на моторното масло е спаднало на нула. Това ще доведе до преждевременно износване на лагерите на турбонагнетателя.

Освободете педала на газта. Изчакайте докато двигателят достигне оборотите за празен ход и след това го изключете.

### НАГРЕВАТЕЛ НА МОТОРНИЯ БЛОК

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Ако не следвате инструкциите за нагревателя на моторния блок, може да се стигне до имуществени щети или сериозно нараняване на хора.

 Не използвайте своя нагревател с незаземени електрически системи или с двупинови адаптери. Има опасност от електрически удар.

## Стартиране и спиране на двигателя

---

**Бележка:** *Нагревателят е най-ефективен, когато външните температури са под 0 °F (-18 °C).*

Нагревателят подпомага стартирането като затопля охлаждащото средство за двигателя. Това позволява на системата за контрол на климата да реагира бързо. Екипировката включва нагревателен елемент (инсталиран в моторния блок) и кабелен сноп. Можете да свържете системата към заземен електрически източник за 220-240 V AC.

За безопасна и правилна работа, препоръчваме Ви следното:

- Използвайте удължителен кабел, подходящ за работа на открито и при ниски температури. На него трябва да има ясна маркировка, че е подходящ за ползване с устройства, работещи на открито. Не използвайте на открито удължителен кабел, предназначен за работа на закрито. Това би довело до токов удар или до създаване на опасност от пожар.
- Възможно най-кратко използвайте удължителния кабел.
- Не използвайте множествени удължителни кабели.
- Уверете се, че при работа, връзките на щепсела на удължителния кабел и щепсела на кабела на нагревателя са свободни и нямат контакт с вода. Това би причинило електрически удар или пожар.
- Уверете се, че Вашето превозно средство е паркирано на чисто място, далече от запалими материали.
- Уверете се, че нагревателят, кабелът на нагревателя и удължителният кабел са свързани неподвижно.
- Проверете за наличие на топлина някъде по електрическата верига след като системата е работила около 30 минути.

- Уверете се, че системата е разкачена и прибрана правилно, преди да стартирате и да управлявате Вашето превозно средство. Уверете се, че защитната капачка уплътнява издатините на щепсела на кабела за нагревателя на моторния блок, когато не се използва.
- Преди началото на зимния период се уверете, че системата на нагревателя работи правилно.

### Използване на нагревателя на моторния блок

Щепселът на нагревателя на моторния блок може да се намира на едно от следните места:

- Под предния капак
- В предната част на панела на фара за мъгла
- На предната долна решетка.

Преди употреба се уверете, че клемите на розетката са чисти и сухи. Ако е необходимо, почистете ги със сух парцал.

При работа, нагревателят използва 0.4 до 1.0 киловатчаса енергия на час. Системата няма термостат. Тя достига максимална температура след около три часа работа. Използването на нагревателя по-дълго от три часа не подобрява характеристиката на системата и ненужно разходва ток.

## Уникални характеристики на шофиране

### АВТОМАТИЧЕН СТАРТ-СТОП


**Бележка:** За превозни средства с Автоматичен-Старт-Стоп изискването за батерия е различно. Тя трябва да бъде заменена с такава, която има абсолютно същата спецификация като оригиналната.


Системата намалява разхода на гориво и емисията на CO<sub>2</sub> чрез изключване на двигателя, когато Вашето превозно средство работи на празен ход, примерно на светофари. Двигателят рестартира автоматично, когато натиснете педала на съединителя или когато това се изисква от някоя система на превозното средство, примерно, за да се зареди батерията.


За да получите максимална полза от системата, преместете лоста за превключване на предавките в неутрална позиция и освободете педала на съединителя при спиране за повече от три секунди.

### Използване на Автоматичен Старт-Стоп

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Системата може да изисква двигателят автоматично да рестартира, когато индикаторът за Автоматичен Старт-Стоп свети в зелено или кехлибарено. Ако не внимавате може да се стигне до нараняване на хора или смърт.

 Винаги изключвайте запалването и прилагайте спирачката за паркиране докрай преди да извършите техническа поддръжка или да напуснете Вашето превозно средство. Ако не следвате тази инструкция може да се стигне до нараняване на хора или смърт, ако двигателят рестартира.

 Винаги изключвайте двигателя, преди да напуснете Вашето превозно средство. Ако не правите това, може да се стигне до нараняване на хора или смърт, ако двигателят рестартира автоматично.



Индикаторът се появява на информационния дисплей.

**Бележка:** Системата работи само когато двигателят е топъл и външната температура е в рамките на ограниченията за работната температура на системата.

**Бележка:** Ако спрете двигателя и след това натиснете педала на съединителя в рамките на кратко време, системата автоматично ще рестартира двигателя.

**Бележка:** Индикаторът за Автоматичен Старт-Стоп свети в зелено, когато двигателят се изключи. Вижте **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 71).

**Бележка:** Когато индикаторът за Автоматичен Старт-Стоп мига в кехлибарено, превключете на неутрална предавка или натиснете педала на съединителя.

**Бележка:** Ако системата детектира неизправност, тя се изключва. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено от оторизиран дилър.

**Бележка:** Когато изключите системата, превключвателят ще свети.

**Бележка:** Системата се включва автоматично всеки път, когато включите запалването. За да изключите системата, натиснете превключвателя на панела с контролно-измервателни уреди. Системата ще бъде изключена само за актуалния цикъл на запалване. За да я включите, натиснете отново превключвателя. За мястото на превключвателя: Вижте **Преглед на панела с контролно-измервателни уреди** (стр. 15).

### За да спрете двигателя

1. Спрете превозното средство.
2. Превключете в неутрална позиция.
3. Освободете педала на съединителя.
4. Освободете педала на газта.

Системата може да не изключи двигателя при определени условия, например:

- За да поддържа климата в купето.
- Ниско напрежение в батерията.
- Прекалено ниска или прекалено висока външна температура.
- Отворена е вратата за шофьора.
- Ниска температура за работа на двигателя.
- Нисък вакуум на спирачната система.



## Уникални характеристики на шофиране

---

- Не е превишена скоростта на движение на превозното средство по пътя от 5 km/h (3 mph).
- Предпазният колан на шофьора не е бил затегнат.

### За да рестартирате двигателя

**Бележка:** *Трансмисията трябва да е в неутрална позиция.*

Натиснете педала на съединителя.

Системата може да рестартира автоматично двигателя при определени условия, например:

- Ниско напрежение на батерията.
- За да поддържа климата вътре в купето.

## Гориво и зареждане

### МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не препълвайте резервоара за гориво. Налягането в препълнения резервоар може да причини теч и да доведе до изплискване на гориво навън, а от тук и до пожар.



Горивната система може да е под налягане. Ако чуете свистящ звук близко до входа на гърловината за наливане на гориво, не зареждайте докато звукът не спре. В противен случай гориво може да плисне навън, което би могло да причини сериозно нараняване на хора.



Горивата могат да причинят сериозно нараняване или смърт, ако се използват неправилно или ако с тях не се работи правилно.



Преминването на гориво през дюзата за помпане на гориво може да произведе статично електричество. Това може да причини пожар, ако пълните незаземен контейнер с гориво.



Горивото може да съдържа бензол, който причинява рак.



При зареждане, винаги изключвайте двигателя и никога не допускайте искри или открити пламъци в близост до клапана за пълнене на резервоара за гориво. Никога не пушете или не използвайте мобилен телефон докато зареждате. При определени условия, парите на горивото са изключително опасни. Избягвайте да вдишвате прекалено много пари.

- Автомобилните горива могат да са вредни или фатални, ако бъдат погълнати. Горивото, като бензин, е силно токсично и ако бъде погълнато може да причини смърт или трайно нараняване. Ако е погълнато гориво, веднага се свържете с лекар, даже ако в момента няма явни симптоми. Токсичното действие на горивото може да не се забележи в продължение на часове.
- Избягвайте да вдишвате горивни пари. Вдишването на твърде много пари от всякакъв вид може да причини раздразнение на очите и дихателните пътища. При тежки случаи, прекомерно или продължително вдишване на горивни пари, може да се стигне до сериозно заболяване и трайно нараняване.
- Не допускайте течено гориво да попада в очите Ви. Ако гориво плисне в очите, извадете контактните лещи (ако носите такива), изплакнете очите с вода в продължение на 15 минути и потърсете медицинска помощ. Ако не потърсите подходяща медицинска помощ, това би довело до трайно увреждане.
- Горивата могат да бъдат вредни за здравето и когато бъдат абсорбирани през кожата. Ако гориво е пръснало върху кожата, облеклото или върху двете, незабавно свалете замърсеното облекло и измийте засегнатата зона добре със сапун и вода. Повторният или продължителен контакт на кожата с течено гориво или пари причинява възпаление на кожата.
- Бъдете изключително внимателни, ако вземате "Antabuse" или други форми на дисулфирам за лечение на алкохолизъм. Вдишването на бензинови пари може да причини вредни реакции, сериозно нараняване на хора или заболяване. Ако върху кожата пръсне гориво, незабавно измийте засегнатите зони с много вода и сапун. Веднага се консултирайте с лекар, ако се прояви вредна реакция.


Съобразявайте се със следните указания, когато работите с автомобилно гориво:


- Загасете всички пушещи материали и всички открити пламъци преди да зареждате превозното средство.
- Винаги изключвайте превозното средство преди зареждане.

## Гориво и зареждане

### КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО – БЕНЗИН

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не смесвайте бензин с масло, дизел или други течности. Това може да причини химична реакция.

 Не използвайте оловен бензин или бензин с добавки, съдържащ други метални съединения, например на основата на мангана. Те могат да повредят емисионната система.

Използвайте минимум 95 октанов безоловен бензин, който отговаря на спецификацията, дефинирана от EN 228 или еквивалентната национална спецификация.

Вашето превозно средство е подходящо за използване със смеси на етанол до 10% (E5 и E10).


**Бележка:** *Препоръчваме Ви да използвате само висококачествено гориво. Използването на допълнителни добавки за гориво или други подобрители на двигателя не се препоръчва.*


#### Продължително съхранение

Повечето бензини съдържат етанол. Препоръчваме Ви да напълните резервоара с гориво, което не съдържа етанол, ако имате намерение да не карате превозното средство повече от 2 месеца. Като алтернатива Ви препоръчваме да се обърнете за съвет към оторизиран дилър.


### КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО – ДИЗЕЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не смесвайте дизелово гориво с масло, бензин или други течности. Това може да доведе до химична реакция.

 Не добавяйте керосин, парафин или бензин към дизелово гориво. Това може да повреди горивната система.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Използвайте дизелово гориво, което отговаря на спецификацията, дефинирана от EN 590 или релевантна национална спецификация.

**Бележка:** *Препоръчваме Ви да използвате само висококачествено гориво.*

**Бележка:** *Не Ви препоръчваме да използвате допълнителни добавки или други подобрители на двигателя при нормално използване на превозното средство.*

**Бележка:** *Не Ви препоръчваме да използвате допълнителни добавки, за да предотвратите парафинирането на горивото.*

#### Продължително съхранение

Повечето дизелови горива съдържат биодизел. Препоръчваме Ви да напълните резервоара с гориво, което не съдържа биодизел, ако имате намерение да не карате превозното средство повече от два месеца. Като алтернатива Ви препоръчваме да се обърнете за съвет към Вашия дилър.

#### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ФУНИЯТА ЗА НАЛИВАНЕ НА ГОРИВО – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ОБОРУДВАНИ СЛЕД: 20-12-2016

Фунията за наливане на гориво се намира в лявата страна на отделението за багаж, отзад.

#### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ФУНИЯТА ЗА НАЛИВАНЕНА ГОРИВО – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ОБОРУДВАНИ ДО: 19-12-2016

Фунията за наливане на гориво е в жабката.

#### ИЗЧЕРПВАНЕ НА ГОРИВОТО

Изчерпването на горивото може да причини повреда, която не се покрива от Гаранцията на превозното средство.

## Гориво и зареждане

Ако превозното средство остане без гориво:

- Добавете минимум 5 литра (1.1 галона) гориво, за да рестартирате двигателя. Ако Вашето превозно средство е с изчерпано гориво и е на стръмен наклон, може да е необходимо повече гориво.
- Може да се наложи няколко пъти да превключите запалването от изключено във включено положение, след като сте презаредили, за да може горивната система да транспортира горивото от резервоара към двигателя. Когато рестартирате, опитите за стартиране на двигателя отнемат няколко секунди повече от нормалното.


### Пълнене на портативен контейнер за гориво


Придържайте се към следните указания, за да избегнете натрупването на електростатичен заряд, който може да предизвика искра, когато пълните незаземен контейнер за гориво:

- Използвайте само одобрен контейнер за гориво, за да прехвърлите гориво във Вашето превозно средство. Поставете контейнера на земята, когато го пълните.
- Не пълнете контейнера с гориво, когато е вътре в превозното средство (включително в товарната зона).
- Дръжте дюзата за помпане на гориво допряна до контейнера за гориво, когато го пълните.
- Не използвайте устройство, което да държи лостчето на дюзата за помпане на гориво в позицията за пълнене.

### Добавяне на гориво в резервоара от портативен контейнер за гориво

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не вкарвайте дюзата на контейнер за гориво или отделно закупена фуния в отвора на гърловината за зареждане на горивната система. Това може да повреди отвора на гърловината на горивната система или нейното уплътнение, което ще доведе до изтичане на гориво на земята.

 Не се опитвайте да отваряте с разбиване или избутване откритата система за подаване на гориво с помощта на чужди предмети. Това би могло да повреди горивната система и нейния уплътнител и да причини нараняване на Вас или на други хора.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не изхвърляйте гориво при битовите отпадъци или в обществената канализационна система. Използвайте оторизирано съоръжение за изхвърляне на отпадъци.

Когато зареждате резервоара на превозното средство от портативен контейнер за гориво, използвайте фунията, доставена с Вашето превозно средство. Вижте **Местоположение на фунията за наливане на гориво** (стр.121).

**Бележка:** Не използвайте отделно закупени фунии, тъй като те могат да не работят с откритата система за подаване на гориво и могат да я повредят.

Когато зареждате резервоара за гориво на превозното средство от контейнер за гориво, направете следното:

1. Отворете напълно вратичката за входящия отвор на гърловината за подаване на гориво в резервоара, докато се фиксира в крайно положение.
2. Вкарайте докрай фунията във входящия отвор на гърловината за подаване на гориво в резервоара.



3. Добавете гориво в резервоара на превозното средство от контейнера за гориво.
4. Извадете фунията от отвора на гърловината за наливане на гориво в резервоара.
5. Затворете добре вратичката за отвора на гърловината за подаване на гориво.
6. Почистете фунията и я поставете обратно във Вашето превозно средство или я изхвърлете правилно.


## Гориво и зареждане

---

**Бележка:** Допълнителни фунии могат да бъдат закупени от оторизиран дилър, ако решите да изхвърлите старата фуния.

### КАТАЛИТИЧЕН КОНВЕРТОР






#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не паркирайте или не оставяйте Вашето превозно средство да работи на празен ход върху сухи листа, суха трева или други запалими материали. Ауспухът излъчва голямо количество топлина докато се ползва и след като сте изключили двигателя. Това е потенциална опасност от пожар.

---


### Шофиране с катилитичен конвертор

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


-  Не допускате да свърши горивото.
  -  Не правете продължителни опити за стартиране на двигателя.
  -  Не оставяйте двигателя да работи, когато е разкачен проводник на запалителната свещ.
  -  Не стартирайте Вашето превозно средство с бутане или теглене. Използвайте кабели за стартиране от външен източник.
  -  Не изключвайте запалването докато шофирате.
- 


### ЗАРЕЖДАНЕ


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Когато зареждате, винаги изключвайте двигателя и никога не разрешавайте искри или открити пламъци близо до дюзата за пълнене на резервоара за гориво. Никога не пушете или не ползвайте мобилен телефон докато зареждате. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да дишате прекалено много пари.


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Горивната система може да е под налягане. Ако чуете свистящ звук близо до вратичката за зареждане на гориво, не зареждайте, докато звукът не спре. В противен случай може да изпръска гориво, което може да причини сериозно нараняване на хора.

 Не изваждайте дюзата за помпане на гориво от нейната напълно вкарана позиция, докато зареждате.

 Не препълвайте резервоара за гориво. Налягането в препълнения резервоар може да причини изтичане и да доведе до пръскане на гориво или пожар.

 Спрете да пълните, когато дюзата на горивната помпа автоматично се изключи за първи път. Ако не спазите това изискване, разширителното пространство в резервоара ще се запълни с гориво и това може да доведе до преливане на гориво.

 Изчакайте поне 10 секунди преди да извадите дюзата на горивната помпа, за да може цялото остатъчно гориво да се изцеди в резервоара за гориво.

 Не се опитвайте да отворите с разбиване или избутване откритата система за подаване на гориво с помощта на чужди предмети. Това би могло да повреди системата за подаване на гориво и нейния уплътнител и да причини нараняване на Вас или на други хора.

---

**Бележка:** Вашето превозно средство няма капачка на гърловината за зареждане на гориво.

## Гориво и зареждане



E206911

- A. Лева страна – За да отворите вратичката за гърловината за подаване на гориво, натиснете центъра на задния ръб на вратичката и след това отпуснете.
  - B. Дясна страна – За да отворите вратичката за гърловината за подаване на гориво, натиснете центъра на задния ръб на вратичката и след това отпуснете.
  - C. Лева страна – Дръпнете задната част на вратичката, за да я отворите.
  - D. Дясна страна – Дръпнете задната част на вратичката, за да я отворите.
1. Напълно отворете вратичката за гърловината за подаване на гориво в резервоара, докато се фиксира в отворено положение.



E139202

**Бележка:** Когато вкарате дюза за помпане на гориво с правилния размер, пружинно задействаният инхибитор ще се отвори.

2. Вкарайте дюзата за помпане на гориво до първия прорез А върху дюзата. Дръжте я подпряна на покритието на отвора на гърловината за подаване на гориво в резервоара.



E139203

3. Когато зареждате, дръжте дюзата за помпане на гориво в позиция В. Ако държите дюзата за помпане на гориво в позиция А, това може да се отрази на протичането на горивото и да изключи дюзата преди резервоарът да се е напълнил.

## Гориво и зареждане



4. Работете с дюзата за помпане на гориво в рамките на показаната зона.



5. Повдигнете леко дюзата за помпане на гориво и след това я извадете бавно.
6. Затворете докрай вратичката за отвора на гърловината за подаване на гориво в резервоара.

**Бележка:** Не правете опити да стартирате двигателя, ако сте напълнили резервоара за гориво с неправилно гориво. Използването на неправилно гориво може да причини щети, които не се покриват от Гаранцията на превозното средство. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено веднага.

### Предупреждения на системата (ако са налични)

Ако входящият отвор на гърловината за подаване на гориво в резервоара е затворен добре, на информационния дисплей се появява съобщение.

1. Спрете Вашето превозно средство веднага щом като е безопасно да направите това и превключете трансмисията в позиция за паркиране (P) или неутрална (N).
2. Приложете спирачката за паркиране и изключете запалването.
3. Отворете докрай вратичката за входящия отвор на гърловината за подаване на гориво в резервоара, докато се фиксира в крайно положение.
4. Проверете входящия отвор на гърловината за подаване на гориво и зоната около него за наличие на частици или отломки, които може да са възпрепятствали преместването.

5. Вкарайте дюзата за помпане на гориво или фунията за наливане на гориво, доставена с Вашето превозно средство, в отвора на гърловината за наливане на гориво в резервоара. Това действие би трябвало да избута всякакви отломки, които могат да пречат на пълното затваряне на входящия отвор на гърловината за пълнене на гориво.

**Бележка:** Ако проблемът бъде отстранен с това действие, съобщението може да не изчезне веднага. Ако съобщението остава и на информационния дисплей се появи предупредителна лампа за необходимост от незабавно сервизно обслужване на двигателя, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

### РАЗХОД НА ГОРИВО

Ние получаваме данните за CO<sub>2</sub> и разхода на гориво от лабораторни тестове в съответствие с Регламент (ЕС) 715/2007 или CR (ЕС) 692/2008 и следващите изменения.

Те са предвидени за сравнения между автомобили от различни марки и модели. Не са предвидени да представят разхода на гориво в реална среда, който можете да установите от измервателните уреди на Вашето превозно средство.

Разходът на гориво в реална среда зависи от много фактори, примерно стил на шофиране, шофиране с високи скорости, шофиране старт-стоп, използване на система за кондициониране на въздуха, монтирани аксесоари, полезен товар и теглене.

Обявеният капацитет е максималното количество гориво, което можете да добавите в резервоара, когато разходомерът за гориво индицира състояние „празно“. В допълнение, резервоарът за гориво съдържа „празен резерв“. „Празният резерв“ е неспецифицирано количество гориво, което остава в резервоара, когато разходомерът за гориво индицира състояние „празно“.

**Бележка:** Количеството гориво в „празния резерв“ варира и не трябва да се разчита на него за удължаване на пробега.

## Гориво и зареждане

---

### Зареждане на резервоара за гориво

За да имате надеждни резултати при зареждането:

- Изключете запалването.
- Не допускайте повече от едно автоматично изключване при зареждане.

Резултатите са най-точни, когато методът на зареждане е един и същ.

### Пресмятане на икономията на гориво

Не измервайте икономията на гориво по време на първите 1600 км (1000 мили) от пътуването (това е периодът на сработване на двигателя). По-точно измерване се получава след 3200 км (2000 мили) до 4800 км (3000 мили). Следователно, разходът на гориво, честотата на зареждане или показанията на разходомера за гориво не са точни начини за измерване на икономията на гориво.

1. Напълнете резервоара с гориво до горе и запишете началните показания на километражния брояч.
2. Всеки път, когато зареждате резервоара с гориво, записвайте количеството на добавеното гориво.
3. След поне три презареждания, напълнете резервоара и отчетете актуалната стойност на километражния брояч.
4. Извадете началната стойност на километражния брояч от актуалното показание.

За да пресметнете разхода на гориво в L/100 km (литри за 100 километра), умножете използваните литри по 100, след това разделете на изминатите километри. За да пресметнете разхода на гориво в MPG (мили за галон), разделете изминатото разстояние в мили на използваните галони.

Поддържайте записи за поне един месец и запишете типа на шофиране (градско или шофиране по магистрали). Това дава точна преценка за икономията на гориво при актуалните условия на шофиране. Поддържането на записи през лятото и зимата показва как температурата влияе върху икономията на гориво.



## Трансмисия/скоростна кутия

### РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ – 5-СКОРОСТНА РЪЧНА ТРАНСМИСИЯ

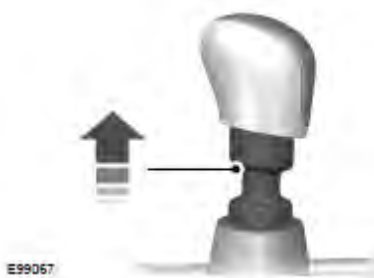
#### Избор на предавка за заден ход

Не превключвайте предавка за заден ход, когато Вашето превозно средство е в движение. Това може да причини повреда на трансмисията.

### РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ – 6-СКОРОСТНА РЪЧНА ТРАНСМИСИЯ

#### Избор на предавка за заден ход


Не превключвайте предавка за заден ход, когато Вашето превозно средство е в движение. Това може да причини повреда на трансмисията.




Повдигнете пръстеновидното удебеление, когато избирате предавка за заден ход.

### АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Винаги прилагайте спирачката за паркиране докрай и се уверете, че сте превключили в позиция за паркиране (P). Изключете запалването и извадете ключа, когато напускате Вашето превозно средство.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не прилагайте едновременно педала на спирачката и педала на газта. Ако приложите и двата педала едновременно за по-дълго от няколко секунди, това ще ограничи характеристиката на двигателя, което може да доведе до трудности да се поддържа скоростта в трафик и може да доведе до сериозно нараняване.

#### Позиции на лоста за превключване на предавките




- P Park (Паркиране)
- R Reverse (Заден ход)
- N Neutral (Неутрално)
- D Drive (Шофиране)
- S Sport mode (Спортен режим)

Натиснете бутона от предната страна на лоста, за да превключите на всяка от тези позиции.

Позицията на лоста за превключване на предавките ще бъде показана на дисплея на клъстера с контролно-измервателни уреди.

#### Park (Паркиране) (P)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Преместете лоста за превключване на предавките в позиция за паркиране (P) само когато Вашето превозно средство е стационарно.

## Трансмисия/скоростна кутия

В тази позиция не се предава мощност към задвижващите колела и трансмисията е блокирана. Можете да стартирате двигателя с лост за превключване на предавките в тази позиция.

**Бележка:** *Ще се чуе звуково предупреждение, ако отворите вратата за шофьора, а не сте преместили лоста за превключване на предавките в позицията за паркиране (P).*

### Reverse (Заден ход) (R)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Премествайте лоста за превключване на предавките в позицията за заден ход (R) само когато Вашето превозно средство е стационарно и двигателят е оставен да работи на празен ход.

Преместете лоста за превключване на предавките в позицията за заден ход (R), за да може Вашето превозно средство да се движи назад.

### Neutral (Неутрална позиция) (N)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



В неутрална позиция (N), Вашето превозно средство може да се движи свободно. Когато решите да напуснете превозното средство, уверете се, че сте приложили спирачката за паркиране.

В тази позиция не се предава мощност към задвижващите колела, но трансмисията не е блокирана. Можете да стартирате двигателя с лост за превключване на предавките в тази позиция.

### Drive (Шофиране) (D)

Позиция (D) е нормалната позиция за шофиране за постигане на най-добра икономия на гориво и плавност. Превключете лоста за превключване на предавките в позиция за шофиране (D), за да може Вашето превозно средство да се движи напред и да се превключва автоматично през предавките на преден ход.

Трансмисията ще се превключи на подходящата предавка, за да се постигне оптимална характеристика, на базата на околната температура, наклона на пътя, натоварването на превозното средство и опциите, които сте въвели.

### Sport Mode (Спортен режим) (S)

Включете спортния режим като поставите лоста за превключване на предавките в позиция (S). В Sport mode (Спортен режим) трансмисията ще избере оптималната предавка за най-добра характеристика. Обикновено в този режим се избира по-ниска предавка от тази при режима Drive (Шофиране), а превключването е по-бързо.

### Автоматична скоростна кутия със SelectShift™

Характеристиката SelectShift Ви дава възможност да сменяте предавките нагоре и надолу, така както желаете.

Докато оборотите на двигателя не превишат максимално допустимата граница, възможни са превключвания на по-ниска предавка. SelectShift автоматично превключва надолу при ниски обороти на двигателя, за да не заглъхне двигателя.

**Бележка:** *Може да възникне повреда на двигателя, ако поддържате прекомерно увеличаване на оборотите на двигателя без превключване.*

Характеристиката SelectShift не превключва автоматично нагоре дори когато двигателят доближава границата на оборотите, освен ако педалът на газта е натиснат на пълен ход. Следете индикаторната лампа за превключването, която Ви предупреждава кога да превключите, за да сте сигурни, че ще постигнете най-високото ниво на ефективност и икономия на гориво.

**Ако сте екипирани с превключвател тип „тумблер“ на лоста за превключване на предавките, натиснете бутона (+) от страната на лоста за превключване на предавките, за да активирате SelectShift.**

- Натиснете бутона (+), за да превключите нагоре (на по-висока предавка).
- Натиснете бутона (-), за да превключите надолу (на по-ниска предавка).

## Трансмисия/скоростна кутия



E142629

**Ако сте екипирани с лостчета-превключватели на волана, издърпайте лостчето (+) на волана, за да активирате SelectShift.**

- Издърпайте дясното лостче-превключвател (+), за да превключите нагоре (на по-висока предавка)
- Издърпайте лявото лостче-превключвател (-), за да превключите надолу (на по-ниска предавка)



E144821

SelectShift в позиция за шофиране (D):

- Осигурява временен ръчен контрол на превключването на предавката, когато се изисква поточно реагиране (примерно при теглене или изпреварване). Този режим временно поддържа избрана предавка за период от време в зависимост от опциите, въведени от шофьора (например въведена опция за волан или педал на газта).

SelectShift в позиция за спортен режим (S):

- Осигурява ръчен избор на предавка без период на изчакване.

За да напуснете режима SelectShift:

- Ако сте в позиция за шофиране (D), преместете лоста в позиция за спортен режим (S) и след това обратно в позиция за шофиране (D).
- Ако сте в позиция за спортен режим (S), преместете лоста в позиция за шофиране (D), а след това обратно в позиция за спортен режим (S).

**ИЛИ**

- Само за дизелови превозни средства: Натиснете и задръжте превключвателя тип „тумблер“ (+) (ако е екипиран) или лостчето-превключвател (+) на волана (ако е екипирано) за 3 секунди.

Клъстерът контролно-измервателни уреди показва настоящата предавка на превозното средство. Ако се изисква предавка, но не е налична поради състоянието на превозното средство (твърде ниски или твърде високи обороти на двигателя), настоящата предавка мигва три пъти.

**Бележка:** При пълен ход на педала на газта, трансмисията може да се превключи автоматично надолу, за да се постигне максимална характеристика.

**Бележка:** В условия на ниска тяга, можете да потеглите на втора предавка като използвате SelectShift. За да изпълните тази операция, изберете позиция за шофиране (D) или за спортен режим (S) и натиснете превключвателя тип „тумблер“ (+) (ако е екипиран) или издърпайте превключвателя-лостче (+) на волана (ако е екипиран) докато на клъстера се покаже 2. Сега Вашето превозно средство е готово за движение на втора предавка.

**Аварийен лост за освобождаване от позиция за паркиране**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Не карайте Вашето превозно средство докато не се уверите, че спирачните светлини работят.



Когато изпълнявате тази процедура, трябва да изведете трансмисията от позицията за паркиране (P), което означава, че Вашето превозно средство може да се движи свободно. За да се избегне нежелано преместване на превозното средство, винаги прилагайте спирачката за паркиране докрай преди да изпълните тази процедура. Използвайте клинове за колела, ако се налага.



Ако спирачката за паркиране е освободена напълно, но предупредителната лампа за спирачката остава да свети, възможно е спирачките да не работят правилно. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

## Трансмисия/скоростна кутия

В случай на електрическа неизправност или ако батерията на превозното средство не е заредена, използвайте следната процедура, за да преместите лоста за превключване на предавките от позицията за паркиране (P).

1. Приложете спирачката за паркиране и изключете запалването.



2. Като използвате отвертка, свалете покриващия панел около лоста за превключване на предавките.



3. Локализирайте белия лост, разположен от лявата страна на лоста за превключване на предавките.



4. Преместете белия лост в посока на задната част на Вашето превозно средство, изведете лоста за превключване на предавките от позицията за паркиране (P) и го преместете в неутрална позиция (N).
5. Върнете на място покриващия панел, приложете педала на спирачката, включете запалването и освободете спирачката за паркиране.

**Бележка:** Възможно най-скоро потърсете оторизиран дилър.

### Адаптивно обучение на автоматична трансмисия/ скоростна кутия

Тази характеристика би могла да увеличи дълготрайността и да осигури постоянно усилие за превключване през експлоатационния живот на Вашето превозно средство. Новото превозно средство или новата скоростна кутия може да има твърдо превключване, меко превключване или и двете. Тази работа се счита за нормална и не се отразява на функционирането или на дълготрайността на скоростната кутия. С течение на времето, процесът на адаптивно обучение осъвременява напълно работата на скоростната кутия.

## Трансмисия/скоростна кутия

---

**Ако Вашето превозно средство  
заседне в кал или сняг**

**Бележка:** *Не разклащайте превозното средство, ако двигателят не е с нормална работна температура, в противен случай би могла да възникне повреда на трансмисията.*

**Бележка:** *Не разклащайте превозното средство за повече от минута, в противен случай може да възникне повреда на трансмисията и гумите или двигателят може да прегрее.*

Ако Вашето превозно средство заседне в кал или сняг, можете да го разклатите чрез превключване между предавки за движение напред и назад, спирайки стабилно между превключванията.

Натискайте леко педала за газта във всяка предавка.

## СПИРАЧКИ

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

**Бележка:** *Нормално е от време на време да се чува шум от спирачки. Ако се чува стържещ звук от метал с метал, непрекъснато скърцане или пищящ звук, възможно е да са износени накладките на спирачките. Ако Вашето превозно средство вибрира постоянно или ако воланът потрепва, когато задействате спирачката, превозното средство трябва да бъде проверено от оторизиран дилър.*

**Бележка:** *Дори при нормални условия на шофиране, върху колелата може да се натрупа прах от спирачките. Неизбежно е да няма малко прах, тъй като спирачките се износват. Вижте **Почистване на колелата** (стр. 214).*

**Бележка:** *В зависимост от законите и регламентите, които се прилагат в страната, за която Вашето превозно средство е било оборудвано първоначално, спирачните светлини могат да мигат при рязко спиране. След това, при спиране, могат да мигат и аварийните мигащи светлини. Мокрите спирачки водят до намалена спирачна ефективност. Внимателно натиснете няколко пъти педала на спирачката, когато излизате с превозното средство от автомивка или минавате през застояла вода, за да изсушите спирачките.*

**Спирачка в допълнение към педала на газта**  
В случай, че педалът на газта заседне или бъде задържан, приложете постоянен и силен натиск върху педала на спирачката, за да забавите превозното средство и да намалите мощността на двигателя. Ако усетите това състояние, приложете спирачките и спрете превозното средство безопасно. Превключете трансмисията в позиция за паркиране (P) (автоматична скоростна кутия) или на ниска предавка (ръчна скоростна кутия), изключете двигателя и приложете спирачката за паркиране. Огледайте педала за газта и зоната около него за наличието на някакви предмети и отломки, които могат да пречат на преместването му. Ако не откриете такива, а състоянието се запазва, Вашето превозно средство трябва да бъде изтеглено до дилъра за сервизно обслужване.

#### **Подпомагане от спирачното усилие**

Системата за подпомагане на спирачното усилие детектира, когато спрете рязко, като измерва степента, с която натискате педала на спирачката. Това осигурява максимална спирачна ефективност докато натискате педала. Подпомагането на спирачното усилие може да намали спирачния път в критични ситуации.

#### **Антиблокираща спирачна система** (ако е налична)

Тази система Ви помага да поддържате кормилното управление и стабилността на превозното средство при аварийно задействане на спирачките, като предпазва спирачките от блокиране.

#### **СЪВЕТИ ЗА ШОФИРАНЕ С АНТИБЛОКИРАЩИ СПИРАЧКИ**

**Бележка:** *Когато системата работи, педалът на спирачката може да пулсира и може да се премести допълнително. Поддържайте налягането върху педала на спирачката. Освен това можете да чувате шум от системата. Това е нормално.*

Антиблокиращата спирачна система няма да елиминира рисковете при следните ситуации:


- ако карате много близко до превозното средство пред Вас,
- ако превозното средство се плъзга по водна повърхност,

## СПИРАЧКИ

- ако твърде бързо вземате завои,
- ако пътната повърхност е много лоша.

### СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Винаги прилагайте спирачката за паркиране докрай.

**Бележка:** Ако паркирате Вашето превозно средство на наклон, с предна страна сочеца по наклона нагоре, изберете първа предавка и завъртете волана в посока обратна на бордюра.

**Бележка:** Ако паркирате Вашето превозно средство на наклон, с предна страна сочеца по наклона надолу, изберете предавка на заден ход и завъртете волана към бордюра.

**Бележка:** Не натискайте освобождаващия бутон докато издърпвате лоста нагоре.

За да приложите спирачката за паркиране:


1. Натиснете силно педала на крачната спирачка.
2. Издърпайте нагоре лоста на спирачката за паркиране до напълно изтеглено положение.


За да освободите спирачката за паркиране:

1. Натиснете силно педала на спирачката.
2. Издърпайте леко лоста нагоре.
3. Натиснете освобождаващия бутон и натиснете лоста надолу.


### ПОДПОМАГАНЕ НА СТАРТИРАНЕТО ПО НАКЛОН


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Системата не замества спирачката за паркиране. Когато напускате Вашето превозно средство, винаги прилагайте спирачката за паркиране. Ако не напуснете Вашето превозно средство паркирано безопасно, това може да доведе до катастрофа или нараняване на хора. Вижте **Спирачка за паркиране** (стр. 133).

 Трябва да останете във Вашето превозно средство, когато системата е активирана. Ако не следвате това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 През цялото време Вие сте отговорни за контрола над Вашето превозно средство, надзора на системата и интервенции, ако се налага. Ако не внимавате, може да се стигне до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.

 Системата се изключва, ако има очевидна неизправност или ако прекалено форсирате двигателя. Ако не внимавате, може да се стигне до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.

Системата улеснява потеглянето, когато Вашето превозно средство е на наклон, без да се налага да използвате спирачката за паркиране. Когато системата е активна, Вашето превозно средство остава стационарно на наклона за две до три секунди след като сте освободили педала на спирачката. Това Ви осигурява време да преместите крака си от педала на спирачката към педала на газта. Спирачките се освобождават автоматично след като двигателят развие достатъчен въртящ момент, за да не може Вашето превозно средство да потегли по наклона надолу. Това е предимство, когато потегляте по наклон, примерно от паркинг-рампа за превозни средства, светофари или при превключване на заден ход по наклон нагоре в пространството за паркиране.

Системата се включва автоматично на наклон, което може да доведе до значително преместване на превозното средство назад.

#### Използване на системата за подпомагане на стартирането по наклон

1. Натиснете педала на спирачката, за да спрете напълно Вашето превозно средство. Дръжте педала на спирачката натиснат. Ако то е оборудвано с ръчна скоростна кутия, натиснете и педала на съединителя.
2. Ако сензорите детектират, че Вашето превозно средство е на наклон, системата ще се активира автоматично.

## СПИРАЧКИ

---

3. Когато свалите крака си от педала на спирачката, Вашето превозно средство остава на наклона, без опасност да потегли за около две до три секунди. Това време на задържане се увеличава автоматично, ако сте в процес на потегляне.
4. Потеглетете нормално. Спирачките ще се освободят автоматично.

### **Включване и изключване на системата**

#### **Превозни средства с ръчна скоростна кутия**

Можете да включите или изключите тази характеристика от информационния дисплей. Системата си спомня последната настройка, когато стартирате Вашето превозно средство.

#### **Превозни средства с автоматична скоростна кутия**

Не можете да включвате и изключвате системата. Когато включите запалването, системата се включва автоматично.



## Контрол на тягата

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Системата за контрол на тягата помага да се избегне превъртането (буксуване) на задвижващите колела и загубата на тяга.

Ако Вашето превозно средство започне да се плъзга, системата прилага спирачките индивидуално на колелата; когато е необходимо, едновременно с това намалява мощността на двигателя. Ако колелата започнат да превъртат при ускоряване по хлъзгави или насипни повърхности на пътя, системата намалява мощността на двигателя, за да се увеличи тягата.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА ТЯГАТА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Лампата за контрол на стабилността и контрол на тягата свети постоянно, ако системата детектира грешка. Уверете се, че не сте предприели ръчно деактивиране на системата за контрол на тягата, използвайки органите за управление на информационния дисплей или превключвателя. Ако лампата за контрол на стабилността и контрол на тягата все още свети постоянно, системата трябва незабавно да бъде обслужена от оторизиран дилър. Ако използвате Вашето превозно средство с деактивиран контрол на тягата, това може да доведе до увеличен риск от загуба на контрол над превозното средство, преобръщане на превозното средство, нараняване на хора и смърт.

Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

Ако Вашето превозно средство е заседнало в кал или сняг, изключването на контрола на тягата може да има преимущества, тъй като позволява на колелата да се превъртат.

**Бележка:** *Когато изключите контрола на тягата, контролът на стабилността остава напълно активен.*

#### Изключване на системата

Когато изключвате или включвате системата, на информационния дисплей се появява съобщение, което показва статуса на системата.

Можете да изключите системата като използвате органите за управление на информационния дисплей или превключвателя.

### Използване на органите за управление на информационния дисплей

Можете да включите или изключите тази характеристика на информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

### Използване на превключвател (ако е наличен)

Използвайте превключвателя за контрол на тягата на панела с контролно-измервателни уреди, за да изключите или включите системата.

### Индикаторни светлини на системата и съобщения



Лампата за контрол за стабилността и контрол на тягата индицира различни състояния:

- Свети временно при стартиране на двигателя.
- Мига, когато условията за шофиране активират всяка от системите.
- Свети, ако възникне проблем в някоя от системите.



Лампата за изключена система за стабилност и контрол на тягата свети временно при стартиране на двигателя и остава включена, когато изключите системата за контрол на тягата.

## Контрол на стабилността

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Модификации на превозното средство, включващи спирачна система, допълнително закупен багажник за покрива, окачване, система на кормилното управление, конструкция на гумите и колелата и размер на гумите могат да променят характеристиките за управление на Вашето превозно средство и могат да засегнат неблагоприятно характеристиката на електронната система за контрол на стабилността. В допълнение, инсталирането на всякакви стерео високоговорители може да предизвика смущение в работата на електронната система за контрол на стабилността. Инсталирайте всякакви допълнителни стерео високоговорители възможно най-далече от предната централна конзола, димоотводната тръба и предните седалки, за да се минимизира риска от интерференция със сензорите на системата за електронен контрол на стабилността. Намалването на ефективността на електронната система за контрол на стабилността може да доведе до увеличен риск от загуба на контрол над превозното средство, преобръщане на превозното средство, нараняване на хора или смърт.



Не забравяйте, че даже напреднала технология не може да не се подчини на законите на физиката. Винаги е възможно да се изгуби контрол над превозното средство в резултат на въведени от шофьора неподходящи опции за съответните условия. Агресивното шофиране при всякакви условия на пътя може да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, като увеличава риска от нараняване на хора или материални щети. Активирането на електронната система за контрол на стабилността е индикация, че поне някои от гумите са превишили тяхната способност за сцепление с пътя; това може да намали способността на оператора да контролира превозното средство, потенциално водещо до загуба на контрол над превозното средство, преобръщане на превозното средство, нараняване на хора и смърт. Ако се активира Вашата електронна система за контрол на стабилността, **НАМАЛЕНА СКОРОСТТА**.

Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

Ако се появи неизправност в системата за контрол на стабилността или системата за контрол на тягата, можете да установите следните условия:

- Лампата за контрол на стабилността и тягата свети постоянно.
- Системите за контрол на стабилността и контрол на тягата не увеличават способността на превозното средство да поддържа сцеплението на колелата.

Ако условията за шофиране активират системата за контрол на стабилността или системата за контрол на тягата, можете да установите, че са налице следните условия:

- Лампата за контрол на стабилността и тягата мига.
- Вашето превозно средство се забавя.
- Намалена мощност на двигателя.
- Вибрация на педала на спирачката.
- Педалът на спирачката е по-твърд от обикновено.
- Ако условията за шофиране са тежки и кракът Ви не е на спирачката, педалът на спирачката може да се премести, когато системата приложи по-голяма спирачна сила.

Системата за контрол на стабилността има няколко характеристики, вградени в нея, за да Ви помогнат да запазите контрол над Вашето превозно средство.

#### **Електронен контрол на стабилността**

Системата увеличава способността на Вашето превозно средство да предотврати буксуване или странично плъзгане, като прилага спирачки към едно или повече колела индивидуално и ако е необходимо като намалява мощността на двигателя.

#### **Система за предотвратяване на преобръщането**

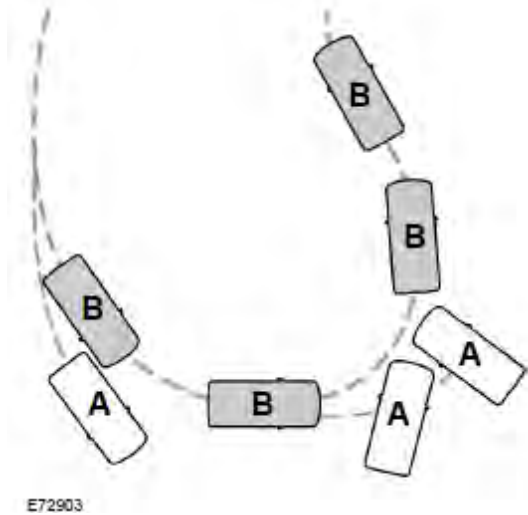
Системата увеличава способността на Вашето превозно средство да предотврати преобръщания като детектира странично клатене на Вашето превозно средство и скоростта, с която то се променя, като прилага спирачки индивидуално към едно или повече колела.

## Контрол на стабилността

---

### Контрол на тягата

Системата увеличава способността на Вашето превозно средство да поддържа сцеплението на колелата като детектира и контролира превъртането на колелото. Вижте **Използване на системата за контрол на тягата** (стр. 135).



- A. Превозно средство без контрол на стабилността, отклоняващо се от предвидения път за движение.
- B. Превозно средство с контрол на стабилността, поддържащо контрол по хлъзгава повърхност.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.


Не можете да изключите системата за контрол на стабилността, но когато превключите на задна предавка (R), системата се деактивира.


Можете да изключвате и включвате системата за контрол на тягата. Вижте **Използване на системата за контрол на тягата** (стр. 135).


## Подпомагане на паркирането (ако е налично)


### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 За да помогнете да се избегнат наранявания на хора, моля прочетете и се опитайте да разберете ограниченията на системата, които са включени в този раздел. Използването на сензори е само един от начините да се избегнат някои обекти (основно големи и фиксирани), когато се движите по равна повърхност със скорости за паркиране. Някои обекти с повърхности, абсорбиращи ултразвукови вълни, системи за подпомагане на паркирането на превозни средства наоколо, системи за контрол на трафика, флуоресцентни лампи, неблагоприятни атмосферни условия, пневматични спирачки, както и външни мотори и вентилатори също могат да попречат на функционирането на системата за наблюдение. Това може да означава намалена характеристика или фалшиво активиране.

 За да помогнете да се избегнат наранявания на хора, винаги внимавайте, когато сте в позиция на заден ход (R) и когато използвате системата за наблюдение.

 Тази система не е разработена да предотврати контакт с малки или подвижни обекти. Системата е разработена да осигури предупреждение, подпомагайки шофьора при детектиране на големи стационарни обекти, за да се избегне повреда на Вашето превозно средство. Системата може да не детектира малки обекти, в частност такива, които са близко до земята.

 Някои допълнителни устройства, примерно прикачени големи ремаркета, багажници за велосипеди и сърф и устройства, които могат да блокират нормалната зона на детектиране на системата, могат да предизвикат фалшиви звукови сигнали.

**Бележка:** Поддържайте сензорите, разположени на бронята или предния панел, свободни от сняг, лед и натрупване на много прах. Ако сензорите са покрити, това може да се отрази на точността на системата. Не почиствайте сензорите с остри предмети.

**Бележка:** Ако Вашето превозно средство претърпи повреда на бронята или предния панел, оставяйки ги нецентровани или огънати, зоната за наблюдение може да се промени, причинявайки неточно измерване на препятствията или фалшиви аларми.

**Бележка:** Системата за наблюдение не може да бъде изключена при наличие на МуКеу. Вижте **Принцип на действие** (стр. 36).

**Бележка:** Ако сте монтирали някакви допълнителни устройства, примерно ремарке или багажник за велосипеди, системата за задно виждане може да детектира това допълнително устройство и да подаде предупреждения. Предлага се, когато прикачите към Вашето превозно средство допълнително устройство, да деактивирате системата за задно виждане, за да избегнете тези предупреждения.

Системата за наблюдение предупреждава шофьора за наличието на препятствия в рамките на определен диапазон на Вашето превозно средство. Системата се включва автоматично всеки път, когато включите запалването.



Можете да включите или изключите системата като натиснете бутона за подпомагане на паркирането. Ако Вашето превозно средство няма бутон за подпомагане на паркирането, системата може да бъде изключена през менюто на информационния дисплей или от изскачащо съобщение, което се появява, щом като превключите трансмисията в позиция за заден ход (R). Вижте **Обща информация** (стр. 75).

При наличие на неизправност в системата, на информационния дисплей се появява предупредително съобщение. Вижте **Информационни съобщения** (стр. 78).

### ПОДПОМАГАНЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

Сензорите за подпомагане при паркиране назад се включват автоматично, когато превключите в позиция за заден ход (R).

Когато Вашето превозно средство се доближава до препятствието, честотата на звуковото предупреждение нараства. Когато препятствието е на разстояние, по-малко от 30 cm (12 in), предупреждението започва да звучи непрекъснато. Ако системата детектира препятствие на повече от 30 cm (12 in) от ъглите на бронята, звукът се подава само за три секунди. Ако системата детектира приближаващ се обект, предупреждението прозвучава отново.

## Подпомагане на паркирането (ако е налично)



E130178

Зона на покритие до 1.8 m (6 ft) от задната броня. В ъглите на задната броня, зоната на покритие е намалена.

Докато трансмисията е в позиция за заден ход (R), системата детектира някои обекти, ако:

- Вашето превозно средство се премества към стационарен обект със скорост от 5 km/h (3 mph) или по-малка.
- Вашето превозно средство не се премества, но към Вашето превозно средство отзад се приближава обект със скорост от 5 km/h (3 mph) или по-малка.
- Вашето превозно средство се премества със скорост, по-малка от 5 km/h (3 mph), и подвижен обект се доближава до Вашето превозно средство отзад със скорост по-малка от 5 km/h (3 mph).

### ПОДПОМАГАНЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД

Сензорите за подпомагане при паркиране напред се включват автоматично, когато превключите на предавка за заден ход (R) или на предавка за движение напред.

Предните сензори са активни, когато трансмисията е във всяка позиция, различна от позицията за паркиране (P), и скоростта на превозното средство е по-малка от 12 km/h (7 mph).



E187330

Зона на покритие до 70 cm (28 in) от предната броня. Във външните ъгли, зоната на покритие е намалена.

Когато близо до всяка от броните има препятствия, системата издава звуково предупреждение по следния начин:

- Обекти, детектирани от предните сензори, се индицират с висок тон от предната част на превозното средство.
- Обекти, детектирани от задните сензори, се индицират с нисък тон от задната част на превозното средство.
- Системата за наблюдение съобщава за препятствие, което се доближава до превозното средство отпред или отзад. Например, ако препятствие е на 30 cm (12 in) от предната част на превозното средство и, ако в същото време, препятствие е на 15 cm (6 in) от задната част на превозното средство, прозвучава нисък тон.
- Променящо се съобщение звучи отпред и отзад, ако пред двете брони има обекти на разстояние по-малко от 30 cm (12 in).


Системата осигурява предупреждения, когато Вашето превозно средство се премества или когато Вашето превозно средство е стационарно, а детектираното препятствие е на по-малко от 30 cm (12 in) от бронята.


## Подпомагане на паркирането (ако е налично)


---


### КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Системата на камерата за задно виждане е допълнително средство за подпомагане при заден ход, което, за максимално покритие, изисква шофьорът да го използва заедно с интериорните и екстериорните огледала.

 Камерата може да не детектира обекти, които са много близко до Вашето превозното средство.

 Премествайте превозното средство на заден ход с възможно най-малка скорост. Високите скорости могат да ограничат времето, в което можете да реагирате, за да спрете Вашето превозно средство.

 Работата на камерата може да варира в зависимост от околната температура, както и от състоянието на превозното средство и пътя.

 Бъдете внимателни, когато задната врата за товарната зона не е добре затворена. Ако задната врата за товарната зона не е добре затворена, камерата няма да е в предвидената позиция и видео изображението може да не е точно. Всички направляващи изчезват, когато не е добре затворена задната врата за товарната зона. Някои превозни средства могат да не са екипирани с направляващи.

---



#### Включване на камерата задно виждане

Включете запалването и аудио блока. Превключете в позиция за заден ход (R).


На информационния дисплей или в интериорното огледало се показва изображение.


Системата може да не работи правилно в някои от следните случаи:

- Тъмни зони.
- Зони с интензивна светлина.
- Ако има рязка промяна на температурата на околната среда.
- Ако камерата е влажна.
- Ако камерата е възпрепятствана.

#### Използване на дисплея

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Обектите, показани на дисплея са по-близо, отколкото изглеждат.

 Обекти над камерата могат да не бъдат видими. Проверете зоната зад Вашето превозно средство, когато се налага.

---

Маркерите за дистанция са само направляващи и са изчислени за ненатоварени превозни средства, по равни пътни повърхности.

## Подпомагане на паркирането (ако е налично)

Линиите показват проекция на пътечката на превозното средство и приблизителното разстояние от задната броня до някакъв обект.



- A. Червена зона.
- B. Кехлибарена зона.

## Подпомагане на паркирането (ако е налично)

---

- C. Зелена зона.
- D. Осова линия на проектираната пътека на превозното средство.

**Бележка:** При движение назад с ремарке, камерата показва посоката на Вашето превозно средство, а не посоката на ремаркетото.

**Бележка:** При движение назад с ремарке, линиите не се показват на екрана.

### **Изключване на камерата за задно виждане**

Системата е налична само когато трансмисията е в позиция за заден ход (R).

### **Задържане на камерата за задно виждане (ако е налична)**

Изображението се изключва автоматично, когато превключите трансмисията от позиция за заден ход (R).

Системата автоматично се изключва, когато скоростта на превозното средство достигне 12 km/h (7.5 mph).

**Бележка:** Не можете да изключите задържането на камерата за задно виждане.

**Бележка:** Интериорното огледало не разполага с характеристика за задържане на камерата за задно виждане.

### **Превозни средства с подпомагане на паркирането (ако е налично)**

Дисплеят показва оцветени ленти за дистанция.



## Круиз контрол

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Системата за круиз-контрол Ви помага да поддържате зададената скорост, без да държите крака си на педала на газта. Можете да използвате круиз-контрола, когато скоростта на Вашето превозно средство е по-голяма от 30 km/h (20 mph).

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КРУИЗ-КОНТРОЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте круиз-контрола по криволинейни пътища, при тежък трафик или когато пътната повърхност е хлъзгава. Това би довело до загуба на контрол над превозното средство, сериозно нараняване на хора или смърт.



Когато се спускате по наклон надолу, скоростта на Вашето превозно средство може да превиши зададената скорост. Системата няма да приложи спирачките, но се показва предупреждение. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.

**Бележка:** Системата за круиз контрол се отменя, когато, скоростта на Вашето превозно средство падне с повече от 16 km/h (10 mph) под зададената скорост, докато карате по наклон нагоре.



E142437

Органите за управление на системата за круиз контрол се намират на волана.

### Включване на системата за круиз контрол

Натиснете и освободете бутона **ON**.



На информационния дисплей се появява индикатор.

### Настройване на стабилизираната скорост (скоростта, поддържана от системата за круиз контрол)

1. Карайте до желаната скорост.
2. Натиснете и освободете **SET+**.
3. Свалете крака си от педала на газта.

### Смяна на настроената скорост

- Натиснете и освободете **SET+** или **SET-**. Когато като мерна единица на информационния дисплей изберете **km/h**, настроената скорост се променя със стъпки от около 2 km/h. Когато като мерна единица на информационния дисплей изберете **mph**, настроената скорост се променя със стъпки от около 1 mph.
- Натиснете педала на газта или на спирачката докато достигнете желаната скорост. Натиснете и освободете **SET+**.
- Натиснете и задръжте **SET+** или **SET-**. Освободете органа за управление, когато достигнете желаната скорост.

### Отмяна на настроената скорост

Издърпайте и освободете **CAN** или потупайте леко педала на спирачката. Настроената скорост не се изтрива.

### Възобновяване на настроената скорост

Издърпайте и освободете **RES**.

### Изключване на системата за круиз контрол

Натиснете и освободете **OFF**, когато системата е в режим на готовност (standby) или изключете запалването.

**Бележка:** Вие изтривате настроената скорост, когато изключите системата.

## Подпомагане на шофирането

### ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

#### Принцип на действие



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Когато се движите по наклон надолу, скоростта на Вашето превозно средство може да нарасне над настроената скорост. Системата няма да приложи спирачките, но ще бъде подадено предупреждение.

Системата Ви позволява да зададете скоростта, до която след това Вашето превозно средство ще бъде ограничено. Зададената скорост ще стане ефективната максимална скорост на Вашето превозно средство, но с опцията за временно превишаване на това ограничение, ако се налага.

#### Използване на системата

**Системата работи чрез използване на органите за управление, монтирани на волана.**



- A. Увеличаване на скоростта
- B. Включване и изключване
- C. Намаляване на скоростта
- D. Отмяна и възстановяване на зададеното ограничение

**Бележка:** *Зададеното ограничение на скоростта може преднамерено да бъде преодоляно за кратко време, ако е необходимо, примерно при изпреварване.*

#### Включване и изключване на системата

Натиснете превключвателя **B**. Информационният дисплей ще Ви подкани да зададете ограничената скорост.

#### Задаване на ограничение на скоростта

Натиснете превключвателя **A** или **C** с ограничител на скоростта в режим standby (режим на готовност), за да зададете като ограничител текущата скорост на превозното средство.

Натиснете превключвателя **A** или **C**, за да изберете желаното от Вас ограничение на скоростта. Скоростта се показва на информационния дисплей и се запамятава като зададена скорост.

Издърпайте превключвателя **D**, за да отмените ограничителя на скоростта и да го поставите в режим на готовност. Информационният дисплей ще потвърди, че ограничителят е изключен, като показва зададената скорост зачертана.

Отново издърпайте превключвателя **D**, за да възстановите ограничителя на скоростта. Информационният дисплей ще потвърди, че ограничителят е включен, като отново показва зададената скорост.

#### Целенасочено превишаване на зададеното ограничение на скоростта

Натиснете педала на газта докрай, за да изключите временно системата. Системата ще се включи, щом като скоростта на Вашето превозно средство падне под зададената скорост.

#### Предупреждения на системата

Ако случайно превишите зададената скорост, на информационния дисплей мига индикаторът за зададената скорост и прозвучава предупредителен звуков сигнал.


Ако преднамерено увеличите зададената скорост, на информационния дисплей мига индикаторът за зададената скорост.


## Подпомагане на шофирането


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ШОФЬОРА


#### Принцип на действие


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Системата е разработена да подпомага шофьора. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Вие все още сте отговорни да карате с необходимата грижа и внимание.


 През цялото време сте отговорни за управлението на Вашето превозно средство, контрола на системата и намесите, ако са необходими такива. Ако не внимавате, може да се стигне до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.


 Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран.


 Ако се чувствате изморени, правете редовни почивки, за да се възстановите. Не чакайте системата да Ви предупреди.

 Определени стилове на шофиране могат да доведат до предупреждения от системата, дори и да не се чувствате изморени.

 В студено време и при лоши атмосферни условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг или пръски, всички те могат да ограничат характеристиката на сензора.

 Системата няма да работи, ако сензорът не може да следи маркировките на пътното платно.

 При повреда в зоната, непосредствено около сензора, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

 Системата може да не работи правилно, ако на Вашето превозно средство е монтиран комплект за окачване, който не е одобрен от нас.

**Бележка:** Поддържайте предното стъкло свободно от препятствия, примерно птичи екскременти, насекоми и сняг или лед.

**Бележка:** Системата Ви подпомага, когато шофирате по главни пътища и магистрали.

**Бележка:** Системата пресмята нивото на повишено внимание при скорост на превозното средство над около 65 km/h (40 mph).

Системата автоматично следи Вашето поведение при шофиране.

Системата е разработена, за да Ви предупреди, ако детектира, че сте станали сънливи или ако Вашето управление се влоши.

#### Използване на предупреждения за шофьора

#### Включване и изключване на системата

Включете системата като използвате информационния дисплей. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

**Бележка:** Системата остава включена или изключена в зависимост от това, как е била настроена за последен път.

Системата пресмята Вашето ниво на повишено внимание на базата на Вашия стил на шофиране по отношение на маркировките на пътното платно и други фактори.

#### Предупреждения на системата

**Бележка:** Системата не Ви предупреждава, ако скоростта на превозното средство падне под около 65 km/h (40 mph).

Системата за предупреждения има две степени:

1. Издава се временно предупреждение, за да Ви предупреди да направите почивка. Това съобщение се появява само за кратко.
2. Ако не починете, а системата продължава да детектира, че Вашето шофиране се влошава, тя издава ново предупреждение. То остава на информационния дисплей, докато не го отмените. Вижте **Информационни съобщения** (стр. 78).

Натиснете **ОК** на органа за управление на волана, за да отстраните предупреждението.

## Подпомагане на шофирането

### Дисплей на системата

Когато е активна, системата работи автоматично във фонов режим и издава предупреждения само ако се налага. Можете да видите статуса по всяко време, като използвате информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

Нивото на повишено внимание се показва в шест стъпки като цветна лента.



E131358

Нивото на повишено внимание е добро, няма нужда от почивка.



E131359

Нивото на повишено внимание е критично, като се индицира, че възможно най-скоро и когато е безопасно трябва да направите почивка.

Лентата за статуса се придвижва от ляво надясно, когато изчисленото ниво на повишено внимание намалява. Когато иконата за почивка се доближава, цветът се променя от зелен в жълт, а след това окончателно в червен, когато задължително трябва да бъде направена почивка.

- Зелено: не е необходима почивка.
- Жълто: Първо (временно) предупреждение.
- Червено: Второ предупреждение.

Вашето ниво на повишено внимание ще се покаже в сиво, ако:

- Сензорът не може да следи маркировките на пътното платно.
- Скоростта на превозното средство падне под около 65 km/h (40 mph).

### Възстановяване на системата

Можете да възстановите системата като:

- Изключите и включите запалването.
- Спрете Вашето превозно средство, а след това отворите и затворите вратата на шофьора.

### СИСТЕМА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ДВИЖЕНИЕТО В ЛЕНТАТА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата е разработена да подпомага шофьора. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Вие все още сте отговорни да шофирате с необходимата грижа и внимание.



През цялото време Вие сте отговорни за управлението на Вашето превозно средство, контрола на системата и намеси, ако са необходими такива. Ако не внимавате, това може да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.



Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран.



Сензорът може неправилно да следи маркировките на пътното платно като други конструкции или обекти. Това може да доведе до фалшиво или пропуснато предупреждение.



В студено време и при лоши атмосферни условия системата може да не работи. Дъжд, сняг и пръски, всички те могат да ограничат характеристиката на сензора.



Големи контрасти на външното осветление могат да ограничат характеристиката на сензора.



Системата няма да работи, ако сензорът не може да следи маркировките на пътното платно.



Ако настъпи повреда в непосредствена близост до сензора, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

**Бележка:** Системата работи при скорости над 65 km/h (40 mph).

## Подпомагане на шофирането

**Бележка:** Системата продължава да работи докато камерата може да детектира маркировка на една лента.

**Бележка:** Системата може да не функционира, ако камерата е блокирана, или при повреда на предното стъкло.

**Бележка:** Когато е включен режимът за подпомагане (Aid) и системата не е детектирала активност в управлението за кратко време, тя ще Ви предупреди да поставите ръцете си на волана. Системата може да детектира лекото хващане или докосване на волана като шофиране без ръце.

Системата Ви уведомява да останете във Вашата лента чрез системата за управление и дисплея на клъстера контролно-измервателни уреди, когато предната камера е детектирала, че е вероятно да излезете непреднамерено от Вашата лента за движение. Системата автоматично детектира и следи маркировките на лентата за движение, като използва камера, монтирана зад интериорното огледало за задно виждане.

### Включване и изключване на системата

**Бележка:** Настройката на системата в положение **on** (вкл.) или **off** (изкл.) се запамятава, докато не бъде ръчно променена, освен ако е детектиран МуКеу. Ако системата детектира МуКеу, тя по подразбиране се включва и режимът се задава в положение **Alert** (Предупреждение).

**Бележка:** Ако е детектиран МуКеу, натискането на бутона няма да засегне статуса **on** (вкл.) или **off** (изкл.) на системата.

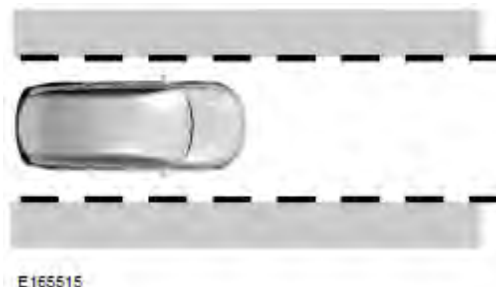


Натиснете бутона върху лостчето на волана, за да включите или изключите системата.

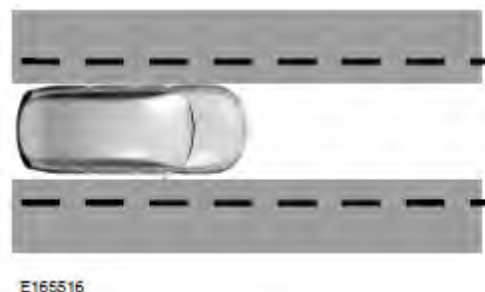
### Настройки на системата

Системата има менюта с настройки като опция. За да видите или регулирате настройките Вижте **Обща Информация** (стр. 75). Системата запамятава последния избор за всяка от тези настройки като опция. Не е необходимо да регулирате отново настройките всеки път, когато включвате системата.

**Mode** (Режим): Тази настройка Ви позволява да изберете кои от характеристиките на системата можете да активирате.

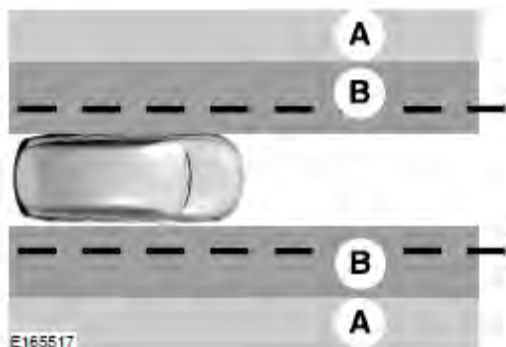


Само **Alert** (Предупреждение) – осигурява вибрация на волана, когато системата детектира непреднамерено напускане на лентата за движение.



Само **Aid** (Подпомагане) – осигурява помощ като подава на кормилното управление момент, насочващ превозното средство към осовата линия, когато системата е детектирала непреднамерено напускане на лентата за движение.

## Подпомагане на шофирането



- A. Предупреждение
- B. Подпомагане

**Alert + Aid** (Предупреждение + Подпомагане) - осигурява помощ като подава на кормилното управление момент, насочващ превозното средство към осовата линия. Ако Вашето превозно средство продължава да излиза от лентата за движение, системата предизвиква вибрация на волана.

**Бележка:** Схемите за предупреждение и подпомагане показват общото покритие на зоната. Те не дават точни параметри на зоната.

**Intensity** (Интензитет): Тази настройка засяга честотата на вибриране на волана, използвана за режимите **Alert** и **Alert + Aid**. Тази настройка не засяга режима **Aid**.

- *Low* (Нисък интензитет)
- *Normal* (Нормален интензитет)
- *High* (Висок интензитет)

### Дисплей на системата



Когато включите системата, на информационния дисплей ще се появи графично изображение на превозно средство (поглед отгоре) с маркировки на лентата за движение. Ако изберете режима **Aid**, когато включите системата, ще се появи и една бяла икона, а при някои превозни средства ще се покажат стрелки с маркировки на лентата за движение.

Когато изключите системата, графиките с маркировка на лентата няма да се показват.

Докато системата е включена, цветът на маркировките на лентата за движение се променя, за да се индицира статуса на системата.

Сив: индицира, че системата временно не е в състояние да осигури предупреждение или намеса от индицираната страна.

Зелен: индицира, че системата е налична или е готова да осигури предупреждение или намеса от индицираната страна.

Жълт: индицира, че системата осигурява или току що е осигурила намеса за поддържане на движението в лентата.

Червен: индицира, че системата осигурява или току що е осигурила предупреждение за поддържане на движението в лентата.

## Подпомагане на шофирането

Примери, когато границата на лентата може да бъде потисната:

- Маркировки на лентата върху пътя могат да не бъдат детектирани от сензора.
- Вие сте включили индикатора за посока от тази страна на Вашето превозно средство.
- Ако прилагате директно управление, ускорявате бързо или спирате рязко.
- Скоростта на Вашето превозно средство е извън работните граници.
- Ако има намеса от анти-блокиращата спирачка или системата за контрол на стабилността.
- Лента с малка ширина.


Ако маркировките на лентата за движение на дисплея станат червени или усетите вибрация през волана, трябва да предприемете незабавно и сигурно действие, за да центровате Вашето превозно средство. Коригирайте веднага всяко непреднамерено излизане от лентата.

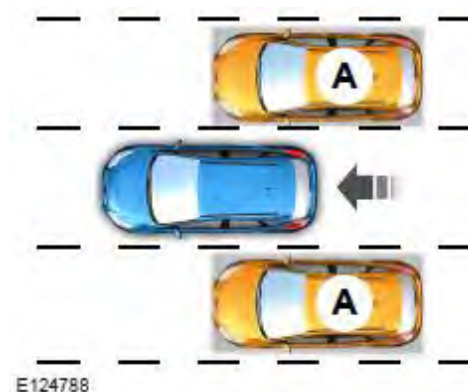
Системата може да не коригира автоматично позиционирането в лентата за движение при някои от следните условия:

- Силни ветрове.
- Неравни повърхности на пътя.
- Тежки или неравномерно разпределени товари.
- Ниско налягане в гумите.

### ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА ЗА МЪРТВА ТОЧКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 За да се избегнат наранявания, НИКОГА не използвайте Информационната система за мъртва точка като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо преди да смените лентата за движение. Информационната система за мъртва точка не заменя внимателното шофиране.



Информационната система за мъртва точка е разработена, за да Ви подпомага при разпознаване на превозни средства, които може да са навлезли в зоната на мъртвата точка (A). Зоната за детектиране е от двете страни на Вашето превозно средство, като се простира назад от външните огледала до приблизително 4 m (13 ft) извън бронята. Системата е разработена, за да Ви предупреждава, ако някои превозни средства навлязат в зоната на мъртвата точка докато шофирате.

**Бележка:** Информационната система за мъртва точка не предотвратява контакт с други превозни средства или обекти; нито детектира паркирани превозни средства, хора, животни или инфраструктура (огради, парапети, дървета). Тя е разработена само, за да Ви предупреди за превозни средства в зоната на мъртвата точка.

**Бележка:** Когато превозно средство премине бързо през зоната на мъртвата точка, обикновено за по-малко от две секунди, системата не се задейства.

#### Използване на системата

Информационната система за мъртва точка се включва, когато стартирате двигателя и управлявате превозното средство напред с повече от 8 km/h (5 mph).

## Подпомагане на шофирането

За автоматични скоростни кутии, Информационната система за мъртва точка остава включена докато трансмисията е в позиция за шофиране (D). Ако превключите в позиция за заден ход (R) или позиция за паркиране (P), Информационната система за мъртва точка се изключва. След като е превключена обратно в позиция за шофиране (D), Информационната система за мъртва точка се включва отново, когато шофирате Вашето превозно средство с повече от 8 km/h (5 mph).

За ръчна скоростна кутия, Информационната система за мъртва точка е включена за всички предавки, освен за заден ход (R).

**Бележка:** Информационната система за мъртва точка не работи в позиция за заден ход (R) или позиция за паркиране (P).

### Светлини на системата и съобщения



E142442

Информационната система за мъртва точка осветява кехлибарен индикатор за предупреждение във външното огледало от тази страна на Вашето превозно средство, от която идва приближаващото се превозно средство. Когато Информационната система за мъртва точка предупреждава за превозно средство и съответният сигнал за завиване е ON (вкл), предупредителният индикатор на Информационната система за мъртва точка мига, обозначавайки повишено ниво на предупреждение.

Предупредителният индикатор се затъмнява, когато системата детектира смрачаване с приближаване на нощта.

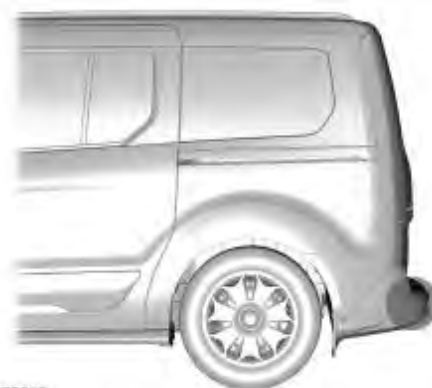
**Бележка:** Индикаторът за предупреждение мига в случай на предупреждение и в същото време сигналът за завиване е зададен към тази страна.

### Блокиран сензор на системата

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да се избегнат наранявания, НИКОГА не използвайте Информационната система за мъртва точка като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо преди да смените лентата за движение. Информационната система за мъртва точка не заменя внимателното шофиране.



E225619

Системата използва радарни сензори, които са разположени зад предния панел на бронята от всяка страна на превозното средство. Всякаква мръсотия, кал и сняг пред сензорите и/или шофиране в силен дъжд могат да причинят влошаване на системата („блокиране“). И други типове препятствия пред сензорите могат да причинят влошаване на системата. Това се определя като „блокирано“ състояние.

**Бележка:** Не поставяйте стикери на бронята и/или ремонтни смеси в тези зони, това може да причини влошаване на характеристика на системата.



## Подпомагане на шофирането

Ако системата е детектирала „блокирано” състояние на характеристиката, на информационния дисплей ще се появи предупредително съобщение за блокиран сензор. Индикаторът за предупреждение на Информационната система за мъртва точка ще остане **ON** (вкл.) и Информационната система за мъртва точка няма повече да подава предупреждения на превозното средство. Можете да изчистите предупреждението от информационния дисплей, но предупредителните индикатори ще останат да светят.

„Блокирано” състояние може да бъде изчистено по два начина:

- След като блокировката пред сензорите бъде отстранена или след като дъждът/снеговалежът намалее или спре, шофирайте за няколко минути в трафик, за да могат сензорите да разпознаят преминаващи превозни средства.
- Като превключите запалването от положение **ON** (вкл.) в положение **OFF** (изкл.) и след това обратно в положение **ON** (вкл.).

**Бележка:** Ако Вашето превозно средство има теглич със заводски оборудван модул за теглене на ремарке и тегли ремарке, сензорите автоматично ще изключат Информационната система за мъртва точка. Ако Вашето превозно средство има теглич, но няма заводски оборудван модул за теглене, препоръчва Ви се да изключите ръчно Информационната система за мъртва точка. Работа с Информационната система за мъртва точка с прикачено ремарке ще причини лоша характеристика на системата.

### Грешки на системата

Ако системата усети проблем с левия или десен сензор, ще светне сигнална лампа и на информационния дисплей ще се появи съобщение. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

### Изключване и включване на системата

Можете временно да изключите Информационната система за мъртва точка на информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75). Когато Информационната система за мъртва точка се изключи, няма да получавате предупреждения и на информационния дисплей ще се показва съобщение за изключена система. Сигналната лампа в клъстера също ще свети. Когато включвате или изключвате информационната система за мъртва точка, предупредителните индикатори мигват два пъти.

**Бележка:** Информационната система за мъртва точка си спомня последната избрана настройка за **ON** (вкл.) или **OFF** (изкл.).

Информационната система за мъртва точка може да бъде изключена за постоянно от оторизиран дилър. Веднъж като е изключена постоянно, системата може отново да бъде включена от оторизиран дилър.

### СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



За да се избегнат наранявания, НИКОГА не използвайте Системата за предупреждаване за напречен трафик като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо преди да смените лентата за движение. Системата за предупреждаване за напречен трафик не заменя внимателното шофиране.

Системата за предупреждаване за напречен трафик е разработена, за да Ви предупреждава за превозни средства, приближаващи странично към Вас, когато трансмисията е в позиция за заден ход (R).

### Използване на системата

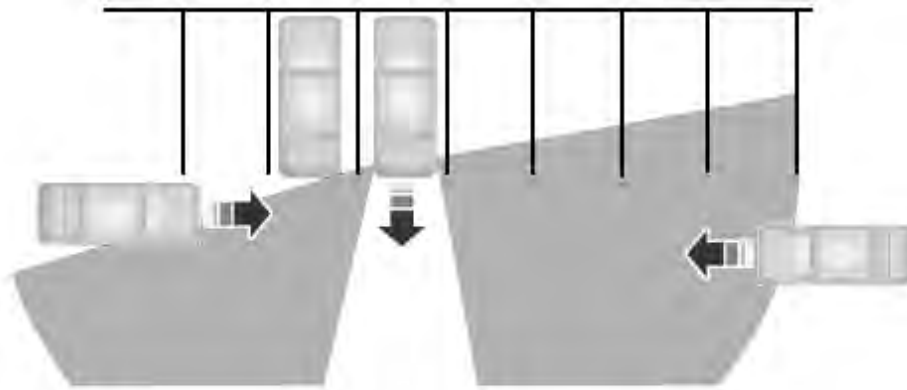
Системата за предупреждаване за напречен трафик се включва, когато стартирате двигателя и превключите в позиция за заден ход (R). Щом като превключите от позиция на заден ход (R), системата за предупреждаване за напречен трафик се изключва.

**Бележка:** Системата за предупреждаване за напречен трафик функционира само когато Вашата трансмисия е в позиция за заден ход (R).

## Подпомагане на шофирането

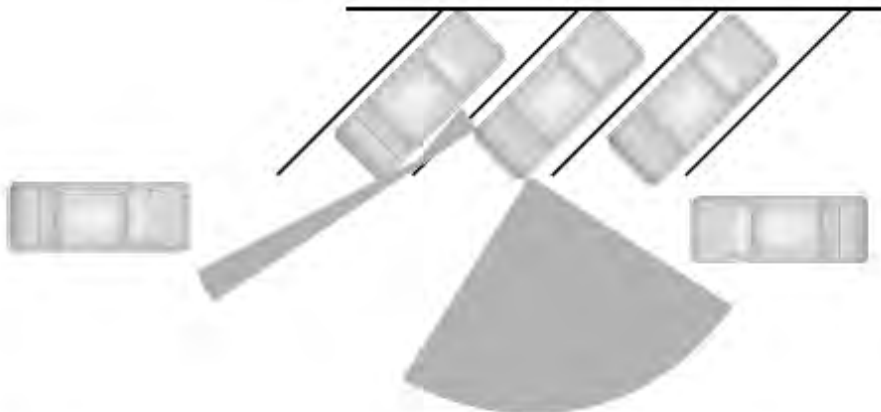
Системата за предупреждение за напречен трафик е разработена, за да детектира превозни средства, които се доближават със скорост до 60 km/h (37 mph). Покритието се намалява когато сензорите са частично, в по-голяма степен или

напълно възпрепятствани. Бавното придвижване на заден ход помага да се увеличи зоната на покритие и ефективността.



E142440

В този първи пример, левият сензор е само частично възпрепятстван; зоната на покритие в дясно е почти максимална.



E142441

## Подпомагане на шофирането

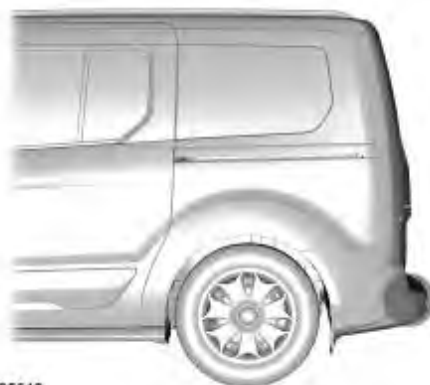
Зоната на покритие се намалява и когато паркирате под малки ъгли. Тук, левият сензор е най-вече възпрепятстван; зоната на покритие от тази страна е силно ограничена.

### Светлинни индикатори, съобщения и звукови предупреждения на системата



E142442

Системата за предупреждаване за напречен трафик осветява кехлибарен предупредителен индикатор във външното огледало от тази страна на Вашето превозно средство, от която идва доближаващото се превозно средство. Системата за предупреждаване за напречен трафик също така издава звуково предупреждение и на информационния дисплей се появява съобщение, индициращо, че отдясно или отляво към Вас се доближава превозно средство. Системата за предупреждаване за напречен трафик работи със системата за задно виждане, която издава своя собствена серия от тонове. Вижте **Принцип на действие** (стр. 138).



E225619

Системата използва радарни сензори, които са разположени зад предния панел на бронята от всяка страна на Вашето превозно средство. Не допускайте мръсотия, сняг или стикери върху бронята да възпрепятстват тези зони; Това може да причини влошена характеристика на системата. Вижте **Информационна система за мъртва точка** (стр. 149). Ако Информационната система за мъртва точка е блокирана, Системата за предупреждаване за напречен трафик също е блокирана. Съответно съобщение се появява на информационния дисплей веднага щом като превключите трансмисията в позиция за заден ход (R).

### Ограничения на системата

Системата за предупреждаване за напречен трафик има своите ограничения. Ситуации, като тежки атмосферни условия или мръсотия, натрупана върху зоната на сензора, могат да ограничат детектирането на превозно средство.

Следват други ситуации, които могат да лимитират характеристиката на Системата за предупреждаване за напречен трафик:

- Паркирали в съседство превозни средства или предмети, възпрепятстващи сензорите.
- Превозни средства, доближаващи със скорост по-голяма от 60 km/h (37 mph).
- Каране на заден ход със скорост по-голяма от 12 km/h (7 mph).
- Излизате на заден ход от пространство за паркиране под ъгъл.

## Подпомагане на шофирането

### Фалшиви предупреждения

**Бележка:** Ако Вашето превозно средство има теглич със заводски оборудван модул за теглене на ремарке и тегли ремарке, сензорите автоматично ще изключат Системата за предупреждаване за напречен трафик. Ако Вашето превозно средство има теглич, но няма заводски оборудван модул за теглене, препоръчва Ви се да изключите ръчно Системата за предупреждаване за напречен трафик. Работата на Системата за предупреждаване за напречен трафик с прикачено ремарке ще влоши характеристика на системата.

При определени обстоятелства, Системата за предупреждаване за напречен трафик издава фалшиви предупреждения, като осветява предупредителния индикатор без да има превозно средство в зоната на покритие. Определен брой фалшиви предупреждения е нормален; те са временни и се самокоригират.

### Грешки на системата

Ако системата за предупреждаване за напречен трафик установи проблем с десния или левия сензор, на информационния дисплей ще се покаже съобщение. Вижте **Информационни съобщения** (стр. 78).

### Изключване и включване на системата

Можете временно да изключите системата за предупреждаване за напречен трафик като използвате информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75). Когато изключите системата за предупреждаване за напречен трафик, няма да получавате предупреждения и на информационния дисплей ще се покаже съобщение за изключена система.

**Бележка:** Системата за предупреждаване за напречен трафик се включва всеки път, когато включите запалването и е готова да осигурява съответните предупреждения, когато трансмисията е в позиция за заден ход (R). Системата за предупреждаване за напречен трафик няма да си спомня последната избрана настройка On (вкл.) или Off (изкл.). Можете за постоянно да изключите системата за предупреждаване за напречен трафик при оторизиран дилър. Щом като е изключена постоянно, системата може отново да бъде включена от оторизиран дилър.

## СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

### Принцип на действие

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата е разработена, за да подпомага шофьора. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Вие сте все още отговорни да управлявате превозното средство с необходимата грижа и внимание.



През цялото време Вие носите отговорност за управлението на Вашето превозно средство, контрола на системата и за намеси, ако се налагат такива. Ако не внимавате може да се стигне до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.



Ако сензорът е блокиран, системата може да не функционира.

**Бележка:** В студено време и при неблагоприятни атмосферни условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг, пръски и голям контраст в осветлението могат да попречат на сензора да функционира правилно.

**Бележка:** Не извършвайте поправки на предното стъкло в зоната в непосредствена близост до сензора.

**Бележка:** Ако Вашето превозно средство има комплект за окачване, който не е одобрен от нас, системата може да не функционира правилно.

**Бележка:** Винаги монтирайте оригинални части на Ford, когато сменяте крушки на фаровете. Други крушки могат да намалят характеристиката на системата.

**Бележка:** Поддържайте предното стъкло свободно от препятствия, като птичи екскременти, насекоми и сняг или лед.

**Бележка:** Възможно е системата да не детектира всички пътни знаци и да прочете знаците неправилно.

**Бележка:** Системата е разработена, за да детектира автоматично пътни знаци, отговарящи на Виенската конвенция.

## Подпомагане на шофирането

**Бележка:** Пътните знаци, осигурени от навигационната система, съдържат информация, интегрирана в съответния носител на данни.

Има сензор, монтиран зад интериорното огледало за обратно виждане. Той непрекъснато следи пътните знаци, за да Ви информира за актуалните ограничения на максималната скорост и регламентите за изпреварване.

Системата автоматично детектира разпознаваеми пътни знаци, като:

- знаци за ограничения на скоростта,
- знаци, забраняващи изпреварването,
- знаци, отменящи ограничението на скоростта,
- знаци, отменящи забраната за изпреварване.

Когато системата разпознае пътен знак, той се показва на дисплея.

### Използване на системата

#### Включване и изключване на системата

**Бележка:** Статусът и настройките на системата ще останат непроменени по време на циклите за запалване.

Можете да включите или изключите системата, като използвате информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

#### Настройване на предупреждение за скоростта на системата

Системата има няколко нива на предупреждения за скоростта, които могат да бъдат настроени като се използва информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

#### Дисплей на системата



E132994

Системата може да показва два пътни знака паралелно.

Вие можете да видите статуса по всяко време, като използвате информационния дисплей.

Системата показва разпознаваеми пътни знаци на четири степени, както следва:

1. Всички нови разпознаваеми пътни знаци ще се покажат по-ярки от другите пътни знаци на дисплея.
2. След предварително зададено време те ще се покажат нормално.
3. След предварително зададено разстояние те ще се покажат маркирани в сиво.
4. След друго предварително зададено разстояние те ще бъдат изтрити.

Ако системата детектира допълнителен пътен знак, той се показва като кутийка под съответния пътен знак. Например, когато минавате покрай знак за намалено ограничение на скоростта в знак за мокър път.

Ако Вашето превозно средство има навигационна система, запаметените данни за пътните знаци могат да влияят върху индицираната стойност на ограничената скорост.

### АКТИВНО СПИРАНЕ В ГРАДА

#### Принцип на действие

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



През цялото време Вие носите отговорност за управлението на Вашето превозно средство, контрола на системата и интервенции, ако се налагат такива. Ако не внимавате може да се стигне до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.




Системата е разработена да подпомага шофьора. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Вие все още сте отговорни да карате с необходимото внимание и грижа.





Ако системата приложи спирачките и двигателят спре, аварийните предупредителни светлини автоматично се включват.


## Подпомагане на шофирането


### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**


 Системата не е разработена да детектира велосипедисти, мотористи, пешеходци или животни. Винаги карайте с необходимото внимание и грижа. Ако не внимавате, може да се стигне до катастрофа.


 Системата не функционира по време на рязко ускоряване или завиване на волана. Ако не внимавате, това може да доведе до катастрофа или нараняване на хора.


 Системата може да не работи правилно при неблагоприятни атмосферни условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги карайте с необходимото внимание и грижа. Ако не внимавате може да се стигне до катастрофа.

 Системата може да не работи правилно, когато правите остри завои. Винаги карайте с необходимото внимание и грижа. Ако не внимавате, може да се стигне до катастрофа.

 Системата може да не работи правилно, ако Вашето превозно средство няма предно стъкло на Ford. Не извършвайте поправки на предното стъкло в зоната около сензора.

 Системата може да не детектира обекти, чиито повърхности абсорбират отраженията. Винаги карайте с необходимото внимание и грижа. Ако не внимавате, може да се стигне до катастрофа.

 Системата може да не работи правилно, ако сензорът е блокиран. Поддържайте предното стъкло свободно от препятствия.

 Когато включите запалването, сензорът излъчва лазерен лъч. Никога не гледайте директно в сензора, има риск от увреждане на очите.

---

Сензорът се намира на гърба на интериорното огледало. Той непрекъснато следи условията, за да определи момента, когато системата трябва да се намеси.

Системата работи при скорости под около 30 km/h (19 mph) като прилага спирачките, ако детектира, че е възможна катастрофа. Ако системата приложи спирачките, на информационния дисплей ще се появи съобщение.

Системата може да намали риска от катастрофа с друго превозно средство при ниска скорост. Освен това, тя помага да се намалят повредите от удар или може изцяло да предотврати катастрофата.

**Бележка:** *Вие трябва да натиснете педала на спирачката, за да получите пълната спирачна сила.*

### **Изключване и включване на системата**

Можете да изключите тази характеристика като използвате органите за управление на информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

**Бележка:** *Системата се включва автоматично всеки път, когато включите запалването.*

В някои ситуации ние препоръчваме да изключите системата, например:

- офроуд шофиране, когато някакви обекти могат да покрият предното стъкло,
- минаване през съоръжение в автомивка.

## Превозване на товари

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Използвайте ремъци за обезопасяване на товари по одобрен стандарт, примерно DIN.
-  Уверете се, че правилно сте обезопасили всички свободни предмети.
-  Поставете багажа и другите товари възможно най-ниско и най-напред в мястото за багаж или в товарното пространство.
-  Не шофирайте с отворена врата на багажника или задна врата. Изгорели газове могат да проникнат в превозното средство.
-  Не превишавайте максималното натоварване на предната и задната ос за Вашето превозно средство. Вижте **Идентификационна табела на превозното средство** (стр. 234).
-  Не поставяйте предметите така, че да се опират в задните прозорци.

**Бележка:** Когато товарите дълги предмети навътре във Вашето превозно средство, примерно тръби, дървен материал или мебели, внимавайте да не повредите облицовката на купето.

### ТОЧКИ ЗА АНКЕРНО ЗАКРЕПВАНЕ НА БАГАЖ



E167350

## Превозване на товари

Стойност на максималното натоварване
3,000 N (675 lb)

### СЕКЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД ПОДА, ОТЗАД

Под пода в купето за пътници (ако е налично)



Секцията за съхранение под пода се намира зад седалката за пътника отпред.

Регулируем под за товари (ако е наличен)





В превозни средства със стандартен размер на резервната гума, подът за товари може да се монтира в две позиции. Предната част на пода може да бъде подпряна или върху (за горна позиция) или под (за долна позиция) предвидените за целта подпори зад задните седалки. Задната част на пода за товари винаги се подпират на две малки подпори, предвидени на обшивката на задната врата.

### МРЕЖИ ЗА БАГАЖ

Монтиране на мрежата (ако е налична)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Винаги монтирайте и закрепвайте мрежата към точките за анкерно закрепване на багаж и не поставяйте багаж повече от 10 кг. (22 lb) зад мрежата и над облегалката на седалката. В противен случай мрежата може да се скъса и товарът може да се разпръсне, което би причинило сериозно нараняване на хора.

 Не разрешавайте на хора да пътуват в седалки на третия ред, когато зад седалките на втория ред е монтирана мрежа за багаж. Ако не се съобразите с това изискване, в спешни ситуации изходът от превозното средство може да бъде затруднен.





## Превозване на товари

1. Натиснете краищата на горната лента един към друг и ги вкарайте в държачите на тавана. Избутайте лентата към тесния участък на държачите.



E167370

2. Свържете мрежата към точките за анкерно закрепване на багаж. Вижте **Точки за анкерно закрепване на багаж** (стр. 157).

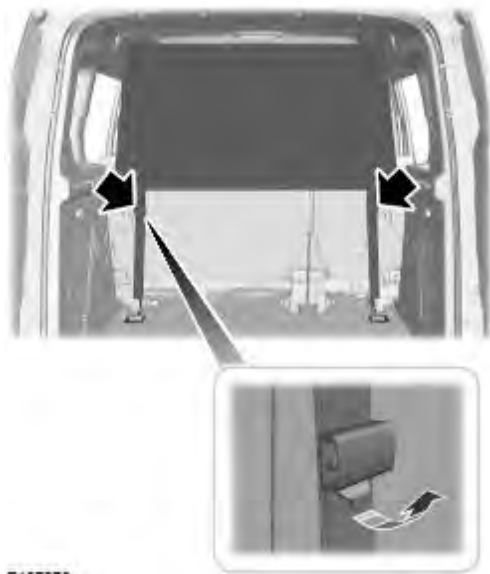


E167371

3. Стегнете ремъците.

## Превозване на товари

### Сваляне на мрежата




E167372


1. Освободете ремъците.
2. Свалете мрежата от точките за анкерно закрепване на багаж.
3. Свалете горните ленти.

### БАГАЖНИЦИ ЗА ПОКРИВА И НОСАЧИ НА ТОВАРИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Прочетете и спазвайте инструкциите на производителя, когато монтирате багажник за покрива. Ако не внимавате, може да се стигне до катастрофа или нараняване на хора.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Когато поставяте товар на багажника за покрива, препоръчваме Ви да разпределяте товара равномерно, както и да поддържате нисък център на тежестта. Натоварените превозни средства, с висок център на тежестта, се управляват различно от ненатоварените превозни средства. Бъдете много внимателни, примерно намалете скоростта и увеличете спирачното разстояние. Ако не внимавате, може да се стигне до загуба на контрол над Вашето превозно средство, сериозно нараняване на хора или смърт.

За да функционира правилно системата на багажника за покрива, трябва да поставяте товара директно върху носачите (напречните щанги) на багажника, които са закрепени към страничните релси на багажника. Когато използвате система на багажник за покрива, препоръчваме Ви да използвате носачи, които са оригинални аксесоари на Ford, разработени специално за Вашето превозно средство.

Уверете се, че сте закрепили товара сигурно. Проверявайте затягането на товара преди да потеглите и всеки път, когато спирате, за да заредите.

**Бележка:** Когато използвате багажник за покрива, разходът на гориво на Вашето превозно средство ще бъде по-голям и Вие можете да изпитате различни характеристики на шофиране.

**Бележка:** Никога не поставяйте товара директно върху панела на покрива.

#### Максимални тегла на товара

Не превишавайте следните максимални тегла на товара за багажник на покрива.

Вариант	Максимален товар kg (lb)*
Комби	75 (165)
Ван	100 (220)
Двойна кабина	100 (220)

\* Разпределете равномерно товара върху багажника за покрива

## Теглене

### ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**



Не превишавайте скоростта от 62 mph (100 km/h).



Налягането в задните гуми трябва да бъде увеличено с 0.2 bar (2.9 psi) над това от спецификацията. Не превишавайте максималното налягане, посочено на страничната стена на гумата. Това може да причини сериозно нараняване на хора. Вижте **Колела и гуми** (стр. 215).



Не превишавайте максималното брутно тегло за автовлак с товар, посочено на идентификационната табела на Вашето превозно средство. Това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, сериозно нараняване на хора или смърт. Вижте Идентификационна табела на превозното средство (стр. 234).



Не превишавайте максимално допустимото вертикално тегло на ремаркетото, действащо върху сферичната глава на теглича, посочено в спецификацията на превозното средство. Това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, сериозно нараняване на хора или смърт. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 232).



Антиблокиращата спирачна системата не контролира спирачките на ремаркетото.

Когато теглите ремарке:

- Съобразете се с регулациите за теглене на ремарке, специфични за държавата, в която пътувате.
- Не превишавайте скоростта от 62 mph (100 km/h) даже ако, при определени условия, в съответната държава са разрешени по-високи скорости.
- Поставете товара възможно най-ниско и централно на оста на Вашето ремарке. Ако теглите с ненатоварено превозно средство, трябва да поставите товара в предната част на ремаркетото си, в рамките на максималния вертикален товар, тъй като това осигурява най-добра стабилност. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 232).

- Вертикалното тегло на ремаркетото, действащо върху сферичната глава на теглича, е важен фактор за стабилността на управлението на Вашето превозно средство и ремарке.
- Вертикалното тегло върху сферичната глава на теглича трябва да бъде минимум 4% от теглото на ремаркетото и да не превишава максимално допустимото тегло. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 232).
- Веднага намалете скоростта, ако ремаркетото покаже някакви признаци за клатене. Вижте **Контролиране на клатенето на ремаркетото** (стр. 162).
- Използвайте ниска предавка, когато се спускате по стръмен наклонен участък.

**Бележка:** *Максимално допустимото вертикално тегло на ремаркетото, посочено на идентификационната табела на ремаркетото, е стойността, тествана от производителя на ремаркетото. Максимално допустимото за превозното средство вертикално тегло на ремаркетото може да е по-ниско.*

Стабилността на Вашата комбинация „превозно средство-ремарке“ зависи от качеството на ремаркетото.

Тегленето на ремарке променя работните характеристики на Вашето превозно средство и увеличава спирачния път. Адаптирайте Вашата скорост и начин на управление съобразно теглото на ремаркетото.

Когато теглите ремарке, максималното брутно тегло на автовлака, посочено на идентификационната табела на превозното средство, се прилага за наклон на пътя до 12 % и надморска височина до 1000 m (3,281 ft). В планински региони, характеристиките на двигателя се понижават заради понижаването на плътността на въздуха с увеличаване на надморската височина. В региони с голяма надморска височина (над 1000 m (3,281 ft)), трябва да намалите предвиденото максимално общо тегло на автовлака с 10 % на всеки допълнителни 1000 m (3,281 ft) надморска височина.

**Бележка:** *Не всички превозни средства са подходящи или одобрени да имат монтиран теглич. Обърнете се към оторизиран дилър за допълнителна информация.*

## Теглене

### КОНТРОЛ НА КЛАТЕНЕТО НА РЕМАРКЕТО

Ако ремаркетото започне да се клати, предупредителната лампа за контрол на стабилността мига и на информационния дисплей се появява съобщение. Системата прилага спирачките към индивидуалните колела и намалява въртящия момент на двигателя, за да подпомогне стабилността на превозното средство.

Спрете Вашето превозно средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това. Проверете вертикалното тегло, действащо върху сферичната глава на теглича, и разпределението на товара в ремаркетото. Вижте **Капацитети и спецификации** (стр. 232). Вижте **Превозване на товари** (стр. 157).

**Бележка:** Тази характеристика не предотвратява клатенето на ремаркетото, но го намалява, след като вече е започнало.

**Бележка:** Тази характеристика не може да предотврати клатенето на всички ремаркета.

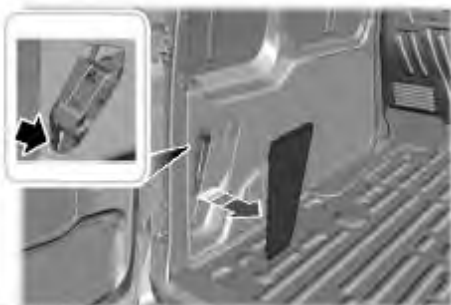
**Бележка:** В някои случаи, ако скоростта на Вашето превозно средство е прекалено голяма, системата може да се включи на няколко пъти, постепенно намалявайки скоростта на превозното средство.

### ТОЧКИ ЗА ТЕГЛЕНЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Буксирното ухо на превозното средство е с лява резба. Завъртете го в посока обратна на часовниковата стрелка, за да го монтирате. Уверете се, че буксирното ухо е стегнато здраво. Ако не направите това, може да се стигне до разхлабването му по време на движение.



E165020

За буксирното ухо е осигурено пространство за съхранение от лявата страна на багажното отделение.

Винаги трябва да носите буксирното ухо във Вашето превозно средство.

### Буксирно ухо отпред



E165018

Свалете защитното покритие и монтирайте буксирното ухо.

### Буксирно ухо отзад

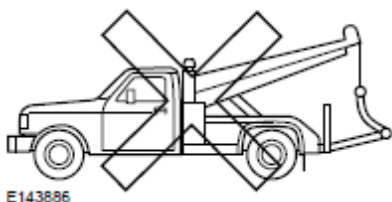
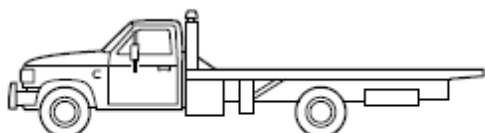
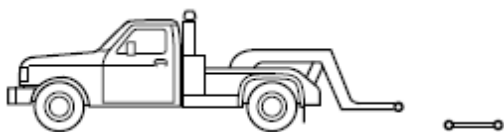


E165019

Свалете защитното покритие и монтирайте буксирното ухо.

**Бележка:** Ако превозното средство е с монтиран теглич, не можете да монтирате буксирно ухо отзад на Вашето превозно средство. Използвайте теглец прът, за да теглите други превозни средства.

## ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



E143886

Ако се налага да бъде теглено Вашето превозно средство, свържете се с професионална служба за евакуиране на превозни средства. Ако сте член на програма за оказване на пътна помощ, свържете се с Вашия доставчик на услугата за пътна помощ.

За теглене на Вашето превозно средство трябва да се използва транспортно средство с извънбордна (платформен) платформа или оборудване за повдигане на колела и изтегляща количка, за да се осигури достатъчен пътен просвет. Не използвайте такелажно подемно оборудване. Това може да причини повреда на превозното средство, която няма да бъде покрита от гаранцията на превозното средство.

**Бележка:** *Всички ходови колела трябва да бъдат повдигнати от земята, когато бъде теглено Вашето превозно средство, за да се осигури достатъчен пътен просвет.*

## Теглене

### ТЕГЛЕНЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО НА ЧЕТИРИ КОЛЕЛА – РЪЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Трябва да включите запалването, когато се тегли Вашето превозно средство. Ако не спазите това предупреждение, може сериозно да се увеличи риска от нараняване или смърт.



Спирачката и системата за подпомагане на кормилното управление няма да работят, ако не работи двигателят. Натиснете силно педала на спирачката и дайте възможност да се увеличи спирачния път и да се затрудни завъртането на волана.



Ако Вашето превозно средство има ключалка на волана, уверете се, че запалването е в позиция за аксесоари или в позиция, когато превозното средство е теглено.



Твърде голямото опъново усилие в теглителното въже би причинило повреда на Вашето превозно средство или на теглещото превозно средство.



Когато се тегли Вашето превозно средство, трябва да бъде избрана неутрална позиция на трансмисията. Ако не се съобразите с това предупреждение, може да се повреди трансмисията, което може да доведе до катастрофа или нараняване.

---

Потеглете бавно и плавно, без тласъци на превозното средство, което теглите.

Трябва да използвате само буксирното ухо, което е доставено с Вашето превозно средство. Вижте **Точки за теглене** (стр. 162).

Теглещите въжета или твърдите теглещи пръти трябва да са от една и съща страна на теглещото и тегленото превозно средство. Например: дясна теглеща точка отзад към дясна теглеща точка отпред. Трябва да използвате теглещо въже или твърд теглещ прът, които са с правилния размер, съобразен с теглото на теглещото превозно средство и на превозното средство, което се тегли.

Теглото на превозното средство, което е теглено, не трябва да превишава теглото на теглещото превозно средство.

## Теглене

Не превишавайте скоростта от 50 km/h (31mph). Вижте **Транспортиране на превозното средство** (стр. 163).

### ТЕГЛЕНЕ НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО НА ЧЕТИРИ КОЛЕЛА – АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Трябва да включите запалването, когато Вашето превозно средство е теглено. Ако не спазите това предупреждение, може сериозно да се увеличи риска от нараняване или смърт.



Ако Вашето превозно средство има ключалка на волана, уверете се, че запалването е в позиция за аксесоари или в позиция, когато превозното средство е теглено.



Трябва да сте сигурни, че лостът за превключване на трансмисията е поставен в неутрална позиция (N). Ако не спазите това предупреждение, трансмисията може да се повреди и това може да доведе до катастрофа или нараняване.



Спирачката и системата за подпомагане на кормилното управление няма да работят, ако не работи двигателят. Натиснете силно педала на спирачката и дайте възможност да се увеличи спирачния път и да се затрудни завъртането на волана.



Твърде голямото опъново усилие в теглителното въже би причинило повреда на Вашето превозно средство или на теглещото превозно средство.



Вашето превозно средство не трябва да бъде теглено, ако температурата на околната среда е под 0 °C (32 °F).

#### Аварийно теглене

Ако Вашето превозно средство е деактивирано, без достъп до изтегляща количка, ремарке за транспортиране на автомобили или транспортно средство с извънбордна (плоска) платформа, то може да бъде теглено с всички колела на земята.

Можете да направите това при следните условия:

- Вашето превозно средство трябва да е обърнато напред, така че да бъде теглено в посока напред.
- Лостът за превключване на предавките трябва да е в неутрална позиция (N). Ако лостът за превключване на предавките не може да бъде преместен в позиция N, тази позиция може би трябва да бъде преодоляна. Вижте **Автоматична скоростна кутия** (стр. 127).
- Максималната скорост е 50 km/h (31mph).
- Максималната дистанция е 80 km (50 mi).

Потеглете бавно и плавно, без тласъци на превозното средство, което теглите.

Трябва да използвате само куката за евакуиране на повреденото превозно средство, която е доставена с Вашето превозно средство. Вижте **Точки за теглене** (стр. 162).

Теглещите въжета или твърдите теглещи пръти трябва да са от една и съща страна на теглещото и тегленото превозно средство. Например: дясна теглеща точка отзад към дясна теглеща точка отпред.

Трябва да използвате теглещо въже или твърд теглещ прът, които са с правилния размер, съобразен с теглото на теглещото превозно средство и на превозното средство, което се тегли.

**Бележка:** Използването на твърд теглещ прът е най-безопасния начин за теглене на превозно средство.

Теглото на превозното средство, което е теглено, не трябва да превишава теглото на теглещото превозно средство.

## Съвети за шофиране

### ПРОБНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

#### Гуми

Новите гуми трябва да бъдат изпробвани на разстояние около 500 km (300 mi). През това време можете да проверите различни характеристики на шофиране.

#### Спирачки и съединител

Ако е възможно, избягвайте да натоварвате тежко спирачките и съединителят през първите 150 km (100 mi) при градско каране и първите 1,500 km (1,000 mi) при каране по магистрала.

#### Двигател

Избягвайте да карате твърде бързо през първите 1,500 km (1,000 mi). Променяйте често скоростите и рано превключвайте предавките. Не натоварвайте двигателя.

#### Превозни средства с дизелов двигател

През първите 3,000 km (2,000 mi) можете да усетите чукащ звук, когато Вашето превозно средство се забавя. Това е в резултат на регулировките на Вашия нов дизелов двигател и е нормално.

### НАМАЛЕНА ХАРАКТЕРИСТИКА НА ДВИГАТЕЛЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Продължителната работа ще повиши температурата на двигателя и ще причини пълно спиране на двигателя.

Ако стрелката на указателя за температурата на охлаждащата течност на двигателя се премести към позицията в горната граница, двигателят е прегрял. Вижте **Измервателни уреди** (стр. 70).

Ако двигателят е прегрял, трябва да карате Вашето превозно средство само на късо разстояние. Разстоянието, което можете да изминете, зависи от температурата на околната среда, товара на превозното средство и терена. Двигателят ще продължи да работи с ограничена мощност за кратко време.

Ако температурата на двигателя продължи да нараства, подаването на гориво до двигателя ще намалее. Кондиционирането на въздуха ще се изключи и вентилаторът за охлаждане на двигателя ще работи постоянно.

1. Постепенно намалете скоростта и спрете превозното средство, когато е безопасно да направите това.
2. Незабавно изключете двигателя, за да предотвратите тежка повреда на двигателя.
3. Изчакайте докато двигателят се охлади.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност. Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).
5. Възможно най-скоро Вашето превозно средство трябва да бъде проверено от оторизиран дилър.

### ИКОНОМИЧНО ШОФИРАНЕ

Следните фактори помагат да се подобри разхода на гориво.

#### Налягане в гумите

Редовно проверявайте налягането във Вашите гуми, за да оптимизирате икономията на гориво. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).

#### Превключване на предавките

Използвайте максимално контролирана предавка, подходяща за пътните условия.

#### Предвиждане

Регулирайте скоростта на Вашето превозно средство и дистанцията до другите превозни средства, без да се налага да спирате рязко или да ускорявате.

#### Ефективна скорост

При по-високите скорости се изразходва повече гориво. Намалете средната експлоатационна скорост по пътищата за обществено ползване.

## Съвети за шофиране

### Акcesoари

Не добавяйте ненужни акcesoари от външната страна на Вашето превозно средство. Ако използвате багажник за покрива, не забравяйте да го сгънете или да го свалите, когато не го използвате.

### Електрически системи

Изключете всички електрически системи, когато не се ползват, примерно системата за кондициониране на въздуха. Уверете се, че сте изключили акcesoарите от точките за допълнително електрозахранване, когато не се използват.

### ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Функционирането на някои компоненти и системи може да бъде засегнато при температури под  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-13\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

### ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ВОДА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не карайте през течаща или дълбока вода, тъй като можете да загубите контрол над Вашето превозно средство.

**Бележка:** Карането през застояла вода може да причини повреда на превозното средство.

**Бележка:** Двигателят може да се повреди, ако във въздушния филтър проникне вода.

Преди да преминете през застояла вода, проверете дълбочината на водата. Никога не карайте през вода, която е по-високо от долната част на главината на предното колело на Вашето превозно средство.



E176360

Когато минавате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте превозното средство. Характеристиката на Вашата спирачка и тягата могат да бъдат ограничени. След като преминете през водата, възможно най-бързо и когато е безопасно, направете следното:

- Леко натиснете педала на спирачката, за да изсушите спирачките и за да проверите дали работят добре.
- Проверете дали работи клаксона.
- Проверете дали работят външните светлини.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи системата на кормилното управление с усилвател.

### СТЕЛКИ ЗА ПОДА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Винаги използвайте стелки за пода, които се напасват добре към нишата за краката на шофьора на превозното средство. Използвайте само стелки за пода, които не пречат в зоната на педалите. Използвайте само стелки за пода, които са неподвижно закрепени към задържащите щифтове, така че да не могат да се изместват от позицията си и да пречат на педалите или по друг начин да нарушат безопасната работа на превозното средство.



Педали, които не могат да се движат свободно, могат да доведат до загуба на контрол над превозното средство и да увеличат риска от сериозно нараняване на хора.



## Съвети за шофиране

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Винаги проверявайте дали стелките са правилно закрепени към задържащите щифтове в пода, доставени с Вашето превозно средство. Подовите стелки трябва да бъдат добре фиксирани към двата задържащи щифта, за да сте сигурни, че няма да се измъкнат от щифтовете.



Никога не поставяйте подови стелки или други покрития в нишата за краката, ако не могат да се фиксират добре и да не се местят, пречейки на педалите или на контрола над превозното средство.



Никога не поставяйте подови стелки или други покрития върху вече поставени стелки. Подовите стелки винаги трябва да се поставят директно върху подовото покритие на превозното средство, а не върху други стелки или покрития.

Допълнителните подови стелки или всякакви други покрития ще намалят хода на педала и потенциално ще попречат на работата на педала.



Редовно проверявайте закрепването на подовите стелки. Винаги връщайте на местата им и обезопасявайте подовите стелки, които са били извадени за почистване или за смяна.



Винаги се уверявайте, че в нишата за краката на шофьора не могат да паднат незакрепени предмети докато превозното средство се движи. Падналите предмети могат да бъдат захванати от педалите, което може да доведе до загуба на контрол над превозното средство.



Неспазването на инструкциите за правилно поставяне или закрепване на подовите стелки, потенциално може да попречи на работата на педалите и да доведе до загуба на контрол над превозното средство.



За да инсталирате стелките за пода, позиционирайте стелката така, че отворите на стелката да са над задържащите щифтове и ги натиснете надолу, за да се фиксират на място.

За да извадите подовата стелка, повторете процедурата за инсталиране в обратен ред.

## Аварии на пътя

### АВАРИЙНИ МИГАЩИ СВЕТЛИНИ



Бутонът за аварийни мигащи светлини се намира на панела с контролно-измервателни уреди.

Използвайте го, когато Вашето превозно средство е създадо риск за безопасността на други шофьори.

Натиснете бутона, за да включите функцията за предупреждаване при опасност; тогава предните и задните индикатори за посока ще започнат да мигат.

Натиснете отново бутона, за да ги изключите.

**Бележка:** Ако аварийните мигащи светлини се използват, когато двигателят не работи, черпи се от заряда на акумулаторната батерия.

Тогава мощността може да не е достатъчна, за да рестартирате Вашия двигател.

**Бележка:** В зависимост от законодателството, което се прилага, и от регламентите в страната, за която първоначално е било екипирано Вашето превозно средство, аварийните мигащи светлини могат да мигат, когато натиснете рязко педала на спирачката.

### КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

За този комплект е осигурено пространство в конзолата над главата или в контейнерите за съхранение в долната част на вратите.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ТРИЪГЪЛНИК

За предупредителния триъгълник е осигурено пространство в конзолата над главата или в контейнерите за съхранение в долната част на вратите.

### СПИРАНЕ НА ГОРИВОТО

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако след катастрофа не проверите за течове на гориво и ако не ги отстраните, при наличие на такива, увеличава се риска от пожар и сериозно нараняване. Препоръчваме Ви, след катастрофа горивната система да бъде проверена от оторизиран дилър.

Вашето превозно средство е с характеристика за изключване на горивната помпа при средна до тежка катастрофа; тази характеристика спира подаването на гориво към двигателя. Не всеки удар ще причини спиране на горивото.

Ако след катастрофа двигателят се изключи, можете да рестартирате двигателя като направите следното.

### Превключвател за запалването

1. Изключете запалването.
2. Превключете запалването в позиция III.
3. Изключете запалването.
4. Отново включете запалването, за да активирате отново горивната помпа.

**Бележка:** Преди рестартиране на превозното средство автоматично се извършват множество проверки на системата. Ако Вашето превозно средство не успее да рестартира след третия опит, системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Препоръчваме Ви да се свържете с оторизиран дилър.

### Безключово стартиране (ако е налично)


1. Без да прилагате педала на спирачката, натиснете и освободете бутона веднъж.
2. Натиснете педала на спирачката, а след това натиснете веднъж и освободете бутона.
3. Без да прилагате педала на спирачката, натиснете веднъж и освободете бутона.
4. Натиснете педала на спирачката, а след това натиснете и задръжте бутона докато двигателят стартира.


**Бележка:** Преди рестартиране на превозното средство, автоматично се извършват множество проверки на системата. Ако Вашето превозно средство не успее да рестартира след третия опит, системата е детектирала неизправност, която изисква сервизно обслужване. Препоръчваме Ви да се свържете с оторизиран дилър.


## Аварии на пътя

### СТАРТИРАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ОТ ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Газовете около батерията могат да експлодират при наличие наблизо на пламъци, искри или запалени цигари. Експлозията може да доведе до нараняване на хора или до повреда на превозното средство.

 Батериите съдържат сярна киселина, която може да изгори кожата, очите или облеклото, ако попадне върху тях.

 Използвайте само кабели с адекватни размери и изолирани щипки.

**Бележка:** Не разкачвайте акумулаторната батерия от електрическата система на Вашето превозно средство.

#### Подготовка на Вашето превозно средство

**Бележка:** Не се опитвайте да стартирате Вашето превозно средство с автоматична скоростна кутия чрез бутане.

Автоматичните скоростни кутии не могат да бъдат стартирани чрез бутане.

Опитите за стартиране на превозно средство с автоматична скоростна кутия чрез бутане могат да доведат до повреда на трансмисията.


**Бележка:** Използвайте само захранване от 12 V, за да стартирате Вашето превозно средство.

**Бележка:** Не разкачвайте батерията на Вашето деактивирано превозно средство, тъй като това би могло да повреди електрическата система на превозното средство.

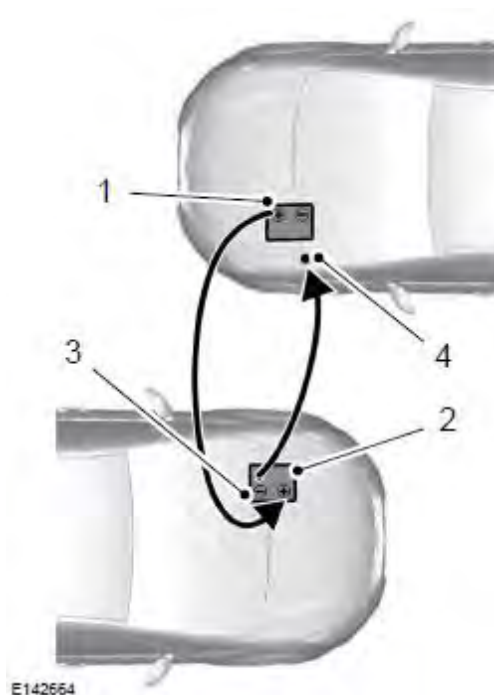
Паркирайте помощното превозно средство близо до предния капак на деактивираното превозно средство, като се погрижете двете превозни средства да не се допират и изключете всички аксесоари.

### Свързване на кабелите за стартиране от външен източник

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

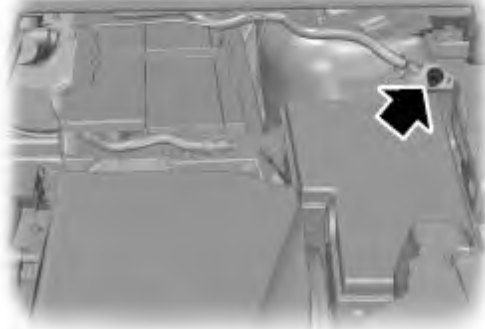
 Не присъединявайте кабели към горивопроводи, капаците на балансъра на двигателя, всмукателния колектор или електрически компоненти като точки за заземяване. Застанете далече от подвижни части. За да избегнете неправилно свързване на полюсите, уверете се, че правилно сте идентифицирали положителните (+) и отрицателните (-) клемми на деактивираното и помощното превозно средство, преди да свържете кабелите.

**Бележка:** На илюстрацията, долното превозно средство представя помощното превозно средство.



## Аварии на пътя

1. Свържете положителния (+) кабел за стартиране от външен източник към положителната (+) клемма на изтощената батерия.
2. Свържете другия край на положителния (+) кабел към положителната (+) клемма на подпомагащата батерия.
3. Свържете отрицателния (-) кабел към отрицателната (-) клемма на подпомагащата батерия.
4. Направете окончателното свързване на отрицателния (-) кабел към откритата метална част на заглъхналия двигател на превозно средство или свържете отрицателния (-) кабел към точка за заземяване, ако е налична такава.



E130431

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



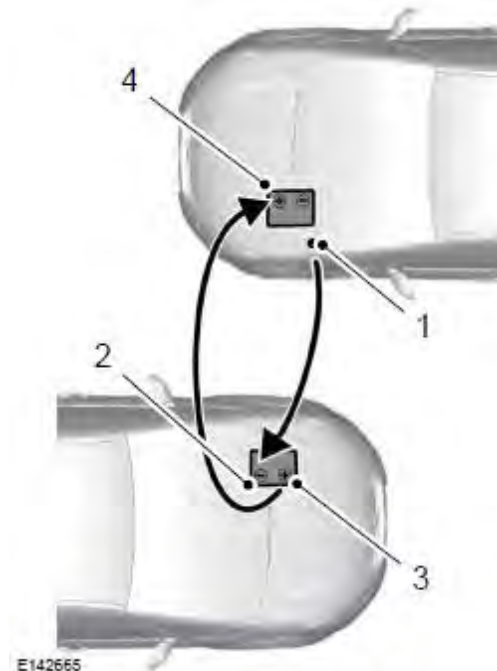
Не свързвайте края на втория кабел към отрицателната (-) клемма на батерията, която ще бъде захранена от външен източник. Искра може да причини експлозия на газовете около батерията.

### Стартиране от външен източник

1. Стартирайте двигателя на спомагателното превозно средство и оставете двигателя да работи с умерено високи обороти или леко натиснете педала на газта, за да поддържате оборотите на двигателя между 2000 и 3000 RPM, както е показано на Вашия тахометър (оборотомер).
2. Стартирайте двигателя на деактивираното превозно средство.
3. След като деактивираното превозно средство стартира, оставете двигателите на двете превозни средства да работят още три минути, преди да разкачите кабелите за стартиране от външен източник.

### Отстраняване на кабелите за стартиране от външен източник

Разкачете кабелите за стартиране от външен източник в обратен ред на реда за свързване.



E142665

## Аварии на пътя

---

1. Разкачете кабела за стартиране от външен източник от металната повърхност за заземяване или от точката на свързване, ако е налична такава.
2. Разкачете кабела за стартиране от отрицателната (-) клемма на батерията на помощното превозно средство.
3. Разкачете кабела за стартиране от положителната (+) клемма на батерията на помощното превозно средство.
4. Разкачете кабела за стартиране от положителната (+) клемма на батерията на деактивираното превозно средство.

След като стартирате Вашето превозно средство и отстраните кабелите за стартиране от външен източник, оставете го да работи на празен ход за няколко минути, така че батерията да се презареди.

## Предпазители

---

### МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ НА КУТИИТЕ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ

#### Кутия с предпазители в отделението на двигателя

Кутията с предпазители се намира в отделението на двигателя. Вижте **Техническа поддръжка** (стр. 194).

#### Кутия с предпазители в купето за пътници



E159113

Кутията с предпазителите се намира под жабката.

#### Кутия с предпазители в товарното отделение



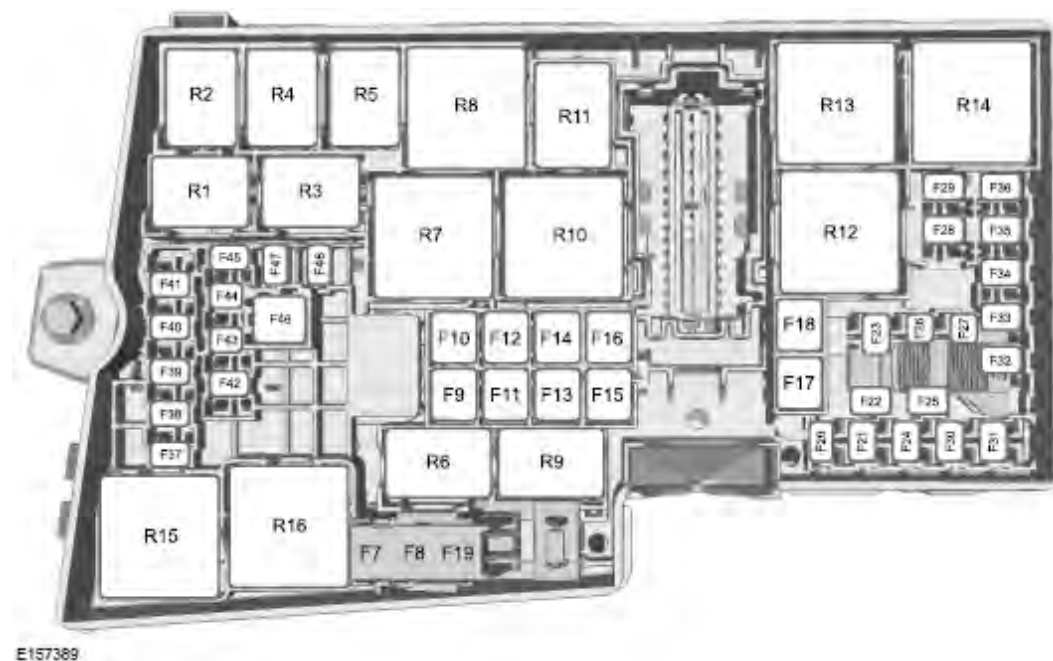
E163779

Кутията с предпазители се намира в товарното отделение, от дясната страна. Свалете покривалото на кутията с предпазители, за да получите достъп до предпазителите.

## Предпазители

### ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ОБОРУДВАНИ СЛЕД: 19-09-2016

Кутия с предпазители в отделението на двигателя



Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F1	-	Не се използва.
F2	-	Не се използва.
F3	-	Не се използва.
F4	-	Не се използва.
F5	-	Не се използва.
F6	-	Не се използва.
F7	50A**	Антиблокираща спирачна система Електронна стабилизираща програма (ESP)

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F8	30A**	Контрол на стабилността
F9	30A**	Задно стъкло с подгряване
F10	40A**	Мотор-вентилатор
F11	20A**	Точка за допълнително електрозахранване на задната конзола на пода
F12	30A**	Модул за управление на силовия агрегат
F13	30A**	Реле на стартера
F14	40A**	Предно стъкло с подгряване (дясна страна)
F15	20A**	Точки за допълнително електрозахранване отзад
	25A	Охладител на нагнетявания въздух (1.0L EcoBoost)
F16	40A**	Предно стъкло с подгряване (лява страна)
F17	20A**	Точка за допълнително електрозахранване на конзолата на пода
F18	20A	Точка за допълнително електрозахранване в контейнера за съхранение за шофьора
F19	5A*	Антиблокираща спирачна система Контрол на стабилността
F20	15A*	Клаксон
F21	5A*	Превключвател на стоп-светлини
F22	15A*	Система за мониторинг на батерията
	10A	Напрежение на захранването (модул за управление на силовия агрегат)
F23	5A*	Бобини на релета
F24	25A*	Допълнителен отоплител, работещ на течно гориво (само за ван)
F25	10A	Електрически регулируеми огледала (без орган за управление на вратите)
F26	5A*	Захранване на бобината на релето за управление на двигателя (превозни средства с бензинов двигател)
F26	15A*	Захранване на бобината на релето за управление на двигателя (превозни средства с дизелов двигател)



## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
		Управление на скоростната кутия (превозни средства с дизелов двигател)
F27	15A*	Съединител за кондициониране на въздуха
F28	5A*	Модул за качеството на напрежението (запалване)
	25A	Задни електрически стъклоповдигачи (без орган за управление на вратите)
F29	25A*	Предни електрически стъклоповдигачи (без орган за управление на вратите)
F30	5A	Превключвател на запалването, позиция II, изход
F31	10A**	Сигнализатор за сигурност
F32	15A*	Модул за управление на двигателя
	10A	Тегловен разход на въздух, електромагнитна бобина Рециркулиране на отработилия газ, електромагнитна бобина
F33	10A*	Модул за управление на двигателя
	15A	Бобина за запалването
F34	10A*	Инжектори
F35	15A*	Нагревател за горивния филтър
F36	10A*	Модул за управление на двигателя
	5A	Активна жалузийна решетка
F37	5A*	Модул за управление на подпомагането на паркирането
F38	15A*	Модул за управление на двигателя Модул за управление на скоростната кутия
F39	5A*	Регулиране на направлението на светлинния лъч на предните фарове в зависимост от натоварването
F40	5A*	Кормилно управление с електроусилвател
F41	20A*	Модул за контрол на колебанията на каросерията
F42	15A*	Чистачка на задното стъкло
F43	15A*	Предна седалка с подгряване
F44	15A*	Модул за управление на предните фарове

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F45	10A*	Дюза на уредбата за миене с подгряване
F46	40A**	Чистачка на предното стъкло
F47	7.5A	Екстериорно огледало с подгряване (без орган за управление на вратите)
F48	25A*	Модул за контрол на колебанията на каросерията

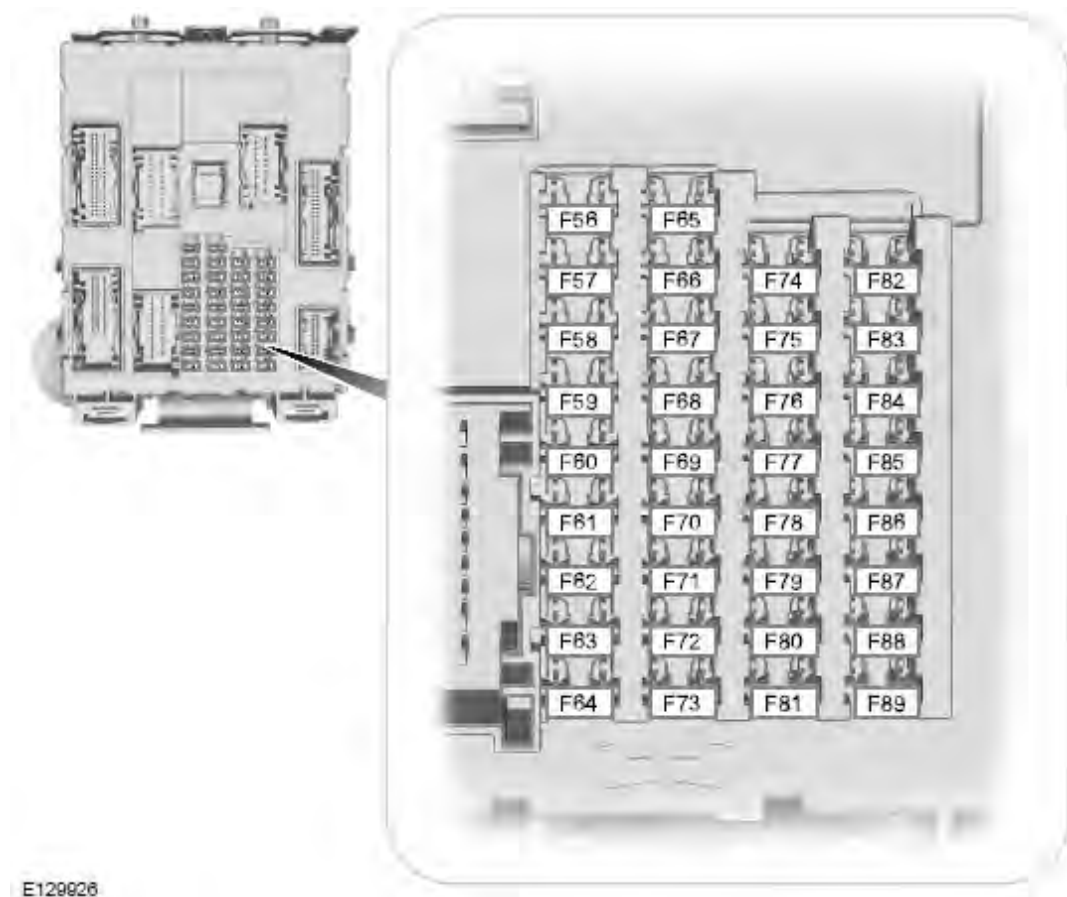
\* Мини предпазители

\*\* Патронни предпазители

Реле	Превключвани вериги
R1	Охладител на нагнетявания въздух, вентилатор, (1.0L EcoBoost)
R2	Клаксон
R3	Сигнализатор за сигурност
R4	Не се използва
R5	Чистачка на задното стъкло
R6	Не се използва
R7	Предно стъкло с подгряване
R8	Задържане на аксесоари.
R9	Запалване
R10	Пусков двигател
R11	Съединител за кондиционирането на въздуха
R12	Охлаждащ вентилатор
R13	Мотор-вентилатор
R14	Електронно управление на двигателя
R15	Задно стъкло с подгряване
R16	Запалване

## Предпазители

### Кутия с предпазители в купето за пътници



E129926

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F56	20A	Горивна помпа
F57	-	Не се използва
F58	-	Не се използва
F59	5A	Приемник-предавател на пасивната система против кражби
F60	10A	Интериорна лампа Превключвател на вратата на шофьора

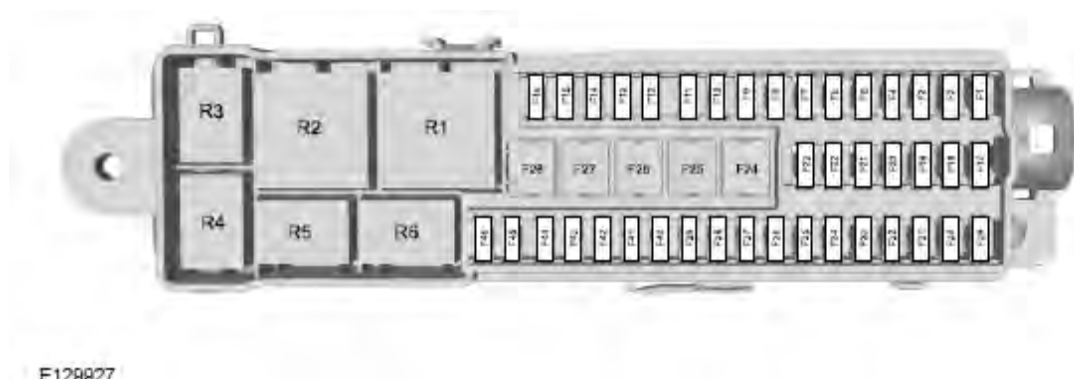
## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
		Лампа в жабката Превключвател на конзолата на тавана
F61	-	Не се използва
F62	5A	Автоматични чистачки Автоматично затъмняващо се интериорно огледало
F63	10A	Адаптивен круиз контрол (преден модул за наблюдение)
F64	-	Не се използва
F65	10A	Освобождаване на задната врата
F66	-	Не се използва
F67	7.5A	SYNC Преден интерфейсен модул на дисплея Модул на глобалната система за позициониране
F68	15A	Електронна ключалка на кормилната колона
F69	5A	Клъстер контролно-измервателни уреди
F70	-	Не се използва
F71	10A	Глава за регулиране на нагряването (ръчно кондициониране на въздуха) Двухозово автоматично регулиране на температурата
F72	7.5A	Модул на волана
F73	7.5A	Конектор на канала за предаване на данни Сирена с автономно захранване
F74	15A	Преден фар за дълги светлини
F75	15A	Преден фар за мъгла
F76	10A	Светлини за заден ход
F77	20A	Помпа на уредбата за миене на стъкла
F78	5A	Превключвател на запалването Превключвател на запалването (превозни средства с безключово стартиране)
F79	15A	Аудио уредба DVD навигационна система Сензорен екран Превключвател за аварийни светлини Превключвател за заключване на вратите

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F80	20A	Шибедях
F81	5A	Радиочестотен приемник Датчик за движение в купето
F82	20A	Помпа на уредбата за миене на стъкла
F83	20A	Централно заключване
F84	-	Не се използва
F85	7.5A	Превключвател на запалването
F86	10A	Модул на въздушната възглавница Система за класифициране на пътника отпред Индикатор за деактивиране на въздушната възглавница за пътника
F87	-	Не се използва
F88	25A	Модул за контрол на колебанията на каросерията KL30, захранване
F89	-	Не се използва

### Кутия с предпазители в товарното отделение



E129927

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F1	10A	Отопление, вентилиране и кондициониране на въздуха отзад
F2	25A	Регулатор на седалката за шофьора
F3	25A	Модул на вратата за шофьора

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F4	25A	Модул на вратата за пътника
F5	-	Не се използва
F6	25A	Орган за управление на вратата (лява страна, отзад)
F7	25A	Орган за управление на вратата (дясна страна, отзад)
F8	10A	Сигнализатор за сигурност
F9	-	Не се използва
F10	-	Не се използва
F11	-	Не се използва
F12	10A	Контрол на климата (превозни средства със Старт-Стоп)
F13	5A	Клъстер контролно-измервателни уреди (превозни средства със Старт-Стоп)
F14	7.5A	Дисплей за информация и забавления SYNC Модул на глобалната система за позициониране (превозни средства със Старт-Стоп)
F15	15A	Аудио уредба (превозни средства със Старт-Стоп)
F16	-	Не се използва
F17	-	Не се използва
F18	-	Не се използва
F19	-	Не се използва
F20	-	Не се използва
F21	-	Не се използва
F22	-	Не се използва
F23	-	Не се използва
F24	20A	Допълнителни точки за електрозахранване отзад
F25	40A	Заден мотор-вентилатор
F26	40A	Акcesoари Модул за теглене на ремарке
F27	30A	Модул за качеството на напрежението

## Предпазители

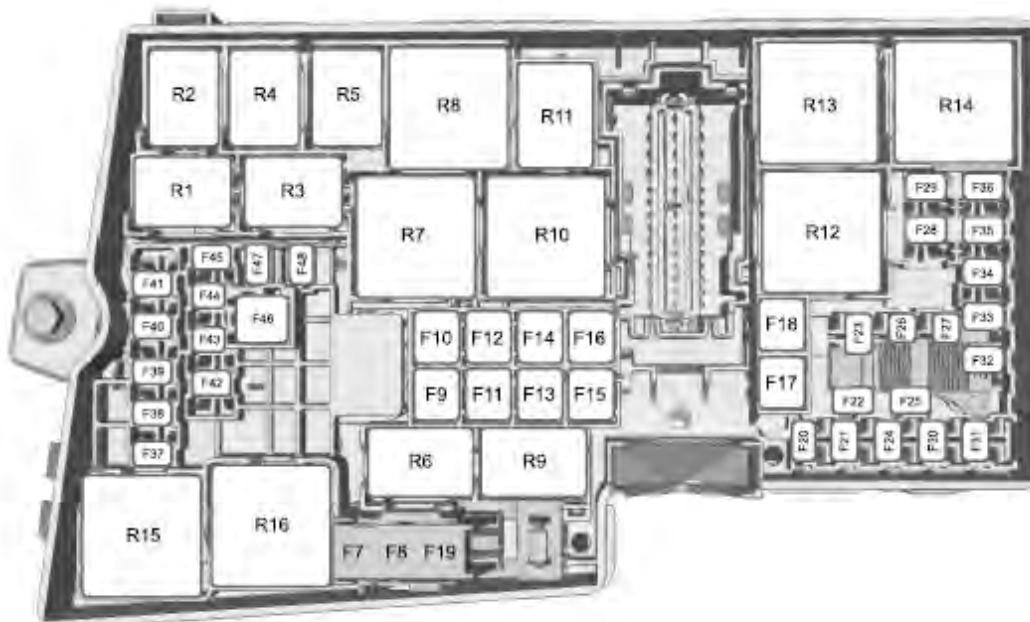
Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F28	20A	Допълнителен отоплител, работещ на течно гориво
F29	5A	Система за мониторинг на мъртвата точка Камера за наблюдение отпред Адаптивен круиз контрол Камера за наблюдение назад с подпомагане на паркирането Конвертор на ниско напрежение DC/DC, сигнал за запалването
F30	5A	Подпомагане на паркирането
F31	-	Не се използва
F32	-	Не се използва
F33	-	Не се използва
F34	15A	Седалка с подгряване за шофьора
F35	15A	Седалка с подгряване за пътника
F36	-	Не се използва
F37	20A	Електрически слънцезащитни жалузи
F38	-	Не се използва
F39	-	Не се използва
F40	7.5A	Запалване (Модул за отопление, вентилиране и кондициониране на въздуха отзад)
F41	-	Не се използва
F42	-	Не се използва
F43	-	Не се използва
F44	-	Не се използва
F45	-	Не се използва
F46	5A	Камера за наблюдение назад с подпомагане на паркирането (превозни средства със Старт-Стоп)

## Предпазители

Реле	Превключвани вериги
R1	Превключвател на запалването
R2	Мотор за отопление, вентилиране и кондициониране на въздуха отзад
R3	Не се използва
R4	Не се използва
R5	Сигнализатор за сигурност
R6	Не се използва

**ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, ОБОРУДВАНИ ДО: 18-09-2016**

**Кутия с предпазители в отделението на двигателя**



E157389



## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F1	-	Не се използва.
F2	-	Не се използва.
F3	-	Не се използва.
F4	-	Не се използва.
F5	-	Не се използва.
F6	-	Не се използва.
F7	40A**	Антиблокираща спирачна система Електронна стабилизираща програма (ESP)
F8	30A**	Контрол на стабилността
F9	30A**	Задно стъкло с подгряване
F10	40A**	Мотор-вентилатор
F11	20A**	Точка за допълнително електрозахранване на задната конзола на пода
F12	30A**	Модул за управление на силовия агрегат
F13	30A**	Реле на стартера
F14	40A**	Предно стъкло с подгряване (дясна страна)
F15	20A**	Точки за допълнително електрозахранване отзад
	25A	Охладител на нагнетявания въздух (1.0L EcoBoost)
F16	40A**	Предно стъкло с подгряване (лява страна)
F17	20A**	Точка за допълнително електрозахранване на конзолата на пода
F18	20A	Точка за допълнително електрозахранване в контейнера за съхранение за шофьора
F19	5A*	Антиблокираща спирачна система Контрол на стабилността
F20	15A*	Клаксон
F21	5A*	Превключвател на стоп-светлини

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F22	15A*	Система за мониторинг на батерията
	10A	Напрежение на захранването (модул за управление на силовия агрегат)
F23	5A*	Бобини на релета
F24	25A*	Допълнителен отоплител, работещ на течено гориво (само за ван)
F25	10A	Електрически регулируеми огледала (без орган за управление на вратите)
F26	5A*	Захранване на бобината на релето за управление на двигателя (превозни средства с бензинов двигател)
F26	15A*	Захранване на бобината на релето за управление на двигателя (превозни средства с дизелов двигател) Управление на скоростната кутия (превозни средства с дизелов двигател)
F27	15A*	Съединител за кондициониране на въздуха
F28	5A*	Модул за качеството на напрежението (запалване)
	25A	Задни електрически стъклоповдигачи (без орган за управление на вратите)
F29	25A*	Предни електрически стъклоповдигачи (без орган за управление на вратите)
F30	5A	Превключвател на запалването, позиция II, изход
F31	10A	Сигнализатор за сигурност
F32	15A*	Модул за управление на двигателя
	10A	Тегловен разход на въздух, електромагнитна бобина Рециркулиране на отработилия газ, електромагнитна бобина
F33	10A*	Модул за управление на двигателя
	15A	Бобина за запалването
F34	10A*	Инжектори
F35	15A*	Нагревател за горивния филтър
F36	10A*	Модул за управление на двигателя
	5A	Активна жалузийна решетка
F37	5A*	Модул за управление на подпомагането на паркирането

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F38	15A*	Модул за управление на двигателя Модул за управление на скоростната кутия
F39	5A*	Регулиране на направлението на светлинния лъч на предните фарове в зависимост от натоварването
F40	5A*	Кормилно управление с електроусилвател
F41	20A*	Модул за контрол на колебанията на каросерията
F42	15A*	Чистачка на задното стъкло
F43	15A*	Предна седалка с подгряване
F44	15A*	Модул за управление на предните фарове
F45	10A*	Дюза на уредбата за миене с нагряване
F46	40A**	Чистачка на предното стъкло
F47	7.5A	Екстериорно огледало с подгряване (без орган за управление на вратите)
F48	25A*	Модул за контрол на колебанията на каросерията

\* Мини предпазители

\*\* Патронни предпазители

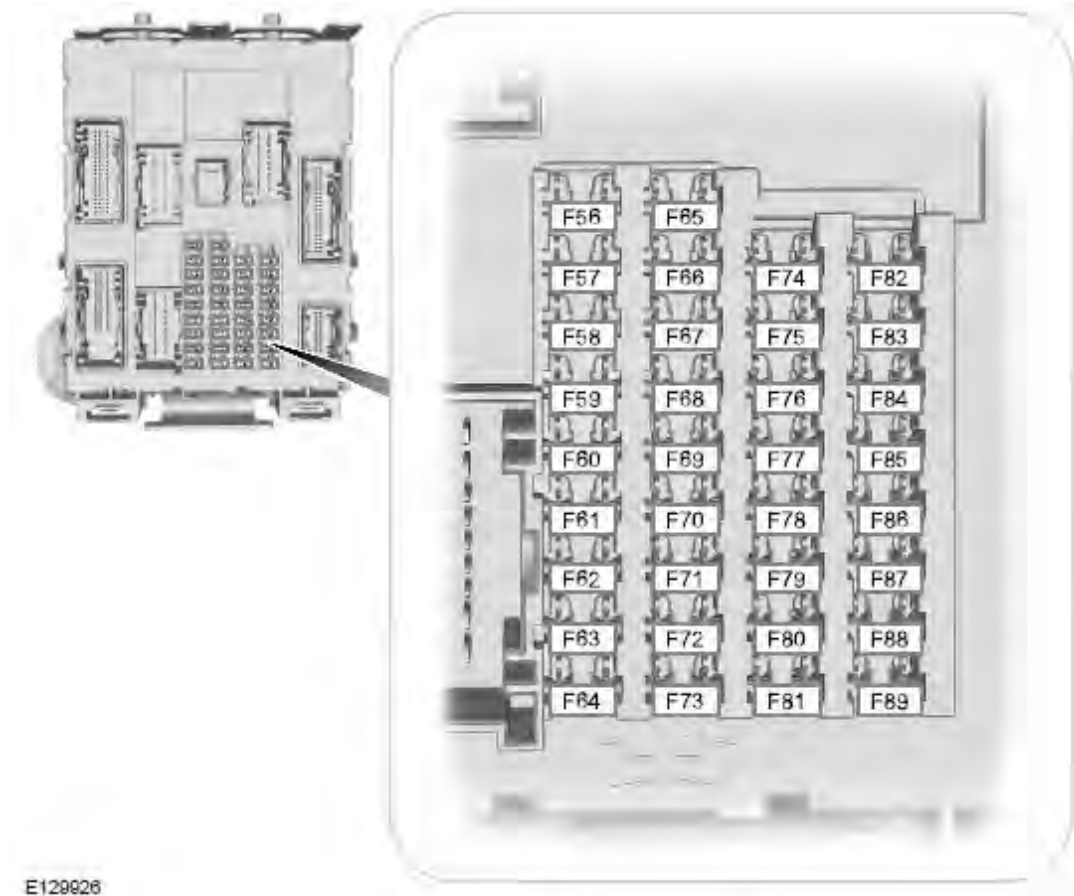
Реле	Превключвани вериги
R1	Охладител на нагнетявания въздух, вентилатор, (1.0L EcoBoost)
R2	Клаксон
R3	Сигнализатор за сигурност
R4	Не се използва
R5	Чистачка на задното стъкло
R6	Не се използва
R7	Предно стъкло с подгряване
R8	Задържане на аксесоари
R9	Запалване
R10	Пусков двигател

## Предпазители

<b>Реле</b>	<b>Превключвани вериги</b>
R11	Съединител за кондиционирането на въздуха
R12	Охлаждащ вентилатор
R13	Мотор-вентилатор
R14	Електронно управление на двигателя
R15	Задно стъкло с подгряване
R16	Запалване

## Предпазители

Кутия с предпазители в купето за пътници



E129928

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F56	20A	Горивна помпа
F57	-	Не се използва
F58	-	Не се използва
F59	5A	Приемник-предавател на пасивната система против кражби
F60	10A	Интериорна лампа Превключвател на вратата на шофьора

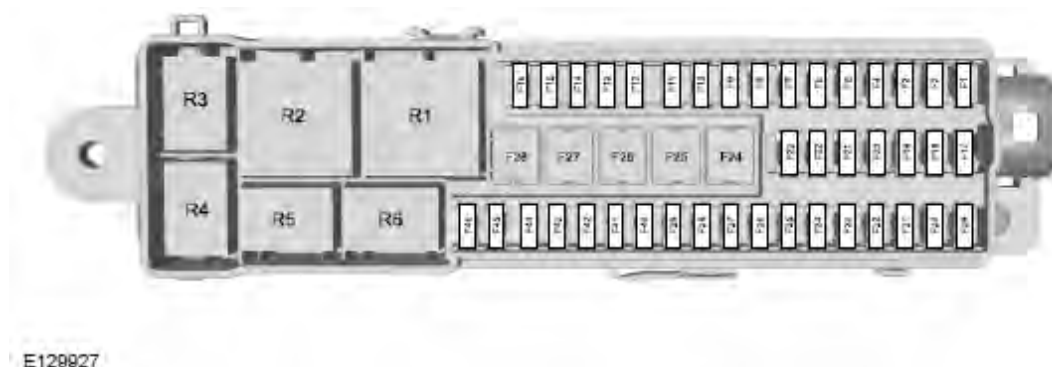
## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
		Лампа в жабката Превключвател на конзолата на тавана
F61	-	Не се използва
F62	5A	Автоматични чистачки Автоматично затъмняващо се интериорно огледало
F63	10A	Адаптивен круиз контрол (преден модул за наблюдение)
F64	-	Не се използва
F65	10A	Освобождаване на задната врата
F66	-	Не се използва
F67	7.5A	SYNC Преден интерфейсен модул на дисплея Модул на глобалната система за позициониране
F68	15A	Електронна ключалка на кормилната колона
F69	5A	Клъстер контролно-измервателни уреди
F70	-	Не се използва
F71	10A	Глава за регулиране на нагряването (ръчно кондициониране на въздуха) Двухозово автоматично регулиране на температурата
F72	7.5A	Модул на волана
F73	7.5A	Конектор на канала за предаване на данни Сирена с автономно захранване
F74	15A	Преден фар за дълги светлини
F75	15A	Преден фар за мъгла
F76	10A	Светлини за заден ход
F77	20A	Помпа на уредбата за миене на стъкла
F78	5A	Превключвател на запалването Превключвател на запалването (превозни средства с безключово стартиране)
F79	15A	Аудио уредба DVD навигационна система Сензорен екран Превключвател за аварийни светлини Превключвател за заключване на вратите

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F80	20A	Шибедях
F81	5A	Радиочестотен приемник Датчик за движение в купето
F82	20A	Помпа на уредбата за миене на стъкла
F83	20A	Централно заключване
F84	-	Не се използва
F85	7.5A	Превключвател на запалването
F86	10A	Модул на въздушната възглавница Система за класифициране на пътника отпред Индикатор за деактивиране на въздушната възглавница за пътника
F87	-	Не се използва
F88	25A	Модул за контрол на колебанията на каросерията KL30, захранване
F89	-	Не се използва

### Кутия с предпазители в товарното отделение



E128827

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F1	10A	Отопление, вентилиране и кондициониране на въздуха отзад
F2	25A	Регулатор на седалката за шофьора
F3	25A	Модул на вратата за шофьора

## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F4	25A	Модул на вратата за пътника
F5	-	Не се използва
F6	25A	Орган за управление на вратата (лява страна, отзад)
F7	25A	Орган за управление на вратата (дясна страна, отзад)
F8	10A	Сигнализатор за сигурност
F9	-	Не се използва
F10	-	Не се използва
F11	-	Не се използва
F12	10A	Контрол на климата (превозни средства със Старт-Стоп)
F13	5A	Клъстер контролно-измервателни уреди (превозни средства със Старт-Стоп)
F14	7.5A	Дисплей за информация и забавления SYNC Модул на глобалната система за позициониране (превозни средства със Старт-Стоп)
F15	15A	Аудио уредба (превозни средства със Старт-Стоп)
F16	-	Не се използва
F17	-	Не се използва
F18	-	Не се използва
F19	-	Не се използва
F20	-	Не се използва
F21	-	Не се използва
F22	-	Не се използва
F23	-	Не се използва
F24	20A	Допълнителни точки за електрозахранване отзад
F25	40A	Заден мотор-вентилатор
F26	40A	Акcesoари Модул за теглене на ремарке
F27	30A	Модул за качеството на напрежението



## Предпазители

Предпазител	Номинален ток на предпазителя	Защитени вериги
F28	20A	Допълнителен отоплител, работещ на течно гориво
F29	5A	Система за мониторинг на мъртвата точка Камера за наблюдение отпред Адаптивен круиз контрол Камера за наблюдение назад с подпомагане на паркирането Конвертор на ниско напрежение DC/DC, сигнал за запалването
F30	5A	Подпомагане на паркирането
F31	-	Не се използва
F32	-	Не се използва
F33	-	Не се използва
F34	15A	Седалка с подгряване за шофьора
F35	15A	Седалка с подгряване за пътника
F36	-	Не се използва
F37	20A	Електрически слънцезащитни жалузи
F38	-	Не се използва
F39	-	Не се използва
F40	7.5A	Запалване (модул за отопление, вентилиране и кондициониране на въздуха отзад)
F41	-	Не се използва
F42	-	Не се използва
F43	-	Не се използва
F44	-	Не се използва
F45	-	Не се използва
F46	5A	Камера за наблюдение назад с подпомагане на паркирането (превозни средства със Старт-Стоп)

## Предпазители

Реле	Превключвани вериги
R1	Превключвател на запалването
R2	Мотор за отопление, вентилиране и кондициониране на въздуха отзад
R3	Не се използва
R4	Не се използва
R5	Сигнализатор за сигурност
R6	Не се използва

### СМЯНА НА ПРЕДПАЗИТЕЛ

#### Предпазители

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Винаги сменяйте предпазителя с такъв, който има специфицирания номинален ток. Използването на предпазител с по-голям номинален ток може да причини тежка повреда на проводника и да стартира пожар.

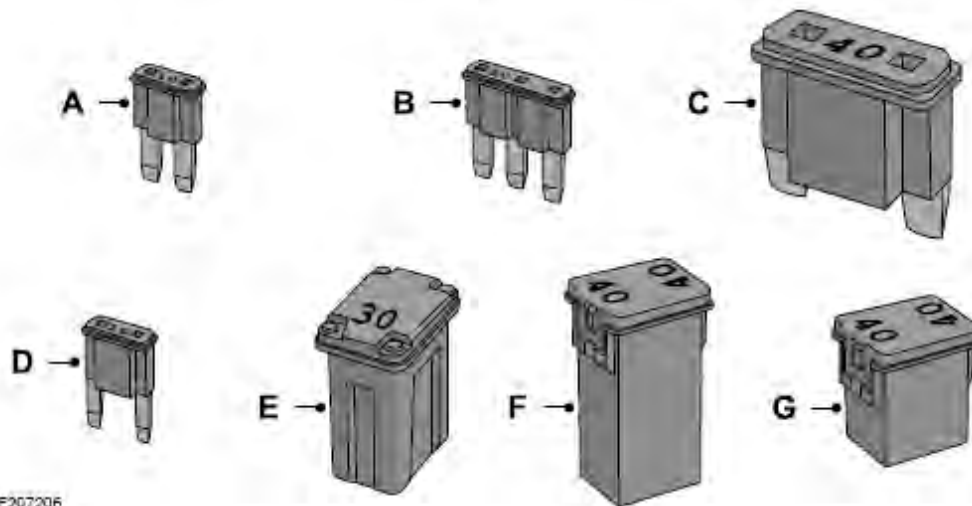


E217331

Ако някои електрически компоненти в превозното средство не работят, може да е изгорял предпазител. Изгорелите предпазители се идентифицират с прекъснат проводник в предпазителя. Проверете съответните предпазители преди да замените някакъв електрически компонент.

## Предпазители

### Типове предпазители



E207206

Етикет-идентификатор	Тип на предпазителя
A	Micro 2 (микропредпазител)
B	Micro 3 (микропредпазител)
C	Maxi (макси)
D	Mini (мини)
E	M Case (Предпазител с корпус тип M)
F	J Case (Предпазител с корпус тип J)
G	J Case Low Profile (Предпазител с корпус тип J с нисък профил)

## Техническа поддръжка

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не работете върху горещ двигател.



Изключете запалването и приложете спирачката за паркиране.



Не пипайте частите на електронната система на запалването след като сте включили запалването или когато двигателят работи. Системата работи с високо напрежение. Ако не се съобразявате с това предупреждение, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или смърт.



Дръжте ръцете и облеклото си далече от охлаждащия вентилатор за двигателя.

При определени условия, охлаждащият вентилатор за двигателя може да продължи да работи няколко минути след като сте изключили Вашето превозно средство. Вижте **Охлаждащ вентилатор за двигателя** (стр. 201).

Уверете се, че сте монтирали надеждно капачките на резервоарите след като сте извършили проверки по време на техническата поддръжка.

Вашето превозно средство трябва да бъде редовно сервизно обслужвано, за да се поддържат неговата готовност за експлоатация на пътя и неговата цена при препродажба. Има голяма мрежа от оторизирани сервизи на Ford, които ще Ви помогнат със своя професионален опит в сервизното обслужване. Оторизираните сервизи са квалифицирани най-добре, за да обслужват правилно и експертно Вашето превозно средство с широк набор от високо специализирани инструменти.

В допълнение към плановото сервизно обслужване, ние Ви препоръчваме да извършвате посочените по-долу проверки.

#### Ежедневни проверки

- Екстериорно осветление
- Интериорно осветление
- Предупредителни лампи и индикатори.

### Проверка при презареждане

- Ниво на течността за чистачките. Вижте **Проверка на течността за чистачките** (стр. 203).
- Налягане в гумите. Вижте **Грижи за гумите** (стр. 219).
- Състояние на гумите. Вижте **Колела и гуми** (стр. 215).

### Месечни проверки

- Ниво на моторното масло. Вижте **Проверка на моторното масло** (стр. 200).
- Ниво на охлаждащата течност за двигателя. Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).
- Ниво на спирачната течност. Вижте **Проверка на течността за спирачката и съединителя** (стр. 203).
- Тръби, маркучи и резервоари (за наличие на течове).
- Работа на системата за кондициониране на въздуха.
- Работа на спирачката за паркиране.
- Работа на клаксона.
- Затягането на нестандартните гайки за колела. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).

### ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕДНИЯ КАПАК

#### Отваряне на предния капак



1. Отворете предната врата.
2. Издърпайте ръчката за освобождаване на предния капак.

## Техническа поддръжка

---



E164920

3. Преместете закопчалката наляво.



E87786

4. Отворете предния капак и го подпрете с подпората.

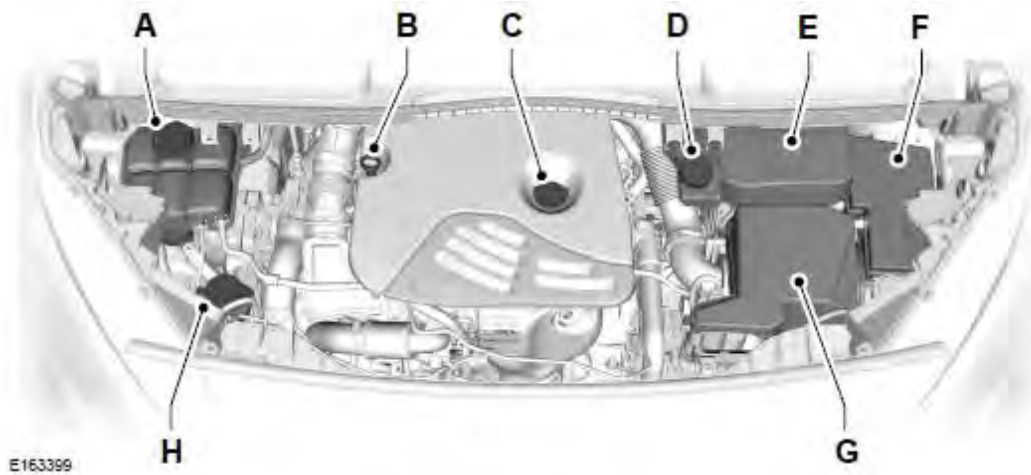
### Затваряне на предния капак

1. Свалете подпората на капака от закопчалката и я обезопасете правилно.
2. Спуснете предния капак и го оставете да падне под действието на собственото си тегло за последните 8 in до 12 in (20 cm до 30 cm).

**Бележка:** Уверете се, че предният капак е затворен добре.

## Техническа поддръжка

### ПРЕГЛЕД ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – 1.0L ECOBOOST™, LHD (ляво кормилно УПРАВЛЕНИЕ)

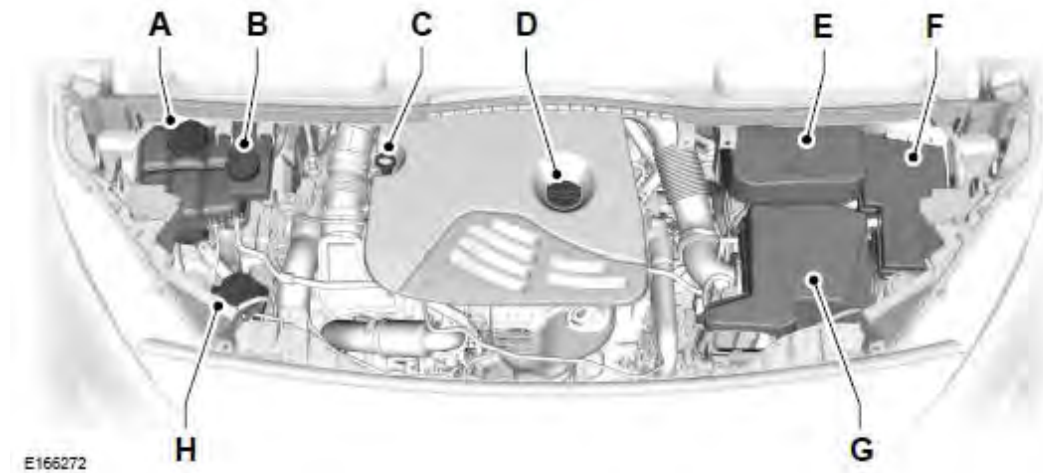


- A. Резервоар за охлаждащата течност за двигателя\*: Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).
- B. Нивомер за моторното масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- C. Капачка за отвора на гърловината за наливане на моторно масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- D. Резервоар за течността за спирачката и съединителя\*: Вижте **Проверка на течността за спирачката и съединителя** (стр. 203).
- E. Батерия: Вижте **Смяна на акумулаторна батерия 12V** (стр. 203)
- F. Кутия с предпазители в отделението на двигателя: Вижте **Предпазители** (стр. 172)
- G. Въздушен филтър: Не е необходима техническа поддръжка
- H. Резервоар за течността за чистачките на предното и задното стъкло: Вижте **Проверка на течността за чистачките** (стр. 203)

\* Капачките на отворите на гърловината за наливане на моторно масло и на нивомера за моторното масло са оцветени за лесно идентифициране.

## Техническа поддръжка

### ПРЕГЛЕД ПОД ПРЕННИЯ КАПАК – 1.0L ECOBOOST™, RHD (дясно кормилно УПРАВЛЕНИЕ)

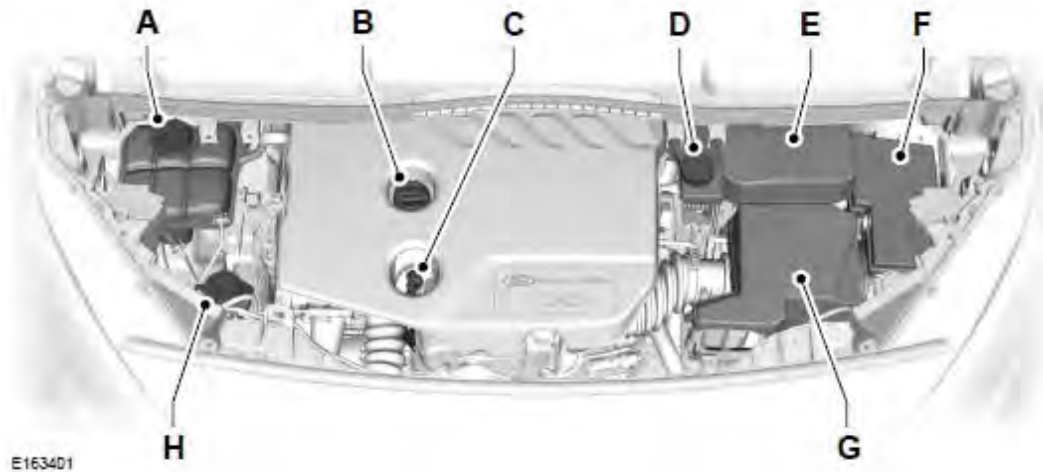


- A. Резервоар за охлаждащата течност за двигателя\*: Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).
- B. Резервоар за течността за спирачката и съединителя\*: Вижте **Проверка на течността за спирачката и съединителя** (стр. 203).
- C. Нивомер за моторното масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- D. Капачка за отвора на гърловината за наливане на моторно масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- E. Батерия: Вижте **Смяна на акумулаторна батерия 12V** (стр. 203)
- F. Кутия с предпазители в отделението на двигателя: Вижте **Предпазители** (стр. 172)
- G. Въздушен филтър: Не е необходима техническа поддръжка
- H. Резервоар за течността за чистачките на предното и задното стъкло: Вижте **Проверка на течността за чистачките** (стр. 203)

\* Капачките за отворите на гърловината за наливане на моторно масло и на нивомера за моторното масло са оцветени за лесно идентифициране.

## Техническа поддръжка

### ПРЕГЛЕД ПОД ПРЕННИЯ КАПАК – 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ / 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ, LHD (ЛЯВО КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ)



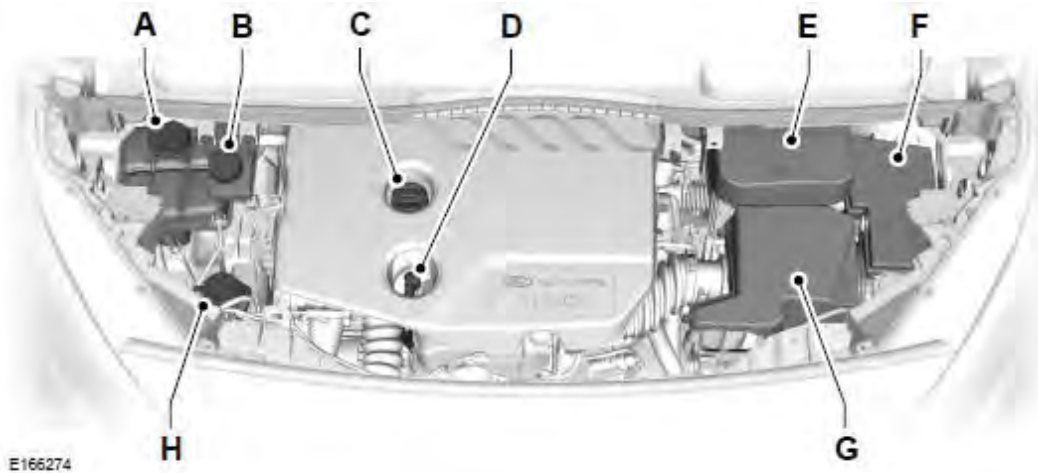
- A. Резервоар за охлаждащата течност за двигателя\*: Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).
- B. Капачка за отвора на гърловината за наливане на моторно масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- C. Нивомер за моторното масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- D. Резервоар за течността за спирачката и съединителя\*: Вижте **Проверка на течността за спирачката и съединителя** (стр. 203).
- E. Батерия: Вижте **Смяна на акумулаторна батерия 12V** (стр. 203)
- F. Кутия с предпазители в отделението на двигателя: Вижте **Предпазители** (стр. 172)
- G. Въздушен филтър: Не е необходима техническа поддръжка
- H. Резервоар за течността за чистачките на предното и задното стъкло: Вижте **Проверка на течността за чистачките** (стр. 203)

\* Капачките за отворите на гърловината за наливане на моторно масло и на нивомера за моторното масло са оцветени за лесно идентифициране.



## Техническа поддръжка

### ПРЕГЛЕД ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ / 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ, RHD (ДЯСНО КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ)

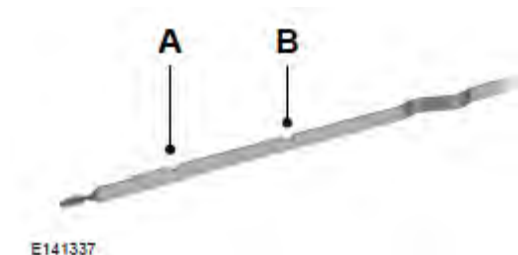


- A. Резервоар за охлаждащата течност за двигателя\*: Вижте **Проверка на охлаждащата течност за двигателя** (стр. 201).
- B. Резервоар за течността за спирачката и съединителя\*: Вижте **Проверка на течността за спирачката и съединителя** (стр. 203).
- C. Капачка за отвора на гърловината за наливане на моторно масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- D. Нивомер за моторното масло\*: Вижте **Нивомер за моторното масло** (стр. 200).
- E. Батерия: Вижте **Смяна на акумулаторна батерия 12V** (стр. 203)
- F. Кутия с предпазители в отделението на двигателя: Вижте **Предпазители** (стр. 172)
- G. Въздушен филтър: Не е необходима техническа поддръжка
- H. Резервоар за течността за чистачките на предното и задното стъкло: Вижте **Проверка на течността за чистачките** (стр. 203)

\* Капачките за отворите на гърловината за наливане на моторно масло и на нивомера за моторното масло са оцветени за лесно идентифициране.

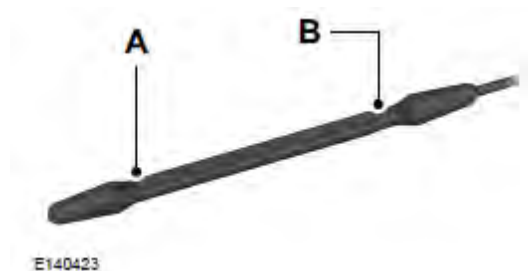
## Техническа поддръжка

### НИВОМЕР ЗА МОТОРНОТО МАСЛО – 1.0L ECOBOOST™



- A. МИНИМУМ
- B. МАКСИМУМ

### НИВОМЕР ЗА МОТОРНОТО МАСЛО - 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ / 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ



- A. МИНИМУМ
- B. МАКСИМУМ

### ПРОВЕРКА НА МОТОРНОТО МАСЛО

1. Уверете се, че Вашето превозно средство е спряло на равна повърхност.
2. Проверете нивото на маслото преди да стартирате двигателя или изключете двигателя и изчакайте 15 минути, за да може маслото да се отцеди в тавата за масло.

3. Извадете нивомера и го избършете с чист парцал, който не отделя власинки. Върнете нивомера на мястото му и го извадете отново, за да проверите нивото на маслото.

Ако нивото на маслото е на маркировката за минимум, незабавно добавете масло.

Не използвайте допълнителни добавки за моторно масло, тъй като те са ненужни и могат да доведат до повреда на двигателя, която може да не се покрива от Гаранцията на Вашето превозно средство.

**Бележка:** Уверете се, че нивото на маслото е между маркировките за минимум и максимум.

**Бележка:** Разходът на масло при новите двигатели достига нормалното си ниво след около 5,000 km (3,000 mi).

### Добавяне на моторно масло

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Добавяйте масло само когато двигателят е студен. Ако двигателят е горещ, изчакайте 10 минути, за да се охлади.



Не сваляйте капачката от отвора на гърловината за наливане на масло, когато двигателят работи.

Почистете зоната около капачката за отвора на гърловината за наливане на масло, преди да я свалите.

За да долеете моторно масло, направете следното:

1. Свалете капачката от отвора на гърловината за наливане на масло. Вижте **Техническа поддръжка** (стр. 194).
2. Добавете моторно масло, което отговаря на спецификациите на Ford.
3. Върнете на мястото ѝ капачката за отвора на гърловината за наливане на масло. Завийте я в посока на часовниковата стрелка, докато усетите голямо съпротивление.

**Бележка:** Не добавяйте масло над маркировката за максимум. Нива на маслото над маркировката за максимум могат да причинят повреда на двигателя.

**Бележка:** Веднага поийте всяка разлята течност с абсорбираща кърпа.

## Техническа поддръжка

---

### ВРЪЩАНЕ НА ИНДИКАТОРА ЗА СМЯНА НА МАСЛО В ИЗХОДНО ПОЛОЖЕНИЕ


Връщане в изходно положение на Системата за мониторинг на живота на маслото

Само след смяна на моторното масло и масления филтър, върнете в изходно положение Системата за мониторинг на живота на маслото.

1. Включете запалването. Не стартирайте двигателя. За превозни средства с бутонен старт, натиснете и задръжте стартовия бутон за две секунди, без да натискате педала на спирачката. Не стартирайте двигателя.
2. Едновременно натиснете педалите на газта и спирачката.
3. Задръжте педалите на газта и спирачката натиснати докрай.
4. Съобщение, което потвърждава, че се извършва връщане в изходно положение, се показва след три секунди.
5. Съобщение, което потвърждава, че връщането в изходно положение е завършено, ще се покаже след 25 секунди.
6. Освободете педалите на газта и спирачката.
7. Съобщението, което потвърждава, че връщането в изходно положение е завършено, няма повече да се показва.
8. Изключете запалването. За превозни средства с бутонен старт, натиснете стартовия бутон, за да изключите запалването.

### ОХЛАЖДАЩ ВЕНТИЛАТОР ЗА ДВИГАТЕЛЯ - БЕНЗИН

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


 Дръжте ръцете и облеклото си на разстояние от охлаждащия вентилатор за двигателя.

---

При определени условия, охлаждащият вентилатор за двигателя може да продължи да работи за няколко минути след като сте изключили Вашето превозно средство.

### ОХЛАЖДАЩ ВЕНТИЛАТОР ЗА ДВИГАТЕЛЯ - ДИЗЕЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


 Дръжте ръцете и облеклото си на разстояние от охлаждащия вентилатор за двигателя.


---

При определени условия, охлаждащият вентилатор за двигателя може да продължи да работи за няколко минути след като сте изключили Вашето превозно средство. Това може да се случи при ниски температури на околната среда и независимо от температурата на охлаждащата течност за двигателя, например при къси пътувания или ниски температури на охлаждащата течност. Вижте **Филтър за твърди частици** (стр. 115).

### ПРОВЕРКА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ ЗА ДВИГАТЕЛЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не изхвърляйте охлаждаща течност за двигателя при битовите отпадъци или в системата на обществената канализация. Използвайте оторизирано съоръжение за обезвреждане на отпадъци.

 Не поставяйте охлаждаща течност за двигателя в резервоара на уредбата за миене на стъклата. Ако бъде напръскана върху предното стъкло, охлаждаща течност за двигателя може да затрудни видимостта през стъклото.

---

## Техническа поддръжка



Уверете си, че нивото на охлаждащата течност е между маркировките **MIN** и **MAX** върху резервоара за охлаждаща течност. Ако нивото на охлаждащата течността е на или под маркировката **MIN**, незабавно добавете охлаждаща течност.


Концентрацията на охлаждащата течност трябва да се поддържа между 48% до 50%, което отговаря на точка на замръзване между – 30 °F (-34 °C) и – 34 °F (-37°C).


**Бележка:** Охлаждащата течност се разширява, когато е гореща. Нивото ѝ може да превиши маркировката **MAX**.


**Бележка:** Не използвайте добавки за спиране на течове, уплътнители за охладителни системи или неспецифични добавки, тъй като те могат да причинят повреда на системите за охлаждане или загряване на двигателя.


### Добавяне на охлаждаща течност

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не сваляйте капачката на резервоара за охлаждаща течност, когато двигателят работи или когато е горещ.

 Добавете охлаждаща течност само когато двигателят е студен. Ако двигателят е горещ, изчакайте 10 минути, за да се охлади.

 Не позволявайте на течността да направи контакт с Вашите кожа или очи. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатото място с много вода и се свържете с лекар.

 Неразредената охлаждаща течност е запалима и може да се възпламени, ако попадне върху горещ ауспух.

Ford Motor Company не препоръчва да използвате рециклирана охлаждаща течност за двигателя, тъй като все още няма одобрен от Ford процес за рециклиране.

Не смесвайте охлаждащи течности с различни цветове или различни типове охлаждащи течности във Вашето превозно средство.

**Бележка:** Добавете смес от антифриз и вода в съотношение 50/50 или предварително разредена охлаждаща течност за двигателя, която отговаря на правилната спецификация.

**Бележка:** Използвайте течности, които отговарят на спецификациите или на дефинираните изисквания. Използването на други охлаждащи течности може да доведе до повреда, която не се покрива от Гаранцията на Вашето превозно средство.

За да долеете охлаждаща течност в резервоара, направете следното:

1. Свалете капачката на резервоара за охлаждаща течност.
2. Добавете охлаждаща течност до маркировката **MAX**, не препълвайте резервоара.
3. Върнете на мястото ѝ капачката на резервоара за охлаждаща течност. Завъртете я по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.

**Бележка:** При спешен случай, можете да добавите вода без охлаждаща течност за двигателя, колкото да стигнете до сервиз на превозното средство.


**Бележка:** Продължителното използване на неправилно разредена охлаждаща течност за двигателя може да причини повреда на двигателя, примерно корозия, прегряване или замръзване.


## Техническа поддръжка


---


### ПРОВЕРКА НА ТЕЧНОСТТА ЗА СПИРАЧКАТА И СЪЕДИНИТЕЛЯ

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Не използвайте течност, различна от препоръчаната спирачна течност, тъй като това ще намали ефективността на спирачките. Използването на неправилна течност може да доведе до загуба на контрол върху превозното средство, сериозно нараняване на хора или смърт.

 Използвайте само спирачна течност от запечатан контейнер. Замърсяване с мръсотия, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до повреда на спирачната система или отказ. Ако не се придържате към това предупреждение може да се стигне до загуба на контрол над превозното средство, сериозно нараняване на хора или смърт.

 Не допускате контакт на течността с кожата или очите Ви. Това може да причини сериозно нараняване на хора. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите зони с обилно количество вода и се консултирайте с лекар.

 Ниво на течността между маркировките **MAX** и **MIN** е в нормалния работен диапазон и няма нужда да се добавя течност. Ниво на течността, което не е в нормалния работен диапазон, може да компрометира работата на системите на спирачката или съединителя. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено веднага.



**Бележка:** Системите на спирачката и съединителя се захранват от един и същи резервоар.

### ПРОВЕРКА НА ТЕЧНОСТТА ЗА ЧИСТАЧКИТЕ


**Бележка:** Резервоарът захранва системите за миене на предното и задното стъкло.

Когато добавяте течност, използвайте смес от течност за чистачки и вода, за да се предотврати замръзването при студено време и да се подобри почистващата способност. Препоръчваме Ви да използвате само висококачествена течност за чистачки.

За информация относно разреждането, вижте инструкциите за продукта.

### СМЯНА НА АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ 12 V

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 За превозни средства с Автоматичен Старт-Стоп, изискването за батерията е различно. Трябва да замените батерията с такава, която има точно същата спецификация.

---

Акумулаторната батерия се намира в отделението на двигателя. **Вижте Преглед под предния капак** (стр. 196).

## Техническа поддръжка



Погрижете се да изхвърлите старите батерии по екологосъобразен начин.

Обърнете се към местните органи за съвет относно рециклирането на старите батерии.

### ПРОВЕРКА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ



E142463

Прокарайте върха на пръстите си по ръба на перото и проверете за наличие на грапавини.

Почиствайте перата на чистачките с течност за чистачки или с вода като използвате мека гъба или кърпа.

### СМЯНА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

**Бележка:** Перата на предните чистачки са с различна дължина. Ако инсталирате пера на чистачките с неправилна дължина, чистачките могат да не работят правилно. Ако превозното средство е оборудвано с автоматични чистачки, сензорът за дъжд може да не работи правилно.

### Позиция за сервизно обслужване

Поставете чистачките за предното стъкло в позицията за сервизно обслужване, за да смените перата на чистачките.

**Бележка:** Перата на чистачките няма да се върнат в нормалната си позиция веднага след като включите запалването. Предните чистачки ще останат в позицията за сервизно обслужване, когато включите запалването или стартирате двигателя. Включете предните чистачки във всеки един режим, а след това ги изключете, за да върнете предните чистачки в позиция за паркиране.

**Бележка:** Можете да използвате позицията за сервизно обслужване през зимата, за да осигурите бърз достъп до перата на чистачките и да ги освободите от сняг и лед. Уверете се, че предното стъкло е свободно от сняг и лед, преди да включите запалването.

1. Включете запалването.



E162733

2. Изключете запалването и в рамките на три секунди издърпайте лостчето за чистачките към Вас.



E162532

3. Освободете лостчето за чистачките, когато чистачките на предното стъкло достигнат позицията за сервизно обслужване.

## Техническа поддръжка

**Бележка:** Можете да преместите и ръчно раменете на чистачките до тяхната позиция за сервизно обслужване, когато запалването е изключено. Не премествайте ръчно раменете на чистачките до позицията за сервизно обслужване, когато запалването е включено. Раменете на чистачките се заключват, когато включите запалването.

### Смяна на перата на предните чистачки

1. Издърпайте перото и рамото на чистачката от стъклото навън.



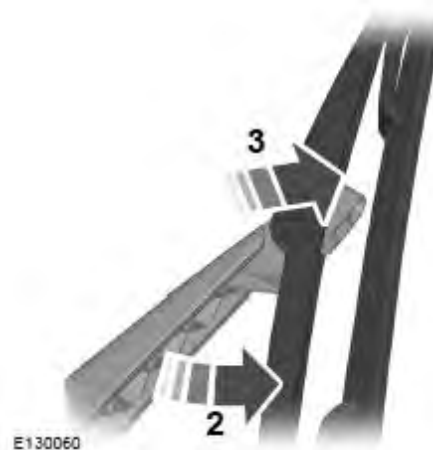
2. Натиснете едновременно заключващите бутони.
3. Завъртете и свалете перото на чистачката.
4. Инсталирайте новото перо в обратен ред.

**Бележка:** Уверете се, че перото на чистачката е фиксирано на място. Спуснете рамото на чистачката и перото обратно върху предното стъкло. Раменете на чистачките се връщат автоматично към своята нормална позиция, когато включите запалването.

### Пера на чистачките за задното стъкло

#### Задна врата

1. Повдигнете рамото на чистачката.



2. Леко завъртете перото на чистачката от рамото на чистачката.
3. Освободете перото на чистачката от рамото.
4. Свалете перото на чистачката.

Инсталирайте нови пера на чистачките по обратен ред.

**Бележка:** Уверете се, че перото на чистачката е фиксирано на място.

### Двойни задни врати



## Техническа поддръжка

1. Повдигнете рамото на чистачката.
2. Позиционирайте перото на чистачката под прав ъгъл към рамото на чистачката.



E93784

3. Освободете перото на чистачката от рамото на чистачката.



E93785

4. Разкачете перото на чистачката от рамото на чистачката.
5. Плъзнете перото на чистачката настрана.



E93786

6. Свалете перото на чистачката.

Инсталирайте нови пера на чистачките в обратен ред.

**Бележка:** Уверете се, че перото на чистачката е фиксирано на място.

### СМЯНА НА КРУШКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключете всички лампи и запалването. Ако не направите това, може да се стигне до сериозно нараняване на хора.



Крушките се нагорещават при употреба. Оставете ги да изстинат преди да ги извадите. Ако не направите това, може да се стигне до нараняване на хора.

Следващите инструкции описват как се свалят крушки. Инсталирането на заменяема крушка става в обратен ред, освен ако не е посочено нещо друго.

Трябва да монтирате крушки с правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации на крушките** (стр. 211).

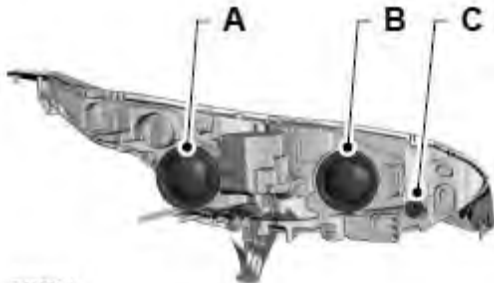
**Бележка:** Препоръчваме Ви да се свържете соторизиран дилър за смяната на крушки на предните фарове, ако на Вашето превозно средство е монтирана система за кондициониране на въздуха. Достъпът до някои крушки е труден.



## Техническа поддръжка

### Преден фар

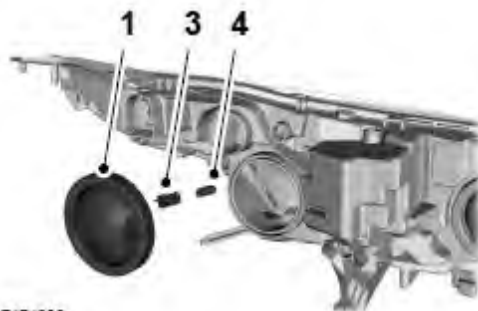
Свалете защитните покрития, за да получите достъп до крушките.



E165474

- A. Преден фар за къси светлини и страничен (габаритен) фар
- B. Преден фар за дълг светлини
- C. Индикатор за посока

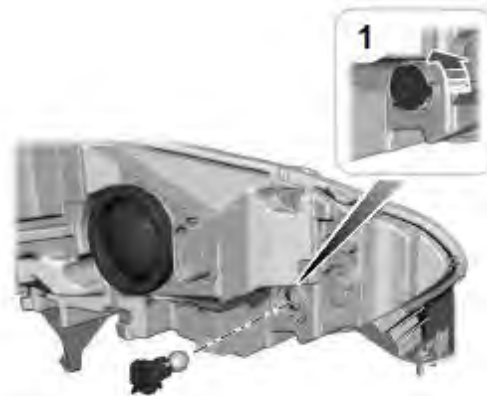
### Страничен (габаритен) фар



E174886

1. Свалете защитното покритие.
2. Свалете крушката за къси светлини, за да получите достъп до крушката за страничния фар.
3. Свалете държача на крушката, като го издърпате право напред.
4. Свалете крушката от държача, като я издърпате право напред.

### Индикатор за посока

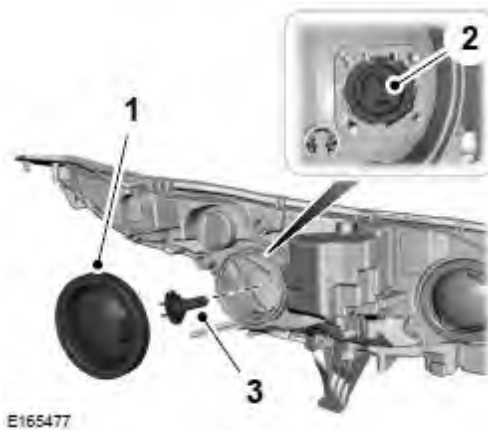


E165475

**Бележка:** Не можете да отделите крушката от държача на крушката.

1. Завъртете държача на крушката в посока обратна на часовниковата стрелка и го свалете.

### Къси светлини на предните фарове



E165477

1. Свалете защитното покритие.
2. Разкачете електрическия конектор.

**Бележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

## Техническа поддръжка

3. Свалете крушката като я издърпате право напред.

### Дълги светлини на предните фарове



1. Свалете защитното покритие.

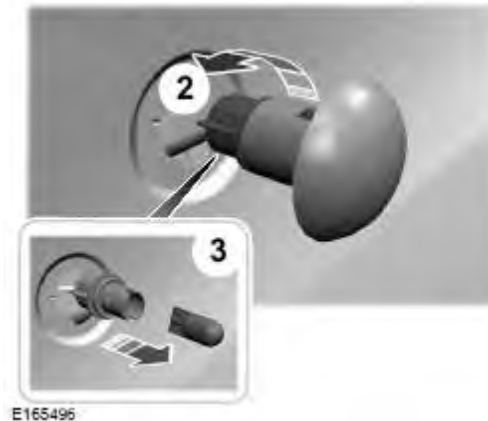
**Бележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

2. Завъртете крушката в посока обратна на часовниковата стрелка и я свалете.

### Индикатор за посока настрани



1. Завъртете лампата по посока на часовниковата стрелка и я свалете.



2. Хванете държача на крушката, завъртете лампата в посока обратна на часовниковата стрелка и я свалете.
3. Свалете крушката като я издърпате право напред.

### Предни фарове за мъгла



1. Разкачете електрическия конектор.

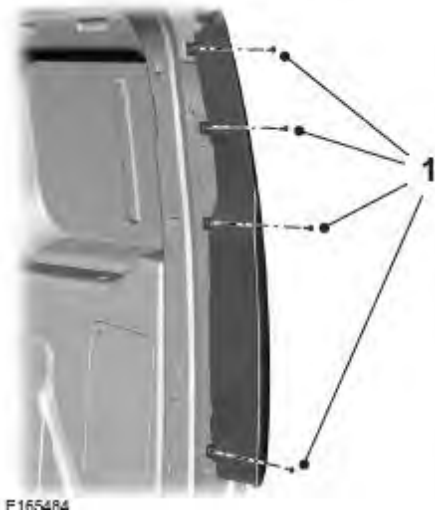
**Бележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

**Бележка:** Не можете да отделите крушката от държача на крушката.

2. Завъртете държача на крушката в посока обратна на часовниковата стрелка и го свалете.

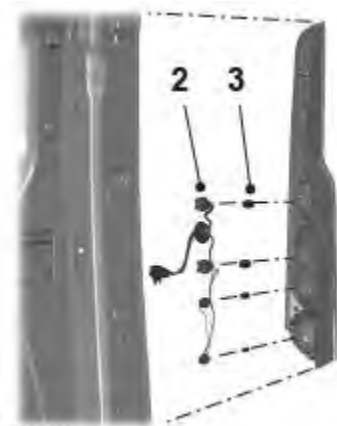
## Техническа поддръжка

### Задни фарове (стоп сигнали)



F1652R4

1. Свалете винтовете.



E165485

2. Завъртете държачите на крушките в посока обратна на часовниковата стрелка, за да ги свалите.
3. Свалете крушките като ги издърпате право напред.

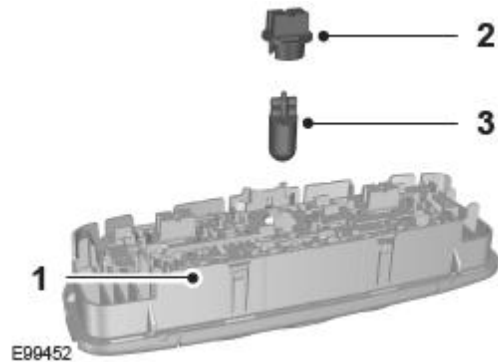
### Лампа за спирачни светлини, монтирана високо в центъра

Тези позиции не могат да бъдат сервизно обслужвани. Свържете се с оторизиран дилър, ако не работят.

### Плафони за регистрационната табела

Тези позиции не могат да бъдат сервизно обслужвани. Свържете се с оторизиран дилър, ако не работят.

### Предна интериорна лампа



E90452

1. Внимателно свалете лампата.
2. Завъртете държача на крушката в посока обратна на часовниковата стрелка и го извадете.



E73030

3. Свалете крушката като я издърпате право напред.

## Техническа поддръжка

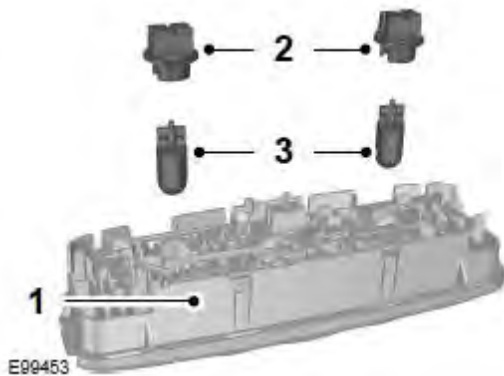
Предни интериорни LED лампи (ако са налични)



E125092

**Бележка:** Ако Вашето превозно средство има LED лампи, тези позиции не могат да бъдат сервизно обслужвани. Свържете се с оторизиран дилър, ако те не работят.

Лампи за четене



E99453

1. Внимателно свалете лампата.
2. Завъртете държача на крушката в посока обратна на часовниковата стрелка и го свалете.
3. Свалете крушката като я издърпате право напред.

Лампа в товарната зона (ако е налична)



E163429

1. Издърпайте защитното покритие на лампата.



E166153

2. Свалете защитното покритие.
3. Свалете крушката.

## Техническа поддръжка

**ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИИ НА КРУШКИТЕ**

<b>Лампа</b>	<b>Спецификация</b>	<b>Мощност (W)</b>
Светлини за приближаване	W5W	5
Спирачни и стоп светлини	P21/5W	21/5
Лампи-указатели на завиването	H1	55
Индикатор за посока напред	PW24W	24
Преден фар за мъгла	H11	55
Предна интериорна лампа	W6W	6
Дълги светлини на предния фар	H15	55
Къси светлини на предния фар	H7	55
Плафон за регистрационната табела	W5W	5
Лампа за товарната зона	211 Festoon	10
Лампа за четене на карта	W6W	6
Индикатор за посока назад	PY21W	21
Заден фар за мъгла	P21W	21
Фар за заден ход	W16W	16
Страничен повторител	WY5W	5

## Грижи за превозното средство

---

### ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ОТВЪН

**Бележка:** Ако използвате автомобилка с цикъл за пастирание, не забравяйте да премахнете ваксата от предното стъкло и перата на чистачките.

**Бележка:** Преди да ползвате съоръжение в автомобилка, проверете дали то е подходяща за Вашето превозно средство.

**Бележка:** Някои автомобилки използват вода под високо налягане. В резултат на това водни капчици могат да проникнат вътре във Вашето превозно средство и могат да повредят някои части на превозното средство.

**Бележка:** Свалете антената преди да използвате автоматична автомобилка.

**Бележка:** Изключете вентилатора за отоплителя, за да не се замърси филтъра за чист въздух.

Препоръчваме Ви да измивате Вашето превозно средство с гъба и леко затоплена вода, с добавен към нея автошампоан.

### Почистване на предните фарове

**Бележка:** Не търкайте лещите на фаровете или не използвайте абразивни материали, алкохолни или химически разтворители, за да ги почистите.

**Бележка:** Не забърсвайте фаровете, ако са сухи.

### Почистване на задното стъкло

**Бележка:** Не търкайте вътрешната страна на задното стъкло или не използвайте абразивни материали или химически разтворители, за да го почистите.

Използвайте чиста кърпа, която не отделя власинки, или влажна подерия, за да почистите вътрешната страна на задното стъкло.

### Почистване на декоративни хромирани елементи

**Бележка:** Не използвайте абразивни материали или химически разтворители. Използвайте сапунена вода.

**Бележка:** Не използвайте почистващ препарат върху горещи повърхности и не оставяйте почистващ препарат върху хромирани повърхности за по-продължително време от препоръчаното.

**Бележка:** Почистващите препарати от промишлен клас (за тежки условия на работа) или почистващите химикали, могат да причинят повреда с течение на времето.

### Почистване на залепени ивици или графики (ако са налични)

За препоръчване е Вашето превозно средство да се измива ръчно, но е възможно и измиване с вода под налягане при следните условия:

- Не използвайте вода под налягане, по-голямо от 14,000 кРа (2,000 psi).
- Не използвайте вода, по-топла от 82 °C (179 °F).
- Използвайте струи с широк ъгъл на струята от 40 °.
- Дръжте дюзата на разстояние 305 mm (12 in) и под ъгъл 90 ° спрямо повърхността на Вашето превозно средство.

**Бележка:** Ако държите дюзата на уредбата за миене с вода под налягане под ъгъл спрямо повърхността на превозното средство, това може да повреди графиките и да причини отлепване на краищата от повърхността на превозното средство.

### Предпазване на лаково-бояджийското покритие на каросерията

Ние препоръчваме да пастирате боядисаните повърхности веднъж или два пъти годишно.

**Бележка:** Не полирайте Вашето превозно средство при силна слънчева светлина.

**Бележка:** Не допускайте полир-пастата да се допира до пластмасови повърхности. Възможно е след това да се почиства трудно.

**Бележка:** Не нанасяйте полир-паста на предното или задното стъкло. Това може да предизвика шум от работещите чистачки и те могат да не почистват добре стъклата.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ОТВЪТРЕ

**Бележка:** Не позволявайте ароматизатори и дезинфектанти за ръце да се разляят по вътрешните повърхности. Ако нещо се разлее, незабавно го избършете. Повредата може да не се покрива от Вашата гаранция.

## Грижи за превозното средство

**Бележка:** Не използвайте домакински почистващи препарати или препарати за почистване на стъкло, които могат да оставят петна и да обезцветят тъканите, както и да се отразят на огнезащитната способност на материалите на седалките.

**Бележка:** Препоръчваме Ви да използвате дестилирана вода за почистването.

**Тъкани, килими, платнени седалки, декоративни елементи и стелки за пода**

**Бележка:** Не допускайте повърхностите да се намокрят много.

**Бележка:** За да избегнете появата на петна или обезцветяване, почиствайте цялата повърхност. За да почистите:

- Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка или четка.
- Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
- Ако върху тъканта се оформи кръг след като петното бъде почистено, веднага почистете цялата зона, но не намокряйте много, иначе кръгът ще остане.

### Предпазни колани

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте почистващи разтворители, избелващи средства или багрилни вещества върху предпазните колани на превозното средство, тъй като тези действия могат да отслабят тъканта на колана.



На превозно средство с въздушни възглавници, монтирани на седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

**Бележка:** Не използвайте абразивни материали или химически разтворители, за да ги почиствате.

**Бележка:** Не допускайте влага да проникне в механизма на ретрактора на предпазния колан.

Почистването може да бъде извършено безопасно, като се използва разтвор на вода и мек сапун. Оставете почистените повърхности да изсъхнат естествено, далече от изкуствена топлина.

**Кожен интериор (ако е наличен)**

Следвайте същата процедура като при почистване на кожени седалки, за да почистите кожените панели с контролно-измервателни уреди и повърхностите на кожената тапицерия в купето.

**Велурени тъкани от микро влакна (ако са налични)**

**Бележка:** Не почиствайте тъканите с пара.

**Бележка:** За да не се образуват петна или да се получи обезцветяване, почистете цялата площ.

Не използвайте следните продукти:

- Продукти за почистване на кожа
- Почистващи домакински препарати
- Алкохолни разтвори
- Препарати за почистване на петна
- Гланц за обувки

За да почистите:

- Отстранете прахта и боклуците с прахосмукачка.
- Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
- Ако върху тъканта се оформи кръг след като петното бъде почистено, веднага почистете цялата зона, но не намокряйте много, иначе кръгът ще остане.

**Екрани на клъстера контролно-измервателни уреди, LCD-екрани и радио-екрани**

**Бележка:** Не използвайте абразивни материали, алкохолни разтворители или химически разтворители, за да почиствате екраните на клъстера контролно-измервателни уреди, LCD-екраните или радио екраните. Тези почистващи продукти могат да повредят екраните.

## Грижи за превозното средство

---

Почиствайте панела с контролно-измервателни уреди и лещите на клъстера контролно-измервателни уреди с чист мек и навлажнен парцал, а след това използвайте чист, сух и мек парцал, за да подсушите тези зони.

### Задни стъкла

**Бележка:** Не използвайте никакви абразивни материали, за да почиствате отвътре задните стъкла.

**Бележка:** Не залепвайте стикери или етикети от вътрешната страна на задните стъкла.

### Секции за съхранение, държачи за чаши и пепелници

За да ги почистите:

- Извадете всички изваждащи се вложки.
- Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор на вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.

### ПОПРАВКИ НА МИНИМАЛНИ ПОВРЕДИ НА ЛАКОВО-БОЯДЖИЙСКОТО ПОКРИТИЕ

При първа възможност трябва да отстраните повредите по лаково-бойджийското покритие, причинени от камъчета от пътя или минимални драскотини. Оторизираните дилъри разполагат с богат избор от продукти.

Отстранявайте полепналите по превозното средство отвън замърсявания, като птичи екстреманти, дървесни сокове, размазани насекоми, петна от смола, сол от пътя и промишлени отпадъци преди да поправите малките повредени боядисани участъци.

Винаги четете и следвайте инструкциите на производителя, преди да използвате продуктите.

### ПОЧИСТВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

**Бележка:** Не нанасяйте почистващи химикали към топли или горещи джантите и капаците на колела.

**Бележка:** Почистващите препарати от промишлен клас (за тежки условия на работа) или почистващите химикали, в комбинация с четка за отстраняване на прахта и мръсотията от спирачките, след известно време могат да разрушат прозрачното финишно покритие.

**Бележка:** Не използвайте почистващи препарати за колела на базата на флуороводородна киселина или с висок процент сода каустик, стоманена вълна, горива или силни домакински почистващи препарати.

**Бележка:** Ако възнамерявате да паркирате Вашето превозно средство за по-продължително време след като сте почистили колелата с почистващ препарат за колела, преди да паркирате, покарайте превозното средство няколко минути. Това ще намали риска от повишена корозия на спирачните дискове, спирачните накладки и повърхностния износоустойчив слой.

**Бележка:** Някои автоматични автомивки могат да причинят повреда на финишния слой на джантите и капаците.

Колелата от сплави и капаците на колелата са покрити с прозрачно финишно покритие. За да поддържате състоянието им, ние препоръчваме:

- Почиствайте ги ежеседмично с препоръчания почистващ препарат за колела и гуми.
- Използвайте гъба, за да отстраните здраво полепналите отлагания от мръсотия и прахта, натрупана от дисковете на спирачките.
- Изплакнете ги старателно с водна струя под налягане, когато приключите с процедурата по почистване.

Препоръчваме Ви да използвате почистващи препарати за колела от сервиз на Ford. Трябва да прочетете и да следвате инструкциите на производителя.

Използването на почистващи препарати, които не са препоръчани, може да доведе до тежки и постоянни козметични повреди.



## Колела и гуми

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

На отвора на вратата за шофьора има стикер с данни за налягането в гумите.

Проверете и напомнимайте гумите при температура на околната среда, близка до тази, при която възнамерявате да карате Вашето превозно средство, когато гумите са студени.

**Бележка:** *Редовно проверявайте налягането в гумите, за да оптимизирате икономията на гориво.*

**Бележка:** *Използвайте само колела и гуми с одобрени размери. Използването на други размери би повредило Вашето превозно средство и ще направи невалидно Националното одобрение на типа.*

**Бележка:** *Ако промените диаметъра на гумите спрямо този на гумите, монтиран в завода, скоростомерът може да не показва правилната скорост. Закарайте Вашето превозно средство при оторизиран дилър, за да бъде препрограмирана системата за мениджмънт на двигателя.*


### КОМПЛЕКТ ЗА ЗАЛЕПВАНЕ И НАПОМПВАНЕ НА ГУМИ


Вашето превозно средство може да няма резервна гума. В такива случаи то ще бъде доставено с комплект за временна мобилност, който се използва за поправка само на една повредена гума.

Този комплект се намира от лявата страна на задната секция за багажа.


### Обща информация


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 В зависимост от типа и размера на повредата на гумата, някои гуми могат да бъдат залепени само частично или въобще не могат да бъдат залепени. Загубата на налягане в гумата може да се отрази на управлението, водещо до загуба на контрол над превозното средство.

 Не използвайте комплекта за временна мобилност, за да залепите повредена преди това гума. Например, когато е карано с мека гума. Това би причинило загуба на контрол над превозното средство, нараняване на хора или смърт.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не използвайте комплекта за временна мобилност за поправка на самоносещи гуми. Това би причинило загуба на контрол над превозното средство.

 Не използвайте комплекта за временна мобилност, за да залепите повреда на страничната стена на гумата. Тази гума би се пръснала, причинявайки загуба на контрол над превозното средство, нараняване на хора или смърт.


Комплектът уплътнява повечето продупчвания на гумата с диаметър до 1/4 in (6 mm), за да се възстанови временно мобилността на превозното средство.


Вие трябва да спазвате следните правила, когато използвате комплекта за временна мобилност:


- Карайте внимателно и избягвайте да завъртате волана рязко или да правите маневри при шофирането, по-специално, ако Вашето превозно средство е натоварено тежко или тегли ремарке.
- Комплектът ще Ви осигури временна спешна поправка, позволяваща Ви да продължите Вашето пътуване до следващото превозно средство или дилър на гуми, или да карате на максимално разстояние от 125 мили (200 километра).
- Не превишавайте максималната скорост от 80 km/h (50 mph).
- Дръжте комплекта за временна мобилност далече от досега на деца.
- Използвайте комплекта за временна мобилност само когато външната температура е между -40°F (-40 °C) и +158 °F (+70 °C).

### Използване на комплекта

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Въздухът под налягане може да действа като експлозив или реактивно гориво, което би причинило сериозно нараняване на хора.

 Не оставяйте комплекта без надзор, докато го ползвате.

 Не оставяйте компресора да работи повече от 10 минути. Това би причинило загуба на контрол над превозното средство или нараняване на хора.

## Колела и гуми


---


**Бележка:** Трябва да използвате само комплекта, доставен с Вашето превозно средство.

- Паркирайте Вашето превозно средство край пътя, така че да не пречите на трафика и да можете да използвате комплекта, без да се излагате на опасност.
- Приложете спирачката за паркиране, дори да сте паркирали на равен път, за да сте сигурни, че Вашето превозно средство няма да потегли.
- Не правете опити да изваждате чужди предмети, например пирони или винтове, които са проникнали в гумата.
- Оставете двигателя да работи докато използвате комплекта, но не и ако Вашето превозно средство се намира в затворено или лошо вентилирано пространство (например в сграда). Тогава включете компресора с изключен двигател.
- Трябва да смените флакона с уплътнител с нов, преди да изтече срока (вижте горната част на флакона).
- Информирайте всички потребители на това превозно средство, че гумата е била временно поправена с комплекта. Запознайте ги със специалните условия на шофиране, които трябва да бъдат спазени.


### Напомпване на гумата


#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**


 Проверете страничната стена на гумата, преди да помпате. Ако има някакви пукнатини, издатини или подобни повреди, не помпайте гумата. Това би причинило нараняване на хора.


 Не заставайте точно до гумата, докато компресорът работи. Това би причинило нараняване на хора, ако гумата се пръсне.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Наблюдавайте страничната стена на гумата. Ако се появят някакви пукнатини, издатини или подобни повреди, незабавно изключете компресора и изпуснете гумата, като използвате вентила за изпускане на налягането F. Не продължавайте да шофирате с тази гума. Това би причинило загуба на контрол над превозното средство.

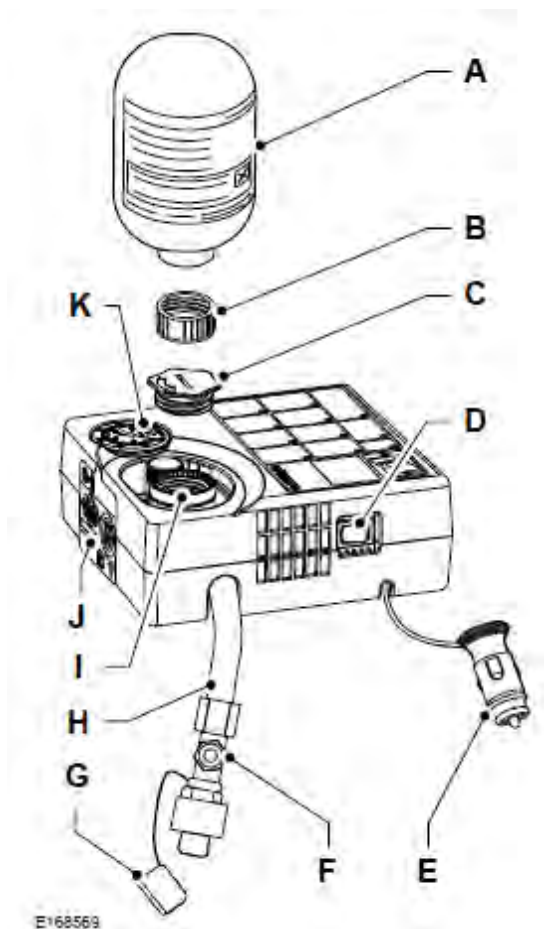
 Уплътнителят съдържа естествен латекс. Не допускайте контакт на уплътнителя с кожата или облеклото. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите зони с много вода и се консултирайте с лекар.

 Ако в рамките на 10 минути налягането на наpomпаната гума не достигне 1.8 bar (26 psi), вероятно повредата на гумата е доста голяма, за да не е възможна временна поправка. В такъв случай, не продължавайте да карате с тази гума. Това би причинило загуба на контрол над превозното средство.

 Завиването на флакона с уплътнител върху държача на флакона, ще пробие пломбата на флакона с уплътнител. Не развивайте флакона с уплътнител от държача на флакона, тъй като ще изтече уплътнител, което би причинило сериозно нараняване на хора.

---

## Колела и гуми



- A. Флакон с уплътнител
- B. Капачка на флакона
- C. Оранжева капачка
- D. Превключвател на компресора
- E. Щепсел със захранващ кабел
- F. Вентил за изпускане на налягането
- G. Защитна капачка
- H. Маркуч

- I. Държач на флакона
- J. Стикер
- K. Манометър за налягане

1. Разлепете стикера **J**, показващ максималната допустима скорост от 50 mph (80 km/h), от флакона с уплътнител и го залепете на панела с контролно-измервателни уреди в полезрението на шофьора. Уверете се, че стикерът не пречи на нищо важно.
2. Извадете маркуча **H** и захранващия кабел с щепсел **E** от комплекта.
3. Развийте оранжевата капачка **C** и капачката на флакона **B**.
4. Завийте стегнатата капачката на флакона с уплътнител **A** в посока на часовниковата стрелка в държача на флакона **I**.
5. Свалете капачката на вентила от повредената гума.
6. Свалете защитната капачка **G** от маркуча **H** и завийте стегнатата маркуча **H** върху вентила на повредената гума.
7. Уверете се, че превключвателят **D** на компресора е в позиция 0 и че вентилът за изпускане на налягането **F** е затворен.
8. Включете щепсела **E** в цокъла на запалката за цигари или в точка за допълнително електрозахранване. Вижте **Запалка за цигари** (стр. 109). Вижте **Точки за допълнително електрозахранване** (стр. 109).
9. Стартирайте двигателя.
10. Преместете превключвателя на компресора **D** в позиция 1.
11. Помпайте гумата не повече от 10 минути до налягане на наpomпаната гума от минимум 1,8 bar (26 psi) и максимум 3,5 bar (51 psi). Преместете превключвателя на компресора **D** в позиция 0 и проверете налягането в момента с манометъра за налягане **K**.

**Бележка:** Когато помпате уплътнител през вентила на гумата, налягането може да се увеличи до 6 bar (87 psi), но след около 30 секунди ще спадне отново.

## Колела и гуми

**Бележка:** След като сте изключили компресора, можете да чуете изтичането на въздух от повредената гума. Това е нормално и може да се игнорира, при условие че е достигнато специфицираното минимално налягане в гумата.

12. Извадете щепсела **Е** от цокъла на запалката за цигари или от точката за допълнително електрозахранване.
13. Бързо развийте маркуча **Н** от вентила и върнете на мястото ѝ защитната капачка **Г**. Отново стегнете капачката на вентила.

**Бележка:** Малко остатъчен течен уплътнител може да капне или да се изпръска от маркуча **Н** докато го сваляте. Това е нормално.

14. Оставете флакона с уплътнител **А** в държача на флакона **І**.
15. Уверете се, че комплектът, капачката на флакона и оранжевата капачка са прибрали безопасно, но все пак са лесно достъпни във Вашето превозно средство. Отново ще имате нужда от комплекта, когато проверявате налягането в гумите.
16. Веднага покарайте приблизително две мили (три километра), така че уплътнителят да може да уплътни повредената зона.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако усетите силни вибрации, нестабилно поведение на волана или шумове при шофирането, постепенно намалете Вашата скорост и възможно най-скоро спрете Вашето превозно средство, когато е безопасно да направите това. Проверете отново гумата и налягането в нея. Ако налягането в гумата е по-малко от 1.3 bar (19 psi) или ако има някакви напуквания, издатини или аналогични видими дефекти, не продължавайте да карате с тази гума. Това би причинило загуба на контрол над превозното средство.

## Проверка на налягането в гумата

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди да шофирате, уверете се, че налягането в гумата съответства на препоръчаното налягане на напомпана гума. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230). Следете за налягането в уплътнената гума, докато тя бъде заменена.

1. Спрете превозното средство след като сте карали около две мили (три километра). Проверете налягането и, ако се налага, коригирайте налягането в повредената гума.
2. Свържете комплекта и проверете налягането в гумата с манометъра за налягане **К**.
3. Ако налягането на запълнената с уплътнител гума е 1.3 bar (19 psi) или повече, нагласете го до специфицираното налягане. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).
4. Следвайте процедурата за помпане още веднъж, за да увеличите налягането в гумата.
5. Отново проверете налягането в гумата с манометъра за налягане **К**. Ако налягането е прекалено високо, изпуснете налягането в гумата до специфицираното налягане, като използвате вентила за изпускане на налягането **F**.
6. Щом като напопмате гумата до правилното налягане, преместете превключвателя на компресора **D** до позиция **0**, извадете щепсела **Е** от цокъла, развийте маркуча **Н**, затегнете капачката на вентила и върнете на мястото ѝ защитната капачка **Г**.
7. Оставете флакона с уплътнител **А** в държача на флакона **І** и приберете комплекта на безопасно място.
8. Шофирайте до най-близкия специалист по гуми, за да замените повредената гума. Преди гумата да бъде свалена от джантата, информирайте специалиста по гуми, че гумата съдържа уплътнител. Трябва да подновите флакона с уплътнител **А** и маркуча **Н** възможно най-скоро, след като веднъж комплектът е ползван.

## Колела и гуми

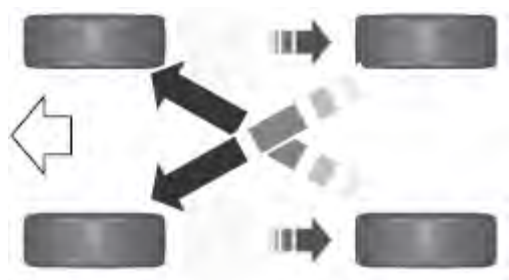
**Бележка:** Не забравяйте, че комплектът осигурява само временна мобилност. Регламентите, отнасящи се до поправка на гумата, след като е ползван комплект за временна мобилност, могат да се различават за отделните страни. Би трябвало да се консултирате със специалист по гуми, за да получите информация.

Празните флакони с уплътнител могат да бъдат изхвърляни заедно с нормалните битови отпадъци. Върнете оставащия уплътнител на оторизиран дилър или го изхвърлете в съответствие с местните регламенти за изхвърляне на отпадъци.

### ГРИЖИ ЗА ГУМИТЕ

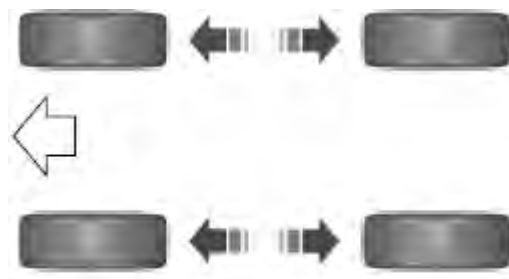
**Бележка:** На схемата, предните гуми са показани от лявата страна.

#### Гуми без указана посока на въртене



E142547

#### Гуми с указана посока на въртене



E70415

За да сте сигурни, че предните и задни гуми на Вашето превозно средство се износват равномерно и че ще имат по-дълъг експлоатационен живот, ние Ви препоръчваме да сменяте предните със задните гуми и обратно през редовни интервали между 5,000 km (3,000 mi) и 10,000 km (6,000 mi).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не протривайте страничните стени на гумите, когато паркирате.

Ако трябва да се качите на бордюра, направете го бавно и с колела под прав ъгъл спрямо бордюра.

Редовно проверявайте гумите за наличие на срязвания, чужди тела и неравномерно износване на протектора. Неравномерното износване може да означава, че центроването на колелата е извън спецификацията.

Проверявайте налягането в гумите (включително в резервната гума) когато е студено, на всеки две седмици.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ

Ако използвате зимни гуми, трябва да ги напомпате до същото налягане в гумите като това, посочено в таблицата за налягане в гумите. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не превишавайте 30 mph (50 km/h).



Не използвайте вериги за сняг по пътища, които не са покрити със сняг.



Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).



Ако Вашето превозно средство има тасове на колелата, свалете ги преди да монтирате веригите за сняг.

## Колела и гуми

**Бележка:** Антиблокиращата спирачна система продължава да работи нормално.

Използвайте само вериги за сняг с малък размер от около 10 mm.

Използвайте вериги за сняг само на предните колела.

### Превозни средства с контрол на стабилността

Когато е включена системата за контрол на стабилността, Вашето превозно средство може да покаже някои необичайни характеристики за шофиране. За да намалите това, изключете контрола на тягата. Вижте **Използване на системата за контрол на тягата** (стр. 135).

### СИСТЕМА ЗА МОНИТОРИНГ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата за мониторинг на налягането в гумите не заменя ръчната проверка на налягането в гумите. Трябва периодично да проверявате налягането в гумите, като използвате манометъра за налягане. Ако не поддържате правилното налягане в гумите, може да нарасне опасността от повреждане на гумите, загуба на контрол, преобръщане на превозното средство и нараняване на хора.

Трябва да проверявате налягането в гумите (включително в резервната гума, когато се използва такава) на всеки две седмици, при студени гуми.

Трябва да напомпате гумите до правилното налягане.

Вижте **Колела и гуми** (стр. 215).

Налягането в гумите е отбелязано и на стикера за налягането в гумите (намиращ се на ръба на вратата за шофьора или В-конзолата).

Като характеристика за подпомагане на шофьора, Вашето превозно средство има система за мониторинг на налягането в гумите. Предупредителна лампа ще свети, когато една или повече от гумите са с налягане, значително под налягането за напомпана гума. Ако свети предупредителната лампа за ниско налягане в гумата, трябва да спрете превозното средство възможно най-скоро, когато е безопасно да направите това, да проверите гумите и да ги напомпате до правилното налягане.

Карането с меки гуми може да доведе до:

- прегряване на гумата,
- повреда на гумата,
- намалена ефективност на горивото,
- намален експлоатационен живот на гумата,
- отражение върху управлението на превозното средство или способността за спиране.

Системата не заменя правилната поддръжка на гумите.

Трябва да поддържате правилното налягане в гумите даже когато ниското налягане не е активирало предупредителната лампа.

Системата за мониторинг на налягането в гумите има индикатор за неизправност на системата, за да Ви предупреди, когато системата не работи правилно. Индикаторът за неизправност и предупредителната лампа за ниско налягане в гумите имат комбинирана функция. Когато системата детектира неизправност, предупредителната лампа ще мига в продължение на около една минута, а след това ще остане да свети постоянно. Това ще става всеки път, когато Ви включите запалването, докато неизправността не бъде отстранена. Системата е открила грешка, която изисква сервизно обслужване.

Когато индикаторът за неизправност свети, системата може да не е в състояние да детектира или да сигнализира за ниско налягане в гумите. Неизправност може да настъпи по ред причини, включително при монтиране на резервна гума или колело, което пречи на системата да функционира правилно. Винаги проверявайте за предупреждения за неизправност на системата за мониторинг на налягането в гумите след

## Колела и гуми

като сте сменили една или повече гуми или колела на Вашето превозно средство. Уверете се, че резервните гуми или колела позволяват на системата да продължи да функционира правилно. Вижте: **Когато е монтирана временна резервна гума** в този раздел.

### Как температурата се отразява на налягането в гумите

При нормални условия на шофиране, налягането в гумите може да се повиши с не-повече от 0.3 bar (4 psi) от ситуация на студен старт.

Ако превозното средство остава неподвижно през нощта и температурата спадне значително в сравнение с дневната температура, налягането в гумите може да спадне с не-повече от 0.2 bar (3 psi) при спад на околната температура с 31 °F (17 °C) или повече. Системата детектира спад на налягането, когато то е значително под правилното налягане за напомним гуми и предупредителната лампа свети.

### Когато помпате гуми

Когато помпате гумите, системата може да не реагира веднага на добавения в гумите въздух.

Помпайте гумите само когато са студени.

Ако предупредителната лампа свети:

- Проверете всяка гума, за да сте сигурни, че гумите не са меки.
- Ако една или повече от гумите са меки, поправете ги, ако е необходимо.
- Проверете налягането в гумите и напомним гумите до правилното налягане. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).
- Изпълнете процедурата за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение.

### Когато сменят гуми



E142549

Сервизното обслужване на гумите винаги трябва да се извършва от оторизиран дилър.

**Бележка:** На всяко ходово колело и гума е монтиран сензор за налягането в гумата, разположен вътре в колелото и кухнята за възела на гумата. Сензорът за налягане се монтира към стеблото на вентила. Гумата покрива сензора за налягане и той не се вижда, докато гумата не се свали. Внимавайте при смяна на гумата, за да не повредите сензора.

### Когато сменят колела

Когато сменят колелата на Вашето превозно средство, системата за мониторинг на налягането в гумите трябва отново да обучи сензорите за налягане в гумите. За да постигнете това, направете следното:

1. Уверете се, че всички гуми са напомним до правилното налягане. Ако не са, напомним ги до правилното налягане. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).
2. Паркирайте Вашето превозно средство за поне 20 минути.
3. Изпълнете процедурата за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение. Вижте **Процедура за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение** по-нататък в този раздел.

## Колела и гуми

---

4. Системата за мониторинг на налягането в гумите автоматично ще обучи отново сензорите за налягането в гумите, когато следващи път шофирате превозното средство в продължение на около 15 минути със скорост над 40 km/h (25 mph).

### **Запознаване със системата за мониторинг на налягането в гумите**

Системата измерва налягането в четирите гуми, с които превозното средство се движи, и изпраща показанията за налягането в гумите до Вашето превозно средство.

Системата детектира по-ниско налягане, когато то е значително по-ниско от правилното налягане и предупредителната лампа свети. Трябва да напомпате гумите до правилното налягане.

### **Когато е монтирана временна резервна гума**

Когато трябва да смените ходово колело и гума с временно резервно колело, системата ще продължава да идентифицира дефект. Това е с цел да Ви се напомни да поправите повреденото ходово колело и гума и да монтирате възела на ремонтираното ходово колело и гума обратно на Вашето превозно средство. За да се възстанови правилната работа на системата, трябва да сте монтирали възела на ремонтираното ходово колело и гума обратно на Вашето превозно средство.

### **Когато смятате, че системата не работи правилно**

Основната функция на системата е да Ви предупреди, когато налягането в гумите е ниско. Тя може да Ви предупреди и когато системата повече не е в състояние да работи правилно. Вижте следващата таблица за информация, свързана със системата:



## Колела и гуми

### Предупредителни лампи на системата

Предупредителна лампа	Описание	Действие
Постоянно светеща предупредителна лампа	Гума с налягане под налягането за наpomпана гума	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали налягането в гумите е правилно. Вижте <b>Колела и гуми</b> (стр. 215). Налягането в гумите е отбелязано и на стикера за налягането в гумите (залепен в края на вратата за шофьора или върху В-колоната).</li> <li>2. След като наpomпате гумите до правилното налягане, трябва да изпълните процедурата за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение. Вижте <b>Процедура за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение</b> в този Раздел.</li> </ol>
	Използва се резервна гума	Ремонтирайте възела на повреденото ходово колело и гума и монтирайте ремонтния възел на ходовото колело и гума обратно на Вашето превозно средство, за да възстановите правилната работа на системата.
	Неизправност на системата за мониторинг на налягането в гумите	Ако гумите са наpomпани правилно и не се използва резервна гума, но предупредителната лампа остава да свети, системата е детектирала грешка, която изисква сервизно обслужване.
Предупредителната лампа, първоначално светеща постоянно, е последвана от мигаща предупредителна лампа	Използва се резервна гума	Ремонтирайте повреденото ходово колело и гума и монтирайте възела на ремонтираното ходово колело и гума обратно на Вашето превозно средство, за да възстановите правилната работа на системата.
	Неизправност на системата за мониторинг на налягането в гумите	Ако гумите са наpomпани правилно и не се използва резервна гума, но предупредителната лампа остава да свети, системата е детектирала грешка, която изисква сервизно обслужване.

#### Ако предупредителната лампа е включена:

1. Проверете всички гуми, за да проверите дали някоя от тях не е мека.
2. Ако една или повече гуми са меки, поправете ги, когато е необходимо.
3. Проверете налягането в гумите и наpomпайте всички гуми до правилното налягане.
4. Изпълнете процедурата за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение.

#### Процедура за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение

##### Преглед

Трябва да изпълните процедурата за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение след всяка смяна на гума или корекция на налягането в гумите.

## Колела и гуми

За да поддържате товароносимостта на Вашето превозно средство, необходимо е налягането в предните гуми да е различно от налягането в задните гуми.

Системата активира предупредителна лампа при различно налягане на предните и задните гуми.

Гумите трябва да бъдат периодично разменяни, за да се осигури постоянна характеристика и максимален експлоатационен живот на гумите; системата трябва да знае кога гумите са били разменени, за да определи кой комплект от гуми е монтиран на предната и кой на задната ос. С тази информация системата може да детектира и правилно да предупреди за ниско налягане в гумите.

**За да върнете системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение, превъртете до:**

### Изпълняване на процедурата за връщане на системата в изходно положение

1. Проверете налягането в гумите и напомпайте всички гуми до правилното налягане.
2. Използвайте органите за управление на информационния дисплей, разположени на волана или клъстера контролно-измервателни уреди. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).

Съобщение	Описание и действие
Settings (Настройки)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Driver assist (Подпомагане на шофьора)	Натиснете бутона <b>OK</b> .
Tire Monitor (Мониторинг на гумите)	Натиснете и задръжте бутона <b>OK</b> , докато се появи потвърждение. Като алтернатива, ако Вашето превозно средство има бутон за връщане на система за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение, натиснете и задръжте бутона, докато се появи потвърждение.

## СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО

### Нестандартни гайки

Можете да получите резервни секретни нестандартни гайки или ключ за секретни нестандартни гайки на колелата от оторизиран дилър като използвате референтния номер на сертификата.





### Превозни средства с резервно колело

Ако резервното колело е от точно същия тип и размер като другите монтирани ходово колело, можете да замените наличното ходово колело с резервното колело и да продължите да шофирате нормално.


Ако резервното колело се различава от другите ходови колела, то ще носи жълт етикет със съответното ограничение на скоростта.


Преди да смените ходовото колело, вижте следващата информация:


### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

-  Карайте на възможно най-късата дистанция.
-  Не монтирайте едновременно повече от едно резервно колело на Вашето превозно средство.
-  Не правете никакви ремонти на гумата на резервно колело.
-  Не карайте през автоматична автомивка.

## Колела и гуми

 Ако не сте сигурни какъв тип резервно колело имате, не превишавайте скоростта от 50 mph (80 km/h).

 Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).


 Пътният просвет на Вашето превозно средство може да е намален. Бъдете внимателни, когато паркирате в съседство до бордюр.


---


**Бележка:** Вашето превозно средство може да покаже някои необичайни характеристики на шофиране

### Крик на превозното средство

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Когато сменяте колело в аварийна ситуация, трябва да използвате само крика, доставен с Вашето превозно средство.

 Преди да използвате крика на превозното средство, проверете дали той не е повреден или деформиран, дали резбата му е смазана и по нея няма чужди тела.

 Никога не поставяйте нищо между крика на превозното средство и земята или между крика и Вашето превозно средство.

---

**Бележка:** Превозните средства с комплект за временна мобилност нямат крик за превозното средство или балонен ключ (челен гаечен ключ).

Препоръчва се да използвате хидравличен крик, тип „крокодил“ (за сервисни работилници), за да направите смяна между летни и зимни гуми.


**Бележка:** Използвайте крик с минимална подемна сила от 1.5 тона и подемна плоча с минимален диаметър от около 3 инча (76 милиметра).

### Превозни средства без комплект за временна мобилност

Крикът на Вашето превозно средство и балонният ключ се намират от лявата страна на багажното отделение.

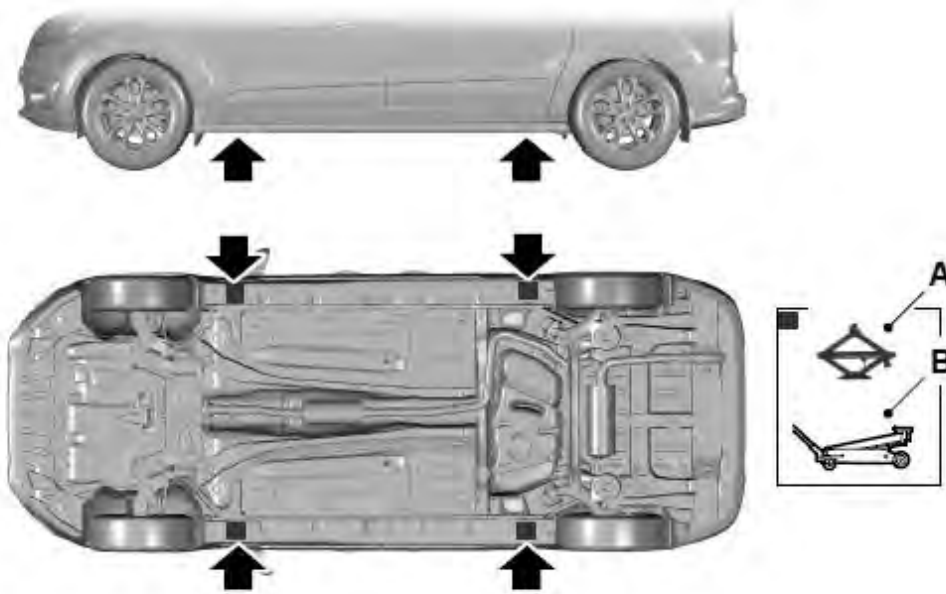
### Повдигане с крик и точки за повдигане с крик

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

 Използвайте само специфицираните точки за повдигане с крик. Ако използвате други позиции, можете да повредите каросерията, кормилното управление, окачването, двигателя, спирачната система или горивопроводите.

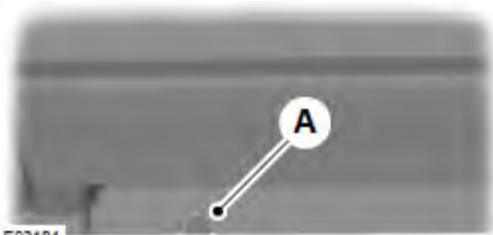
---

## Колела и гуми



E164258

- A. За ползване само при аварийни ситуации
- B. За техническа поддръжка



E93184

Марковките в праговете показват точките за повдигане с крик.



E142553

## Колела и гуми



**Бележка:** Можете да използвате балонния ключ, за да повдигнете и спуснете крика.

### Спускане на резервното колело



1. Вкарайте шестостенния край на балонния ключ в направляващия отвор.
2. Завъртете балонния ключ в посока обратна на часовниковата стрелка, докато резервното колело стъпи на земята и кордата се отпусне.
3. Развийте капачката и я плъзнете обратно, завъртете нипела на кордата на 90 градуса, за да свалите първата корда.
4. Развийте гайката, за да свалите втората корда.

## Колела и гуми

### Сваляне на таса на колелото



1. Вкарайте балонния ключ и внимателно свалете таса на колелото.

**Бележка:** Уверете се, че издърпвате приспособлението за отделяне на таса на колелото под прав ъгъл спрямо таса.

### Сваляне на ходово колело

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ Паркирайте Вашето превозно средство в такава позиция, че да не пречите на трафика, нито да застрашите самите себе си.

⚠ Поставете предупредителния триъгълник.

⚠ Погрижете се, Вашето превозно средство да е спряло на твърда и равна основа с колела, сочещи право напред.

⚠ Изключете запалването и приложете спирачката за паркиране.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ Ако Вашето превозно средство е с ръчна скоростна кутия, изберете първа предавка или предавка за заден ход. Ако е с автоматична скоростна кутия, изберете позицията за паркиране.

⚠ Пътниците трябва да напуснат превозното средство.

⚠ Подпрете диагонално противоположното колело с подходящ блок или клин за колела.

⚠ Не работете под Вашето превозно средство, когато то е подпряно само на крика.

⚠ Уверете се, че крикът е вертикален спрямо точката за повдигане с крик, а основата на крика е стъпила на равна основа.

1. Монтирайте ключа за секретни нестандартни гайки.




2. Разхлабете нестандартните гайки.
3. Повдигнете Вашето превозно средство докато гумата се отдели от земята.
4. Свалете нестандартните гайки и колелото.


**Бележка:** Не поставяйте колелата от сплави с лицевата си страна върху земята, това ще повреди покритието.


## Колела и гуми

### Монтиране на ходово колело


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Уверете се, че стрелките върху гумите с указана посока на въртене сочат в посоката на въртене, когато Вашето превозно средство се премества напред. Ако трябва да монтирате резервно колело със стрелки, сочещи в противоположна посока, гумата трябва да бъде обърната в правилната посока от оторизиран дилър.


 Използвайте само колела и гуми с одобрени размери. Използването на други размери би повредило Вашето превозно средство и ще направи невалидно Националното одобрение на типа. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).

 Не монтирайте самоносещи гуми на превозни средства, които не са били първоначално монтирани на тях. Свържете се с оторизиран дилър за повече подробности относно съвместимостта.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не монтирайте колела от сплави с нестандартни гайки, предназначени за стоманени колела.

 Нестандартните гайки подлежат на смяна. Трябва да се уверите, че използвате само специфичните нестандартни гайки и колела, доставени за Вашето превозно средство. При съмнение се свържете с оторизиран дилър.

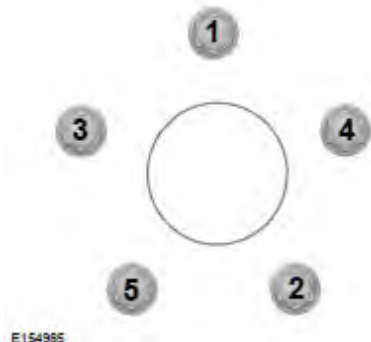
 Уверете се, че няма смазочно вещество (грес или масло) върху резбите или по контактните повърхности между колелото и гайките. Това би довело до разхлабване на нестандартните гайки по време на шофирането.

**Бележка:** *Нестандартните гайки на колелата от сплави могат да се използват и за стоманено резервно колело за кратко време (максимум две седмици).*

**Бележка:** *Уверете се, че по контактните повърхности между колелото и главината няма чужди тела.*


**Бележка:** *Уверете се, че конусите на нестандартните гайки са срещу колелото.*

1. Монтирайте колелото.
2. Монтирайте нестандартните гайки като ги затегнете на ръка.
3. Поставете ключа за секретни нестандартни гайки.



4. Частично затегнете нестандартните гайки в посочената последователност.
5. Спуснете Вашето превозно средство на земята и извадете крика.
6. Затегнете здраво нестандартните гайки в посочената последователност. Вижте **Технически спецификации** (стр. 230).
7. Монтирайте таса на колелото като използвате дланта на ръката си.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Възможно най-скоро трябва да се провери затягането на нестандартните гайки и налягането в гумата.

### Прибиране на меката гума

Не повдигайте носача на резервното колело, без прикрепено към него колело. Може да възникне повреда на подемния механизъм, ако носачът се спусне без присъединено към него колело.

## Колела и гуми

**Бележка:** Не поставяйте колелата от сплави с лицевата си страна върху земята, това ще повреди покритието. Когато прибирате мека гума, използвайте лист или постелка под колелото, за да предпазите покритието.

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА/TOURNEO

#### Момент за затягане на нестандартни гайки

Тип на колелото	Nm (lb.ft)
Всички	135 (100)

#### Налягане в гумите (студени гуми)

Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
	Отпред	Отзад	Отпред	Отзад
	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
205/60 R16* и 215/55 R16*	2.4 (35)	2.4 (35)	2.6 (38)	3.4 (49)
205/55 R17	2.4 (35)	2.5 (36)	2.7 (39)	3.1 (45)

\* Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА/TOURNEO

#### Момент за затягане на нестандартни гайки

Тип на колелото	Nm (lb.ft)
Всички	135 Nm (100 lb.ft)



## Колела и гуми

### Налягане в гумите (студени гуми)

Размер на гумата	Вариант	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
		Отпред	Отзад	Отпред	Отзад
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
205/60 R16* и 215/55 R16*	530 kg и 550 kg	2.3 (33)	2.1 (30)	2.5 (36)	2.9 (42)
205/60 R16* и 215/55 R16*	725 kg	2.3 (33)	2.3 (33)	2.5 (36)	3.4 (49)
205/55 R17	530 kg и 550 kg	2.3 (33)	2.3 (33)	2.5 (36)	2.9 (42)

\* Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.

## Капацитети и спецификации

### РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА/TOURNEO

#### Размери на превозното средство

Описание на размера	mm (in)
Максимална дължина	4,818 (189.7)
Габаритна широчина включително екстериорните огледала	2,137 (84.1)
Габаритна височина - ЕС собствено тегло на превозното средство	1,845 (72.6)
Колесна база	3,062 (120.6)
Следа отпред	1,568 (61.7)
Следа отзад	1,584 (62.4)

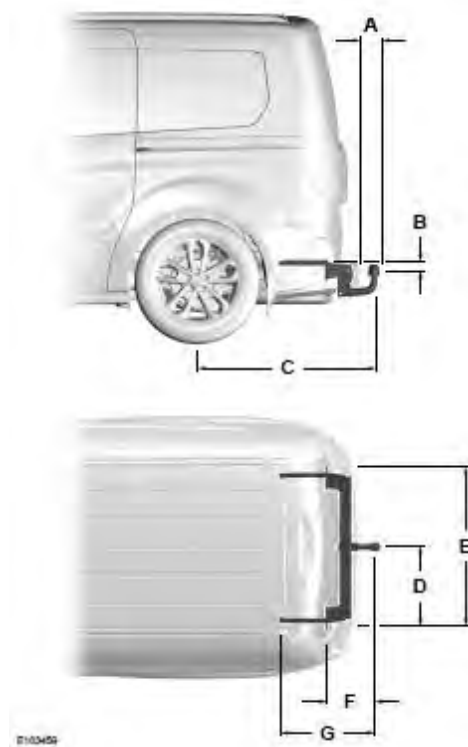
### РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА/TOURNEO

#### Размери на превозното средство

Описание на размера	mm (in)
Максимална дължина	4,418 (173.9)
Габаритна широчина включително екстериорните огледала	2,137 (84.1)
Габаритна височина - ЕС собствено тегло на превозното средство	1,852 (72.9)
Колесна база	2,662 (104.8)
Следа отпред	1,568 (61.7)
Следа отзад	1,584 (62.4)

## Капацитети и спецификации

### РАЗМЕРИ НА ПРИКАЧНОТО УСТРОЙСТВО/ТЕГЛИЧА



Позиция	Описание на размера	mm (in)
A	От предната броня до края на сферичната глава на теглича	113 (4.4)
B	От точка на присъединяване до центъра на сферичната глава на теглича	21 (0.8)
C	От центъра на колелото до центъра на сферичната глава на теглича	963 (37.9)
D	От центъра на сферичната глава на теглича до страничен елемент	493 (19.4)
E	Дистанция между странични елементи	986 (38.8)
F	От центъра на сферичната глава на теглича до центъра на първата точка на присъединяване	268 (10.6)
G	От центъра на сферичната глава на теглича до центъра на втората точка на присъединяване	505 (19.9)

## Капацитети и спецификации

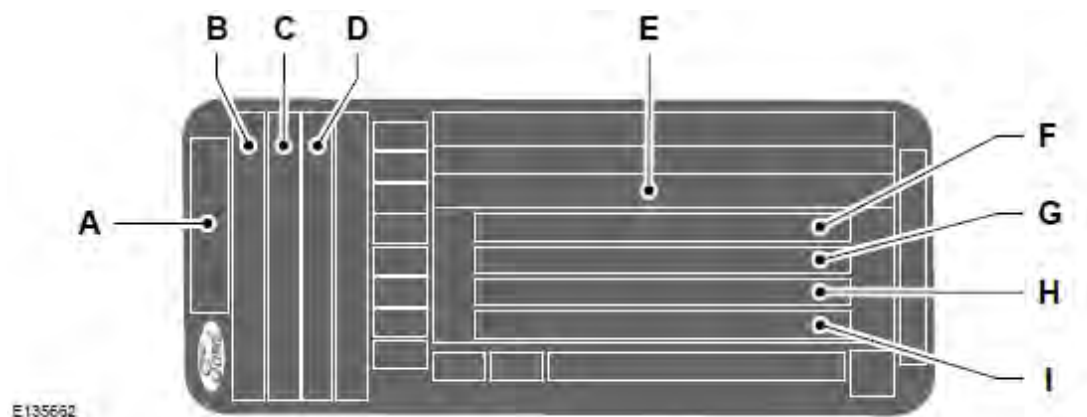
Максимално допустимо натоварване в носовата част

<b>kg (lb)</b>
75 kg (165 lb)

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

**Бележка:** Дизайнът на идентификационната табела на Вашето превозно средство може да се различава от този на показаната табела.

**Бележка:** Информацията, показана на идентификационната табела на превозното средство, зависи от пазарните изисквания.

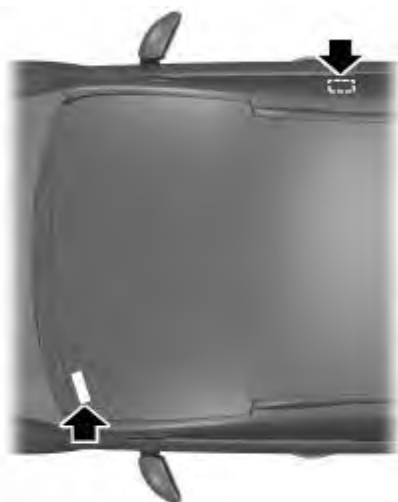


- A. Модел
- B. Вариант
- C. Обозначение на двигателя
- D. Мощност на двигателя и ниво на емисия
- E. Идентификационен номер на превозното средство
- F. Пълно тегло на превозното средство
- G. Пълно тегло на автовлака
- H. Максимално натоварване на предната ос
- I. Максимално натоварване на задната ос

Идентификационният номер на Вашето превозно средство и максималните тегла, са показани на табела, намираща се в долната част на отвора на дясната врата, от страната на ключалката.

## Капацитети и спецификации

### ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



E87496

Идентификационният номер на превозното средство е щампован в подовия панел от дясната страна, до предната седалка. Той е показан и от лявата страна на панела с контролно измервателни уреди.

### КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ - 1.0L ESOBOOST™

#### Превозни средства със система за кондициониране на въздуха

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата за кондициониране на въздуха съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент. Отварянето на системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент може да причини нараняване на хора.

### Материали

Наименование	Спецификация
Хладилен агент R134a 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A
Компресорно масло – кондициониране на въздуха 6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент.	0.58 kg (20.5 oz)
Капацитет за пълнене на системата за кондициониране на въздуха с компресорно масло.	120 cm <sup>3</sup> (4.1 fl oz)
Потенциал за глобално затопляне	1430
CO <sub>2</sub> еквивалент	0.83 тона

## Капацитети и спецификации

### Капацитети

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на моторно масло, включително масления филтър.	4.6 L (1.01 gal)
Капацитет за пълнене на моторно масло, без масления филтър.	4.4 L (0.97 gal)
Капацитет за пълнене на охлаждаща течност за двигателя.	5.8 L (1.28 gal)
Капацитет за пълнене на резервоара за гориво.	58 L (12.76 gal)
Капацитет за пълнене на течност за системата за чистачките.	3 L (0.66 gal)

### Добавяне на моторно масло

Количество
1 L (0.2 gal)

Количеството моторно масло, необходимо за повишаване на индицираното на нивомера ниво от позиция „минимум“ до позиция „максимум“.

### Спецификации

Използвайте масло и течности, които отговарят на посочената спецификация и класове на вискозитет. Използването на други течности може да причини повреда, която не се покрива от Гаранцията на превозното средство.

### Материали

Наименование	Спецификация
Моторно масло – 5W-20	WSS-M2C948-B
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Уредба за миене на стъкла 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Ако не можете да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, дефинирана от WSS-M2C948-B, препоръчва се да използвате моторно масло SAE 5W-20, което е дефинирано от ACEA A5/B5.

**Бележка:** Не използвайте повече от 1 L (0.2 gal) алтернативно моторно масло между плановите интервали за сервизно обслужване.

Използването на масло и течности, които не отговарят на дефинираната спецификация и клас на вискозитет, може да доведе до:

- Повреда на компонент, която няма да бъде покрита от Гаранцията на превозното средство.
- По-дълги периоди за стартиране на двигателя.
- Повишени нива на емисията.
- Намалена характеристика на двигателя.
- Намалена икономия на гориво.
- Намалена характеристика на спирачките.

## Капацитети и спецификации

### КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ - 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Превозни средства със система за кондициониране на въздуха



Системата за кондициониране на въздуха съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент. Отварянето на системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент може да причини нараняване на хора.

### Материали

Наименование	Спецификация
Хладилен агент R134a 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A
Компресорно масло – кондициониране на въздуха 6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент.	0.53 kg (18.7 oz)
Капацитет за пълнене на системата за кондициониране на въздуха с компресорно масло.	150 cm <sup>3</sup> (5.1 fl oz)
Потенциал за глобално затопляне	1430
CO <sub>2</sub> еквивалент	0.76 тона

### Капацитети

Превозни средства с ръчна скоростна кутия

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на моторно масло, включително масления филтър.	6.2 L (1.4 gal)
Капацитет за пълнене на моторно масло, без масления филтър.	5.8 L (1.3 gal)
Капацитет за пълнене на охлаждаща течност за двигателя.	6 L (1.3 gal)
Капацитет за пълнене на резервоара за гориво.	57 L (12.5 gal)
Капацитет за пълнене на течност за системата за чистачките.	3 L (0.7 gal)

## Капацитети и спецификации

### Превозни средства с автоматична скоростна кутия

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на моторно масло, включително масления филтър.	3.85 L (0.8 gal)
Капацитет за пълнене на моторно масло, без масления филтър.	3.45 L (0.8 gal)
Капацитет за пълнене на охлаждаща течност за двигателя.	6 L (1.3 gal)
Капацитет за пълнене на резервоара за гориво.	57 L (12.5 gal)
Капацитет за пълнене на течност за системата за чистачките.	3 L (0.7 gal)

### Добавяне на моторно масло

Количество	
Превозни средства с ръчна скоростна кутия.	2.4 L (0.5 gal)
Превозни средства с автоматична скоростна кутия.	1.6 L (0.4 gal)

Количеството моторно масло, необходимо за повишаване на индицираното на нивомера ниво от позицията „минимум“ до позицията „максимум“.

### Спецификации

Използвайте масло и течности, които отговарят на посочената спецификация и класове на вискозитет. Използването на други течности може да причини повреда, която не се покрива от Гаранцията на превозното средство.

### Материали

Наименование	Спецификация
Моторно масло – 0W-30	WSS-M2C950-A
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Уредба за миене на стъкла 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Ако не можете да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, дефинирана от WSS-M2C950-A, препоръчва се да използвате моторно масло SAE 0W-30, което е дефинирано от ACEA C2.

**Бележка:** Не използвайте повече от 1 L (0.2 gal) алтернативно моторно масло между плановите интервали за сервизно обслужване.



## Капацитети и спецификации

Използването на масло и течности, които не отговарят на дефинираната спецификация и клас на вискозитет, може да доведе до:

- Повреда на компонент, която няма да бъде покрита от Гаранцията на превозното средство.
- По-дълги периоди за стартиране на двигателя.
- Повишени нива на емисията.
- Намалена характеристика на двигателя.
- Намалена икономия на гориво.
- Намалена характеристика на спирачките.

### КАПАЦИТЕТИ И СПЕЦИФИКАЦИИ – 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ

Превозни средства със система за кондициониране на въздуха

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата за кондициониране на въздуха съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент. Отварянето на системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент може да причини нараняване на хора.

### Материали

Наименование	Спецификация
Хладилен агент R134a 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A
Компресорно масло – кондициониране на въздуха 6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на системата за кондициониране на въздуха с хладилен агент.	0.53 kg (18.7 oz)
Капацитет за пълнене на системата за кондициониране на въздуха с компресорно масло.	150 cm <sup>3</sup> (5.1 fl oz)
Потенциал за глобално затопляне	1430
CO <sub>2</sub> еквивалент	0.76 тона

### Капацитети

Позиция	Капацитет
Капацитет за пълнене на моторно масло, включително масления филтър.	6.2 L (1.4 gal)
Капацитет за пълнене на моторно масло, без масления филтър.	5.8 L (1.3 gal)
Капацитет за пълнене на охлаждаща течност за двигателя.	6 L (1.3 gal)
Капацитет за пълнене на резервоара за гориво.	57 L (12.5 gal)
Капацитет за пълнене на течност за системата за чистачките.	3 L (0.7 gal)

## Капацитети и спецификации

### Добавяне на моторно масло

<b>Количество</b>
2.4 L (0.5 gal)

Количеството моторно масло, необходимо за повишаване на индицираното на нивоера ниво от позиция „минимум“ до позиция „максимум“.

### Спецификации

Използвайте масло и течности, които отговарят на посочената спецификация и класове на вискозитет. Използването на други течности може да причини повреда, която не се покрива от Гаранцията на превозното средство.

### Материали

Наименование	Спецификация
Моторно масло – 5W-30	WSS-M2C913- D
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Уредба за миене на стъкла 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Ако не можете да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, дефинирана от WSS-M2C913-D, препоръчва се да използвате моторно масло SAE 5W-30, което е дефинирано от ACEA A5/B5.

**Бележка:** Не използвайте повече от 1 L (0.2 gal) алтернативно моторно масло между плановите интервали за сервизно обслужване.

Използването на масло и течности, които не отговарят на дефинираната спецификация и клас на вискозитет, може да доведе до:

- Повреда на компонент, която няма да бъде покрита от Гаранцията на превозното средство.
- По-дълги периоди за стартиране на двигателя.
- Повишени нива на емисията.
- Намалена характеристика на двигателя.
- Намалена икономия на гориво.
- Намалена характеристика на спирачките.

### ДАННИ ЗА РАЗХОДА НА ГОРИВО-1.0L ECOBOOST™

Градско L/100 km (mpg)	Извънградско L/100 km (mpg)	Комбинирано L/100 km (mpg)	CO <sub>2</sub> емисии g/km
6.9–6.4 (40.9-44.1)	5.2-5.1 (54.3-55.4)	5.8-5.6 (48.7-50.4)	129-135

Данните за CO<sub>2</sub> и разхода на гориво са взети от лабораторни тестове съгласно Регламент (ЕС) 715/2007 или CR (ЕС) 692/2008 и следващите изменения.

## Капацитети и спецификации

---

### ДАНИ ЗА РАЗХОДА НА ГОРИВО-1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ

Градско	Извънградско	Комбинирано	CO <sub>2</sub> емисии
L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	g/km
6.4–4.3 (44.1-65.7)	5.1-3.5 (55.4-80.7)	5.6-3.8 (50.4-74.3)	99-133

Данните за CO<sub>2</sub> и разхода на гориво са взети от лабораторни тестове съгласно Регламент (ЕС) 715/2007 или CR (ЕС) 692/2008 и следващите изменения.

## Капацитети и спецификации

---

### ДАНИ ЗА РАЗХОДА НА ГОРИВО-1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ

Градско	Извънградско	Комбинирано	CO <sub>2</sub> емисии
L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	g/km
5.7–4.8 (49.6-58.9)	4.6-4.2 (61.4-67.3)	5-4.4 (56.5-64.2)	115-130

Данните за CO<sub>2</sub> и разхода на гориво са взети от лабораторни тестове съгласно Регламент (ЕС) 715/2007 или CR (ЕС) 692/2008 и следващите изменения.

## Аудио система

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### Радиочестоти и фактори за приемане

Фактори за приемане на радиосигнали	
Дистанция и сила	Колкото повече се отдалечавате от една FM-станция, толкова по-слаб е сигналът и толкова по-слабо е приемането.
Терен	Хълмове, планини, високи сгради, мостове, тунели, надлези на магистрали, гаражи за паркиране, гъста зеленина и гръмотевични бури могат да попречат на приемането.
Претоварване на станцията	Когато преминавате покрай радиопредавателна кула, по-силният сигнал може да заглуши по-слабия сигнал и може да причини интерференция (смущение) в аудио системата.

#### Информация за CD и CD-плейъри

**Бележка:** CD устройствата могат да работят само с комерсиално произведени аудио компакт дискове с размер 4,75 in (12 cm). Поради техническа несъвместимост, някои записваеми и презаписваеми компакт дискове могат да не функционират правилно, когато се използват в CD плейър на Ford.

**Бележка:** Не поставяйте в CD плейъра дискове (CD) с приготвени от Вас залепващи се хартиени етикети, тъй като етикетът може да се забели и да причини задръстване на CD-то. Трябва да използвате постоянен маркер, а не изготвени от Вас, залепващи се върху CD-то етикети. Химикалките могат да повредят CD-тата. Моля, свържете се соторизиран дилър за повече информация.

**Бележка:** Не използвайте дискове с неправилна форма или дискове със залепен защитен слой срещу драскотини.

Винаги хващайте дисковете само по ръба. Почиствайте дисковете само с одобрен препарат за CD-та. Бършете от центъра на диска към ръба. Не почиствайте с кръгови движения.

Не излагайте продължително време дисковете на директна слънчева светлина или източници на топлина.

#### Структура на MP3 и WMA записи и папки

Аудио системите, които са в състояние да разпознават и възпроизвеждат структури с индивидуални записи и папки на MP3 и WMA, работят по следния начин:

- Има два различни режима за възпроизвеждане на MP3 и WMA дискове: режим за възпроизвеждане на индивидуални записи на MP3 и WMA (по подразбиране от системата) и режим за възпроизвеждане на папки на MP3 и WMA.
- Режимът за възпроизвеждане на индивидуални записи на MP3 и WMA игнорира всякаква структура с папки върху MP3 и WMA диска. Плейърът номерира всеки MP3 и WMA запис върху диска (отбелязан с разширението за файла MP3 или WMA) от T001 до максимум T255. Максималният брой на възпроизвежданите MP3 и WMA файлове може да е по-малък в зависимост от структурата на CD-то и точния модел на използваното радио.

## Аудио система

- Режимът на възпроизвеждане на MP3 и WMA папки представлява файлова структура, съставена от едно ниво файлове. CD-плейърът номерира всички MP3 и WMA записи върху диска (отбелязани с разширението за файл MP3 или WMA) и всички папки, съдържащи MP3 и WMA файлове от F001 (за папка) и T001 (за отделен запис) до съответно F253 и T255.
- Създаването на дискове само с едно ниво на папките помага при навигирането през файловете на диска.

Ако записвате свой собствен MP3 и WMA диск, важно е да разберете как системата чете структурите, които сте създали. Тъй като може да има различни файлове (файлове с разширения различни от MP3 и WMA), могат да се възпроизвеждат само файлове с разширение MP3 и WMA; другите файлове се игнорират от системата. Това Ви позволява да използвате един и същ MP3 и WMA диск за различни задачи на Вашия работен компютър, домашния компютър и системата, монтирана на Вашето превозно средство.

В режим за индивидуални записи, системата показва и възпроизвежда структурата все едно, че е на едно ниво (всички MP3 и WMA файлове се възпроизвеждат, независимо от това, дали са в специална папка). В режим на работа с папки, системата възпроизвежда MP3 и WMA файлове само в избраната папка.

### **АУДИО УРЕДБА – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ЦИФРОВО АУДИО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (DAB РАДИО)**

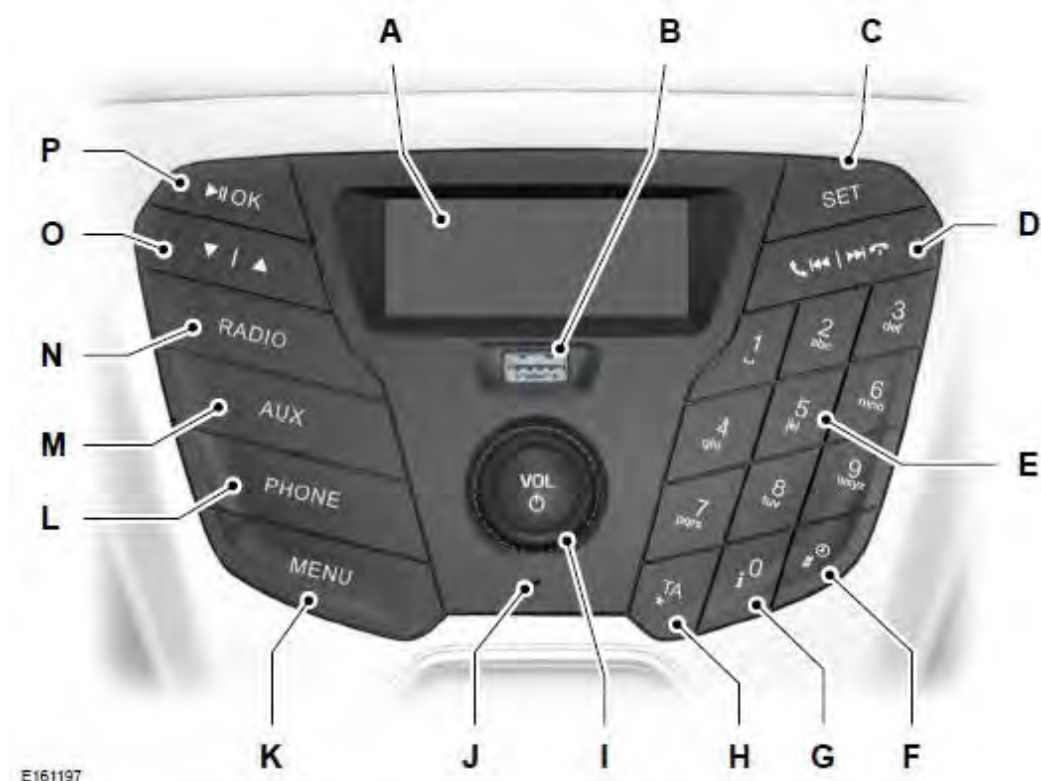
#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

---

## Аудио система



E161197

- A. **Дисплей:** Показва статуса на избрания в момента режим.
- B. **USB-цокъл:** Използвайте цокъла, за да възпроизведете аудио сигнали от съвместимо външно устройство или мемори-стик.
- C. **SET (НАСТРОЙКА):** Натиснете бутона, за да регулирате настройките на звука за bass (баси), treble (високи честоти), balance (баланс) и fade (заглъхване).
- D. **Търсене нагоре:** Натиснете бутона, за да отидете до следващата станция нагоре по радио честотната лента. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижвате бързо, след това освободете, за да спрете на следващата налична станция.  
**Търсене надолу:** Натиснете бутона, за да отидете на следващата станция надолу по честотната лента. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижвате бързо, след това освободете, за да спрете на следващата налична станция. В режими на Bluetooth аудио и USB, натиснете бутоните, за да отидете до следващия или предишния запис.
- D. **Набиране и приключване на обаждане:** Натиснете бутона, за да направите или да приключите обаждане. Органите за управление на волана също могат да бъдат използвани за това. Вижте **Волян** (стр. 49).

## Аудио система

---

- E. **Цифрова клавиатура:** Натиснете бутона, за да повикате наново предварително запаметена станция. За да запаметите предпочитана станция натиснете и задръжте, докато звукът се върне.
- F. **Часовник:** Натиснете бутона, за да направите настройка на часовника.
- G. **Информация:** Натиснете бутона, за да имате достъп до повече информация, ако тя не е показана на дисплея.
- H. **ТА:** Натиснете бутона, за да включите или изключите съобщения за трафика и за да отмените съобщения по време на активно съобщение.
- I. **Включено, изключено и сила на звука:** Натиснете бутона, за да включите или изключите аудио системата. Завъртете бутона, за да регулирате силата на звука.
- J. **Микрофон:** Микрофон за клетъчен телефон
- K. **MENU (МЕНЮ):** Натиснете бутона, за да имате достъп до различни характеристики на аудио системата, в зависимост от избрания режим.
- L. **PHONE (ТЕЛЕФОН):** Натиснете бутона, за да имате достъп до характеристиката на телефона на системата SYNC.
- M. **AUX:** Натиснете бутона, за да имате достъп до Bluetooth аудио стриймване, възпроизвеждане от USB или Aux-вход.
- N. **RADIO (РАДИО):** Натиснете бутона, за да изберете различни радио честотни ленти. Натиснете, за да отмените менюто или преглеждането на списък.
- O. **Курсор нагоре и надолу:** Натиснете бутон, за да превъртите през опциите за избор на екрана. В режим на радио натиснете за ръчна настройка.
- P. **ОК, възпроизвеждане и спиране:** Натиснете бутона, за да потвърдите избора на екрана. Натиснете, за да възпроизведете или да направите пауза по време на възпроизвеждане от съвместими външни устройства.

### Бутон Set (Настройка)

Това ще Ви даде възможност да нагласите настройките на звука, например bass (баси), treble (високи честоти), balance (баланс) и fade (заглъхване).

1. Натиснете бутона **SET**, докато се покаже желаната настройка.
2. Използвайте бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да изберете желаното ниво.
3. Натиснете бутона **ОК**, за да потвърдите новите настройки.

### Бутон Radio (Радио)

Натиснете бутона **RADIO**, за да изберете от наличните радио честотни ленти.

Можете да използвате бутона, за да се върнете на радио приемане когато сте слушали друг източник.

### Управление на настройката на станция

#### Настройка за търсене на станция

Изберете честотна лента и натиснете за кратко бутона за търсене нагоре или надолу. Търсенето ще спре на първата радиостанция, която бъде локализирана.

#### Ръчна настройка

Използвайте бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да търсите надолу или нагоре по честотната лента на малки стъпки или натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо, докато намерите станция, която желаете да слушате.



## Аудио система

---

### Бутони за предварително запаметени настройки на станции

Тази функция Ви позволява да запаметите Вашите любими радио станции, те могат да бъдат извикани като изберете съответната честотна лента и натиснете един от бутоните за предварително запаметени настройки.

1. Изберете честотната лента.
2. Настройте на желаната станция.
3. Натиснете и задръжте един от бутоните за предварително запаметени настройки. Ще се появят светлинен индикатор за изпълнение на процеса и съобщение. Когато индикаторът за процеса се запълни, станцията е запаметена на този бутон. Аудиоуредбата ще заглъхне за момент като потвърждение на това.

Вие можете да повторите този процес на всяка честотна лента и за всеки бутон за предварително запаметени настройки.

**Бележка:** Когато пътувате за друга част на страната, станциите, които предават на алтернативни честоти, и които са запаметени на бутоните с предварително запаметени настройки, могат да бъдат актуализирани с правилната честота и име на станцията за този регион.

### Управление на информацията за трафика

Много станции, които предават на честотната лента FM, имат код TP, който показва, че те поддържат програма с информация за трафика.

### Включване и изключване на съобщения за трафика

Преди да можете да получите съобщения за трафика, трябва да натиснете бутона **TA** или **TRAFFIC**. На дисплея ще се появи TA, за да се покаже, че функцията е включена.

Ако вече сте настроили станция, която предава информация за трафика, на дисплея също ще се появи TP. В противен случай уредбата ще търси програма за трафик.

Когато се предава информация за трафика, това автоматично прекъсва нормалното възпроизвеждане на радиото или устройството.

Ако с помощта на бутон с предварително запаметени настройки е избрана или извикана станция без информация за трафика, аудио уредбата ще остане включена на станцията, освен ако функцията **TA** или **TRAFFIC** е изключена, а след това отново включена.

**Бележка:** Ако е включено съобщение за трафика и Вие изберете предварително запаметена настройка или ръчна настройка на станция без съобщение за трафика, няма да се чува съобщение за трафика.

**Бележка:** Когато слушате станция без съобщения за трафика и изключите и включите съобщение за трафика, отново ще се появи търсене на TP.

### Сила на звука на съобщението за трафика

Съобщенията за трафика прекъсват нормалното радиопредаване на предварително настроено минимално ниво, което обикновено е по-силно от звука за нормално слушане.

За да регулирате предварително настроената сила на звука използвайте органа за управление на силата на звука, за да направите необходимата корекция по време на радиопредаване с входящо съобщение за трафика. На дисплея ще се покаже избраното ниво.

### Приключване на съобщения за трафика

Аудио уредбата се връща на нормална работа в края на всяко съобщение за трафика. За да приключите съобщението преждевременно, натиснете **TA** или **TRAFFIC** по време на съобщението.

**Бележка:** Ако натиснете **TA** или **TRAFFIC** по всяко друго време, това ще изключи всички съобщения.

### Предаване на новини

Аудио уредбата може да прекъсне нормалното приемане, за да предаде новинарски бюлетини от станции на честотната лента FM, система за радио информация или други станции с разширени възможности, свързани с мрежата.

## Аудио система

---

Когато се предават новини, на дисплея на уредбата ще се индицира, че има входящо съобщение. Когато аудио уредбата прекъсне за предаване на новини, предварително настроеното ниво на звука ще бъде същото като при съобщение за трафика.

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Превъртете до опцията за новини и включете или изключете с бутоните със стрелка нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона **OK**, за да се върнете.

### Алтернативни честоти

Повечето програми, които предават на честотната лента FM имат идентификационен код на програмата. Той може да бъде разпознат от аудио уредбите.

Когато Вашето превозно средство се премества от една зона на предаване на друга с включена настройка за алтернативни честоти, тази функция ще търси станцията с най-силен сигнал.

При определени условия, обаче, настройката на алтернативни честоти може временно да прекъсне нормалното приемане.

Когато е избрана, уредбата продължава да оценява силата на сигнала и ако се появи по-добър сигнал уредбата се превключва на тази алтернатива. Тя заглъхва докато проверява списък от алтернативни честоти и ако е необходимо ще търси истинската алтернативна честота през избраната честотна лента.

Това ще възстанови радио приемането, когато се намери такава честота, или ако не се намери, уредбата ще се върне на първоначално запаметената честота.

Когато бъде избрана, на дисплея може да се появи AF.

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Превъртете до опцията AF и завъртете до *auto* или *off* с бутоните със стрелка нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона **OK**, за да се върнете.

### Режим **Regional** (Регионален)

Режимът **Regional** управлява поведението на превключване на алтернативни честоти между регионално свързани мрежи на главния телевизионен оператор. Едно радиопредаване може да работи с доста голяма мрежа в голяма част от страната. В различни часове на деня, тази голяма мрежа може да бъде разбита на няколко по-малки регионални мрежи, обикновено концентрирани в големи селища и градове. Когато мрежата не е разделена на регионални варианти, цялата мрежа поддържа едно и също програмиране.

Режим **Regional on** (включен): Това предотвратява превключването на случайни алтернативни честоти, когато съседните регионални мрежи не поддържат едно и също програмиране.

Режим **Regional off** (изключен): Това позволява по-голяма зона на покритие, ако съседните регионални мрежи поддържат същото програмиране, но може да доведе до превключване на случайни алтернативни честоти, ако мрежите не поддържат същото програмиране.

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Превъртете до опцията *region* и включете или изключете с бутоните със стрелка нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона **OK**, за да се върнете.

### Phone (Телефон)

В тази секция са описани функциите и характеристиките на Bluetooth-система за комуникиране със свободни ръце по мобилен телефон.

Bluetooth-частта на мобилния телефон на системата осигурява взаимодействие с аудио системата и с Вашия мобилен телефон. Това Ви дава възможност да използвате аудио системата, за да правите и получавате обаждания, без да се налага да държите в ръка Вашия мобилен телефон.

**Бележка:** *Използването на системата с изключен двигател ще изтощи батерията.*

## Аудио система

**Бележка:** Тъй като няма общо споразумение, производителите на мобилни телефони могат да използват голямо разнообразие от профили в своите Bluetooth устройства. Поради това, може да възникне несъвместимост между телефона и системата за комуникиране със свободни ръце, което в някои случаи може значително да влоши работата на системата. За да се избегне тази ситуация, трябва да се използват само препоръчани телефони. За да проверите дали Вашият мобилен телефон е съвместим, вижте Ръководството за потребителя на мобилния телефон или посетете регионалния уебсайт на Ford.

### Настройване на Bluetooth

Преди да можете да използвате Вашия мобилен телефон с Вашето превозно средство, той трябва да бъде сдвоен към аудио системата.

Преди да бъде направено първоначалното свързване на Bluetooth телефона, необходимо е да се изпълни описаната по-долу процедура.

**Бележка:** Към системата могат да бъдат сдвоени до пет Bluetooth-устройства.

**Бележка:** Ако има входящо обаждане, когато като нов активен телефон е избран използваният в момента телефон, обаждането се прехвърля към аудио системата на превозното средство.

**Бележка:** Даже когато е свързан към системата, Вашият мобилен телефон може все още да се използва по обичайния начин.

**Бележка:** Ако запалването е изключено, телефонното обаждане продължава.

Съобщение	Описание и действие
<b>ADD DEVICE</b> (Добавяне на устройство)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>PHONE</b>, а след това задръжте натиснат бутона <b>MENU</b>, за да превъртите до фразата, изписана на екранния дисплей. Натиснете бутона <b>OK</b>.</li> <li>2. Отново натиснете бутона <b>OK</b> и обърнете внимание на показания шестцифрен номер.</li> <li>3. Потърсете Bluetooth-устройства, като използвате мобилния телефон. За информация относно настройките на телефона, вижте Ръководството за Вашия мобилен телефон.</li> <li>4. От списъка с Bluetooth-устройства, намерени от Вашия телефон, изберете <b>FORD AUDIO</b>.</li> <li>5. Когато бъдете подканени да сдвоите аудио системата и мобилния телефон, въведете шестцифрения номер във Вашия мобилен телефон.</li> </ol>
<b>SET PRIMARY</b> (Настройка като първо устройство)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Когато сдвояването е направено успешно, фразата от екранния дисплей ще се покаже на аудио дисплея.</li> <li>2. Натиснете два пъти бутона <b>OK</b>, за да потвърдите Вашия мобилен телефон като първо устройство за всички свързвания в бъдеще.</li> </ol>
<b>LOAD PHONEBK</b> (Зареждане на телефонен указател)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Фразата от екранния дисплей ще се показва на аудио уредбата. Натиснете два пъти бутона <b>OK</b>, за да потвърдите, че съдържанията на Вашия телефонен указател са свалени на системата.</li> <li>2. Името на Bluetooth-устройството се показва на аудио уредбата.</li> </ol>

## Аудио система

### Сваляне на телефонен указател

Ако Вашият телефонен указател не е бил свален по време на първоначалното сдвояване на Bluetooth, изпълнете следната процедура:

1. Натиснете бутона **PHONE**, а след това задръжте натиснат бутона **MENU**, за да превъртите до опцията за зареждане на телефонния указател.
2. Натиснете бутона **OK**.

### Изтриване на сдвоено устройство или мобилен телефон

За да извадите сдвоен телефон, изпълнете следната процедура:

1. Натиснете бутона **PHONE**, а след това задръжте натиснат бутона **MENU**, за да превъртите до опцията за изтриване на устройство.
2. Натиснете бутона **OK**. Ще се покаже името на първото сдвоено устройство. Превъртете до името на желаното устройство като използвате бутоните със стрелка нагоре и надолу. Изберете *delete all*, за да изтриете всички сдвоени телефони.
3. Натиснете няколко пъти бутона **OK**, за да извадите устройството от аудио уредбата.

### Режим Privacy (Личен разговор)

По време на активно обаждане можете да прехвърлите обаждане от режим *hands free* (свободни ръце) в режим *privacy* (личен разговор).

Натиснете бутона **MENU** докато се появи опцията *privacy* (личен разговор), след това натиснете бутона **OK**, за да прехвърлите обаждането. За да се върнете на режима *hands free* (свободни ръце), натиснете бутона за набиране.

### Опции на менюто на телефона

Натиснете бутона **PHONE**, за да изберете режима *phone* (телефон). Отново натиснете бутона **PHONE**, за да се покаже информация, примерно име на телефона, сила на сигнала и ниво на батерията.

В режим *phone*, натиснете бутона **MENU**, за да превъртите през различните опции на телефона.

Опции на телефона
REDIAL (ПОВТОРНО НАБИРАНЕ)
PHONEBOOK (ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ)
CALL HISTORY (ИСТОРИЯ НА ОБАЖДАНИЯТА)
ADD DEVICE (ДОБАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВО)
SEL DEVICE (ИЗБОР НА УСТРОЙСТВО)
SET PRIMARY (ЗАДАВАНЕ КАТО ПЪРВО)
DEL DEVICE (ИЗТРИВАНЕ НА УСТРОЙСТВО)
BT
BT OFF
LOAD PHONEBK (ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ)

Натиснете бутона **OK**, за да изберете желаната опция и използвайте стрелките нагоре и надолу, за да смените функциите.

### Осъществяване и получаване на обаждания

Изходящи обаждания могат да бъдат направени чрез:

- Въвеждане на номер като се използва цифровата клавиатура.
- Избиране на контакт от сваления телефонен указател.
- Избиране на номер или контакт от дневника с история на обажданията.
- Използване на бързо набиране чрез натискане на един от бутоните с предварително запаметени настройки на радиото.
- Използване на функцията за повторно набиране.
- Използване на мобилния телефон.

На входящи обаждания може да се отговори чрез:

- Натискане на бутона за отговаряне на обаждане на аудио уредбата.
- Използване на мобилния телефон.

Обаждания могат да бъдат отхвърлени като се използва бутона за край на обаждане на аудио уредбата или чрез директно използване на мобилния телефон.

## Аудио система

### USB

**Бележка:** Използвайте само устройства, съвместими с USB устройство с голяма памет.

**Бележка:** Винаги превключвайте аудио уредбата на друг източник (примерно радио), преди да извадите USB устройството.

**Бележка:** Не инсталирайте или не свързвайте USB-хъбове или сплитери.

**Бележка:** Системата е предназначена да разпознава и чете само подходящи аудио файлове от USB устройство, което съответства на клас USB-устройство с голяма памет или на iPod. Няма гаранция, че всички налични USB устройства могат да функционират със системата.

**Бележка:** Възможно е да се свържат съвместими устройства с водещ USB кабел, както и такива, които директно се включват в USB цокъла (примерно мемори-стикове или флашки).

**Бележка:** Някои USB устройства с по-голям разход на енергия, могат да не са съвместими (примерно някои по-големи твърди дискове).

**Бележка:** Времето за достъп за четене на файловете на външни устройства варира в зависимост от някои фактори, като: файлова структура, размер и съдържание на устройството.

Аудио уредбата поддържа диапазон от външни устройства. След като външното устройство бъде свързано, неговото управление е възможно през аудио уредбата.

#### Работа с USB устройство

Свържете устройството с аудио уредбата.

Изберете USB устройството както и аудио източника като натиснете бутона **AUX** докато на дисплея се появи екрана за **USB**. След първото включване на USB устройството, автоматично ще започне да се възпроизвежда първият запис в първата папка. След превключване на аудио източника, позицията за възпроизвеждане на USB устройството е запаметена.

Натиснете клавишите за търсене нагоре и надолу, за да прескочите напред или назад през записите. Натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо напред и обратно през записа.

Съобщение	Описание
AUTOPL (АВТОМАТИЧНО ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ)	Възпроизвеждането на USB ще стартира автоматично, когато свържете съвместимо устройство. За да изключите тази характеристика, изберете тази опция и изключете като използвате функцията на менюто.

### iPod

Свържете iPod към аудио уредбата.

Изберете iPod като аудио източник като натиснете бутона **AUX** докато на дисплея се появи опцията *iPod*. След първото свързване на iPod, автоматично ще започне да се възпроизвежда първият запис в първата папка. След превключване на аудио източника, позицията за възпроизвеждане на iPod е запаметена.

Натиснете клавишите за търсене нагоре и надолу, за да прескочите напред или назад през записите.

Натиснете и задръжте клавишите за търсене, за да се придвижите бързо напред или бързо назад през съдържанието на записа.

От аудио уредбата могат да се управляват различни функции, включително:

- Избор на следващ и предишен запис
- Търсене на запис
- Възпроизвеждане в случаен ред
- Повторение.

#### Bluetooth аудио стрийминг

Съвместими Bluetooth устройства могат да бъдат свързани към аудио уредбата, за да се възпроизвеждат, като се използва аудио системата на превозното средство.

## Аудио система

---

Изберете устройството като аудио източника чрез натискане на бутона AUX докато на дисплея се появи опцията *Bluetooth audio*.

Възпроизвеждането на устройството може да се управлява като се използват бутоните на аудио уредбата *play* (възпроизвеждане), *pause* (пауза), *next and previous track* (следващ и предишен запис).

**Бележка:** *Уверете се, че устройството е сдвоено, преди да използвате тази функция.*

### Декларация за съответствие

С това, Visteon Corporation, декларира, че това Bluetooth-активирано автомобилно радио съответства на основните изисквания и на други релевантни клаузи на Директива 1999/5/ЕС.

## ЕС Декларация за съответствие

С това

Име на производителя:	Palmela Electronics – Visteon Corporation
Адрес:	Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra
Град:	Palmela
Държава:	Portugal (Португалия)

декларира, че оборудването:

Описание на продукта:	VE-BT001 – ULC Безжично радио – Bluetooth активирано автомобилно радио
Означение(я) за типа:	VE-BT001
Търговска марка:	Visteon

съответства на основните изисквания и на други релевантни клаузи на Директива 55013:2001 + A1:2003 +A2:2006  
EN 301 489-1, EN 301 489-17  
EN 300 328 v1.7.1  
EN 60950-1 :2006 + A11:2009 +A1:2010+A12:2011 IEG 60950-1 :2005 (2-ро Издание): AM 1:2009

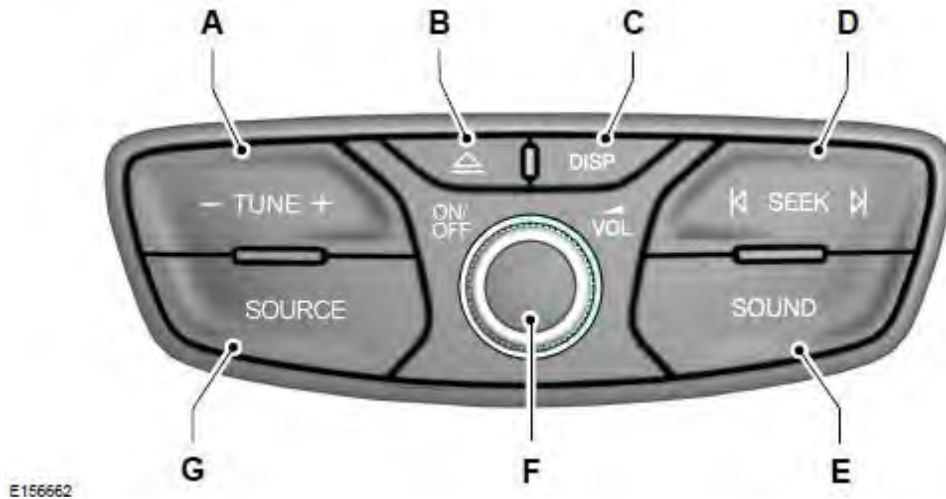
E167208

## Аудио система

---

### АУДИО УРЕДБА

#### Преглед на аудио уредбата




- A. **TUNE** - Бутон за ръчна настройка.
- B. Бутон за изхвърляне на CD.
- C. **DISP** - Бутон за дисплея.
- D. **SEEK** - Бутон за търсене нагоре/надолу и за предишен/следващ запис
- E. **SOUND** - Бутон за настройка на звука.
- F. Управление на включено, изключено и сила на звука.
- G. **SOURCE** - Бутон за избор на източник.

## Аудио система

---

### Използване на аудио уредбата

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

---

### Бутон за ръчна настройка

Натиснете, за да настроите нагоре или надолу по честотната лента.

### Бутон за изхвърляне на CD

Натиснете, за да изхвърлите CD-то.

### Бутон за дисплея

Натиснете, за да изключите екрана на дисплея.

### Бутон за търсене нагоре/надолу и следващ/предишен

В режим на радио, натиснете, за да търсите следващата станция нагоре или надолу по честотната лента. Натиснете и задръжте, за да придвижите бързо през лентата. В режим CD натиснете, за да селектирате следващ или предишен запис. Натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо през настоящия запис.

### Бутон за настройка на звука

Натиснете, за да регулирате настройките на звука, например bass (баси), treble (високи честоти), balance (баланс) и fade (заглъхване).

### Управление включено, изключено и сила на звука


Натиснете, за да включите или изключите аудио системата. Завъртете, за да регулирате силата на звука.

### Бутон за избор на източник

Натиснете, за да имате достъп до различни аудио режими, например AM, FM и A/V вход.

### **АУДИО УРЕДБА – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: AM/FM/CD/ЦИФРОВО АУДИО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (DAB РАДИО)/SYNC**

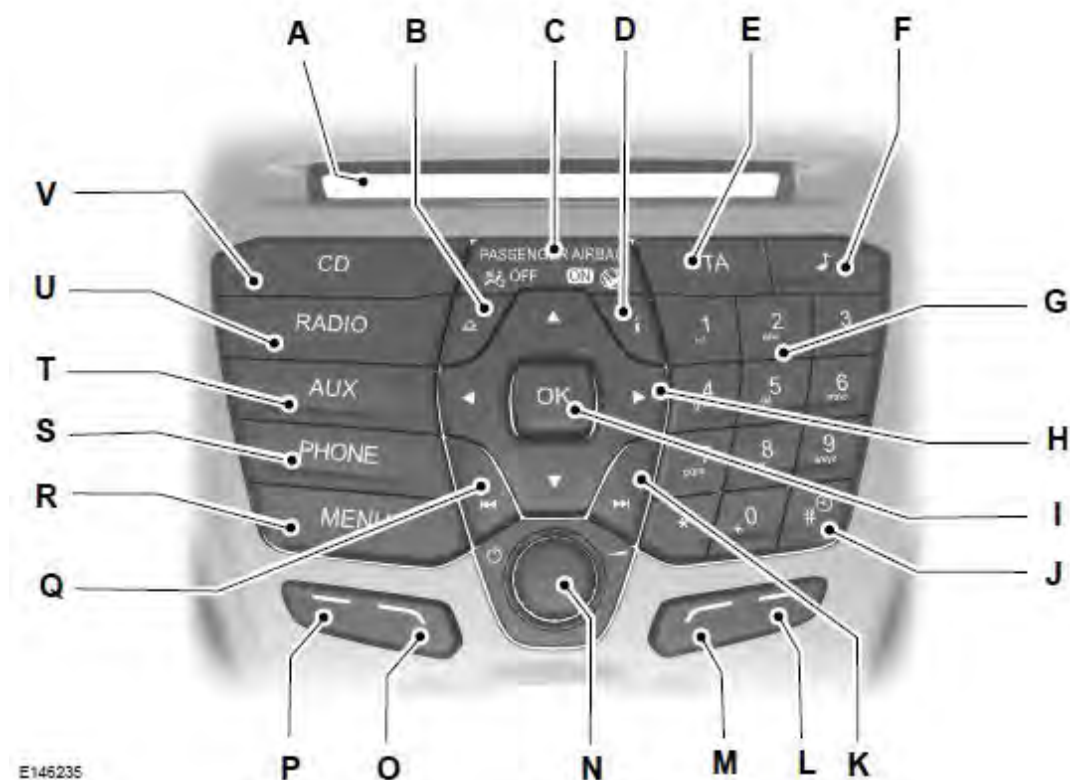
#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

---



## Аудио система



- A. **CD-слот:** Място за поставяне на CD-та.
- B. **Изхвърляне:** Натиснете бутона, за да се изхвърли поставеното CD.
- C. **PASSENGER AIRBAG (Въздушната възглавница за пътника):** Информира Ви, когато въздушната възглавница за пътника е или включена, или изключена.
- D. **I (Информация):** Натиснете бутона I, за да получите достъп до информация за радиото, CD, USB и iPod.
- E. **ТА:** Натиснете бутона TA, за да включите или изключите съобщенията за трафика и за да отмените съобщения по време на активно съобщение.
- F. **ЗВУК:** Натиснете бутона, за да регулирате настройките на звука bass (баси), treble (високи честоти), middle (средни честоти), balance (баланс) и fade (заглъхване).
- G. **Цифрова клавиатура:** Натиснете бутон, за да извикате предварително запаметена радио станция. В режим **PHONE (ТЕЛЕФОН)** можете да използвате цифровата клавиатура, за да въведете телефонен номер.
- H. **Курсор със стрелки:** Натиснете бутон, за да превъртите през опции за избор на екрана.
- I. **OK:** Натиснете бутона, за да потвърдите избраните опции на екрана.

## Аудио система

---

- J. **Часовник:** Натиснете бутона, за да изберете настройка на часовника.
- K. **Търсене нагоре и бързо напред:** Натиснете бутона, за да отидете на следващата радио станция нагоре по радио честотната лента. Търсенето на настройка ще спре на първата радио станция, която то открие. Докато слушате CD, натиснете бутона, за да отидете на следващия запис. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо напред през текущия запис. В режим **PHONE (ТЕЛЕФОН)**, натиснете бутона, за да приключите или да откажете телефонно обаждане.
- L. **Функционален бутон 4:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- M. **Функционален бутон 3:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- N. **Включване, Изключване и Сила на звука:** Натиснете бутона, за да включите или изключите аудио системата. Завъртете бутона, за да регулирате силата на звука.
- O. **Функционален бутон 2:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- P. **Функционален бутон 1:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- Q. **Търсене надолу и бързо назад:** Натиснете бутона, за да отидете на следващата радио станция надолу по радио честотната лента. Търсенето на настройка ще спре на първата радио станция, която то открие. Докато слушате CD, натиснете бутона, за да отидете на предишния запис. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо назад през текущия запис. В режим **PHONE (ТЕЛЕФОН)**, натиснете бутона, за да започнете или да приемете телефонно обаждане.
- R. **MENU (МЕНЮ):** Натиснете бутона, за да получите достъп до характеристики на аудио системата.
- S. **PHONE (ТЕЛЕФОН):** Натиснете бутона, за да получите достъп до различни характеристики на телефона на системата SYNC.
- T. **AUX:** Натиснете бутона, за да получите достъп до AUX и характеристики на SYNC, той също така ще отмени менюто или преглеждането на списък.
- U. **RADIO (РАДИО):** Натиснете бутона, за да изберете различни радио честотни ленти; освен това той ще отмени менюто или преглеждането на списък.
- V. **CD (КОМПАКТ ДИСК):** Натиснете бутона, за да смените източника в CD; освен това той ще отмени менюто или преглеждането на списък.

### Бутон Sound (Звук)

Дава Ви възможност да регулирате настройките на звука за bass (баси), treble (високи честоти), middle (средни честоти), balance (баланс) и fade (заглъхване).

1. Натиснете бутона за звука.
2. Използвайте бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да изберете желаната настройка.

3. Използвайте бутоните със стрелка наляво и надясно, за да направите необходимото регулиране. Дисплеят показва избраното ниво на звука.
4. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите новите настройки.

### Бутон Radio (Радио)

Натиснете бутона **RADIO**, за да изберете от наличните радио честотни ленти.

## Аудио система

---

Натиснете бутона, за да се върнете на радио приемане, когато сте слушали друг източник.

Като алтернатива, натиснете бутона със стрелка наляво, за да се покажат наличните радио честотни ленти. Превъртете до желаната честотна лента и натиснете **OK**.

### Управление на настройката на станция

#### Търсене на настройка

Изберете честотната лента и натиснете за кратко бутона за търсене нагоре или надолу. Търсенето на настройка ще спре на първата радиостанция, която бъде локализирана.

#### Ръчна настройка

1. Натиснете функционален бутон 2.
2. Използвайте бутоните със стрелка наляво и надясно, за да настроите станция надолу или нагоре по честотната лента с малки стъпки или натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо, докато намерите станция, която искате да слушате.
3. Натиснете **OK**, за да продължите да слушате станцията.

#### Настройка за сканиране

Сканирането Ви позволява да прослушате за няколко секунди всяка детектирана станция.

1. Натиснете функционалния бутон 3.
2. Използвайте бутоните за търсене, за да сканирате нагоре или надолу по избраната честотна лента.
3. Отново натиснете функционалния бутон 3 или **OK**, за да продължите да слушате радиостанцията.

#### Бутони за предварително запаметени настройки на станции

Тази функция Ви позволява да запаметите Вашите любими радио станции, те могат да бъдат извикани като изберете съответната честотна лента и натиснете един от бутоните за предварително запаметени настройки.

1. Изберете честотната лента.
2. Настройте на желаната станция.

3. Натиснете и задръжте един от бутоните за предварително запаметени настройки. Ще се появи светлинен индикатор за изпълнение на процеса и съобщение. Когато индикаторът за процеса се запълни, станцията е запаметена на този бутон. Аудиоуредбата ще заглъхне за момент като потвърждение на това.

Можете да повторите това на всяка честотна лента и за всеки бутон с предварително запаметена настройка.

**Бележка:** *Когато пътувате за друга част на страната, станциите, които предават на алтернативни честоти, и които са запаметени на бутоните с предварително запаметени настройки, могат да бъдат актуализирани с правилната честота и име на станцията за този регион.*

#### Управление на автоматичното запамяване

**Бележка:** *Това ще запамети максимум до 10 най-силни налични сигнала от честотната лента AM или FM, и ще презапише запаметените преди това станции. Можете и ръчно да запаметите станции по същия начин, като и други честотни ленти.*

- Натиснете бутона **MENU**, изберете режима **audio**, а след това натиснете и задръжте бутона **RADIO**.
- Когато търсенето приключи, звукът се възстановява, а най-силните сигнали са запаметени автоматично на предварително запаметените настройки.

#### Управление на информацията за трафика

Много станции, които предават на честотната лента FM, имат код TP, който показва, че те поддържат програма с информация за трафика.

#### Включване и изключване на съобщения за трафика

Преди да можете да получите съобщения за трафика, трябва да натиснете бутона **TA** или **TRAFFIC**. На дисплея ще се появи TA, за да се покаже, че функцията е включена.

Ако вече сте настроили станция, която предава информация за трафика, на дисплея също ще се появи TP. В противен случай уредбата ще търси програма за трафика.

## Аудио система

Когато се предава информация за трафика, това автоматично ще прекъсне нормалното радиопредаване или възпроизвеждане на CD и на дисплея ще се появи съобщение.

Ако с помощта на бутон с предварително запаметени настройки е избрана или извикана станция без информация за трафика, аудио уредбата ще остане включена на станцията освен, ако функцията **TA** или **TRAFFIC** е изключена, а след това отново включена.

**Бележка:** Ако е включено съобщение за трафика и Вие изберете предварително запаметена настройка или ръчно настроите станция без съобщение за трафика, няма да се чува съобщение за трафика.

**Бележка:** Когато слушате станция без съобщения за трафика и изключите и включите съобщение за трафика, отново ще се появи **TR** за търсене.

### Сила на звука на съобщението за трафика

Съобщението за трафика прекъсва нормалното радиопредаване на предварително настроено минимално ниво, което обикновено е по-силно от звука за нормално слушане.

За да регулирате предварително настроената сила на звука:

- Използвайте органа за управление на силата на звука, за да направите необходимата корекция по време на радиопредаване с входящо съобщение за трафика. На дисплея ще се покаже избраното ниво.

### Приключване на съобщение за трафика

Аудио уредбата се връща на нормална работа в края на всяко съобщение за трафика. За да приключите съобщението преждевременно, натиснете **TA** или **TRAFFIC** по време на съобщението.

**Бележка:** Ако натиснете **TA** или **TRAFFIC** по всяко друго време, това ще изключи всички съобщения.

### Автоматично управление на силата на звука

Когато е налично, автоматичното управление на силата на звука коригира нивото на звука, за да се компенсира шума от двигателя и от движението по пътищата.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Audio Settings (Аудио настройки)
2	Adaptive volume (Адаптивно регулируема сила на звука)

1. Използвайте бутона със стрелка наляво или надясно, за да коригирате настройката.
2. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите Вашия избор.
3. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Предаване на новини

Аудио уредбата може да прекъсне нормалното приемане, за да предаде новинарски бюлетини от станции на честотната лента FM, система за радио информация или други станции с разширени възможности, свързани с мрежата.

Когато се предават новини, на дисплея на уредбата ще се индицира, че има входящо съобщение. Когато аудио уредбата прекъсне за предаване на новини, предварително настроеното ниво на звука ще бъде същото като при съобщение за трафика.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Audio Settings (Аудио настройки)
2	News announcement (Съобщение за предаване на новини)

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Алтернативни честоти

Повечето програми, които предават на честотната лента FM имат идентификационен код на програмата. Той може да бъде разпознат от аудио уредбите.

## Аудио система

Когато Вашето превозно средство се премества от една зона на предаване на друга с включена настройка за алтернативни честоти, тази функция ще търси станцията с най-силен сигнал.

При определени условия, обаче, настройката на алтернативни честоти може временно да прекъсне нормалното приемане.

Когато е избрана, уредбата продължава да оценява силата на сигнала и ако се появи по-добър сигнал уредбата се превключва на тази алтернатива. Тя заглъхва докато проверява списък от алтернативни честоти и ако е необходимо ще търси истинската алтернативна честота през избраната честотна лента.

Това ще възстанови радио приемането, когато се намери такава честота, а ако не се намери - уредбата ще се върне на първоначално запаметената честота.

Когато бъде избрана, на дисплея може да се появи AF.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Audio Settings (Аудио настройки)
2	Alt. frequency (Алтернативна честота)

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Режим **Regional** (Регионален)

Режимът Регионален управлява поведението на превключване на алтернативни честоти между регионално свързани мрежи на главния телевизионен оператор. Едно радиопредаване може да работи с доста голяма мрежа в голяма част от страната. В различни часове на деня, тази голяма мрежа може да бъде разбита на няколко по-малки регионални мрежи, обикновено концентрирани в големи селища и градове. Когато мрежата не е разделена на регионални варианти, цялата мрежа поддържа едно и също програмиране.

Режим **Regional on** (включен): Това предотвратява превключването на случайни алтернативни честоти, когато съседните регионални мрежи не поддържат едно и също програмиране.

Режим **Regional off** (изключен): Това позволява по-голяма зона на покритие, ако съседните регионални мрежи поддържат същото програмиране, но може да доведе до превключване на случайни алтернативни честоти, ако мрежите не поддържат същото програмиране.

Натиснете бутона **MENU**.

Действие	Съобщение
1	Audio Settings (Аудио настройки)
2	RDS regional (RDS регионален)

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

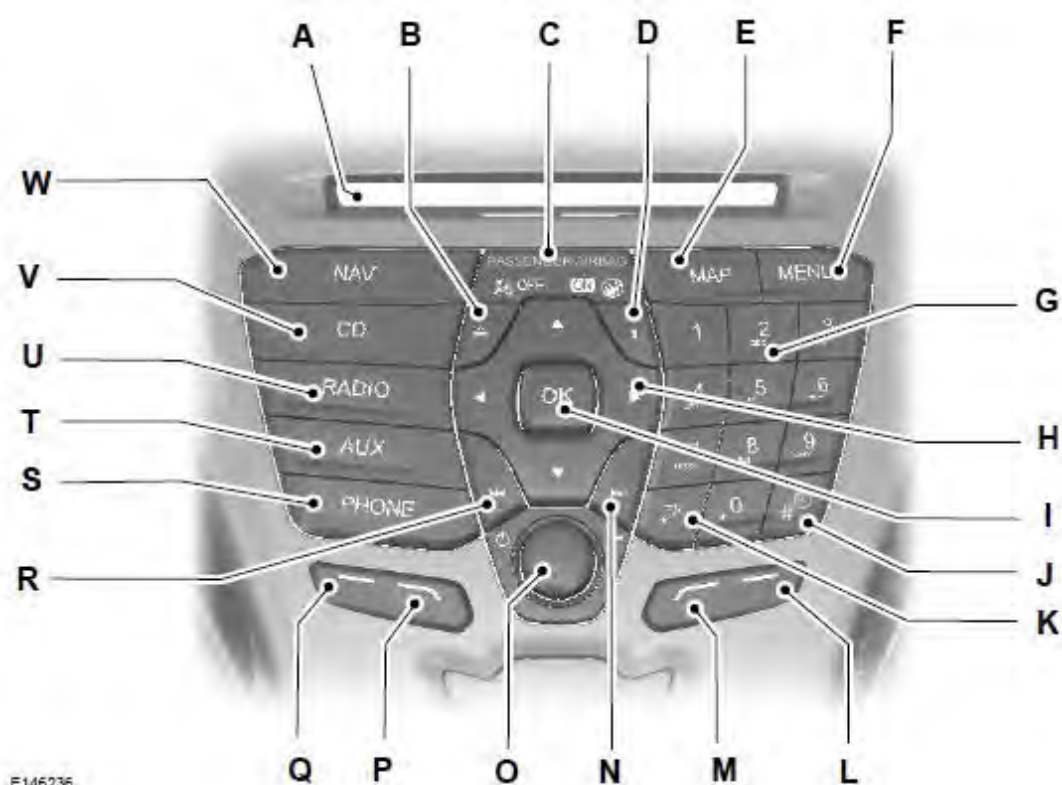
### АУДИО УРЕДБА – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ЦИФРОВО АУДИО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ (DAB РАДИО) / НАВИГАЦИОННА СИСТЕМА / SYNC

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

## Аудио система



- A. **CD-слот:** Тук поставяте CD-то.
- B. **Изхвърляне:** Натиснете този бутон, за да се изхвърли CD-то.
- C. **PASSENGER AIRBAG (Въздушната възглавница за пътника):** Информира Ви, когато въздушната възглавница за пътника е или включена, или изключена.
- D. **I (Информация):** Натиснете бутона I, за да получите достъп до информация за радиото, CD, USB, iPod и Навигация. Ако е избрана Навигация, натискането на този бутон ще Ви покаже подробности за Вашето местоположение или пътуване в момента.
- E. **MAP (КАРТА):** Натиснете бутона, за да получите достъп до функции на картата.
- F. **MENU (МЕНЮ):** Натиснете бутона, за да получите достъп до различни функции на аудио системата.
- G. **Цифрова клавиатура:** Натиснете бутон, за да извикате предварително запаметена радио станция. В режим CD изберете запис. В режим **PHONE (ТЕЛЕФОН)** можете да използвате цифровата клавиатура, за да въведете телефонен номер.

## Аудио система

---

- H. **Курсор със стрелки:** Натиснете бутон, за да превъртите през опции за избор на екрана.
- I. **ОК:** Натиснете бутона, за да потвърдите избраните опции на екрана.
- J. **Часовник:** Натиснете бутона, за да изберете настройка на часовника.
- K. **ТА:** Натиснете бутона **ТА**, за да включите или изключите съобщения за трафика и за да отмените съобщения по време на активно съобщение. Ако е избрана Навигация, натискането на този бутон ще Ви откара в меню Трафик.
- L. **Функционален бутон 4:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- M. **Функционален бутон 3:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- N. **Търсене нагоре и бързо напред:** В режим Радио, изберете радио честотна лента и натиснете този бутон. Системата спира на първата радио станция нагоре по радио честотната лента. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо. След това освободете, за да спрете на следващата налична станция. В режим CD, натиснете бутона, за да изберете следващия запис. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо напред през текущия запис. В режим **PHONE (ТЕЛЕФОН)**, натиснете бутона, за да прекратите или да откажете телефонно обаждане.
- O. **Включване, Изключване и Сила на звука:** Натиснете бутона, за да включите или изключите аудио системата. Завъртете бутона, за да регулирате силата на звука.
- P. **Функционален бутон 2:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- Q. **Функционален бутон 1:** Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата в зависимост от това, в кой режим сте, например Radio или CD.
- R. **Търсене надолу и бързо назад:** В режим Радио, изберете радио честотна лента и натиснете този бутон. Системата спира на първата радио станция надолу по радио честотната лента. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо. След това освободете, за да спрете на предишната налична станция. В режим CD, натиснете бутона, за да изберете предишния запис. Натиснете и задръжте бутона, за да се придвижите бързо назад през текущия запис. В режим **PHONE (ТЕЛЕФОН)**, натиснете бутона, за да започнете или да приемете телефонно обаждане.
- S. **PHONE (ТЕЛЕФОН):** Натиснете бутона, за да получите достъп до характеристика на телефона на системата SYNC чрез натискане на **PHONE**, а след това на **MENU**.
- T. **AUX:** Натиснете бутона, за да получите достъп до AUX и характеристики на SYNC, той също така ще отмени менюто или преглеждането на списък.
- U. **RADIO (РАДИО):** Натиснете бутона, за да изберете различни радио честотни ленти; освен това той ще отмени менюто или преглеждането на списък.
- V. **CD (КОМПАКТ ДИСК):** Натиснете бутона, за да смените източника в CD; освен това той ще отмени менюто или преглеждането на списък.
- W. **NAV (НАВИГАЦИЯ):** Натиснете бутона, за да получите достъп до навигационната система.

## Аудио система

---

### Бутон Sound (Звук)

Дава Ви възможност да регулирате настройките на звука, например bass (баси), treble (високи честоти), middle (средни честоти).

1. Натиснете бутона за звука.
2. Използвайте бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да изберете желаната настройка.
3. Използвайте бутоните със стрелка наляво и надясно, за да направите необходимото регулиране. Дисплеят показва избраното ниво на звука.
4. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите новите настройки.

### Бутон Radio (Радио)

Натиснете бутона **RADIO**, за да изберете от наличните радио честотни ленти.

Натиснете бутона, за да се върнете на радио приемане, когато сте слушали друг източник.

Като алтернатива, натиснете бутона със стрелка наляво, за да се покажат наличните радио честотни ленти. Превъртете до желаната честотна лента и натиснете **OK**.

### Управление на настройката на станция

#### Търсене на настройка

Изберете честотна лента и натиснете за кратко бутона за търсене нагоре или надолу. Търсенето на настройка ще спре на първата радиостанция, която бъде локализирана.

#### Ръчна настройка

1. Натиснете функционален бутон 2.
2. Използвайте бутоните със стрелка наляво и надясно, за да настроите станция надолу или нагоре по честотната лента с малки стъпки или натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо, докато намерите станция, която искате да слушате.
3. Натиснете **OK**, за да продължите да слушате станцията.

### Настройка за сканиране

Сканирането Ви позволява да прослушате за няколко секунди всяка детектирана станция.

1. Натиснете функционалния бутон 3.
2. Използвайте бутоните за търсене, за да сканирате нагоре или надолу по избраната честотна лента.
3. Отново натиснете функционалния бутон 3 или **OK**, за да продължите да слушате радиостанцията.

### Бутони за предварително запаметени настройки на станции

Тази функция Ви позволява да запаметите Вашите любими радио станции, те могат да бъдат извикани като изберете съответната честотна лента и натиснете един от бутоните за предварително запаметени настройки.

1. Изберете честотна лента.
2. Настройте на желаната станция.
3. Натиснете и задръжте един от бутоните за предварително запаметени настройки. Ще се появят светлинен индикатор за изпълнение на процеса и съобщение. Когато индикаторът за процеса се запълни, станцията е запаметена на този бутон. Аудиоуредбата ще заглъхне за момент като потвърждение на това.

Можете да повторите това на всяка честотна лента и за всеки бутон с предварително запаметена настройка.

**Бележка:** *Когато пътувате за друга част на страната, станциите, които предават на алтернативни честоти, и които са запаметени на бутоните с предварително запаметени настройки, могат да бъдат актуализирани с правилната честота и име на станцията за този регион.*

### Управление на автоматичното запамяване

**Бележка:** *Това ще запамети максимум до 10 най-силни налични сигнала от честотната лента AM или FM, и ще презапише запаметените преди това станции. Можете и ръчно да запаметите станции по същия начин, като и други честотни ленти.*

**Бележка:** *Вие трябва да изберете или **FM AST** или **AM AST**, за да използвате тази функция.*



## Аудио система

- Натиснете бутона **MENU**, изберете режима *audio*, а след това натиснете и задръжте бутона **RADIO**.
- Когато търсенето приключи, звукът се възстановява, а най-силните сигнали са запазени на бутоните за автоматично предварително запазени станции.

### Управление на информацията за трафика

Много станции, които предават на честотната лента FM, имат код TP, който показва, че те поддържат програма с информация за трафика.

### Включване и изключване на съобщения за трафика

Преди да можете да получите съобщения за трафика, трябва да натиснете бутона **TA** или **TRAFFIC**. На дисплея ще се появи TA, за да се покаже, че функцията е включена.

Ако вече сте настроили станция, която предава информация за трафика, на дисплея също ще се появи TP. В противен случай уредбата ще търси програма за трафика.

Когато се предава информация за трафика, това автоматично ще прекъсне нормалното радиопредаване или възпроизвеждане на CD и на дисплея ще се появи съобщение.

Ако с помощта на бутон с предварително запазени настройки е избрана или извикана станция без информация за трафика, аудио уредбата ще остане включена на станцията освен, ако функцията **TA** или **TRAFFIC** е изключена, а след това отново включена.

**Бележка:** Ако е включено съобщение за трафика и Вие изберете предварително запазена настройка или ръчно настроите станция без съобщение за трафика, няма да се чува съобщение за трафика.

**Бележка:** Когато слушате станция без съобщения за трафика и изключите и включите съобщение за трафика, отново ще се появи TP за търсене.

### Сила на звука на съобщението за трафика

Съобщението за трафика прекъсва нормалното радиопредаване на предварително настроено минимално ниво, което обикновено е по-силно от звука за нормално слушане.

За да регулирате предварително настроената сила на звука:

- Използвайте органа за управление на силата на звука, за да направите необходимата корекция по време на радиопредаване с входящо съобщение за трафика. На дисплея ще се покаже избраното ниво.

### Приключване на съобщение за трафика

Аудио уредбата се връща на нормална работа в края на всяко съобщение за трафика. За да приключите съобщението преждевременно, натиснете **TA** или **TRAFFIC** по време на съобщението.

**Бележка:** Ако натиснете **TA** или **TRAFFIC** по всяко друго време, това ще изключи всички съобщения.

### Автоматично управление на силата на звука

Когато е налично, автоматичното управление на силата на звука коригира нивото на звука, за да се компенсират шума от двигателя и от движението по пътищата.

Натиснете бутона **MENU**.

Изберете	
1	Audio Settings (Аудио настройки)
2	Adaptive volume (Адаптивно регулируема сила на звука)

1. Използвайте бутона със стрелка наляво или надясно, за да коригирате настройката.
2. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите Вашия избор.
3. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Цифрова обработка на сигнала

#### Цифрова обработка на сигнала в зависимост от седалката с пътник

Тази функция отчита разликите в разстоянието от различните високоговорители във Вашето превозно средство до всяка седалка. Трябва да изберете правилната позиция на сядане, за да може аудио системата да се настрои правилно.

## Аудио система

### Еквалайзер за цифрова обработка на сигнала

Изберете категорията музика, която предпочитате да слушате. Аудио изходът ще се промени, за да се подобри конкретния избран стил музика.

### Смяна на настройките за цифрова обработка на сигнала

Натиснете бутона **MENU**.

Изберете	
1	Audio settings (Аудио настройки)

1. Превъртете до желаната функция за цифрова обработка на сигнала.
2. Използвайте бутоните със стрелка нагоре и надолу, за да изберете желаната настройка.
3. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите Вашия избор.
4. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Предаване на новини

Аудио уредбата може да прекъсне нормалното приемане, за да се предадат новинарски бюлетини от станции на честотната лента FM, система за радио информация или други станции с разширени възможности, свързани в мрежата.

Когато се предават новини, на дисплея на уредбата ще се индицира, че има входящо съобщение. Когато аудио уредбата прекъсне за предаване на новини, предварително настроеното ниво на звука ще бъде същото като при съобщение за трафика.

Натиснете бутона **MENU**.

Изберете	
1	Audio settings (Аудио настройки)
2	News announcement (Съобщение за предаване на новини)

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Алтернативни честоти

Повечето програми, които предават на честотната лента FM, имат идентификационен код на програмата. Той може да бъде разпознат от аудио уредбите.

Когато Вашето превозно средство се премества от една зона на предаване на друга с включена настройка за алтернативни честоти, тази функция ще търси станцията с най-силен сигнал.

При определени условия, обаче, настройката на алтернативни честоти може временно да прекъсне нормалното приемане.

Когато е направен избор, уредбата продължава да оценява силата на сигнала и ако се появи по-добър сигнал, тя се превключва на тази алтернатива. Уредбата заглъхва докато проверява списък от алтернативни честоти и ако е необходимо ще търси истинската алтернативна честота през избраната честотна лента.

Това ще възстанови радио приемането, когато се намери такава честота, а ако не се намери - уредбата ще се върне на първоначално запаметената честота.

Когато бъде избрана такава честота, на дисплея може да се появи AF.

Натиснете бутона **MENU**.

Изберете	
1	Audio settings (Аудио настройки)
2	Alt. Frequency (Алтернативна честота).

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно.

### Режим Regional (Регионален)

Режимът **Regional** управлява поведението на превключване на алтернативни честоти между регионално свързани мрежи на главния телевизионен оператор. Едно радиопредаване може да работи с доста голяма мрежа в голяма част от страната. В различни часове на

## Аудио система

деня, тази голяма мрежа може да бъде разбита на няколко по-малки регионални мрежи, обикновено концентрирани в големи селища и градове. Когато мрежата не е разделена на регионални варианти, цялата мрежа поддържа едно и също програмиране.

Режим **Regional on** (включен): Това предотвратява превключването на случайни алтернативни честоти, когато съседните регионални мрежи не поддържат едно и също програмиране.

Режим **Regional off** (изключен): Това позволява по-голяма зона на покритие, ако съседните регионални мрежи поддържат същото програмиране, но може да доведе до превключване на случайни алтернативни честоти, ако мрежите не поддържат същото програмиране.

Натиснете бутона **MENU**.

Изберете	
1	Audio Settings (Аудио настройки)
2	RDS regional (RDS регионален)

1. Включете или изключете с бутона **OK**.
2. Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете обратно

### ЦИФРОВО РАДИО

#### Обща информация

Системата Ви дава възможност да слушате DAB радио станции (Digital Audio Broadcast).

**Бележка:** *Покритието се различава за различните региони и оказва влияние върху качеството на приемането. Това радио предаване е национално, регионално и локално. Покритието може да варира в зависимост от атмосферните условия и терена.*

Поддържат се следните формати:

- DAB
- DAB+
- DMB- Audio (Digital Multimedia Broadcasting)

#### Ансамбли

Ансамблите съдържат група от радиостанции. Всеки ансамбъл може да се състои от няколко различни радиостанции.

Името на радиостанцията се показва под името на ансамбъла.

**Бележка:** *Когато преминавате от един ансамбъл на друг, може да отнеме известно време, докато системата влезе в синхрон със следващия ансамбъл. Системата заглъхва по време на синхронизирането.*

#### Избор на радиочестотна лента

DAB1 и DAB2 работят по един и същи начин. За всяка лента можете да запаметите до 10 различни предварително запаметени настройки.

1. Натиснете бутона **RADIO**.
2. Натиснете бутона със стрелка наляво, за да се покажат наличните вълнови диапазони.
3. Изберете **DAB1** или **DAB2**.

**Бележка:** *Когато достигнете първата или последната радиостанция в рамките на един ансамбъл, по-нататък настройката прескача на следващия ансамбъл. Може да има забавяне по време на тази смяна и аудио-системата за кратко заглъхва.*

#### Управление на настройката за радио станция Настройка чрез функцията за търсене (Алтернатива 1)

1. Натиснете бутон за търсене. Системата спира на първата радио станция, която намира в избраната посока.

#### Настройка чрез списък на радио станции (Алтернатива 2)

Тази характеристика показва всички налични радиостанции в списък.

1. Натиснете функционалния бутон 1.
2. Натиснете бутоните със стрелка наляво или надясно, за да смените ансамблите. Натиснете бутоните със стрелка нагоре или надолу, за да навигирате до желаната от Вас радио станция.
3. Натиснете **OK**, за да потвърдите Вашия избор.

## Аудио система

**Бележка:** Дисплеят показва само радио станциите в текущата ансамбъл.

### Ръчна настройка (Алтернатива 3)

1. Натиснете функционалния бутон 2.
2. Натиснете бутоните за настройка. Натиснете и задръжте, за да се придвижите бързо през честотната лента.
3. Натиснете **ОК**, за да потвърдите Вашия избор.

**Бележка:** Настройка чрез функцията за търсене е възможна и в рамките на този екран.

### Бутони за предварително запаметени настройки на радио станции

Тази функция Ви позволява да запаметите до 10 любими радио станции от които и да е ансамбъл във всяка група с предварително запаметени настройки.

1. Изберете радио станция.
2. Натиснете и задръжте един от бутоните с предварително запаметени настройки. Когато системата запамети станцията, появява се съобщение. Системата заглъхва за момент като потвърждение.

След като станцията бъде запаметена, натиснете бутон с предварително запаметени настройки по всяко време, за да изберете любимата радио станция.

**Бележка:** Радиостанциите, запаметени на бутони с предварителна запаметени настройки, не винаги са налични, ако сте напуснали зоната на покритие. Когато това стане, системата ще заглъхне. Това може да доведе до неочаквани промени на предварително запаметените настройки на радио станции.

### Радио текст

Може да се показва допълнителна информация. Например: име на изпълнителя. За да включите тази опция, изберете радио станцията и натиснете функционалния бутон 3.

**Бележка:** Не винаги е налична допълнителна информация.

### Сервизно свързване (Service Linking)

Ако излезете от зоната на покритие на DAB-радиостанция, системата автоматично превключва на съответната FM радиостанция.

Можете да включвате и изключвате тази характеристика като използвате информационния дисплей. Вижте **Обща информация** (стр. 75).

**Бележка:** Ако DAB-радиостанцията няма съответна FM радиостанция, аудио системата заглъхва при опит за превключване.

**Бележка:** Системата показва символа FM, когато се осъществява връзка между DAB и FM радиостанции.

**Бележка:** Качеството на звука се променя, когато Вашата система превключи от DAB на съответната FM станция.

## ЖАК ЗА АУДИО ВХОД

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.



По съображения за безопасност, не свързвайте или не коригирайте настройките на Вашия преносим музикален плейър, докато Вашето превозно средство се движи.



Съхранявайте портативния музикален плейър на безопасно място, примерно в централната конзола или жабката, когато Вашето превозно средство се движи. При сблъсък или рязко спиране, могат да бъдат изхвърлени незакрепени твърди обекти, което може да създаде опасност от сериозно нараняване. Удължителният кабел на аудио уредбата трябва да е достатъчно дълъг, за да може портативният музикален плейър да бъде прибран на безопасно място, когато Вашето превозно средство се движи.

## Аудио система

Жакът за допълнителен вход Ви позволява да свържете и да възпроизведете музика от Вашия портативен музикален плейър през високоговорителите на Вашето превозно средство. Можете да използвате всеки портативен музикален плейър, разработен за ползване със слушалки. Удължителният кабел на Вашата аудио уредба трябва да е с щекерен конектор 1/8 inch (3.5 mm) във всеки край.

1. Уверете се, че Вашето превозно средство е стационарно с радио и портативен музикален плейър в позиция off (изкл.).
2. Включете удължителния кабел от портативния музикален плейър в жака за допълнителен вход.
3. Включете радиото. Изберете или настроена FM станция или CD.
4. Регулирайте силата на звука по желание.
5. Включете Вашия портативен музикален плейър и регулирайте силата на звука на половината от максималното ниво.
6. Натиснете **AUX** докато на дисплея се появи **LINE** или **LINE IN**. Трябва да чувате музика от Вашето устройство, дори и тя да е тиха.
7. Регулирайте силата на звука на Вашия портативен музикален плейър докато достигнете нивото на звука на FM-станцията или CD-то. Направете това като превключвате назад и напред между органите за управление на AUX и FM или CD.

### USB ПОРТ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ДВОЙНА СЕДАЛКА ЗА ПЪТНИЦИ



E172612

### USB ПОРТ – ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА С: ЕДИНИЧНА СЕДАЛКА ЗА ПЪТНИЦИ



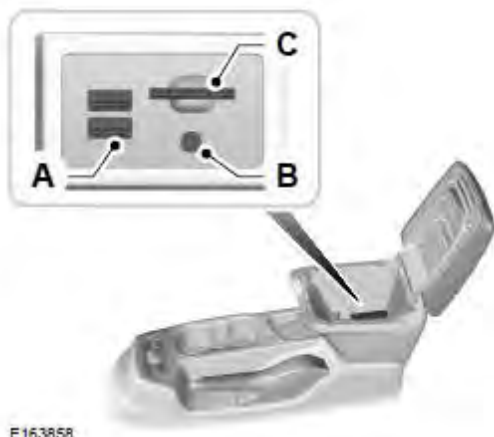
E142604

USB-портът Ви позволява да включвате медийни плейъри, мемори-стикове и да зареждате устройства (ако се поддържа). Вижте информацията за Вашия SYNC.

### МЕДИЕН ХЪБ

Медийният хъб се намира в централната конзола и има следните характеристики:

## Аудио система



- A. USB-портове
- B. Аудио вход
- C. SD-карта

E163858

### ИЗДИРВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ В АУДИО СИСТЕМАТА

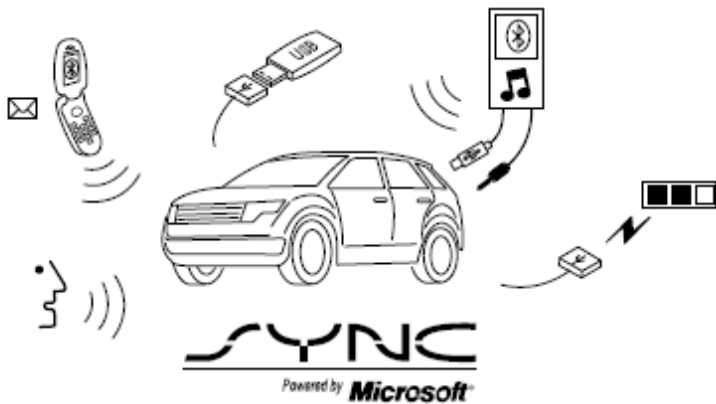
Дисплей на аудио уредбата	Отстраняване на проблема
Please check CD (Проверете CD-то)	Съобщение за грешка от общ характер за неизправно CD. Например: не може да прочете CD-то, поставено е CD с данни и т.н. Уверете се, че дискът е поставен правилно. Почистете и опитайте отново или сменете диска с такъв с позната музика. Ако грешката остава, свържете се с оторизран дилър.
CD drive malfunction (Неизправност на CD-устройството)	Съобщение за грешка от общ характер за неизправно CD. Например механична повреда.
CD drive high temp. (Висока температура на CD-устройството)	Външната температура е твърде висока - уредбата няма да работи, докато не се охлади.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.



E142598

SYNC е комуникационна система, монтирана в превозното средство, която работи с Bluetooth-активиран мобилен телефон и портативен медиен плейър.

Това Ви позволява:

- Да осъществявате и получавате обаждания
- Да получавате достъп до и да възпроизвеждате музика от Вашия медиен плейър

- Да използвате функцията Emergency Assistance (Спешна помощ) и приложения през SYNC Applink \*
- Да получавате достъп до контактите в телефонния указател и музика, като използвате гласови команди
- Да стриймвате музика от Вашия свързан мобилен телефон
- Да избирате предварително дефинирани текстови съобщения, ако Вашето устройство поддържа това.
- Да използвате усъвършенстваната система за гласово разпознаване
- Да зареждате Вашето USB устройство (ако Вашето устройство поддържа това).

\* Тези характеристики не са налични на всички пазари и може да се наложи активиране. Наличните Applink-активирани приложения се различават за различните пазари. Погрижете се да прегледате Ръководството за Вашето устройство преди да го използвате със SYNC.

### Съдействие

За по-голямо съдействие, свържете се с оторизиран дилър. За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

### Информация за безопасност

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, използвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.

### Когато използвате SYNC:

- Не използвайте плейъри, ако захранващите шнулове или кабели са прекъснати, разцепени или повредени. Внимателно поставете кабелите там, където няма да ги настъпвате или където те няма да пречат на работата на педалите, седалките, купето, за да шофирате безопасно.
- Не оставяйте работещи устройства във Вашето превозно средство при екстремни атмосферни условия, тъй като в такива условия те могат да се повредят. За повече информация вижте Ръководството за Вашето устройство.
- Не правете опити сами да извършвате сервизно обслужване или поправки на системата. Свържете се с оторизиран дилър.

### Поверителна информация

Когато мобилният телефон е свързан към SYNC, системата създава профил, който се свързва с този на мобилния телефон. Системата създава профил, за да Ви предложи повече характеристики на мобилното устройство и да оперирате по-ефективно. Измежду другите неща, този профил може да съдържа данни относно Вашия телефонен указател, текстови съобщения (прочетени и непрочетени) и историята на обажданията. Това ще включва и историята на обажданията, когато Вашият мобилен телефон не е бил свързан към системата. Ако свържете медиен плейър, системата създава и запазва индекс на поддържаното медийно съдържание. Освен това, системата поддържа кратък дневник за всички действия на системата през последните 10 минути. Профилът на дневника и други данни на системата могат да бъдат използвани за подобряване на работата на системата и да се диагностицират всякакви проблеми, които могат да възникнат.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийния плейър и поддържаният дневник остават в системата освен, ако не бъдат изтрети. Те по принцип са достъпни във Вашето превозно средство само когато свържете Вашия мобилен телефон или медийния плейър. Ако не възнамерявате повече да използвате системата или Вашето превозно средство, препоръчваме Ви да възстановите заводската настройка, за да изтриете цялата запазена информация. Вижте **Информационни дисплеи** (стр. 75).



Необходимо е специално оборудване, за да се получи достъп до данните на системата. Необходим е и достъп до модула SYNC на Вашето превозно средство. Без съгласие, ние няма да осъществяваме достъп до данните на системата за цел, различна от описаната. Примери за това, кога може да се разреши достъп до данните на системата са: съдебна заповед, когато е изискана от правозащитните органи, други правителствени органи или трети страни, които действат с разрешение на компетентните органи. Други страни могат да поискат достъп до информацията, независимо от нас. Налична е и допълнителна поверителна информация. Вижте **SYNC™ приложения и услуги** (стр. 285).

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВО РАЗПОЗНАВАНЕ

Тази системата Ви помага да управлявате различни характеристики, използвайки гласови команди. Това Ви позволява да държите ръцете си на волана и да се фокусирате върху това, което става пред Вас.

### Инициализиране на гласова сесия



Натиснете гласовия бутон, който се намира на волана. На екрана се появява списък с налични команди.

Глобални гласови команди	
(cancel   stop   exit)	Тази команда приключва гласовата сесия. Вие можете да отмените сесията и като задържите натиснат гласовия бутон за две или повече секунди.
help	Тази команда Ви осигурява съвети, примери и инструкции.
main menu	Тази команда рестартира гласовата сесия от първоначалната стартова точка.

### Полезни съвети

- Погрижете се, вътре във Вашето превозно средство да е достатъчно тихо. Шумът от вятъра (при отворени прозорци) и вибрациите на пътя може да попречи на системата правилно да разпознава гласовите команди.
- След като натиснете иконата за гласова команда, изчакайте докато звукът спре и се появи съобщение преди да изговорите гласова команда. Всяка гласова команда изговорена преди това не се регистрира от системата.
- Говорете естествено, без дълги паузи между думите.
- Можете да прекъснете системата по всяко време, докато се говори, като натиснете иконата за гласова команда.

Вие можете да прекъснете системата по всяко време докато се говори, като натиснете гласовия бутон. Освен това, можете да отмените гласовата сесия по всяко време, като натиснете и задържите гласовия бутон.

### Взаимодействие на системата и обратна връзка

Системата осигурява обратна връзка чрез чуваеми звуци, подкани, въпроси и говорни потвърждения в зависимост от ситуацията и Вие можете да изберете нивото на взаимодействие. Вие можете да персонализирате системата за гласово разпознаване, така че да осигури повече или по-малко инструкции и обратни връзки.

По подразбиране, настройката е за високо ниво на взаимодействие, за да можете да се научите как да използвате системата. Можете да промените тези настройки по всяко време.

## Регулиране на нивото на взаимодействие



Натиснете гласовия бутон. Когато бъдете подканени:

Команда	Описание
Voice settings (Гласови настройки)	Осигурява достъп до промяна на нивото на взаимодействие.

След това някоя от следните команди:

Команда	Описание
Interaction mode advanced (Режим на взаимодействие за напреднали)	Осигурява по-малко звуково взаимодействие и повече звукови подкани.
Interaction mode novice (Режим на взаимодействие за начинаещи)	Осигурява по-детайлно взаимодействие и насочване.

Подканите за потвърждение представляват кратки въпроси, които системата задава, когато не е сигурна в това, което сте поискали или ако има повече от един възможни отговора на Вашето запитване. Например, системата може да Ви попита дали е правилна командата.

Натиснете гласовия бутон. Когато бъдете подканени:

Команда	Описание
Voice settings (Гласови настройки)	Осигурява достъп до смяна на настройката на подканата за потвърждение.

След това някоя от следните команди:

Команда	Описание
Confirmation prompts off (Подкани за потвърждение изкл.)	Прави най-доброто предположение от командата. В някои случаи можете да бъдете помолени да потвърдите настройките.
Confirmation prompts on (Подкани за потвърждение вкл.)	Изяснява Вашата гласова команда с къс въпрос.

Система създава списък от предложения на базата на Вашите гласови команди, когато нивото на конфиденциалност на много опции е еднакво. Когато е включена, системата може да Ви подкани с най-много до четири възможности за доизясняване.

## SYNC™

Команда	Описание
Media candidate lists off (Списъци с предлагани медии, изкл.)	Прави най-доброто предположение от списъка с предлагани медии. В някои случаи системата може да Ви зададе някои въпроси.
Media candidate lists on (Списъци с предлагани медии вкл.)	Изяснява Вашата гласова команда за предлаганите медии.
phone candidate lists off (Списъци с предлагани телефони, изкл.)	Прави най-доброто предположение от списъка с предлагани мобилни телефони. В някои случаи системата може да Ви зададе някои въпроси.
Phone candidate lists on (Списъци с предлагани телефони, вкл.)	Изяснява Вашата гласова команда за предлаганите мобилни телефони.

### Смяна на гласовите настройки

Натиснете бутона **MENU**.

Можете да смените гласовите настройки, като използвате дисплея за информация и развлечения.

След това можете да изберете следното:

Действие	Съобщение
SYNC-Settings (Настройки на SYNC)	
Voice settings (Гласови настройки)	Въвежда меню за гласови опции.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC™ С ВАШИЯ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН

Обаждането със „свободни ръце“ е една от основните характеристики на SYNC. Тъй като системата поддържа множество характеристики, много от тях зависят от функционалността на Вашия мобилен телефон.

Като минимум, повечето мобилни телефони с Bluetooth безжична технология поддържат следните функции:

- Отговор на входящо обаждане
- Приключване на обаждане
- Използване на режим за личен разговор
- Набиране на номер
- Повторно набиране
- Уведомление за изчакване на обаждане
- Идентификационен номер на обаждания се.

Други характеристики, като обмен на текстови съобщения, използвайки Bluetooth, и автоматично изтегляне (download) на телефонен указател, са характеристики, зависими от мобилния телефон. За да проверите съвместимостта на Вашия мобилен телефон, вижте Ръководството за Вашето устройство или посетете регионалния уебсайт на Ford.

#### Сдвояване на мобилен телефон за първи път

Безжичното сдвояване на Вашия мобилен телефон със системата, Ви позволява да правите и получавате обаждания "със свободни ръце".

**Бележка:** *Вие трябва да включите запалването и радиото.*

**Бележка:** *За да превъртите през менютата, натиснете стрелките нагоре или надолу върху Вашата аудио система.*

1. Уверете се, че Bluetooth характеристиката на Вашия мобилен телефон е включена, преди да стартирате търсенето. Ако е необходимо, вижте Ръководството за Вашето устройство.

2. Натиснете бутона **PHONE**. Когато аудио дисплеят индицира, че няма сдвоени телефони, изберете опцията за добавяне.
3. Когато на аудио дисплея се появи съобщение, че сдвояването започва, потърсете SYNC на Вашия мобилен телефон, за да стартира процеса на сдвояване.
4. Изберете SYNC на Вашия мобилен телефон.
5. Изчакайте докато на дисплея на телефона се появи PIN. Сравнете PIN на дисплея на телефона с PIN на аудио дисплея и приемоте запитването на дисплея на телефона и на дисплея на превозното средство. Дисплеят индицира, когато сдвояването е успешно.

**Бележка:** В някои случаи телефонът ще поиска да въведете PIN. Въведете на аудио дисплея шестцифрения PIN, осигурен от системата. Дисплеят индицира, когато сдвояването е успешно.

В зависимост от възможностите на Вашия мобилен телефон и Вашия пазар, системата може да Ви подкани с въпроси, примерно, да зададете текущия мобилен телефон като първи мобилен телефон (мобиленият телефон, с който системата най-напред прави опити да се свърже автоматично, когато включите запалването) или да изтеглите Вашия телефонен указател.



На информационния дисплей може да се покаже нивото на заряда на батерията на Вашия мобилен телефон и силата на сигнала.

## Използване на гласови команди



Уверете се, че сте включили Bluetooth характеристиката на Вашия телефон преди да стартирате търсенето. Вижте Ръководството за Вашето устройство, ако е необходимо.

**Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете:**

Гласова команда	Действие и описание
(pair ([Bluetooth] device   phone   Bluetooth audio)   add phone)	Следвайте инструкциите на аудио дисплея.

Думите в квадратни скоби [ ] са като опция и не трябва да се изговарят за системата, за да разбере командата.

В зависимост от капацитета на Вашия телефон и от Вашия пазар, системата може да Ви подкани с въпроси, примерно задаване на текущия телефон като първи мобилен телефон (телефонът, с който SYNC най-напред прави опити да се свърже автоматично при стартиране на превозното средство) и изтегляне на Вашия телефонен указател.

## Телефонна гласова услуга (ако е налична)

Натиснете и задръжте гласовия бутон, за да използвате тази характеристика, ако тя се поддържа от свързаното устройство.

## Сдвояване на следващи мобилни телефони

Безжичното сдвояване на Вашия мобилен телефон със системата Ви позволява да правите и получавате обаждания със „свободни ръце“.

**Бележка:** Трябва да включите запалването и радиото.

**Бележка:** За да превъртите през менютата, натиснете стрелките нагоре или надолу на Вашата аудио система.

1. Уверете се, че Bluetooth характеристиката на Вашия мобилен телефон е включена, преди да стартирате търсенето. Ако е необходимо, вижте Ръководството за Вашето устройство.
2. Натиснете бутона **PHONE**.
3. Изберете опцията за Bluetooth устройства.
4. Натиснете бутона **OK**.

5. Изберете опцията за добавяне. Това стартира процеса на сдвояване.
6. Когато на аудио дисплея се появи съобщение, че сдвояването започва, потърсете SYNC на Вашето устройство, за да стартирате процеса на сдвояване.
7. Изберете SYNC на Вашия мобилен телефон.
8. Изчакайте докато на дисплея на телефона се появи PIN. Сравнете PIN на дисплея на телефона с PIN на аудио дисплея и приемете искането на дисплея на телефона и на дисплея на превозното средство. Дисплеят индицира, когато сдвояването е успешно.

**Бележка:** В някои случаи телефонът ще поиска да въведете PIN. Въведете на аудио дисплея шестцифрения PIN, осигурен от системата. Дисплеят индицира, когато сдвояването е успешно.

Системата може да Ви подкани с въпроси, примерно, когато задавате текущия мобилен телефон като първи мобилен телефон или когато изтегляте Вашия телефонен указател.

### Гласови команди за мобилния телефон



Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете:

<b>Гласова команда</b>
(phone   Blackberry   iPhone)
<b>След това кажете някоя от следните команди:</b>
Call (____)
Call ____ at home

<b>Гласова команда</b>	
Call ____ ((in   at) [the] office   at work)	
Call ____ on (cell   mobile)	
Call ____ on other	
Dial [[a] number]	1
([go to] privacy [on]   transfer to phone   handsfree off)	2
(hold call [on]   place call on hold)	2
Join (call   calls)	2
Mute [call] [on]	
(mute [call] off   Un-mute call)	2
(turn ringer on   silent mode off)	
(turn ringer off   silent mode [on])	
[text] (messages   message)	3
help	

\_\_\_\_ е динамично вписване, което трябва да бъде името на контакт във Вашия телефонен указател. Например можете да кажете "Call Home" (Обади се у дома).

<sup>1)</sup> Вижте по-долу таблицата **Dial**

(набиране на номер).

<sup>2)</sup> Тези команди са валидни само по време на телефонно обаждане.

<sup>3)</sup> Вижте по-долу таблицата с команди

**Text message** (текстови съобщения).

### Команди при набиране на номер

Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени кажете някоя от следните команди:

## SYNC™

Гласова команда	Действие и описание
Pound	Това ще добави символа # към номера или името.
Number	0 (нула) до 9 (девет).
Asterisk or Star	Това ще добави символа * към номера или името.
Clear	Изтрива всички въведени цифри.
(delete   correct)	Изтрива последния набор от въведени цифри.
Plus	Това ще добави символа + към номера или името.

**Бележка:** За да напуснете режима за набирание на телефонен номер, натиснете и задръжте бутона за телефон или произволен бутон на аудио уредбата.

### Съвети за телефонния указател

За да чуete как системата SYNC произнася име, когато сърфира през телефонния указател, изберете контакт и натиснете:

Елемент от менюто
Hear it (Чуйте го)

### Смяна на устройствата като се използват гласови команди

Като използвате SYNC можете лесно да получите достъп до много телефони, mp3-плейъри, ipod-устройства или USB-устройства. За да включите устройствата кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(connect   device) __	Можете да съобщите името на желаното устройство, като "My iPhone", "My Galaxy" или "My iPod". SYNC може да поиска да потвърдите типа на устройството (телефон, USB или Bluetooth Аудио).

### Осъществяване на обаждане

Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени кажете по избор:

Гласова команда	Действие и описание
call [[a] name]	
dial [[a] number]	SYNC Ви подканя да кажете номерата, които желаете да наберете. След като кажете номера, системата го потвърждава.

**Когато системата е посочила номера, Вие трябва да кажете една от следните команди:**

Гласова команда	Действие и описание
(dial   send)	Това стартира обаждането.
(delete   correct)	Това изтрива последната произнесена цифра
clear	Това изтрива всички произнесени цифри.

За да приключите обаждане, натиснете бутона за край на обаждане на волана или изберете опцията за край на обаждането на аудио дисплея и натиснете **ОК**.

**Получаване на обаждане**

- Да игнорирате обаждането, като не правите нищо.

Когато получите обаждане, можете:

- Да отговорите на обаждането, като натиснете бутона за приемане на обаждането на волана или като изберете опцията за приемане на обаждане на аудио дисплея и натиснете бутона **OK**.
- Да отхвърлите обаждането, като натиснете бутона за отхвърляне на обаждането на волана или като изберете опцията за отхвърляне на обаждане на аудио дисплея и натиснете бутона **OK**.

**Опции на мобилния телефон, по време на активно обаждане**

По време на активно обаждане, имате допълнителни характеристики на менюто, които стават налични, примерно като изберете *call on hold* (задържано обаждане).

За да стигнете до това меню, изберете една от опциите, налични в долната част на аудио дисплея или изберете опцията *more* (повече).

Елемент на менюто	Действие и описание
Mic.off (Микрофон изкл.)	Изключете микрофона на Вашето превозно средство. За да включите микрофона, отново изберете опцията.
Privacy (Лично)	Превключете обаждането от активна среда „със свободни ръце“ към Вашия мобилен телефон, за да запазите личния характер на разговора. Когато това е направено, аудио дисплеят ще индицира, че разговорът е личен.
Hold (Задържане на обаждане)	Поставете едно активно обаждане в положение <i>hold</i> (задържано обаждане). Когато опцията е избрана, аудио дисплеят ще индицира, че обаждането е задържано.
Dial a number (Набиране на номер)	Наберете номерата, като използвате цифровата клавиатура на аудио системата, примерно цифрите за паролата.
Join calls (Обединяване на обаждания)	Обединете две отделни обаждания. Системата поддържа максимум трима обаждания се на многостранен или конферентен разговор. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опцията <i>more</i> (повече).</li> <li>2. Стигнете до желаното лице за контакт през системата или използвайте гласови команди, за да осъществите второто обаждане. След като второто обаждане стане активно, изберете опцията <i>more</i> (повече).</li> <li>3. Превъртете до опцията <i>join calls</i> (обединяване на обаждания) и натиснете бутона <b>OK</b>.</li> </ol>
Phonebook (Телефонен указател)	Достъп до контакти в телефонния указател: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опцията <i>more</i> (повече).</li> <li>2. Превъртете до опцията <i>Phonebook</i> (телефонен указател) и натиснете бутона <b>OK</b>.</li> <li>3. Превъртете през контактите в телефонния указател.</li> </ol>

Елемент на менюто	Действие и описание
	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Отново натиснете бутона <b>OK</b>, когато желаният избор (лицето за контакт) се появи на аудио дисплея.</li> <li>5. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набиране, за да се обадите на избраното лице.</li> </ol>
Call history (История на обажданията)	Дава достъп до дневника с история на обажданията: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опцията <i>more</i> (повече).</li> <li>2. Превъртете през опциите, докато се появи <i>Call History</i> (история на обажданията). Натиснете бутона <b>OK</b>.</li> <li>3. Превъртете през опциите на <i>Call History (incoming)</i> (входящи), <i>outgoing</i> (изходящи) или <i>missed</i> (пропуснати)).</li> <li>4. Натиснете отново бутона <b>OK</b>, когато желаният избор (контакт) се появи на аудио дисплея.</li> <li>5. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набиране, за да се обадите на избрания контакт.</li> </ol>

### Достъп до характеристики през менюто на мобилния телефон

Можете да стигнете до историята на обажданията, телефонния указател, изпратените текстови съобщения, както и до настройките на мобилния телефон и на системата.

Системата се опитва автоматично да изтегли Вашия телефонен указател и историята на обажданията всеки път, когато Вашият мобилен телефон се свърже със системата. Трябва да включите характеристиката *Auto download* (Автоматично изтегляне), ако Вашият мобилен телефон я поддържа.

**Бележка:** Тази характеристика зависи от мобилния телефон.

1. Натиснете бутона **PHONE**, за да влезете в менюто на мобилния телефон.
2. Изберете една от наличните опции.

Елемент на менюто	Действие и описание
Dial a number (Набиране на номер)	Наберете номер, като използвате цифровата клавиатура на аудио системата.
Redial (Повторно набиране)	Наберете повторно последния набран номер (ако има такъв). Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете.
Phonebook (Телефонен указател)	Достъп до изтегления телефонен указател. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да потвърдите и да въведете. Можете да използвате опциите в долната част на екрана, за бърз достъп до азбучна категория. Можете също така да използвате буквите на клавиатурата, за да прескачате в списъка.</li> <li>2. Превъртете през контактите в телефонния указател.</li> </ol>



## SYNC™

Елемент на менюто	Действие и описание
	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Натиснете отново бутона <b>OK</b>, когато на аудио дисплея се появи желания контакт.</li> <li>4. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набиране, за да се обадите на избрания контакт.</li> </ol>
Call history (История на обажданията)	<p>Достъп до набрани преди това, получени или пропуснати обаждания.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да изберете.</li> <li>2. Превъртете, за да изберете <i>incoming calls</i> (входящи обаждания), <i>outgoing calls</i> (изходящи обаждания) или <i>missed calls</i> (пропуснати обаждания). Натиснете бутона <b>OK</b>, за да направите Вашия избор.</li> <li>3. Натиснете бутона <b>OK</b> или бутона за набиране, за да се обадите на избрания контакт.</li> </ol>
Speed Dial (Бързо набиране)	<p>Можете да изберете един от 10 номера за бързо набиране. За да зададете номер за бързо набиране, отидете в телефонния указател, натиснете и задръжте един от номерата върху цифровата клавиатура на аудио системата.</p>
Text messaging (Обмен на текстови съобщения)	<p>Можете да изпратите, изтеглите и изтриете текстови съобщения.</p>
BT Devices (BT устройства)	<p>Получавате достъп до следващата опция за списъци в менюто на Bluetooth устройството:</p>
	Add (Добавяне)
	Delete (Изтриване)
	Conn. (Свързване)
	Disconn. (Разкачване)
Master (Мастер)	
Phone settings (Настройки на телефона)	<p>Можете да прегледате различни настройки и характеристики на Вашия мобилен телефон.</p>

### Обмен на текстови съобщения

Системата Ви позволява да получавате, изпращате, изтеглите и изтривате текстови съобщения. Системата също така може да чете входящи текстови съобщения до Вас, така че не се налага да откъсвате погледа си от пътя.

**Бележка:** Това е характеристика, която зависи от телефона. За повече съдействие, посетете локалния уебсайт на Ford.

### Получаване на текстово съобщение

**Бележка:** Това е характеристика, която зависи от телефона. Вашият телефон трябва да поддържа *downloading* (изтегляне) на текстови съобщения, използвайки Bluetooth, за да получавате входящи текстови съобщения. Трябва да активирате тази характеристика на Вашия телефон.

**Бележка:** Това е характеристика, зависеща от скоростта, и е налична само когато Вашето превозно средство се движи със скорост 5 km/h (3.1 mph) или по-малка.

Когато пристигне ново съобщение, прозвучава звуков сигнал и на аудио дисплея се показва, че сте получили ново съобщение.

За да чуete съобщението можете да кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(listen to I read)	Изберете тази опция.

Гласова команда	Действие и описание
([text] message )	за да трябва системата да Ви прочете съобщението.

Като използвате екрана, Вие имате и следните опции:

Елемент на менюто	Действие и описание	
Ignore (Игнориране)	Изберете тази опция или не правете нищо и съобщението ще отиде във Вашата пощенската кутия (при входящи текстови съобщения).	
View (Преглед)	Изберете опцията, за да отворите текстовото съобщение. След като е избрана, имате следните възможности: съобщението да Ви бъде прочетено или да прегледате други съобщения. За допълнителни опции изберете:	
	More... (Повече...)	Ако изберете тази опция, използвайте бутона със стрелка, за да превъртите през следните опции:
	Reply to sender (Отговорете на изпращача)	Натиснете бутона <b>ОК</b> , за да получите достъп, а след това превъртете през списък с предварително подготвени съобщения, за да изпратите съобщение.
	Call sender (Обадете се на изпращача)	Натиснете бутона <b>ОК</b> , за да се обадите на изпращача на текстовото съобщение.
	Forward msg. (Препратете съобщението)	Натиснете бутона <b>ОК</b> , за да препратите съобщението на контакт от Вашия телефонен указател или в историята на обажданията. Можете да изберете, също така, да въведете номер.

**Изпращане, изтегляне и изтриване на Вашите текстови съобщения**

1. Натиснете бутона **PHONE**.

2. Изберете опцията *text messaging* (обмен на текстови съобщения), а след това натиснете бутона **ОК**.

Изберете от следните опции:

Елемент на менюто	Действие и описание
New (Ново)	Когато изберете опцията за изпращане на текстово съобщение, на аудио дисплея се появява списък с предварително подготвени съобщения. Това Ви дава възможност да изпратите ново текстово съобщение, на основата на предварително подготвен набор от 15 съобщения.
View (Преглед)	Дава Ви възможност да прочетете цялото съобщение и в допълнение Ви предоставя опцията, системата да Ви прочете съобщението. За да преминете към следващото съобщение, изберете опцията <i>More</i> (Повече). Това Ви позволява да отговорите на изпращача, да се обадите на изпращача или да препратите съобщението.
Delete (Изтриване)	Дава Ви възможност да изтривате текущите текстови съобщения от системата (не от Вашия мобилен телефон). На аудио дисплея се индицира, когато всички Ваши текстови съобщения са били изтрити.
More... (Повече...)	Дава Ви възможност да изтриете всички съобщения или ръчно да задействате изтегляне на всички непочетени съобщения от Вашия мобилен телефон.

### **Изпращане на текстово съобщение**

1. Изберете опцията *Send* (Изпратете), когато на аудио дисплея бъде маркиран желаният избор.
2. Изберете опцията *Confirmation* (Потвърдете), когато се появи лицето за контакт и отново натиснете бутона **OK**, за да потвърдите, когато системата Ви попита дали желаете да изпратите съобщението. Всяко текстово съобщение се изпраща с предварително дефиниран подпис.

**Бележка:** Можете да изпратите текстови съобщения по два начина. Можете да изберете лице за контакт от телефонния указател, от историята на обажданията или като въведете телефонния номер и като изберете опцията *Text* (Текст) от аудио дисплея. Можете и да отговорите на съобщение, получено във входящата Ви поща.

**Бележка:** Разрешава се само един получател за текстово съобщение.

### **Достъп до настройките на Вашия мобилен телефон**

Това са характеристики, които зависят от мобилния телефон. Настройките на Вашия мобилен телефон Ви позволяват достъп до характеристиките и да коригирате характеристиките, като: рингтон, уведомление за текстово съобщение, модифициране на Вашия телефонен указател и настройка за автоматично изтегляне (downloading).

1. Натиснете бутона **PHONE**.
2. Превъртете докато се появи опцията *Phone Settings* (Настройки на телефона), след това натиснете бутона **OK**.
3. Превъртете, за да изберете от следните опции:

## SYNC™

Елемент на менюто	Действие и описание
Set as master (Задаване на телефона като мастер)	Ако е отбелязана тази опция, системата ще използва този мобилен телефон като мастер (първи), когато към системата е сдвоен повече от един мобилен телефон. Тази опция може да бъде променена за всички сдвоени мобилни телефони (не само за активния), като се използва менюто на Bluetooth устройствата.
Phone status (Статус на телефона)	Вижте името на мобилния телефон, името на доставчика, номера на мобилния телефон, нивото на сигнала и нивото на батерията. Когато това е направено, натиснете бутона със стрелка наляво, за да се върнете към менюто за статус на мобилния телефон.
Set ringtone (Задаване на рингтон)	Изберете рингтона, който ще звучи по време на входящо обаждане (един от рингтоновете на системата или на Вашия мобилен телефон). Ако Вашият мобилен телефон поддържа рингтон в честотната лента, ще звучи рингтонът на Вашия мобилен телефон, когато изберете опцията за рингтон на мобилния телефон. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да изберете и да превъртите, за да чуете всеки рингтон.</li> <li>2. Натиснете бутона <b>OK</b>, за да изберете.</li> </ol>
Text msg notify (Уведомление за текстово съобщение)	Имате опцията да се чува звуков сигнал, като уведомление, когато пристигне текстово съобщение. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да включите или изключите звуковия сигнал.
Phonebook pref. (Предпочитания в телефонния указател)	Модифицирайте съдържанието на Вашия телефонен указател, например чрез: добавяне, изтриване, изтегляне. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете и превъртите през опциите в следващата таблица.

За да модифицирате предпочитанията в телефонния указател, изберете от следните възможности:

Елемент на менюто	Действие и описание
Add contacts (Добавяне на контакти)	Прехвърлете желаните контакти на Вашия мобилен телефон. Вижте Ръководството за Вашето устройство, за да разберете как се прехвърлят контакти. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да добавите още контакти от Вашия телефонен указател.
Delete (Изтриване)	Когато се появи съобщение, което Ви пита дали искате да изтриете, изберете тази опция, за да потвърдите. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изтриете текущия телефонен указател и историята на обажданията. Системата Ви връща обратно към менюто за настройки на телефона.
Download now (Изтеглете сега)	Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете и свалите Вашия телефонен указател в системата.
Auto-download (Автоматично изтегляне)	Когато е включена опцията за автоматично изтегляне, изтриват се всякакви изменения, добавки или изтривания, запаменети в системата след последното изтегляне.

Елемент на менюто	Действие и описание		
	<p>Когато е изключена опцията за автоматично изтегляне, Вашият телефонен указател няма да бъде изтеглен, когато Вашият мобилен телефон се свърже със системата.</p> <p>Вашият телефонен указател, историята на обажданията и текстовите съобщения могат да бъдат достъпни само когато Вашият сдвоен мобилен телефон е свързан към системата.</p> <p>Отбележете или откажете опцията за автоматично изтегляне на Вашия телефонен указател, всеки път, когато Вашият мобилен телефон се свърже към системата. Времето за изтегляне зависи от мобилния телефон и от обема на информацията.</p>		
Sorting pref. (Сортиране по предпочитания)	<p>Активирането на тази характеристика Ви позволява да изберете как да се показват Вашите контакти. Можете да изберете:</p> <table border="1"> <tr> <td>First/Last name (Първо/Последно име)</td> <td>Last/First name (Последно/Първо име)</td> </tr> </table>	First/Last name (Първо/Последно име)	Last/First name (Последно/Първо име)
First/Last name (Първо/Последно име)	Last/First name (Последно/Първо име)		

### Bluetooth устройства

Това меню осигурява достъп до Вашите Bluetooth устройства. Използвайте бутоните със стрелка, за да превъртите през опциите на менюто. Менюто Ви позволява да добавяте, свързвате и изтривате устройства и да задавате мобилен телефон като първи.

### Опции на менюто на Bluetooth устройствата

1. Натиснете бутона **PHONE**.
2. Превъртете докато се появи опцията на Bluetooth устройството, след това натиснете бутона **OK**.
3. Превъртете, за да изберете от следните опции:

Елемент на менюто	Действие и описание
Add (Добавяне)	<p>Можете да сдвоите допълнителен мобилен телефон към системата, като:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опцията за добавяне, за да стартирате процеса на сдвояване.</li> <li>2. Когато на аудио дисплея се появи съобщение за започване на сдвояването, потърсете <b>SYNC</b> на Вашия мобилен телефон. Ако се налага, вижте Ръководството на Вашето устройство.</li> <li>3. Изберете SYNC на Вашия мобилен телефон.</li> <li>4. Изчакайте, докато на дисплея на телефона се появи PIN. Сравнете PIN на дисплея на телефона с PIN на дисплея на аудио системата и приеете искането на дисплея на телефона и на дисплея на превозното средство. На дисплея се индицира, когато сдвояването е успешно.*</li> </ol>

Елемент на менюто	Действие и описание
	<p>5. Когато се появи опцията за задаване на мобилния телефон като първи мобилен телефон, изберете <i>yes</i> (да) или <i>no</i> (не).</p> <p>6. В зависимост от функционалността на Вашия мобилен телефон, системата може да Ви зададе допълнителни въпроси (например, дали бихте желали да свалите Вашия телефонен указател). Изберете <i>yes</i> (да) или <i>no</i> (не), за да потвърдите Вашия отговор.</p>
Delete (Изтриване)	След като изтриете мобилния телефон от списъка, телефонът може да бъде свързан отново само като се повтори целия процес на сдвояване. Изберете опцията за изтриване и потвърдете, когато системата Ви пита дали да изтрие избраното устройство.
Master (Мастер)	Системата се опитва да Ви свърже с първия мобилен телефон всеки път, когато включите запалването. Когато някой мобилен телефон е избран като първи, той се появява първи в списъка и е маркиран със звездичка. Задайте сдвоеният вече мобилен телефон като Ваш първи мобилен телефон. Изберете опцията <i>Master</i> , за да потвърдите, че този телефон е първи.
Conn. (Свързване)	Свържете сдвоен вече мобилен телефон. Вие можете да имате само един мобилен телефон свързан, когато използвате функционалността на мобилния телефон. Когато е свързан друг мобилен телефон, предишният телефон ще бъде разкачен от телефонните услуги. Системата Ви позволява да използвате различни Bluetooth устройства за функционалността на мобилния телефон и в същото време характеристиката за възпроизвеждане на аудио музика през Bluetooth.
Discon. (Разкачване)	Можете да разкачите избрания мобилен телефон. Изберете тази опция и потвърдете, когато бъдете подканени. След като бъде разкачен мобилния телефон, той може да бъде свързан отново, без да се повтаря целия процес на сдвояване.

\* В някои случаи телефонът ще поиска от Вас да въведете PIN. Въведете на аудио дисплея шестцифрения PIN, осигурен от системата. На дисплея се индицира, когато сдвояването е успешно.

#### Настройки на системата

1. Натиснете бутона **MENU**.
2. Изберете опцията за настройки на SYNC, след това натиснете бутона **OK**.
3. Превъртете, за да изберете от следните опции:

## SYNC™

Елемент на менюто	Действие и описание
Bluetooth on (Bluetooth вкл.)	Отбележете или откажете тази опция, за да включите или изключите Bluetooth интерфейса на системата. Изберете опцията, след това натиснете бутона <b>OK</b> , за да смените статуса на опцията.
Set defaults (Задаване на настройки по подразбиране)	Тази селекция няма да изтрие Вашата индексирана информация (телефонен указател, история на обажданията, текстови съобщения и сдвоени устройства). Изберете тази опция и потвърдете, когато бъдете подканени на аудио дисплея. Върнете се към заводските настройки по подразбиране.
Master reset (Връщане към заводските настройки)	Напълно изтрива цялата съхранена информация в системата (телефонен указател, история на обажданията, текстови съобщения и сдвоени устройства) и се връща към заводските настройки по подразбиране. Изберете тази опция и потвърдете, когато бъдете подканени на аудио дисплея. Дисплеят индицира, когато операцията е завършена и системата Ви връща към предишното меню.
Install on SYNC (Инсталиране на SYNC)	Можете да инсталирате приложения или да актуализирате софтуера, който сте изтеглили. Изберете тази опция и потвърдете, когато бъдете подканени на аудио дисплея. Трябва да има валидно SYNC приложение или налична актуализация на USB-флашката, за да може инсталирането да приключи успешно.
System info (Системна информация)	Показва номера на версията на системата, както и нейния сериен номер. Натиснете бутона <b>OK</b> , за да изберете.
Voice settings (Гласови настройки)	Подменюто за гласови настройки съдържа различни опции. Вижте <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр.271).
Browse USB (Преглеждане на USB)	Прегледайте действителната структура на менюто на свързаното USB устройство. Натиснете бутона <b>OK</b> и използвайте стрелките нагоре и надолу, за да превъртите през папките и файловете. Използвайте стрелките наляво или надясно, за да влезете и излезете от папка. Съдържанието на медията може да бъде директно избрано от това меню, за да бъде възпроизведено.

### SYNC™ ПРИЛОЖЕНИЯ И УСЛУГИ

Появява се списък с наличните приложения. Всяко приложение може да има свои специфични настройки.

Натиснете бутона **MENU**, за да влезете в менюто на системата.

Съобщение	Описание и действие
SYNC-Apps (Приложения на SYNC)	Превъртете до тази опция и след това натиснете <b>ОК</b> .

## Функция Emergency Assistance на SYNC (Спешна помощ)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



За да работи тази характеристика, Вашият мобилен телефон трябва да бъде Bluetooth-активиран и да е съвместим със системата.



Винаги поставяйте Вашия мобилен телефон на безопасно място, вътре в превозното средство, така че да не бъде изхвърлен или повреден при катастрофа.

Ако не направите това, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или повреда на мобилния телефон, което ще попречи на правилната работа на Emergency Assistance.



Не чакайте Emergency Assistance да направи спешното обаждане, ако самите Вие можете да направите това. Незабавно наберете службите за спешна помощ, за да се избегне забавяне на реакцията. Ако не чуete връзка с Emergency Assistance в рамките на пет секунди след катастрофата, възможно е системата или мобилният телефон да са повредени или да не функционират.

Ако катастрофата доведе до разгръщане на въздушна възглавница или до изключване на горивната помпа, системата може да се свърже със службите за спешна помощ през сдвоен и свързан мобилен телефон. За повече информация относно системата и характеристиката Emergency Assistance, посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Бележка:** Преди да изберете тази характеристика, трябва да прочетете Бележката за поверителност на Emergency Assistance (по-нататък в този раздел), за да се запознаете с важна информация.

**Бележка:** Когато включите или изключите характеристиката Emergency Assistance, тази настройка се прилага за всички сдвоени мобилни телефони. Ако сте изключили тази характеристика, а когато включите запалването се свърже сдвоен преди това телефон, има три възможности: да се чуе гласово съобщение; на дисплея да се показват съобщение или икона; да се активират и двете възможности.

**Бележка:** Всеки мобилен телефон работи различно. Тъй като тази характеристика работи с повечето мобилни телефони, някои мобилни телефони могат да имат затруднения при използване на тази характеристика.

**Бележка:** Отделете време, за да се запознаете добре с информацията относно разгръщането на въздушните възглавници. Вижте **Система за допълнителна безопасност** (стр. 30).

### Включване и изключване на Emergency Assistance (Спешна помощ)

Натиснете бутона **MENU** и след това изберете:

Съобщение	Действие
SYNC-Apps (Приложения на SYNC)	Натиснете <b>ОК</b> .
Emerg. assist (Спешна помощ)	Натиснете <b>ОК</b> . Изберете желаната опцията и натиснете <b>ОК</b> .

### Опции на дисплея

Ако включите тази характеристика, на дисплея ще се появи съобщение за потвърждение.

Ако изключите тази характеристика, на дисплея ще се появи диалогов прозорец, който Ви позволява да зададете опцията за гласово напомняне.



Настройка Off (Изкл.) с гласово напомняне: осигурява възможност за напомняне на дисплея и гласово напомняне, когато Вашият мобилен телефон се свърже и Вашето превозно средство стартира.

Настройка Off (Изкл.) без гласово напомняне: осигурява възможност за напомняне само на дисплея, без гласово напомняне, когато Вашият мобилен телефон се свърже.

За да сте сигурни, че Emergency Assistance работи правилно:

- Системата трябва да има захранване и да работи правилно в момента на катастрофата и по време на активиране и използване на характеристиката.
- Трябва да сте включили характеристиката преди катастрофата.
- Трябва да имате мобилен телефон, свързан към системата.
- В някои държави може да е необходимо да имате валидна и регистрирана SIM-карта с кредит, за да направите и поддържате спешно обаждане.
- Един свързан мобилен телефон трябва да има способността да прави и поддържа изходящо обаждане в момента на катастрофата.
- Един свързан мобилен телефон трябва да има: адекватно покритие на мрежата, захранване на батерията и сила на сигнала.
- Вашето превозно средство трябва да има заредена батерия.

**Бележка:** *Тази характеристика работи само в държави или региони, където Emergency Assistance на SYNC може да се свърже с местните служби за спешна помощ. Посетете регионалния уебсайт на Ford за повече подробности.*

## В случай на катастрофа

**Бележка:** *Не всяка катастрофа разгръща въздушна възглавница или задейства изключване на горивната помпа, което може да включи характеристиката Emergency Assistance. Обаче, ако Emergency Assistance е задействана, системата се опитва да се свърже със службите за спешна помощ. Ако един свързан мобилен телефон претърпи повреда или загуби връзка със системата, тя търси и се опитва да се свърже с който и да е наличен сдвоен вече мобилен телефон. Системата прави опит да направи спешно обаждане.*

Преди да направите обаждане:

- Ако не отмените обаждането и SYNC направи успешно обаждане, издава се въвеждащо (предварително) съобщение за оператора на службата за спешна помощ. След това съобщение, има комуникация със „свободни ръце“ между пътниците във Вашето превозно средство и оператора.
- Системата осигурява кратък времеви прозорец (около 10 сек.), за да се отмени обаждането. Ако Вие не отмените обаждането, системата се опитва да направи спешно обаждане.
- Системата излъчва съобщение, с което Ви уведомява, че се опитва да направи спешно обаждане. Можете да отмените обаждането, като изберете съответния функционален бутон или като натиснете бутона за край на обаждането, на волана.

По време на обаждане:

- Характеристиката Emergency Assistance използва GPS-а на Вашето превозно средство или информация на клетъчната мрежа, когато е налична, за да определи най-подходящия език за ползване. Тя предупреждава оператора на службата за спешна помощ за катастрофата и доставя въвеждащото съобщение. Това може да включва GPS координатите на Вашето превозно средство.
- Езикът, който системата използва, за да взаимодейства с пътниците на Вашето превозно средство, може да се различава от езика, използван за доставяне на информация до оператора на службата за спешна помощ.
- След като предварителното съобщение бъде доставено, гласовата линия се отваря, така че Вие можете да говорите със „свободни ръце“ с оператора на службата за спешна помощ.
- Когато линията е свързана, трябва да бъдете готови веднага да кажете Вашето име, телефонен номер и информация за местоположението.

**Бележка:** Докато системата осигурява информация до оператора на службата за спешна помощ, системата предава съобщение, с което Ви уведомява, че изпраща важна информация. След това Ви уведомява, когато линията е отворена, за да започнете комуникация със „свободни ръце“.

**Бележка:** По време на обаждане през характеристиката Emergency Assistance, появява се екран за спешен приоритет, който съдържа GPS координатите на превозното средство, когато са налични.

**Бележка:** Възможно е да не е налична GPS информация за местоположението в момента на катастрофата; в такъв случай Emergency Assistance все пак ще се опита да направи спешно обаждане.

**Бележка:** Възможно е службите за спешна помощ да не получат GPS координатите; в такъв случай е налична комуникация със „свободни ръце“ с оператора на службата за спешна помощ.

**Бележка:** Операторът на службата за спешна помощ може да получи информация и от мобилната мрежа, като: номер на мобилния телефон, местоположение на мобилния телефон и име на оператора на мобилния телефон, независимо от Emergency Assistance на SYNC.

Emergency Assistance може да не работи, ако:

- Вашият мобилен телефон или хардуерът на Emergency Assistance претърпят повреда при катастрофата.
- Батерията на превозното средство или системата няма захранване.
- Вашият мобилен телефон е изхвърлен от превозното средство при катастрофата.
- Вие нямате валидна или регистрирана SIM-карта с кредит на Вашия мобилен телефон.
- Вие сте в държава или в регион, където Emergency Assistance на SYNC не може да направи обаждане. За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

### Важна информация за характеристиката Emergency Assistance

Понастоящем Emergency Assistance не прави обаждане на службите за спешна помощ на следните пазари: Албания, Беларус, Босна и Херцеговина, Македония, Холандия, Украйна, Молдова и Русия.

Посетете регионалния уебсайт на Ford за последните новини по въпроса.

### Бележка за поверителност на Emergency Assistance

Когато включите характеристиката Emergency Assistance, тя може да разкрие на службите за спешна помощ, че Вашето превозно средство е претърпяло катастрофа, включваща разгръщане на въздушна възглавница или активиране на изключването на горивната помпа. Тази характеристика има способността да разкрие на оператора на службата за спешна помощ информация за Вашето местоположение или други подробности относно превозното средство или катастрофата, за да осигури най-подходящите спешни услуги. Ако не желаете да се разкрие тази информация, не включвайте характеристиката.

## SYNC AppLink

Системата дава възможност за гласово и ръчно управление на SYNC AppLink активирани приложения на смартфона. След като едно приложение работи през AppLink, Вие можете да управлявате основни характеристики на приложението чрез гласови команди и ръчни органи за управление.

**Бележка:** За да имате достъп до AppLink, трябва да сдвоите и свържете Вашия смартфон към SYNC.

**Бележка:** Потребителите на iPhone трябва да свържат телефона към USB-порта.

**Бележка:** Потребителите на Android трябва да свържат телефона към SYNC, използвайки Bluetooth.

**Бележка:** За информация относно наличните приложения, поддържаните смартфони и съветите за издирване и отстраняване на грешки, моля посетете уебсайта на Ford.

**Бележка:** Погрижете се да имате активен акаунт за приложението, което сте изтеглили. Някои приложения ще работят автоматично без настройка. Други приложения ще Ви поискат да конфигурирате свои персонални настройки и да персонализирате Вашия опит, като създадете група „Станции“ или „Предпочитани“. Препоръчваме Ви да направите това в къщи или извън превозното средство.

**За достъп с използване на менюто на SYNC**  
Превъртете през списъка с налични приложения и натиснете **OK**, за да изберете едно приложение. След като едно приложение работи през SYNC, натиснете бутона със стрелка надясно, за да получите достъп до менюто на приложението. От тук получавате достъп до различни характеристики на приложението, например „палец нагоре“ и „палец надолу“. Натиснете бутона със стрелка наляво, за да напуснете менюто на приложението.

Натиснете бутона **MENU**, за да изберете:

Съобщение	Описание и действие
SYNC-Apps (Приложения на SYNC )	
Mobile Apps (Мобилни приложения)	Превъртете до тази опция, а след това натиснете <b>OK</b> .
Find new Apps (Намерете нови приложения)	Изберете тази опция, ако желаното приложение не е посочено в списъка.

**Бележка:** Ако не може да бъде намерено приложение, съвместимо със SYNC AppLink, уверете се, че търсеното приложение работи на мобилното устройство.

## За достъп с използване на гласови команди

Натиснете гласовия бутон, а когато бъдете подканени, кажете:

Команда	Описание и действие
Mobile (apps   applications)	След звуковия сигнал, кажете името на приложението. Приложението ще стартира. Докато едно приложение работи през SYNC, можете да натиснете гласовия бутон и да кажете команди, специфични за приложението.

Следните гласови команди са винаги налични:

## SYNC™

Команда	Описание и действие
[main menu] help	Използвайте тази команда, за да чуete списък с налични гласови команди.
mobile (apps   applications)	Системата ще Ви подкани да кажете името на приложението, за да го стартира.
list [mobile] (apps   applications)	Системата ще изброи всички налични в момента мобилни приложения.
find [new] [mobile] (apps   applications)	Системата ще търси Вашето свързано мобилно устройство за приложения, съвместими със SYNC.
(quit   exit   close)	Използвайте тази команда последвана от името на приложението.

Можете да кажете името на някое приложение, съвместимо със SYNC, за да го стартирате на SYNC. За да видите списък с наличните гласови команди за едно приложение, кажете името на приложението, последвано от думата *help*. Например можете да кажете „Sportify help”.

### Активиране и деактивиране на push-уведомления

Някои приложения могат да изпращат push-уведомления. Push-уведомлението е предупреждение от приложение, работещо във фонов режим, и се доставя гласово, с изскачане на съобщение (pop up) или по двата начина. Това в частност може да бъде полезно за приложения, базирани на новини или местоположение.

Натиснете бутона **MENU**, а след това изберете:

Съобщение	Описание и действие
SYNC-Apps (Приложения на SYNC)	
Mobile Apps (Мобилни приложения)	
SYNC-Settings (Настройки на SYNC)	
All Apps (Всички приложения)	Ако се поддържат push-уведомления, в списъка ще бъде включена тази настройка. Изберете я, за да активирате или да деактивирате характеристиката, в зависимост от това, което е нужно.

### Активиране на мобилни приложения през SYNC

За да използвате системата, Вие трябва да сте съгласни да изпращате и получавате информация за оторизиране на приложения и актуализации, като се използва тарифния план, асоцииран със свързаното устройство.

Данните се изпращат на Ford в САЩ през свързаното устройство. Информацията е криптирана и включва Вашия VIN, номера на SYNC-модула, анонимно използване на статическа информация и информация за отстраняване на грешки. Актуализациите могат да се правят автоматично.

**Бележка:** Вие трябва да активирате мобилни приложения за всяко свързано устройство, когато за първи път изберете мобилно приложение, използвайки системата.

**Бележка:** Ще се прилагат стандартните тарифи за обмен на данни. Ford не носи отговорност за допълнителни такси, които могат да бъдат начислени от доставчика на услугата, когато превозното средство изпраща или получава данни през свързаното устройство. Това включва всички допълнителни такси, възникнали в резултат на шофиране в зони, където се ползва роуминг извън домашната мобилна мрежа.

## Статус на приложението

Можете да видите настоящия статус на едно приложение в менюто за настройки. Има три възможни статуса:

Съобщение	Описание и действие
Update needed (Необходима е актуализация)	Системата е детектирала ново приложение, изискващо разрешение или е необходимо актуализиране на генерално разрешение.
Up-to-Date (Осъвременено)	Не е необходимо актуализиране.
Updating.... (Актуализиране....)	Системата се опитва да получи актуализации.

Опции в менюто за настройки:

Съобщение	Описание и действие
Request Update (Искане за актуализация)	Ако е необходима актуализация и желаете ръчно да поискате тази актуализация, например, когато сте в WiFi-точка за достъп.
Disable Updates (Деактивиране на актуализациите)	Изберете тази опция, за да деактивирате автоматичните актуализации.

## Разрешения за приложенията

Разрешенията се делят на групи. Вие можете да дадете разрешение за тези групи индивидуално. Можете да смените статуса на разрешението за групата по всяко време, когато не шофирате, като използвате менюто за настройки.

Когато стартирате едно приложение, като използвате SYNC, системата може да Ви попита дали ще дадете определени разрешения, например:

- Да разрешите на Вашето превозно средство да осигурява информация за превозното средство към приложението, включително, но неограничено до: ниво на горивото, разход на гориво, обороти на двигателя, напрежение на батерията, скоростомер, VIN, външна температура, позиция на предавката, налягане в гумите, околна температура, дата и час.
- Да разрешите на Вашето превозно средство да осигурява информация за характеристиките на шофиране, включително, но неограничено до: MyKey, статус на предпазните колани, обороти на двигателя, събития при задействане на спирачките, превключвател на педала на спирачката, ускорение, позиция на педала на газта, превключвател на педала на съединителя, изминато разстояние при пътуването, времетраене на пътуването, разходи за пътуването, процента от времето с включен двигател, процента от времето на скорост.

## SYNC™

- Да разрешите на Вашето превозно средство да осигурява информация за местоположението, включително: GPS и скорост.
- Да разрешите на приложението да изпраща push-уведомления, използвайки дисплея на превозното средство и гласовите възможности, при работа във фонов режим.

**Бележка:** Ще трябва да дадете разрешения само първия път, когато ползвате приложение със SYNC.

**Бележка:** Ние не носим отговорност за каквито и да е повреди или нарушаване на неприкосновеността на личния живот, свързани с използването на някое приложение или с разпространяването на някои данни за превозното средство, които сте ни разрешили да предоставим на приложението.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC™ С ВАШИЯ МЕДИЕН ПЛЕЙЪР

Можете да получите достъп и да възпроизведете музика от Вашия медиен плейър през системата от високоговорители на Вашето превозно средство, като използвате менюто на системата или гласовите команди. Също така можете да сортирате и възпроизведете Вашата музика по специфични категории, например изпълнител или албуми.

SYNC е в състояние да хоства почти всички медийни плейъри включително: iPod, Zune, възпроизвеждане от плейъри и повечето USB-устройства. SYNC поддържа и аудио формати, например: MP3, WMA, WAV и AAC.

Гласова команда	Описание и действие
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])	Сега можете да възпроизведете музика, като кажете някоя от съответните гласови команди. Вижте гласовите команди на медията.

Не е необходимо да изговаряте думите в квадратни скоби. Например там, където се появява (USB [stick] | iPod | MP3 [player]) можете да кажете USB или USB-стик.

#### За да свържете като използвате менюто на системата

1. Включете устройството в USB-порта на Вашето превозно средство.

Потвърдете дали USB-устройството е форматирано правилно и има следните спецификации:

- USB 2.0
- Формат на файла: трябва да е FAT16/32.

**Бележка:** Файлов формат NTFS не се поддържа.

На USB-устройството, форматът на аудио файловете трябва да бъде:

- MP3
- WMA, незащитен от DRM
- WAV
- AAC.

#### Свързване на Вашия медиен плейър към USB-порта

**Бележка:** Ако Вашият медиен плейър е с превключвател на захранването, уверете се, че сте включили устройството.

#### За да свържете като използвате гласови команди

1. Включете устройството в USB-порта на Вашето превозно средство.
2. Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени кажете:

2. Натиснете бутона **Media** (до аудио дисплея) докато на дисплея се появи инициализиращо съобщение.

## SYNC™

Елемент на менюто	Описание и действие
Browse USB (Преглеждане на USB)	В зависимост от броя на медийните файлове на Вашето свързано устройство, на дисплея може да се появи съобщение за индексирание. Когато индексиранието приключи, екранът се връща на менюто за възпроизвеждане.

Изберете от следните опции:

Елемент на менюто
Play all (Възпроизведете всичко)
Playlists (Плейлисти)
Songs (Песни)
Artists (Изпълнители)
Albums (Албуми)
Genres (Жанрове)
Browse USB (Преглеждане на USB)
Reset USB (Връщане на USB в изходно положение)
Exit (Изход)

### Какво се възпроизвежда?

По всяко време на възпроизвеждането можете да натиснете гласовия бутон и да попитате системата, какво се възпроизвежда. Системата чете таговете с мета данни на текущия запис, ако са попълнени.

### Гласови команди за медията



Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Описание и действие
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])	Сега можете да възпроизвеждате музика, като кажете някоя от съответните гласови команди.

Можете да кажете всяка от гласовите команди вътре в кръглите скоби, които са отделени с |. Например, там където се появява (what's | what is), казвате: what's или what is.

Вие трябва да кажете всяка от гласовите команди, които са извън кръглите скоби. Например, когато искате да попитате кой възпроизвежда това (what's | what is) playing, трябва да кажете: who plays this (what's или what is) playing.

## SYNC™

Гласова команда	Описание и действие
pause	Прекъсва възпроизвеждането на устройството (прави пауза).
play	Възстановява възпроизвеждането на устройството.
play [album] ____	
play all	Възпроизвежда всички медии на устройството от първия до последния запис.
play [artist] ____	
play [genre] ____	
play [playlist] ____	
next [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]	Възпроизвежда следващ запис върху текущата медия.
previous [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]	Възпроизвежда предишен запис върху текущата медия.
[play] (similar music   more like this)	Създава плейлиста на жанр подобен на този, който в момента се възпроизвежда.
play [song   track   title   file] ____	
repeat off	
repeat one [on]	Повтаря текущия запис.
shuffle [all] [on]	Възпроизвежда текущата плейлиста в случаен ред. (Не всички устройства поддържат тази команда.)
shuffle off	
((who's   who is) this   who plays this   (what's   what is) playing [now]   (what   which) (song   track   artist) is this   (who's   who is) playing   (what's   what is) this)	Винаги по време на възпроизвеждането можете да натиснете гласовия бутон и да попитате системата какво се възпроизвежда. Системата чете таговете с метаданни (ако са попълнени) на текущия запис.

\_\_\_\_ е динамично вписване, означаващо че това може да бъде нечие име, примерно на група, изпълнител или песен. Например можете да кажете "Play artist The Beatles".

### Примери за USB-команди

SYNC предоставя на потребителя много интуитивни пътища да търси и възпроизвежда песен като използва глас. Например, ако имаме песен, която се казва "Penny Lane" от албума "Magical Mystery tour", за да се възпроизведе тази песен, можем да кажем следното:



- Възпроизведете песента “Penny Lane”.
- Възпроизведете “Penny Lane”.

Ако искаме да се възпроизведе целия албум, можем да кажем:

- Възпроизведете албума “Magical Mystery tour”.
- Възпроизведете “Magical Mystery tour”.

## Bluetooth Audio

Системата също така има възможност да възпроизвежда музика от Вашия мобилен телефон през Bluetooth.

За да включите Bluetooth Audio, използвайте бутона **MEDIA** (до аудио дисплея) или бутона **Source** или натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете:

<b>Гласова команда</b>
Bluetooth (audio   stereo)

След това някоя от следните възможности:

Съобщение	Описание и действие
Options (Опции)	Това ще въведе менюто на медията.

След това една от следните възможности:

Съобщение	Описание и действие
Shuffle (В произволен ред)	Изберете, за да разбъркате или да повторите Вашата музика. След като сте направили избора си, той остава включен, докато не го изключите.
Repeat track (Повторение на запис)	Изберете, за да разбъркате или да повторите Вашата музика. След като сте направили избора си, той остава включена, докато не го изключите.
Similar music (Подобна музика)	Можете да възпроизвеждате типове музика, подобни на текущата плейлиста от USB-порта. Системата използва информацията с метаданни на всеки запис, за да изготви плейлиста. Тогава, системата създава нов списък с подобни записи, които започва да възпроизвежда. Всеки запис трябва да има тагове с метаданни, попълнени за тази характеристика. С определени устройства за възпроизвеждане, ако

<b>Гласова команда</b>
Pause
Play
Next [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]
previous [track   title   song   file   podcast   chapter   episode]

## Характеристики на менюто на медията

Менюто на медията Ви позволява да изберете как да възпроизвеждате Вашата музика, примерно по изпълнител, жанр, разбъркано или с повторение и да намирате аналогична музика или да върнете в изходно положение индекса на Вашите USB-устройства.

Натиснете **MEDIA**, за да изберете възпроизвеждане на USB.

## SYNC™

Меню	Описание и действие
	Вашите тагове с метаданни не са попълнени, записите няма да са налични при гласово разпознаване, в менюто за възпроизвеждане или тази опция. Обаче, ако поставите тези записи на Вашето възпроизвеждащо устройство, в режим на съхранение в устройство с голяма памет, те са налични при гласовото разпознаване, в менюто за възпроизвеждане или при тази опция. Системата поставя unknowns (непознати) във всеки таг, незапълнен с метаданни.
Reset USB (Възстановяване на USB)	Възстановява USB-индекса. След като приключи новото индексване, можете да изберете какво да се възпроизвежда от библиотеката с песни на USB.

### Достъп до библиотеката с песни на Вашето USB

1. Включете устройството в USB-порта на Вашето превозно средство.
2. Натиснете бутона **AUX**, за да изберете възпроизвеждане от USB.

Съобщение	Описание и действие
Browse USB (Преглеждане на USB)	Това меню Ви позволява да изберете и възпроизведете Вашите медийни файлове по критериите: изпълнител, албум, жанр, плейлиста и запис или даже да проверите какво има на USB-устройството.

Ако няма достъп до медийни файлове, дисплеят индицира, че няма медия.  
Ако има медийни файлове, имате следните опции, през които да превъртите и да изберете:

Съобщение	Описание и действие
Play all (Възпроизвеждане на всичко)	Възпроизвежда всички индексирани медийни файлове от Вашето възпроизвеждащо устройство еднократно по реда на номерата.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. На дисплея се появява заглавието на първия запис.
Playlists (Плейлисти)	Осигурява достъп до Вашите плейлисти от формати ASX, M3U, WPL или MTP.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Превъртете, за да изберете желаната плейлиста, а след това натиснете <b>OK</b> .
Songs (Песни)	Търсене и възпроизвеждане на специфично индексирани записи.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Превъртете, за да изберете желаните записи, а след това натиснете <b>OK</b> .

## SYNC™

Съобщение	Описание и действие
Artists (Изпълнители)	Сортира всички индексирани медийни файлове по изпълнител. Веднъж избрано, системата изрежда и след това възпроизвежда всички изпълнители и записи по азбучен ред.* <ol style="list-style-type: none"><li>1. Натиснете <b>OK</b>, за да изберете.</li><li>2. Превъртете, за да изберете желанния изпълнител и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
Albums (Албуми)	Сортира всички индексирани медийни файлове по албуми.* <ol style="list-style-type: none"><li>1. Натиснете <b>OK</b>, за да изберете.</li><li>2. Превъртете, за да изберете желаните албуми и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
Genres (Жанрове)	Сортира индексираната музика по жанрове.* <ol style="list-style-type: none"><li>1. Натиснете <b>OK</b>, за да изберете.</li><li>2. Превъртете, за да изберете желанния жанр и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
Browse USB (Преглеждане на USB)	Преглежда всички поддържани медийни файлове на Вашия медиен плейър, свързани към USB-порта. Вие можете да видите само медийни файлове, които са съвместими със SYNC; другите запаметени файлове не се виждат. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Натиснете <b>OK</b>, за да изберете.</li><li>2. Превъртете, за да прегледате индексираните медийни файлове на Вашата флашка и след това натиснете <b>OK</b>.</li></ol>
Reset USB (Възстановяване на индексирането на USB)	Възстановява индекса на USB. След като е завършено индексирането, можете да изберете какво искате да се възпроизведе от библиотеката с песни на USB.

\* Можете да използвате бутоните в долната част на аудио дисплея, за да скочите бързо до определена азбучна категория. Вие можете да използвате и буквите на цифровата клавиатура, за да скочите в листата.

### Използване на гласови команди

Можете да получите достъп и да прегледате песните на Вашето USB, като използвате гласови команди.

Включете устройството в USB-порта на Вашето превозно средство.

## SYNC™

Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете някоя от следните команди:

<b>Гласова команда</b>
(browse   search   show) all (album   albums)
(browse   search   show) all (artist   artists)
(browse   search   show) all (genre   genres)
(browse   search   show) all (playlist   playlists)
(browse   search   show) all (song   songs   title   titles   file   files   track   tracks)
(browse   search   show) album _____
(browse   search   show) artist _____
(browse   search   show) genre _____
(browse   search   show) playlist _____

**Line In Audio (Входящ жак за допълнителен източник)**

За да получите достъп до допълнителен аудио източник, кажете:

<b>Гласова команда</b>
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)

**USB 2 (ако е налично)**

Вашето превозно средство може да пристигне оборудвано с допълнителен USB-порт. Ако е така, USB1 се намира в предната част на превозното средство, в долната част на панела с контролно-измервателни уреди. USB2 се намира в секцията за съхранение на централната конзола на превозното средство.

Можете да включите допълнително USB-устройство във втория USB-порт.

**Бележка:** SYNC поддържа възпроизвеждане само от едно свързано iOS (Apple) устройство (което сте свързали най-напред). Когато свържете второто iOS-устройство, системата го зарежда, но не поддържа възпроизвеждане от него.

**Гласови команди за аудио източници**



Вашата гласова система Ви позволява да сменяте аудио източниците с проста гласова команда.

Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете:

<b>Гласова команда</b>
(music   audio   entertainment) [system]
<b>Следват няколко примери на гласови команди, които можете да използвате.</b>
[tune [to]] AM
[tune [to]] AM1
[tune [to]] (AM (autostore)   AST)   autaset)
[tune [to]] AM 2
Bluetooth (audio)   stereo)
( disc   CD [player]) play
[ tune [to]] FM
[ tune [to]] FM 1
[ tune [to]] FM (autostore   AST   autaset) preset _____
[tune [to]] FM 2
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)
Radio

Гласова команда
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])
((who's   who is) this   who plays this   (what's   what is) playing [now]   (what   which) (song   track   artist) is this   (who's   who is ) playing   (what's   what is) this)
help

### Гласови команди за радио



Ако слушате радиото, натиснете гласовия бутон и след това кажете някоя от командите от следващата таблица.

**Ако не слушате радио, натиснете гласовия бутон и след звука кажете:**

Гласова команда
Radio
<b>Вие можете да кажете която и да е от следните команди.</b>
[tune [to]] AM
[tune [to]] AM1
[tune [to]] (AM (autostore   AST   autosest))
[tune [to]] AM2
[tune [to]] (AM ___   ___ [AM])
[tune [to]] AM preset ___
[tune [to]] AM1 preset ___
[tune [to]] FM
[tune [to]] FM 1
[tune [to]] FM (autostore   AST   autosest)

Гласова команда
[tune [to]] FM 2
[tune [to]] (FM ___   ___ [FM])
[tune [to]] FM (autostore   AST   autosest) preset ___
[tune [to]] FM preset ___
[tune [to]] FM 2 preset ___
[tune [to]] preset ___
Tune [radio]
Help

### Гласови команди за CD



Ако слушате CD, натиснете гласовия бутон и след това кажете някоя от командите от следващата таблица.

**Ако не слушате CD, натиснете гласовия бутон и след звука кажете:**

Гласова команда
((disc   CD [player]) play
<b>След това можете да кажете някоя от следните команди.</b>
pause
play
[play] next track
[play] previous track
[play   change to] track [number] ___
repeat (track   song) [on] *
repeat folder [on]
Repeat off

Гласова команда
(shuffle   random   mix) [on   (tracks   songs) [on]] *
(shuffle   random   mix) (CD [player]   disc) [on]
(shuffle   random   mix) folder [on]
shuffle off

\* Трябва да посочите на системата кой запис или папка да повтори или разбърка, когато използвате тези команди.

## Bluetooth устройства и настройки на системата

Можете да получите достъп до тези менюта като използвате дисплея на аудио уредбата. Вижте **Използване на SYNC™ с Вашия мобилен телефон** (стр. 273).

## ИЗДИРВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ НА SYNC™

Вашата система SYNC се ползва лесно. Ако все пак възникнат въпроси, моля, вижте следващата таблица.

За да проверите съвместимостта на Вашия мобилен телефон, посетете регионалния уебсайт на Ford.

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Голям фонов шум по време на телефонно обаждане.	Настройките за аудио управление на Вашия мобилен телефон могат да засягат работата на SYNC.	Вижте Ръководството за Вашето устройство относно аудио настройките.
По време на разговор аз мога да чувам другите хора, но те не могат да ме чуват.	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че микрофонът за SYNC не е изключен.
SYNC не е в състояние да изтегли моя телефонен указател.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Опитайте се да прехвърлите контактите от Вашия телефонен указател към SYNC, като изберете опцията <i>add</i> (добавяне).
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и функцията за автоматично изтегляне на телефонния указател на SYNC.

<b>Проблеми с мобилния телефон</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Системата казва "Phonebook downloaded" (Телефонният указател е изтеглен), но е възможно телефонният указател на SYNC да е празен или да липсват контакти.	Възможностите на Вашия мобилен телефон са ограничени.	Опитайте се да прехвърлите контактите от Вашия телефонен указател към SYNC, като изберете опцията <i>add</i> (добавяне).
		Ако липсващите контакти са запаметени на Вашата SIM-карта, опитайте се да ги прехвърлите в паметта на Вашия мобилен телефон.
		Извадете всички картини или специални ринг-тонове, свързани с липсващия контакт.
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и функцията за автоматично изтегляне на телефонния указател на SYNC.
Имам проблеми при свързване на моя мобилен телефон към SYNC.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Опитайте се да изтриете Вашето устройство от SYNC и да изтриете SYNC от Вашето устройство, след това опитайте отново.
		Винаги проверявайте настройките за безопасност и автоматично приемане на подканите, свързани със SYNC Bluetooth връзката на Вашия мобилен телефон.
		Актуализирайте фърмуера на Вашия мобилен телефон.
Изключете настройката за автоматично изтегляне.		
Обменът на текстови съобщения не работи на SYNC.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отидете на <i>Settings</i> (Настройки) на Вашия мобилен телефон.</li> <li>• Отидете на <i>Bluetooth Menu</i>.</li> <li>• Уверете се, че статусът на връзката показва <i>Not Connected</i> (Не е свързан).</li> <li>• Натиснете синия кръг, за да влезнете в следващото меню.</li> <li>• Включете <i>Show Notifications</i>. (Покажете уведомленията)</li> <li>• Включете <i>SYNC Contacts</i> (Контакти на SYNC).</li> </ul>

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		<p>Вашият iPhone сега е настроен да препраща входящи текстови съобщения към SYNC. Повторете тези стъпки за всяко друго превозно средство със SYNC, с което сте свързани.</p> <p>Вашият iPhone ще препраща входящи текстови съобщения към SYNC само ако е деблокиран.</p> <p>На iPhone не се поддържа опцията за отговаряне на текстови съобщения като се използва SYNC.</p> <p>Текстови съобщения от WhatsApp и от Facebook Messenger не се поддържат.</p>
Звукови текстови съобщения не могат да работят на моя мобилен телефон.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	<p>Вашият мобилен телефон трябва да поддържа изтегляне на текстови съобщения през Bluetooth, за да се получават входящи текстови съобщения.</p> <p>Отидете в менюто за текстови съобщения на SYNC, за да проверите дали Вашият мобилен телефон поддържа характеристиката. Натиснете бутона <b>PHONE</b> и след това превъртете и изберете опцията за текстови съобщения, след което натиснете <b>OK</b>.</p>
	Това е ограничение на мобилния телефон.	<p>Тъй като всеки мобилен телефон е различен, вижте Ръководството за Вашето устройство, за мобилните телефони, които можете да сдвоявате. Всъщност може да има разлики между мобилните телефони, дължащи се на марката, модела, доставчика на услуги и версията на софтуера.</p>

Проблеми с USB и медия		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Имам проблеми при свързване на моето устройство.	Възможна е неизправност на устройството.	Опитайте се да изключите устройството, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че използвате кабел на производителя.
		Уверете се, че правилно сте включили USB-кабела към устройството или към USB-порта на Вашето превозно средство.
		Уверете се, че устройството няма автоматично инсталирана програма или активни настройки за защита.



## SYNC™

<b>Проблеми с USB и медия</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
SYNC не разпознава моето устройство, когато стартирам превозното си средство.	Това е ограничение на устройството.	Уверете се, че не сте оставили устройството в превозното си средство по време на много високи или ниски температури.
Bluetooth аудиото не стриймва.	Това е характеристика, която зависи от устройството.	Уверете се, че сте свързали устройството към SYNC и натиснете <i>Play</i> на Вашето устройство.
	Устройството не е свързано.	
SYNC не разпознава музика, която е на моето устройство.	Вашите музикални файлове може да не съдържат точната информация за изпълнител, заглавие на песента, албум или жанр.	Уверете се, че всички подробности за песента са попълнени.
	Файлът може да е повреден.	Опитайте се да замените повредения файл с нова версия.
	Песента може да е защитена с авторски права, което не позволява тя да се възпроизвежда.	Някои устройства изискват от Вас да промените настройките на USB от режим на съхранение в устройство с голяма памет към протокол от клас за презапис на сменяем носител.
Когато едновременно свързвам моя iPhone или iPod Touch през USB-то и Bluetooth Audio, понякога не мога да чувам никакъв звук.	Това е ограничение на устройството.	От екрана на iPhone или iPod Touch, когато в момента се възпроизвежда музика, изберете иконата за Airplay на аудио устройството в най-долната част на екрана на Вашия iPhone или iPod Touch.
		За да слушате на iPhone или iPod Touch през Bluetooth Audio, изберете SYNC.
		За да слушате на iPhone или iPod Touch през USB, изберете Dock Connector.

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
SYNC не разбира това, което казвам	Може би използвате грешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон и гласовите команди на медията в началото на съответните секции.
		Вижте аудио дисплея по време на активна гласова сесия, за да намерите списък с гласови команди там.
SYNC не разбира името на песента или на изпълнителя.	Може би използвате грешни гласови команди.	Микрофонът за системата е или във Вашето огледало за задно виждане или на хедлайнера, точно над предното стъкло.
		Прегледайте гласовите команди на медията в началото на секцията на медията.
SYNC не разбира името на песента или на изпълнителя.	Може би не казвате името точно както е запаметено в системата.	Кажете името на песента или на изпълнителя точно както го е запаметила системата. Ако кажете "Play Artist Prince", системата няма да изпълнява музика на Prince и Revolution или Prince и New Power Generation.
		Уверете се, че казвате цялото заглавие, примерно „California remix featuring Jennifer Nettles”.
		Ако заглавията на песните са с главни букви, трябва да ги спелувате. LOLA изисква да кажете „L-O-L-A”.
SYNC не разбира или се обажда на грешен контакт, когато искам да се обадя.	Системата може да не чете името по същия начин както го казвате Вие.	Не използвайте специални символи в заглавието, тъй като системата не ги разпознава.
		Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон в началото на секцията на мобилния телефон.
SYNC не разбира или се обажда на грешен контакт, когато искам да се обадя.	Може би използвате грешни гласови команди.	Можете да използвате списъци с предложения на мобилни телефони и медии, за да получите списък с възможните предложения, когато системата не може да Ви разбере напълно. Вижте <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр. 271).
		Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон и гласовите команди на медията в началото на съответните секции.

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Може би не казвате името точно както е запаметено в системата.	Уверете се, че сте казали името точно, както системата го е запаметила. Например, ако името на лицето за контакт е Joe Wilson, кажете „Call Joe Wilson”.
		Системата работи по-добре ако кажете цялото име, например “Joe Wilson” вместо „Joe”.
	Контактите във Вашия телефонен указател са много кратки и близки или могат да съдържат специални знаци.	Не използвайте специални знаци примерно 123 или ICE, тъй като системата няма да ги разпознае.
	Контактите във Вашия телефонен указател може би са с главни букви.	Ако контактите са с главни букви, трябва да ги спелувате. JAKE изисква да кажете „Call J-A-K-E”.
Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на чужди имена, запаметени на моя мобилен телефон.	Може би казвате чуждите имена, като използвате избрания в момента език за SYNC.	SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език към имената на контактите, запаметени на Вашия мобилен телефон.
		<b>Полезен съвет:</b> Можете ръчно да изберете Вашия контакт. Натиснете <b>PHONE</b> . Изберете опцията за телефонен указател и след това името на контакта. Натиснете опцията за сензорен клавиш, за да го чуете. SYNC ще Ви прочете името на контакта, давайки Ви идея за произношението, което SYNC очаква.
Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на имената на чужди записи, изпълнители, албуми, жанрове и плейлисти от моя медиен плейър или USB-флашка.	Може би казвате чуждите имена, като използвате избрания в момента език за SYNC.	SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език към имената, запаметени на Вашия медиен плейър или на USB-флашката. Той може да прави някои изключения за имената на много популярни изпълнители (например U2), така че Вие винаги можете да използвате английското произношение за тези изпълнители.

## SYNC™

<b>Проблеми с гласовите команди</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Системата генерира гласови подкани и произношенията на някои думи могат да не са правилни на моя език.	SYNC използва технологията за гласови подкани от текст към реч (text-to-speech technology).	SYNC използва синтетично генериран, а не предварително записан човешки глас.
		SYNC предлага няколко нови характеристики за гласово управление за много езици. Набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, албум, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например "play artist Madonna").
Моята предишна система за гласово управление с Bluetooth ми позволяваше да управлявам радио, CD и системата за управление на климата. Защо не мога да управлявам тези системи със SYNC?	Фокусът на SYNC е да управлява Вашите мобилни устройства и съхраненото в тях съдържание.	SYNC предлага значителни възможности в повече от предишната система, като набиране на името на контакта директно от телефония указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избирайки запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например "play artist Madonna").

## SYNC™

Общо		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
<p>Езикът, избран за клъстера контролно-измервателни уреди и за дисплея за информация и развлечения не съвпада с езика за SYNC (телефон, USB, Bluetooth аудио, гласово управление и гласови подкани).</p>	<p>SYNC не поддържа избрания в момента език за клъстера контролно-измервателни уреди и за дисплея за информация и развлечения.</p>	<p>SYNC поддържа само четири езика в отделен модул за показване на текст, гласово управление и гласови подкани. Държавата, където сте купили Вашето превозно средство, диктува четирите езика, въз основа на най-популярните езици, на които се говори в тази държава. Ако избраният език не е наличен, SYNC остава на езика, който в момента е активен.</p>
		<p>SYNC предлага няколко нови характеристики за гласово управление за много езици. Набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например "play artist Madonna").</p>

## SYNC™

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможни решения</b>
Мобилни приложения на AppLink: Когато избирам "Find New Apps", SYNC не намира никакви приложения.	Към SYNC не е свързан телефон, съвместим с AppLink.	Уверете се, че имате съвместим смартфон: Android с OS 2.3 или по-висока версия или iPhone 3GS или по-нов с iOS 5.0 или по-висока версия. Освен това, Вашият телефон трябва да е сдвоен и свързан към SYNC, за да намери приложения, съвместими с AppLink на Вашето устройство. Потребителите на iPhone също трябва да се свържат към USB-порт на SYNC с USB-кабел на Apple.
Моят телефон е свързан, но все още не мога да намеря никакви приложения.	Приложения, активирани от AppLink, не са инсталирани и не работят на Вашето мобилно устройство.	Уверете се, че сте изтеглили и инсталирали последната версия на приложението от паметта на Вашия телефон. Уверете се, че приложението работи на Вашия телефон. Някои приложения изискват да се регистрирате или да влезете в приложението на телефона преди да ги използвате с AppLink. Освен това някои могат да имат настройката "Ford SYNC", така че проверете менюто с настройки на телефона.
Моят телефон е свързан, моето приложение работи, но все още не мога да намеря никакви приложения.	В някои случаи приложенията не затварят и не отварят отново правилно връзката си към SYNC, през цикъла на запалване, например.	<p>Затварянето и рестартирането на приложенията може да помогне на SYNC да намери приложението, ако Вие не можете да го откриете вътре в превозното средство. На устройство Android, ако приложенията имат опция „Exit“ или „Quit“, изберете я и рестартирайте приложението. Ако приложението няма такава опция, можете ръчно да затворите приложението чрез „Force Close“, като отидете в менюто за настройки на телефона, изберете „Apps“, след това намерете конкретното приложение и изберете "Force stop". Не забравяйте след това да рестартирате приложението, след което изберете "Find New Apps" на SYNC.</p> <p>На iPhone с iOS7+, за да форсирате затваряне на приложение, натиснете два пъти бутона "home", с пръст плъзнете приложението нагоре, за да го затворите. Отново натиснете бутона "home", изберете приложението и го рестартирайте. След няколко секунди приложението трябва да се появи в менюто на мобилното приложение на SYNC.</p>

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможни решения</b>
Моят телефон Android е свързан, моите приложения работят. Аз съм ги рестартирал, но все още не мога да намеря никакви приложения.	При някои други версии на Android OS има програмна грешка (бъг) на Bluetooth, поради което приложението, намерено на стария Android на превозното Ви средство, не може да бъде намерено отново, ако не сте изключили Bluetooth.	Възстановете Bluetooth на Вашия телефон, като го изключите и отново включите Bluetooth. Ако сте във Вашето превозно средство, SYNC трябва да е в състояние автоматично да се свърже отново към Вашия телефон, когато натиснете бутона „Phone“.
Моят iPhone е свързан, моето приложение работи. Аз съм рестартирал приложението, но все още не мога да го намеря на SYNC.	Може би се налага да възстановите USB-връзката към SYNC.	Издърпайте USB-кабела от телефона, изчакайте за момент, включете обратно USB-кабела в телефона. След няколко секунди, приложението трябва да се появи в менюто на мобилното приложение на SYNC. Ако не се появи, затворете приложението чрез „Force Close“ и го рестартирайте.
Имам телефон Android. Намерил съм и съм стартирал моето медийно приложение на SYNC, но няма звук или звукът е много слаб.	Възможно е силата на звука на Bluetooth да е ниска на телефона.	Опитайте се да увеличите силата на звука на Bluetooth на устройството, като използвате бутоните за управление на звука на устройството, които в повечето случаи се намират странично на устройството.
Мога да виждам само някои приложения на AppLink, работещи на моя телефон, посочени в менюто на мобилното приложение на SYNC.	Някои устройства Android имат ограничен брой Bluetooth-портове, които приложенията могат да използват, за да се свържат. Ако имате повече AppLink-приложения на Вашия телефон от броя на наличните Bluetooth-портове, няма да виждате всичките Ваши приложения, изброени в менюто за мобилните приложения на SYNC.	Форсирайте затваряне или деинсталирайте приложенията, които не желаете да бъдат намерени от SYNC. Ако приложението има настройка „Ford SYNC“, деактивирайте тази настройка в менюто за настройки на приложението (на телефона).

### **Презареждане на мултимедийна система със SYNC**


Системата SYNC във Вашето превозно средство има характеристика „System Reboot“ (презареждане на системата), която може да бъде изпълнена, ако функцията на характеристиката SYNC се изгуби. За да изпълните това презареждане, натиснете и задръжте бутона Seek Up (>>), докато натискате и държите натиснат бутона Radio Power (Захранване на радиото). След около 5 секунди освободете двата бутона. Моля, изчакайте няколко минути, за да завърши процеса на презареждане. След като изминат няколко минути, можете да възобновите използването на системата SYNC.

Бележка: Наличната характеристика зависи от опциите на Вашето превозно средство.



## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

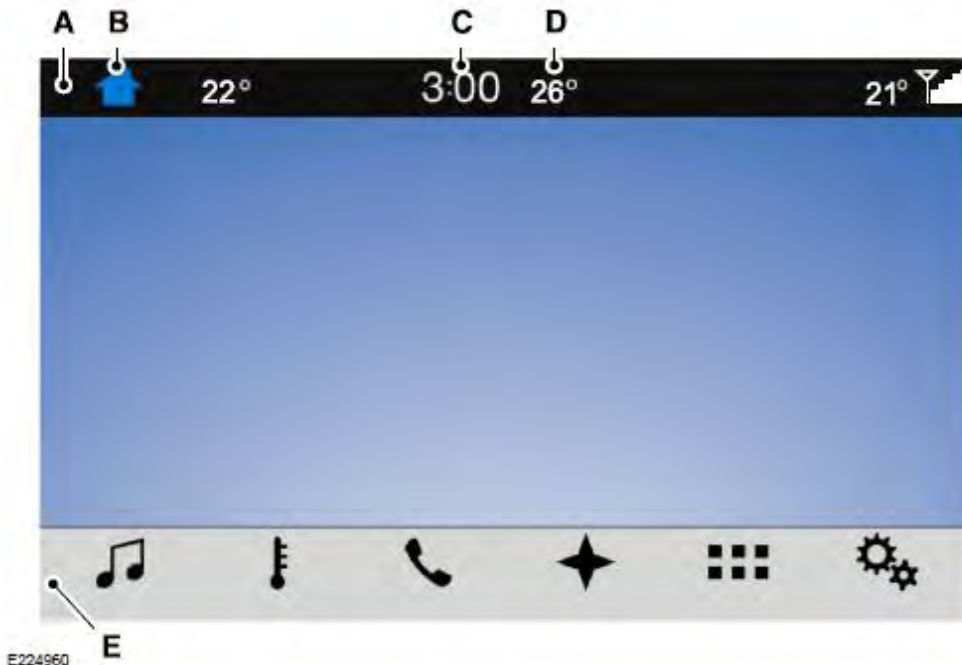
 Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройство, отклоняващо вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

## Запознаване с Вашата система

Системата Ви дава възможност да взаимодействате с множество характеристики на системата, като използвате сензорния екран (тъч скрийн) и гласови команди.

## Използване на сензорния екран

За да използвате сензорния екран, просто трябва да докоснете позицията или опцията, която искате да изберете. Бутонът променя цвета си, за да се покаже, че изборът е направен.



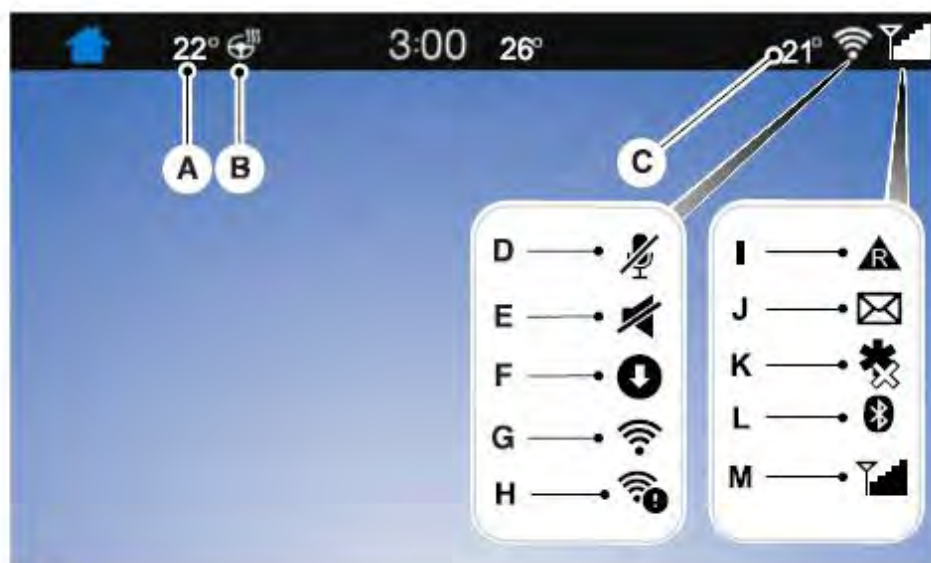
Позиция	Точка от менюто	Действие и описание
A	Лента за статуса	Тази лента показва икони и съобщения, свързани с дейности на настоящата система, включително настройки на климата, гласови команди и функции на телефона, като текстови съобщения.
B	Home (Начална страница)	Този бутон е наличен на главните екрани. Когато го натиснете, отивате на изгледа на главния екран.
C	Часовник	Тази опция Ви показва часа в момента. Можете да настроите часовника ръчно или да го контролирате с GPS-локацията на превозното средство. Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).
D	Външна температура	Тази опция Ви показва външната температура в момента.
E	Лента за характеристики	Можете да докоснете някой от бутоните на тази лента, за да изберете характеристика.

**Бележка:** *Вашата система е оборудвана с характеристика, която Ви осигурява достъп до аудио системата и до управление на характеристики на аудио-системата в продължение на 10 минути след като сте изключили запалването (ако не е била отворена някоя врата).*

### **Лента за статуса**

На лентата за статуса се показват и допълнителни икони, в зависимост от пазара, опциите на превозното средство и текущата работа. Ако някоя характеристика не е активна, иконата не се показва. Някои икони могат да се преместват наляво или надясно, в зависимост от това какви опции са активни.

## SYNC™ 3



E224961

Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
A	Температура за шофьора	Тази опция Ви показва температурата, която шофьорът избира през системата за контрол на климата.
B	Волан с подгриване (ако е наличен)	Когато активирате опцията за волан с подгриване на сензорния екран, показва се тази икона. Тя се показва само ако няма физически бутон за волана с подгриване.
C	Температура за пътници	Когато температурата за пътниците е регулирана и повече няма връзка с температурата за шофьора, тя се показва тук. Ако е изключена опцията „Dual” и температурите са свързани, температурата за пътниците не се показва.
D	Заглъхване (подтискане на звука) на микрофона	Тази икона се показва, когато микрофонът на Вашия телефон е заглушен. Обажданият се не може да Ви чува.
E	Заглъхване	Тази икона се показва, когато аудио-системата е заглушена.
F	Актуализиране (ъпдейт) на софтуера	Тази икона се появява, когато системата е получила актуализация на софтуера. Натискането на иконата показва повече подробности относно новия софтуер.

## SYNC™ 3

Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
G	Wi-Fi (технология за безжично свързване с Интернет)	Иконата се появява, ако Wi-Fi-мрежата е свързана.
H	Wi-Fi в обхвата	В обхвата има налична Wi-Fi-мрежа.
I	Роуминг	Тази икона се показва, когато Вашият мобилен телефон е в роуминг.
J	Текстово съобщение	Тази икона се показва, когато получавате текстово съобщение на Вашия телефон.
K	Emergency Assistance (Спешна помощ)	Тази икона се показва, когато Emergency Assistance е настроена на „off“ (изкл.), а Вашият телефон е свързан със SYNC.
L	Bluetooth (Комуникационен протокол)	Тази икона се показва, за да Ви покаже активна Bluetooth-връзка.
M	Сила на сигнала	Тази икона показва покритието на мрежата на свързания телефон.

Съобщения могат да се появят и на лентата за статуса, за да Ви бъдат предоставени известия. Можете да изберете съобщението, за да видите свързаната с него характеристика.

### Лента за характеристики

Позиция в лентата за характеристики	Функции
Аудио	Позволява Ви да управлявате медията, включително AM, FM и DAB-радио, CD-та и медиен стрийминг през Bluetooth-устройство или през USB-връзка.
Климат (като опция)	Позволява Ви да регулирате температурата, скоростта на вентилатора и въздушния поток вътре в превозното средство.
Телефон	Позволява Ви да правите обаждания, да получавате обаждания и да имате достъп до телефонния указател на Вашето свързано устройство.
Навигация	Позволява Ви да виждате местоположението на Вашето превозно средство на виртуална пътна карта, да получавате посоките на пътуване до Вашата дестинация и да намерите Точки на интерес по Вашия маршрут.

## SYNC™ 3

Позиция в лентата за характеристики	Функции
(Ако е налична)	
Apps (Приложения)	Свързва и управлява работата на съвместими със системата приложения на Вашия iPhone или мобилен телефон с операционна система android.
Settings (Настройки)	Вие можете да персонализирате настройките на Вашата система за сензорния дисплей, предпочитанията за характеристиката и как да взаимодействате с Вашето превозно средство.

### Почистване на сензорния екран

Можете да премахнете отпечатащи от пръсти със суха, чиста и мека кърпа.

Ако на екрана все още се виждат мръсотия или отпечатащи от пръсти, навлажнете кърпата с малко алкохол и отново се опитайте да го почистите.

**Бележка:** *Не използвайте детергенти или някакъв разтворител, за да почистите сензорния екран.*

**Бележка:** *Не изливайте или не пръскайте алкохол върху сензорния екран.*

### Използване на гласово разпознаване

Използването на гласови команди Ви дава възможност да държите ръцете си на волана и да се фокусирате върху това, което е пред Вас. Системата осигурява обратна връзка чрез чуваеми звуци, подкани, въпроси и говорни потвърждения в зависимост от ситуацията и избраното ниво на взаимодействие.

Освен това, системата Ви задава кратки въпроси (подкани за потвърждение), когато не е сигурна какво точно искате или когато има няколко възможни реакции на Вашето искане.

Когато използвате гласови команди, в лентата за статуса могат да се появят думи и икони, показващи статуса на сесията от гласови команди. Вижте **Използване на гласово разпознаване** (стр. 323).

### Използване на органите за управление на волана

В зависимост от Вашето превозно средство и от пакета опции, можете да използвате различни органи за управление, разположени на Вашия волан, за да взаимодействате със системата на сензорния екран по различни начини.

**VOL (СИЛА НА ЗВУКА):** Регулира силата на звука на аудио-изхода.

**Mute (Заглъхване):** Заглъхва аудио-изхода.

**Voice (Глас):** Натиснете, за да стартирате гласова сесия. Отново натиснете, за да спрете гласовата подкана и веднага да започнете да говорите. Натиснете и задръжте, за да приклучите гласовата сесия.

### SEEK NEXT (ТЪРСЕНЕ НА СЛЕДВАЩ):

- Докато сте в режим *Radio*, натиснете, за да търсите между предварително запаметените настройки в паметта.
- Когато сте в режим *USB, Bluetooth Audio* или *CD*, натиснете за да търсите между песните или натиснете и задръжте за бързо търсене.

### SEEK PREVIOUS (ТЪРСЕНЕ НА ПРЕДИШЕН):

- Докато сте в режим *Radio*, натиснете, за да търсите между предварително запаметените настройки в паметта.
- Когато сте в режим *USB, Bluetooth Audio* или *CD*, натиснете за да търсите между песните или натиснете и задръжте за бързо търсене.

### PHONE ACCEPT (ПРИЕМАНЕ НА ТЕЛЕФОН):

Натиснете, за да отговорите на обаждане или да превключите между обаждания.

### PHONE REJECT (ОТХВЪРЛЯНЕ НА ТЕЛЕФОН):

Натиснете, за да приклучите обаждане или да отхвърлите входящо обаждане.

**Бележка:** На някои модели **SEEK NEXT** може да бъде комбинирано с **PHONE REJECT**, а **SEEK PREVIOUS** може да бъде комбинирано с **PHONE ACCEPT**.

**M:** Натиснете органа няколко пъти, за да превключите между медийните източници (режими).

Вижте **Волян** (стр. 49).

**Използване на органите за управление на панела с контролно-измервателни уреди**

В зависимост от Вашето превозно средство и от пакета опции, на панела с контролно-измервателни уреди можете да имате и следните органи за управление:

- **Power** (Захранване): Включва и изключва системата.
- **VOL** (Сила на звука): Регулира силата на звука на възпроизвежданото аудио устройство.
- **Seek** и **Tune** (Търсене и Настройка): Използвайте ги нормално като в аудио режими.
- **Eject** (Изхвърляне): Изхвърля CD-то от аудио системата.
- **SOURCE** или **MEDIA** (ИЗТОЧНИК или МЕДИЯ): Натиснете няколкократно, за да отидете напред през наличните режими на медията.
- **SOUND** (ЗВУК): Натиснете, за да получите достъп до менюто *Sound* (Звук), където можете да регулирате звука и други аудио настройки.
- **1-6** (Цифрови бутони 1-6): Натиснете и задръжте, за да запаметите или натиснете, за да изберете предварително запаметени настройки в паметта за *AM*, *FM* или *DAB*. Вижте **Аудио система** (стр. 243).
- **DISP** (ДИСПЛЕЙ): Включва и изключва дисплея. Също така, можете да докоснете екрана, за да включите обратно дисплея.
- **Бутони за регулиране на температурата, вентилатора и климата:** Регулират температурата, скоростта на вентилатора или настройките на системата за контрол на климата. Вижте **Контрол на климата** (стр. 87).

**Emergency Assistance (Спешна помощ)** (ако е налична)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Освен, ако за настройката на Emergency Assistance (Спешна помощ) не е била избрана позиция *on* (вкл.) още преди катастрофата, системата няма да направи спешно обаждане. Това ще забави реакцията, увеличавайки риска от сериозно нараняване или смърт.



Не чакайте Emergency Assistance да направи спешно обаждане, ако самите Вие можете да направите това.

Веднага наберете службите за спешна помощ, за да се избегне забавяне на реакцията. Ако не чувате Спешна помощ в рамките на пет секунди след катастрофата, възможно е системата или мобилният телефон да са повредени или да не функционират.



Винаги поставяйте Вашия мобилен телефон на безопасно място във Вашето превозно средство, така че да не бъде изхвърлен от мястото си или да не бъде повреден при катастрофата. Ако не направите това, може да се стигне до сериозно нараняване на хора или повреда на мобилния телефон, което ще попречи на правилната работа на Emergency Assistance.



За да работи тази функция, Вашият мобилен телефон трябва да бъде Bluetooth-активиран и съвместим със системата.

**Бележка:** Преди да включите функцията, моля прочетете важната информация за характеристиката *Emergency Assistance* и бележката за поверителност на *Emergency Assistance*, по-нататък в този раздел, за да се запознаете с важна информация.

**Бележка:** Когато включите или изключите *Emergency Assistance*, тези настройки се прилагат за всички сдвоени мобилни телефони. Ако изключите *Emergency Assistance* и когато включите запалването се свърже сдвоен преди това телефон, предава се гласово съобщение или на дисплея се показва съобщение или икона; могат да се реализират и двете възможности.

**Бележка:** Всеки мобилен телефон работи различно. Тъй като *Emergency Assistance* работи с повечето мобилни телефони, някои мобилни телефони могат да имат затруднения при използване на тази характеристика.

## SYNC™ 3

Ако катастрофата доведе до разгръщане на въздушна възглавница или до изключване на горивната помпа, системата може да се свърже със службите за спешна помощ, набирайки 112 (безжичен спешен номер, който работи в повечето европейски страни) през сдвоен и свързан мобилен телефон. За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Бележка:** В спешни ситуации, Emergency Assistance като средство за подпомагане на комуникацията, може да Ви помогне да се свържете със специалните служби по аварийно-спасителни дейности на органа по обществена безопасност. Emergency Assistance не изпълнява спасителни дейности. Местният орган по обществена безопасност разгръща специални спасителни операции в съответствие с действителната ситуация.

Вижте **Система за допълнителна безопасност** (стр. 30). Важна информация относно разгръщането на въздушната възглавница ще намерите в този раздел.

Вижте **Аварии на пътя** (стр. 168). В този раздел ще намерите важна информация относно изключването на горивната помпа.

За да включите и изключите Emergency Assistance, прегледайте информацията за настройките. Вижте **Настройки** (стр. 353). За да сте сигурни, че Emergency Assistance (Спешна помощ) работи правилно:

- Системата трябва да има захранване и да работи правилно в момента на катастрофата и по време на активиране и използване на характеристиката.
- Трябва да сте включили характеристиката преди катастрофата.
- Трябва да имате мобилен телефон, свързан към системата.
- В някои страни може да е необходимо да имате валидна и регистрирана SIM-карта с кредит, за да направите и да поддържате спешно обаждане.
- Свързан мобилен телефон трябва да има способността да прави и поддържа изходящо обаждане в момента на катастрофата.

- Свързан мобилен телефон трябва да има адекватно покритие на мрежата, заредена батерия и сила на сигнала.
- Вашето превозно средство трябва да е със заредена батерия.

**Бележка:** Тази характеристика работи само в Европейски страни или региони, където Emergency Assistance на SYNC може да се свърже с местните служби за спешна помощ. За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

### В случай на катастрофа

**Бележка:** Не всяка катастрофа разгръща въздушна възглавница или задейства изключване на горивната помпа, което може да включи Emergency Assistance. Обаче, ако Emergency Assistance е задействана, системата се опитва да се свърже със службите за спешна помощ. Ако един свързан мобилен телефон претърпи повреда или загуби връзка със системата, тя търси и се опитва да се свърже с който и да е наличен сдвоен преди това мобилен телефон. Системата се опитва да се свърже с телефон 112.

Преди да направите обаждане:

- Ако не отмените обаждането и SYNC направи спешно обаждане, издава се въвеждащо (предварително) съобщение за оператора на службата за спешна помощ. След това съобщение има възможност за комуникация със „свободни ръце“ между пътниците във Вашето превозно средство и оператора.
- Системата осигурява кратък времеви прозорец (около 10 секунди), в който обаждането може да бъде отменено. Ако не отмените обаждането, системата се опитва да набере телефон 112.
- Системата излъчва съобщение, като Ви уведомява, че се опитва да направи спешно обаждане. Можете да отмените обаждането, като изберете съответния бутон или като натиснете бутона за край на обаждането, на волана.

По време на обаждане:

- Emergency Assistance използва GPS-а на Вашето превозно средство или информация на клетъчната мрежа, когато такава е налична, за да определи най-подходящия за използване език. Тя предупреждава оператора на службата за спешна помощ за катастрофата и доставя въвеждащото съобщение. То може да включва GPS координатите на Вашето превозно средство.
- Езикът, който системата използва, за да взаимодейства с пътниците на Вашето превозно средство, може да е различен от езика, използван, за да се достави информация до оператора на службата за спешна помощ.
- След като въвеждащото съобщение бъде доставено, гласовата линия се отваря, така че Вие можете да говорите със „свободни ръце“ с оператора на службата за спешна помощ.
- Когато линията е свързана, Вие трябва да бъдете готови веднага да кажете Вашето име, телефонен номер и информация за мястото, където се намирате.

**Бележка:** Докато системата осигурява информация до оператора на службата за спешна помощ, системата излъчва съобщение, с което Ви уведомява, че изпраща важна информация. След това Ви уведомява, когато линията е отворена, за да започнете комуникация със „свободни ръце“.

**Бележка:** По време на обаждането на Emergency Assistance, появява се екран за спешен приоритет, който съдържа GPS координатите на превозното средство, когато те са налични.

**Бележка:** Възможно е на GPS да няма налична информация за местоположението към момента на катастрофата; в този случай Emergency Assistance все пак ще се опита да направи спешно обаждане.

**Бележка:** Възможно е службите за спешна помощ да не получат GPS координатите; в този случай е налична комуникация със „свободни ръце“ с оператор на службата за спешна помощ.

**Бележка:** Операторът на службата за спешна помощ може да получи информация и от клетъчната мрежа, примерно: номер на мобилния телефон, местоположение на мобилния телефон и име на мобилния оператор, независимо от Emergency Assistance на SYNC.

**Emergency Assistance може да не работи, ако:**

- Вашият мобилен телефон или хардуерът на Emergency Assistance претърпят повреда при катастрофата.
- Батерията на превозното средство или системата остане без захранване.
- Вашият мобилен телефон е изхвърлен от превозното средство при катастрофата.
- Вие нямате валидна и регистрирана SIM-карта с кредит във Вашия мобилен телефон.
- Вие сте в Европейска страна или в регион, където Emergency Assistance на SYNC не може да направи обаждане. За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Важна информация за характеристиката Emergency Assistance**

Понастоящем Emergency Assistance не може да се свързва със службите за спешна помощ на следните пазари: Албания, Беларус, Босна и Херцеговина, Македония, Холандия, Украйна, Молдова и Русия.

За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Бележка за поверителност на Emergency Assistance**

Когато включите Emergency Assistance, тя може да разкрие на службите за спешна помощ, че Вашето превозно средство е претърпяло катастрофа, включваща разгръщане на въздушна възглавница или активиране на изключването на горивната помпа. Тази характеристика има способността да разкрие на оператора на службата за спешна помощ информация за Вашето местоположение или други подробности относно Вашето превозно средство или катастрофата, за да осигури най-подходящите спешни услуги.



Ако не желаете да се разкрива тази информация, не включвайте характеристиката.

## Информация за безопасност

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

- Не се опитвайте сами да извършвате сервизно обслужване или ремонт на системата. Оторизиран дилър трябва да провери Вашето превозно средство.
- Не използвайте плейъри, ако охранващите шнулове или кабели са прекъснати, разцепени или повредени. Поставете шнуровите и кабелите там, където няма да ги настъпвате или където те няма да пречат на работата на педалите, седалките, секциите или няма да пречат на безопасното шофиране.

- Не оставяйте работещи устройства във Вашето превозно средство при екстремни атмосферни условия, тъй като могат да се повредят. За повече информация вижте Ръководството за потребителя на устройството.
- За Ваша безопасност, някои от функциите на системата зависят от скоростта. Тяхното използване е ограничено до движение на превозното средство със скорости под 5 km/h (3 mph). Уверете се, че сте се запознали с Ръководството за устройството преди да го използвате със системата.

### Характеристики, ограничени от скоростта

За Ваша безопасност, някои от функциите на системата зависят от скоростта. Тяхното използване е ограничено до движение на превозното средство със скорости под 5 km/h (3 mph). Уверете се, че сте се запознали с Ръководството за устройството преди да го използвате със системата.

Възможно е някои от характеристиките на тази система да се използват трудно докато превозното средство се движи, така че тяхното използване е ограничено, освен когато превозното средство е стационарно.

Вижте следващата таблица за по-специфични примери.

Ограничени характеристики	
System functionality (Функционалност на системата)	Редактиране на настройките, когато камерата за задно виждане или системата за активно подпомагане на паркирането са активни.
Wi-Fi	Редактиране на настройките за Wi-Fi.
	Редактиране на списъка на безжичните мрежи.
	Свързване към нова Wi-Fi мрежа.

### Актуализация (ъпдейтване) на Вашата система

Можете да изберете да свалите актуализацията на USB-устройство или да използвате Wi-Fi, за да доставите автоматични актуализации.

### Актуализации с USB-устройство

За да използвате актуализация с USB-устройство, посетете страницата за актуализации на софтуера на SYNC в регионалния уеб-сайт на Ford.

Уебсайтът Ви информира, когато има налична актуализация. Тогава можете да изберете да свалите актуализацията.

Ще Ви е необходимо празно USB-устройство. Моля проверете уебсайта за минималните изисквания. След като сте поставили USB-устройството във Вашия компютър, изберете да стартирате свалянето. Следвайте инструкциите за сваляне на файлове върху USB-устройство.

Инсталирането на повече файлове става паралелно на основната работа на системата и не прекъсва използването на системата от Вас. Актуализациите на навигационния софтуер не могат да бъдат инсталирани паралелно, тъй като файловете са прекалено големи.

За да инсталирате актуализацията на системата във Вашето превозно средство:

1. Извадете всичко, което е включено в USB-портовете.
2. Включете USB-устройството, съдържащо свалената актуализация, в USB-порта. Инсталирането започва веднага.

**Бележка:** След успешно инсталиране, актуализацията е налична, когато стартирате Вашето превозно средство следващия път.

Моля правете справки в уеб-сайта за някакви други действия.

## Актуализация през Wi-Fi мрежата

За да актуализирате Вашата система през Wi-Fi, Вашето превозно средство трябва да е в рамките на обхвата на точка за достъп до Wi-Fi. Могат да се прилагат скорости за предаване на данните.

## За да свържете Вашата система към Wi-Fi, изберете:

Точка от менюто	
Settings (Настройки)	
Wi-Fi	
Available Wi-Fi networks (Налични Wi-Fi мрежи)	Тогава можете да изберете Вашата Wi-Fi мрежа. Може да трябва да въведете защитния код, ако мрежата е защитена. Системата потвърждава, когато се свърже с мрежата.

Освен това, Вие можете да дадете разрешение на системата за автоматична актуализация. В момента на доставяне в превозното средство, системата Ви пита дали бихте желали да използвате характеристиката за автоматична актуализация. Ако сте съгласни да актуализирате автоматично, можете да натиснете **OK**, за да потвърдите.

Ако този избор не се появява в момента на доставяне в превозното средство, можете да получите достъп чрез *General Settings* (Общи настройки) и да включите опцията за автоматична актуализация на системата. Вижте **Настройки** (стр. 353).

## Ако желаете да включите автоматичната актуализация по-късно, изберете:

Точка от менюто	
Settings (Настройки)	
General (Общи)	
Automatic system updates (Автоматична актуализация на системата)	От това меню можете да активирате автоматичната актуализация. Ако вече не сте направили това, системата Ви подканя да настроите Wi-Fi връзка,

Точка от менюто	
	когато активирате тази характеристика. Можете да изключите тази характеристика от това меню, ако решите да изключите автоматичната актуализация в бъдеще.

Когато Wi-Fi и автоматичната актуализация са активирани, Вашата система периодично проверява софтуера. Когато е налична нова версия, тя е сваля в същия момент.

Свалянето на софтуера може да отнеме до 30 минути след като сте заключили Вашето превозно средство. Актуализирането не прекъсва нормалното използване на Вашата система. Ако по някакви причини свалянето не може да бъде завършено, при следващата възможност за Wi-Fi връзка то продължава от мястото, където е било прекъснато.

В момента на активиране на една актуализация, на сензорния екран се появява банер, индициращ актуализация на системата. Изберете иконата, за да видите повече подробности. Тази икона се показва за няколко цикъла на запалване.

### Съдействие

За допълнително съдействие се свържете с оторзиран дилър. За повече информация посетете регионалния уеб-сайт на Ford.

### Поверителна информация

Когато свържете мобилен телефон към системата, системата създава профил в рамките на Вашето превозно средство, който се свързва към мобилния телефон. Системата създава профила, за да Ви предложи повече характеристики и да работите по-ефективно. Измежду другите неща, този профил може да съдържа

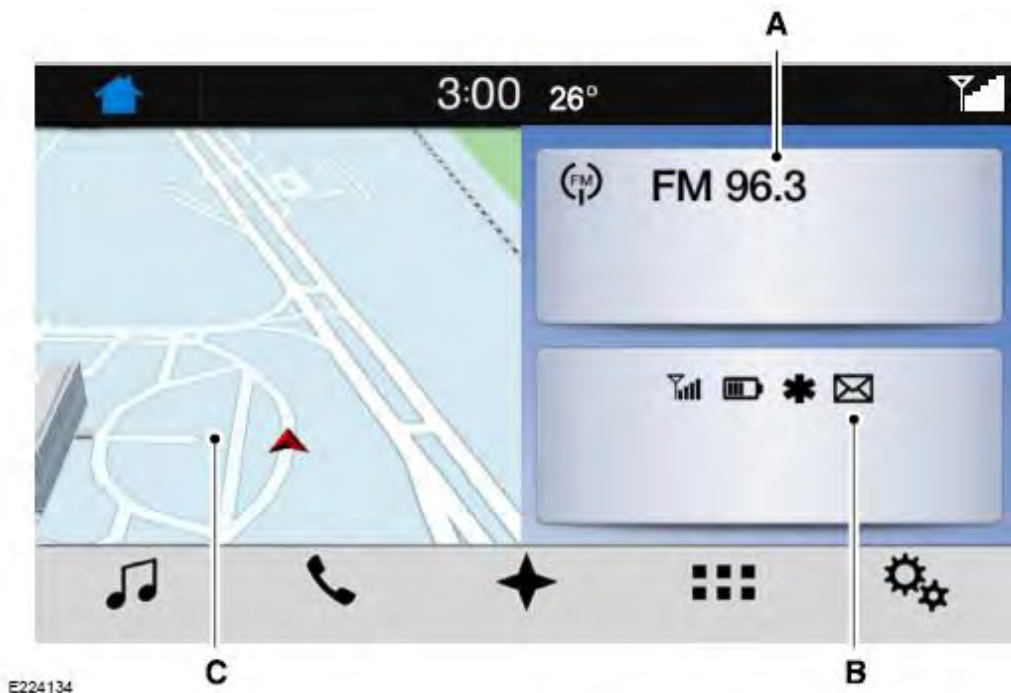
данни относно Вашия телефонен указател, текстови съобщения (прочетени и непрочетени) и историята на обажданията. Това включва историята на обажданията, когато Вашият мобилен телефон не е бил свързан към системата.

Ако свържете медиен плейър, системата създава и запазва индекс на поддържаното медийно съдържание. Освен това системата поддържа и кратък диагностичен дневник за всички действия на системата през последните 10 минути. Профилът на диагностичния дневник и други данни на системата могат да бъдат използвани, за да се подобри системата и да се помогне да се диагностицират всякакви проблеми, които могат да възникнат.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийното устройство и диагностичният дневник остават във Вашето превозно средство освен, ако не сте ги изтрили. Те по принцип са достъпни във Вашето превозно средство само когато свържете Вашия мобилен телефон или медиен плейър.

Ако не възнамерявате повече да използвате системата или Вашето превозно средство, препоръчваме Ви да изпълните *Master Reset* (възстановяване на заводската настройка), за да изтриете цялата запазена информация. Повече информация относно *Master Reset* можете да намерите в *General Settings* (Основни настройки). Вижте **Настройки** (стр. 353). Необходимо е специално оборудване за достъп до данни на системата и за достъп до модула на Вашето превозно средство. Ford Motor Company няма достъп до данните на системата за каквато и да е друга цел, различна от описаната за случая без съгласие, а именно съдебна заповед или когато е изискан от правоохранителни органи, други правителствени органи или други трети страни, които действат с разрешение на компетентните органи. Други страни могат да поискат достъп до информацията независимо от Ford Motor Company.

НАЧАЛНА СТРАНИЦА



Позиция	Клетка	Дисплей на началната страница
A	Аудио	Показва активния медиен източник. Ако Вашето превозно средство няма навигационна система, в това пространство има компас.
B	Телефон	Името на свързания телефон се появява на екрана. Появява се и статусът на характеристиките на телефона. Това включва сила на сигнала, заряд на батерията, положение на настройката на Emergency Assistance <i>On</i> (Вкл.) или <i>Off</i> (Изкл.), нови текстови съобщения и роуминг.
C	Навигация <sup>1</sup>	Тази карта показва настоящото Ви местоположение или настоящия маршрут в реално време. Когато навигационната система е активна, можете да видите следващия завой по Вашия маршрут. Ако Вашето превозно средство няма навигационна система, в това пространство има аудио информация.

<sup>1</sup> Ако е налична

Можете да докоснете всеки от дисплеите на характеристиката, за да получите достъп до характеристиката.

Всеки път, когато изберете бутона за начална страница **Home**, системата Ви връща на този екран.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВО РАЗПОЗНАВАНЕ

Тази система Ви помага да управлявате много характеристики, използвайки гласови команди. Това Ви дава възможност да държите ръцете си на волана и да се фокусирате върху това, което става пред Вас.



За да използвате гласовите команди на системата, натиснете бутона за гласово управление на волана и изчакайте за подкана. Вижте **Гласово управление** (стр. 51).

Всяка команда с долна чертичка **\_\_\_** е динамична гласова команда. Това, което ще кажете на мястото на чертичката **\_\_\_**, зависи от контекста или от типа на гласовата команда. Например, **\_\_\_** може да бъде контакт, телефонен номер, изпълнител, жанр, точка на интерес (POI), температура или радио честота.

**Следват някои от гласовите команди, които Вие можете да изговорите по всяко време, докато се изпълнява на сесията от гласови команди:**

Гласова команда	Действие и описание
Main menu (Главно меню)	Отвежда Ви в главното меню.
Go back (Обратно)	Връща Ви на предишния екран.
List of commands (Списък с команди)	Дава Ви списък с възможни гласови команди.
<b>___</b> List of commands ( <b>___</b> Списък с команди)	Можете да кажете името на някоя характеристика и системата ще Ви предложи списък с команди, налични за характеристиката.
Previous page (Предишна страница) Next page (Следваща страница)	Можете да използвате тази команда, за да видите следващата или предишната страница на опции на всеки екран, където са дадени множество страници за избор.
Help (Помощ)	Дава Ви наличните команди, които можете да използвате на текущия екран.
<b>___</b> Help ( <b>___</b> Помощ)	Можете да кажете името на някоя характеристика и системата Ви дава списък с команди, налични за характеристиката.
Cancel (Отмяна)	Отменя активна гласова сесия.

## SYNC™ 3

### Гласови команди за аудио системата

Натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканени кажете:

Гласова команда	Действие и описание
DAB FM AM	Дава Ви възможност да слушате цифрово аудио предаване, AM или FM радио.
AM ___ FM ___	Дава Ви възможност да настроите специфична FM или AM честота.
Bluetooth audio (Bluetooth аудио)	Дава Ви възможност да слушате музика на Вашето Bluetooth-свързано устройство.
USB CD Player (CD плейър)	Дава Ви възможност да слушате музика на Вашето USB-свързано устройство или CD-плейър.
Browse artist ___ (Преглеждане по изпълнител ) Browse album ___ (Преглеждане на албум) Browse genre ___ (Преглеждане по жанр) Browse playlist ___ (Преглеждане на плейлиста) Browse audiobook ___ (Преглеждане на аудиокнига) Browse podcast ___ (Преглеждане по подкаст) Browse All Songs (Преглеждане на всички песни) Browse All Artists (Преглеждане на всички изпълнители) Browse All Albums (Преглеждане на всички албуми) Browse All Genres (Преглеждане на всички жанрове) Browse All Playlists (Преглеждане на всички плейлисти) Browse All Audiobooks (Преглеждане на всички аудиокниги) Browse All Podcasts (Преглеждане на всички подкастове)	Само за USB и iPod аудио, можете да преглеждате Вашите медийни опции по категории, като посочите категорията, последвана от името на изпълнителя, албума или жанра. Вашата система трябва да приключи индексирането преди тази опция да е налична. Например можете да кажете „Browse genre folk” (Прегледайте жанр фолк музика).
Play ___ (Възпроизвеждане ___)	Само за USB и iPod аудио, можете да кажете името на изпълнител, албум, жанр, запис или плейлиста, за да се възпроизведе този избор. Вашата система трябва да приключи индексирането преди тази опция да е налична. Например можете да кажете „Play Rock” (Възпроизведете рок музика).

## SYNC™ 3

Гласова команда	Действие и описание
<b>Play Artist</b> ____ (Възпроизвеждане по изпълнител ____) <b>Play Album</b> ____ (Възпроизвеждане на албум ____) <b>Play Genre</b> ____ (Възпроизвеждане по жанр ____) <b>Play Playlist</b> ____ (Възпроизвеждане в плейлиста ____) <b>Play Song</b> ____ (Възпроизвеждане на песен ____) ако е налично	Само за USB и iPod аудио можете да възпроизведете избраната от Вас медия по категория, като посочите категорията, последвана от името на изпълнителя, албума или жанра. Вашата система трябва да приключи индексирането преди тази опция да е налична. Например можете да кажете „Play genre country” (Възпроизведете жанр кънтри музика).

### Гласови команди за климата (като опция)

За да регулирате температурата, натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканен, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
<b>Climate Set Temperature</b> ____ (Настроена температурата в системата за контрол на климата)	Регулира температурата между 60 °F и 85 °F.
<b>Climate Set Temperature</b> ____ (Настроена температурата в системата за контрол на климата)	Регулира температурата между 15.5 °C и 29.5 °C.
<b>Max temperature</b> (Максимална температура)	
<b>Min temperature</b> (Минимална температура)	
<b>Climate help</b> (Помощ за климата)	

### Гласови команди за телефона

За да сдвоите Вашия телефон, натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканени кажете:

Гласова команда	Действие и описание
<b>Pair phone</b> (Сдвояване на телефон)	Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите процеса на сдвояването. Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).

## SYNC™ 3

За да направите обаждане, натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Call ____ (Обадете се)	Дава Ви възможност да се обадите на специален контакт от Вашия телефонен указател, примерно „Call Jenny” (Обадете се на Жени).
Call ____ at ____ (Обадете се на)	Дава Ви възможност да се обадите на специален контакт от Вашия телефонен указател, на специална локация, примерно „Call Jenny at Home” (Обадете се на Жени в къщи).
Dial ____ (Наберете)	Дава Ви възможност да наберете специален номер, примерно „Dial 867-5309” (Наберете 867-5309).
Redial (Повторно набиране)	Обажда се на последния номер, набран от Вашия телефон.

Бъдете сигурни, че казвате името на контакта точно както се появява във Вашия списък с контакти.

За да получите достъп до опциите за текстови съобщения, натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканени кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Listen to Message (Слушане на съобщение)	
Listen to Message ____ (Слушане на съобщение ____)	Можете да кажете номера на съобщението, което желаете да чуете.
Reply to Message (Отговаряне на съобщение)	(Не е налично за устройства на Apple)

### Гласова услуга по телефона

Натиснете и задръжте гласовия бутон на волана, за да получите достъп до тази характеристика, ако тя се поддържа от свързаното устройство. Пример за това е, как потребители на iPhone могат да имат достъп до Siri Eyes Free.

### Гласови команди за навигация

#### Задаване на дестинация

Можете да използвате някоя от следните команди, за да зададете дестинацията или да намерите Точка на интерес (POI).



## SYNC™ 3

**Натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканени кажете:**

<b>Гласова команда</b>	<b>Действие и описание</b>
Find an Address (Намиране на адрес)	Можете да влезнете във функцията за търсене на адрес. Задайте адреса като град, улица, номер на дома. За английски и френски кажете номера на дома, а след това улицата и накрая града.
Find POI (Намиране на Точка на интерес)	Можете да изберете дали да въведете Точката на интерес по име или по категория.
Destination Nearest ____ (Дестинация, най-близко ____)	Ако зададете името на категорията Точка на интерес, бихте желали да търсите наблизо, примерно най-близкия ресторант.
Find a ____ (Намиране ____)	Можете да търсите по категория POI.
Destination Home (Дестинация до дома)	Можете да видите маршрута до Вашия домашен адрес, запаметен в предпочитаните дестинации.
Destination My Work (Дестинация до моето работно място)	Можете да видите маршрута до адреса на Вашето работно място, запаметен в предпочитаните дестинации.
Previous Destinations (Предишни дестинации)	Показва запаметени предишни дестинации.
Favorite Destinations (Предпочитани дестинации)	Показва дестинациите, които сте запаметили при Вашите предпочитания.

**В допълнение, когато маршрутът е активен, можете да кажете тези команди:**

<b>Гласова команда</b>	<b>Действие и описание</b>
Cancel Route (Отмяна на маршрут)	Отменя настоящия маршрут.
Detour (Заобикаляне)	Можете да изберете алтернативен маршрут.
Repeat Instruction (Повтаряне на инструкцията)	Повтаря последната подкана за насочване.
Show Route (Показване на маршрут)	Показва целия маршрут в обзорната карта
Show Traffic (Показване на трафик)	Показва списък с пътно транспортни произшествия по Вашия маршрут.
Show All Traffic (Показване на целия трафик)	Показва списък с всички пътно транспортни произшествия.
Show Map (Показване на карта)	Показва картата на сензорния екран.
Show North Up (Показване на посока север нагоре)	Картата е ориентирана със север нагоре
Show Heading Up (Показване на навигация по направление)	Картата показва навигацията по направление нагоре, като дестинация на превозното средство.
Show 3D (Показване в 3D)	Картата се показва в 3D.

## SYNC™ 3

Гласови команди за мобилно приложение (ако е налично)

Следните гласови команди са винаги налични:

Гласова команда	Действие и описание
Mobile Apps (Мобилни приложения)	Системата Ви подканя да кажете името на приложение, за да го стартирате.
List Mobile Apps (Списък с мобилни приложения)	Системата изброява всички налични в момента мобилни приложения.
Find New Apps (Намиране на нови приложения)	Системата търси и се свързва със съвместими приложения, работещи на Вашето устройство.

Има и гласови команди, които можете да използвате, когато някое приложение се свързва със SYNC 3:

Гласова команда	Действие и описание
Say the name of an app (Кажете името на приложение)	Във всеки момент можете да кажете името на мобилно приложение, за да стартирате мобилното приложение на SYNC 3.
Say the name of an app, followed by <b>Help</b> (Кажете името на приложение, последвано от <b>Help (Помощ)</b> )	SYNC 3 изброява наличните гласови команди за специфицираното приложение, ако приложението работи на SYNC 3.
Say <b>Close</b> , followed by the name of an app (Кажете <b>Close (Затворете)</b> , последвано от името на приложение)	SYNC ще напусне желаното приложение.

### Команди за гласови настройки

За да получите достъп до гласовите настройки, натиснете бутона за гласово управление на волана и когато бъдете подканени кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Voice Settings (Гласови настройки)	Получавате достъп до функционалността на гласови настройки.
Interaction Mode Standard (Режим на взаимодействие, стандартен)	Задава стандартни подкани, с по-дълги подкани.
Interaction Mode Advanced (Режим на взаимодействие, за напреднали)	Задава подкани за напреднали, с по-къси подкани.
Phone Confirmation On (Потвърждаване на телефона, включено)	Системата Ви дава възможност да потвърдите, преди да направи обаждане.

## SYNC™ 3

---

Гласова команда	Действие и описание
Phone Confirmation Off (Потвърждаване на телефона, изключено)	Системата не потвърждава преди да направи обаждане.
Voice Command lists On (Списъци с гласови команди, вкл.)	Системата показва кратък списък с налични команди.
Voice Command lists Off (Списъци с гласови команди, изкл.)	Системата не показва списъка с команди.

Можете да използвате гласовото управление, за да регулирате силата на звука на гласовите подкани на системата. Докато подканата е активна, с органа за управление нагоре или надолу, отидете до желаната от Вас настройка.

### Автоматично намаляване на скоростта на вентилатора

В зависимост от настройките за контрол на климата в момента, скоростта на вентилатора може да се намали автоматично, за да се намали количеството на фоновия шум във Вашето превозно средство, когато издавате гласови команди или когато правите и получавате телефонни обаждания.

Скоростта на вентилатора автоматично се връща на нормалната работа на вентилатора, когато гласовата сесия приключи. Можете ръчно да регулирате скоростта на вентилатора с бутоните за скоростта на вентилатора или с клавиша по време на гласовата сесия.

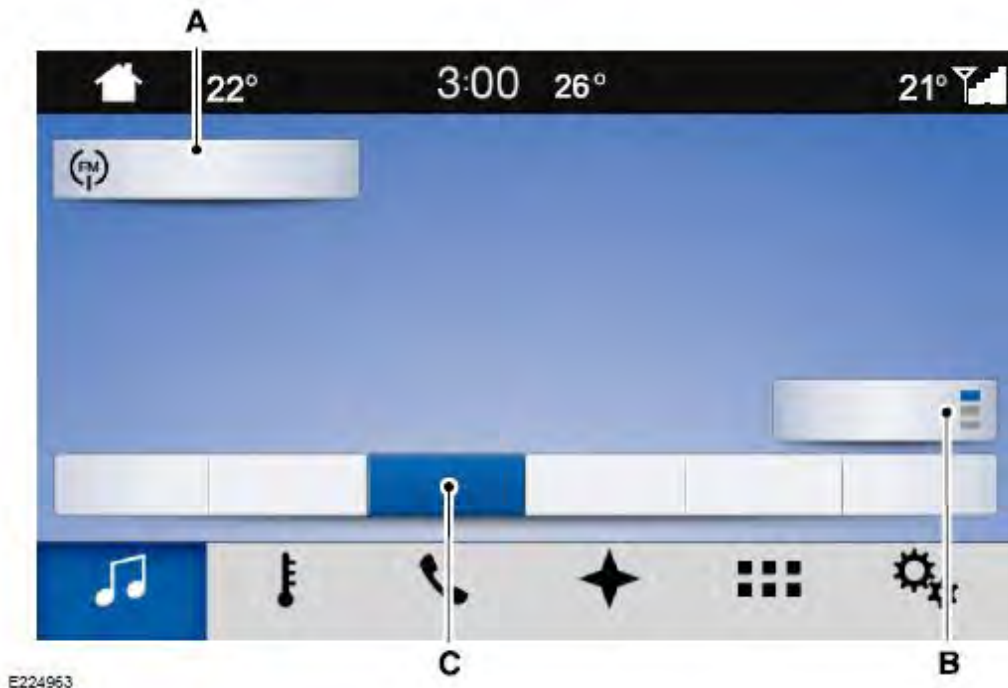
За да деактивирате автоматичното намаляване на скоростта на вентилатора по време на гласови сесии:

1. Натиснете и задръжте едновременно бутона A/C и бутона за рециркулиран въздух.
2. Освободете бутоните, а след това увеличете скоростта на вентилатора в рамките на няколко секунди.

За да активирате отново тази характеристика, повторете горните действия.

# SYNC™ 3

## РАЗВЛЕЧЕНИЯ



E224963

Позиция	Съобщение	Описание
A	Източници	Това показва изчисления от Вас медиен източник.
B	Предварително запаметени настройки	Позволява Ви да изберете предварително запаметен блок, който желаете да видите.
C	Предварително запаметена настройка	Показва Ви станциите, които сте запаметили като предварително запаметени настройки в паметта.

Можете да имате достъп до тези опции като използвате сензорния екран или гласови команди.

Наличните опции могат да се променят в зависимост от източника, който сте избрали. Тези опции могат да включват:

## SYNC™ 3

Съобщение и описание	
Direct Tune (Директна настройка)	На екрана изскача съобщение, позволяващо Ви да въведете честотата на станцията.
ТА (Съобщение за трафика)	Можете да включвате и изключвате съобщения за трафика.
Stations (Станции)	Появява се списък с всички налични радиостанции. Можете да изберете станция, като натиснете позиция от списъка на сензорния екран. За повече позиции, можете да превъртите надолу, като използвате стрелките нагоре и надолу, плъзгача или като чукнете по списъка.

### Източници

Натиснете този бутон, за да изберете медийния източник, който желаете да слушате.

### AM/FM/DAB Радио

#### Настройка на станция

Можете да използвате органите за управление Tune (настройка) или Seek (търсене) върху пулта с органи за управление на радиото, за да изберете станция.

**За да настроите станция, като използвате сензорния екран, изберете:**

Точка от менюто	
Direct Tune (Директна настройка)	На екрана изскача съобщение, позволяващо Ви да въведете честотата на станцията.
Station List (Списък със станции)	Появява се списък с всички налични радиостанции. Можете да изберете станция, като натиснете позиция от списъка на сензорния екран. За по-дълъг списък, можете да превъртите нагоре и надолу, като използвате стрелките нагоре и надолу, плъзгача или като чукнете нагоре или надолу по списъка.

Можете да натиснете бутона **Backspace** (назад), за да изтриете въведен преди това номер.

След като сте въвели номера на радиостанцията, можете да изберете:

Точка от менюто	Действие и описание
Enter (Въвеждане)	Натиснете, за да започне възпроизвеждането на станцията, която е въведена.
Cancel (Отмяна)	Натиснете, за да напуснете, без да смените станцията.

## Предварително запаметени настройки

За да зададете нова предварително запаметена настройка, настройте станцията, а след това натиснете и задържете един от бутоните за

предварително запаметени настройки в паметта. Аудио системата заглъхва за кратко, докато системата запамятава станцията, а след това се възстановява.

## Предварително запаметени блокове

За AM има два блока с предварително запаметени настройки, за FM – три блока и за DAB – три блока. За достъп до допълнителни предварително запаметени настройки, натиснете леко бутона за предварително запаметени настройки. Индикаторът върху бутона за предварително запаметени настройки показва кой блок с предварително запаметени настройки виждате в момента.

## CD

След като сте избрали този източник, системата Ви връща към главния аудио екран.

На екрана се появява настоящата аудио информация.

Налични са и следните бутони:

Бутон	Функция
Browse (Преглеждане)	Можете да използвате бутона <b>Browse</b> , за да изберете запис.
Repeat (Повторение)	Когато изберете този бутон, показва се малък номер едно, за да се индицира, че е зададено повторение на записа. За MP3 CD-та този бутон Ви позволява да превключвате между изключване на повторението, повторение на един запис (показва се малък номер едно) и повторение на настоящия албум (показва се малък албум).
Shuffle (В случаен ред)	Ако изберете символа <b>Shuffle</b> , аудио системата ще възпроизвежда диска в произволен ред.

Можете да използвате бутоните **SEEK next**, **SEEK previous**, **Pause** или **Play**, за да управлявате аудио плейбека.

## Bluetooth Аудио

Bluetooth аудиото може да Ви осигури достъп до медия, която сте запаметили на Вашето Bluetooth устройство.

Това е характеристика, която зависи от телефона. Посетете регионалния уебсайт на Ford, за да проверите съвместимостта на Вашия телефон.

За да използвате Bluetooth аудио, Вашият телефон трябва да бъде сдвоен. Вижте **Телефон** (стр. 336).

## SYNC™ 3

За Bluetooth са налични следните бутони:

Бутон	Функция
Repeat (Повторение)	Натискането на бутона <b>Repeat</b> превключва настройките за повторение през три режима: <i>repeat off</i> (бутонът не е маркиран), <i>repeat all</i> (бутонът е маркиран) и <i>repeat track</i> (бутонът е маркиран с малък номер едно). ( <i>repeat off</i> = повторение изключено; <i>repeat all</i> = повторение на всичко и <i>repeat track</i> = повторение на запис)
Shuffle (В случаен ред)	Възпроизвежда записите в произволен ред.

Можете да използвате бутоните **SEEK next**, **SEEK previous**, **Pause** или **Play**, за да управлявате аудио плейбека. За да получите повече информация относно

възпроизвеждания в момента запис, натиснете бутона **Cover art** (оформление на обложката) или **Info** (информация).

Когато възпроизвеждате аудио от Bluetooth устройство, можете да потърсите определена музика, като изберете от следните опции:

Бутон	Функция
Browse (Преглеждане)	Ако е наличен, показва се списъка със записи в плейлистата <i>Now Playing</i> (възпроизвеждане в момента). Тази характеристика е зависима от Вашето устройство и активния медиен плейър на свързаното устройство.
New Search (Ново търсене)	Тази опция, която е налична под <i>Browse</i> , Ви позволява да възпроизвеждате всички записи или да филтрирате наличната медия в една от следните категории. Категориите са осигурени от свързаното устройство. Те могат да се различават в зависимост от устройството.
	Playlists (Плейлисти)
	Artists (Изпълнители)
	Albums (Албуми)
	Songs (Песни)

## SYNC™ 3

Бутон	Функция
	Composers (Автори)
A – Z Jump (Прескачане от A до Z)	Този бутон Ви позволява да изберете буква за търсене в рамките на категорията, която преглеждате.
Explore Device (Експлорер-устройство)	Ако е налично, позволява Ви да преглеждате папките и файлове на Вашето USB-устройство.

### USB или iPod

USB Ви позволява достъп до медия, която сте запазили на Вашето USB-устройство, например музика, аудио-книги или подкастове.

За USB и iPod са налични следните бутони:

Бутон	Функция
Repeat (Повторение)	Натискането на бутона <b>Repeat</b> превключва настройките за повторение през три режима: <i>repeat off</i> (бутонът не е маркиран), <i>repeat all</i> (бутонът е маркиран) и <i>repeat track</i> (бутонът е маркиран с малък номер едно). ( <i>repeat off</i> = повторение изключено; <i>repeat all</i> = повторение на всичко и <i>repeat track</i> = повторение на запис)
Shuffle (В случаен ред)	Възпроизвежда записите в произволен ред.

Можете да изберете бутоните **SEEK next**, **SEEK previous**, **Pause** или **Play**, за да управлявате аудио плейбека. За да получите повече информация относно възпроизвеждания в момента запис, натиснете бутона **Cover art** (оформление на обложката) или **Info** (информация). За

някои устройства, системата е в състояние да осигури бутони за 30-секундно прескачане, когато слушате аудио-книги или подкастове. Тези бутони Ви позволяват да прескочите напред или назад в рамките на записа.

Докато възпроизвеждате аудио от USB-устройството, можете да потърсите определена музика, като изберете следните бутони:

Бутон	Функция
Browse (Преглеждане)	Ако е наличен, показва списъка със записи в плейлистата <i>Now Playing</i> (възпроизвеждане в момента).
New Search (Ново търсене)	Тази опция, която е налична под <i>Browse</i> , Ви позволява да възпроизвеждате всички записи или да филтрирате наличната медия в една от следните категории.
	Play all (Възпроизвеждане на всичко)



## SYNC™ 3

Бутон	Функция
	Playlists (Плейлисти)
	Artists (Изпълнители)
	Albums (Албуми)
	Songs (Песни)
	Genres (Жанрове)
	Podcasts (Подкастове)
	Audiobooks (Аудио книги)
	Composers (Автори)
A – Z jump (Прескачане от А до Z)	Този бутон Ви позволява да изберете буква за търсене в рамките на категорията, която преглеждате.
Explore Device (Експлорер-устройство)	Ако е налично, позволява Ви да преглеждате папките и файловете на Вашето USB-устройство.

### USB-портове

USB-портовете се намират на централната конзола или на панела с контролно-измервателни уреди.

Тази характеристика Ви позволява да включите USB медийни устройства, мемори-стикове, флаш-устройства или флашки и да заредите устройства, ако те поддържат тази характеристика.

Изберете тази опция, за да възпроизведете аудио от Вашето USB-устройство.

### Поддържани медийни плейъри, формати и информация с мета-данни

Системата е в състояние да хоства почти всички цифрови медийни плейъри, включително iPod, iPhone и повечето USB-устройства.

Поддържат се следните аудио-формати: MP3, WMA, WAV, AAC и FLAC.

Разширенията на поддържаните аудио-файлове са MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC и FLAC.

Поддържаните USB-файлови системи са FAT, exFAT и NTFS.

Системата е в състояние и да организира медията от Вашето USB-устройство по тагове с метаданни. Таговете с метаданни, които са дескриптивни софтуерни идентификатори, включени в медийните файлове, осигуряват информация за файла.

Ако Вашите индексирани медийни файлове не съдържат информация, включена в тези тагове с метаданни, системата може да класифицира празните тагове с метаданни като неизвестни.

Системата е в състояние да индексира до 50,000 песни за USB-устройство, за до 10 устройства.

## ТЕЛЕФОН

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройство, отклоняващо вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.

Обаждането със „свободни ръце“ е една от основните характеристики на системата. След като сте сдвоили Вашия мобилен телефон, можете да получите достъп до много опции, като използвате сензорния екран или гласови команди. Тъй като системата поддържа множество характеристики, много от тях зависят от функционалността на Вашия мобилен телефон.

### Сдвояване на Вашия мобилен телефон за първи път

Трябва да сдвоите Вашия Bluetooth- активиран телефон със системата, преди да използвате функциите в режима *handsfree* ("свободни ръце").

Включете Bluetooth на Вашето устройство, за да започне сдвояването. Ако е необходимо, вижте Ръководството за Вашия телефон.

### За да добавите телефон, изберете:

Точка от менюто	
Add phone (Добавяне на телефон)	Това е характеристика на телефона, управлявана от екрана, или можете да използвате гласова команда. Вижте <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр. 323).

1. Следвайте инструкциите на екрана.

2. Следва подкана да търсите на телефона си модела на Вашето превозно средство.
3. Изберете модела на Вашето превозно средство, когато той се покаже на Вашия телефон.
4. Потвърдете, че шестцифреният номер, появяващ се на Вашия мобилен телефон, съвпада с шестцифреният номер на сензорния екран.
5. Сензорният екран индицира, когато сдвояването е успешно.
6. Вашият телефон може да Ви подкани да разрешите на системата достъп до информация. За да проверите съвместимостта на Вашия телефон, вижте Ръководството за телефона или посетете регионалния уебсайт на Ford.

### Като алтернатива за добавяне на телефон, изберете:

Точка от менюто
Add Phone (Добавяне на телефон)
<b>След това изберете:</b>
Discover Other Bluetooth Devices (Откриване на други Bluetooth устройства)

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Изберете името на Вашия телефон, когато се появи на сензорния екран.
3. Потвърдете, че шестцифреният номер, появяващ се на Вашия мобилен телефон, съвпада с шестцифреният номер на сензорния екран.
4. Сензорният екран индицира, когато сдвояването е успешно.
5. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете разрешение на системата за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на Вашия телефон, вижте Ръководството за Вашия телефон или посетете уебсайта.

Като минимум, повечето мобилни телефони с Bluetooth безжична технология поддържат следните функции:

- Отговаряне на входящо обаждане.
- Приключване на обаждане.
- Набиране на номер.

## SYNC™ 3

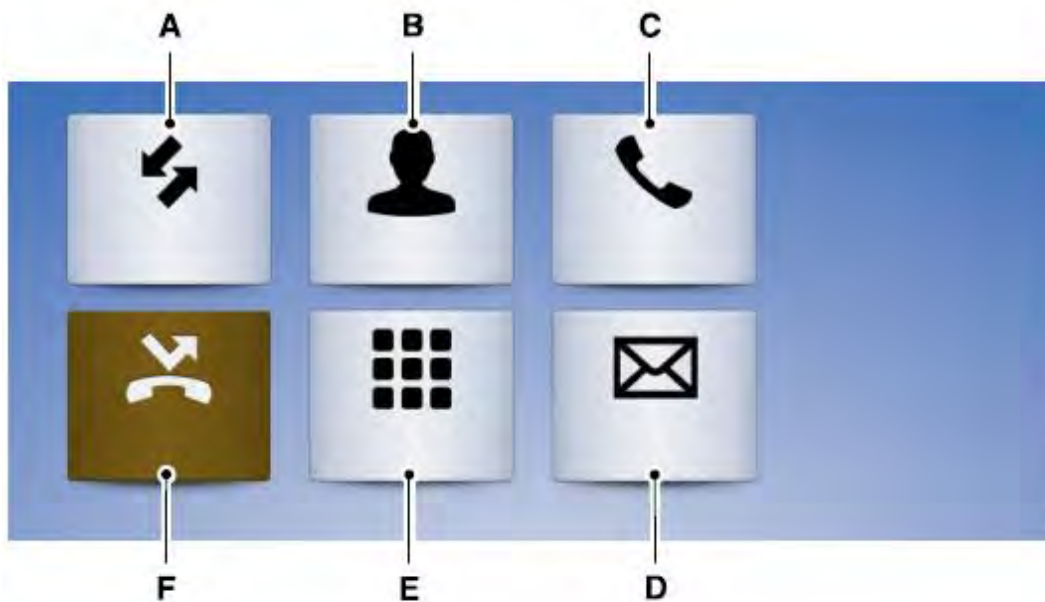
- Уведомление за изчакащо обаждане.
- Идентификация на обаждания се.

Други характеристики, като обмен на текстови съобщения с използване на Bluetooth и автоматично сваляне на телефонния указател, са характеристики, които зависят от телефона.

За да проверите съвместимостта на Вашия телефон, вижте Ръководството за Вашия телефон или посетете регионалния уебсайт на Ford.

### Меню Phone (Телефон)

Това меню е налично след сдвояване на телефона.



E224136

Позиция	Точка от менюто	Действие и описание				
A	Recent Call list (Списък с последни обаждания)	Показва Вашите последни обаждания. Можете да направите обаждане, като изберете един запис от този списък. Освен това можете да сортирате обажданията като докоснете падащото меню в горната част на сензорния екран. Можете да изберете: <table border="1" data-bbox="662 1601 1396 1668"> <tr> <td>All (Всички)</td> <td>Incoming (Входящи)</td> <td>Outgoing (Изходящи)</td> <td>Missed (Пропуснати)</td> </tr> </table>	All (Всички)	Incoming (Входящи)	Outgoing (Изходящи)	Missed (Пропуснати)
All (Всички)	Incoming (Входящи)	Outgoing (Изходящи)	Missed (Пропуснати)			
B	Contacts (Контакти)	Показва всички контакти от Вашия телефон в азбучен ред.				

## SYNC™ 3

Позиция	Точка от менюто	Действие и описание	
		A – Z Jump (Прескачане от A до Z)	Докоснете този бутон, за да изберете буквата, която искате да видите.
C	Phone Settings (Настройки на телефона)	Показва името на Вашия телефон и Ви отвежда в опциите за настройки на телефона. От това меню можете да сдвоите още устройства и да зададете рингтонове и предупреждения. Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).	
D	Text Messages (Текстови съобщения)	Показва всички последни текстови съобщения, ако се поддържа от Вашия телефон.	
E	Phone Keypad (Бутон с телефонна слушалка)	Използвайте този бутон, за да наберете номер. Докоснете бутона <b>backspace</b> (връщане назад), за да изтриете последната цифра, която сте написали.	
		Call (Обаждане)	Докоснете бутона, за да започне обаждането.
F	Do Not Disturb (Не безпокойте)	Докоснете този бутон, за да изпратите всички обаждания направо на Вашата гласова поща. На сензорния екран не се показват уведомления за нови текстови съобщения и всички рингтонове и предупреждения са настроени за тих режим.	

Ако Вашият телефон има характеристика за гласово подпомагане, можете да видите бутон за достъп до характеристиката в менюто. Също така можете да натиснете и да задържите гласовия бутон на волана, за да използвате тази характеристика. Вижте **Гласово управление** (стр. 51).

### Осъществяване на телефонни обаждания

Има много начини за осъществяване на обаждания от системата, включително използване на гласови команди. Вижте **Използване на гласово разпознаване** (стр. 323).

## SYNC™ 3

За да се обадите на номер от Вашите контакти, изберете:

Точка от менюто	Действие и описание
Contacts (Контакти)	Изберете името на контакта, на който искате да се обадите. Всички номера, запаметени за този контакт, се показват заедно със запаметените снимки на контакта.

За да се обадите на номер от Вашия списък с последни обаждания, изберете:

Точка от менюто	Действие и описание
Recent Call List (Списък с последни обаждания)	След това можете да изберете въведен номер, на който искате да се обадите. Системата стартира обаждането.

За да се обадите на номер, който не е запаметен на Вашия телефон, изберете:

Точка от менюто	Действие и описание
Phone Keypad (Бутон с телефонна слушалка)	Изберете цифрите на номера, на който искате да се обадите.
Call (Обаждане)	Системата стартира обаждането.

Докоснете бутона **Backspace** (връщане назад), за да изтриете последната цифра, която сте написали.

### Получаване на телефонни обаждания

По време на входящо обаждане се издава чуваем звук. На сензорния екран се появява информация за обаждания се, ако такава е налична.

За да приемете обаждането, изберете:

Точка от менюто
Accept (Приемане)

**Бележка:** Можете да приемете обаждането и като натиснете бутона с телефонна слушалка на волана.

За да отхвърлите обаждането, изберете:

Точка от менюто
Reject (Отхвърляне)

**Бележка:** Можете да отхвърлите обаждането и като натиснете бутона с телефонна слушалка на волана.

Игнорирайте обаждането като не правите нищо. Системата го регистрира като пропуснато обаждане.

### По време на телефонно обаждане

По време на телефонно обаждане, на сензорния екран се показват името на контакта и неговия номер.

Виждат се и позициите за статуса на телефона.

- Сила на сигнала.
- Батерия.
- Emergency Assistance (Спешна помощ). Вижте **Настройки** (стр. 353).

По време на активно телефонно обаждане можете да изберете една от следните опции:

Точка от менюто	Действие и описание
End call (Край на обаждането)	Незабавно приключете обаждането. Можете и да натиснете бутона на волана.
Keypad (Бутон с телефонна слушалка)	Натиснете, за да имате достъп до бутона с телефонна слушалка.
Mute (Заглушаване)	Можете да изключите микрофона, тогава обажданият се не Ви чува.
Privacy (Личен разговор)	Прехвърлете обаждането на мобилния телефон или обратно към системата.

## SYNC™ 3

### Обмен на текстови съобщения

**Бележка:** *Свалянето (downloading) и отговор на текстови съобщения, като се използва Bluetooth, са характеристики, които зависят от мобилния телефон.*

### Получаване на текстово съобщение

Ако се поддържа от Вашия мобилен телефон, когато пристигне ново текстово съобщение, си издава чуваем звук и на сензорния екран изскача съобщение с идентификация на обаждания се.

#### Можете да изберете:

Точка от менюто	Действие и описание
Hear it (Слушане)	Системата прочита съобщението до Вас.
View (Преглеждане)	Виждате текста на сензорния екран.
Call (Обаждане)	За да се обадите на изпращача.
Reply (Отговаряне)	Изберете от 15 предварително запаметени съобщения. Натиснете върху съобщението, което искате да използвате и потвърдете да се изпрати съобщението. Системата потвърждава, когато съобщението е изпратено успешно.
Close (Затваряне)	За да напуснете сензорния екран.

**Свързаност със смартфон** (ако е налично)  
SYNC3 Ви позволява да използвате Apple CarPlay и Android Auto за достъп до Вашия телефон.

Когато използвате Apple CarPlay или Android Auto, Вие можете:

- Да правите обаждания.
- Да получавате и изпращате съобщения.
- Да слушате музика.
- Да използвате гласовото подпомагане на Вашия телефон.

Apple CarPlay и Android Auto деактивират някои характеристики на SYNC3.

Повечето характеристики на Apple CarPlay и Android Auto използват мобилни данни.

#### Apple CarPlay

Apple CarPlay изисква iPhone 5 или по-нов с операционна система iOS 7.1 или по-нова. Препоръчва се актуализация до най-новата iOS версия.

1. Включете Вашия телефон в USB-порт. Вижте **USB-порт** (стр. 267).

2. Изберете Apple CarPlay на сензорния екран.

**За да деактивирате тази характеристика от екрана Settings (Настройки), изберете:**

Точка от менюто
Apple CarPlay Preferences (Предпочитания за Apple CarPlay)
Вашето устройство е посочено в списъка, ако SYNC детектира Apple CarPlay. Селектирайте името на Вашето устройство и изберете:
Disable (Деактивиране)

За да се върнете на SYNC3, отидете на началния екран на Apple CarPlay и изберете *SYNC app*.

**Бележка:** *Свържете се с Apple, за да получите съдействие за Apple CarPlay.*

#### Android Auto

Android Auto е съвместим с повечето устройства с операционна система Android 5.0 или по-нова версия.

## SYNC™ 3

1. Свалете на Вашето устройство Android Auto app. от Google Play, за да подготвите Вашето устройство (това може да изисква използване на мобилни данни).

**Бележка:** *Android Auto app. може да не е налично в рамките на Вашия настоящ пазар.*

2. За да включите тази характеристика от екрана Settings (Настройки), превъртете вляво на екрана и изберете:

Точка от менюто
Android Auto preferences (Предпочитания за Android Auto)
Enable Android Auto (Активиране на Android Auto)

**Бележка:** *Характеристиката Android Auto трябва да бъде включена, преди да включите Вашето устройство.*

След това можете да включите Вашето устройство в USB-порта. Вижте **USB-порт** (стр. 267).

**За да деактивирате тази характеристика от екрана Settings (Настройки), изберете:**

Точка от менюто
Android Auto preferences (Предпочитания за Android Auto)
Вашето устройство е посочено в списъка, ако SYNC детектира Android Auto. Изберете името на Вашето устройство и изберете:
Disable (Деактивиране)

**Бележка:** *Може да трябва да плъзнете Вашия екран Settings (Настройки) вляво, за да изберете **Apple CarPlay preferences** или **Android Auto preferences**.*

За да се върнете на SYNC 3, изберете иконата за скоростомер в лентата за менюто на Android Auto в долната част на сензорния екран, а след това докоснете опцията за връщане към SYNC.

**Бележка:** *Свържете се с Google за съдействие за Android Auto.*

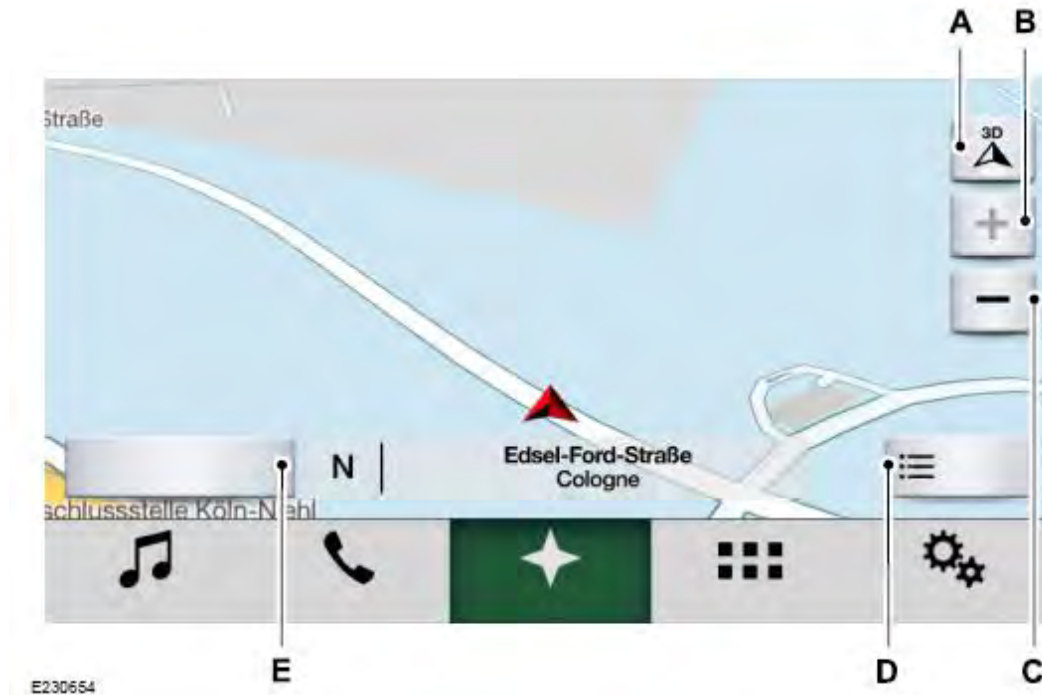
### НАВИГАЦИЯ

Вашата навигационна система може да бъде показана в три режима: Map Mode, Destination mode и Map Search Mode.

#### Режим Map (Карта)

Режимът Карта се появява в изглед 2D или 3D и показва настоящата позиция на Вашето превозно средство върху картата.

# SYNC™ 3



Етикет-идентификатор	Позиция	Описание	
A	Map view (Изглед на картата)	Heading up (Навигация по направление) (2D)	Показва, че посоката на пътуването напред, на екрана трябва да бъде нагоре.
		North up (Север нагоре) (2D)	Показва, че посоката север, на екрана трябва да бъде нагоре.
		3D map mode (Режим на картата 3D)	Показва перспектива на картата в посоката на пътуване напред, която на екрана трябва да бъде нагоре.
B	Zoom in (Увеличаване)	Изберете бутона <b>Zoom in</b> , за да получите по-близък изглед на картата или сменете в auto zoom (автоматично мащабиране). Можете да използвате и свиване на изображението с жест с пръсти, за да получите по-близък изглед (Zoom in).	
C	Zoom out (Намаляване)	Изберете бутона <b>Zoom out</b> , за да получите изглед на картата далече напред или сменете в auto zoom (автоматично мащабиране). Можете да използвате и свиване на изображението с жест с пръсти, за да изберете изглед напред (Zoom out).	
D	Menu (Меню)	Можете да получите достъп до опциите на <i>Route guidance</i> (насочване по маршрута), включително:	



## SYNC™ 3

Етикет-идентификатор	Позиция	Описание		
		Screen view (Изглед на екрана)	Traffic list (ако е налично) (Списък за трафика)	
		Когато функцията Route guidance (насочване по маршрута) е активна, показват се характеристики, включително:		
		Cancel route (Отмяна на маршрута)	Route overview (Преглед на маршрута)	Detour (Заобикаляне)
E	Destination (Дестинация)	Показват се всички налични опции за търсене, включително:		
		General search (Общо търсене)	POIs (Точки на интерес)	Favourites (Предпочитания)

### Режим Destination (Дестинация)

За да зададете дестинация, натиснете:

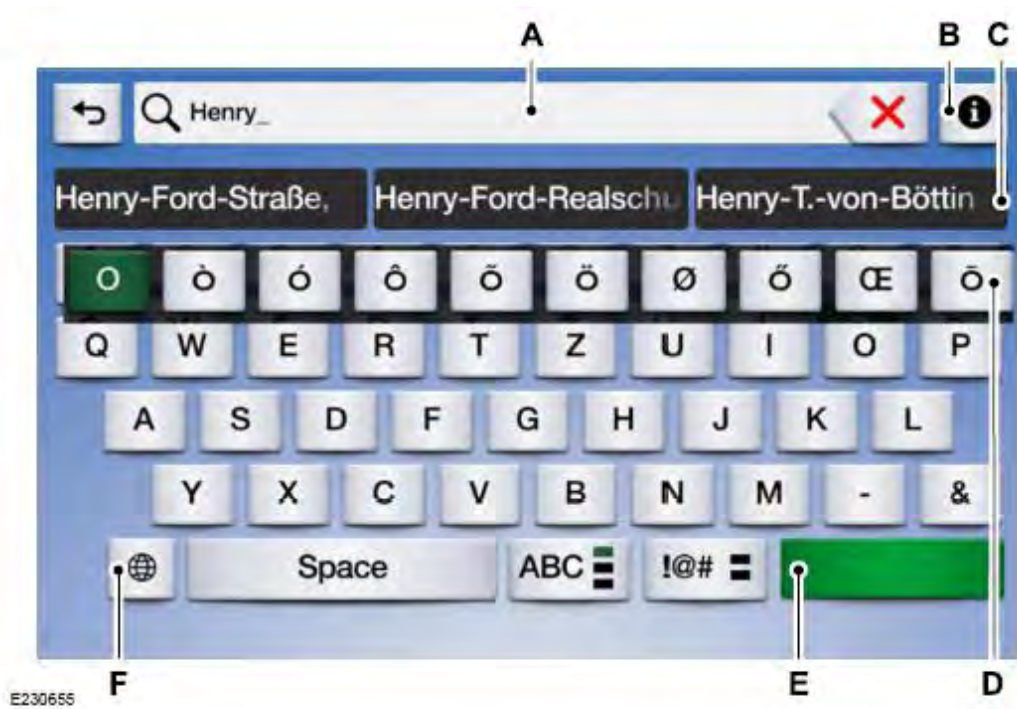
Точка от менюто	Описание	
Destination (Дестинация)	Натискането на този бутон (Етикет-идентификатор E отгоре) осигурява списък с различни опции за търсене на дестинация.	
Тогава можете да изберете:		
Search (Търсене)	Натискането на този бутон Ви позволява да зададете дестинация, като използвате търсене със свободен текст. Повече информация за тази опция е налична в следващата таблица.	
Previous destinations (Предишни дестинации)	Тук е показана колекция от Вашите последни 40 дестинации за навигиране. Можете да изберете една опция от списъка, която да изберете като Ваша дестинация.	
	Delete all (Изтрийте всичко)	Изберете тази опция, за да отстраните всички предишни дестинации.
Home (Дестинация до дома)	Изберете да навигирате до зададената от Вас дестинация Home. Показва се времето, което Ви отнема пътуването от мястото, на което сте в момента до Вашия дом.	
	За да зададете Home като Ваша дестинация, натиснете:	
	Home (Дестинация до дома)	Появява се подкана, с която бивате питани дали бихте желали да създадете предпочитана дестинация за Вашия дом (Home). Изберете:
	Yes (Да)	Въведете локацията в лентата за търсене и натиснете:
	Save (Запамятаване)	
Work (Дестинация до работното място)	Изберете да навигирате до зададената от Вас дестинация Work. Показва се времето, което Ви отнема пътуването от мястото, на което сте в момента до работното място.	
	За да запаметите Work като Ваша дестинация:	

## SYNC™ 3

Точка от менюто	Описание	
	Work (Дестинация до работното място)	Появява се подкана, питаща Ви дали бихте желали да създадете предпочитана дестинация за Вашето работно място (Work). Изберете:
	Yes (Да)	Въведете локацията в лентата за търсене и натиснете:
	Save (Запамявяване)	
Favorites (Предпочитания)	Във Favorites (Предпочитания) се включва всяка локация, която преди това сте запамели. За да добавите локация във Favorites:	
	Add a favorite (Въведете предпочитание)	Изберете този бутон и въведете локация в лентата за дестинации.
	Search (Търсене)	Изберете тази опция, за да може системата да локализира адреса, който сте въвели.
	Save (Запамявяване)	Изберете този бутон, когато адресът, който сте въвели, се появи на екрана.
Point of Interest (POI) Categories (Категории Точки на интерес (POI))	Категории POI, които могат да се покажат (в зависимост от пазара и конфигурацията на превозното средство):	
	Food (Храна)	
	Fuel (Гориво)	
	Hotel (Хотел)	
	ATM	
	See all (Вижте всичко)	Натиснете, за да видите допълнителни категории.
	В рамките на тези категории можете да търсите по:	
	Nearby (Наблизо)	
	Along route (По маршрута)	
	Near destination (Близко до дестинацията)	
	In a City (В град)	

## SYNC™ 3

Търсене със свободен текст



Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
A	Search bar (Лента за търсене)	<p>Можете да въведете дестинацията за навигиране в следните формати:</p> <p>Адрес на улица            Номер улица град (страна)            Улица номер град (страна)</p> <p>В случай, че името на страната е необходимо само когато въвеждате адрес за страна, различна от страната, в която се намирате в момента.            Например:            Германия: Henry-Ford-Straße 1 Köln            Англия: CM13 3BW            Франция: 55 Rue du Faubourg Saint-Honore Paris</p>
		<p>City (Град)</p>

## SYNC™ 3

Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
		или Пощенски код
		Точка на интерес (име или категория)
		Кръстовище  (улица 1 / улица 2) (улица 1 и улица 2) (улица 1 & улица 2) (улица 1 @ улица 2) (улица 1 на улица 2)
		Географска ширина и дължина (##.#####, ##.#####) Приемат се един до пет знака след десетичната точка.
B	Info Icon (Икона Информация)	Осигурява повече информация за търсения адрес.
C	Auto Suggest (Автоматично предложение)	Дава автоматично предложени дестинации за избор, в процеса на писане.
D	Key pop-up (Изскачане на бутон)	Продължителното натискане на бутона осигурява вариант на буквата, има такъв.
E	Search (Търсене)	Натиснете този бутон, за да направите търсенето. Ако Вашето търсене даде няколко резултата, SYNC ще Ви предложи списък от най-добре съвпадащите дестинации.
F	Keyboard switch (Превключвател на клавиатурата)	Осигурява списък с налични схеми на клавиатурата.

### Режим Route Guidance (Насочване по маршрута)

След като сте избрали Вашата дестинация, тя се показва на картата и Вие можете да изберете:

Точка от менюто	Действие и описание
Start (Старт)	Изберете тази опция, за да стартирате насочването по маршрута. По подразбиране, SYNC избира предпочитания маршрут (по подразбиране това е най-бързият маршрут). Можете да актуализирате това в настройките за навигация (Navigation settings). Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).
Save (Запамявяване)	Това запамятва дестинацията към Вашите предпочитани дестинации (Favourites).

## SYNC™ 3



E230667

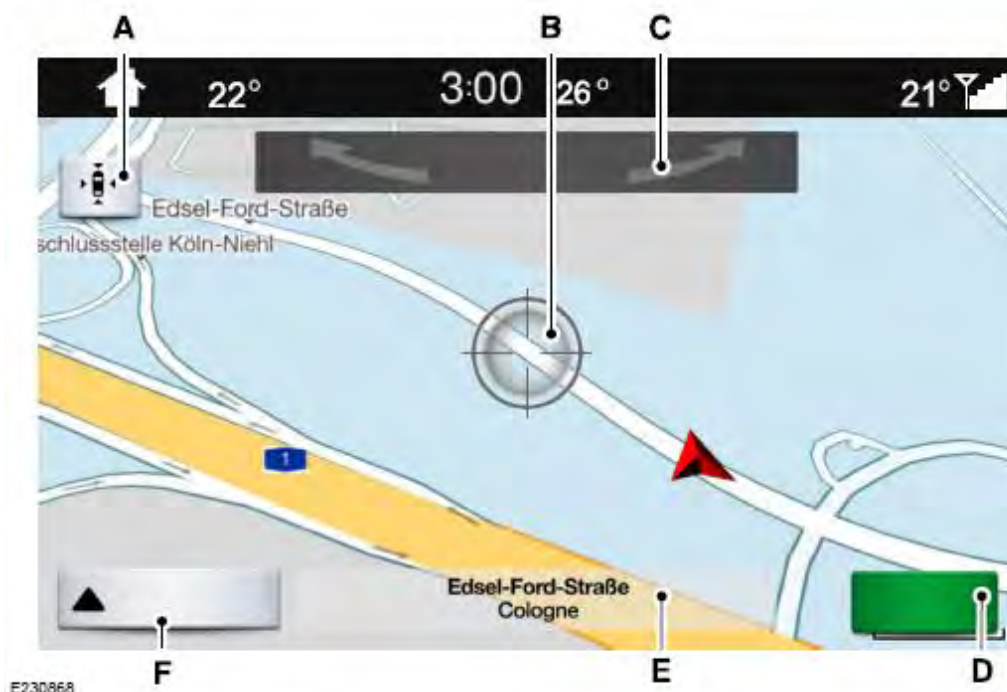
Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
A	Next turn (Следващ завой)	Натиснете иконата за маневра, за да повтори следващата инструкция за насочване.
B	Point of Interest (Точка на интерес)	<p>Можете да изберете на картата да се показват до три категории POI. Ако избраните POI са близко една до друга или ако са на едно и също място, използва се кутия, за да се покаже икона на една категория, вместо повторение на една и съща икона, за да се намали задръстването. Когато изберете кутията на картата, изскача съобщение, индициращо колко POI има на мястото.</p> <p>Изберете изсочилото съобщение, за да видите списък с наличните POI. Можете да превъртите през него и да изберете POI от този списък.</p>

## SYNC™ 3

Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
		Бележка: Ако Вашето превозно средство е с малък заряд на батерията или с малко количество на горивото, на картата автоматично се появяват икони на места за зареждане.
C	Estimated time of Arrival (Разчетно време на пристигане)	Натиснете тази икона, за да превключите между разчетно (очаквано) време за пристигане, километри до дестинацията или време до дестинацията.
D	Bottom bar (Долна лента)	Показва настоящия път, ако е наличен.
E	Mute (Заглушаване)	Натиснете този бутон, за да заглушите инструкциите за гласово насочване. Можете да направите избор между три опции на подкани за насочване. Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).

**Бележка:** За да промените силата на звука на гласовата подкана, завъртете бутона за силата на звука, когато се възпроизвежда подканата за гласово насочване.

### Режим Map search (Търсене по карта)



## SYNC™ 3

Етикет-идентификатор	Позиция	Описание
A	Re-center (Центроване отново)	Натиснете този бутон, за да центровате отново картата към настоящата позиция на превозното средство. Прехвърлени сте в предишен активен режим за навигация (map mode или route guidance mode).
B	Crosshair (Визир)	Показва избраната локация на картата. Можете да прокарате пръст или да използвате свиване с жест на ръката, за да нагласите визира отново.
C	Rotation bar (Лента за ротация)	Лентата за ротация е налична само когато е активен режима 3D. Прокарайте пръст по лентата, за да завъртите картата наляво или надясно.
D	Start (Старт)	Натиснете този бутон, за да изберете Вашата дестинация.
E	Bottom bar (Долна лента)	Тази лента показва името на дестинацията, която сте избрали.
F	Controls (Органи за управление)	Натиснете този бутон, за да се появят лентата с функции и бутоните за навигация.

### Меню Navigation (Навигация)

В режима Карта и по време на активна навигация, можете да имате достъп до менюто Навигация.

По време на активна навигация, докоснете в долната част на екрана, за да видите менюто и други бутони.

### За достъп до менюто Navigation (Навигация), натиснете:

Бутон		
Menu (Меню)		
<b>След това можете да изберете:</b>		
Screen view (Изглед на екрана)	Full map (Карта на цял екран)	По време на навигация се показва карта на цял екран.
	Highway exit info (Информация за изход от главен път)	По време на навигация, от дясната страна на екрана се показва информация за изход.

## SYNC™ 3

<b>Бутон</b>		
	<p>Показва икони за Точки на интерес за ресторанти, хотели, бензиностанции и АТМ, когато има такива на излизане от главен път. Можете да изберете иконите POI, за да получите списък със специфични локации. Можете да изберете локацията на POI като ориентир или дестинация, ако е необходимо.</p>	
	<p><b>Turn list</b> (Списък със завои)</p> <p>Наличен е само по време на активен маршрут. Показва всички завои по настоящия маршрут. Можете да изберете да избягвате всеки път със завои от списъка, като изберете този път от списъка. Тогава се появява екран и можете да натиснете:</p>	
	<p><b>Avoid</b> (Избягвайте)</p> <p>Системата пресмята нов маршрут и показва нов списък със завои.</p>	
<b>Navigation settings</b> (Настройки на навигацията)	Натиснете този бутон, за да настроите Вашите предпочитания. Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).	
<b>Where am I?</b> (Къде съм)	Показва града, в който се намирате в момента и най-близкия път.	
Следните опции са налични на менюто само по време на маршрут с активна навигация:		
<b>Cancel route</b> (Отмяна на маршрута)	Системата иска от Вас потвърждение и след това Ви връща на екрана за режим Map (Карта).	
<b>View route</b> (Преглед на маршрута)	Натиснете този бутон, за да видите карта на целия маршрут.	
<b>Detour</b> (Заобикаляне)	Показва се алтернативен маршрут в сравнение с настоящия маршрут.	
<b>Edit waypoints</b> (Редактиране на ориентири)	Налично е само ако имате активен ориентир по Вашия маршрут. Вижте <b>Ориентири</b> по-нататък в този Раздел за информация относно това как да се зададат ориентири.	
	Използвайте този бутон, за да препоредите или извадите Ваши ориентири.	
	<b>Optimise order</b> (Оптимизиране на реда)	Системата задава реда за Вас.
	<b>Waypoint items</b> (Позиции за ориентир)	Натиснете която и да е позиция за ориентир, за да се придвижите нагоре или надолу или за да изтриете позицията от списъка.
	<b>Go</b> (Отидете)	Отидете на следващия екран, където можете да стартирате новия маршрут.



## SYNC™ 3

### Ориентир

Можете да добавите ориентир към навигационен маршрут като дестинация по протежение на Вашия маршрут. Могат да бъдат добавени до пет ориентира като изпълните следващите стъпки.  
За да добавите ориентир:

1. Изберете иконата за търсене (лупа) когато сте на активен маршрут. Това Ви отвежда в менюто Destination (Дестинация).
2. Задайте Вашата дестинация по един от посочените методи. След като дестинацията е избрана, задайте дестинацията като ориентир, избирайки:

Точка от менюто		
Add waypoint (Добавяне на ориентир)	Тогав се появява списъкът с ориентир и Вие можете да препоредите всички Ваши ориентир като изберете иконата за меню от дясната страна на локацията.	
	Optimize order (Оптимизиране на реда)	Системата задава реда за Вас.
	Waypoint items (Позиции за ориентир)	Натиснете която и да е позиция за ориентир, за да го придвижите нагоре или надолу или за да изтриете позицията от списъка.
	Go (Отидете)	Отидете на следващия екран, където можете да стартирате новия маршрут.

### Пътеводител на Michelin (ако е наличен)

Пътеводителят на Michelin е услуга, която предоставя допълнителна информация относно определени забележителности, т.н. Точки на интерес (POI), като ресторанти, хотели и туристически забележителности (ако са налични).

Точките на интерес (POI), за които има информация в Пътеводителя на Michelin, показват бутон, за да видите повече информация. Натиснете бутона, за да видите допълнителна информация.

Ако сте сдвоили Вашия телефон със системата, можете да натиснете бутона с телефонна слушалка, за да направите директно обаждане до избраната забележителност (POI).

**Бележка:** Не всички характеристики са налични на всички езици и във всички страни.

### Актуализации на навигационната карта

Можете да си закупите годишните актуализации на навигационната карта чрез Вашите дилъри.

HERE е доставчик на дигитални карти за навигационно приложение. Ако намерите грешки в данните на картата, можете директно да съобщите на HERE, като отидете на [www.here.com](http://www.here.com). HERE прави оценка на всички грешки на картата, за които е съобщено, и отговаря на е-мейла Ви за резултата от проучването.

### APPS (ПРИЛОЖЕНИЯ)

Системата дава възможност за гласово управление, кормилно управление и управление чрез сензорния екран на приложения за AppLink-активирани смартфони. Когато дадено приложение работи през AppLink, можете да управлявате основни характеристики на приложението чрез гласови команди и органите за управление на волана.

**Бележка:** Наличните AppLink- активирани приложения се различават в зависимост от пазара.

**Бележка:** Трябва да сдвоите и да свържете Вашия смартфон през Bluetooth към системата, за да имате достъп до AppLink.

**Бележка:** Потребителите на iPhone трябва да свържат телефона към USB-порта.

## SYNC™ 3

**Бележка:** За информация относно налични приложения, подбържани на смартфони и съвети за отстраняване на проблеми, моля, посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Бележка:** Уверете се, че имате активен акаунт за приложението, което сте свалили. Някои приложения ще работят автоматично без никаква настройка. Други приложения ще изискват от Вас да конфигурирате персоналните си настройки и да персонализирате Вашия опит като създадете директории за Вашите спирки или предпочитания. Препоръчваме Ви да направите това като се приберете у дома или извън Вашето превозно средство.

**Бележка:** Препоръчваме Ви да преглеждате Условиата на услугата за приложенията на смартфон и Политиката на поверителност, тъй като Ford не носи отговорност за Вашето приложение или за използваните в него данни.

**Бележка:** AppLink е присъща характеристика на системата SYNC. Достъпът до мобилни приложения през AppLink е възможен само когато са деактивирани Android Auto или Apple CarPlay. Някои приложения могат да бъдат достъпни единствено в превозното средство през AppLink, а други само през Android Auto или Apple CarPlay. Моля, вижте информацията за свързаност на смартфона, за да деактивирате Android Auto или Apple CarPlay.

**Бележка:** За да използвате едно приложение със системата, приложението трябва да работи паралелно с Вашия телефон. Ако изключите приложението на Вашия телефон, то изключва и приложението на системата.

**Бележка:** Ако приложение, съвместимо с AppLink, не се показва в домейна за приложения, уверете се, че търсеното приложение работи на мобилното устройство.

Точка от менюто	Действие и описание
Connect Mobile apps (Свързване на мобилни приложения)	Системата търси и се свързва към съвместими приложения, работещи на Вашето мобилно устройство.

### Активиране на мобилни приложения на SYNC 3

За да активирате мобилни приложения, SYNC 3 изисква съгласието на потребителя да изпраща и да получава информация за оторизиране на приложения и актуализации, като използва тарифния план, асоцииран със свързаното устройство.

Свързаното устройство изпраща данни на Ford в САЩ. Информацията е криптирана и включва Вашия VIN, номера на модула SYNC 3, километражен брояч, използване на статическа информация и информация за отстраняване на грешки. Ние запазваме тези данни само до тогава, докато е необходимо да се изпълнява тази услуга, за отстраняване на грешки, за подобряване на продукти и услуги, както и за да Ви се предложат продукти и услуги, които могат да са интересни за Вас, където са законово разрешени. Актуализирането на разрешенията за приложение може да стават автоматично.

**Бележка:** Вие трябва да активирате мобилни приложения за всяко свързано устройство, когато за първи път изберете това мобилно приложение, използвайки системата.

**Бележка:** Прилагат се стандартните тарифи за обмен на данни. Ford не носи отговорност за никакви допълнителни такси, които могат да бъдат начислени от доставчика на услугата, когато превозното средство изпраща или получава данни през свързаното устройство. Това включва всички допълнителни такси, възникнали в резултат на шофирането в зони, където се ползва роуминг извън домашната мобилна мрежа.

Можете да активирате и деактивирате приложения чрез настройките. Вижте **Настройки** (стр. 353).

## Разрешения за App (Приложение)

Системата организира разрешенията за приложение в групи. Вие можете да дадете тези групови разрешения индивидуално. Можете да промените статуса на групата по всяко време, като използвате менюто за настройки. Когато сте в менюто за настройки, Вие можете да видите и данните, включени във всяка група.

Когато стартирате едно приложение, като използвате SYNC 3, можете да бъдете помолени да дадете някои разрешения, например информация за превозното средство, характеристики на шофиране, GPS и скорост, и/или push-уведомления. Вие можете да активирате всички групи или нито една от тях по време на първоначалните подкани за разрешения на приложението. Менюто *Settings* (Настройки) Ви предлага индивидуално управление на груповото разрешение.

**Бележка:** Вие сте подканени да дадете разрешения само първия път, когато използвате едно приложение със SYNC 3.

**Бележка:** Ако деактивирате групови разрешения, приложението все още ще бъде активирано да работи със SYNC освен, ако Вие не деактивирате *All Apps* (Всички приложения) в менюто за настройки.

## НАСТРОЙКИ

В това меню Вие имате достъп и можете да коригирате настройките за много от характеристиките на системата. За достъп до допълнителни настройки, прокарайте пръст по екрана вляво или вдясно.

## Звук

Настройки за звука	
Reset All (Връщане на всичко в изходно положение)	Връща настройките за звука на нивата на заводските настройки.
Treble (Високи честоти)	Регулира нивото на високите честоти.
Midrange (Средни честоти)	Регулира нивото на средните честоти.
Bass (Баси)	Регулира нивото на ниските честоти.
Balance/Fade (Баланс/Затихване)	Регулира звука на радиото от лявата към дясната страна и от предната към задната страна на превозното средство.
Speed Compensated Vol. (Адаптивна сила на звука)	Регулира звука, когато звукът на аудио системата се увеличава със скоростта, или изключва характеристиката.
Occupancy Mode (Режим, отчитащ мястото на пътниците)	Оптимизира звука на базата на местоположението на слушащия в превозното средство.
Sound Settings (if Equipped) (Настройки на звука)	Stereo (Стерео)
	Surround (Съраунд)

Вашето превозно средство може да няма всичките тези характеристики.

## SYNC™ 3

### Медиен плейър

Бутонът е наличен, когато медийно устройство, като Bluetooth стерео или USB-устройство, е активният аудио източник.

Натискането на бутона Ви позволява достъп до следните опции, само за активни устройства.

Точка от менюто	Действие и описание		
Podcast Speed (Скорост на възпроизвеждане на подкаста)	За някои Apple-устройства, SYNC 3 може да регулира скоростта на възпроизвеждане на подкастове. Когато подкастът се възпроизвежда, можете да изберете:		
	Slower (По-бавно)	Normal (Нормално)	Faster (По-бързо)
Audiobook Speed (Скорост на възпроизвеждане на аудио книгата)	За някои Apple-устройства, SYNC 3 може да регулира скоростта на възпроизвеждане за аудио книги. Когато се възпроизвежда аудио книга, можете да изберете:		
	Slower (По-бавно)	Normal (Нормално)	Faster (По-бързо)
Cover Art Priority (Приоритет на художественото оформление)	Media Player (Медиен плейър)	Художественото оформление на книгата се показва от музикалните файлове на Вашето устройство. Ако на устройството няма художествено оформление за файловете, тогава базата данни на Gracenote доставя художествено оформление.	
	Gracenote®	Доставеното от базата данни на Gracenote художествено оформление се използва за Вашите музикални файлове. Това заменя всякакви художествени оформления от Вашето устройство.	
Gracenote® Management (Мениджмънт на Gracenote®)	Включва или изключва Gracenote®, за да достави информация с метаданни, примерно жанр, изпълнител, албум.		
Gracenote® Data-base info (Информация за базата данни Gracenote®)	Това Ви позволява да видите нивото на версията на базата данни Gracenote.		
Device Information (Информация за устройството)	Това Ви позволява да видите производителя и номера на модела на Вашето медийно устройство.		
Update Media Index (Актуализиране на медийния индекс)	Изтрива запаметената в медията информация, за да я преиндексира.		

### Часовник

За да настроите часа, изберете стрелките нагоре и надолу от всяка страна на екрана. Стрелките отляво настройват часа, а стрелките отдясно настройват минутите. След това можете да изберете AM (преди обяд) или PM (след обяд).

## SYNC™ 3

Точка от менюто	Действие и описание
Clock Format <small>(Часови формат)</small>	Изберете как да се показва часовото време.
Auto Time Zone update <small>(Автоматично актуализиране на часовата зона)</small>	Когато опцията е активна, часовникът се регулира в зависимост от промените на часовата зона. Тази характеристика е налична само в превозни средства с навигация.
Reset Clock to GPS Time <small>(Синхронизиране на часа с този на GPS-а)</small>	Когато е избрана тази опция, часовникът на превозното средство се синхронизира с часа от GPS-сателита.

Системата автоматично запаметява всяка актуализация, която правите на настройките.

### Bluetooth

Натискането на този бутон Ви позволява достъп до следните опции:

Точка от менюто	Действие
Bluetooth	On (Вкл.)
	Off (Изкл.)

Трябва да активирате Bluetooth, за да сдвоите Bluetooth-активирано устройство.

Процесът на сдвояване на Bluetooth устройство е същият като за сдвояване на телефон. Вижте **Сдвояване на устройство в Настройки на телефона**, за да научите как се сдвоява устройство и наличните опции.

### Телефон

Трябва да сдвоите Вашия Bluetooth-активиран телефон със системата преди да използвате функциите в режим на „свободни ръце“.

Включете Bluetooth на Вашето устройство, за да започне сдвояването. Вижте Ръководството за Вашия телефон, ако е необходимо.

За да добавите телефон, изберете:

Точка от менюто
Add Phone (Добавяне на телефон)

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Подкана Ви предупреждава да търсите модела на Вашето превозно средство на Вашия телефон.

3. Изберете модела на Вашето превозно средство, когато той се покаже на Вашия телефон.
4. Потвърдете, че шестцифреният номер, появяващ се на Вашия мобилен телефон, съвпада с шестцифреният номер на сензорния екран.
5. Сензорният екран индицира, когато сдвояването е успешно.
6. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете на системата разрешение за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на Вашия телефон, вижте Ръководството за Вашия телефон или посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Като алтернатива, за да добавите телефон, изберете:**

Точка от менюто
Add Phone (Добавяне на телефон)
<b>След това изберете:</b>
Discover Other Bluetooth Devices (Открийте други Bluetooth-устройства)

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Изберете името на Вашия телефон, когато се появи на сензорния екран.

## SYNC™ 3

- |   |   |
|---|---|
| <p>3. Потвърдете, че шестцифреният номер, появяващ се на Вашия мобилен телефон, съвпада с шестцифреният номер на сензорния екран.</p> <p>4. Сензорният екран индицира, когато сдвояването е успешно.</p> <p>5. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете на системата разрешение за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на Вашия телефон, вижте Ръководството за Вашия телефон или посетете регионалния уебсайт на Ford.</p> | <p>Други характеристики, като обмен на текстови съобщения с използване на Bluetooth и автоматично сваляне на телефонен указател, са характеристики, които зависят от телефона.</p> <p>За да проверите съвместимостта на Вашия телефон, вижте Ръководството за Вашия телефон или посетете регионалния уебсайт на Ford.</p> |
|---|---|

**След като сте сдвоили Вашето устройство, можете да регулирате следните опции:**

Точка от менюто	Действие и описание
View Devices <small>(Изглед на устройствата)</small>	
<b>След това можете да изберете:</b>	
Add a Bluetooth Device <small>(Добавяне на Bluetooth устройство)</small>	Можете да добавите Bluetooth- активирано устройство, като следвате стъпките от предишната таблица.
Можете да изберете телефон като докоснете името на телефона върху екрана. След това имате следните опции:	
Connect <small>(Свързване)</small>	В зависимост от статуса на устройството, можете да изберете която и да е от тези опции, за да взаимодействате с избраното устройство.
Disconnect <small>(Разединяване)</small>	
Device Information <small>(Информация за устройството)</small>	Позволява Ви да видите информация за телефона и устройството.
Make Primary <small>(Направете го първо устройство)</small>	Позволява Ви да изберете това устройство да бъде предпочитаното от Вас устройство.
Delete <small>(Изтриване)</small>	Отстранява избраното устройство от системата.

Точка от менюто	Действие и описание
Manage Contacts <small>(Мениджмънт на контактите)</small>	
<b>След това можете да изберете:</b>	
Auto- Download Contacts <small>(Автоматично сваляне на контакти)</small>	Тази опция позволява SYNC 3 периодично да сваля Вашия телефонен указател, за да поддържате списъка на Вашите контакти актуален.
Sort By: <small>(Сортиране по:)</small>	Изберете как бихте желали системата да показва Вашите контакти. Можете да изберете:

## SYNC™ 3

Точка от менюто	Действие и описание	
	First Name (Собствено име)	Last Name (Фамилия)
Re-download Contacts (Повторно сваляне на контакти)	Изберете тази опция, за да свалите отново Вашия списък с контакти ръчно.	
Delete Contacts (Изтриване на контакти)	Изберете тази опция, за да изтриете списъка с контакти на Вашето превозно средство. Изтриването на списъка на превозното средство не изтрива списъка с контакти на свързания телефон.	

Точка от менюто	Действие и описание	
Set Phone Ringtone (Задаване на рингтон за телефона)		
<b>След това можете да изберете:</b>		
No Ringtone (Няма рингтон)	Не звучи рингтон, който да Ви уведомява, когато на Вашия телефон пристигне обаждане.	
Use Phone Ringtone (Използване на рингтона на телефона)	Когато получавате обаждане, звучи избраният в момента рингтон на Вашия телефон. Тази опция може да не е налична за всички телефони. Ако тази опция е налична, тя е настройка по подразбиране.	
Можете да изберете и един от трите налични рингтона.		

Точка от менюто	Действие и описание	
Text Messaging (Обмен на текстови съобщения)		
<b>След това можете да изберете:</b>		
Text Messaging (Обмен на текстови съобщения)	Можете да изберете да включите или изключите тази опция.	
No Alert (Silence) (Няма предупреждение (тишина))	Не се издава звук, когато на Вашия телефон пристигне текстово съобщение.	
Можете да изберете и един от трите налични звука за уведомяване.		
Voice Readout (Прочитане на глас)	Когато опцията е активирана, гласова подкана Ви предупреждава, когато получите ново съобщение.	

## SYNC™ 3

Можете да активирате и деактивирате също така и следните опции:

Точка от менюто	Действие и описание
Mute Audio in Privacy (Заглушване на аудио системата при личен разговор)	Когато опцията е активирана, аудио-системата на превозното средство (примерно радио или приложения) е заглушена по време на телефонното обаждане дори когато телефонното обаждане е лично.
Roaming Warning (Предупреждение за роуминг)	Когато опцията е активирана, при опит да направите обаждане се показва предупреждение, че Вашият телефон е в роуминг.
Low Battery Notification (Уведомление за изтощена батерия)	Когато опцията е активирана, появява се съобщение, когато батерията на Вашия телефон е изтощена.

### Emergency Assistance (Спешна помощ)

Изберете този бутон, за да модифицирате настройката *on* (вкл.) или *off* (изкл.) на тази характеристика. Ако контактите на мобилния телефон са били свалени, можете да регулирате следната опция:

Точка от менюто	Действие и описание
Set Emergency Contacts (Задаване на спешни контакти)	Можете да изберете до два номера от телефонния указател на Вашето мобилно устройство като номера за спешен контакт, с цел бърз достъп до тях в края на процеса на обаждане на Emergency Assistance.

### Радио

Този бутон е наличен, ако радио източник, като AM, FM или DAB, е активният медиен източник. Натискането на бутона Ви осигурява достъп до следните характеристики:

Точка от менюто	Действие и описание
Radio Text (Радио текст)	Тази характеристика е налична, когато FM или DAB радио е Вашият активен медиен източник. Активирайте тази характеристика, за да трябва системата да показва радио текст.
Autoset Presets (AST) (Автоматично съхраняване на предварително зададени настройки)	Refresh (Обновяване) С избора на тази опция, шестте най-силни станции на Вашата настояща локация се съхраняват към последния блок с предварително запаметени настройки за настроените в момента източник.
You can also switch on or off the following: (Можете да включите или изключите и следното:)	Service Linking (Сервизно свързване)
	Alternative frequency (Алтернативна честота)



## SYNC™ 3

Точка от менюто	Действие и описание
	Regional (Регионално)
	News (Новини)
	Вижте <b>Развлечения</b> (стр. 330).

### Навигация

#### Map Preferences (Предпочитания за карта)

Точка от менюто	Действие и описание
Map Preferences (Предпочитания за карта)	
<b>След това изберете една от следните опции:</b>	
3-D City Model (3-D модел на града)	Когато тази опция е активна, системата показва 3D интерпретации на сгради.
Breadcrumbs (Навигационна верига)	Когато тази опция е активирана, маршрутът, изминат преди това от Вашето превозно средство, се показва с бели точки.
POI Icons (Икони за POI)	Активирайте тази характеристика да показва до 3 икони на Точки на интерес (POI) върху навигационната карта.
	След като тази характеристика е активирана, можете да изберете иконите, които желаете да се показват, като изберете:
	Select POIs (Избор на Точки на интерес)

### Предпочитания за маршрут

Точка от менюто	Второ ниво съобщения, действия и описания		
Route Preferences (Предпочитания за маршрут)			
<b>След това изберете една от следните опции:</b>			
Preferred Route (Предпочитан маршрут)	Изберете тази опция, за да трябва системата да показва избрания от Вас тип на маршрута.		
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; border: 1px solid black;">Shortest (Най-къс)</td> <td style="width: 33%; border: 1px solid black;">Fastest (Най-бърз)</td> <td style="width: 33%; border: 1px solid black;">Eco (Екологичен)</td> </tr> </table>	Shortest (Най-къс)	Fastest (Най-бърз)
Shortest (Най-къс)	Fastest (Най-бърз)	Eco (Екологичен)	
Always Use ___ Route (Винаги използвайте ___ маршрут)	Избор на обходен маршрут в програмиране на дестинацията. Системата изчислява само един маршрут на базата на Вашата настройка за предпочитан маршрут.		

## SYNC™ 3

Точка от менюто	Второ ниво съобщения, действия и описания
Automatically Find Parking (Автоматично намиране на паркинг)	Системата търси и показва налични места за паркиране, когато доближите Вашата дестинация.
Eco Time Penalty (Неудобство при избора на екологичен маршрут)	Можете да изберете нивото на разходите за калкулирания Eco Route (екологичен маршрут). Колкото по-висока е настройката, толкова по-дълго е времето за изминаване на маршрута.
Dynamic Route Guidance (Динамично насочване по маршрута)	Включете или изключете опцията в зависимост от това дали системата трябва да се съобразява с информацията за трафика, когато планирате маршрута. Системата може да намери най-бързия маршрут на базата на информация за интензивен трафик или да детектира затворен път поради инцидент (Road Closed) и да намери обходен маршрут, ако е възможно (ако е оборудвана с TMC).

### Предпочитания за навигация

Точка от менюто	Действие и описание
Navigation Preferences (Предпочитания за навигация)	
Guidance Prompts (Подкани за насочване)	Можете да регулирате как системата да осигурява подкани. <b>За целта изберете една от следните опции:</b>
	Voice and Chimes (Глас и мелодии)
	Voice only (Само глас)
	Tones only (Само тон)
Hazard Spot Warning (Предупреждение за опасно място)	
	Visual only (Само визуално)
	Visual and Chimes (Визуално и мелодии)

### Мобилни приложения

Вие можете да активирате управлението на съвместими мобилни приложения, работещи на Вашето Bluetooth или USB устройство. За да активирате мобилни приложения, системата изисква съгласието на потребителя да изпраща и да получава информация за оторизиране на приложения и актуализации, като използва тарифния план, асоцииран със свързаното устройство.

Свързаното устройство изпраща данни на Ford в САЩ. Информацията е криптирана и включва Вашия VIN, номера на модула на системата, анонимно използване на статическа информация и информация за отстраняване на грешки. Актуализациите могат да стават автоматично.

**Бележка:** Не всички мобилни приложения могат да бъдат съвместими със системата.

**Бележка:** Ще се прилагат стандартните тарифи за обмен на данни. Ford не носи отговорност за никакви допълнителни такси, които могат да бъдат начислени от доставчика на услугата, когато Вашето превозно средство изпраща или получава данни през свързаното устройство. Това включва всички допълнителни такси, възникнали в резултат на шофирането в зони, където се ползва роуминг извън домашната мобилна мрежа.

## SYNC™ 3

Точка от менюто	Действие и описание		
<b>Mobile Apps</b> (Мобилни приложения)	Опцията активира или деактивира използването на мобилни приложения на системата. Когато деактивирате мобилни приложения в менюто <i>Settings</i> (Настройки), автоматично се деактивират актуализации и използването на мобилни приложения на системата.		
След като опцията <i>Mobile Apps</i> е активирана, имате следните опции:			
<b>Update Mobile Apps</b> (Актуализация на мобилни приложения)	Това осигурява информация за текущото състояние на наличните актуализации на приложението.		
	Има три възможни състояния		
	<b>Update Needed</b> (Необходима актуализация)	<b>Up-To-Date</b> (Актуализирано)	<b>Updating Mobile Apps...</b> (Актуализиране на мобилно приложение ....)
	Системата детектира ново приложение, изискващо оторизиране, или се иска актуализиране на генерално разрешение.	Не се изисква актуализация.	Системата се опитва да получи актуализация.
	<b>Request Update</b> (Искане за актуализация)		Изберете този бутон, ако е необходима актуализация и желаете да направите тази актуализация ръчно. Например, когато Вашето мобилно устройство е свързано към Wi-Fi-точка за достъп.
<b>All Apps</b> (Всички приложения)	Дава или отказва разрешения за всички приложения наведнъж.		
С тази опция могат да бъдат активирани приложения, изброени под тези опции.	Дава или отказва конкретни разрешения за отделни приложения. Разрешенията за приложение са организирани в групи. С натискане на иконата за информационна книга, можете да видите кои сигнали са включени във всяка група.		

**Бележка:** *Ford не носи отговорност или не отговаря за каквито и да е повреди или за загуба на поверителност, свързани с използването на приложение, или за разпространяване на каквито и да е данни за превозното средство, които Вие сте разрешили Ford да осигурява на едно приложение.*

### Общо

Дава достъп и коригира настройките на системата, гласовите характеристики, както и настройките на телефона, навигацията и безжичните настройки.

Точка от менюто	
<b>Language</b> (Език)	Изберете опцията, за да трябва сензорният екран да се показва на един от избираемите езици.
<b>Distance</b> (Дистанция)	Изберете опцията, за да се показват единиците за дистанция в километри или в мили.
<b>Temperature</b> (Температура)	Изберете опцията, за да се показват единиците за температура в градуси по Целзий или Фаренхайт.

## SYNC™ 3

Точка от менюто	
Touch Screen Beep (Сензорен екран, звуков сигнал)	Изберете тази опция, за да може системата да издава звуков сигнал в потвърждение на това, че е направен избор през сензорния екран.
Automatic System Updates (Автоматична актуализация на системата)	Когато активирате тази опция, системата автоматично актуализира всичко, когато имате налична Интернет-връзка през Wi-Fi мрежата или мобилна връзка.
About (Относно)	Информация, отнасяща се до системата и нейния софтуер.
Software Licences (Софтуерен лиценз)	Документация за софтуерния лиценз на системата.
Master Reset (Възстановяване на заводските настройки)	Изберете тази опция, за да възстановите заводските настройки по подразбиране. Това изтрива всички персонални настройки и персонални данни.

### Wi-Fi

Можете да направите следните регулировки:

Точка от менюто	Действие и описание
Wi-Fi	Активирайте тази опция, за да се свържете към Wi-Fi за актуализации на софтуера към системата.
View Available Networks (Налични мрежи)	Осигурява Ви списък с наличните в обхвата Wi-Fi мрежи. Когато кликнете върху някоя мрежа от списъка, можете да се свържете към или да се разкачите от тази мрежа. Системата може да изисква защитен код, за да Ви свърже. Когато кликнете върху информационния бутон до някоя мрежа, показва се повече информация за мрежата, примерно сила на сигнала, статус на свързването и типа сигурност.
Wi-Fi Available Notifications (Уведомления за наличен Wi-Fi)	Системата Ви предупреждава, когато Вашето превозно средство е паркирано и в обхвата има Wi-Fi мрежа, ако SYNC все още не е свързан.

### Околно осветление (ако е налично)

Докоснете веднъж някой цвят, за да активирате околното осветление. Това настройва цвета на максимален интензитет.

Можете да влачите цвета нагоре и надолу, за да увеличите или намалите интензитета.

За да изключите околното осветление, натиснете веднъж активния цвят или влачете активния цвят надолу до интензитет нула.

### Превозно средство

**Бележка:** Вашето превозно средство може да няма всичките тези характеристики.

## SYNC™ 3

**Код за клавиша на вратата (ако е наличен)** въведете пет-цифровия код, зададен от завода. Можете да намерите този код на картата-памет на собственика, в секцията на жабката или от оторизиран дилър.

Изберете този бутон, за да добавите или изтриете персонален код за клавиша на вратата. За да добавите или изтриете персоналния код, най-напред трябва да

### Настройки на камерата (ако е налична)

За да направите регулировки като използвате сензорния екран, изберете:

Съобщение	Действие и описание
Camera Settings (Настройки на камерата)	
<b>След това изберете от следните опции:</b>	
Rear Camera Delay (Забавяне на камерата за задно виждане)	Можете да активирате или да деактивирате тази опция, като използвате плъзгача. Когато тази опция е включена ( <i>on</i> ), камерата за задно виждане се показва за кратко след като превключите превозното средство в режим <i>Drive</i> (шофиране).
Active Park Assist (Активно подпомагане на паркирането)	Позволява Ви да включите и изключите характеристиката за подпомагане на паркирането от екрана на камерата за задно виждане.

Вижте **Камера за задно виждане** (стр. 140).

### Дисплей

За да направите регулировки като използвате сензорния екран, изберете:

Точка от менюто	Действие и описание	
Brightness (Яркост)	Направете екранния дисплей по-ярък или по-тъмен. Това е отделна настройка от настройките, които правите през клъстера с контролно-измервателни уреди.	
Mode (Режим)	Можете да изберете:	
	Auto (Автоматично)	На базата на нивото на външното осветление, екранът автоматично се превключва между дневен и нощен режим.
	Day (Ден)	Екранът се показва с фоново осветление, за да се увеличи видимостта през деня.
	Night (Нощ)	Екранът се показва на по-тъмен фон, за да се улесни видимостта през нощта.
Off (Изкл.)	Екранът става черен и не се показва нищо. За да включите отново екрана, просто потупайте по екрана.	
Auto Dim (Автоматично затъмняване)	Активирайте тази опция, за да може яркостта на дисплея да се затъмни на базата на състоянието на външното осветление.	

## SYNC™ 3

### Гласово управление

Точка от менюто	Действие и описание
Advanced Mode (Режим за напреднали)	Активирайте тази опция, за да отстраните допълнителни гласови подкани и потвърждения.
Phone Confirmation (Потвърждение на телефона)	Активирайте тази опция, за да трябва системата да потвърди името на контакта, с който преди това сте направили обаждане.
Voice Command List (Списък с гласови команди)	Активирайте тази опция, за да трябва системата да покаже списък с налични гласови команди, когато е натиснат гласовия бутон.

#### Режим Valet mode (Паркиране от служител) (ако е наличен)

Режимът *Valet mode* (паркиране от служител) Ви позволява да заключите системата. Никаква информация не е достъпна докато системата не бъде отключена с правилния PIN.

Когато изберете *Valet mode*, изскача съобщение, информиращо Ви, че трябва да бъде въведен четирицифрен код, за да активирате или деактивирате този режим. Можете да използвате всякакъв PIN, който сте избрали, но трябва да използвате същия PIN, за да деактивирате режима. Системата иска от Вас да въведете кода.

**Бележка:** Ако системата се заключи и трябва да възстановите PIN-а, свържете се с оторизиран дилър.

За да активирате режима *Valet mode*, въведете избрания от Вас PIN. След това системата иска от Вас да потвърдите Вашия PIN като го въведете отново. Тогава системата се заключва.

За да отключите системата, въведете същия номер на PIN-а. Системата се свързва отново с Вашия телефон и всичките Ваши опции отново са налични.

#### ИЗДИРВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ НА SYNC™ 3

**Бележка:** За да проверите съвместимостта на Вашия мобилен телефон, посетете регионалния уебсайт на Ford.

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Голям фонов шум по време на телефонно обаждане.	Настройките за аудио управление на Вашия мобилен телефон могат да засягат работата на системата.	Вижте Ръководството за Вашия мобилен телефон относно аудио настройките.
По време на обаждане, аз мога да чувам другото лице, но то не може да ме чува.	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че микрофонът за системата не е изключен. Потърсете иконата за микрофон на екрана на телефона.

## SYNC™ 3

<b>Проблеми с мобилния телефон</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
По време на обаждане, аз не мога да чувам другото лице и то не може да ме чува.	Може би системата трябва да се рестартира.	За да рестартирате Вашата система, изключете двигателя, отворете и затворете вратата, а след това заключете вратата и изчакайте 2-3 минути. Уверете се, че екранът на системата е черен и светещият USB-порт е изгаснал.
Системата не е в състояние да изтегли (download) моя телефонен указател.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Уверете се, че сте разрешили на системата да възстанови контакти от Вашия телефон. Вижте ръководството за Вашия мобилен телефон.
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и характеристиката за автоматично изтегляне на телефонния указател в системата.
Системата казва "Phonebook downloaded" (Телефонният указател е изтеглен), но телефонният указател на системата е празен или липсват контакти.	Възможностите на Вашия мобилен телефон са ограничени.	Уверете се, че сте разрешили на системата да възстанови контакти от Вашия телефон. Вижте ръководството за Вашия мобилен телефон.
		Ако липсващите контакти са запаметени на Вашата SIM-карта, прехвърлете ги в паметта на Вашия мобилен телефон.
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и характеристиката за автоматично изтегляне на телефонния указател в системата.
Имам проблеми при свързване на моя мобилен телефон към системата.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Опитайте се да изтриете Вашето устройство от системата и да изтриете SYNC от Вашето устройство, а след това опитайте отново.
		Винаги проверявайте настройките за безопасност и автоматично приемане на подканите, свързани с Bluetooth връзката на Вашия мобилен телефон.
		Актуализирайте фърмуера на Вашия мобилен телефон.

## SYNC™ 3

<b>Проблеми с мобилния телефон</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
		Изключете настройката за автоматично изтегляне.
Обменът на текстови съобщения не работи на системата.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отидете на <i>Settings</i> (Настройки) на Вашия мобилен телефон.</li> <li>• Отидете на меню <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Натиснете синия кръг от дясно на устройството, именувано с марката и модела на Вашето превозно средство, за да отидете на следващото меню.</li> <li>• Включете <i>Show Notifications</i> (Показване на уведомления).</li> <li>• Разкачете Вашия свързан iPhone от системата, за да активирате актуализацията на настройките.</li> </ul> <p>Вашият iPhone сега е настроен да препраща входящи текстови съобщения към системата. Повторете тези стъпки за всяко друго превозно средство, с което сте свързани. Вашият iPhone ще препраща входящи текстови съобщения към системата само ако iPhone не е отблокиран в приложението за обмен на съобщения.</p> <p>На iPhone не се поддържа опцията за отговаряне на текстови съобщения като се използва системата.</p> <p>Текстови съобщения от WhatsApp и от Facebook Messenger не се поддържат.</p>
Чуваеми текстови съобщения не работят на моя мобилен телефон.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Вашият мобилен телефон трябва да поддържа изтегляне на текстови съобщения през Bluetooth, за да получава входящи текстови съобщения.
	Това е ограничение на мобилния телефон.	Тъй като всеки мобилен телефон е различен, вижте Ръководството за Вашия телефон за специфичния телефон, с който сте сдвоени. Всъщност, може да има разлики между мобилните телефони, дължащи се на марката, модела, доставчика на услуги и версията на софтуера.



## SYNC™ 3

<b>Проблеми с USB и Bluetooth аудио</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Имам проблеми при свързване на моето устройство.	Възможна е неизправност на устройството.	Разкачете устройството от системата. Опитайте се да изключите Вашето устройство, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че използвате кабел на производителя.
		Уверете се, че правилно сте включили USB-кабела към устройството и към USB-порта на Вашето превозно средство.
		Уверете се, че на устройството няма автоматично инсталирана програма или активни настройки за защита.
	Устройството има активирана блокировка на екрана.	Уверете се, че Вашето устройство е деблокирано, преди да го свържете към системата.
	USB-връзката на устройството е зададена неправилно, само като зареждане.	Променете настройката на устройството и отново свържете към SYNC 3.
Системата не разпознава моето устройство, когато стартирам моето превозно средство.	Това е ограничение на устройството.	Погрижете се да не оставяте устройството във Вашето превозно средство по време на много високи или ниски температури.
Bluetooth аудио не стриймва.	Това е характеристика, която зависи от устройството.	Уверете се, че сте свързали устройството към системата и че сте стартирали медийния плейър на Вашето устройство.
	Устройството не е свързано.	
Системата не разпознава музика, която е на моето устройство.	Вашите музикални файлове могат да не съдържат правилната информация за изпълнител, заглавие на песента, албума или жанра.	Уверете се, че всички подробности за песента са попълнени.
	Файлът може да е повреден.	Опитайте се да замените повредения файл с нова версия.
	Песента може да е защитена с авторски права, което не позволява тя да се възпроизвежда.	Използвайте незащитена версия на медийния файл.

## SYNC™ 3

Проблеми с USB и Bluetooth аудио		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Форматът на файла не се поддържа от системата.	Конвертирайте файла в поддържащия формат.
	Устройството трябва да бъде индексирано отново.	Изпълнете Update Media Index (Актуализиране на индекса на медията). Вижте <b>Настройки</b> (стр. 353).
	Устройството има активирана блокировка на екрана.	Уверете се, че Вашето устройство е деблокирано, преди да го свържете към системата.
Когато свързвам моето устройство, понякога не чувам никакъв звук.	Това е ограничение на устройството.	Разкачете устройството от системата. Опитайте се да изключите Вашето устройство, да го върнете в изходно положение или да извадите батерията, след това опитайте отново.
		За да слушате Apple-устройства през USB, изберете <i>AirPlay</i> от Control Center на устройствата, а след това изберете <i>Dock Connector</i> .
		За да слушате Apple-устройства през Bluetooth stereo, изберете <i>AirPlay</i> от Control Center на устройствата, а след това изберете <i>SYNC</i> .

Проблеми с Wi-Fi		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Неуспешно свързване.	Грешна парола.	Проверете паролата.
	Слаб сигнал.	Проверете за слаб Wi-Fi сигнал.
	Няколко точки за достъп в обхвата със същия идентификатор SSID.	Използвайте уникално име за Вашето SSID. Не използвайте име по подразбиране, освен ако то не съдържа уникален идентификатор, примерно част от MAC адрес.

## SYNC™ 3

<b>Проблеми с Wi-Fi</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Разкачване след успешно свързване.	Слаб сигнал, вероятно поради разстоянието от точката за достъп, препятствие или силна интерференция.	Позиционирайте превозното средство близо до точката за достъп, с предна част на превозното средство, обърната в посоката на точката за достъп и премахнете препятствията, ако е възможно. Други Wi-Fi, Bluetooth, микровълни и безжични телефони могат да причинят интерференция.
От системата се вижда слаб сигнал, въпреки близостта до точката за достъп.	Възможно е да има препятствие между системата и точката за достъп.	Ако превозното средство е оборудвано с предно стъкло с подгряване, опитайте се да позиционирате превозното средство така, че предното стъкло да не е обърнато към точката за достъп. Ако имате тониране (затъмняване) на прозорците с метализирано фолио, но не на предното стъкло, позиционирайте превозното средство с предната си част към точката за достъп. Ако всички прозорци са тонирани, можете да отворите прозорците, които са в посоката на точката за достъп, ако това е осъществимо. Опитайте се да отстраните други препятствия, които могат да се отразяват на качеството на сигнала, примерно чрез отваряне на гаражна врата.
Точката за достъп не е посочена в списъка на наличните мрежи.	Точката за достъп е била дефинирана като <i>hidden network</i> (невидима мрежа).	Моля, задайте отново мрежата да бъде <i>visible</i> (видима) и опитайте отново.

## SYNC™ 3

<b>Проблеми с Wi-Fi</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Системата не се вижда при търсене на Wi-Fi мрежи от Вашия телефон или други устройства.	Системата в момента не осигурява точка за достъп.	В момента тази характеристика не е налична.
Изтеглянето на софтуера продължава твърде дълго.	Сигнал с малка сила, твърде далече от точката за достъп, точката за достъп поддържа няколко връзки или бавна Интернет-връзка.	Проверете качеството на сигнала (в <i>Network details</i> ), ако системата индицира добро или отлично качество; тествайте с друга високоскоростна точка за достъп, където оборудването е по-предвидимо.
Изглежда, че системата се свързва с точка за достъп и силата на сигнала е отлична, но софтуерът не е бил актуализиран.	Възможно е да няма нов софтуер. Свързаната точка за достъп може би се управлява от някой и изисква или абонамент, или съгласие с условията.	Тествайте връзката с друго устройство; ако точката за достъп изисква абонамент, можете да се свържете с доставчика на услугата.

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Когато избира „ <i>Connect Mobile Apps.</i> ”, системата не намира никакви приложения.	Не сте свързали съвместим с AppLink телефон към системата.	Уверете се, че имате съвместим смартфон, например Android с операционна система OS 2.3 или по-висока версия или iPhone 3GS или по-нов с операционна система iOS 5.0 или по-висока версия. Освен това се уверете, че сте сдвоили и свързали Вашия телефон

## SYNC™ 3

Проблеми с AppLink		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		към системата, за да намерите AppLink-съвместими приложения на Вашето устройство. Потребителите на iPhone, освен това, трябва да се свържат към USB-порт с USB-кабел на Apple.
Моят телефон е свързан, но аз все още не мога да намеря никакви приложения.	AppLink- активирани приложения не са инсталирани и не работят на Вашето мобилно устройство.	Уверете се, че сте свалили и инсталирали последната версия на приложението от App Store за Вашия телефон. Уверете се, че приложението работи на Вашия телефон. Някои приложения изискват от Вас да се регистрирате или да се запишете в App на телефона преди да ги използвате с AppLink. Освен това някои приложения могат да имат настройка „Ford SYNC“, така че проверете менюто за настройки на приложението на телефона.
Моят телефон е свързан. Моето приложение работи, но аз все още не мога да намеря никакви приложения.	Понякога приложенията не затварят и не отварят отново правилно връзките си със системата, например през циклите на запалването.	Затварянето и рестартирането на приложенията може да помогне на системата да намери приложение, ако Вие не можете да го откриете вътре в превозното средство. На устройство с Android, ако приложенията имат опция “Exit” или “Quit” изберете я и рестартирайте приложението. Ако приложението няма тази опция, изберете менюто за настройки на телефона и изберете “Apps”, след което намерете конкретното приложение и изберете “Force stop”. Не забравяйте след това да рестартирате приложението, след което изберете “Connect Mobile Apps” на системата.

## SYNC™ 3

Проблеми с AppLink		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		<p>На iPhone с операционна система iOS 7 или по-висока, за да затворите принудително едно приложение, тупнете два пъти върху бутона <b>“Home”</b>, след това плъзнете пръста върху приложението, за да го затворите. Отново тупнете върху бутона <b>“Home”</b>, след това отново изберете приложението, за да го рестартирате. След няколко секунди приложението трябва да се появи в менюто за мобилните приложения на системата.</p>
<p>Моят телефон с операционна система Android е свързан, моите приложения работят, аз съм ги рестартирал, но все още не мога да намеря никакви приложения.</p>	<p>На някои по-стари версии на системи, работещи с Android, има проблем с Bluetooth, състоящ се в това, че приложения, които са били намерени на Вашето предишно устройство на превозното средство, не могат да бъдат намерени отново, ако не сте изключили Bluetooth.</p>	<p>Изключете Bluetooth и след това го включете, за да го възстановите на Вашия телефон. Ако се намирате във Вашето превозно средство, системата трябва да е в състояние автоматично да се свърже отново към Вашия телефон, ако натиснете бутона <b>“Phone”</b>.</p>

## SYNC™ 3

Проблеми с AppLink		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Моят iPhone е свързан, моето приложение работи, аз съм рестартирал приложението, но все още не мога да го намеря в системата.	Може да се наложи да възобновите отново Вашата USB-връзка към системата.	Извадете USB-кабела от телефона, изчакайте за момент и включете отново USB-кабела в телефона. След няколко секунди приложението трябва да се появи в менюто за мобилни приложения в системата. Ако не се появи, затворете принудително приложението ( <i>"Force close"</i> ) и го рестартирайте.
Имам телефон с операционна система Android. Намерих и стартирах моето медийно приложение в системата, но все още няма звук или звукът е твърде слаб.	Възможно е силата на звука на Bluetooth на телефона да е ниска.	Увеличете силата на звука на Bluetooth на устройството, като използвате бутоните за управление на силата на звука, които най-често могат да се намират на страничната стена на устройството.
Мога да виждам някои от приложенията на AppLink, работещи на моя телефон, включени в менюто за мобилни приложения на системата ( <i>Mobile Apps</i> ).	Някои устройства с операционна система Android имат ограничен брой Bluetooth-портове, които приложенията могат да използват, за да се свържат. Ако имате повече AppLink-приложения на Вашия телефон от броя на наличните Bluetooth-портове, няма да виждате всичките Ваши приложения посочени в менюто на мобилните приложения ( <i>Mobile Apps</i> ) в системата.	Затворете принудително или деинсталирайте приложенията, които не искате системата да намира. Ако приложението има настройка <i>"Ford SYNC"</i> , деактивирайте тази настройка в менюто за настройки на приложението на телефона.

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Системата не разбира това, което казвам.	Може би използвате грешни гласови команди.	<p>Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон и гласовите команди на медията.</p> <p>Използвайте гласовите команди:            ___ list of commands (списък с команди).            ___ help (помощ)</p> <p>Тези команди Ви дават преглед на наличните команди. Вижте <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр. 323).</p>

## SYNC™ 3

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Може би се обаждате прекалено скоро или в неподходящ момент.	Изчакайте системата да Ви подкани, преди да кажете командата си.
Системата не разбира името на песента или на изпълнителя.	Може би използвате грешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди на медията в началото на секцията за медията.
	Може би не казвате името точно както се появява на Вашето устройство.	Кажете името на песента или на изпълнителя точно както се показват на Вашето устройство. Например, кажете "Play Artist Prince" или "Play song Purple Rain".
		Уверете се, че казвате цялото заглавие, примерно „California remix featuring Jennifer Nettles”.
		<b>Полезен съвет:</b> Можете да изберете медията ръчно. Натиснете <b>MEDIA</b> . Изберете произведението на изкуството или бутона <b>Info</b> и кажете "What is playing" (Какво се възпроизвежда).
		Ако в името има някакви съкращения, като ESPN или CNN, трябва да ги кажете буква по буква: "E-S-P-N" или "C-N-N".
В името на песента или на изпълнителя може би има някои специални знаци, които не се разпознават от системата.	Уверете се, че в заглавията на песните, имената на изпълнителите, албума и плейлистите няма специални знаци, като *, - или +.	
Системата не разбира или е набрала грешно лице за контакт, когато поисках да направя обаждане.	Може би не казвате името точно както то се появява на Вашия телефонен указател.	Уверете се, че казвате името точно, както то се появява на Вашия телефон. Примерно, ако Вашето лице за контакт е „Joe Wilson”, кажете „Call Joe Wilson”. Ако Вашето лице за контакт е “Mom”, кажете “Call Mom”.
	В името на лицето за контакт има специални знаци.	Уверете се, че в имената на лицата за контакт няма специални знаци, като *, - или +.



## SYNC™ 3

<b>Проблеми с гласовите команди</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Системата за гласово управление на системата има проблеми с разпознаването на чужди имена, запаметени на моя мобилен телефон.	Може би не казвате името точно, както то се появява във Вашия телефонен указател.	Системата прилага правилата за фонетично произношение на избрания език към имената на контактите, запаметени на Вашия мобилен телефон.
		<b>Полезен съвет:</b> Можете ръчно да изберете Вашия контакт. Натиснете <b>PHONE</b> . Изберете опцията за контакти, а след това името на контакта. Натиснете опцията за сензорен клавиш, за да го чуете. Системата ще Ви прочете името на контакта, давайки Ви идея за произношението, което системата очаква.
Системата за гласово управление на системата има проблеми с разпознаването на чужди имена на записи, изпълнители, албуми, жанрове и плейлисти от медийния плейър или USB-флашка.	Може би казвате чуждите имена, като използвате избрания в момента език за системата.	Системата прилага правилата за фонетично произношение на избрания език към имената, запаметени на Вашия меден плейър или USB-флашка. Тя може да прави някои изключения за имената на много популярни изпълнители (например U2), така че Вие винаги можете да използвате английското произношение за тези изпълнители.
Системата генерира гласови подкани и произношенията на някои думи могат да не са правилни за моя език.	Системата използва технологията за гласови подкани от текст към реч (text-to-speech technology).	Системата използва синтетично генериран, а не предварително записан човешки глас.
		Системата предлага някои нови характеристики за гласово управление за много езици. Набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, албум, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например "play artist Madonna").

## SYNC™ 3

Общо		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Езикът, избран за клъстера с контролно-измервателни уреди и за дисплея за Информация и Развлечения, не съвпада с езика на системата (телефон, USB, Bluetooth аудио, гласово управление и гласови подкани).	Системата не поддържа избрания в момента език за клъстера с контролно-измервателни уреди и дисплея за Информация и Развлечения.	Системата поддържа само четири езика в отделен модул за показване на текст, гласово управление и гласови подкани. Страната, където сте купили Вашето превозно средство, диктува четирите езика, въз основа на най-популярните езици, които се говорят в тази страна. Ако избраният език не е наличен, системата остава на езика, който в момента е активен.
		Системата предлага някои нови характеристики за гласово управление за много езици. Набиране на името на контакт директно от телефонния указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, албум, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например "play artist Madonna").

### SYNC 3 - Връщане на системата в изходно състояние

Системата има характеристика „System reset“ (Връщане на системата в изходно състояние), която може да бъде изпълнена, ако се изгуби функцията на характеристиката. Това връщане в изходно състояние е предназначено за възстановяване на функционалността и няма да изтрие каквато и да е информация, която преди това е запаметена в системата (примерно сдвоени устройства, телефонен указател, история на обажданията, текстови съобщения или потребителски настройки). За да върнете системата в изходно състояние, натиснете и задръжте бутона Seek Up (>>), докато натискате и държите натиснат бутона **Radio Power** на рамката на радиото. След около 5 секунди екранът ще стане черен. Необходими са 1-2 минути, за да завърши процеса на връщане на системата в изходно състояние. След това можете да възобновите използването на системата.

За допълнително съдействие при издирване и отстраняване на грешки, моля обадете се на или посетете уебсайта на Ford.

## Специфична информация за търговско превозно средство

### ТОЧКИ ЗА АНКЕРНО ЗАКРЕПВАНЕ НА БАГАЖ

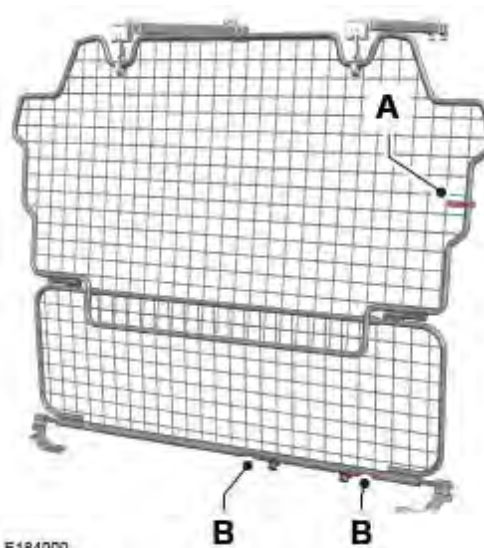


E167350

<b>Стойност на максималното натоварване</b>
---

4,000 N (900 lb)
------------------

### СГЪВАЕМА НАПРЕЧНА ПРЕГРАДА В КАРОСЕРИЯТА



E184000

- A. Клипс за поставяне на преградата в разгъната позиция
- B. Точки за фиксиране.

### Преместване на сгъваемата напречна преграда в предна позиция

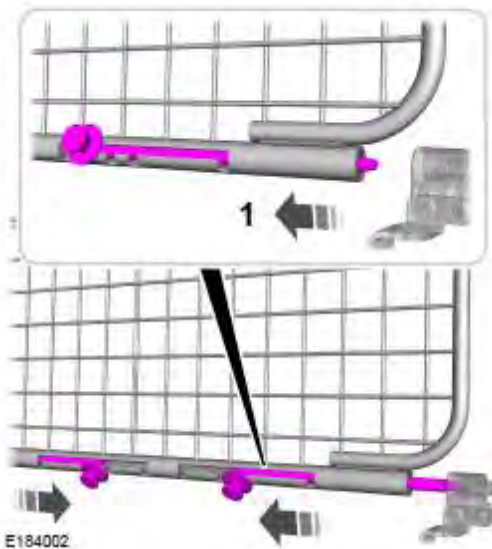
#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



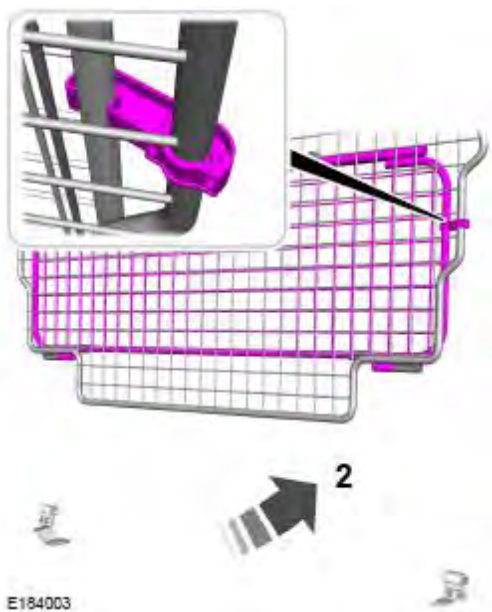
Не разрешавайте на пътниците да използват седалки на втория ред, когато сгъваемата напречна преграда е в предна позиция.

---

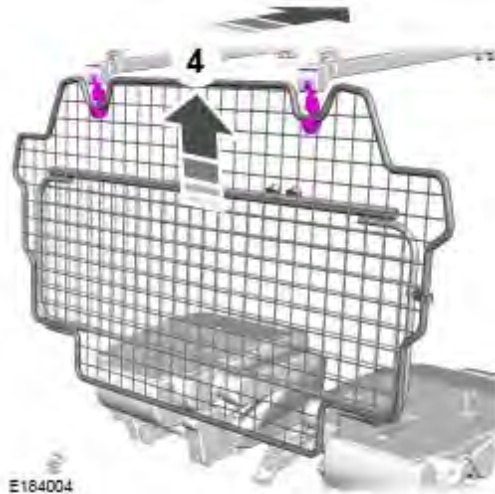
## Специфична информация за търговско превозно средство



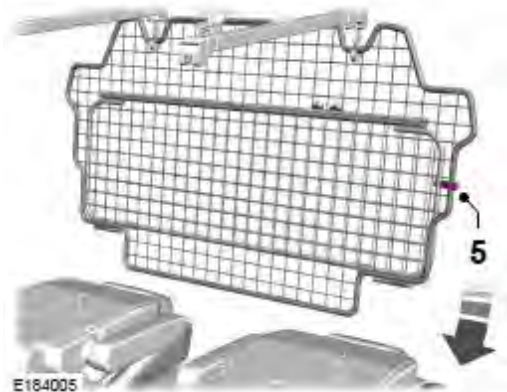
1. Плъзнете фиксиращите щифтове към центъра на Вашето превозно средство.



2. Сгънете долната половина на сгъваемата напречна преграда нагоре. Използвайте тази позиция, за да поставите клипса и да обезопасите преградата на място.
3. Сгънете облегалките на втория ред седалки надолу. Вижте **Задни седалки** (стр. 103).

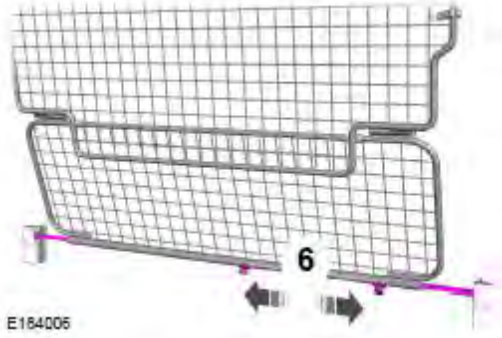


4. Повдигнете сгъваемата напречна преграда нагоре и я плъзнете напред. Уверете се, че сте я преместили в предните точки за закрепване.



5. Освободете клипса за задържане на сгъваемата напречна преграда в сгъната позиция и разгънете надолу долната половина на напречната преграда.

## Специфична информация за търговско превозно средство

 <p>6. Плъзнете фиксиращите щифтове към външната страна на Вашето превозно средство. Уверете се, че сте ангажирали добре закопчалките.</p>	<p><b>Преместване на сгъваемата напречна преграда обратно в задна позиция</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Плъзнете фиксиращите щифтове към центъра на Вашето превозно средство.</li> <li>2. Сгънете долната половина на сгъваемата напречна преграда нагоре. Използвайте тази позиция, за да поставите клипса и да обезопасите преградата на място.</li> <li>3. Повдигнете сгъваемата напречна преграда нагоре и я плъзнете назад. Уверете се, че сте я преместили в задните точки за закрепване.</li> <li>4. Разгънете облегалките на втория ред седалки нагоре. Вижте <b>Задни седалки</b> (стр. 103).</li> <li>5. Освободете клипса за задържане на сгъваемата напречна преграда в сгъната позиция и разгънете надолу долната половина на напречната преграда.</li> <li>6. Плъзнете фиксиращите щифтове към външната страна на Вашето превозно средство. Уверете се, че сте ангажирали добре закопчалките.</li> </ol>
---	--

### НЕСТАНДАРТНИ ГАЙКИ – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ДВОЙНА КАБИНА ВЪВ ВАН

#### Момент за затягане на нестандартни гайки

Тип на колелото	Nm (lb.ft)
Всички	135 (100)

## Специфична информация за търговско превозно средство

### НЕСТАНДАРТНИ ГАЙКИ – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ВАН

#### Момент за затягане на нестандартни гайки

Тип на колелото	Nm (lb.ft)
Всички	135 (100)

## Специфична информация за търговско превозно средство

### НЕСТАНДАРТНИ ГАЙКИ – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ДВОЙНА КАБИНА ВЪВ ВАН

#### Момент за затягане на нестандартни гайки

Тип на колелото	Nm (lb.ft)
Всички	135 (100)

## Специфична информация за търговско превозно средство

---

### НЕСТАНДАРТНИ ГАЙКИ – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ВАН

#### Момент за затягане на нестандартни гайки

Тип на колелото	Nm (lb.ft)
Всички	135 (100)



## Специфична информация за търговско превозно средство

---

### НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ДВОЙНА КАБИНА ВЪВ ВАН

#### Налягане в гумите (студени гуми)

Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
	Отпред	Отзад	Отпред	Отзад
	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
205/60 R16* и 215/55 R16*	2.4 (35)	2.4 (35)	2.6 (38)	3.4 (49)

\* Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.

## Специфична информация за търговско превозно средство

---

### НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ВАН

#### Налягане в гумите (студени гуми)

Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
	Отпред	Отзад	Отпред	Отзад
	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
205/60 R16* и 215/55 R16*	2.4 (35)	2.4 (35)	2.6 (38)	3.4 (49)

\* Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.

## Специфична информация за търговско превозно средство

### НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ДВОЙНА КАБИНА ВЪВ ВАН

#### Налягане в гумите (студени гуми)

Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
	Отпред	Отзад	Отпред	Отзад
	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
205/60 R16* и 215/55 R16*	2.3 (33)	2.1 (30)	2.5 (36)	3.4 (49)

\* Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.

## Специфична информация за търговско превозно средство

### НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ВАН

#### Налягане в гумите (студени гуми)

Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
	Отпред	Отзад	Отпред	Отзад
	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
205/60 R16* и 215/55 R16*	2.3 (33)	2.1 (30)	2.7 (39)	3.2 (46)

\* Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.

## Специфична информация за търговско превозно средство

### РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО – УДЪЛЖЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ДВОЙНА КАБИНА ВЪВ ВАН/ УДЪЛЖНА КОЛЕСНА БАЗА, ВАН

Описание на размера	mm (in)
Максимална дължина	4,818 (189.7)
Габаритна широчина включително екстериорните огледала	2,137 (84.1)
Габаритна височина - ЕС собствено тегло на превозното средство	1,862 (73.3)
Колесна база	3,062 (120.6)
Следа отпред	1,568 (61.7)
Следа отзад	1,585 (62.4)

## Специфична информация за търговско превозно средство


### РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО – СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ДВОЙНА КАБИНА ВЪВ ВАН/ СКЪСЕНА КОЛЕСНА БАЗА, ВАН


Описание на размера	mm (in)
Максимална дължина	4,418 (173.9)
Габаритна широчина включително екстериорните огледала	2,137 (84.1)
Габаритна височина - ЕС собствено тегло на превозното средство	1,861 (73.3)
Колесна база	2,662 (104.8)
Следа отпред	1,568 (61.7)
Следа отзад	1,585 (62.4)

## Приложения


### ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Вашето превозно средство е тествано и сертифицирано по законодателството, свързано с електромагнитната съвместимост (72/245/ЕЕС, Регламент 10 на UN ECE или други приложими местни изисквания). Ваша е отговорността да осигурите, цялото оборудване, което е монтирано на превозното средство, да отговаря на приложимите местни законодателства. Оборудването трябва да бъде монтирано от оторизиран дилър.

 Екипировката с радиочестотен предавател, примерно мобилни телефони и аматорски радиопредаватели, трябва да бъде монтирана на Вашето превозно средство само ако поддържа параметрите, посочени в долната таблица. Няма специални клаузи или условия за инсталирането или използването.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не монтирайте никакви приемник-предаватели, микрофони, високоговорители или други изделия в траекторията, в която въздушната възглавница се разгръща.

 Не закрепвайте кабелите на антената към оригиналното окабеляване на превозното средство, горивопроводи и тръби на спирачната магистрала.

 Дръжте антената и електрозахранващите кабели на разстояние най-малкото равно на 10 cm (3.9 in) от всякакви електромагнитни модули и въздушни възглавници.



E164941

Честотна лента MHz	Максимална изходяща мощност Watt (Пикови RMS)	Позиции на антената
1-30	50 W	2
30-54	50 W	1.2
68-87.5	50 W	1.2
142-176	50 W	1.2
380-512	50 W	1.2
806-940	10 W	1.2
1200-1400	10 W	1.2
1710-1885	10 W	1.2
1885-2025	10 W	1.2

## Приложения

**Бележка:** След инсталиране на радиочестотни трансмитери, проверете за смущения от и към цялото електрическо оборудване на Вашето превозно средство, както в режим на готовност (*standby*), така и в режим на радиопредаване.

Проверете цялото електрическо оборудване:

- с включено запалване,
- с работещ двигател,
- по време на изпитания на пътя с различни скорости.

Проверете дали електромагнитните полета, генерирани вътре в кабината на Вашето превозно средство от инсталирания трансмитер, не превишават изискванията за допустимата експозиция на хора.

### ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ

### ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НА СОФТУРА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО (EULA)

- Вие („Вие” или „Вашето” както е приложимо) сте придобили превозно средство, имащо разнообразни устройства, включително SYNC® и различни модули за управление („УСТРОЙСТВА”), които включват софтуер, лицензиран или собственост на Ford Motor Company и нейните филиали („FORD MOTOR COMPANY”). Такива софтуерни продукти с произход FORD MOTOR COMPANY, както и свързаната медия, печатни материали и „он-лайн” или електронна документация („СОФТУЕР”) са защитени с международни закони за интелектуална собственост и договорености. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, не е продаден. Всички права са запазени.
- СОФТУЕРЪТ може да се свързва с и/или да комуникира с, или може по-късно да се ъпгрейдва (модернизира), за да се свърже и/или да комуникира с допълнителен софтуер и/или системи, осигурени от FORD MOTOR COMPANY.

**АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С ТОВА ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ („EULA”), НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО ИЛИ НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ВСЯКАКВО ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО НО НЕ ОГРАНИЧЕНО ДО ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТА, ЩЕ КОНСТИТУИРА ВАШЕТО СЪГЛАСИЕ С ТОВА EULA (ИЛИ РАТИФИКАЦИЯ НА НЯКАКВО ПРЕДИШНО СЪДЪРЖАНИЕ).**

**ДАВАНЕ НА СОФТУЕРЕН ЛИЦЕНЗ:** Това споразумение EULA Ви дава следния лиценз:

- Можете да използвате СОФТУЕРА така както е инсталиран на УСТРОЙСТВОТО и както по друг начин се свързва със системи и/или услуги, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или нейна трета страна -доставчици на софтуер и услуги.

### Описание на други права и ограничения

- **Гласово разпознаване:** Ако СОФТУЕРЪТ включва компонент(и) за разпознаване на реч, трябва да сте наясно, че разпознаването на реч е по своята същност статистически процес и че на този процес са присъщи грешки в разпознаването. Нито FORD MOTOR COMPANY, нито нейните



## Приложения

---

доставчици ще бъдат отговорни за каквито и да било повреди, произтичащи от грешки в процеса на гласово разпознаване. Ваша е отговорността да контролирате всички функции за гласово разпознаване, включени в системата.

- **Ограничения за обратен инженеринг, декомпиляция и деасамблиране:**

Вие нямате право да извършвате обратен инженеринг, декомпиляция, превод, деасамблиране или да правите опити да разкривате каквито и да е програмни кодове или лежащи в основата идеи или алгоритми на СОФТУЕРА, нито е разрешено на други лица да извършват обратен инженеринг, декомпиляция или деасамблиране на СОФТУЕРА с изключение на и само до степен, в която тези дейности са изрично разрешени от приложимото законодателство, въпреки това ограничение или до степен, която може да е разрешена от лицензионните условия, уреждащи използването на каквито и да е компоненти с открит изходен код, включени в СОФТУЕРА.

- **Ограничения за разпространение, копиране, модифициране и създаване на производни продукти:** Нямаме право да разпространявате, копирате, модифицирате или да създавате производни продукти на базата на СОФТУЕРА с изключение и само до степен, в която тези дейности са изрично разрешени от действащото законодателство въпреки това ограничение или до степен, която може да е разрешена от лицензионните условия, уреждащи използването на каквито и да е компоненти с открит изходен код, включени в СОФТУЕРА.

- **Единично споразумение EULA:**

Документацията за крайния потребител за УСТРОЙСТВОТА и свързаните с тях системи и услуги може да съдържа няколко лицензионни споразумения EULA, като например множество преводи и/или множество варианти на медии (например в документацията за потребителя и в софтуера). Дори ако получите няколко лицензионни споразумения EULA, Вие сте лицензирани да използвате само едно (1) копие на СОФТУЕРА.

- **Прехвърляне на СОФТУЕРА:** Можете да прехвърлите за постоянно правата си върху това лицензионно споразумение EULA само като част от продажба или прехвърляне на УСТРОЙСТВОТА, при условие че не задържите копия, прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички негови съставни части, медийни и печатните материали, всякакви ъпгрейди и, ако е приложимо, Сертификат(и) за автентичност), а получателят е съгласен с условията на настоящето лицензионно споразумение EULA. Ако СОФТУЕРЪТ е ъпгрейд, всяко прехвърляне трябва да включва всички предишни версии на СОФТУЕРА.
- **Прекратяване:** Без да се засягат каквито и да било други права, FORD MOTOR COMPANY може да прекрати това споразумение EULA, ако не можете да изпълнявате условията на това споразумение EULA.
- **Компоненти на Интернет-базирани услуги:** СОФТУЕРЪТ може да съдържа компоненти, които активират и улесняват използването на определени Интернет-базирани услуги. Вие приемате и сте съгласни с това, че FORD MOTOR COMPANY, трета страна - доставчици на софтуер и услуги, нейните филиали и/или нейните оторизирани агенти могат автоматично да проверяват версията на СОФТУЕРА и/или неговите компоненти, които Вие използвате, и могат да предоставят ъпгрейди или допълнения към СОФТУЕРА, които могат автоматично да бъдат свалени на Вашите УСТРОЙСТВА.
- **Допълнителен софтуер/услуги:** Софтуерът може да разрешава на FORD MOTOR COMPANY, трета страна - доставчици на софтуер и услуги, нейните филиали и/или нейните оторизирани агенти, да предоставят или да направят налични за Вас ъпгрейди на СОФТУЕРА, допълнения, съставни компоненти или компоненти на Интернет-базирани услуги на СОФТУЕРА след датата, на която сте получили първоначалното копие на СОФТУЕРА („Допълнителни компоненти“). Актуализациите на СОФТУЕРА могат да Ви натоварят с допълнителни такси от Вашия доставчик на безжични услуги.

## Приложения

Ако FORD MOTOR COMPANY или трета страна - доставчици на софтуер и услуги предоставя или направи налични за Вас Допълнителни компоненти, а заедно с Допълнителните компоненти не са представени други условия на EULA, тогава трябва да се прилагат условията на това споразумение EULA. FORD MOTOR COMPANY, нейните филиали и/или нейните оторизирани агенти си запазват правото да прекратят без да носят отговорност всякакви интернет-базирани услуги, които са Ви предоставени или са направени налични за Вас чрез използването на СОФТУЕРА.

- **Линкове към уебсайтове на трета страна:** СОФТУЕРЪТ може да Ви предостави възможност за свързване към сайтове на трета страна. Сайтовете на трета страна не са под контрола на FORD MOTOR COMPANY, нейните филиали и/или нейните оторизирани представители. Нито FORD MOTOR COMPANY, нито нейните филиали, нито нейните оторизирани представители носят отговорност за: (i) каквито и да са съдържания на уебсайтовете на трети страни, всякакви линкове, съдържащи се в уебсайтовете на трети страни, или пък за каквито и да е промени или актуализации на сайтовете на трети страни, или (ii) за Интернет-предавания или всякаква друга форма на предаване на данни, получени от уебсайтовете на трета страна. Ако СОФТУЕРЪТ предоставя линкове към сайтове на трета страна, тези линкове са предназначени само за Ваше удобство, а включването на тези линкове не означава одобрение на уебсайта на третата страна от FORD MOTOR COMPANY, нейните филиали и/или нейните оторизирани представители.
- **Задължение за отговорно управление на автомобила:** Вие сте приели задължението да управлявате отговорно автомобила, като внимателно следите пътя. Вие трябва да прочетете и сте задължени да се придържате към инструкциите за експлоатация на УСТРОЙСТВОТА, тъй като те се отнасят до безопасността и Вие сте съгласни да поемете всички рискове, свързани с използване на УСТРОЙСТВОТА.

### **МОДЕРНИЗАЦИИ (ЪПГРЕЙДИ) И МЕДИЯ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ:**

Ако СОФТУЕРЪТ е предоставен от FORD MOTOR COMPANY отделно от УСТРОЙСТВОТА на някаква медия, например „ROM чип“, CD ROM диск или е свален от Интернет или с други средства и е маркиран "Само за целите на модернизацията" или "Само за възстановяване", можете да инсталирате едно (1) копие от такъв СОФТУЕР върху УСТРОЙСТВОТА като заместващо копие на съществуващия СОФТУЕР и да го използвате в съответствие с това споразумение EULA, включително с всички допълнителни условия на EULA, придружаващи модернизирания (ъпгрейдвания) СОФТУЕР.

### **ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНАТА СОБСТВЕНОСТ:**

Всички названия и права върху интелектуалната собственост в и за СОФТУЕРА (включително, но не ограничено до изображения, снимки, анимации, видео, аудио, музика, текст и „аплети“, включени в СОФТУЕРА), придружаващите го печатни материали и всички копия на СОФТУЕРА, са собственост на FORD MOTOR COMPANY или нейните филиали или нейните доставчици. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, той не е продаден. Вие не можете да копирате печатните материали, придружаващи СОФТУЕРА. Всички названия и права върху интелектуалната собственост в и за съдържанието, които могат да бъдат достъпни чрез използване на СОФТУЕРА, са собственост на съответния собственик на съдържание и могат да бъдат защитени от действащото авторско право или други закони за интелектуална собственост и договори. Споразумението EULA не Ви дава никакви права да използвате такова съдържание извън предвиденото използване. Всички права, които не са изрично предоставени с това споразумение EULA, са запазени за FORD MOTOR COMPANY, нейните филиали и за трета страна – доставчици на софтуер и услуги. Използването на каквито и да е онлайн услуги, достъпни чрез СОФТУЕРА, може да се урежда от съответните условия за ползване, които се отнасят до такива услуги. Ако този СОФТУЕР съдържа документация, която се предоставя само в електронна форма, можете да разпечатате едно копие на такъв електронен документ.

## Приложения

**ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ЕКСПОРТ:** Вие приемате, че СОФТУЕРЪТ е обект на експортното законодателството на САЩ и Европейския съюз. Вие сте съгласни да спазвате всички действащи международни и национални закони, които се прилагат за СОФТУЕРА, включително Административните разпоредби за износ на САЩ, както и ограниченията за краен потребител, крайно потребление и дестинации, издадени от САЩ и други правителства.

**ТЪРГОВСКИ МАРКИ:** Това споразумение EULA не Ви дава никакви права във връзка с всички търговски марки или марки за сервизно обслужване на FORD MOTOR COMPANY, нейните филиали и трета страна - доставчици на софтуер и услуги.

**ПРОДУКТОВА ПОДДРЪЖКА:** За продуктовата поддръжка на УСТРОЙСТВОТА, моля, вижте инструкциите на FORD MOTOR COMPANY, включени в документацията, примерно Ръководство за собственика на превозното средство.

Ако имате някакви въпроси относно това Споразумение EULA или ако желаете да се свържете с FORD MOTOR COMPANY по каквато и да е друга причина, можете да използвате адреса, посочен в документацията за УСТРОЙСТВОТА.

**Без отговорност за определени повреди:** С ИЗКЛЮЧЕНИЕ, КОГАТО Е ЗАБРАНЕНО ОТ ЗАКОНА, FORD MOTOR COMPANY, ТРЕТА СТРАНА - ДОСТАВЧИЦИ НА СОФТУЕР ИЛИ УСЛУГИ И ТЕХНИТЕ ФИЛИАЛИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ РАБОТАТА НА СОФТУЕРА. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ ТРЯБВА ДА СЕ ПРИЛАГА ДАЖЕ КОГАТО ВСИЧКИ ПРАВНИ СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА НЕ УСПЕЯТ В ОСНОВНАТА СИ ЦЕЛ. НЯМА ГАРАНЦИИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ТЕЗИ, КОИТО МОГАТ ДА СА ИЗРИЧНО ДАДЕНИ ЗА ВАШЕТО НОВО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО.

**Важна информация за безопасност на превозни средства със SYNC®**  
**Прочетете и спазвайте инструкциите:**

- Преди да използвате Вашата система SYNC®, прочетете и следвайте всички инструкции и информацията за безопасност, дадени в това Ръководство за крайния потребител („Ръководство за собственика“). Никая от следващите предпазни мерки, които са включени в Ръководството за собственика, не могат да доведат до инцидент или до други сериозни наранявания на хора.

Основна работа

- **Управление с гласови команди:** Някои функции в рамките на системата SYNC® могат да бъдат изпълнявани с използването на гласови команди. Използването на гласови команди докато шофирате Ви помага да използвате системата, без да сваляте ръцете си от волана и погледа си от пътя.
- **Продължително разглеждане на екрана:** Не се опитвайте да използвате функция, която изисква продължително виждане в екрана, докато шофирате. Отбийте автомобила по безопасен и съобразен с правилника за движение начин, преди да започнете да използвате функция на системата, изискваща продължително внимание.
- **Настройки на силата на звука:** Не повишавайте прекомерно силата на звука. Поддържайте силата на звука на нивото, при което все още можете да чувате шума от движението навън и аварийните сигнали, докато шофирате. Шофирането, ако не сте в състояние да чувате тези звуци, може да доведе до произшествия.
- **Характеристики на навигацията:** Предвидено е, всички функции за навигация, включени в системата, да осигуряват инструкции стъпка по стъпка, за да можете да стигнете до желаната дестинация. Погрижете се, всички потребители на системата да са прочели внимателно и да следват стриктно инструкциите и информацията за безопасност.

## Приложения

- **Опасност от разсейване:** Някои функции за навигация могат да изискват ръчна (не гласова) настройка. Опитите да извършвате ръчна настройка или да въвеждате на данни по време на шофирането могат сериозно да нарушат вниманието Ви и да станат причина за произшествия или други сериозни наранявания. Спрете превозното средство по безопасен и съобразен с правилника за движение начин, преди да предприемете тези действия.  
**Осланяйте се на преценката си:** Някои функции на навигационната система са предвидени само като помощ. Вземайте решенията си за управление на превозното средство на базата на Вашите впечатления за местните условия и съществуващите регламенти за движение по пътищата. Тази функция не може да замени Вашата лична преценка. Всякакви предложения за маршрут, направени от системата, никога не трябва да заместват местните регламенти за движение по пътищата или Вашата лична преценка, или познаването на практиките за безопасно шофиране.
  - **Безопасност на маршрута:** Не следвайте предложените маршрути, ако това може да доведе до опасни или незаконни маневри, ако би Ви поставило в опасна ситуация или ако би Ви насочило към място, което смятате за опасно. Шофьорът е изцяло отговорен за безопасното управление на превозното средство и следователно трябва да прецени дали е безопасно да следва предложените му посоки.
  - **Възможна неточност в картите:** Възможно е картите, използвани от тази система, да бъдат неточни поради промени в пътищата, контрола на движението и условията за шофиране. Винаги се основавайте на Вашата преценка и здрав разум, когато следвате предложени от системата маршрути.
  - **Спешни услуги:** Не разчитайте на навигационните характеристики, включени в системата, които да Ви насочват към службите за спешна помощ. Попитайте местните власти или някой оператор на служба за спешна помощ за тяхното местоположение. Възможно е, не всички служби за спешна помощ (като полиция, пожарна, болници и клиници или други подобни) да са включени в базата данни на картите за такива навигационни характеристики.
- Вашите отговорности и Поемане на риск:
- Вие сте съгласни със следното: (a) Всякаво използване на СОФТУЕРА докато карате автомобила или друго превозно средство в нарушение на действащия закон или нарушавайки по друг начин безопасността, представлява значителен риск за разсеяно шофиране и не трябва да се предприема при никакви обстоятелства; (b) Използването на СОФТУЕРА с настроен прекалено силен звук създава значителен риск за причиняване на повреда поради това, че не се чува добре, и не трябва да се поема при никакви обстоятелства; (c) СОФТУЕРЪТ може да не е съвместим с нова или различни версии на операционната система, софтуера на трета страна или услугите на трета страна; потенциално СОФТУЕРЪТ може да причини критична неизправност на операционната система, софтуера на трета страна или услугите на трета страна; (d) Всяка услуга на трета страна, достъпна от или софтуер на трета страна, използван със СОФТУЕРА (i) може да Ви натовари с допълнителна такса за достъп, (ii) може да не работи правилно, без прекъсвания или без грешки, (iii) може да смени форматите за потоково предаване или да прекъсне работата, (iv) може да съдържа съдържание за възрастни, богохулно или агресивно съдържание; и (v) може да съдържа неточна информация, грешна или подвеждаща информация за трафика, времето, финансова информация, информация за безопасност или друго съдържание; и (e) Използването на СОФТУЕРА може да Ви натовари с допълнителни такси от Вашия доставчик на безжични услуги (WSP), а всякакви данни или брояч на минути, които могат да бъдат включени в софтуерната програма, са само за справка, не са гарантирани по никакъв начин и не трябва да се разчита на тях по никакъв начин.
  - Когато използвате СОФТУЕРА, Вие се съгласявате да отговоряте за и да поемете целия риск по въпросите, изложени по-горе в раздели (a) – (e).

## Приложения

### Отказ от гаранция

ВИЕ ИЗРИЧНО ПРИЗНАВАТЕ И СТЕ СЪГЛАСНИ, ЧЕ ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВАТА И СОФТУЕРА ИЗЦЯЛО НА ВАШ РИСК И ЧЕ ЦЕЛИЯТ РИСК ОТНОСНО ЗАДОВОЛИТЕЛНОТО КАЧЕСТВО, РАБОТАТА, СЪВМЕСТИМОСТТА, ТОЧНОСТТА И УСИЛИЯТА Е ВАШ. ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, СОФТУЕРЪТ И СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА СЕ ДОСТАВЯТ „КАКТО СА” И „КАКТО СА НАЛИЧНИ”, С ВСИЧКИ ГРЕШКИ И БЕЗ ГАРАНЦИЯ ОТ ВСЯКАКЪВ ВИД, А FORD MOTOR COMPANY С НАСТОЯЩЕТО ПРАВИ ОТКАЗ ОТ ВСЯКАКВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУРА, СОФТУЕРА НА ТРЕТА СТРАНА И УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА, БИЛО ИЗРИЧНО ИЗРАЗЕНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ИЛИ ЗАКОНОДАТЕЛНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ ОГРАНИЧЕНО, ДО ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО, ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ТОЧНОСТ, СПОКОЙНО ПОЛЗВАНЕ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ТРЕТА СТРАНА. FORD MOTOR COMPANY НЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ (a) СРЕЩУ ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ СЪС СОФТУЕРА НА ВАШАТА СИСТЕМА ЗА РАЗВЛЕЧЕНИЯ, СОФТУЕРА НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА, (b) ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, (c) ЧЕ РАБОТАТА НА СОФТУЕРА, СОФТУЕРА НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА ЩЕ БЪДАТ БЕЗ ПРЕКЪСВАНИЯ ИЛИ БЕЗ ГРЕШКИ, (d) ИЛИ ЧЕ ДЕФЕКТИТЕ В СОФТУЕРА, СОФТУЕРА НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА ЩЕ БЪДАТ КОРИГИРАНИ. НИКАКВА УСТНА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СЪВЕТ, ДАДЕНИ ОТ FORD MOTOR COMPANY ИЛИ ОТ НЕГОВ ОТОРИЗИРАН ПРЕДСТАВИТЕЛ, НЕ

СЪЗДАВАТ ГАРАНЦИЯ. АКО СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИТЕ НА ТРЕТА СТРАНА ДАВАТ ДЕФЕКТИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РАЗХОДИ ЗА ЦЯЛОТО НЕОБХОДИМО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ, РЕМОТНТ ИЛИ КОРЕКЦИЯ. НЯКОИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ РАЗРЕШАВАТ ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНОВИ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ТАКА ЧЕ ГОРНИЯТ ОТКАЗ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ПРИЛАГА НАПЪЛНО ЗА ВАС. ЕДИНСТВЕНАТА ОТГОВОРНОСТ, ДАДЕНА ОТ FORD MOTOR COMPANY, ТРЯБВА ДА НАМЕРИТЕ В ИНФОРМАЦИЯТА ЗА ГАРАНЦИЯТА, ВКЛЮЧЕНА ВЪВ ВАШЕТО РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА. ДО СТЕПЕНТА, ДО КОЯТО НЯМА НИКАКЪВ КОНФЛИКТ МЕЖДУ УСЛОВИЯТА НА ТОЗИ РАЗДЕЛ И ГАРАНЦИОННАТА КАРТА, ВОДЕЩА Е ГАРАНЦИОННАТА КАРТА.

### Приложим закон, окръжен съд, юрисдикция

- Законите на щата Мичиган уреждат това споразумение EULA и използването на софтуера от Вас. Използването на софтуера от Вас, освен това, може да бъде предмет на други местни, държавни, национални или международни закони. Всеки съдебен спор, възникващ от или свързан с това споразумение EULA, трябва да се води и поддържа изключително в съд на щата Мичиган, намиращ се във Wayne Country или в Окръжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган. С това Вие се съгласявате да се подчинявате на личната юрисдикция на съд в щата Мичиган, намиращ се във Wayne Country и в Окръжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган за всякакви спорове, възникващи от или във връзка с това споразумение EULA.

## Приложения

### Обвързващ арбитраж и отказ от право на групов иск

**(а) Приложение.** Този раздел се прилага за всички спорове С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ТОВА, ЧЕ НЕ ВКЛЮЧВА СПОРОВЕ, СВЪРЗАНИ С НАРУШАВАНЕ НА АВТОРСКОТО ПРАВО ИЛИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО ИЛИ ВАЛИДНОСТТА НА ВАШИТЕ ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ, ПРАВАТА НА FORD MOTOR COMPANY ИЛИ ПРАВАТА НА НЯКОЙ ОТ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИТЕ НА FORD MOTOR COMPANY. Спор означава всеки диспут, действие или други противоречия между Вас и FORD MOTOR COMPANY, различни от посочените по-горе изключения, отнасящи се до СОФТУЕРА (включително неговата цена) или това споразумение EULA, независимо дали на основата на договор, гаранция, закононарушение, законодателен акт, регламент или наредба, или на някаква друга правна или справедлива основа.

**(б) Уведомление за спор.** В случай на спор, Вие или FORD MOTOR COMPANY трябва да дадете на другата страна „Известие за спор”, което е писмено изявление на името, адреса и информация за контакти на страната, която подава известието, фактите, които дават основание за този спор и поисканото освобождаване от плащане. Вие и FORD MOTOR COMPANY ще се опитате да решите всеки спор чрез неформално договаряне в рамките на 60 дни от датата на изпращане на Известието за спор. След 60 дни Вие или FORD MOTOR COMPANY можете да започнете процедура по арбитраж.

**(с) Съд за малки иски.** Можете да отнесете всеки спор в съд за малки иски в страната на Вашето пребиваване или в основното място на дейност на FORD MOTOR COMPANY, ако спорът отговаря на всички изисквания да бъде изслушан в съд за малки иски. Независимо от това дали най-напред сте се договорили неформално, Вие можете да водите делото в съд за малки иски.

**(д) Обвързващ арбитраж.** Ако Вие и FORD MOTOR COMPANY не разрешите спора с неформално договаряне или в съд за малки иски, всички други усилия за разрешаване на спора ще се положат изключително чрез задължителен арбитраж. Вие се отказвате

от правото да оспорвате (или да участвате като страна или член на група) всички спорове в съда пред съдия или съдебни заседатели. Вместо това, всички спорове ще бъдат решени пред неутрален арбитър, чието решение ще бъде окончателно, с изключение на ограниченото право на обжалване по силата на Федералния арбитражен акт. Всеки съд, който има юрисдикция над страните, може да наложи решението на арбитъра.

**(е) Отказ от групов иск.** Всяко производство за разрешаване или обжалване на всеки спор във всеки форум ще бъде извършено само на индивидуална основа. Нито Вие, нито FORD MOTOR COMPANY ще се опитвате да водите спор, който да бъде изслушан като групов иск, като частно адвокатско дело или във всяка друга процедура, в която някоя от страните действа или предлага да действа в качеството на представител. Никой арбитраж или процедура няма да бъде комбиниран с друг без предварителното писмено съгласие на всички страни по всички засегнати арбитражи или производства.

**(ф) Арбитражна процедура.** Всеки арбитраж ще се проведе от Американската арбитражна асоциация („AAA”) по нейните Правила за търговски арбитраж. Ако сте физическо лице и използвате СОФТУЕРА лично или в превозното средство, или ако стойността на иска е 75,000 USD или по-малко, независимо от това дали сте или не сте физическо лице и как използвате СОФТУЕРА, ще бъдат приложени и допълнителните процедури на AAA за спорове, свързани с потребители. За да започне арбитраж, представете на AAA Исково заявление за формата на арбитража. Можете да поискате телефонно или лично изслушване, като следвате правилата на AAA. При спор за 10,000 USD или по-малко, всяко изслушване ще бъде телефонно, освен ако вместо това арбитърът намери добра причина за лично изслушване. За повече информация вижте [adr.org](http://adr.org) или се обадете на 1-800-778-7879. Вие сте съгласни да започнете арбитража само в държавата на Вашето пребиваване или в основното място на дейност на FORD MOTOR COMPANY. Арбитърът

## Приложения

може да Ви присъди индивидуално същите щети, каквито би Ви присъдил съда. Арбитърът може да присъди декларативно обезщетение или обезпечителна мярка само на Вас индивидуално и само до степента, необходима за удовлетворяване на Вашите индивидуални искове.

### **(g) Арбитражни такси и стимули.**

- I. Спорове за 75,000 USD или по-малко. FORD MOTR COMPANY незабавно ще възстанови Вашите регистрационни такси и ще плати таксите и разходите за AAA и арбитъра. Ако отхвърлите последното писмено предложение на FORD MOTOR COMPANY, направено преди да бъде назначен арбитъра („Последно писмено предложение“), Вашият спор ще измине целият път до решение на арбитъра (наречено „Решение“) и ако арбитърът Ви присъди повече от последното писмено предложение, FORD MOTOR COMPANY ще ви даде три стимула: (1) да плати повече от „Решението“ или 1,000 USD; (2) да плати двойно размера на Вашите адвокатски хонорари, ако има такива; и (3) да възстанови всички разходи (включително такси и разходи за свидетел-експерти), които основателно се полагат на Вашия адвокат за разследване, подготовка и следене на Вашия иск в арбитража. Арбитърът ще определи сумите.
- II. Спорове за повече от 75,000 USD. Правилата на AAA ще уреждат плащането на регистрационната такса и таксите и разходите на AAA и арбитъра.
- III. Спорове за всякакви суми. Във всеки арбитраж, който започвате, FORD MOTOR COMPANY ще търси своите такси и разходи на AAA или арбитъра или Вашите регистрационни такси, които компанията е възстановила само ако арбитърът намери арбитража за несериозен или направен за неподходяща цел. Във всеки арбитраж, който FORD MOTOR COMPANY започва, компанията ще плати всички

регистрационни такси, такси и разходи на AAA и на арбитъра. Тя няма да търси своите адвокатски хонорари или разноски от Вас във всеки арбитраж. Не се вземат такси и разходи за определяне на размера на сумата на спора.

**(h) Исковете или споровете трябва да бъдат подадени в рамките на една година.** До степента, до която това е разрешено от закона, всяка претенция или спор, свързани с това споразумение EULA, за което се отнася този раздел, трябва да бъдат подадени в рамките на една година в съда за малки искове (Раздел с) или в арбитража (Раздел d). Едногодишният период започва да тече, когато искът или спора са подадени за първи път. Ако това искане или спор не е подадено в рамките на една година, той се прекратява по давност.

**(i) Делимост на договора.** Ако се установи, че отказът от групов иск („Раздел е“) е незаконен или неизпълним по отношение на целия или на части от спора, тогава тази част от „Раздел е“ няма да се прилага за тези части на спора. Вместо това, тези части ще бъдат отделени и ще се възбуди дело в съда, с останалите части продължаващи в арбитраж. Ако за някоя друга клауза от този „Раздел е“ се установи, че е незаконна и неизпълнима, тази клауза ще бъде отделена, с останалата част от „Раздел е“ оставащи в пълна сила и действие.

### **Лицензионно споразумение за крайния потребител на софтуера на Telenav**

Моля, прочетете внимателно тези условия, преди да използвате софтуера на Telenav. Използвайки софтуера на Telenav, това означава, че приемате тези условия. Ако не сте съгласни с тези условия, не нарушавайте пломбата на пакета, не стартирайте и не използвайте по друг начин софтуера на Telenav.

Telenav може да ревизира това Споразумение и политиката за поверителност, по всяко време, като Ви уведоми или не Ви уведоми за това. Вие се съгласявате да посещавате от време на време <http://www.telenav.com>, за да преглеждате текущата версия на това Споразумение и политиката на поверителност.

## Приложения

---

### 1. Безопасно и законно използване

Вие приемате, че отклоняването на вниманието към софтуера на Telenav, може да създадете риск от нараняване или смърт за Вас и други лица в ситуации, които иначе изискват цялото Ви внимание, поради което се съгласявате, когато използвате софтуера на Telenav, да спазвате следните условия:

(а) да спазвате всички закони за движение по пътищата и други правила за безопасно шофиране;

(в) да използвате своята лична преценка, докато шофирате. Ако считате, че маршрутът, предложен от софтуера на Telenav, Ви инструктира да направите незаконни или небезопасни маневри, поставя Ви в опасна ситуация или Ви насочва към зона, която не намирате за безопасна, не следвайте такива инструкции;

(с) не въвеждайте дестинации или не манипулирайте по друг начин софтуера на Telenav, освен ако Вашето превозно средство е стационарно или паркирало;

(д) не използвайте софтуера на Telenav за каквито и да е незаконни, неразрешени, непредвидени, опасни или незаконни цели или по какъвто и да е начин, несъвместим с това Споразумение;

(е) подредете всички GPS и безжични устройства и кабели, необходими за използването на софтуера на Telenav, по безопасен начин във Вашето превозно средство, така че те да не пречат на шофирането Ви и да не пречат на работата на никакви предпазни устройства (примерно въздушна възглавница).

Вие сте съгласни да обезщетите Telenav и да не привличате Telenav към отговорност по отношение на всички претенции, произтичащи от някакво опасно или неподходящо по друг начин използване на софтуера на Telenav във всяко движещо се превозно средство, включително и в резултат на неспазване от Вас на посочените по-горе указания.

### 2. Информация за акаунта

Вие се съгласявате: (а) при регистриране на софтуера на Telenav, да предоставите на Telenav вярна, точна, актуална и пълна информация за себе си и (б) да информирате своевременно Telenav за всички промени в тази информация, както и да поддържате предоставените данни верни, точни, актуални и пълни.

### 3. Софтуерен лиценз

- При условие, че изпълнявате условията на настоящото Споразумение, Telenav Ви дава личен, не ексклузивен, не прехвърляем лиценз (с изключение на изрично разрешеното по-долу във връзка с постоянното прехвърляне на софтуерния лиценз на Telenav), без право за сублицenziране, да използвате софтуера на Telenav (само във вид на обектен код), за да получите достъп до и да използвате софтуера на Telenav. Този лиценз ще се счита за прекъснат при прекратяване или изтичането на това Споразумение. Вие се съгласявате да използвате софтуера на Telenav само за Вашия личен бизнес или за развлекателни цели, но не и за да предоставяте комерсиални навигационни услуги на други страни.

#### 3.1 Ограничения на лиценза

- (а) обратен инженеринг, декомпилиране, деасамблиране, превод, модифициране, промяна или изменение по друг начин на софтуера на Telenav или на която и да е част от него; (б) опити за извеждане на програмния код, аудио-библиотеката или структурата на софтуера на Telenav без предварително изрично писмено съгласие на Telenav; (с) да изваждате от софтуера на Telenav или да модифицирате които и да е търговски марки на Telenav или на неговите доставчици, търговски наименования, логове, известия за патенти или авторски права или други известия или маркировки;



## Приложения

(d) да разпространявате, да лицензирате вторично или по друг начин да прехвърляте софтуера на Telenav на други, освен като част от постоянно прехвърляне на софтуера на Telenav или (e) да използвате софтуера на Telenav по какъвто и да е начин, който:

- i. нарушава интелектуалната собственост или правата на собственост, правата на публичност или поверителност или други права на някоя от страните,
- ii. нарушава всякакви закони, законодателни актове, наредби или регламенти, включително, но не ограничено до, закони и регламенти, свързани с разпространението на спам, неприкосновеността на личния живот, защитата на потребителите и децата, обиди и клевети или
- iii. е вреден, заплашителен, оскърбителен, тормозещ, обезпокояващ, клеветнически, вулгарен, неприличен или нежелателен по друг начин; и (f) да давате на лизинг, да отдавате под наем или да осигурявате по друг начин неразрешен достъп на трети лица до софтуера на Telenav без предварителното писмено разрешение на Telenav.

#### 4. Декларация за отказ от права

- До максималната степен, допустима в съответствие с приложимото законодателство, Telenav, неговите лицензодатели и доставчици, или представителите или служителите на всички тях, в никакъв случай не носят отговорност за решенията или действията, предприети от Вас или от някой друг, на базата на информацията, предоставена от софтуера на Telenav. Telenav не гарантира точността на картите или другите данни, използвани за софтуера на Telenav. Тези данни могат да не отразяват винаги реалността, измежду другото поради затваряне на пътни участъци, извършвани строителни дейности, метеорологични условия, нови пътища и други променящи се условия. Вие носите отговорност за целия риск, произтичащ от използването на софтуера на Telenav. Например, но не ограничено до, Вие приемате да не разчитате на софтуера на Telenav за критична навигация в зони, където Вашето (и това на други хора) здраве или оцеляване

зависи от точността на навигацията, тъй като картите или функционалността на софтуера на Telenav не са предназначени да поддържат такива високорискови приложения, особено в по-отдалечени географски райони.

- TELENAV ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ И ИЗКЛЮЧВА ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СОФТУЕРА НА TELENAV, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СА НОРМАТИВНИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ИМПЛИЦИТНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ В ХОДА НА ДЕЛОВИТЕ ПОТРЕБИТЕЛСКИ ИЛИ ТЪРГОВСКИ ОТНОШЕНИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ ОГРАНИЧЕНО ДО, КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И НЕНАРУШАЕМОСТ НА ПРАВАТА НА ТРЕТА СТРАНА ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА НА TELENAV.
- Някои юрисдикции не разрешават отказ от права за определени гаранции, така че това ограничение може да не е приложимо за Вас.

#### 5. Ограничаване на отговорността

- ДО СТЕПЕНТА, ДОПУСТИМА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА, TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТА СТРАНА, ЗА КАКВИТО И ДА Е НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПРИМЕРНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪВ ВСЕКИ ОТДЕЛЕН СЛУЧАЙ, НО НЕ ОГРАНИЧЕНО ДО ЩЕТИ ЗАРАДИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ДА СЕ ПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДОСТЪПА ДО ДАННИ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА СТОПАНСКА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРА НА TELENAV, ДАЖЕ КОГАТО TELENAV Е БИЛ ИНФОРМИРАН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ. НЕЗАВИСИМО ОТ ВСИЧКИ ЩЕТИ, КОИТО МОЖЕТЕ ДА

## Приложения

ПРЕТЪРПИТЕ, ПО КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕОГРАНИЧЕНО ДО ВСИЧКИ СПОМЕНАТИ ТУК ЩЕТИ И ВСИЧКИ ПРЕКИ И ОБЩИ ЩЕТИ ПО ДОГОВОРА, НАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ) ИЛИ ДРУГИ ПРИЧИНИ), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НА ВСИЧКИ ДОСТАВЧИЦИ НА TELENAV СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ДЕЙСТВИТЕЛНО ПЛАТЕНАТА ОТ ВАС СУМА ЗА СОФТУЕРА НА TELENAV. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕ НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ МОГАТ ДА НЕ СА ПРИЛОЖИМИ ЗА ВАС.

### **6. Арбитраж и действащо законодателство**

- Вие сте съгласни, че всички спорове, претенции или иски, произтичащи от или във връзка с настоящото Споразумение или софтуера на Telenav, ще се уреждат от независим арбитраж с участието на неутрален арбитър и ще се администрират от Американската арбитражна асоциация в окръг Санта Клара, Калифорния. При арбитража ще се прилагат правилата за търговски арбитраж на Американската арбитражна асоциация, а решението на съда относно решението на арбитъра може да бъде вписано от съд, който има юрисдикция. Обърнете внимание, че при арбитражното производство няма съдия и няма съдебен състав, а решението на арбитъра е задължително и за двете страни. Вие изрично се съгласявате да се откажете от правото си на съдебен процес. Това споразумение и неговото изпълнение се уреждат и тълкуват в съответствие със законите на щата Калифорния, без оглед на конфликт с правни клаузи. До степента на необходимите съдебни действия във връзка със задължителния арбитраж, и двете страни - Telenav и Вие - приемате да се подчините

на изключителната юрисдикция на съдилищата на окръг Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на ООН за Договорите за международна продажба на стоки не се прилага.

### **7. Възлагане**

- Вие нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящото Споразумение или някои от Вашите права или задължения, освен изцяло, във връзка с Вашето безвъзвратно прехвърляне на софтуера на Telenav и при изричното условие новият потребител на софтуера на Telenav да е съгласен да се обвърже с условията на това Споразумение. Такава продажба, възлагане или прехвърляне, които не са изрично разрешени по силата на настоящия параграф, ще доведе до незабавно прекратяване на това Споразумение, без Telenav да носи отговорност за това, в който случай Вие и всички други страни трябва незабавно да прекратите всякакво използване на софтуера на Telenav. Независимо от казаното по-горе, Telenav може да възложи това Споразумение на някоя друга страна, по всяко време и без предизвестие, при условие че страната, на която то се прехвърля, остава обвързана с това Споразумение.

### **8. Разни**

#### **8.1**

Това Споразумение конституира цялото споразумение между Telenav и Вас във връзка с описания в него предмет.

#### **8.2**

С изключение на ограничените лицензи, изрично дадени в това Споразумение, Telenav си запазва всички права, правото на собственост и интереси в и по отношение на софтуера на Telenav, включително, но без ограничение, всички права, свързани с интелектуалната собственост. Никакви лицензи или други права, които не са изрично дадени с това Споразумение, не са предвидени нито ще бъдат дадени или

## Приложения

---

предоставени по подразбиране, статут, стимул, несъвместимост с предишни действия или по друг начин. С настоящето Telenav и неговите доставчици и лицензодатели си запазват всички права, различни от лицензите, изрично дадени в това Споразумение.

### 8.3

С използването на софтуера на Telenav Вие се съгласявате да получавате от Telenav всички комуникации, включително съобщения, споразумения, изискваните по закон оповестявания на данни или друга информация във връзка със софтуера на Telenav (наричани общо „Известия“) по електронен път. Telenav може да предостави такива известия като ги регистрира на уебсайта на Telenav или като ги свали на Вашето безжично устройство. Ако решите да оттеглите съгласието си да получавате известия по електронен път, трябва да преустановите използването на софтуера на Telenav.

### 8.4

Непредявеният от Вас или от Telenav иск по отношение на някоя от клаузите, не се отразява на правото на тази страна да изисква изпълнение на Споразумението по всяко време след това; нито отказът от претенции за каквото и да е нарушение или неизпълнение на това Споразумение не конституира отказ от следващи претенции за нарушение или неизпълнение или отказ от самата клауза.

### 8.5

Ако се счете, че някоя от клаузите на това Споразумение е невалидна, тя ще бъде модифицирана, за да се отрази намерението на страните, а останалите клаузи на това Споразумение ще останат да действат в пълна сила.

### 8.6

Заглавията в това Споразумение са предназначени само за улеснение при справки, а не се считат за част от него и няма да бъдат използвани във връзка с тълкуването или интерпретирането му. Така както се използват в това Споразумение, думите „включва“ и „включително“, както и техните производни, не се считат за ограничаващи, а по-скоро ще се счита, че ще бъдат следвани от думите „без ограничение“.

## 9. Условия на други доставчици

- Софтуерът на Telenav използва карти и други данни, предоставени с лиценз на Telenav от трета страна - доставчици в полза на Вас и на другите крайни потребители. Това Споразумение включва условия за крайните потребители, приложими за тези компании (включени в края на това Споразумение) и по този начин използването на софтуера на Telenav от Вас също е обект на такива условия. Вие приемате да изпълнявате следните допълнителни условия, които са наложени на Telenav от трета страна – доставчици на лицензи:

### 9.1 Условия за крайния потребител, изисквани от HERE North America, LLC

Данните („Данни“) се предоставят само за Ваша лична употреба, а не за препродажба. Те са защитени с авторски права и са обект на посочените тук условия, които са договорени от Вас, от една страна, и от Telenav („Telenav“) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна.

© 2013 HERE. Всички права запазени.

Данните за територията на Канада включват информация, взета с разрешение на Канадските власти, включително: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

## Приложения

HERE има неексклузивен лиценз от United States Postal Service® за публикуване и продаване на информация ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Цените не са установени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4.

Данните за Мексико включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### 9.2 Условия за крайния потребител, изисквани от NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Данните („Данни“) са предоставени за Вашия персонал, само за вътрешно ползване, а не за продажба. Защитени са с авторско право и са обект на следващите условия, които са договорени от Вас, от една страна, и NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (“NAV2”) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна. 20 хх. Всички права запазени.

#### Условия

**Разрешено ползване.** Вие се съгласявате да използвате тези Данни със софтуера на Telenav единствено служебно и за лични цели, за които сте били лицензирани, а не за бюра за справки и услуги, споделяне на времето или други подобни цели. Съответно, при спазване на ограниченията, изложени по-нататък в следващите параграфи, Вие се съгласявате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасамблирате или да създавате деривативни продукти, или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези Данни и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от императивните норми на законодателството.

**Ограничения.** Освен когато сте били специално лицензирани за това от Telenav и без да се ограничава предходния параграф, Вие не можете да използвате тези Данни (а) с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани на или свързани по друг начин към или в комуникация с превозни средства, които осигуряват автомобилна навигация, позициониране, следене, насочване в реално време по маршрут, управление на автопарк или други подобни приложения; или (б) с или в комуникация с устройства за позициониране или мобилни или безжично свързани електронни или компютърни устройства, включително, но неограничено до мобилни телефони, джобни и ръчно държими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства.

**Предупреждение.** Данните могат да съдържат неточна или непълна информация, поради изминалото време, промяна в обстоятелствата, използваните източници и характера на събраните подробни географски данни, които могат да доведат до некоректни резултати.

**Без гаранции.** Тези данни Ви се предоставят „такава каквито са“, а Вие се съгласявате да ги използвате на Ваш риск. Telenav и неговите лицензодатели (както и техните лицензодатели и доставчици) не дават никакво поръчителство, уверение или гаранции от какъвто и да е вид, изрични или подразбиращи се, произтичащи от закон или по друг начин, включително, но неограничено до, съдържание, качество, точност, пълнота, ефективност, надеждност, пригодност за определена цел, полезност, употреба или резултати, които трябва да бъдат получени от тези Данни, нито за това, че предаването на Данните или свързването няма да бъдат прекъснати или че ще бъдат безгрешни.

**Отказ от гаранция:** TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СИ, ЗА КАЧЕСТВО, РАБОТА, КОМЕРСИАЛНОСТ, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ ИЛИ

## Приложения

НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА. Някои Щати, територии и държави не позволяват определени изключения от гаранции, така че до обхвата на горе изложеното те могат да не са приложими за Вас.

**Отказ от отговорност:** TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС: ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКОВЕ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА ЗА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, ЗА ЗАГУБИ, УВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБАТА ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА; ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ ИКОНОМИИ ИЛИ ЗА ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА ИЛИ ОТ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ, ВСЯКАКВИ ДЕФЕКТИ В ИНФОРМАЦИЯТА ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ, ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ. Някои Щати, територии и държави не позволяват определени изключения от отговорност или ограничения на щетите, така че до обхвата на горе изложеното те могат да не са приложими за Вас.

**Контрол на експорта.** Вие няма да извършвате експорт от където и да е, на каквато и да е част от Данните или на всеки директен продукт от тях, освен в съответствие с и с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно действащото експортно законодателство, правила и регламенти, включително, но не ограничено до, законите, правилата и регламентите, администрирани от Службата за контрол на чуждестранните активи на Търговския департамент на САЩ и Службата по промишленост и безопасност на Търговския департамент на САЩ. До обхвата, в който такива

експортни закони, правила или регламенти забраняват на HERE да изпълнява някои от своите задължения за предоставяне или разпространяване на Данни, това неизпълнение ще бъде оправдано и няма да представлява нарушение на настоящото Споразумение.

**Цялото споразумение.** Тези условия конституират цялото Споразумение между Telenav (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас, отнасящо се до неговия предмет, и заместват в тяхната цялост всякакви и всички писмени или устни споразумения, съществуващи по-рано между нас по отношение на подобен предмет.

**Приложимо законодателство.** Горните условия се уреждат в съответствие със законодателството на щата Илинойс [вмъкнете „Холандия“, където се използват Данните на European HERE] без оглед на (i) неговия конфликт със законовите разпоредби и (ii) Конвенцията на ООН за сключване на договори за международна продажба на стоки, която е изрично изключена. Вие се съгласявате да сте под юрисдикцията на щата Илинойс [вмъкнете „Холандия“, където се използват Данните на European HERE] във връзка с всякакви и всички спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с Данните, предоставени Ви вследствие на това Споразумение.

**Информация за крайния потребител, предоставена от правителствени институции.** Ако Данните са придобити от или от името на Правителството на САЩ или всяка друга институция, търсеща или прилагаща права, подобни на тези, каквито обичайно се предявяват от Правителството на САЩ, тези Данни представляват „търговски продукт“, както е дефинирано в 48 C.F.R. („FAR“) 2.101 и са лицензирани в съответствие с тези Условия за крайния потребител, като всяко копие на данни, доставено или предоставено по друг начин, трябва да бъде маркирано и щамповано, както е подходящо с посоченото по-долу: „Указание за ползване“ и трябва да бъде третирано в съответствие с такова Указание:

## Приложения

### УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПОЛЗВАНЕ

ИМЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
(ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ ДОСТАВЧИКА):  
HERE

АДРЕС НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ  
(ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ДОСТАВЧИКА):  
с/o Nokia, 425  
West Randolph Street, Chicago, Illinois  
60606

Тези Данни са търговска позиция, според дефинициите на FAR 2.101 и са предмет на настоящите Условия за крайния потребител, при които тези Данни са предоставени.

© 1987 – 2014 HERE – Всички права запазени.

Ако договарящият служител, федерална правителствена агенция или някой федерален служител откаже да използва дадената тук легенда, договарящият служител, федерална правителствена агенция или този федерален служител трябва да уведомят HERE, преди да потърсят допълнителни или алтернативни права в Данните.

#### I. На територията на САЩ/Канада

А. Данни за САЩ. Условията за крайния потребител за всяко приложение, съдържащо Данни за Съединените щати, следва да съдържат следните уведомления:

„HERE има неексклузивен лиценз от United States Postal Service® да публикува и продава информация ZIP+4®.”

„©United States Postal Service® 20XX. Цените не са установени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS, и ZIP+4.”

В. Данни за Канада. Следните клаузи важат за данните за Канада, които могат да включват или отразяват данни на лицензодатели - трета страна („Данни на Трета страна”), включително Her Majesty the Queen in Right of Canada („Her Majesty”), Canada Post Corporation („Canada Post”) и Department of Natural Resources of Canada („NRCan”):

1. Отказ от права и ограничения: Клиентът се съгласява да използва Данни на трета страна при следните условия:

а. Отказ от отговорност: Данните на трета страна са лицензирани „така както са”. Лицензодателите на такива данни, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, не дават никакви поръчителства, уверения или гаранции по отношение на такива данни, изрични или подразбиращи се, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но неограничени до ефективността, пълнотата, точността или пригодността за определена цел.

б. Ограничение на отговорността: Лицензодателите на Данни на трета страна, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност (i) по отношение на претенции, искове или действия, независимо от естеството на причината за претенцията, искането или действието, за загуби, нараняване или щети, преки или косвени, които могат да възникнат вследствие на употребата или притежанието на тези Данни; или (ii) за каквито и да е пропуснати печалби или договори или всички други последващи загуби от всякакъв вид, произтичащи от някакви дефекти в Данните.

## Приложения

2. Уведомление за авторски права: Във връзка с всяко копиране на цялото съдържание или на части от данните за територията на Канада, Клиентът ще постави по видим начин следното уведомление за авторско право, поне на едно от следните места: (i) на етикета на медийни носители на копието; (ii) на опаковката на копието; или (iii) на други печатни материали, опаковани заедно с копието, примерно Ръководства за потребителя или Лицензионни споразумения за крайния потребител: „Тези Данни включват информация, взета с разрешение на Канадските власти, включително © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBaseO®, © The Department of Natural Resources Canada. Всички права запазени.“

3. Условия за крайния потребител: Освен, ако между страните не е договорено нещо друго във връзка с предоставянето на каквато и да е част от Данните за територията на Канада на крайни потребители, което може да бъде разрешено по силата на Споразумението, Клиентът ще осигури на такива крайни потребители, по един разумен и видим начин, условията (указани по-нататък с други условия за крайния потребител, които трябва да бъдат предоставени по силата на Споразумението или по друг начин, от Клиента), които трябва да включват следните клаузи от името на лицензодателите - Трета страна, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan:

Данните могат да включват или да отразяват данни на лицензодатели, включително Her Majesty the Queen in Right of Canada („Her Majesty“), Canada Post Corporation („Canada Post“) и Department of Natural Resources of Canada („NRCan“). Тези данни са лицензирани „така както са“. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, не дават никакво поръчителство, уверение или гаранции по отношение на тези данни.

изрични или подразбиращи се, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но не ограничено до, ефективността, пълнотата, точността или пригодността за определена цел. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност по отношение на всякакви претенции, искове или действия, независимо от естеството на причината за претенцията, исковете или действието, за загуби, увреждания или щети, преки или косвени, които могат да възникнат вследствие на използването или притежанието на данните или „Данните“. Лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, няма да носят отговорност по никакъв начин за никакви пропуснати печалби или договори, или други последващи загуби от какъвто и да е вид, произтичащи от някакъв дефект в данните или Данните.

Крайният потребител ще обезщети и ще спести главоболия на лицензодателите, включително Her Majesty, Canada Post и NRCan, и техните длъжностни лица, служители и агенти от и срещу каквито и да било претенции, искове или действия, независимо от естеството на причината за претенциите, исковете или действията, позоваващи се на загуби, разноски, разходи, щети или наранявания (включително и наранявания, довели до смърт), произтичащи от използването или притежанието на тези данни или Данните.

4. Допълнителни условия: Условията, които се съдържат в този Раздел, са добавени към всички права и задължения на страните по Споразумението. До степента, в която някоя от клаузите на този Раздел не съответства или противоречи на други клаузи от Споразумението, клаузите в този Раздел имат предимство.

## Приложения

II. Мексико. Следните клаузи се прилагат за данните за Мексико, които включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía („INEGI“):

A. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковките, съдържащи Данни за Мексико, ще съдържат следното уведомление: „Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)“.

III. На територията на Латинска Америка

A. Уведомления за трета страна. Всяко и всички копия на Данни и/или опаковки, свързани с тях, включват съответните Уведомления за трета страна, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, в съответствие с територията (или част от нея), включена в такова копие:

Територия	Уведомление
Еквадор	„INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011- 01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011” „Източник: © IGN 2009 – BD TOPO ®”

Гуаделупе,  
Френска  
Гвиана и  
Мартиника  
Мексико

„Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)“

IV. За територията на Близкия Изток

A. Уведомления за трета страна. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковки, свързани с тях, включват съответните Уведомления за трета страна, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, в съответствие с територията (или част от нея), включена в това копие:

Страна	Уведомление
Йордания	„© Royal Jordanian Geographic Centre”. Изискването за горното уведомление за данни за Йордания е неразделна част от това Споразумение. Ако Клиентът или някой от неговите оторизирани подлицензанти (ако има такива) не успее да изпълни това изискване, HERE има правото да прекрати лиценза на Клиента по отношение на данните за Йордания.

B. Данни за Йордания. Клиентът и неговите оторизирани подлицензанти (ако има такива) са ограничени да лицензират и/или да разпространяват по друг начин базата данни на HERE за страната Йордания („Jordan Data”) за използване в корпоративни приложения до (i) лица, които не са граждани на Йордания, за използване на данните за Йордания единствено в Йордания или до (ii) установени в Йордания клиенти. В допълнение Клиентът, неговите оторизирани подлицензанти (ако има такива) и крайните потребители са ограничени да използват данните за Йордания в корпоративни приложения, ако (i) това са лица, които не са граждани на Йордания, да използва данните за Йордания единствено в Йордания и (ii) ако това са установени в Йордания клиенти. За целите на горното, „Корпоративни приложения” ще означава приложения за геомаркетинг, приложения на GIS, мобилни приложения за бизнес мениджмънт на активи, приложения за CALL-центрове, телематични приложения, интернет приложения за обществени организации или за предоставяне на услуги за геокодиране.



## Приложения

### V. На територията на Европа

#### A. Използване на определени Правилници за движение по пътищата в Европа

1. Общи ограничения, приложими за Правилниците за движение по пътищата. Купувачът признава и се съгласява, че в някои страни на територията на Европа, Клиентът ще трябва да получи права директно от трета страна - доставчици на RDS-TMC (Правилник за движение по пътищата), за да получи и да използва Правилника за движение по пътищата в Данните и да предостави на крайните потребители транзакции, които по някакъв начин са извлечени от или са базирани на такива Правилници за движение по пътищата. За тези държави, HERE ще предостави на Клиента, Данните, включващи Правилници за движение по пътищата, само след като получи сертификат от Клиента за получени такива права.

2. Показване на Легенди за Правата на трета страна за Белгия. За всяка такава транзакция, която използва Правилници за движение по пътищата за Белгия, Клиентът ще осигури на Крайния потребител следното уведомление: „Правилниците за движение по пътищата за Белгия са предоставени от Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap и от Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Хартиени карти. Във връзка с всякакви лицензи, дадени на Клиента и свързани с изготвянето, продажбата или разпространението на хартиени карти (т.е. карти, фиксирани върху хартия или среда, подобна на хартия): (a) подобен лиценз по отношение на Данните за територията на Великобритания се основава на сключването и спазването от страна на Клиента на отделно писмено споразумение с Ordnance Survey („OS”) за създаване и продажба на хартиени карти, за което Клиентът заплаща на OS всякакъв вид и всички приложими авторски и лицензионни възнаграждения за хартиени карти и Клиентът спазва изискванията на OS по отношение на авторските права; (b) подобен лиценз за продажба или за разпространение по друг начин срещу заплащане по отношение на данните за територията на Република Чехия

се основава на предварително получено от Клиента писмено съгласие от Kartografie a.s.; (c) такъв лиценз за продажба или разпространение по отношение на данните за територията на Швейцария се основава на получаване от страна на Клиента на разрешително от Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клиентът е ограничен да използва данните за територията на Франция за създаване на хартиени карти с мащаб между 1:5,000 и 1:250,000; и (e) Клиентът няма право да използва никакви данни за създаване, продажба или разпространение на хартиени карти, които са еднакви или подобни по същество, по отношение на съдържанието на данните и специфичната употреба на цвят, символи и мащаб, за хартиени карти, публикувани от европейските национални картографски агенции, включително, но неограничено до, Landervermessungämter - Германия, Topografische Dienst - Холандия, Nationaal Geografisch Instituut - Белгия, Bundesamt für Landestopografie - Швейцария, Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen - Австрия и National Land Survey - Швеция.

C. Прилагане на правото на OS. Без ограничаване до Раздел IV (B) по-горе, по отношение на данните за територията на Великобритания, Клиентът признава и приема, че Ordnance Survey („OS”) може да предприеме директни действия срещу Клиента, за да наложи спазването на уведомлението на OS за авторски права (вижте раздел IV (D) по-долу) и изискванията за хартиени карти (вижте Раздел IV (B) по-горе), съдържащи се в това Споразумение.

D. Уведомления за трета страна. Всяко и всички копия на данни и/или опаковки, свързани с тях, включват съответните уведомления за трета страна, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, в съответствие с територията (или част от нея), включена в такова копие:

## Приложения

Държава(и)	Уведомление
Австрия	„© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen“
Харватия, Кипър, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Словения и/или Украйна	„© EuroGeographics“
Франция	„Източник: © IGN 2009 – BD TOPO ®“
Германия	„Основните данни са получени с разрешението на компетентните власти“
Велико-британия	„Съдържа Ordnance Survey data © Crown copyright и Права върху базата данни 2010. Съдържа Royal Mail data © Royal Mail copyright и Права върху базата данни 2010“
Гърция	„Copyright Geomatics Ltd.“
Унгария	„Copyright © 2003; Top Map Ltd.“
Италия	„La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.“
Норвегия	„Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority“
Португалия	„Източник: IgeoE – Португалия“

Испания	„Información geográfica propiedad del CNIG“
Швеция	„На базата на електронни данни © National Land Survey Швеция.“
Швейцария	„Топографски основи: © Bundesamt für Landestopographie“

Е. Разпространение в съответната държава. Клиентът приема, че HERE не е получила одобрение за разпространение на картови данни за следните страни, в съответните държави: Албания, Беларус, Киргистан, Молдова и Узбекистан. HERE може да актуализира този списък от време на време. Лицензионните права, предоставени на Клиента с настоящото TL споразумение по отношение на данните за тези страни, изискват от Клиента да спазва всички приложими закони и регламенти, включително, но не ограничено до, всички необходими лицензи или разрешения за разпространение на Приложението, включващо такива данни в съответните страни.

### VI. На територията на Австралия

А. Уведомления за трета страна. Всяко и всички копия на данните и/или опаковки, свързани с тях, включват съответните уведомления на трета страна, посочени по-долу и използвани, както е описано по-долу, в съответствие с територията (или част от нея), включени в такова копие:

Авторско право. Въз основа на данните, предоставени по лиценз от PSMA Australia Limited ([www.pasma.com.au](http://www.pasma.com.au)).

## Приложения

Продуктът съдържа данни, които са на © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd и Continental Pty Ltd.

В. Уведомления за трета страна за Австралия. В допълнение към изброеното по-горе, Условието за крайния потребител за всяко приложение, съдържащо RDS TMC Правилници за движение по пътищата за Австралия трябва да съдържа следната бележка: „Продуктът съдържа кодове за местоположение на трафика, които са на © 20XX Telstra Corporation Limited и на неговите лицензодатели.”

### VII. На територията на Китай

#### **Само за лично ползване**

Вие се съгласявате да използвате тези Данни заедно с [впишете наименованието на Приложението за Клиента] само за лични, нетърговски цели, за които имате лиценз, а не за ползване от бюро за справки и услуги, споделяне на времето или други подобни цели. Съответно, но при спазване на ограниченията, изложени в следващите параграфи, можете да копирате тези Данни само доколкото Ви е необходимо за лична употреба, а именно:

(i) за да ги прегледате и (ii) за да ги съхраните, при условие, че не отстранявате появяващите се бележки за авторско право и не променяте Данните по никакъв начин. Вие се съгласявате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасамблирате или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези Данни, и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от императивните норми на законодателството.

#### **Ограничения**

Освен в случаите, където имате изрично разрешение за това от NAV2 и без ограничения до предходния параграф, вие не можете да използвате тези Данни (а) с каквито и да е продукти, системи или приложения, инсталирани или свързани по друг начин или в комуникация с превозни средства, които осигуряват автомобилна навигация, позициониране, следене, насочване в реално време по маршрут и мениджмънт на автопарк или други подобни приложения; или

(b) със или при комуникация с устройства за позициониране или мобилни или безжично свързани електронни или компютърни устройства, включително без ограничаване до мобилни телефони, джобни и ръчно държими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства. Вие се съгласявате да спрете да използвате тези Данни, ако не спазвате тези условия.

#### **Ограничена гаранция**

NAV2 гарантира, че: (а) Данните ще се използват основно в съответствие с приложените писмени материали за срок от деветдесет (90) дни от датата на получаването им, и (в) всички услуги за поддръжка, предоставени от NAV2, трябва да бъдат по същество както е описано в приложимите писмени материали, предоставени Ви от NAV2, при което инженерите по поддръжката на NAV2 ще направят разумни търговски усилия за решаване на всички възникнали проблеми.

#### **rigCustomer - Правни средства за защита**

Цялата отговорност на NAV2 и неговите доставчици и Вашите изключителни правни средства за защита ще бъдат лично решение на NAV2 чрез: (а) връщане на платената цена, ако има такава или (b) чрез поправка или замяна на Данните, които не отговарят на Ограничената гаранция на NAV2 и които са върнати на NAV2 с копие от Вашата касова бележка. Тази Ограничена гаранция ще се счита за невалидна, ако грешките в Данните се дължат на инцидент, нарушение или неправилно приложение. Всички заместващи Данни ще бъде гарантирана за остатъка от първоначалния гаранционен период или за тридесет (30) дни, който от периодите е по-дълъг. Нито тези средства за правна защита, нито каквито и да било услуги за поддръжка на продукти, предлагани от NAV2, са достъпни без документ за покупка от оторизиран международен източник.

## Приложения

### **Без други гаранции:**

С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ, КАКТО Е ПРЕДСТАВЕНА ПО-ГОРЕ, И ДО СТЕПЕНТА, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ЗА КАЧЕСТВОТО, РАБОТАТА, КОМЕРСИАЛНОСТТА, ПРИГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СОБСТВЕНОСТТА ИЛИ ЛИПСАТА НА НАРУШЕНИЯ. Някои изключения от гаранцията могат да не са разрешени съгласно действащия закон, така че до степента на горното изключение те могат да не са приложими за Вас.

### **Ограничена отговорност:**

ДО СТЕПЕНТА, ДОПУСТИМА ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ПО ОТНОШЕНИЕ НА: ПРЕТЕНЦИИ, ИСКОВЕ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА ЗА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКОВЕТЕ ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, НА КОИТО СЕ ПРИПИСВАТ ЗАГУБА, УВРЕЖДАНЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА; ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ ИКОНОМИИ ИЛИ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ, ВСИЧКИ ДЕФЕКТИ В ИНФОРМАЦИЯТА ИЛИ НАРУШАВАНЕТО НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА НА NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЯМА ДА ПРЕВИШАВА ТУК ПЛАТЕНАТА ЦЕНА. Някои изключения от отговорността могат да не са разрешени съгласно приложимото законодателство, така че до степента на горното изключение те могат да не са приложими за Вас.

### **Контрол на експорта**

Вие приемате да не осъществявате експорт на Данните, които са Ви предоставени, или на всеки директен от тях продукт, освен в съответствие със и заедно с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно приложимите експортно законодателство, правилници и регламенти.

### **Защита на IP**

Данните са собственост на NAV2 или на неговите доставчици и са защитени с действащите закони за авторски права и с други закони за интелектуална собственост и договори. Данните са предоставени единствено на базата на лиценз за ползване, а не за продажба.

### **Цялото споразумение**

Тези условия конституират цялото Споразумение между NAV2 (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас, отнасящо се до предмета на договора, и заместват в неговата цялост всяко и всички писмени или устни споразумения, съществуващи преди това между нас по отношение на такъв предмет на договора.

### **Приложимо право**

Горните условия се уреждат в съответствие със законите на Народна република Китай, без оглед на (i) техните противоречия със законовите разпоредби или (ii) Конвенцията на ООН за Договори за международна продажба на стоки, които са изрично изключени. Всеки спор, възникнал от или във връзка с Данните, предоставени Ви по настоящото Споразумение, ще бъде представен за разрешаване на Международната икономическа и търговска арбитражна комисия в Шанхай (International Economic and Trade Arbitration Commission).

### **Авторско право на Gracenote®**

Данни на CD и свързани с музика, от Gracenote, Inc., copyright©

## Приложения

2000-2007 Gracenote. Софтуер на Gracenote, авторско право © 2000-2007 Gracenote. Този продукт и услуга могат да използват един или повече от следните патенти на САЩ 5, 987, 525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 и други патенти - издадени или предстоящи. Някои услуги, предоставени по лиценз от Open Globe, Inc. за патент на САЩ: 6,304,523.

Gracenote и CDDDB са регистрирани търговски марки на Gracenote. Логото и логотипът на Gracenote и логото "Powered by Gracenote™" („Осъществено от Gracenote") са търговски марки на Gracenote.

### **Лицензионно споразумение за крайния потребител (EULA) на Gracenote®**

Това устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc., адрес: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Софтуерът от Gracenote ("Gracenote Software") дава възможност това устройство да прави идентификация на дискове и/или музикални файлове и да получава информация, свързана с музиката, включително име, изпълнители, записи и информация към заглавия ("Gracenote Data") от онлайн сървъри ("Gracenote Servers") и да изпълнява други функции. Можете да използвате Данните на Gracenote, само с помощта на функциите, предназначени за крайния потребител на това устройство.

Това устройство може да съдържа съдържание, принадлежащо на доставчици на Gracenote. Ако е така, всички ограничения, посочени тук по отношение на Данните на Gracenote, трябва да се прилагат и за такова съдържание, а доставчиците на това съдържание ще имат права върху всички доходи и защиты, указани тук, които са на разположение на Gracenote.

Вие се съгласявате да използвате съдържанието от Gracenote („Gracenote Content"), Данните на Gracenote, софтуера на Gracenote и сървърите на Gracenote само за Ваша лична некомерсиална цел. Вие се съгласявате да не възлагате, копирате, прехвърляте или предавате съдържанието на Gracenote, софтуера на Gracenote

или каквито и да било Данни на Gracenote (с изключение на данните, свързани в таг с музикален файл) на която и да е трета страна. **ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ ИЛИ ДА НЕ СЕ ВЪЗПОЛЗВАТЕ ОТ СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE, ДАННИТЕ НА GRACENOTE, СОФТУЕРА НА GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE, ОСВЕН АКО ТОВА НЕ Е ИЗРИЧНО ПОЗВОЛЕНО В ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ.**

Вие се съгласявате, че ще бъдат прекратени Вашите неизключителни права за използване на съдържанието на Gracenote, данните на Gracenote, софтуера на Gracenote и сървърите на Gracenote, ако нарушите тези ограничения. Ако Вашите лицензи бъдат прекъснати, Вие се съгласявате да преустановите всякакво ползване на съдържанието на Gracenote, Данните на Gracenote, софтуера на Gracenote и сървърите на Gracenote.

Gracenote, съответно, си запазва всички права върху Данните на Gracenote, софтуера на Gracenote, сървърите на Gracenote и съдържанието на Gracenote, включително всички права на собственост. При никакви обстоятелства Gracenote няма да носи отговорност за каквото и да е плащане на Вас, за всяка информация, която предоставяте, включително информация за материали или музикални файлове, защитени с авторски права. Вие се съгласявате, че Gracenote може да налага своите права, колективно или поотделно, по това Споразумение срещу Вас, директно от собственото има на всяка компания.

Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на запитвания към базата данни за статистически цели. Целта на случайното включване на цифров идентификатор е да даде възможност на Gracenote да брое запитванията, без да знае нищо за самите вас За повече информация за политиката за конфиденциалност на Gracenote вижте уеб страницата [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

**СОФТУЕРЪТ НА GRACENOTE, ВСЕКИ ЕЛЕМЕНТ ОТ ДАННИТЕ НА GRACENOTE И СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE СА ЛИЦЕНЗИРАНИ ЗА ВАС ВЪВ ВИДА "КАКТО СА". GRACENOTE НЕ ПРАВИ НИКАКВИ ПРЕЗЕНТАЦИИ ИЛИ НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВЪВ ВРЪЗКА С ТОЧНОСТТА НА КАКВИТО И ДА Е ДАННИ НА GRACENOTE ОТ**

## Приложения

СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE ИЛИ ОТ СЪДЪРЖАНИЕ НА GRACENOTE. GRACENOTE, КОЛЕКТИВНО И ПООТДЕЛНО, СИ ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ИЗТРИВА ДАННИ И/ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕ ОТ СЪОТВЕТНИТЕ СЪРВЪРИ НА КОМПАНИЯТА ИЛИ, В СЛУЧАЙ ЧЕ GRACENOTE ПРОМЕНИ КАТЕГОРИЯТА НА ДАННИТЕ, ПО КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА, КОЯТО GRACENOTE СМЕТНЕ ЗА ДОСТАТЪЧНА. НЕ СЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ КАКТО СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE, ТАКА И СОФТУРЪТ НА GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE СА БЕЗГРЕШКИ ИЛИ ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА НА GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE НЯМА ДА БЪДЕ ПРЕКЪСВАНО. GRACENOTE НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ДА ВИ ПРЕДОСТАВИ КАКВИТО И ДА Е ПОДОБРЕНИ ИЛИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ТИПОВЕ ДАННИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕ ДА РЕШИ ДА ПРЕДОСТАВИ В БЪДЕЩЕ И Е СВОБОДНА ДА ПРЕУСТАНОВИ СВОИТЕ ОН-ЛАЙН УСЛУГИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ. GRACENOTE ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕОГРАНИЧЕНИ ДО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА КОМЕРСИАЛНОСТ, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ И ЛИПСА НА НАРУШЕНИЕ. НИТО ПЪК GRACENOTE ГАРАНТИРА РЕЗУЛТАТИТЕ, КОИТО ЩЕ ПОЛУЧИТЕ ОТ ТОВА, ЧЕ ИЗПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА НА GRACENOTE ИЛИ НЯКОЙ СЪРВЪР НА GRACENOTE. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА GRACENOTE НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ ИНЦИДЕНТНИ ЩЕТИ ИЛИ ЗА ВСЯКАКВИ ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПРИХОДИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНАТА.

© Gracernote 2007.

### **Информация за радио честотите**

FCC ID: ACJ-SYNG3-L  
IC: 216B-SYNG3-L

Това устройство отговаря на Част 15 на Правилата на FCC и на RSS-210 на Industry Canada (Промишленост на Канада). Работата му е предмет на следните две условия:

- (1) Това устройство да не причинява вредна интерференция и
- (2) Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущенията, които могат да предизвикат нежелана работа.

**Бележка:** *Изменения или модификации, които не са изрично одобрени от органа, удостоверяващ съответствието, биха могли да направят невалидно правото на потребителя да използва това оборудване. Терминът "IC" пред сертификационния номер на радиото означава само, че са изпълнени техническите спецификации на „Industry Canada“.*

Антената, използвана за този предавател, не трябва да се намира в близост до или да работи заедно с каквато и да е друга антена или трансмитер.

### **На територията на Тайван**

**Бележка:** *В съответствие с двигателите с радиоактивно излъчване с малка мощност:*

Член 12: За одобрени и сертифицирани модели на двигатели с радиоактивно излъчване с малка мощност, компаниите, фирмите или потребителите не трябва да променят честотата, да увеличават мощността или да променят характеристиките и функциите на първоначалната конструкция, без да е получено разрешение за това.

Член 14: Използването на двигателите с радиоактивно излъчване с малка мощност не трябва да се отразява на безопасността на самолетните полети и да смущава легалните телекомуникации. Ако бъде установена интерференция, незабавно спрете да използвате устройството и възобновете работата му само след като се уверите, че повече няма никаква интерференция. За легалната комуникация и безжичната комуникация на telco, двигателите с радиоактивно излъчване с малка мощност трябва да са в състояние да понасят законовите граници на интерференцията от телекомуникационните, промишлените, научните и радиовълновите устройства.

## Приложения

### SUNA TRAFFIC CHANNEL (КАНАЛ ЗА ТРАФИК SUNA) – УСЛОВИЯ

Като активирате, използвате и/или имате достъп до SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive или друго съдържание или материал, осигурени от Intelematics (заедно, **Продукти и/или услуги SUNA**), Вие трябва да приемете определени условия. Следва кратко обобщение на условията, които се прилагат за Вас. За да видите всички условия, релевантни на използваните от Вас Продукти и/или услуги SUNA, моля направете справка в:

Уебсайт
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

#### 1. Приемане

Приемайки Продуктите и/или услуги SUNA, счита се, че сте приели и сте съгласни да се обвържете с условията, подробно описани в:

Уебсайт
<a href="http://www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/</a>

#### 2. Интелектуална собственост

Продуктите и/или услугите SUNA са за Ваше лично ползване. Вие не можете да записвате или препредавате съдържанието, нито да използвате съдържанието във връзка с всякаква друга информация за трафика или услуга за насочване по маршрута или устройство, което не е одобрено от Intelematics. Вие не получавате право на собственост върху всички права на интелектуална собственост (включително авторско право) в данните, които се използват за осигуряване на Продуктите и/или услугите SUNA.

#### 3. Подходящо използване

Продуктите и/или услугите SUNA са предвидени като помощ за управление на лично превозно средство и за планиране на пътуването, а не осигуряват изчерпателна или точна информация за всички случаи. В някои случаи може да усетите допълнително забавяне, като резултат от използването на Продуктите и/или услугите SUNA. Вие приемате, че продуктът не е предназначен или не е подходящ за използване в приложения, където времето на пристигане, или посоките на шофиране могат да се отразят на безопасността на хората или на самите Вас.

#### 4. Използване на Продуктите и услугите SUNA докато шофирате

Вие и другите оторизирани шофьори на превозни средства, в които са налични или са инсталирани и са активни Продуктите и/или услугите SUNA, сте отговорни през цялото време за спазване на всички релевантни закони и кодекси за безопасно шофиране. В частност, Вие се съгласявате активно да използвате Продуктите и/или услугите SUNA, само когато превозното средство е напълно спряло и е безопасно да направите това.

#### 5. Непрекъсваемост на услугата и приемане на SUNA Traffic Channel

Ние ще положим необходимите усилия да предоставяме SUNA Traffic Channel (Канала за трафик SUNA) 24 часа в денонощието, 365 дена в годината. SUNA Traffic Channel може временно да не бъде достъпен по технически причини или заради планирана поддръжка. Ние ще се опитаме да извършваме поддръжката, когато натоварването на пътния трафик е малко. Запазваме си правото да изтеглим Продуктите и/или услугите SUNA по всяко време.

Също така, ние не можем да гарантираме непрекъснато приемане на сигнала RDS-TMC на SUNA Traffic Channel на всяка конкретно място.

#### 6. Ограничаване на отговорността

Нито Intelematics (нито нейните доставчици или производителят на Вашето устройство („Доставчиците”)) ще бъдат отговорни спрямо Вас или спрямо трета страна за каквито и да е повреди, които са преки, косвени, случайни, последващи или възникващи по друга причина от използването на или невъзможността да се използват Продуктите и/или услугите SUNA,

## Приложения

---

даже ако Intelematics или Доставчикът са били уведомени за възможността от такива повреди. Също така, Вие приемате, че нито Intelematics, нито който и да е Доставчик гарантират, нито могат да дадат гаранции, свързани с достъпността, точността и пълнотата на Продуктите и/или услугите SUNA и до обхвата, до който е разумно да се направи това; и двете страни – Intelematics и всеки доставчик – изключват всякакви гаранции, които иначе могат да бъдат приложени от всяко щатско и федерално законодателство във връзка с Продуктите и/или услугите SUNA.

### 7. Моля, обърнете внимание

При подготовката на това Ръководство се полагат големи усилия. Постоянното развитие на продукта може да означава, че част от информацията в Ръководството не е напълно актуализирана. Информацията в този документ подлежи на промяна без предизвестие.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройство, отклоняващо вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашето превозно средство. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофирането.



## Индекс

<b>A</b>	
A/C	
Вижте: Контрол на климата	87
Относно това Ръководство	7
ABS (Антиблокираща спирачна система)	
Вижте: Спирачки	132
Съвети за шофиране с антиблокиращи спирачки (ABS)	
Вижте: Съвети за шофиране с антиблокиращи спирачки	132
Акcesoари	
Вижте: Препоръка за заменяеми части	10
Активно спиране в града	155
Принцип на действие	155
Изключване и включване на системата	156
Регулиране на волана	49
Кондициониране на въздуха	
Вижте: Контрол на климата	87
Вентилационни дюзи	87
Централни вентилационни дюзи	87
Странични вентилационни дюзи	88
Аларма	
Вижте: Аларма против кражби	46
Аларма против кражби	46
Алармена система	46
Активиране на алармата	48
Деактивиране на алармата	48
Пълна и намалена охрана	47
Задействане на алармата	47
Приложения	389
Apps (Приложения)	351
Накратко	12
Звукови предупреждения и индикатори – автоматична скоростна кутия	74
Предупредителен звуков сигнал за автоматична трансмисия	74
Предупредителен звуков сигнал за включени предни фарове	74
Предупредителен звуков сигнал за включена спирачка за паркиране	74
Звукови предупреждения и индикатори – ръчна скоростна кутия	73
Предупредителен звуков сигнал за включени предни фарове	73
Предупредителен звуков сигнал за включена спирачка за паркиране	74
Аудио управление	49
Тип 1	50
Тип 2	50
Жак за аудио вход	266

## Индекс

Аудио система	243
Обща информация	243
Издирване и отстраняване на неизправности в аудиосистемата	268
Аудио уредба	253
Използване на аудио уредбата	254
Преглед на аудио уредбата	253
Аудио уредба – превозни средства с: AM/FM/CD/Цифрово аудио разпространение (DAB радио)/ SYNC	254
Алтернативни честоти	258
Автоматично управление на силата на звука	258
Управление на автоматичното запаметяване	257
Предаване на новини	258
Бутон Radio (Радио)	256
Режим Regional (Регионален)	259
Бутон „Звук”	256
Бутони за предварително запаметени настройки на станции	257
Управление на настройката на станция	257
Управление на информацията за трафика	257
Аудио уредба – превозни средства с: Цифрово аудио разпространение (DAB радио)/ Навигационна система/ SYNC	259
Алтернативни честоти	264
Автоматично управление на силата на звука	263
Управление на автоматичното запаметяване	262
Цифрова обработка на сигнала	263
Предаване на новини	264
Бутон Radio (Радио)	262
Режим Regional (Регионален)	264
Бутон „Звук”	262
Бутони за предварително запаметени настройки на станции	262
Управление на настройката на станция	262
Управление на информацията за трафика	263
Аудио уредба – превозни средства с: Цифрово аудио разпространение (DAB радио)	244
Алтернативни честоти	248
Bluetooth аудио стрийминг	251
Декларация за съответствие	252
iPod	251
Осъществяване и получаване на обаждания	250
Предаване на новини	247
Телефон	248
Опции на менюто на телефона	250
Бутон Radio (Радио)	246
Режим Regional (Регионален)	248
Бутон Set (Настройка)	246
Бутони за предварително запаметени настройки на станции	247
Управление на настройката на станция	246

## Индекс

Управление на информацията за трафика	247
USB	251
<b>Автоматични светлини</b>	<b>56</b>
<b>Автоматичен контрол на климата</b>	<b>89</b>
Едномодов режим	90
Повторно включване на едномодовия режим	91
Изключване на едномодовия режим	91
Орган за управление на температурата	90
<b>Автоматично управление на дългите светлини</b>	<b>58</b>
Активиране на системата	59
Ръчно преодоляване на системата	59
<b>Автоматична скоростна кутия</b>	<b>127</b>
Адаптивно обучение на автоматичната скоростна кутия	130
Авариен лост за освобождаване от позиция за паркиране	129
Ако Вашето превозно средство заседне в кал или сняг	131
Позиции на лоста за превключване на предавките	127
Автоматична скоростна кутия SelectShift™	128
<b>Автоматичен-Старт-Стоп</b>	<b>118</b>
За да рестартирате двигателя	119
За да спрете двигателя	118
Използване на Автоматичен Старт-Стоп	118
<b>Автоматични чистачки</b>	<b>52</b>
<b>Допълнителен отоплител</b>	<b>93</b>
Отоплител, работещ на течно гориво	96
Отоплител за паркиране, работещ на течно гориво	93
<b>Точки за допълнително електрозахранване</b>	<b>109</b>
Точка за електрозахранване 12 V DC	109
Местоположения	109
<b>В</b>	
<b>Батерия</b>	
Вижте: Смяна на акумулаторна батерия 12V	203
<b>Информационна система за мъртва точка</b>	<b>149</b>
Изключване и включване на системата	151
Грешки на системата	151
Използване на системата	149
<b>Заклучване на предния капак</b>	
Вижте: Отваряне и затваряне на предния капак	194
<b>Проверка на течността за спирачката и съединителя</b>	<b>203</b>
<b>Спирачки</b>	<b>132</b>
Обща информация	132
<b>Пробна експлоатация</b>	<b>165</b>
Спирачки и съединител	165

## Индекс

Двигател	165
Гуми	165
Таблица със спецификации на крушките	211
<b>С</b>	
Капацитети и спецификации – 1.0L EcoBoost™	235
Капацитети	236
Спецификации	236
Превозни средства със система за кондициониране на въздуха	235
Капацитети и спецификации – 1.5L Duratorq – TDCi Дизел	237
Капацитети	237
Спецификации	238
Превозни средства със система за кондициониране на въздуха	237
Капацитети и спецификации – 1.6L Duratorq – TDCi (DV) Дизел	239
Капацитети	239
Спецификации	240
Превозни средства със система за кондициониране на въздуха	239
Капацитети и спецификации	232
Мрежи за багаж	158
Монтиране на мрежата	158
Сваляне на мрежата	160
Автомивка	
Вижте: Почистване на превозното средство отвън	212
Каталитичен конвертор	123
Шофиране с каталитичен конвертор	123
Централна конзола	111
Смяна на крушка	206
Лампа в товарната зона	210
Лампа за спирачни светлини, монтирана високо в центъра	209
Индикатор за посока	207
Предни фарове за мъгла	208
Предна интериорна лампа	209
Предни интериорни LED лампи	210
Преден фар	207
Дълги светлини на предните фарове	208
Къси светлини на предните фарове	207
Плафон за регистрационната табела	209
Лампи за четене	210
Задни фарове	209
Индикатор за посока настрани	208
Страничен (габаритен) фар	207
Смяна на предпазител	192
Предпазители	192

## Индекс

<b>Смяна на ходово колело</b>	<b>224</b>
Монтиране на ходово колело	229
Повдигане с крик и точки за повдигане с крик	225
Спускане на резервното колело	227
Нестандартни гайки	224
Сваляне на ходово колело	228
Сваляне на таса на колелото	228
Прибиране на меката гума	229
Крик на превозното средство	225
Превозни средства с резервно колело	224
<b>Смяна на акумулаторна батерия 12V</b>	<b>203</b>
<b>Смяна на перата на чистачките</b>	<b>204</b>
Смяна на перата на предните чистачки	205
Пера на чистачките за задното стъкло	205
Позиция за сервизно обслужване	204
<b>Проверка на статуса на системата MyKey</b>	<b>39</b>
Разстояние, изминато с MyKey	39
Брой на ключовете за администратор (Admin Keys)	39
Брой на ключовете MyKeys	39
<b>Проверка на перата на чистачките</b>	<b>204</b>
<b>Позициониране на средство за обезопасяване на деца (детско столче)</b>	<b>22</b>
<b>Безопасност на децата</b>	<b>19</b>
<b>Ключалки за безопасност на деца</b>	<b>26</b>
Лява страна	26
Дясна страна	26
<b>Запалка за цигари</b>	<b>109</b>
<b>Почистване на превозното средство отвън</b>	<b>212</b>
Предпазване на лаково-бояджийското покритие на каросерията	212
Почистване на залепени ивици или графики	212
Почистване на декоративни хромирани елементи	212
Почистване на предните фарове	212
Почистване на задното стъкло	212
<b>Почистване на превозното средство отвътре</b>	<b>212</b>
Тъкани, килими, платнени седалки, хедлайнери и стелки за пода	213
Екрани на клъстера контролно-измервателни уреди, LCD-екрани и радио-екрани	213
Кожен интериор	213
Задни стъкла	214
Предпазни колани	213
Секции за съхранение, държачи за чаши и пепелници	214
Велурени тъкани от микровлакна	213
<b>Почистване на колелата</b>	<b>214</b>
<b>Изчистване на всички MyKeys</b>	<b>38</b>
<b>Контрол на климата</b>	<b>87</b>
Принцип на действие	87

## Индекс

Часовник	77
Тип 1	77
Тип 2	77
Предпазни мерки при студено време	166
Специфична информация за търговско превозно средство	377
Проверка на охлаждащата течност	
Вижте: Проверка на охлаждащата течност за двигателя	201
Лампи-указатели на завиването	60
Създаване на MyKey	37
Програмиране/ Смяна на конфигурируемите настройки	37
Система за предупреждаване за напречен трафик	151
Фалшиви предупреждения	154
Изключване и включване на системата	154
Грешки на системата	154
Светлинни индикатори, съобщения и звукови предупреждения на системата	153
Ограничения на системата	153
Използване на системата	151
Круиз контрол	51
Принцип на действие	143
Круиз контрол	
Вижте: Използване на системата за круиз контрол	143
Държачи за чаши	111
<b>D</b>	
Записване на данни	9
Дневни светлини	58
Филтър за твърди частици	115
Регенериране	116
Цифрово радио	265
Обща информация	265
Индикатори за посока	61
Врати и ключалки	41
DPF	
Вижте: Филтър за твърди частици	115
Въздушна възглавница за шофьора	30
Предупреждения за шофьора	145
Принцип на действие	145
Използване на предупреждения за шофьора	145
Подпомагане на шофирането	144
Съвети за шофиране	165
Шофиране през вода	166
DRL	
Вижте: Дневни светлини	58

## Индекс

<b>Е</b>	
Икономично шофиране	165
Акcesoари	166
Предвиждане	165
Ефективна скорост	165
Електрически системи	166
Превключване на предавките	165
Налягане в гумите	165
Електромагнитна съвместимост	389
Лицензионно споразумение за крайния потребител	390
ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НА СОФТУЕРА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО (EULA)	390
Нагревател на моторния блок	116
Използване на нагревателя на моторния блок	117
Проверка на охлаждащата течност за двигателя	201
Добавяне на охлаждаща течност	202
Охлаждащ вентилатор за двигателя - Дизел	201
Охлаждащ вентилатор за двигателя - Бензин	201
Имобилайзер на двигателя	
Вижте: Пасивна система против кражби	46
Проверка на моторното масло	200
Добавяне на моторно масло	200
Нивомер за моторното масло – 1.0L EcoBoost™	200
Нивомер за моторното масло – 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ / 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ	200
Развлечения	330
AM/FM/DAB Радио	331
Bluetooth Аудио	332
CD	332
Източници	331
Поддържани медийни плейъри, формати и информация с метаданни	335
USB или iPod	334
USB-портове	335
Записване на данни за събития	
Вижте: Записване на данни	9
Екстериорни огледала	67
Разгъващи се навън екстериорни огледала	68
Електрически екстериорни огледала	67
<b>Ф</b>	
Вентилатор	
Вижте: Охлаждащ вентилатор за двигателя - Дизел	201
Вижте: Охлаждащ вентилатор за двигателя - Бензин	201

## Индекс

Затягане на предпазните колани	27
Използване на предпазни колани при бременност	28
Комплект за първа помощ	168
Помпане на мека гума	
Вижте: Комплект за залепване и напмпване на гуми	215
Стелки за пода	166
Фарове за мъгла - отпред	
Вижте: Предни фарове за мъгла	59
Фарове за мъгла - отзад	
Вижте: Задни фарове за мъгла	59
Сгъваема напречна преграда в каросерията	377
Преместване на сгъваемата напречна преграда в предна позиция	377
Сгъваема поставка	111
Преглед на външната част на превозното средство, отпред	12
Предни фарове за мъгла	59
Подпомагане при паркиране напред	139
Гориво и зареждане	120
Отоплител, работещ на течно гориво	
Вижте: Допълнителен отоплител	93
Данни за разхода на гориво - 1.0L ECOBOOST™	240
Данни за разхода на гориво - 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ	241
Данни за разхода на гориво - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ	242
Разход на гориво	125
Пресмятане на икономията на гориво	126
Зареждане на резервоара за гориво	126
Местоположение на фунията за наливане на гориво – Превозни средства, оборудвани след: 20-12-2016	121
Местоположение на фунията за наливане на гориво – Превозни средства, оборудвани до: 19-12-2016	121
Качество на горивото - Дизел	121
Продължително съхранение	121
Качество на горивото - Бензин	121
Продължително съхранение	121
Спиране на горивото	168
Превключвател за запалването	168
Безключово стартиране	168
Местоположения на кутиите с предпазители	172
Кутия с предпазители в отделението на двигателя	172
Кутия с предпазители в товарното отделение	172
Кутия с предпазители в купето за пътници	172
Предпазители	172
Таблица със спецификация на предпазителите - Превозни средства, оборудвани след: 19-09-2016	173
Кутия с предпазители в отделението на двигателя	173



## Индекс

Кутия с предпазители в товарното отделение	179
Кутия с предпазители в купето за пътници	177
<b>Таблица със спецификация на предпазителите - Превозни средства, оборудвани до: 18-09-2016</b>	<b>182</b>
Кутия с предпазители в отделението на двигателя	182
Кутия с предпазители в товарното отделение	189
Кутия с предпазители в купето за пътници	187
<b>G</b>	
<b>Измервателни уреди</b>	<b>70</b>
Датчик за температурата на охлаждащата течност за двигателя	70
Датчик за гориво	71
Информационен дисплей	70
<b>Обща информация за радио честотите</b>	<b>34</b>
<b>Глобално отваряне и затваряне</b>	<b>66</b>
Глобално затваряне	66
Глобално отваряне	66
<b>H</b>	
<b>Ръчна спирачка</b>	
Вижте: Спирачка за паркиране	133
<b>Аварийни мигащи светлини</b>	<b>168</b>
<b>Задържане на предните фарове при излизане от превозното средство</b>	<b>57</b>
<b>Регулиране на направлението на светлинните лъчи на предните фарове</b>	<b>59</b>
<b>Опори за глава</b>	<b>98</b>
Регулиране на опорите за глава	98
Сваляне на опорите за глава	99
<b>Седалки с подгряване</b>	<b>107</b>
<b>Стъкла и огледала с подгряване</b>	<b>93</b>
Екстериорни огледала с подгряване	93
Задно стъкло с подгряване	93
Предно стъкло с подгряване	93
<b>Отопление</b>	
Вижте: Контрол на климата	87
<b>Подпомагане на стартирането по наклон</b>	<b>133</b>
Включване и изключване на системата	134
Използване на системата за подпомагане на стартирането на наклон	133
<b>Съвети за контролиране на климата в купето</b>	<b>91</b>
Бързо охлаждане на купето	91
Общи съвети	91
Бързо затопляне на купето	91
Максимална охлаждаща способност в позицията за панел с контролно-измервателни уреди или позиции за панел с контролно-измервателни уреди и зона на краката	92

## Индекс

Препоръчителни настройки за охлаждането	91
Препоръчителни настройки за отоплението	91
Премахване на запотвяването на страничните прозорци при студено време	92
Превозното средство е стационарно за продължителни периоди от време при екстремно високи околни температури	91
Съвети за шофиране с антиблокиращи спирачки	132
Начална страница	322
Заклучване на предния капак	
Вижте: Отваряне и затваряне на предния капак	194
<b>I</b>	
Превключвател на запалването	113
Орган за управление на информационния дисплей	51
Информационни дисплеи	75
Обща информация	75
Информационни съобщения	78
Инсталиране на средства за обезопасяване на деца (детски столчета)	19
Монтиране на детско столче с опорно краче	22
Монтиране на детско столче с горно привързване (TopTethers)	21
Повдигащи седалки	20
Детски столчета за различни теглови групи	19
Точки за закрепване ISOFIX	21
Клъстер Контролно-измервателни уреди	70
Регулатор на осветлението на контролно-измервателните уреди (димер)	57
Преглед на панела с контролно-измервателни уреди – ляво кормилно управление (LHD)	15
Преглед на панела с контролно-измервателни уреди – дясно кормилно управление (RHD)	17
Секция за съхранение на панела с контролно-измервателни уреди	112
Интериорно осветление – Превозни средства с: панорамен покривен панел	62
Централно монтирана лампа	63
Лампа за багажното отделение	63
Странично монтирана лампа	62
Интериорно осветление – Превозни средства без: панорамен покривен панел	61
Лампа за осветяване на купето	61
Лампа за багажното отделение	62
Лампи за четене	62
Интериорно огледало	68
Автоматично затъмняващо се огледало	68
Въведение	7

## Индекс

<b>J</b>	
Стартиране на превозното средство от външен източник	169
Свързване на кабелите за стартиране от външен източник	169
Стартиране от външен източник	170
Подготовка на Вашето превозно средство	169
Отстраняване на кабелите за стартиране от външен източник	170
<b>K</b>	
Ключове и дистанционни управления	34
<b>L</b>	
Система за поддържане на движението в лентата	146
Включване и изключване на системата	147
Управление на осветлението	55
Предни фарове с мигачи	56
Фарове за дълги светлини	56
Осветление за безопасно пристигане у дома	56
Позиции на органа за управление на осветлението	55
Светлини за паркиране	55
Осветление	55
Обща информация	55
Носачи на товари	
Вижте: Багажници за покрива и носачи на товари	160
Превозване на товари	157
Обща информация	157
Заклучване и отключване	41
Автоматично заключване	43
Автоматично повторно заключване	43
Автоматично отключване	43
Конфигурируемо отключване	44
Двойно заключване	41
Заклучване	41
Потвърждаване на заключването и отключването	41
Заклучване и отключване на вратите отвътре	42
Индивидуално заключване на вратите с ключа	42
Отключване на една стъпка	43
Отваряне на двойните задни врати	42
Отваряне на плъзгащата се врата	42
Аварийен изход отзад	43
Отключване на две стъпки	43
Отключване	41
Точки за анкерно закрепване на багаж	157

## Индекс

Нестандартни гайки	
Вижте: Смяна на ходово колело	224
Нестандартни гайки – удължена колесна база, двойна кабина във ван	379
Нестандартни гайки – удължена колесна база, ван	380
Нестандартни гайки – скъсена колесна база, двойна кабина във ван	381
Нестандартни гайки – скъсена колесна база, ван	382
<b>М</b>	
Техническа поддръжка	194
Обща информация	194
Ръчен контрол на климата	88
Ръчно отваряща се задна врата	44
Отваряне и затваряне на задната врата	44
Ръчно регулируеми седалки	99
Регулиране на височината на седалката на шофьора	100
Регулиране на лумбалната опора	100
Двойна седалка за пътници	101
Преместване на седалката назад и напред	99
Регулиране на наклона	100
Единична седалка за пътника	100
Ръчна скоростна кутия – 5-скоростна ръчна трансмисия	127
Избор на предавка за заден ход	127
Ръчна скоростна кутия – 6-скоростна ръчна трансмисия	127
Избор на предавка за заден ход	127
Медиен хъб	267
Център за съобщения	
Вижте: Информационни дисплеи	75
Огледала	
Вижте: Стъкла и огледала с подгряване	93
Вижте: Прозорци и огледала	64
Оборудване за мобилни комуникации	11
Издирване и отстраняване на проблеми с MyKey	39
MyKey™	36
Принцип на действие	36
<b>Н</b>	
Навигация	341
Режим Destination (Дестинация)	343
Режим Map (Карта)	341
Режим Map search (Търсене по карта)	348

## Индекс

Пътеводител на Michelin	351
Актуализации на навигационната карта	351
Меню Navigation (Навигация)	349
Режим Route Guidance (Насочване по маршрута)	346
Ориентири	351
<b>О</b>	
Връщане на индикатора за смяна на масло в изходно положение	201
Връщане в изходно положение на Системата за мониторинг на живота на маслото	201
Проверка на маслото	
Вижте: Проверка на моторното масло	200
Отваряне и затваряне на предния капак	194
Затваряне на предния капак	195
Отваряне на предния капак	194
Конзола над главата	111
Секция за съхранение на задната врата	111
<b>Р</b>	
Подпомагане на паркирането	138
Принцип на действие	138
Спирачка за паркиране	133
Въздушна възглавница за пътника	31
Изключване на въздушната възглавница за пътника	31
Включване на въздушната възглавница за пътника	32
Пасивна система против кражби	46
Активиране на имобилайзера на двигателя	46
Кодирани ключове	46
Деактивиране на имобилайзера на двигателя	46
Принцип на действие	46
<b>PATS</b>	
Вижте: Пасивна система против кражби	46
Персонализирани настройки	77
Measure units (Мерни единици)	77
Switching chimes off (Изключване на звуковите сигнали)	77
Телефон	336
По време на телефонно обаждане	339
Осъществяване на телефонни обаждания	338
Сдвояване на Вашия мобилен телефон за първи път	336
Меню Phone (Телефон)	337
Получаване на телефонни обаждания	339
Свързаност със смартфон	340
Обмен на текстови съобщения	340
Електрически ключалки на вратите	
Вижте: Заклучване и отключване	41

## Индекс

Електрически стъклоповдигачи – Превозни средства с: отваряне на прозореца от страната на шофьора с едно докосване	64
Задържане на аксесоари	64
Отваряне с едно докосване	64
Електрически стъклоповдигачи – Превозни средства със: задни стъклоповдигачи	64
Задържане на аксесоари	66
Защита Bounce-Back	65
Затваряне с едно докосване	65
Отваряне с едно докосване	65
Ключалка на прозореца	65
<b>R</b>	
Преглед на външната част на превозното средство, отзад	13
Задни фарове за мъгла	59
Подпомагане при паркиране назад	138
Органи за управление на климата за пътниците отзад	92
Подлакътник на задната седалка	108
Задни седалки	103
Тип 1	103
Тип 2	105
Секция за съхранение под пода, отзад	158
Регулируем под за товари	158
Под пода в купето за пътници	158
Камера за задно виждане	140
Задържане на камерата за задно виждане	142
Изключване на камерата за задно виждане	142
Включване на камерата задно виждане	140
Използване на дисплея	140
Превозни средства с подпомагане на паркирането	142
Камера за задно виждане	
Вижте: Камера за задно виждане	140
Чистачки и уредби за миене на задното стъкло	54
Чистачка на задното стъкло	54
Уредба за миене на задното стъкло	54
Намалена характеристика на двигателя	165
Зареждане	123
Предупреждения на системата	125
Дистанционно управление	34
Смяна на батерията на дистанционното управление	34
Препрограмизиране на функцията за отключване	34
Поправка на минимални повреди на лаково-бояджийското покритие	214
Препоръка за заменяеми части	10
Поправки след сблъсък	10

## Индекс

Планова поддръжка и механични ремонти	10
Гаранция за заменяемите части	10
<b>Замяна на загубен ключ или дистанционно управление</b>	<b>35</b>
<b>Аварии на пътя</b>	<b>168</b>
<b>Багажници за покрива и носачи на товари</b>	<b>160</b>
Максимални тегла на товара	160
<b>Разработване</b>	
Вижте: Пробна експлоатация	165
<b>Изчерпване на горивото</b>	<b>121</b>
Добавяне на гориво в резервоара от портативен контейнер за гориво	122
Пълнене на портативен контейнер за гориво	122
<b>S</b>	
<b>Мерки за безопасност</b>	<b>120</b>
<b>Регулиране на предпазния колан по височина</b>	<b>28</b>
<b>Напомняне за предпазен колан</b>	<b>28</b>
Изключване на напомнянето за предпазен колан	29
<b>Предпазни колани</b>	<b>27</b>
<b>Седалки</b>	<b>98</b>
<b>Сигурност</b>	<b>46</b>
<b>Настройки</b>	<b>353</b>
Околно осветление	362
Bluetooth	355
Часовник	354
Дисплей	363
Emergency Assistance (Спешна помощ)	358
Общо	361
Медиен плейър	354
Мобилни приложения	360
Навигация	359
Телефон	355
Радио	358
Звук	353
Режим Valet mode (Паркиране от служител)	364
Превозно средство	362
Гласово управление	364
Wi-Fi	362
<b>Странични въздушни възглавници</b>	<b>32</b>
<b>Странични въздушни възглавници тип „Завеса”</b>	<b>33</b>
<b>Сядане в правилната позиция</b>	<b>98</b>
<b>Вериги за сняг</b>	
Вижте: Използване на вериги за сняг	219
<b>Специални бележки</b>	<b>10</b>

## Индекс

Контрол на скоростта	
Вижте: Круиз контрол	143
Ограничител на скоростта	144
Принцип на действие	144
Използване на системата	144
Контрол на стабилността	136
Принцип на действие	136
Превключвател за стартера	
Вижте: Превключвател на запалването	113
Стартиране на дизелов двигател	115
Студен или горещ двигател	115
Неуспешно стартиране	115
Стартиране на бензинов двигател – автоматична скоростна кутия	114
Студен или горещ двигател	114
Обороти при работа на двигателя на празен ход след стартиране	115
Задавен двигател	115
Стартиране на бензинов двигател – ръчна скоростна кутия	114
Студен или горещ двигател	114
Обороти при работа на двигателя на празен ход след стартиране	114
Неуспешно стартиране	114
Задавен двигател	114
Стартиране и спиране на двигателя	113
Обща информация	113
Ключалка на волана	113
Волан	49
Секции за съхранение	111
Сенници	68
Защитна характеристика Bounce Back	69
Отваряне и затваряне на сенника	69
Повторно обучение на сенника	69
Система за допълнителна безопасност	30
Принцип на действие	30
Изключване на двигателя	116
Превозни средства с турбонагнетател	116
Речник на символите	7
SYNC™ 3	311
Обща информация	311
Издирване и отстраняване на грешки на SYNC™ 3	364
SYNC™ Приложения и услуги	285
В случай на катастрофа	287
Включване и изключване на Emergency Assistance (Спешна помощ)	286
SYNC AppLink	289
Функция Emergency Assistance на SYNC (Спешна помощ)	286



## Индекс

SYNC™	269
Обща информация	269
Издирване и отстраняване на грешки на SYNC™	300
<b>Т</b>	
<b>Задна врата</b>	
Вижте: Ръчно отваряща се задна врата	44
<b>Технически спецификации</b>	
Вижте: Капацитети и спецификации	232
<b>Грижи за гумите</b>	219
<b>Напомпване на гума, когато е спукана</b>	
Вижте: Комплект за залепване и напомпване на гуми	215
<b>Система за мониторинг на налягането в гумите</b>	220
Как температурата се отразява на налягането в гумите	221
Процедура за връщане на системата за мониторинг на налягането в гумите в изходно положение	223
Запознаване със системата за мониторинг на налягането в гумите	222
Когато сменяте гуми	221
Когато сменяте колела	221
Когато помпате гуми	221
<b>Налягане в гумите – удължена колесна база, двойна кабина във ван</b>	383
<b>Налягане в гумите – удължена колесна база, ван</b>	384
<b>Налягане в гумите – скъсена колесна база, двойна кабина във ван</b>	385
<b>Налягане в гумите – скъсена колесна база, ван</b>	386
<b>Комплект за поправка на гуми</b>	
Вижте: Комплект за залепване и напомпване на гуми	215
<b>Комплект за залепване и напомпване на гуми</b>	215
Проверка на налягането в гумата	218
Обща информация	215
Напомпване на гумата	216
Използване на комплекта	215
<b>Гуми</b>	
Вижте: Колела и гуми	215
<b>Размери на прикачното устройство/теглича</b>	233
<b>Теглене на ремарке</b>	161
<b>Точки за теглене</b>	162
<b>Теглене на превозно средство на четири колела – автоматична скоростна кутия</b>	164
Аварийно теглене	164
<b>Теглене на превозно средство на четири колела – ръчна скоростна кутия</b>	163

## Индекс

Теглене	161
Контрол на тягата	135
Принцип на действие	135
Система за разпознаване на пътни знаци	154
Принцип на действие	154
Използване на системата	155
Контрол на клатенето на ремаркетото	162
Трансмисия/скоростна кутия	127
Трансмисия	
Вижте: Трансмисия/скоростна кутия	127
Транспортиране на превозното средство	163
Бордови компютър	77
Average fuel (Среден разход на гориво)	77
Digital speedometer (Цифров скоростомер)	77
Distance to empty (Дистанция до празен резервоар)	77
Resetting the trip computer (Връщане на бордовия компютър в изходно положение)	77
Trip Odometer (Трип-метър)	77
<b>U</b>	
Преглед под предния капак - 1.0L ECOBOOST™, LHD (ляво кормилно управление)	196
Преглед под предния капак - 1.0L ECOBOOST™, RHD (дясно кормилно управление)	197
Преглед под предния капак – 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ / 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ, LHD (ляво кормилно управление)	198
Преглед под предния капак – 1.5L DURATORQ-TDCI ДИЗЕЛ / 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) ДИЗЕЛ, RHD (дясно кормилно управление)	199
Уникални характеристики на шофиране	118
USB-порт – превозни средства с: двойна седалка за пътници	267
USB-порт – превозни средства с: единична седалка за пътници	267
Използване на системата за круиз контрол	143
Изключване на системата за круиз контрол	143
Включване на системата за круиз контрол	143
Използване на MyKey със системи за дистанционно стартиране	39
Използване на вериги за сняг	219
Превозни средства с контрол на стабилността	220
Използване на системата за контрол на стабилността	137
Използване на SYNC™ с Вашия медиен плейър	292
Достъп до библиотеката с песни на Вашето USB	296
Bluetooth устройства и настройки на системата	300

## Индекс

Свързване на Вашия медиен плейър към USB-порта	292
Line In Audio (Входящ жак за допълнителен източник)	298
Характеристики на менюто на медията	295
Гласови команди за медията	293
USB 2	298
Използване на гласови команди	297
Гласови команди за аудио източници	298
Какво се възпроизвежда?	293
<b>Използване на SYNC™ с Вашия мобилен телефон</b>	<b>273</b>
Достъп до характеристики през менюто на мобилния телефон	278
Достъп до настройките на Вашия мобилен телефон	281
Bluetooth устройства	283
Опции на мобилния телефон, по време на активно обаждане	277
Гласови команди за мобилния телефон	275
Осъществяване на обаждане	276
Сдвояване на мобилен телефон за първи път	273
Сдвояване на следващи мобилни телефони	274
Телефонна гласова услуга	274
Получаване на обаждане	277
Обмен на текстови съобщения	279
<b>Използване на системата за контрол на тягата</b>	<b>135</b>
Изключване на системата	135
Индикаторни светлини на системата и съобщения	135
Използване на превключвател	135
Използване на органите за управление на информационния дисплей	135
<b>Използване на гласово разпознаване</b>	<b>271</b>
Гласови команди за аудио системата	324
Автоматично намаляване на скоростта на вентилатора	329
Гласови команди за климата (като опция)	325
Полезни съвети	271
Инициализиране на гласова сесия	271
Гласови команди за мобилно приложение	328
Гласови команди за навигация	326
Гласови команди за телефона	325
Взаимодействие на системата и обратна връзка	271
Команди за гласови настройки	328
<b>Използване на зимни гуми</b>	<b>219</b>
<b>V</b>	
<b>Грижи за превозното средство</b>	<b>212</b>

## Индекс

Размери на превозното средство – удължена колесна база/Tourneo	232
Размери на превозното средство	232
Размери на превозното средство – удължена колесна база, двойна кабина във ван / удължена колесна база, ван	387
Размери на превозното средство – скъсена колесна база/Tourneo	232
Размери на превозното средство	232
Размери на превозното средство – скъсена колесна база, двойна кабина във ван / скъсена колесна база, ван	388
Идентификационен номер на превозното средство	235
Идентификационна табела на превозното средство	234
Преглед на вътрешната част на превозното средство	14
Вентилиране	
Вижте: Контрол на климата	87
Вентилационни дюзи	
Вижте: Вентилационни дюзи	87
VIN	
Вижте: Идентификационен номер на превозното средство	235
Гласово управление	51
<b>W</b>	
Предупредителни лампи и индикатори	71
Предупредителна лампа за въздушна възглавница	71
Предупредителна лампа за антиблокираща спирачна система	71
Индикатор за автоматичен Старт-Стоп	71
Индикатор за BLIS	71
Предупредителна лампа за спирачната система	71
Индикатор за круиз контрол	72
Индикатор за посока	72
Предупредителни лампи за двигателя	72
Предупредителна лампа за затягане на предпазен колан	72
Индикатор за предни фарове за мъгла	72
Предупредителна лампа за замръзване	72
Индикатор за запалителна свещ	72
Индикатор за предни фарове на дълги светлини	72
Предупредителна лампа за запалването	73
Лампички на индикатора	73
Предупредителна лампа за ниско ниво на горивото	73
Индикатор за Центъра за съобщения	73
Предупредителна лампа за налягането на маслото	73
Индикатор за задни фарове за мъгла	73
Индикатор за превключване	73

## Индекс

Индикатор за контрол на стабилността и контрол на тягата	73
Предупредителна лампа за изключен контрол на стабилността и контрол на тягата	73
Предупредителен триъгълник	168
Проверка на течността за чистачките	203
Уредби за миене на стъкла	
Вижте: Почистване на превозното средство отвън	212
Вижте: Чистачки и уредби за миене на стъкла	52
Нестандартни гайки	
Вижте: Смяна на ходово колело	224
Колела и гуми	215
Обща информация	215
Технически спецификации – удължена колесна база/Tourneo	230
Технически спецификации – скъсена колесна база/Tourneo	230
Прозорци и огледала	64
Уредби за миене на предното стъкло	53
Чистачки за предното стъкло	52
Периодично забърсване	52
Чистачки, зависещи от скоростта	52
Зимни гуми	
Вижте: Използване на зимни гуми	219
Пера на чистачките	
Вижте: Проверка на перата на чистачките	204
Чистачки и уредби за миене на стъкла	52
Евакуиране на превозното средство	
Вижте: Транспортиране на превозното средство	163